NAUMANN

# ORPHEUS OG EYRIDICE

ACT I

6 I 285




mm 7502.0732.

# „Orpheus og Euridice."

## Opera i 3 Akter.

af Naumann.

1. Adagio

# Ouverture.

I Viol.

II

Viola

Flauti

pia

Obvi.

Corni i C.

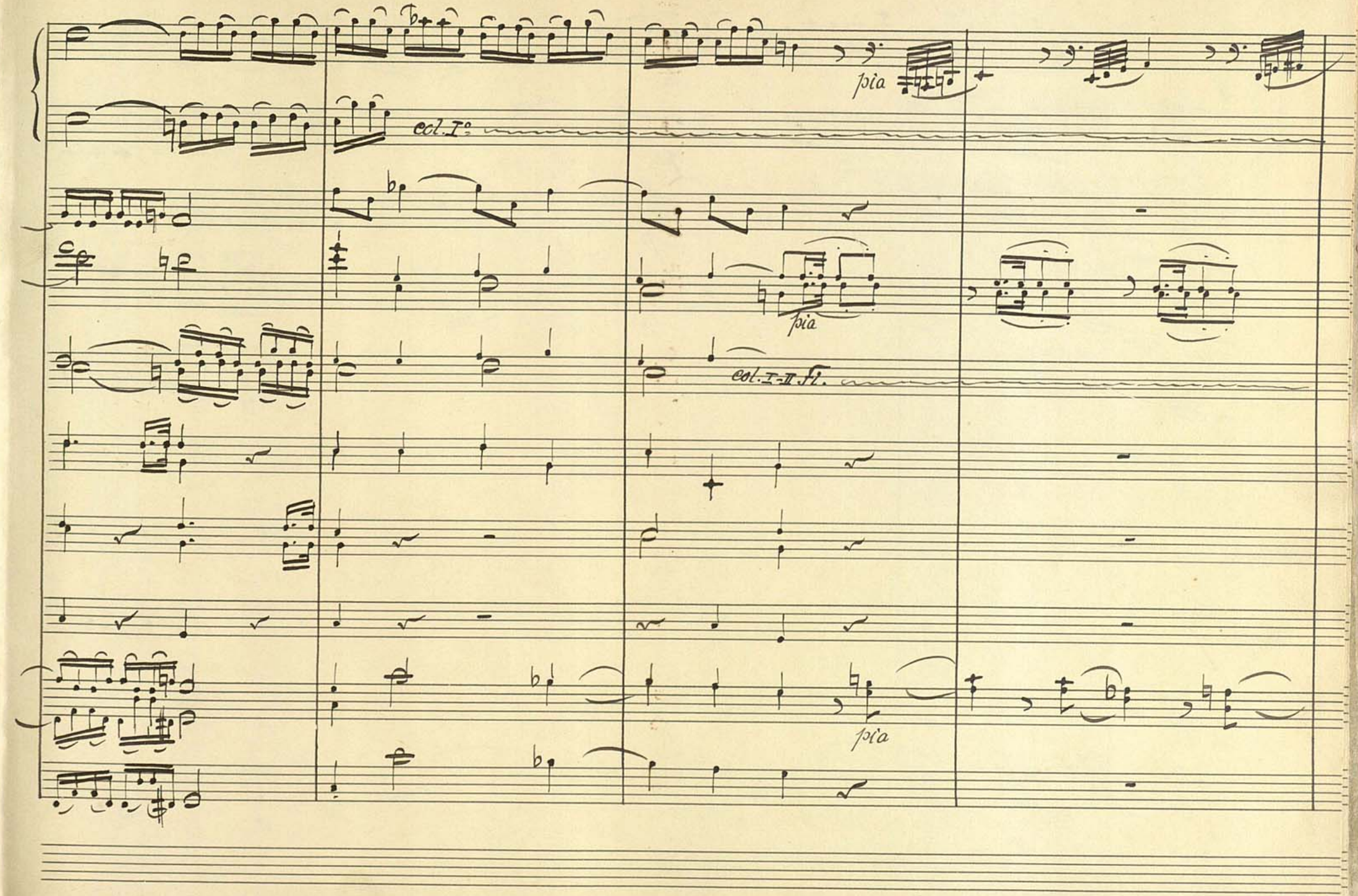
Trombi i C.

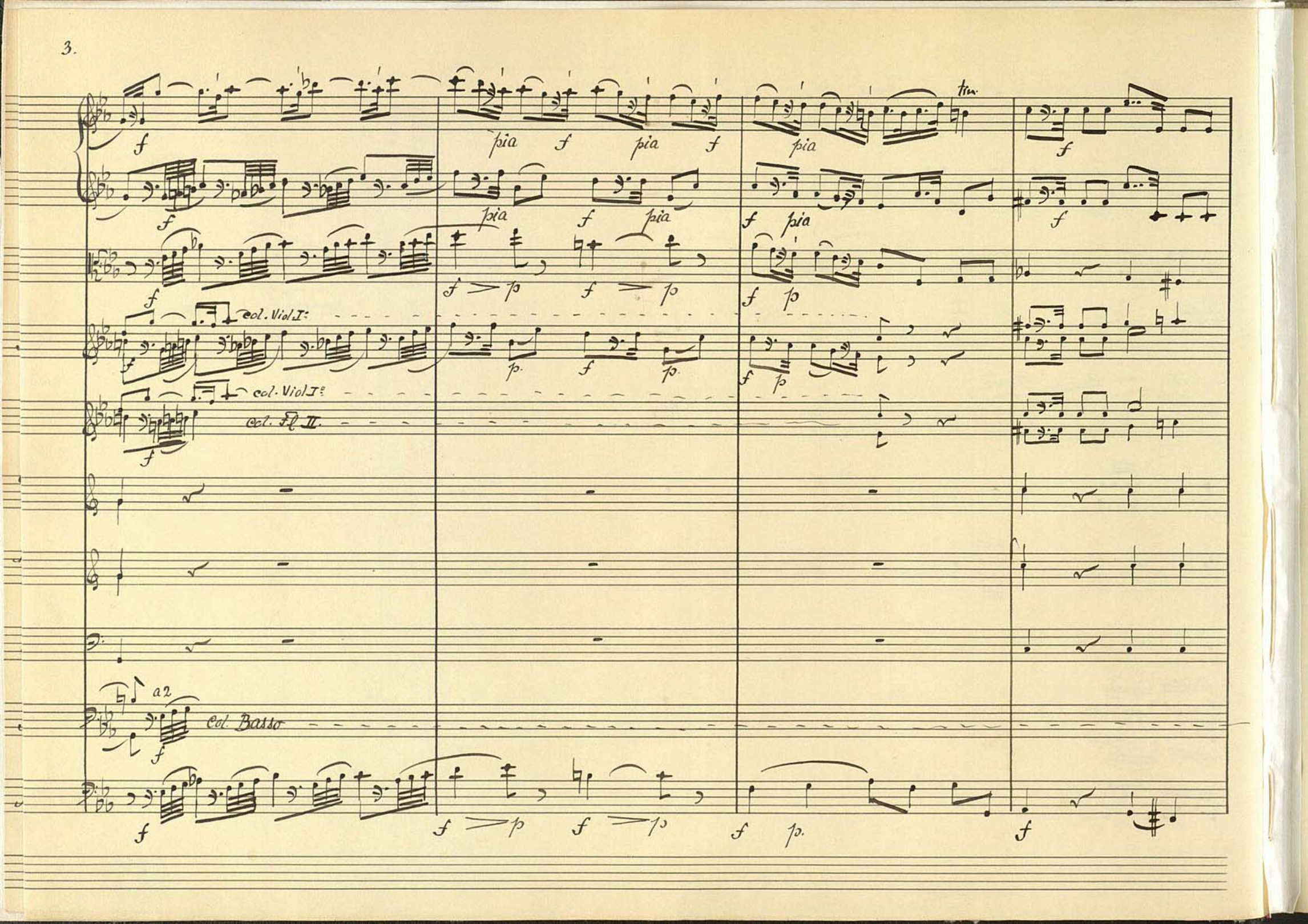
Timp.

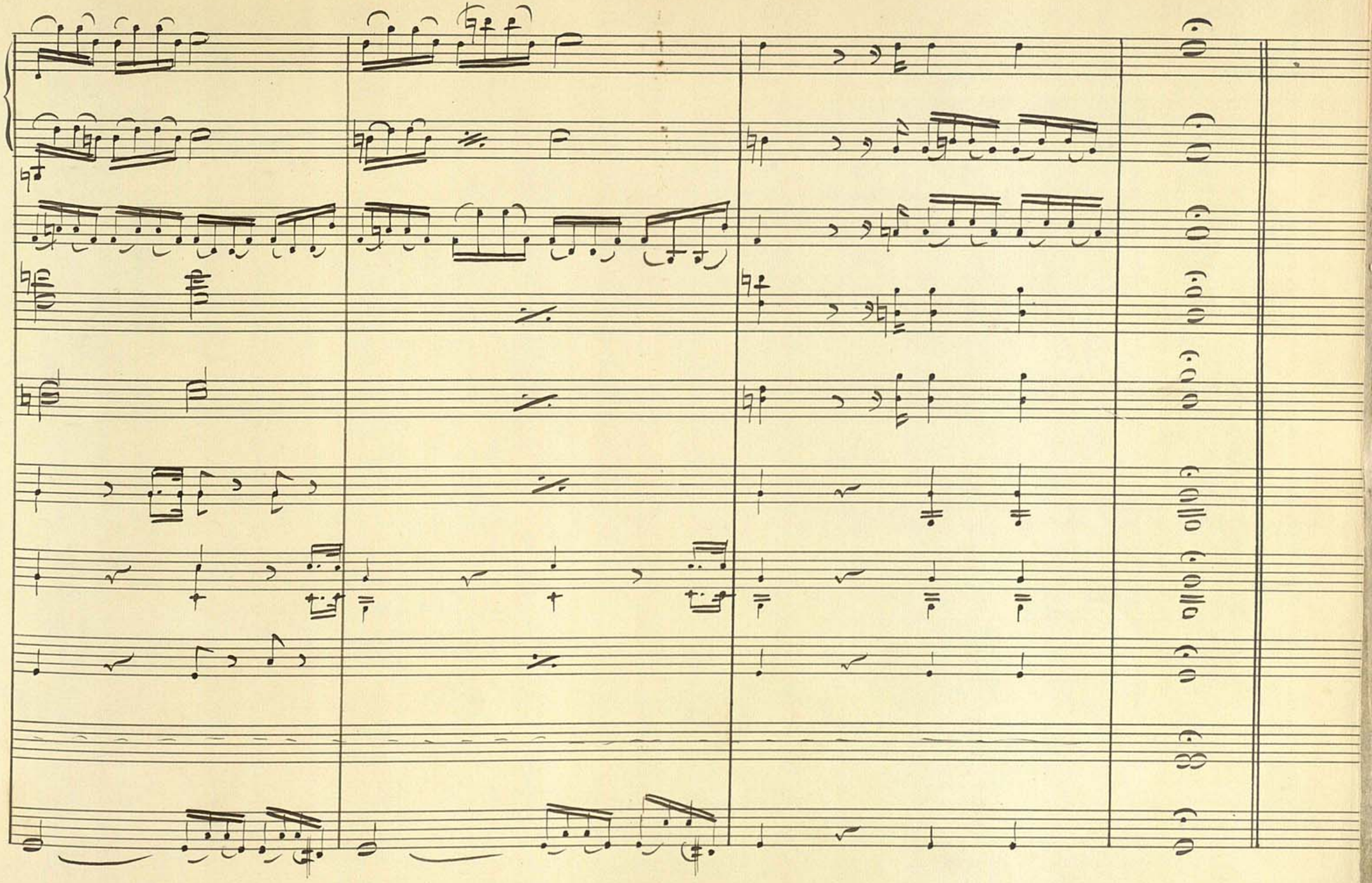
Fagotti

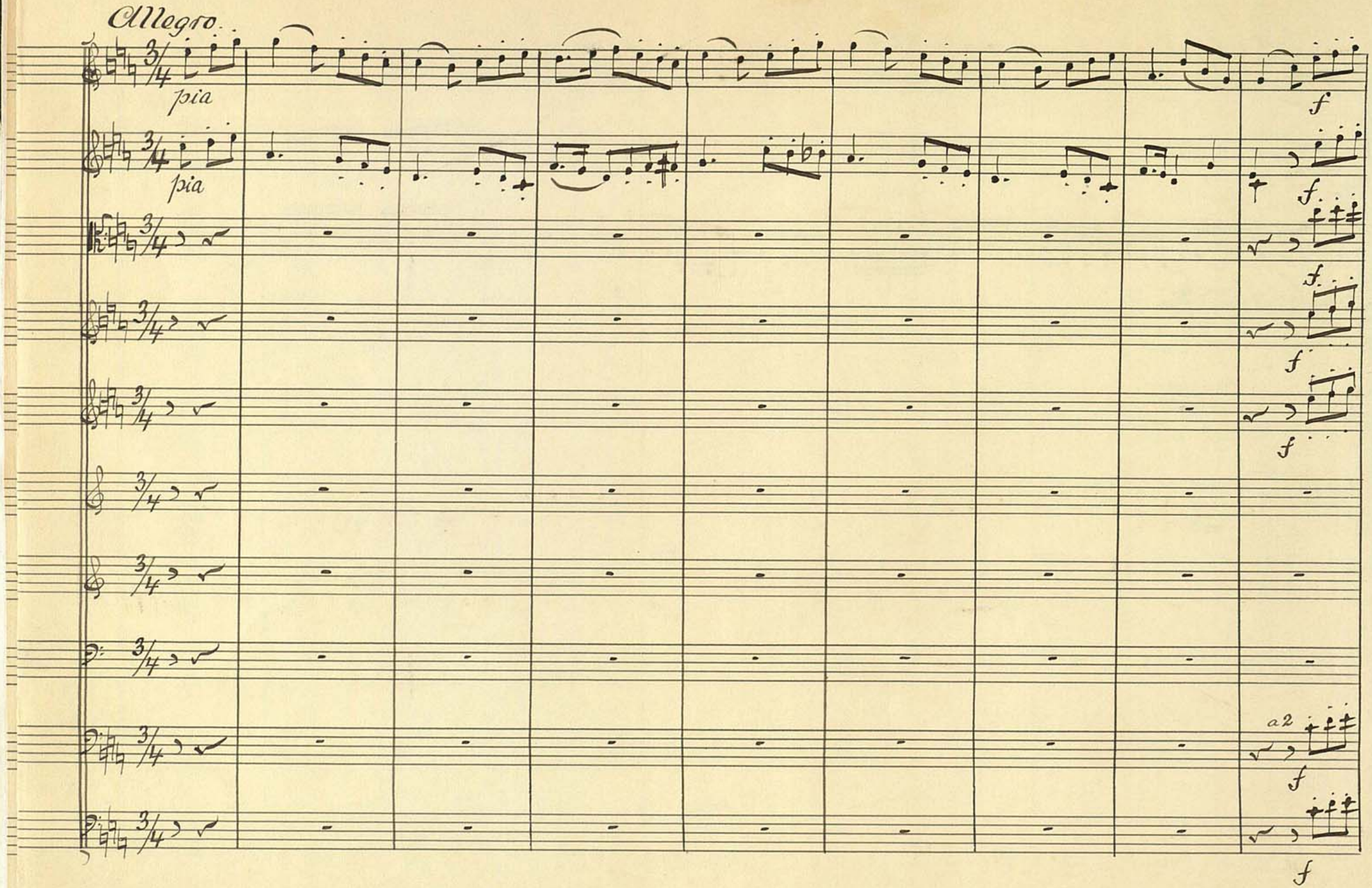
Basso

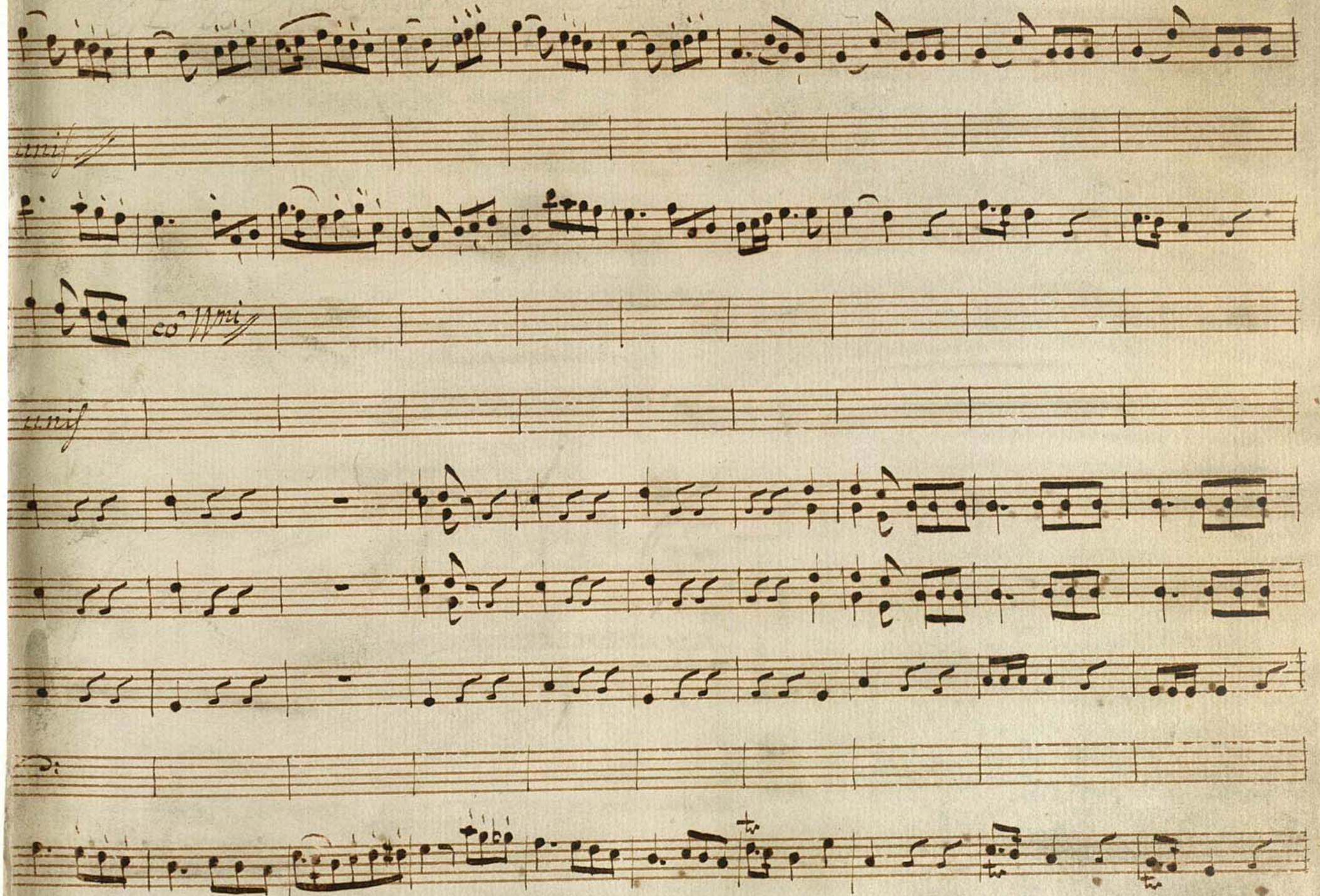
BIBLIOTHECA REGIA HAFNIENSIS

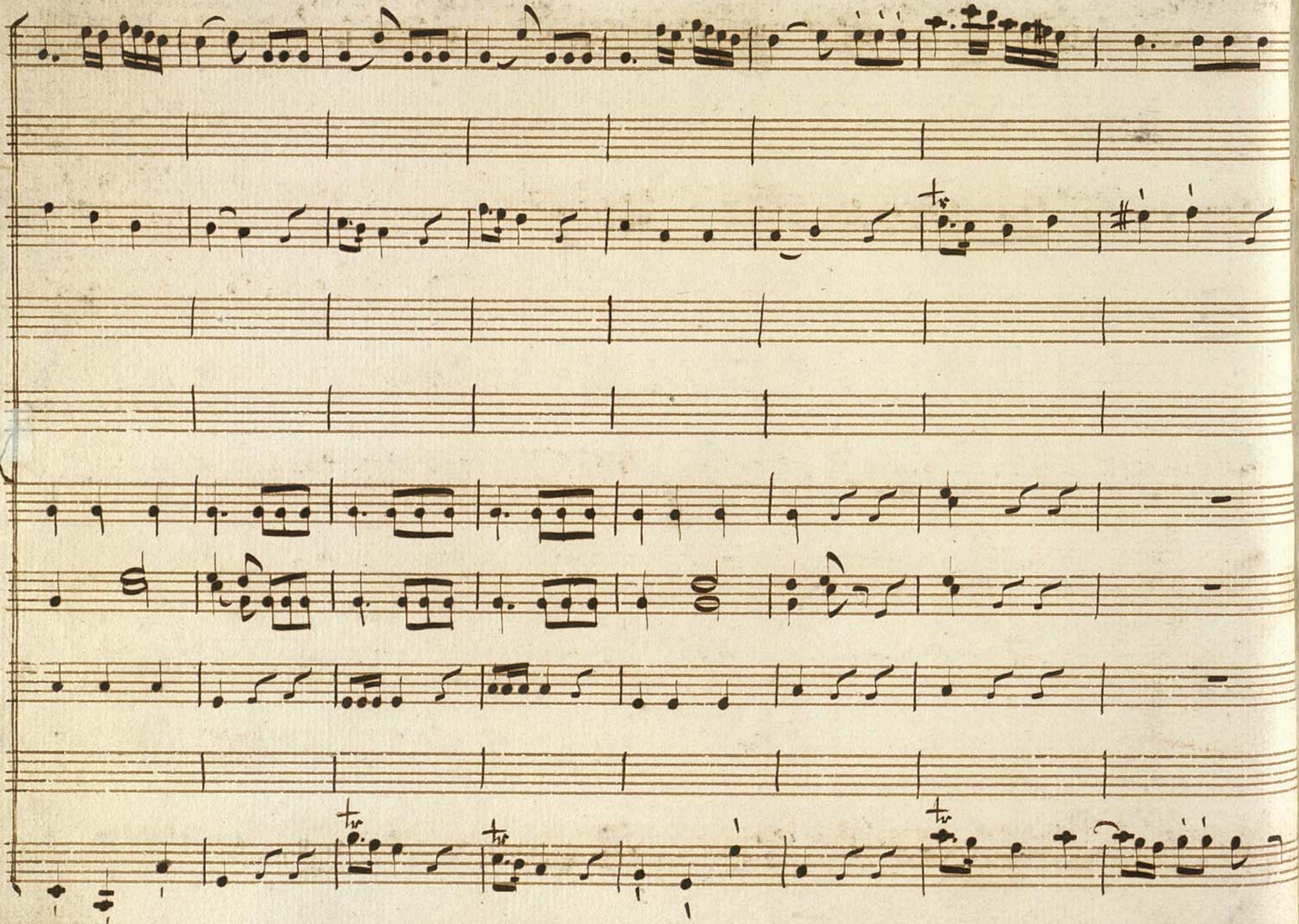

pia
col. I°
pia
col. I-II fz.
pia


col. Viol I:
col. Viol I:
col. Fl II.
a2
Col. Basso
pia
tim.



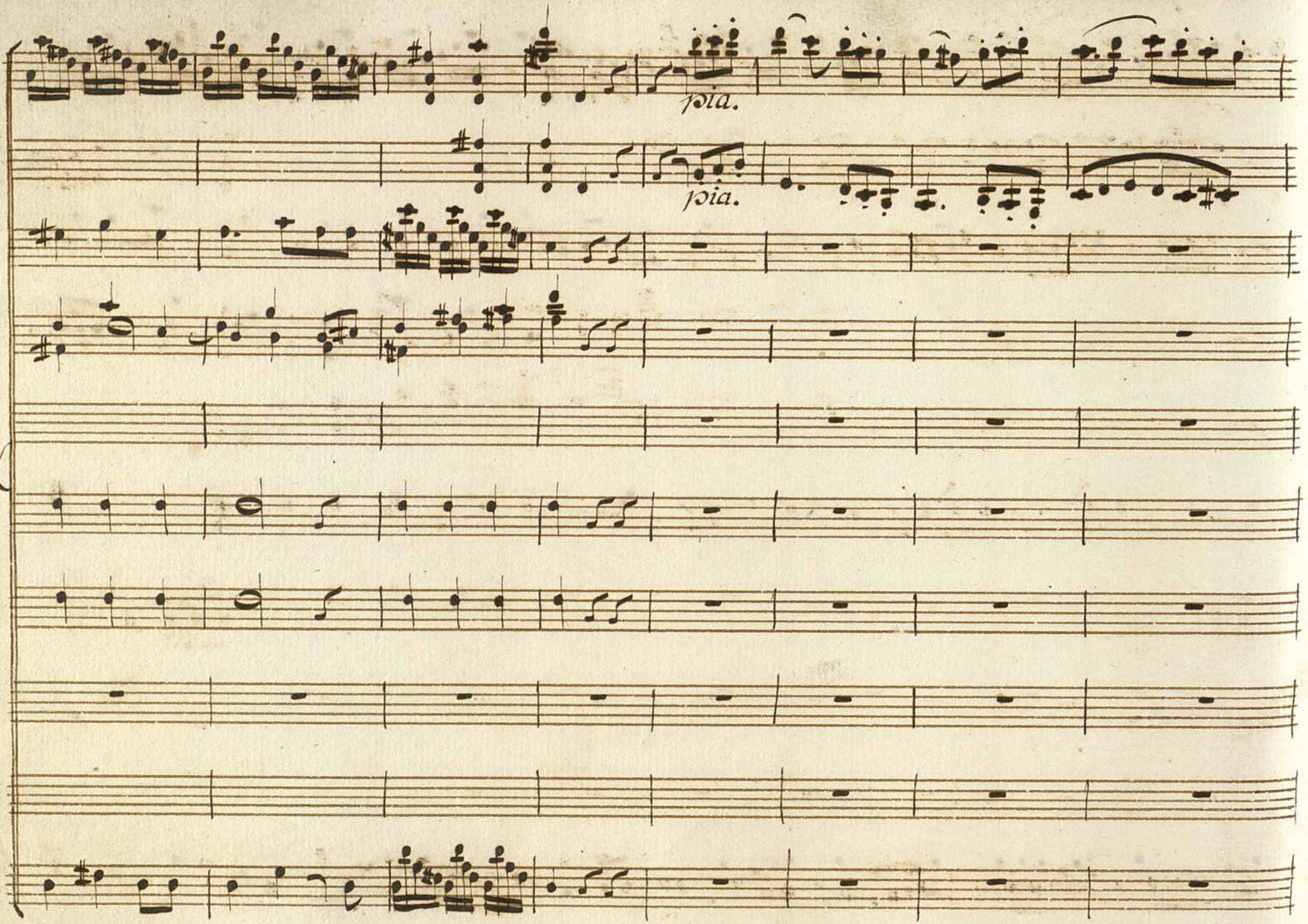

Allegro.
pia
pia
f
f
f
f
f
f
a2
f
f

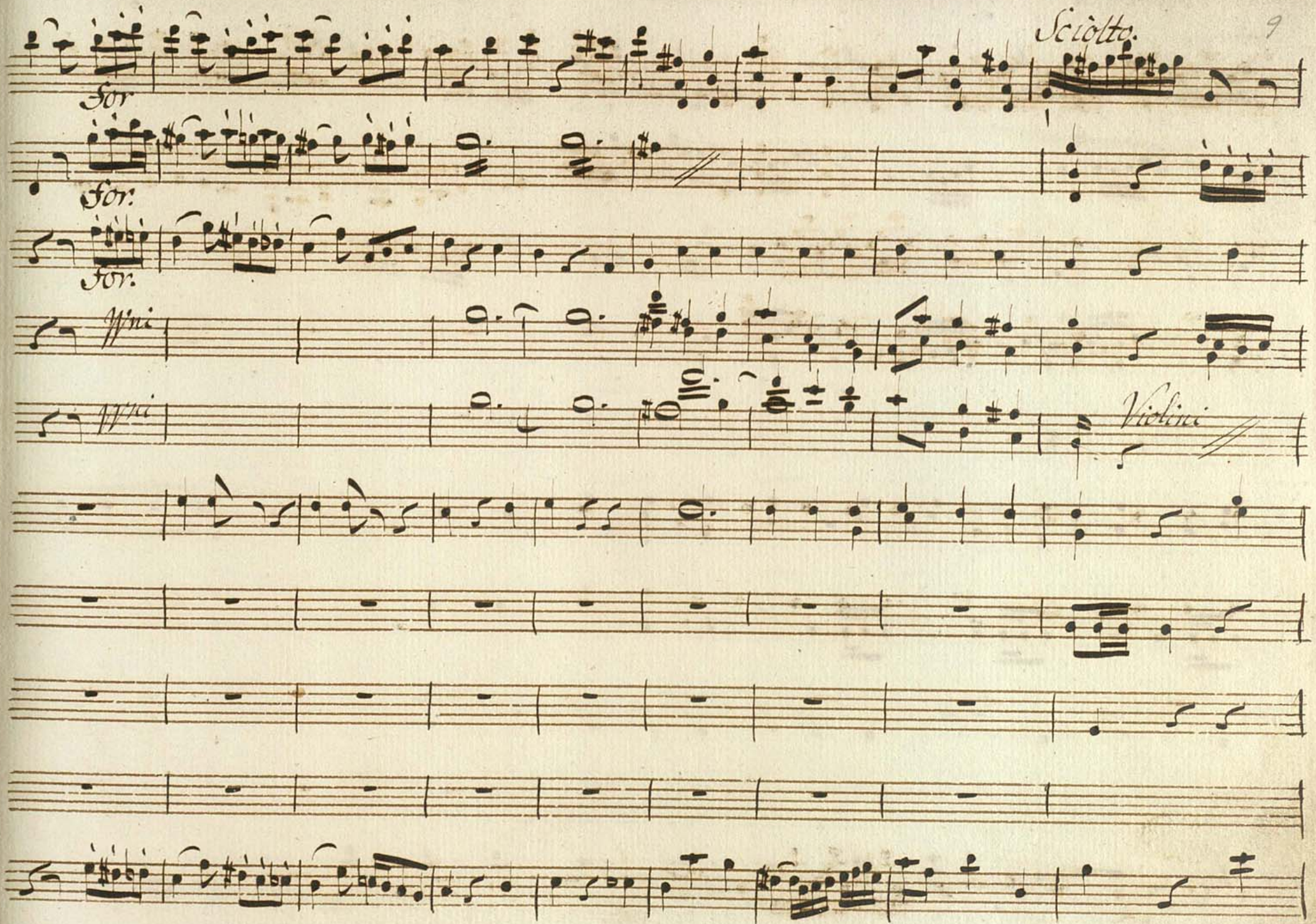

unis
col unis
unis

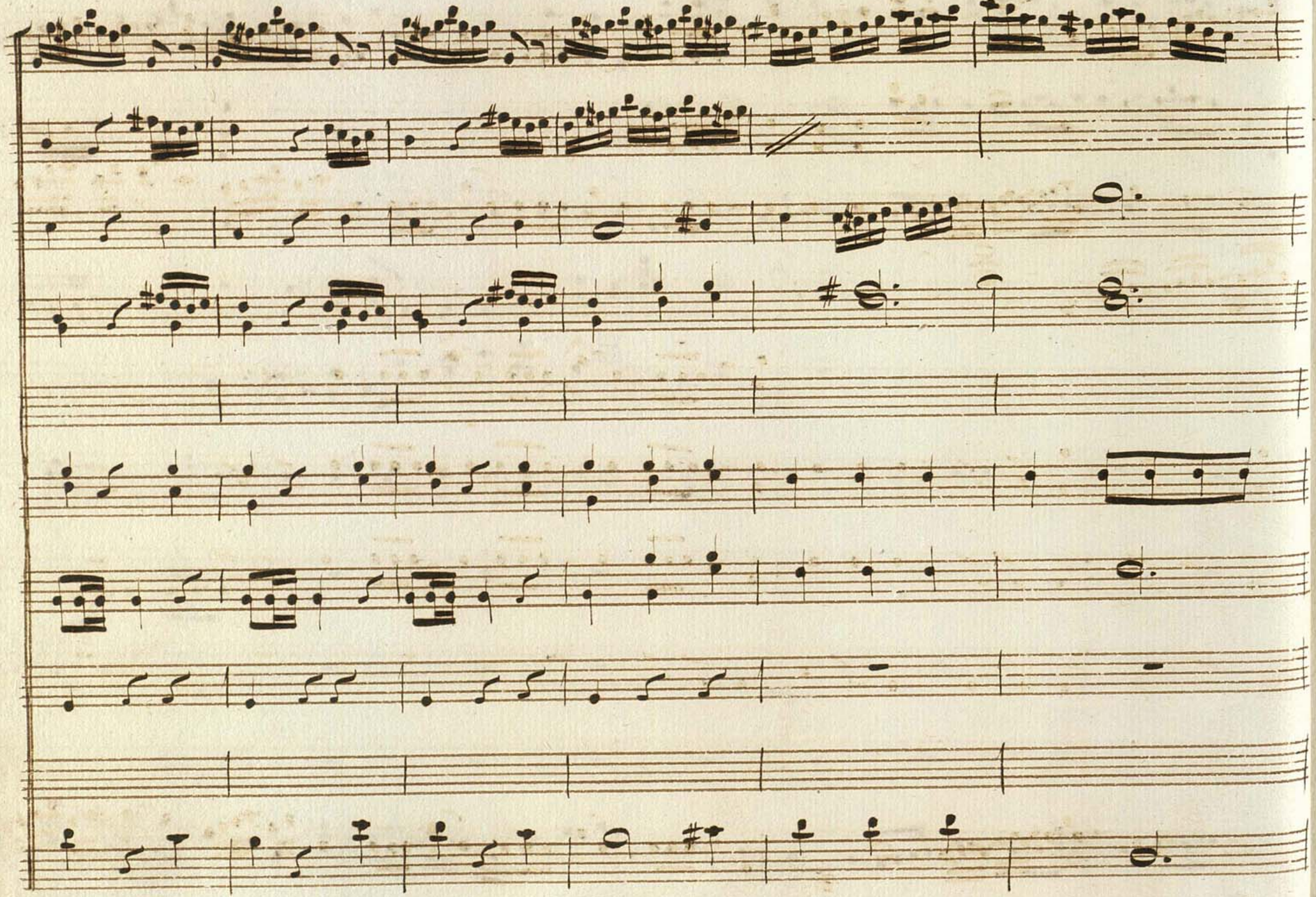


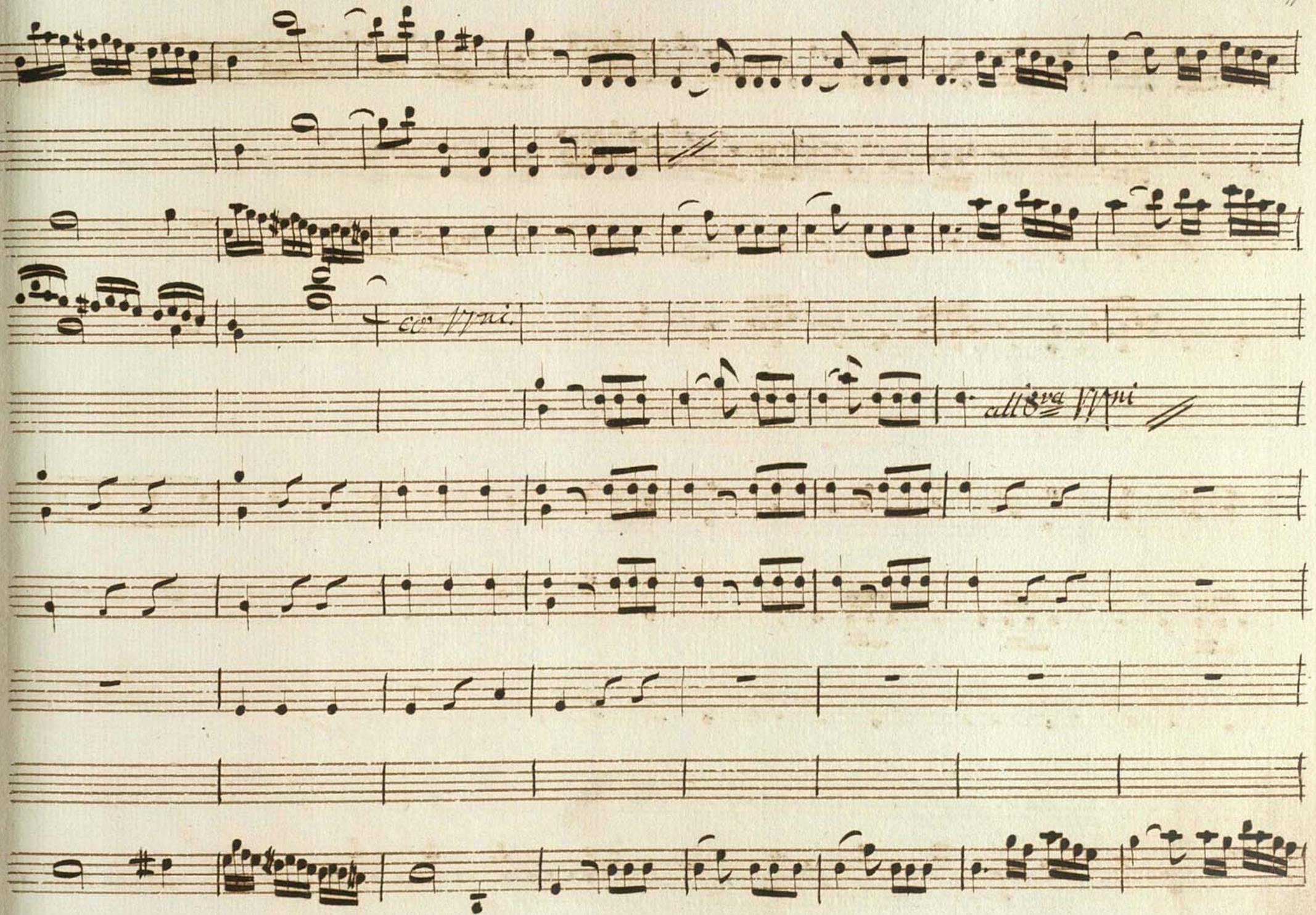
Sciolte

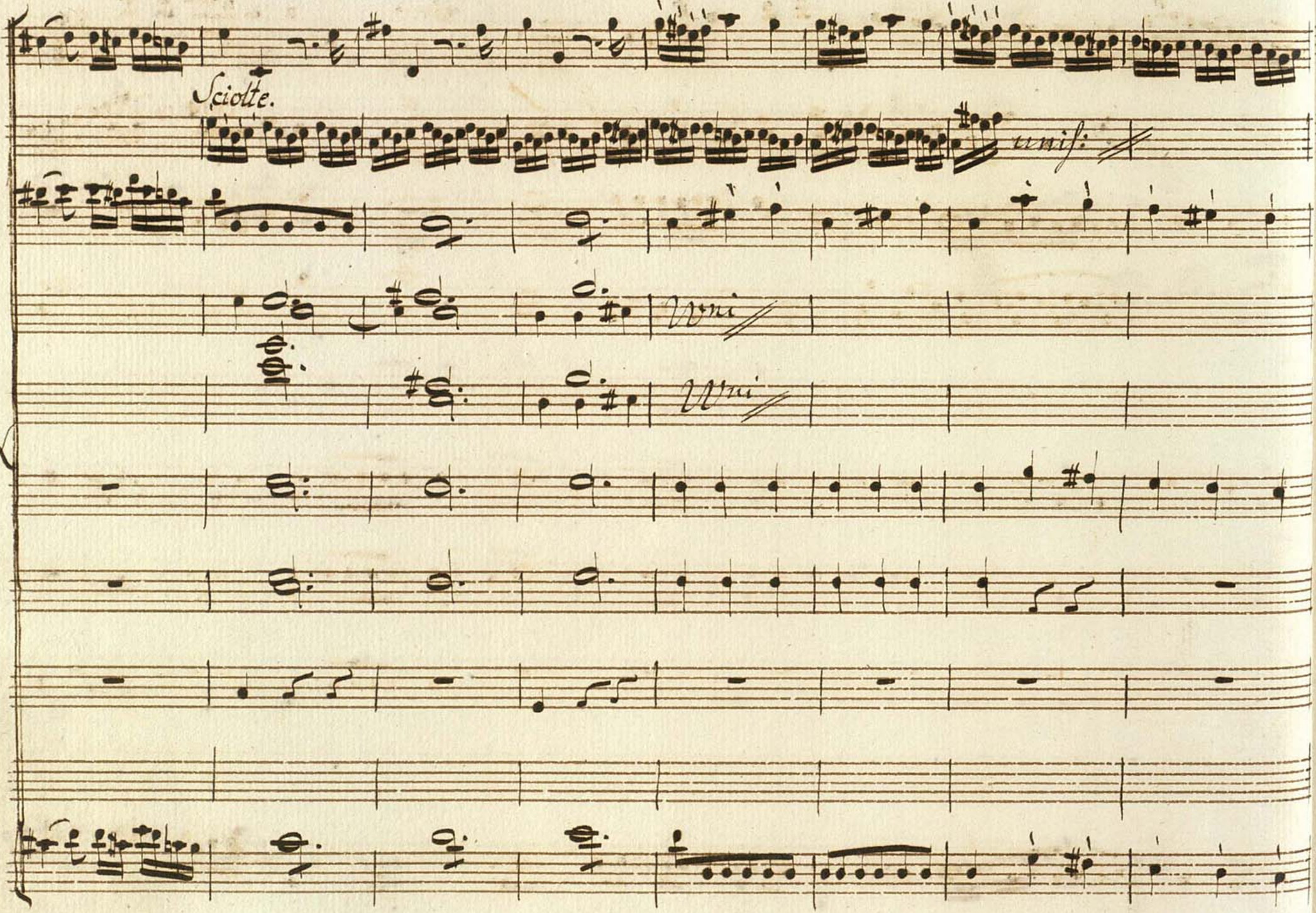
Fl.co Violini

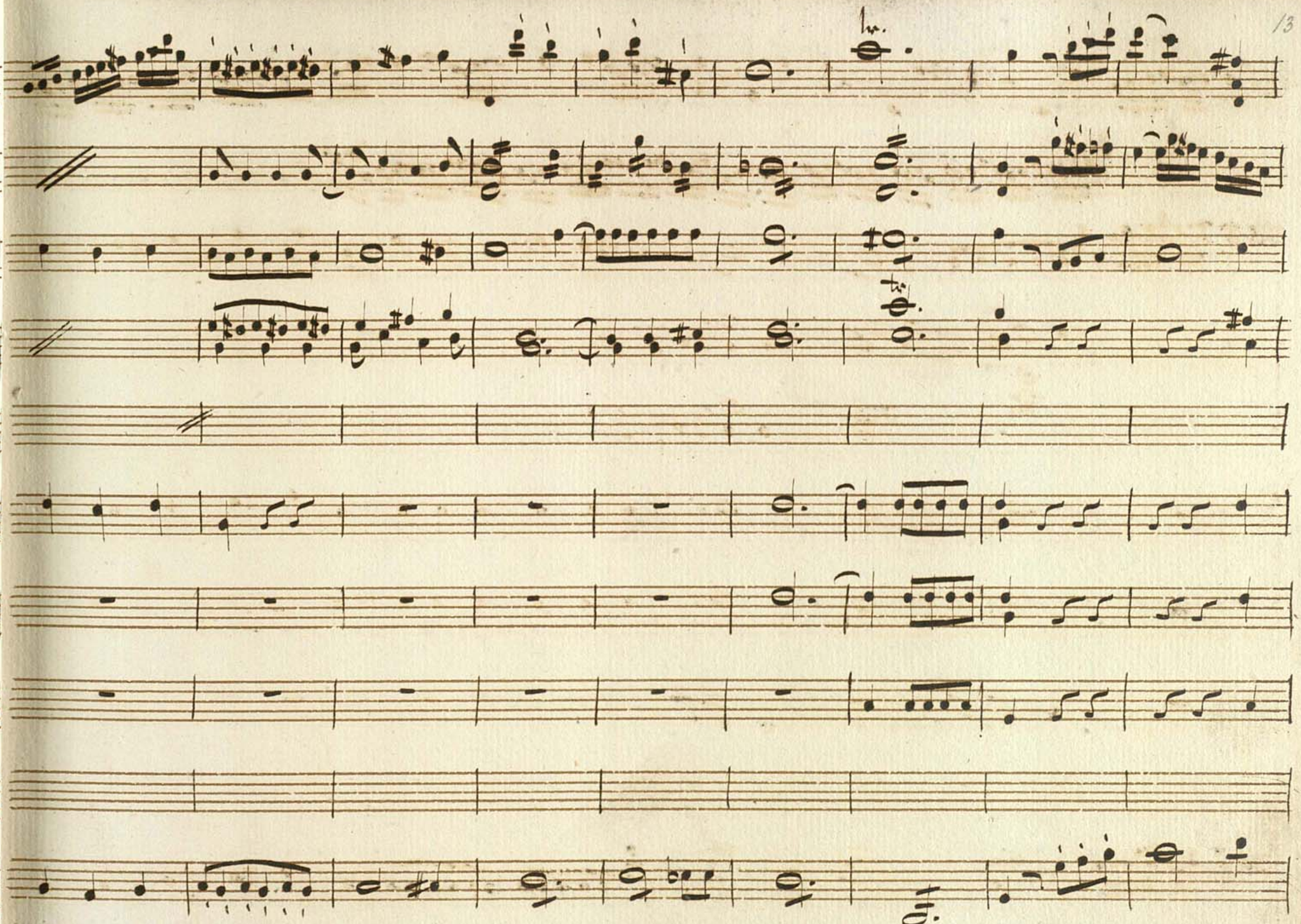

pia.
pia.

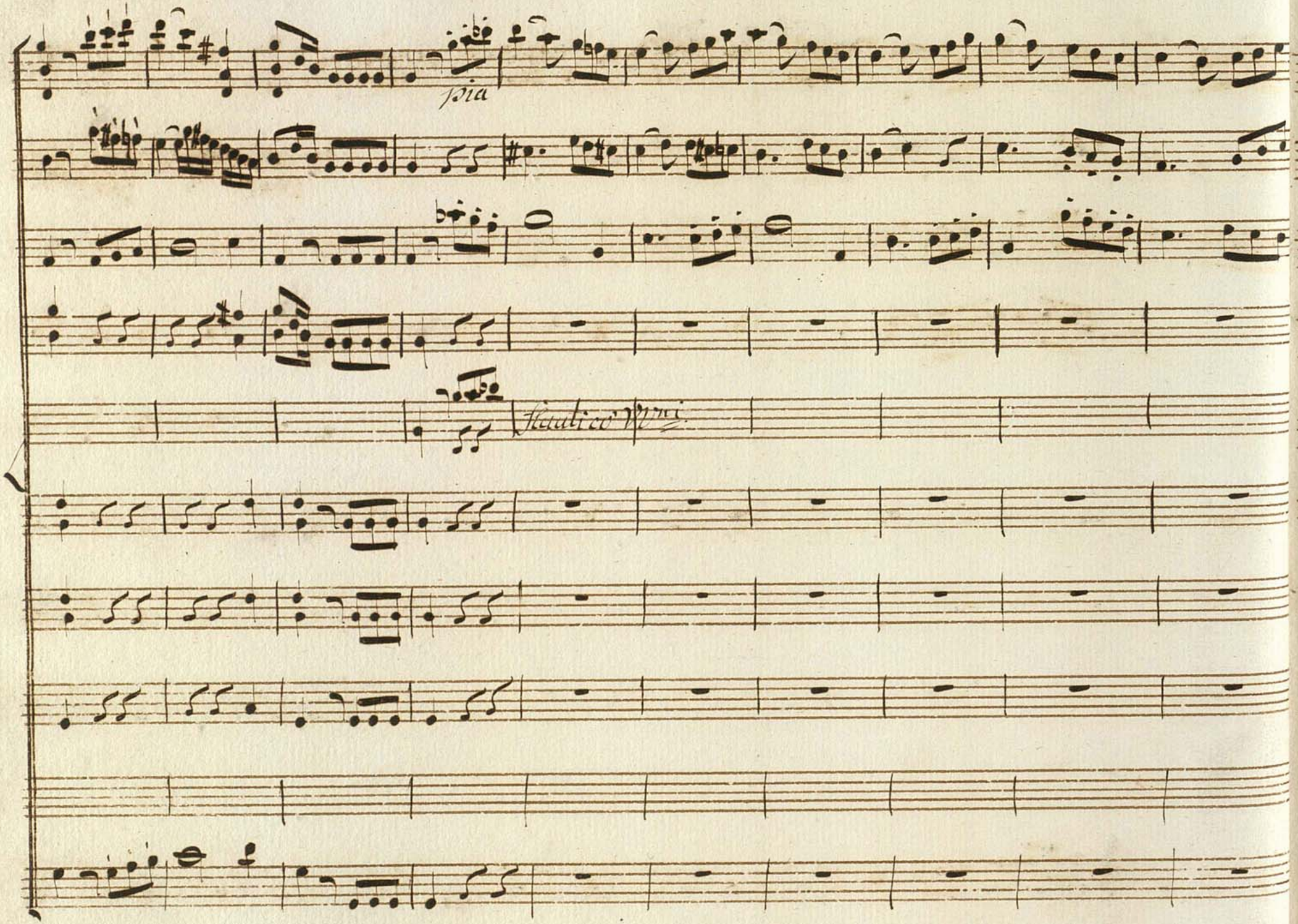

Sciolto.
For
For:
For:
Viol
Viol
Violini

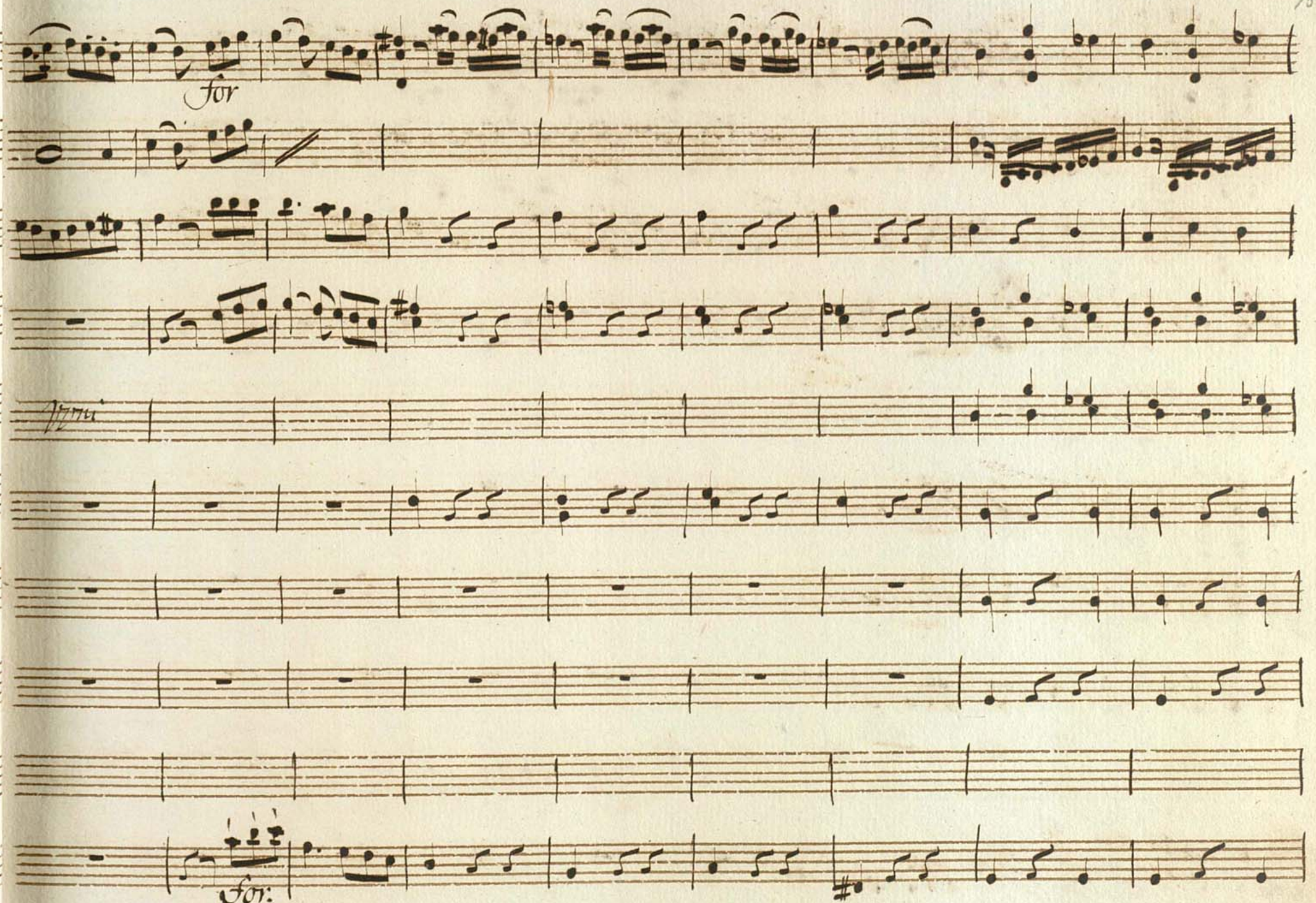


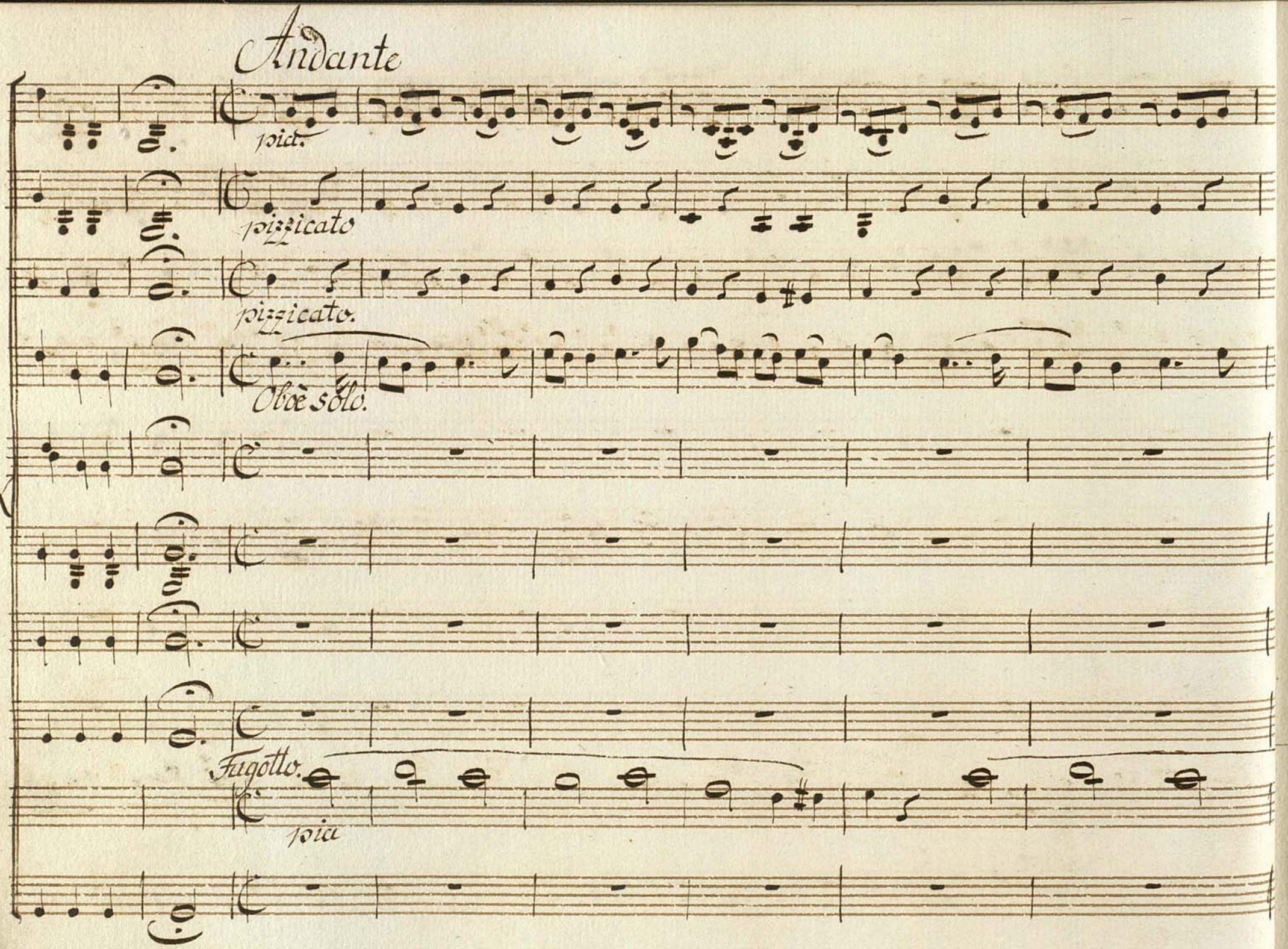

co' VVni.
all 8va VVni

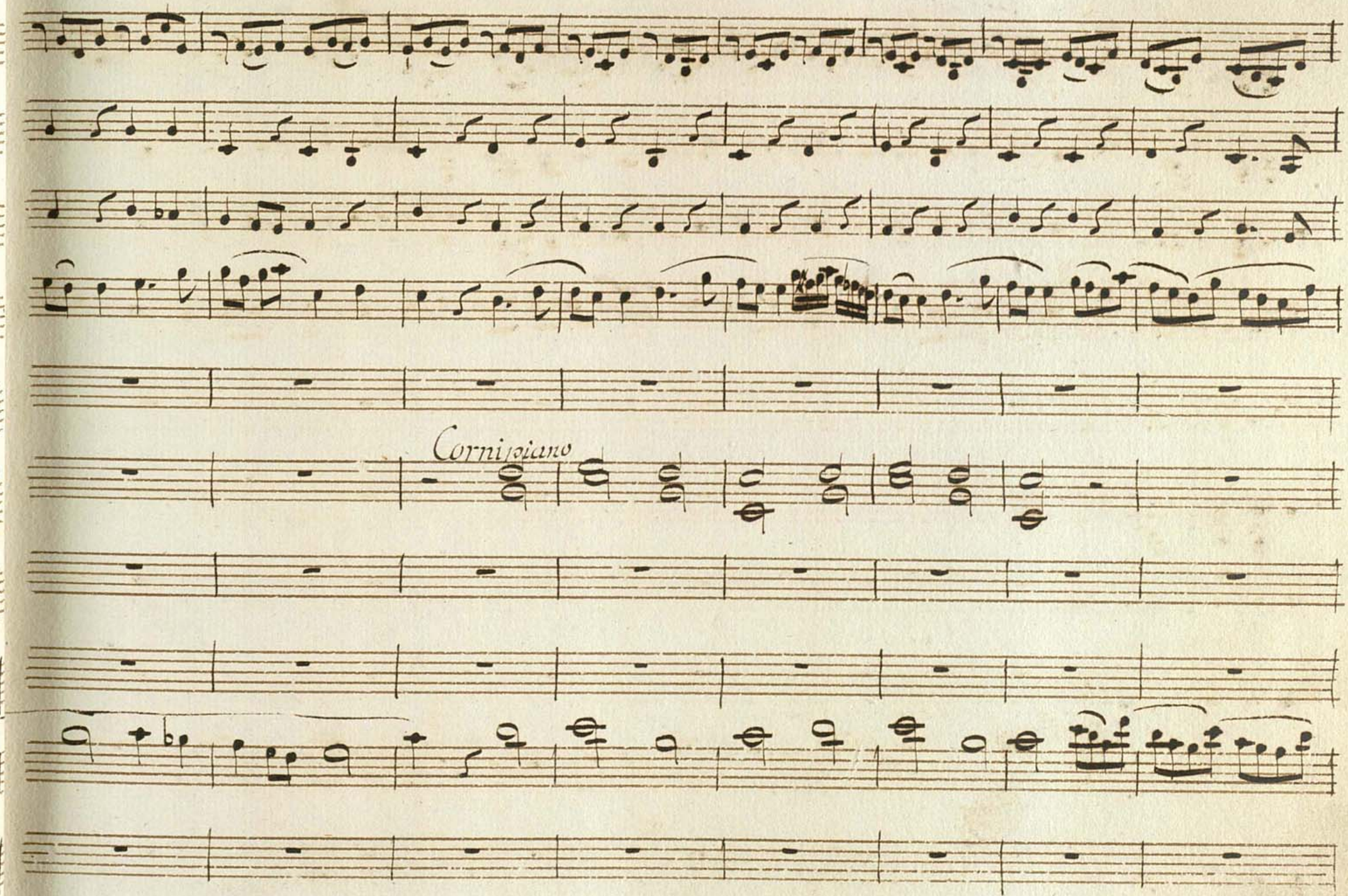

Sciolte.
unis:
Uni
Uni

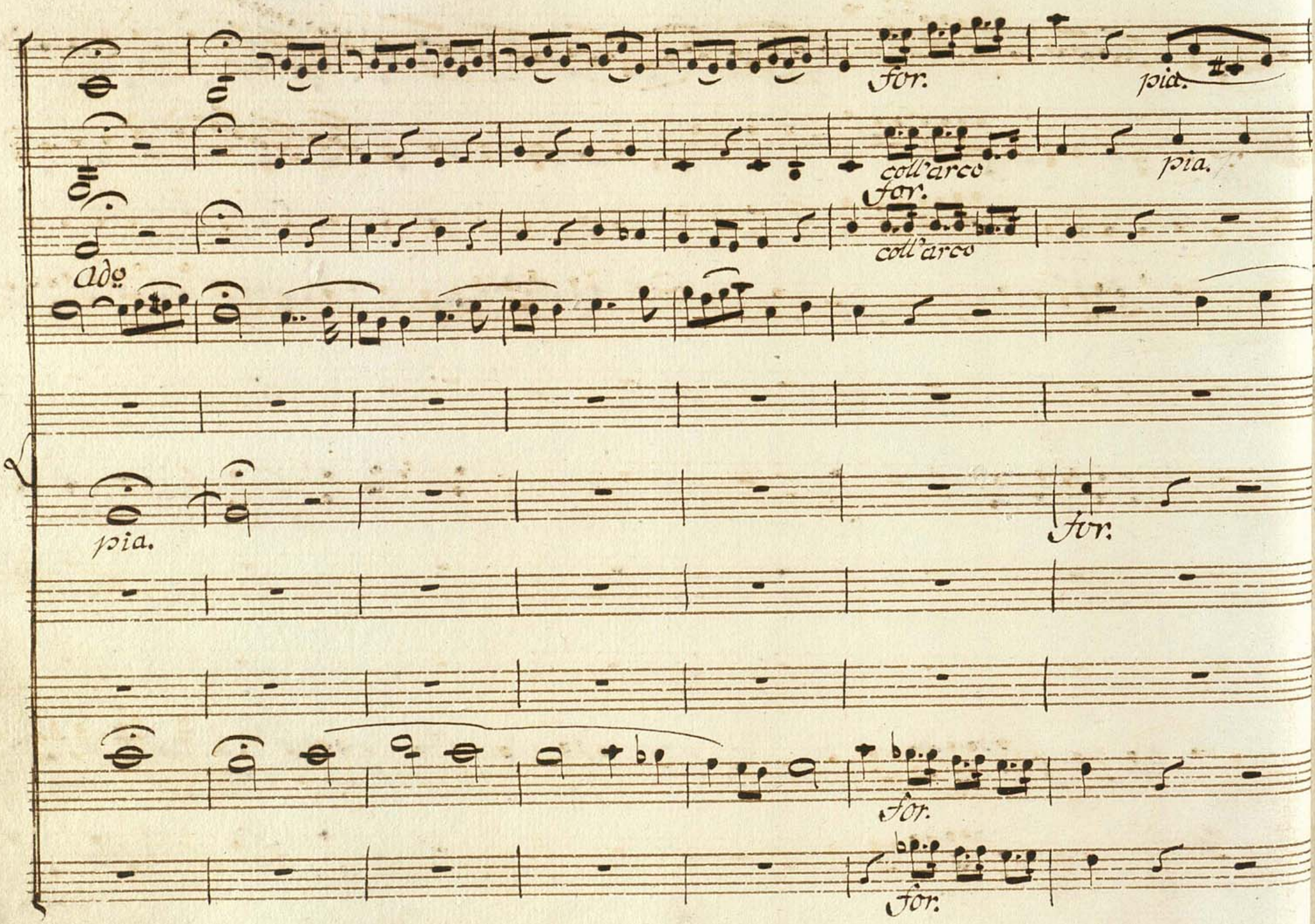


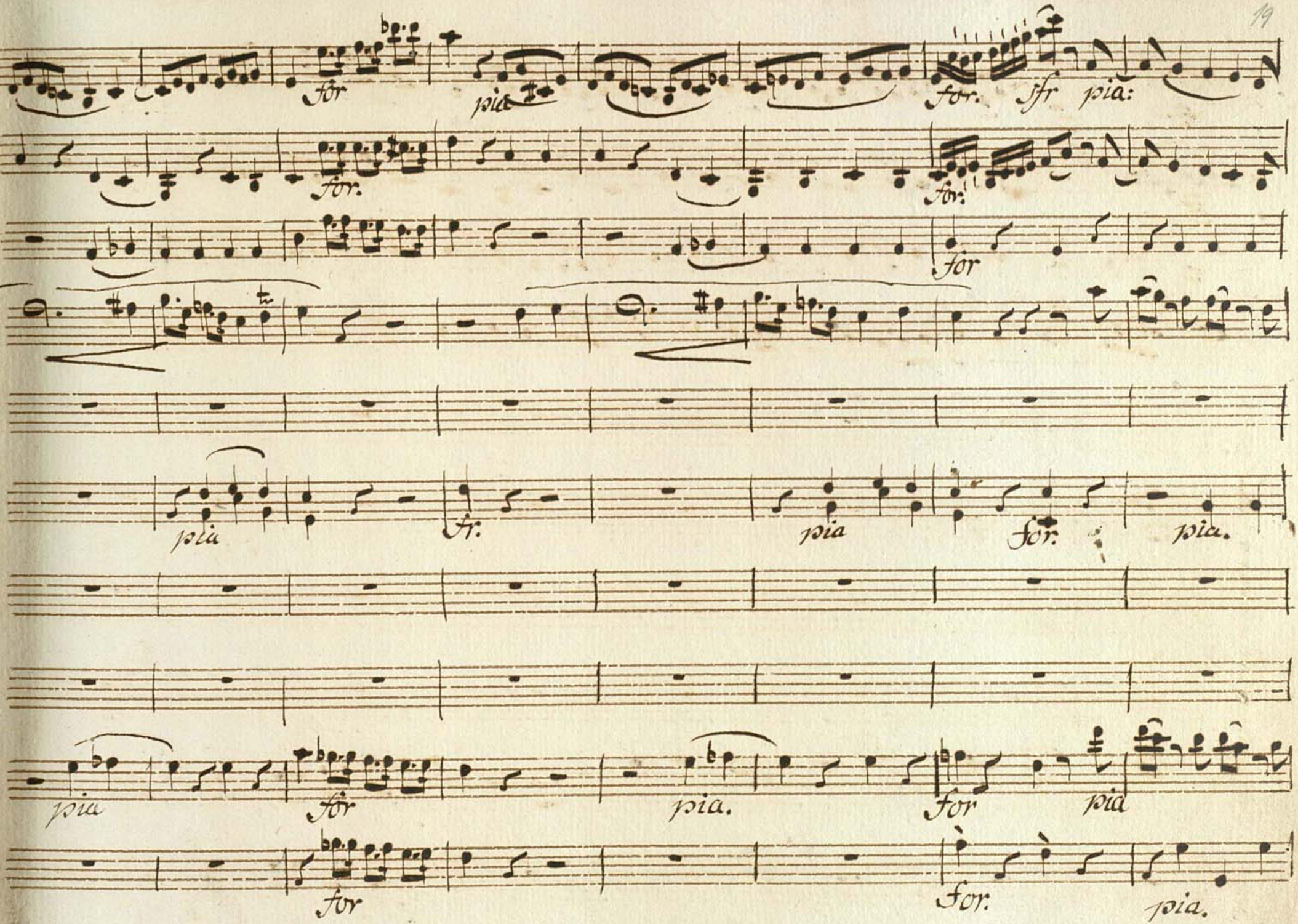

pia

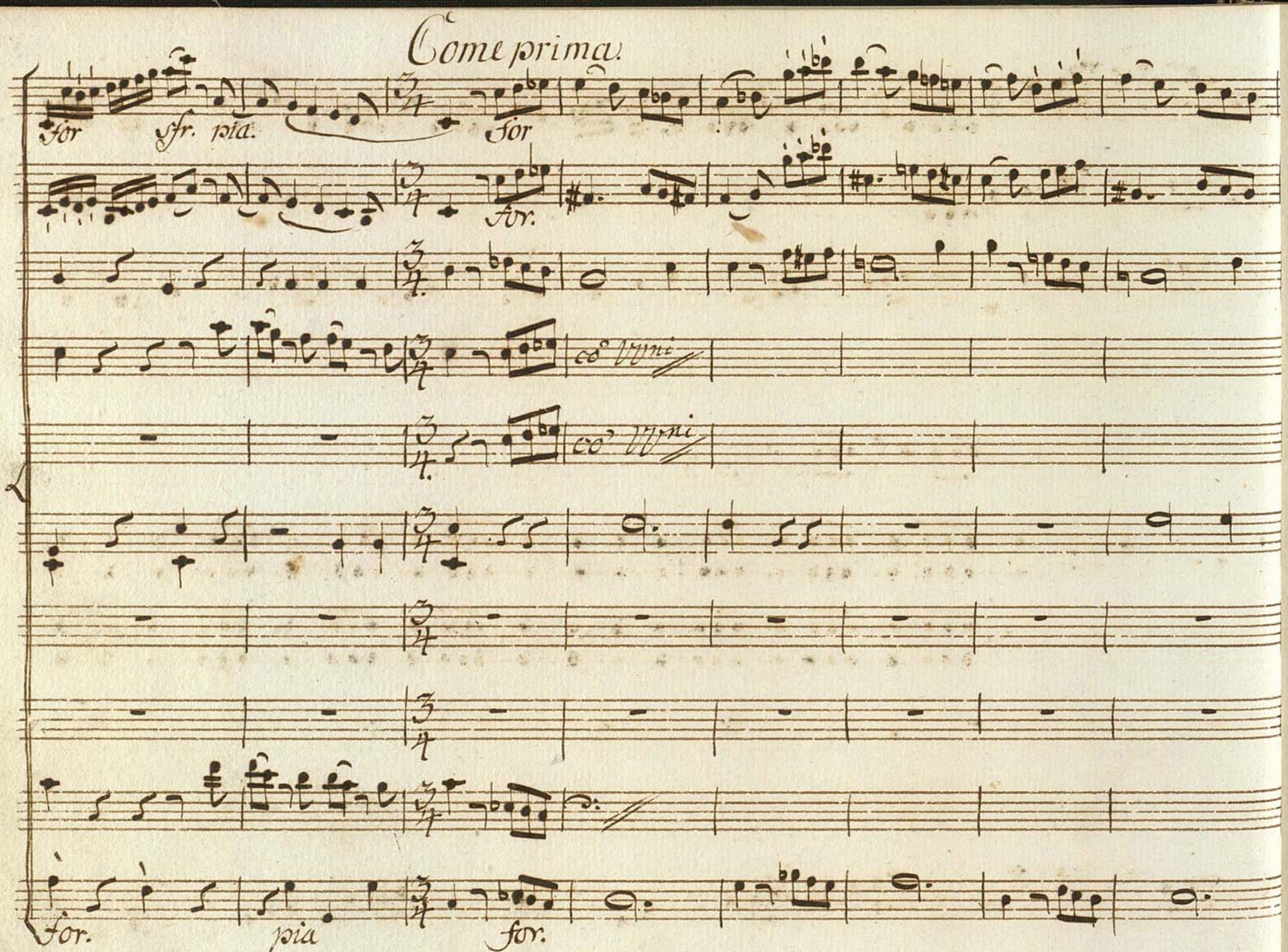

for
for:

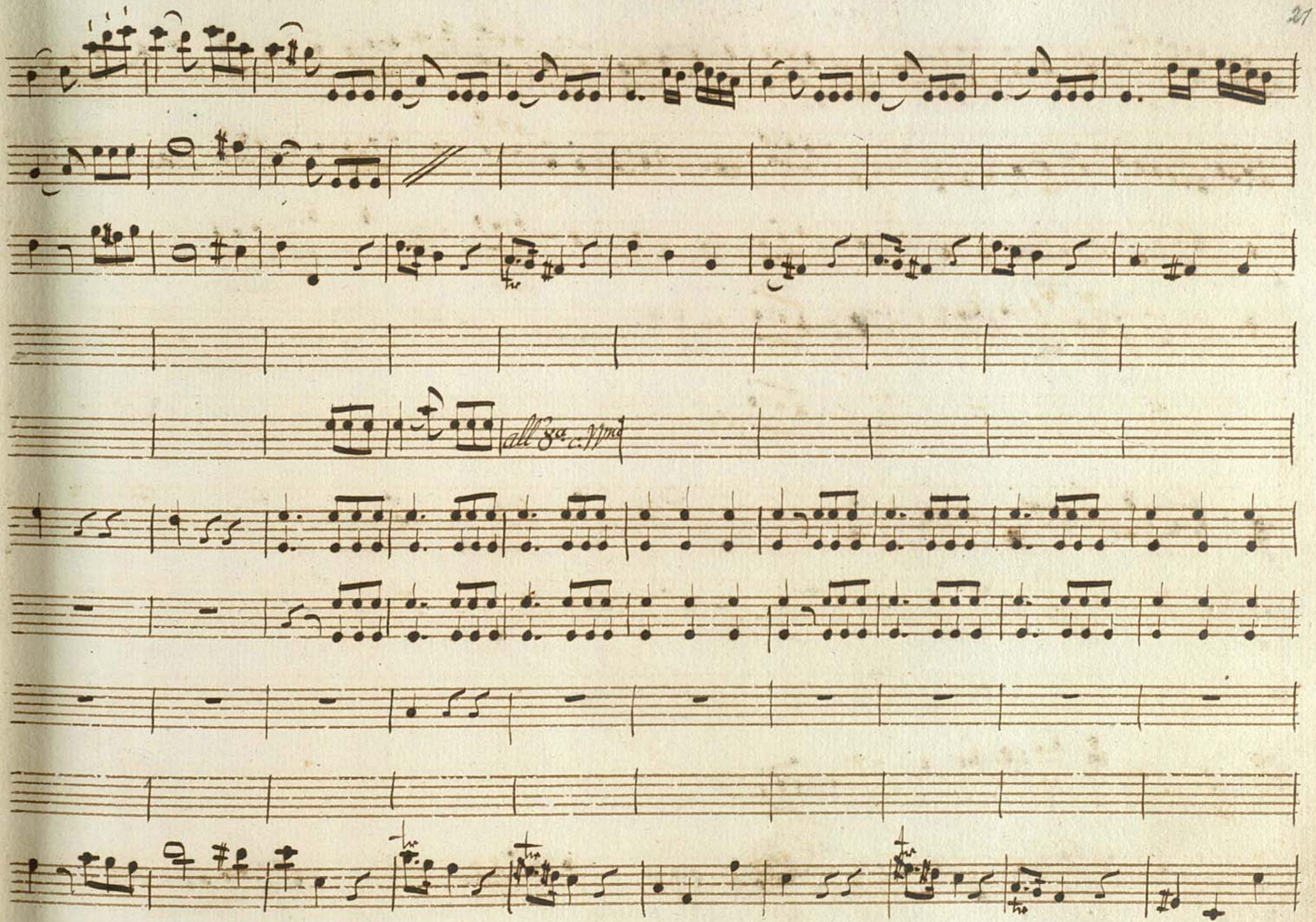

Andante
pizz.
pizzicato
pizzicato.
Oboè solo.
Fagotto.
pizz

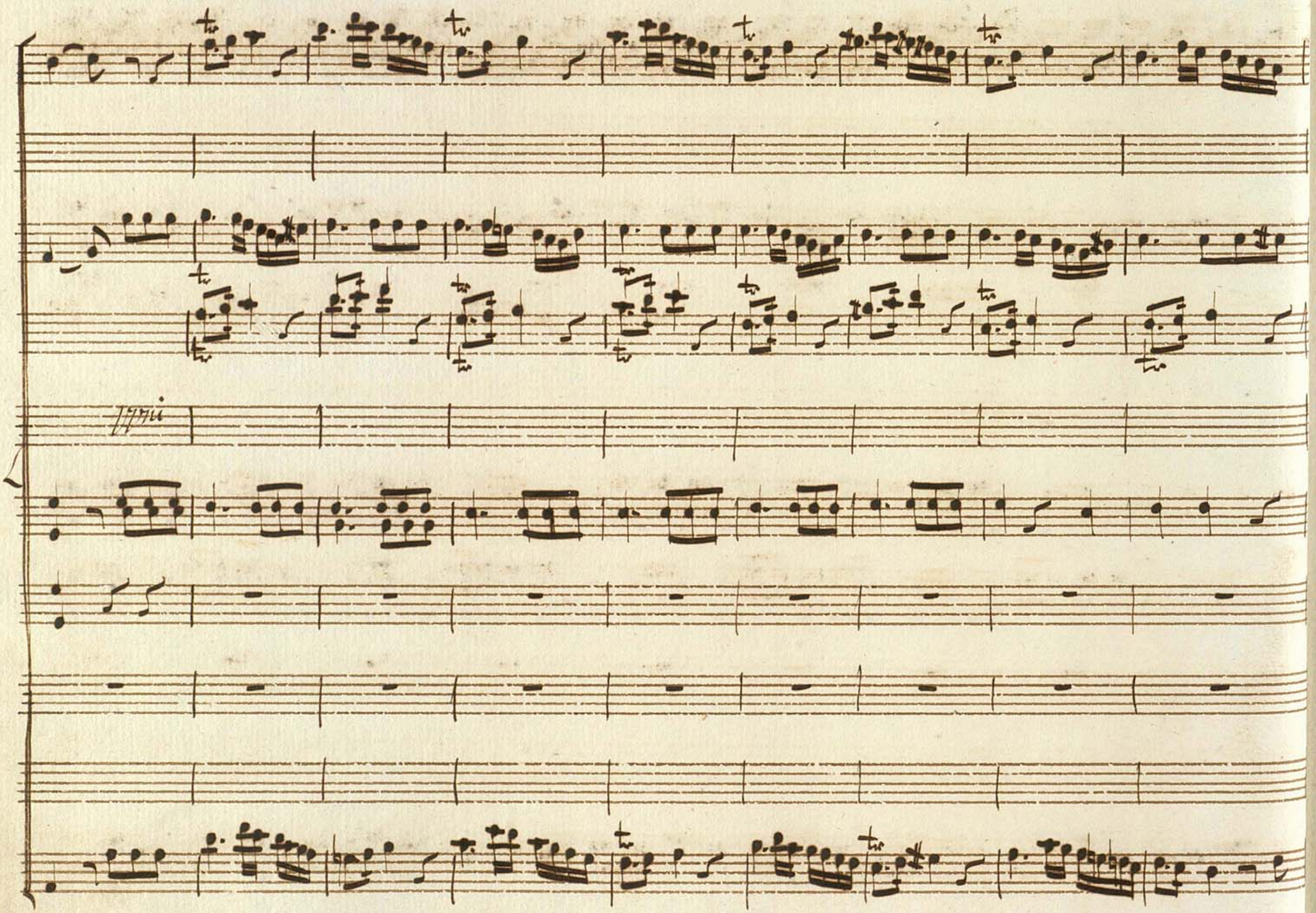

Cornisciano


for.
pia.
coll'arco
for.
pia.
coll'arco
for.
ado
pia.
for.
for.
for.

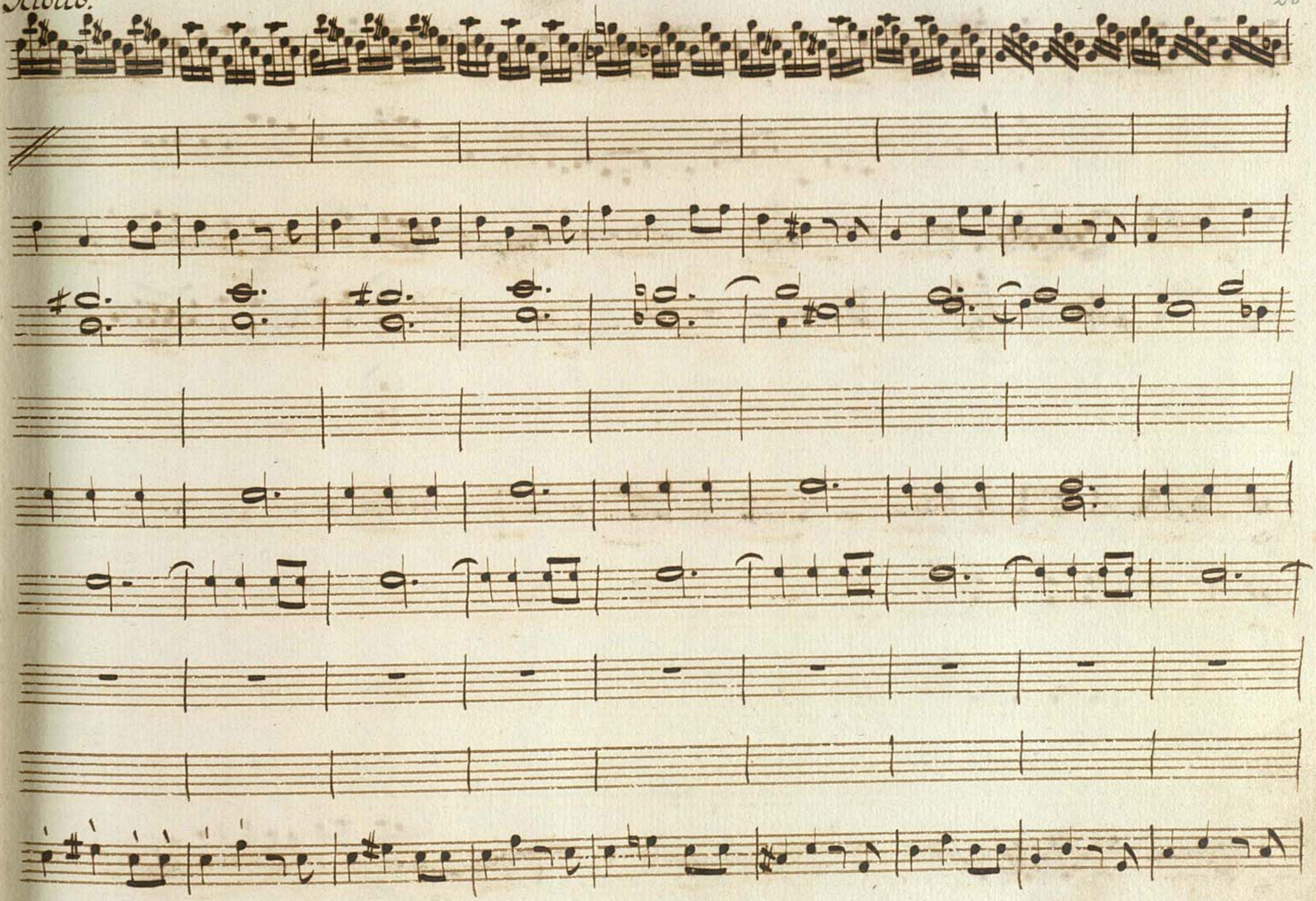

for
pia
for.
sfr
pia:
for.
for.
for
pia
fr.
pia
for.
pia.
pia
for
pia.
for
pia
for
for.
pia.

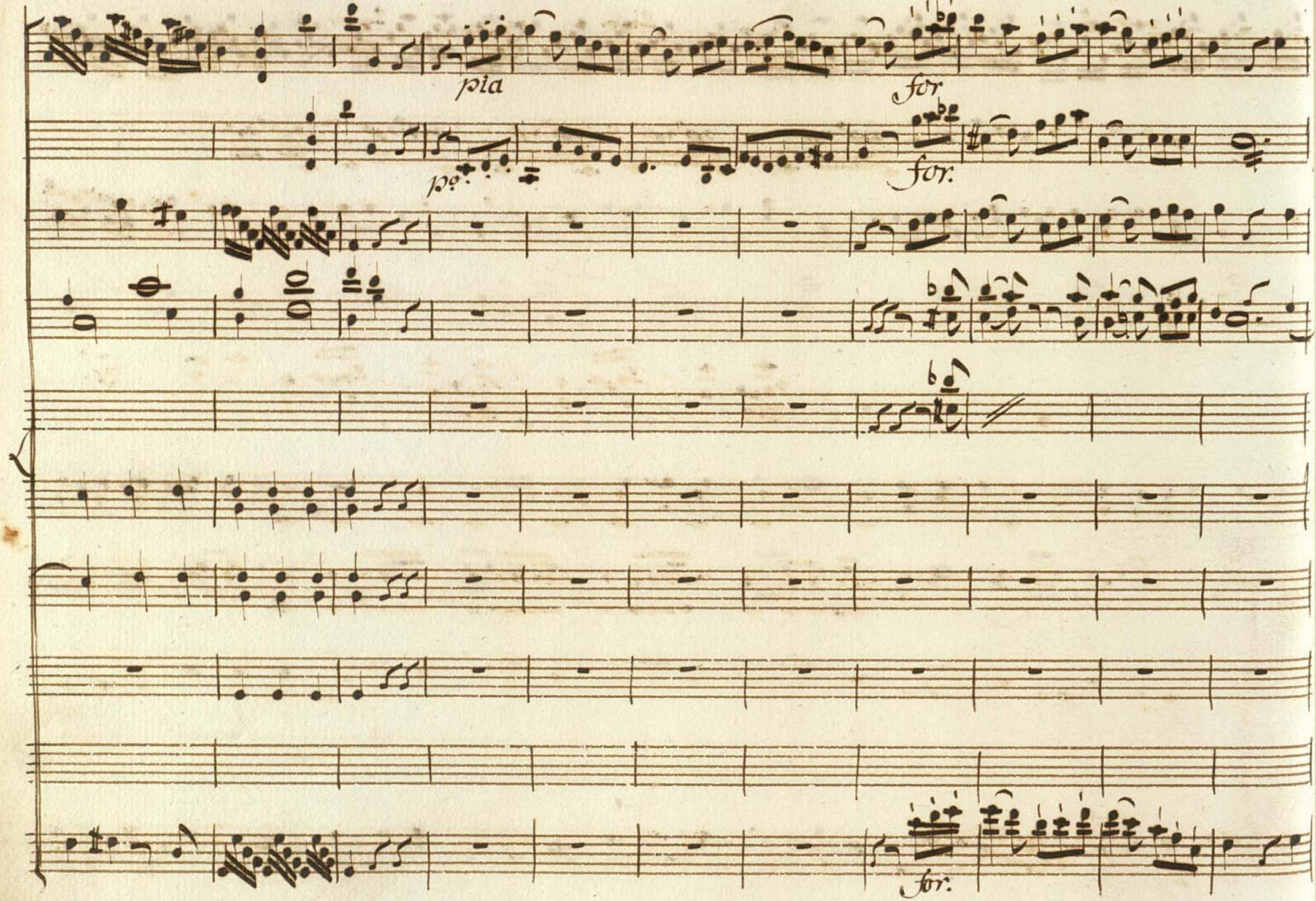

Come prima.
for
sfr. pia.
for
for.
co' Vlni
co' Vlni
for.
pia
for.

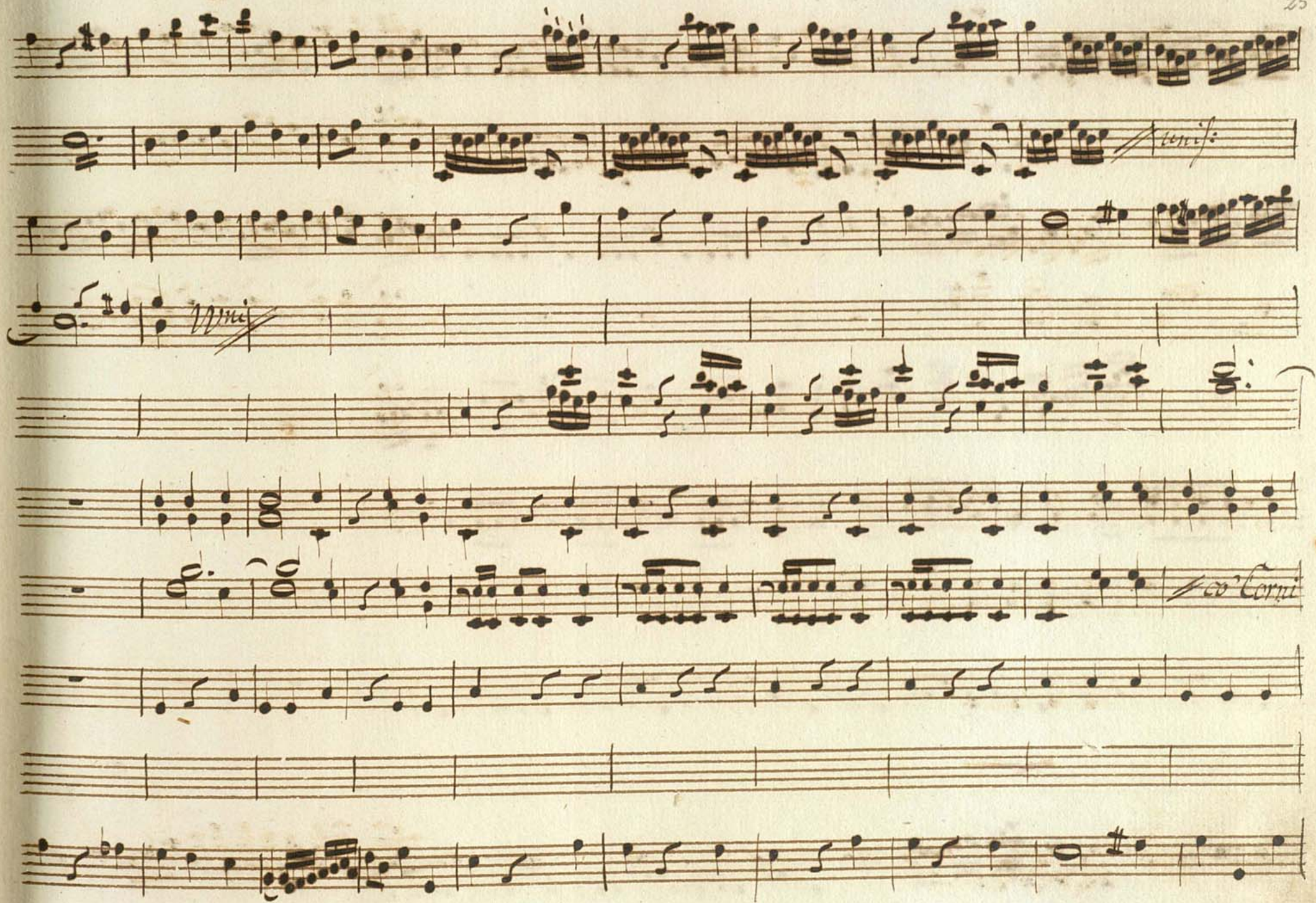

all 8va c. Vno

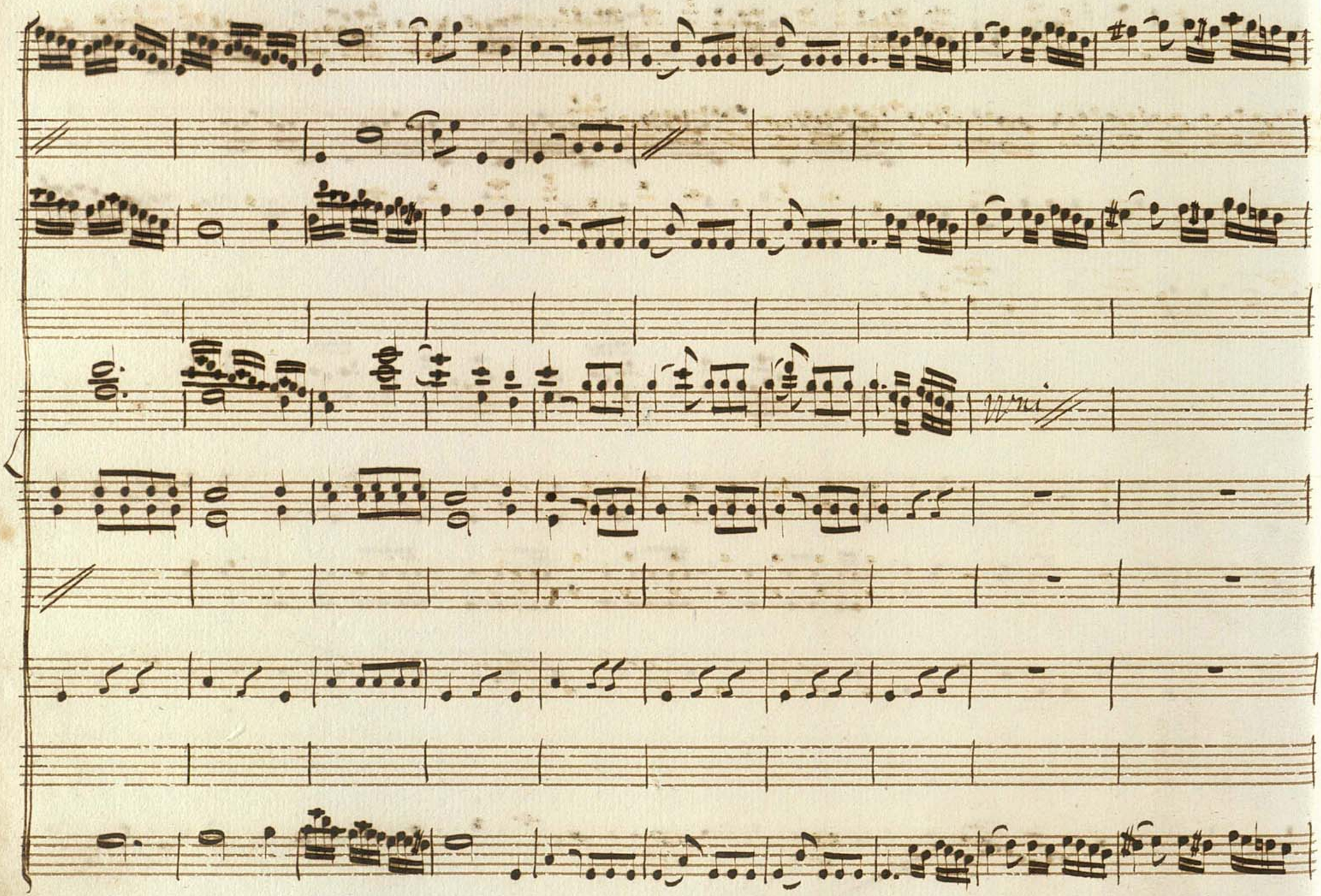


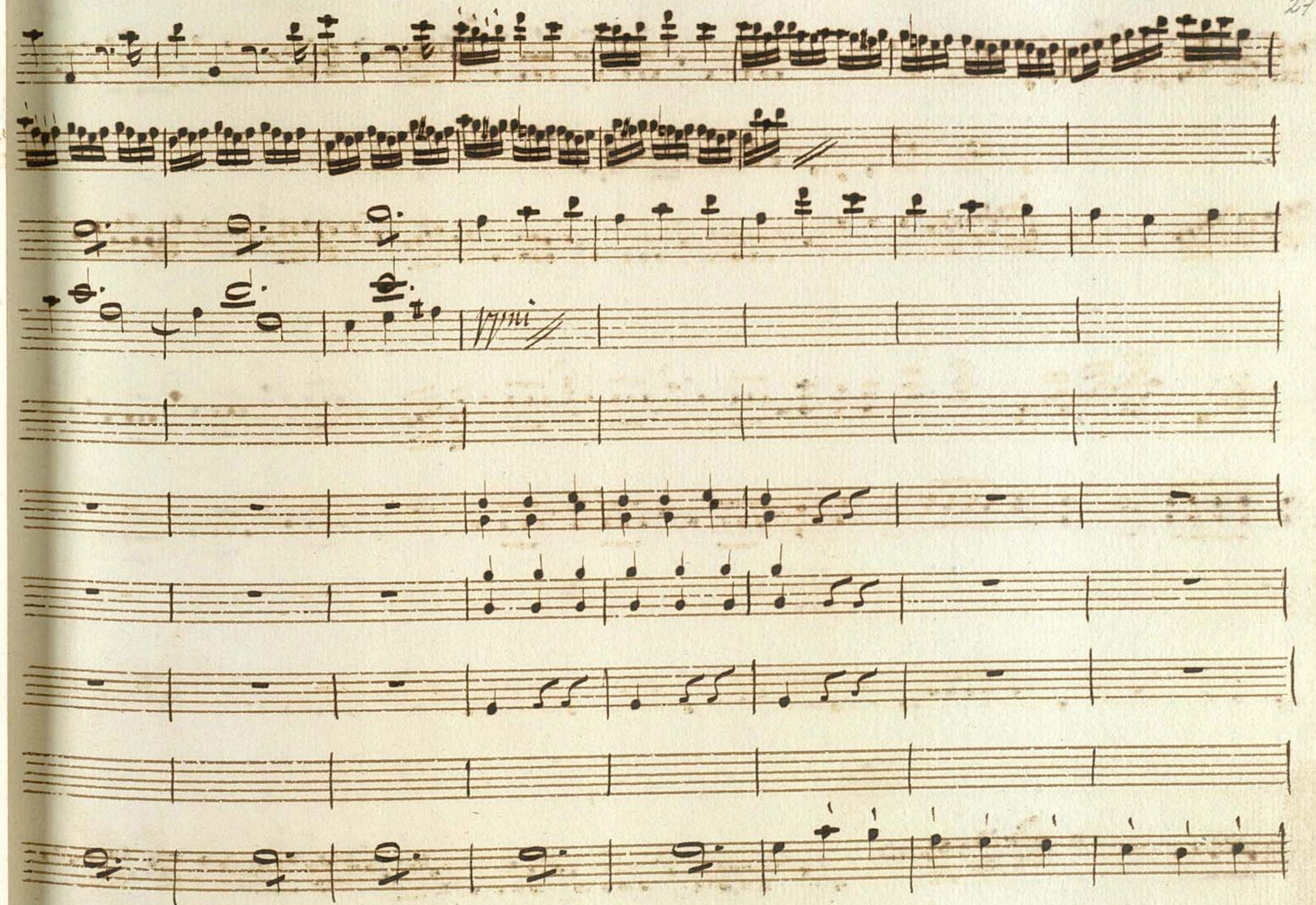
Sciolto.

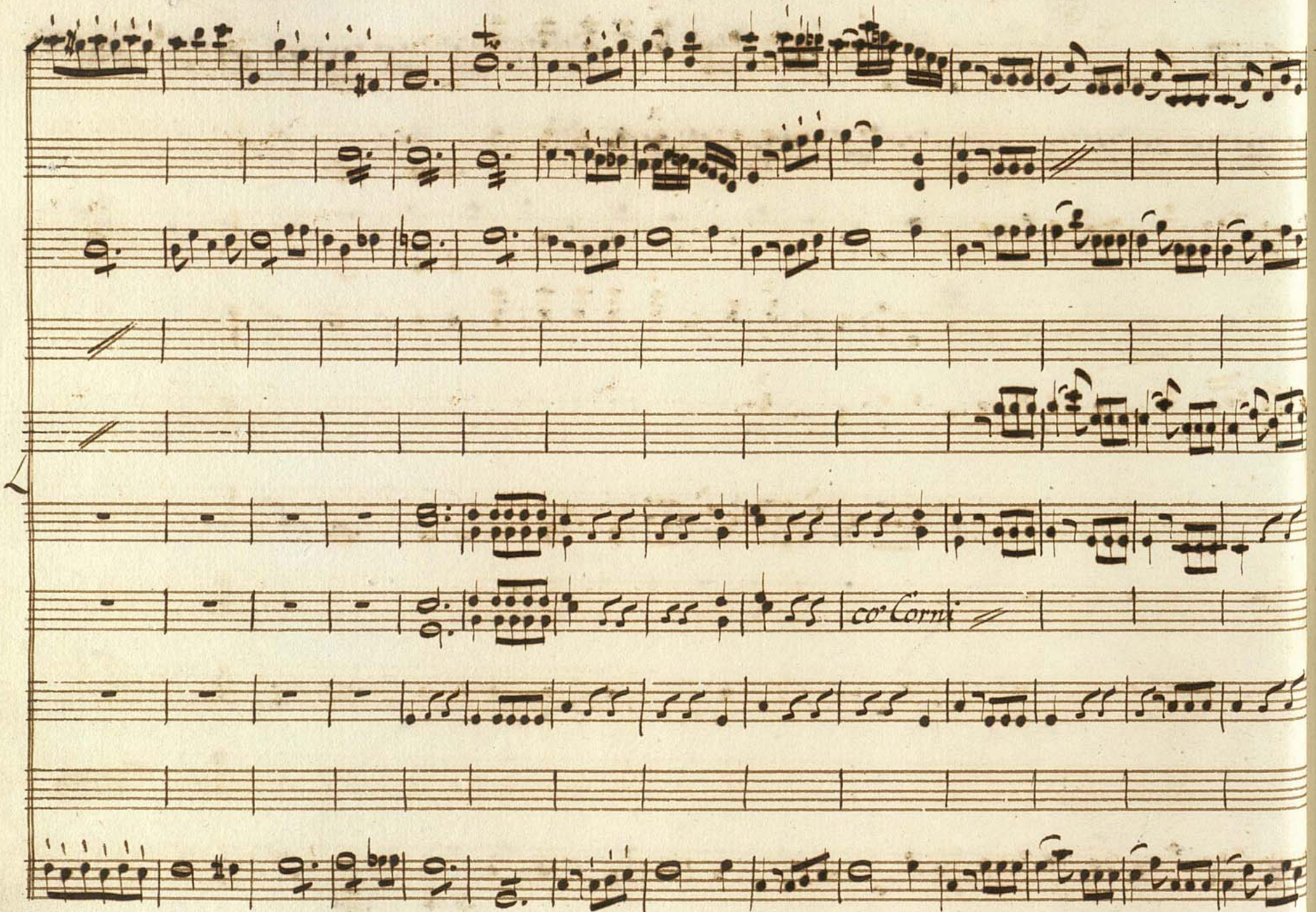


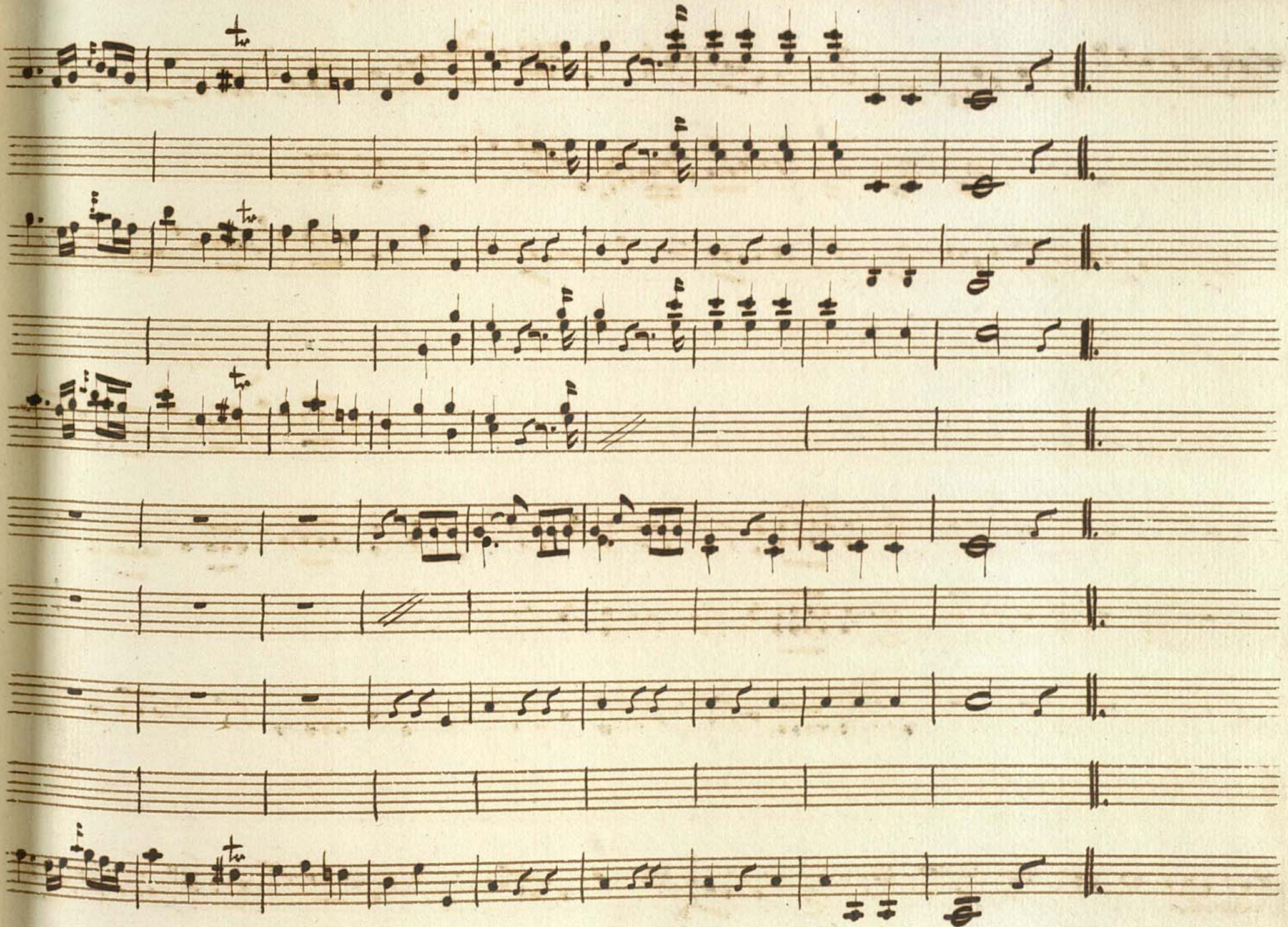

pia
for
pia
for.
for.


unis:
Uni
co' Corni






co' Corni



# Personerne.

Orpheus.

Eyridice.

Proserpina.

Mersilia. En Thrasisk Pindjesse.

Appollos ypperste Praest.

Chor af Eyridices Paarørende.

Chor af Præster.

Chor af Helvedes Aander.

Chor af Lyksalige Aander.

Chor af Bachantinder.

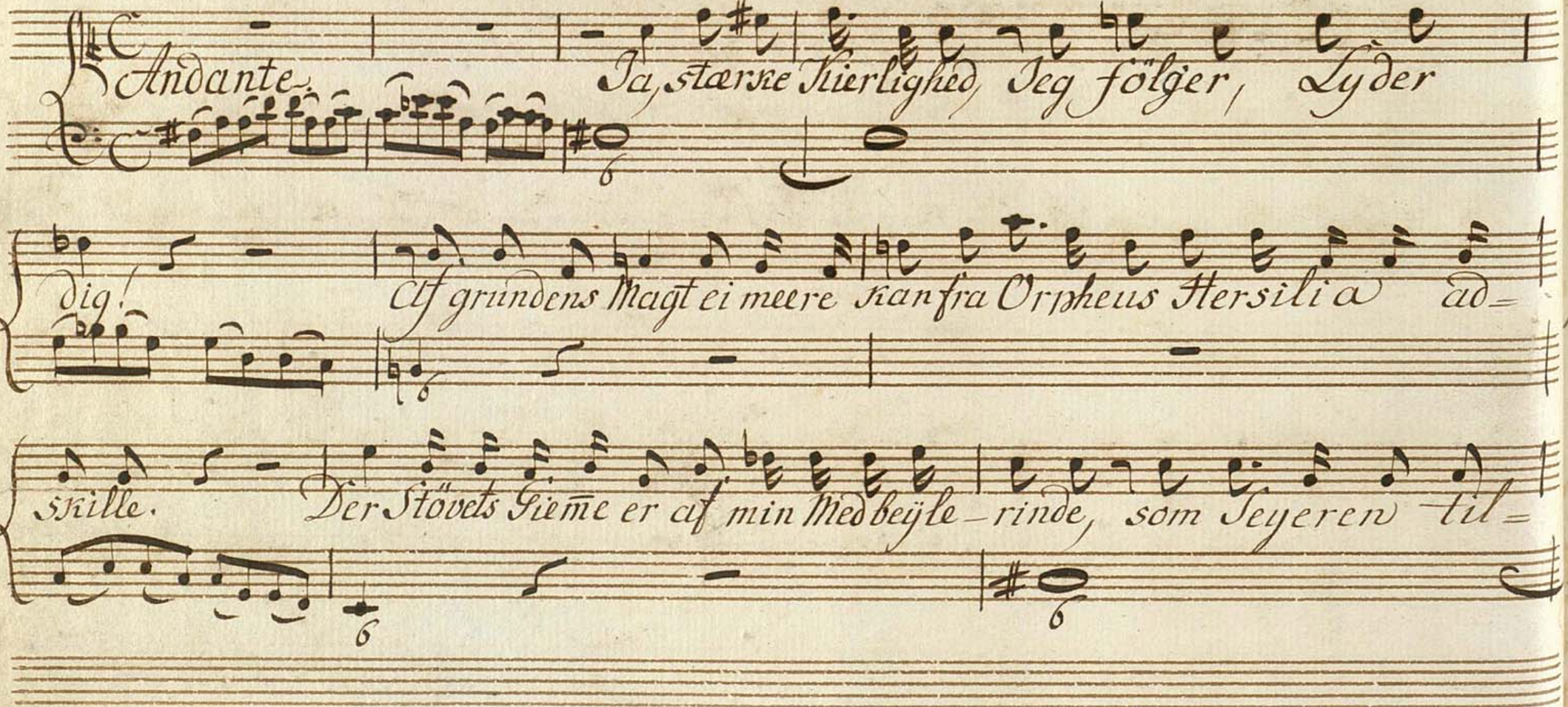
Chor af Appollos Præster og Tilbedere.

# Förste Act.

Skuepladsen förestiller en tyk Cypres Lund,
i Midten sees et Alter hvorpaa staaer en Urne,
det er Nat og Maanen kaster hist
og her et svagt Skin.

# Förste Scene

## Hersilia [allene]



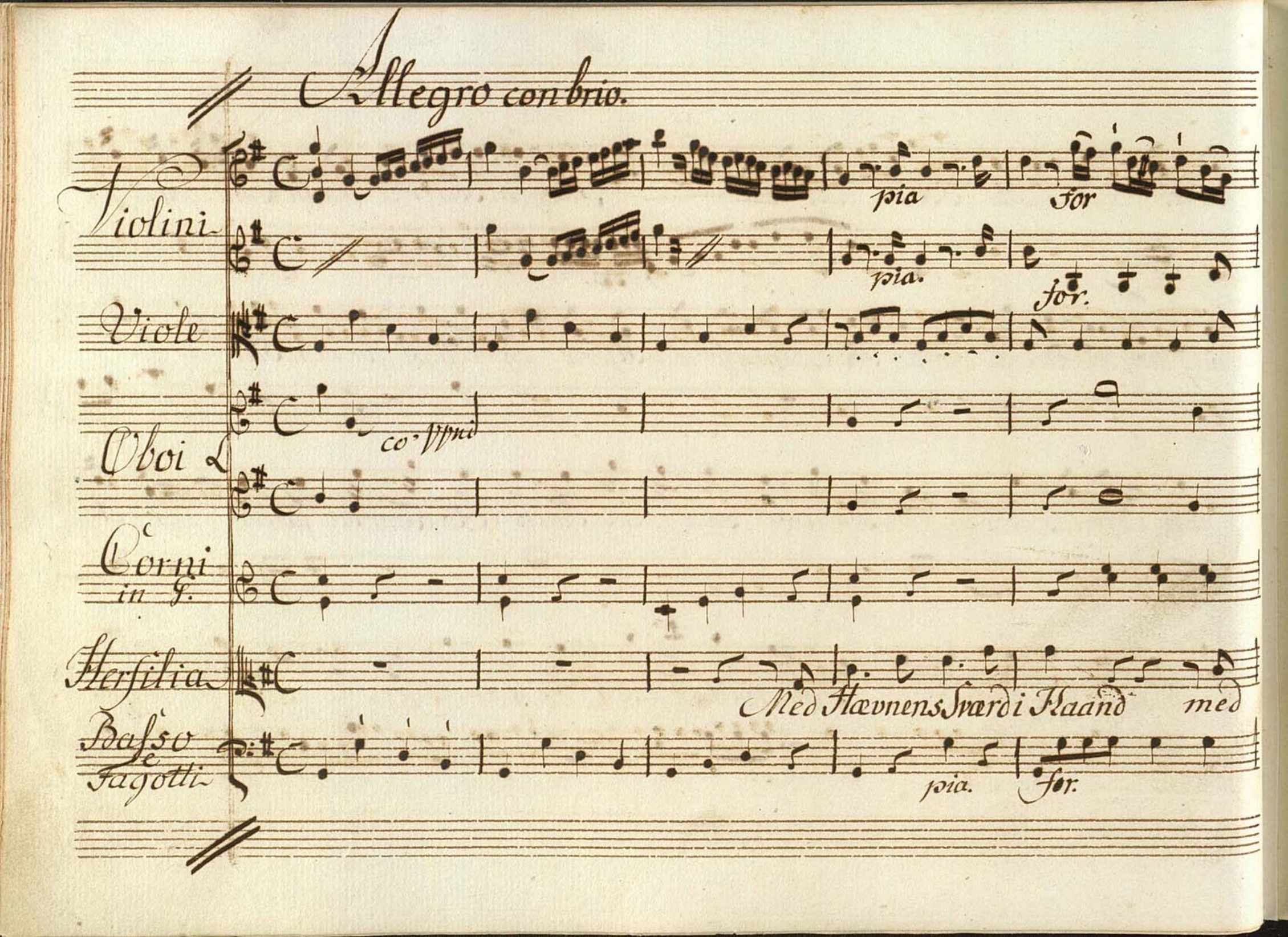
sidet mig maatte over – lade. — Hvor rædsom er ei denne Lund! Dog ei for

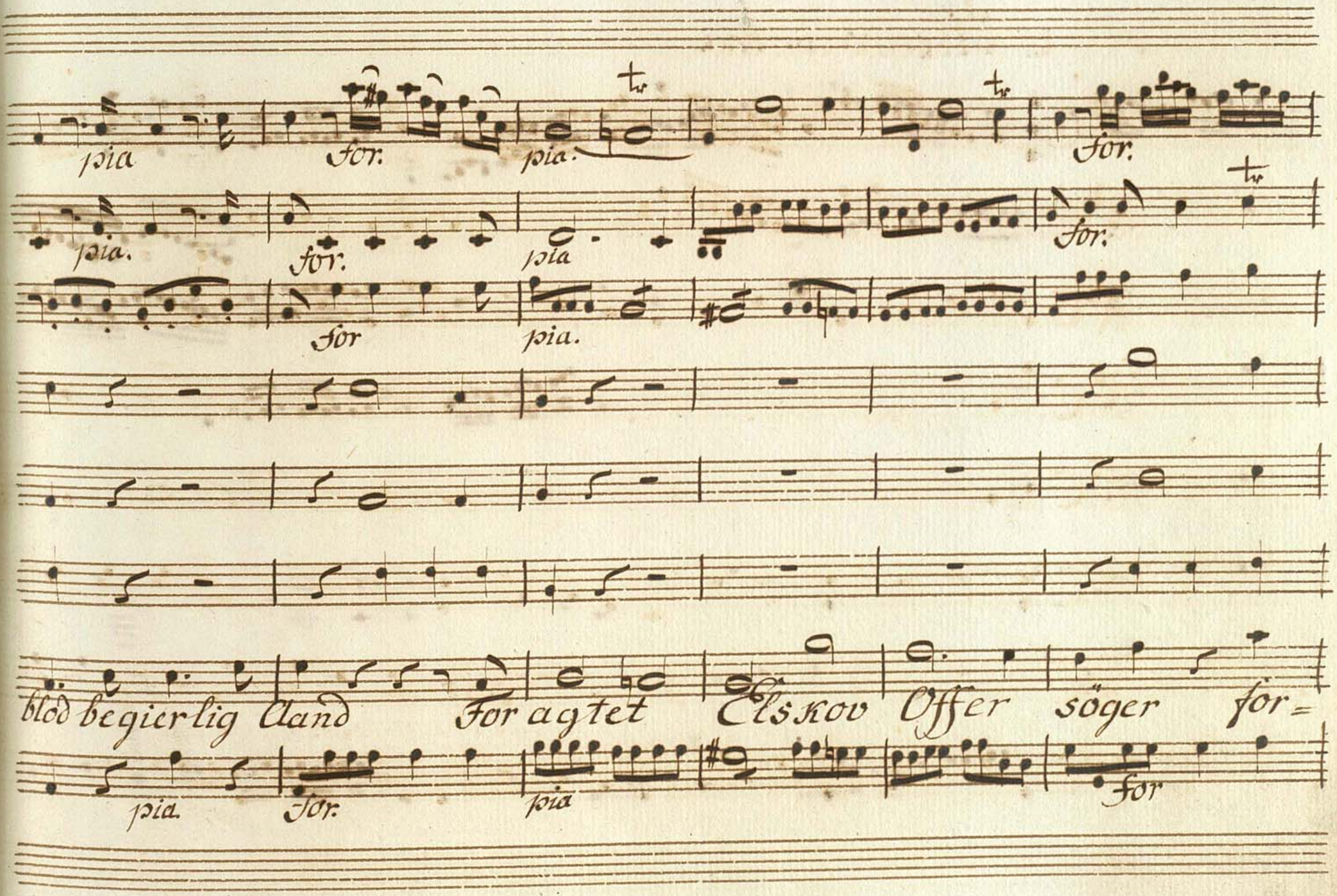
f pia.

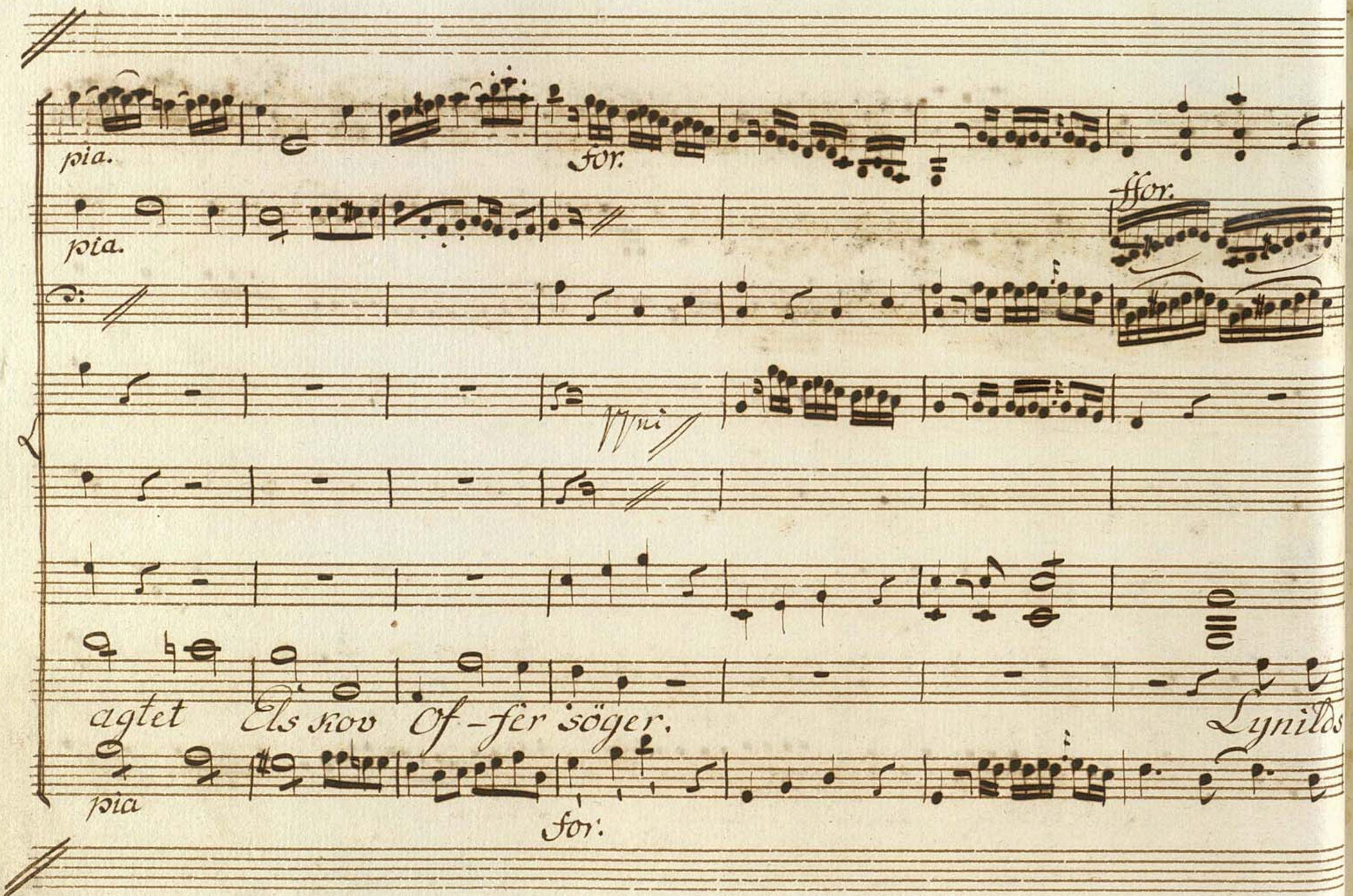
mig, hvert Aandedræt er hjer sød Lindring for mit Hjerte og Vellyst för min Siel. —

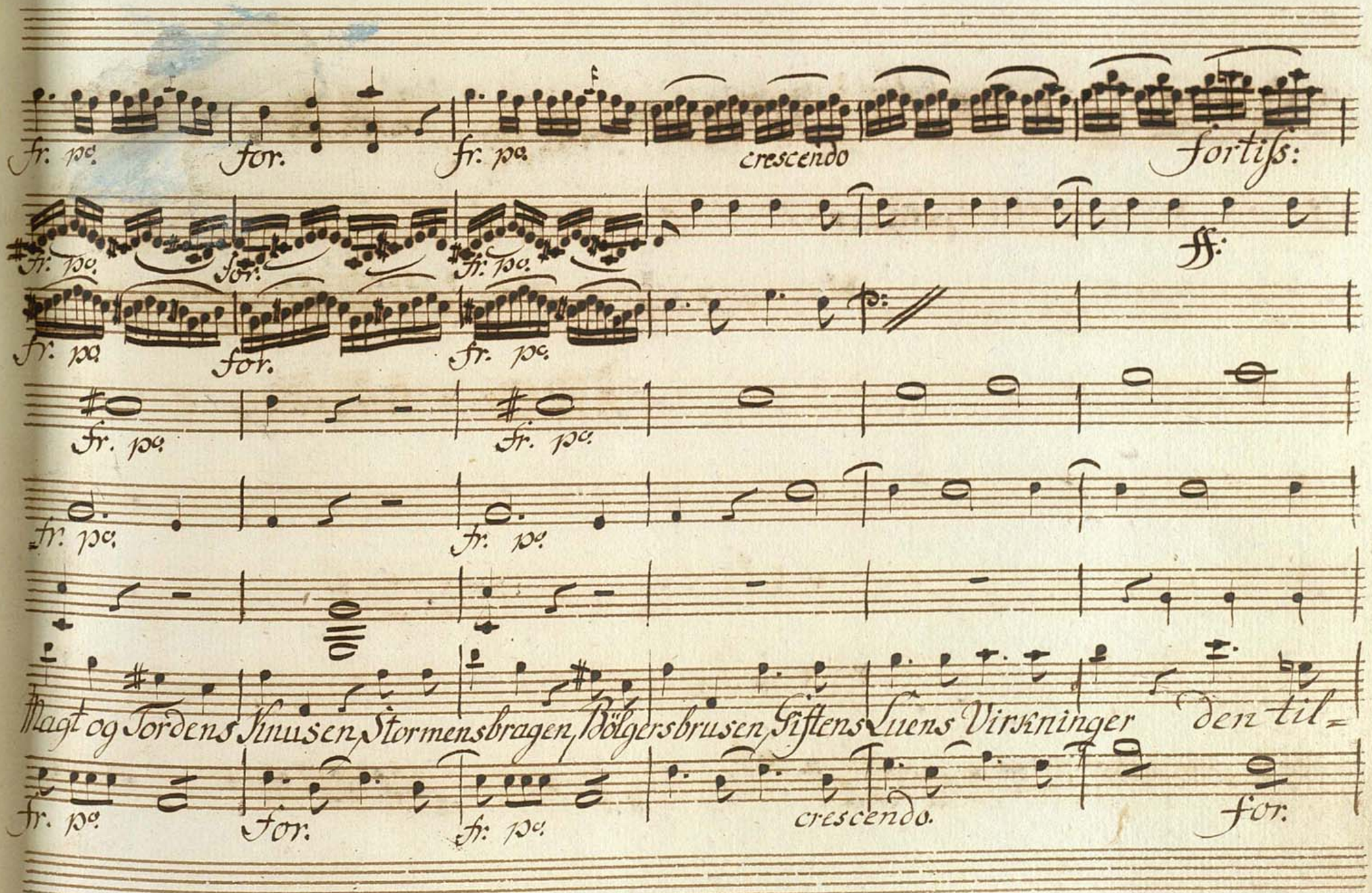
Græd Orpheus, græd nu, Du, som urört saae mine Taare; Hver Taar du fælder, er et

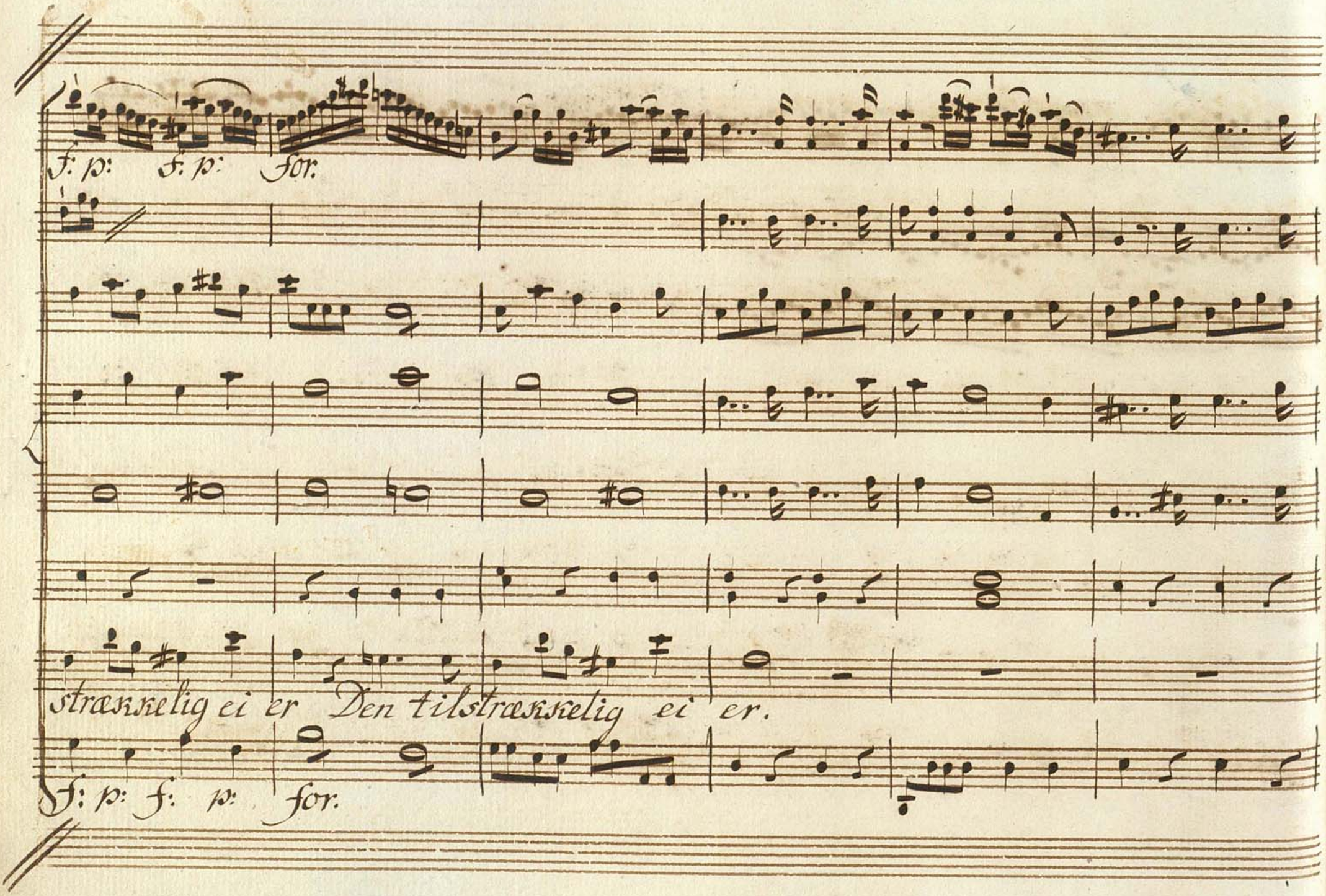
Feyers Tegn för mig Hvori jeg Hævnens ganske Söd hed smager.

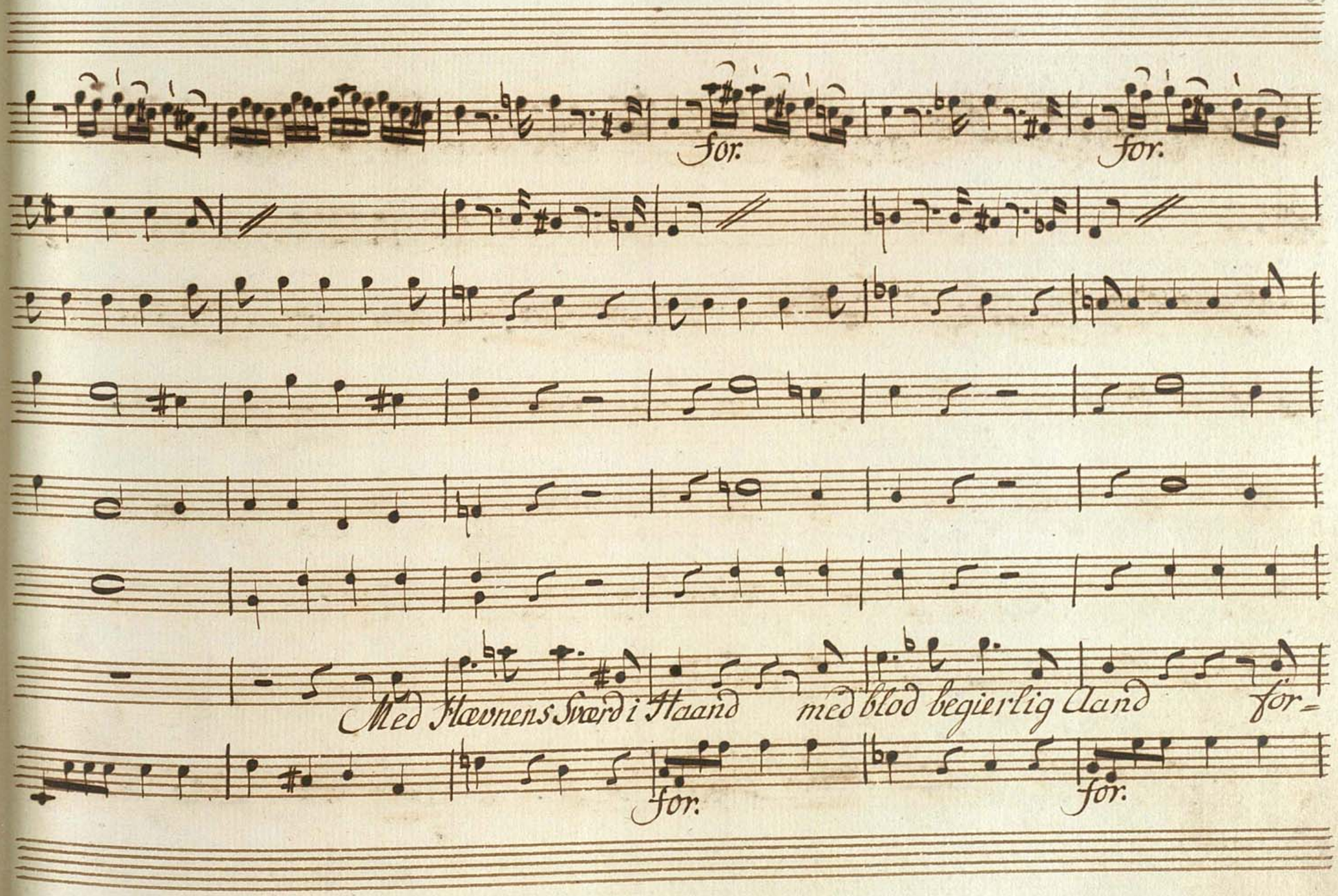

Allegro con brio.
Violini
pia
for
pia.
for.
Viole
co' Vvni
Oboi
Corni in G.
Hersilia
Med Hævnens Sværd i Haand
med
Basso e Fagotti
pia.
for.

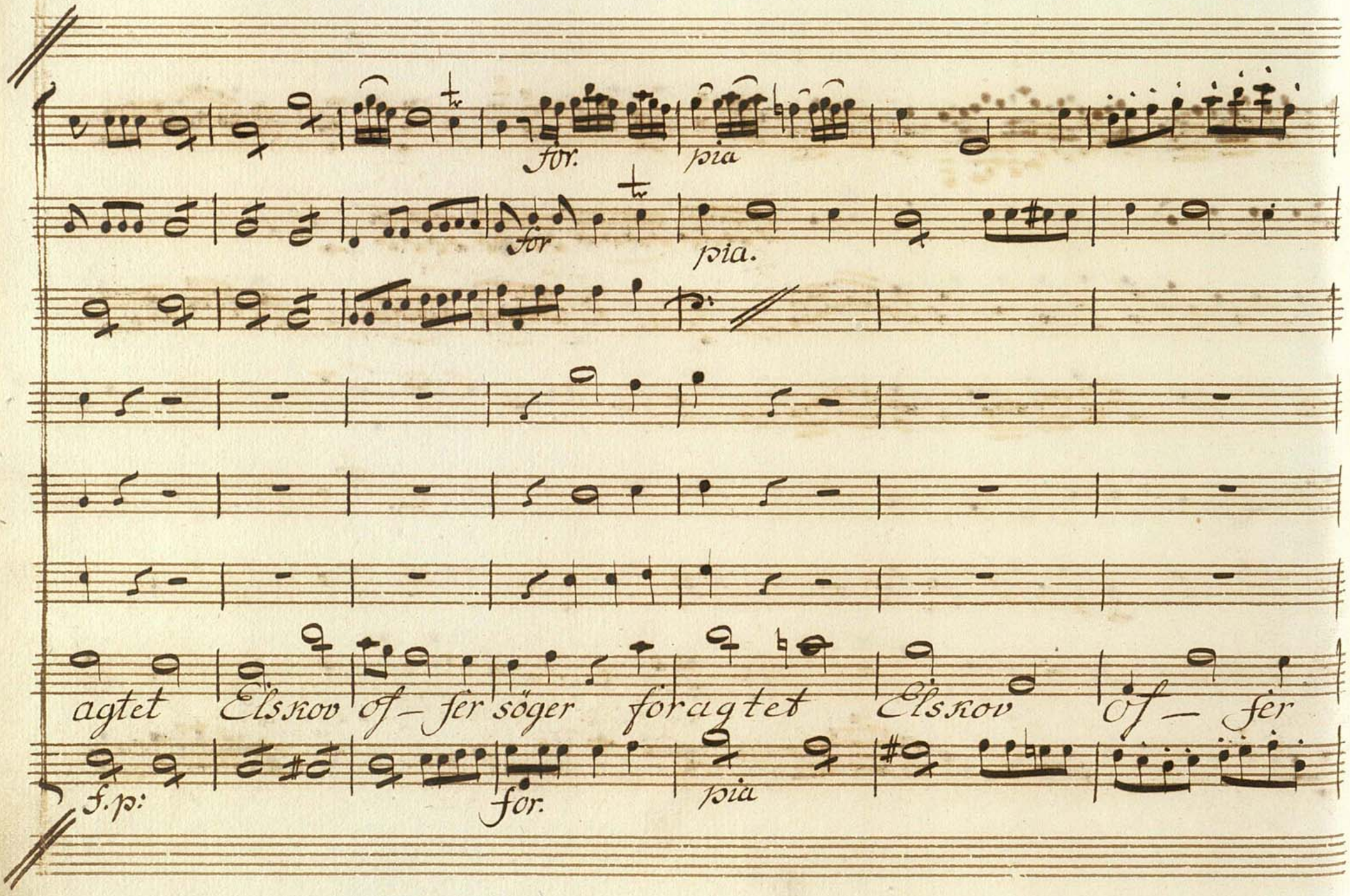

pia
for.
pia.
for.
pia.
for.
pia.
for.
for
pia.
pia.
for.
pia
for.
blöd begierlig Aland For agtet Elskov Offer söger för=
pia.
for.
pia
for

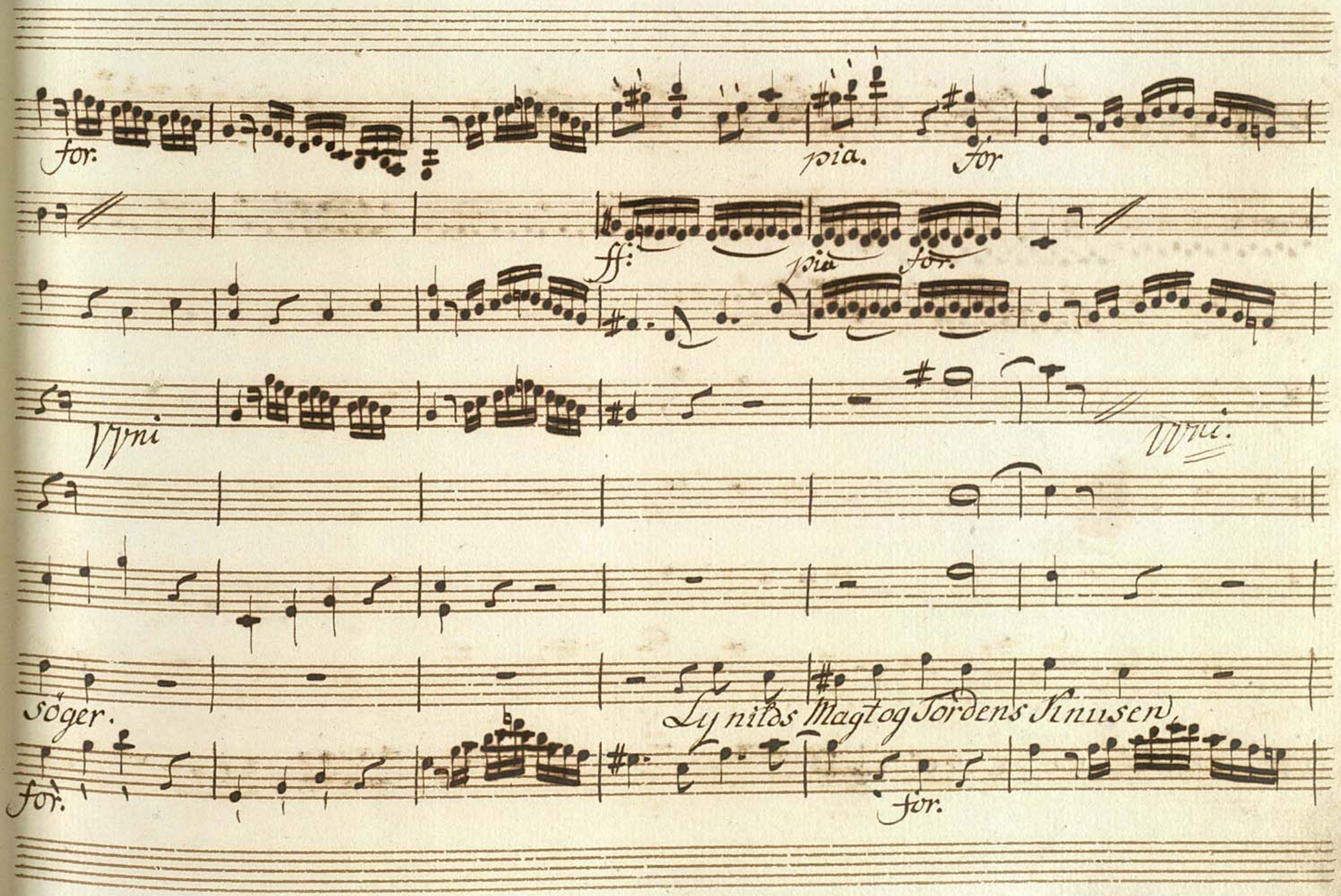

pia.
for.
pia.
ffor.
Wni
agtet
Els kov
Of-fer söger.
Lynilds
pia
for:

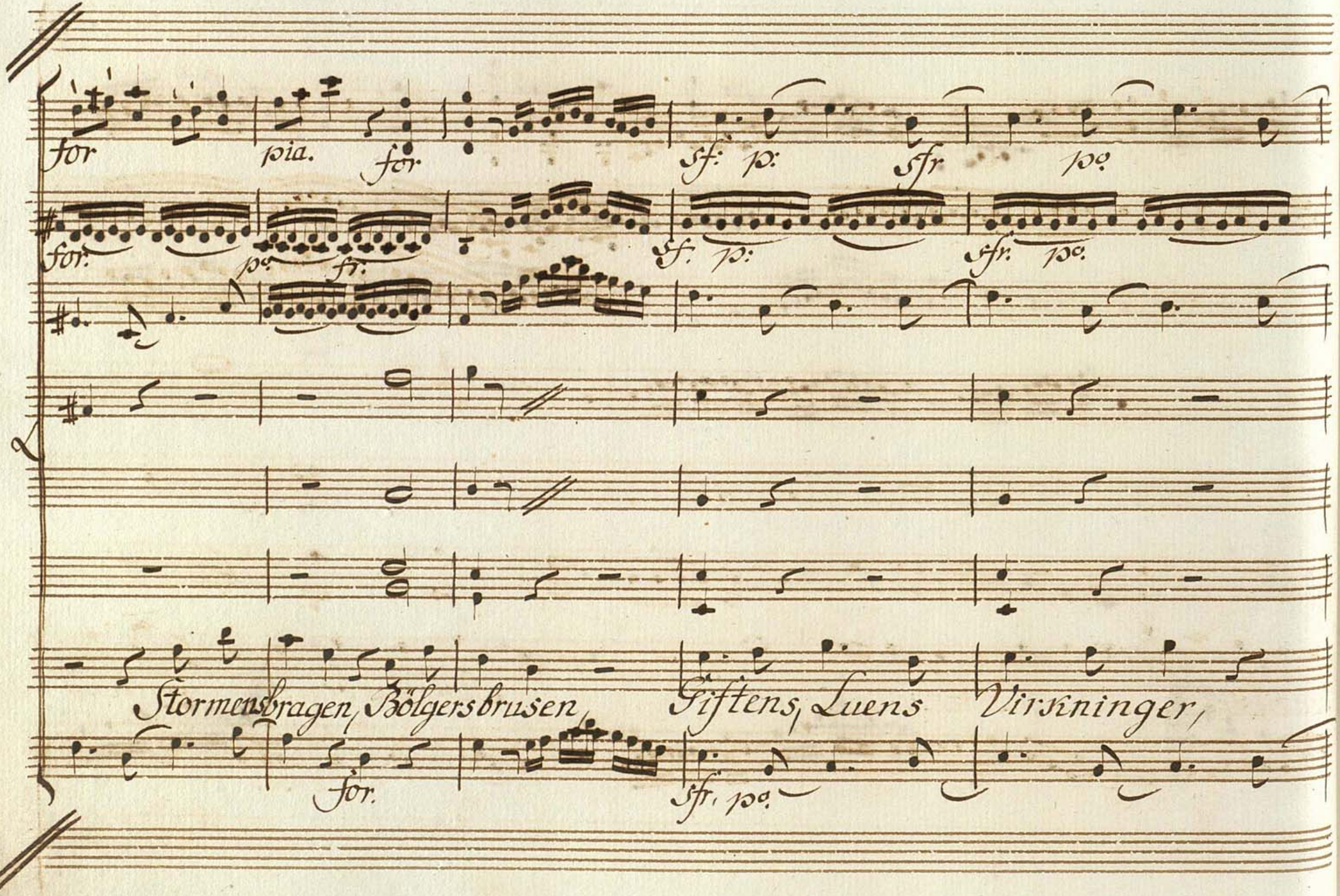

fr. pa.
for.
fr. pa.
crescendo
fortiss:
ff:
Magt og Jordens Knusen, Stormensbragen, Bölgersbrusen, Giftens Luens Virkninger den til=
for.
crescendo.


f: p: f: p: for.
stræxkelig ei er Den tilstræxkelig ei er.
f: p: f: p: for.


for.
for.
Med Hævnens Sværd i Haand
med blod begierlig Aand
før=
for.
for.


för.
pia
för
pia.
agtet
Elskov
of – fer
söger
föragtet
Elskov
of – fer
f. p:
för.
pia


for.
pia.
for
ff:
pia
for.
Vni
Vni.
söger.
Ly nitos Magt og Jordens Sinusen,
for.
for.


for
pia.
for.
sf: p:
sfr
po
for:
po fr.
sf. p:
sfr. po.
Stormensbragen, Bölgersbrusen,
Giftens, Luens
Virkninger,
for.
sfr. po

fr. po. for. fr. po.

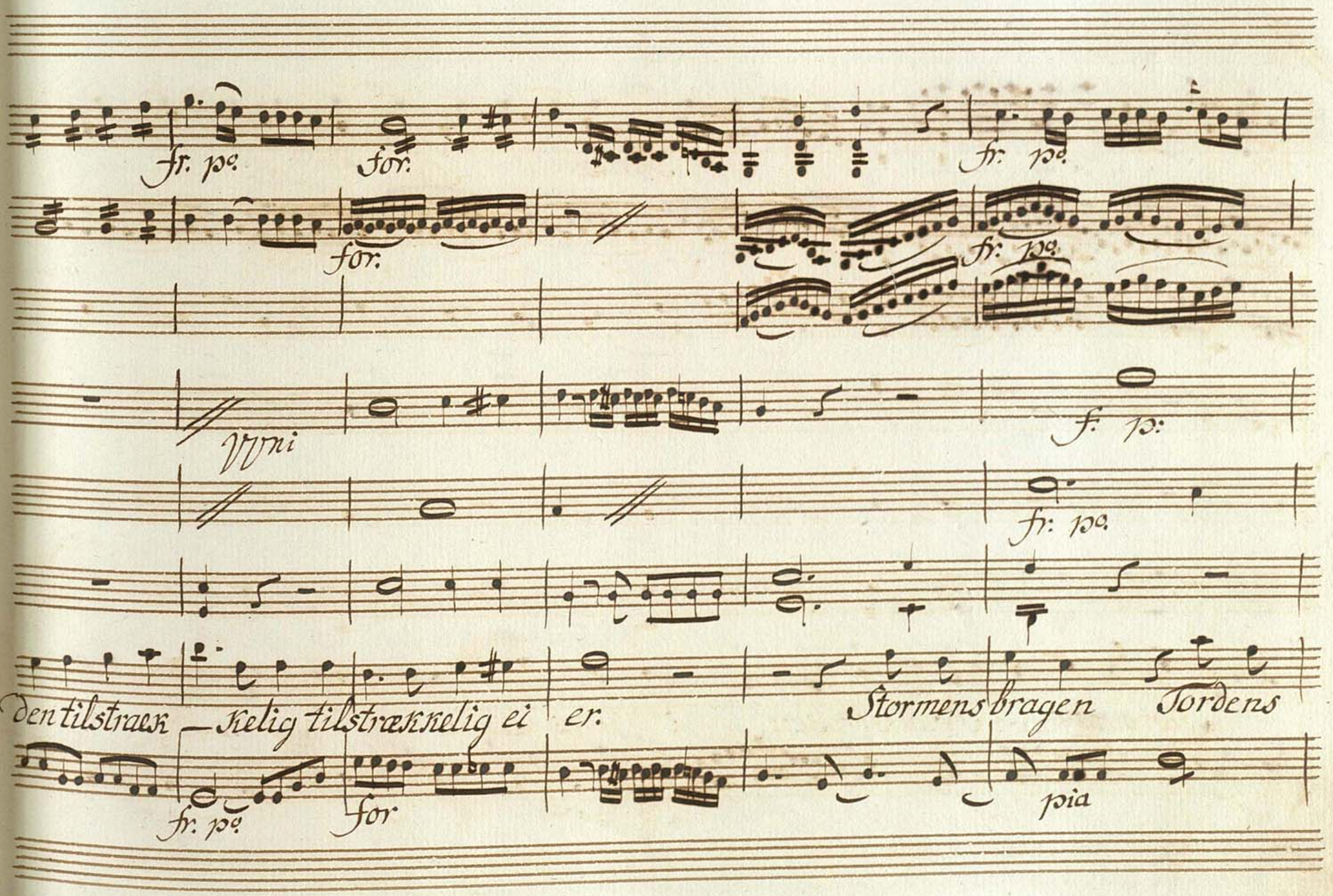
for. fr. po.

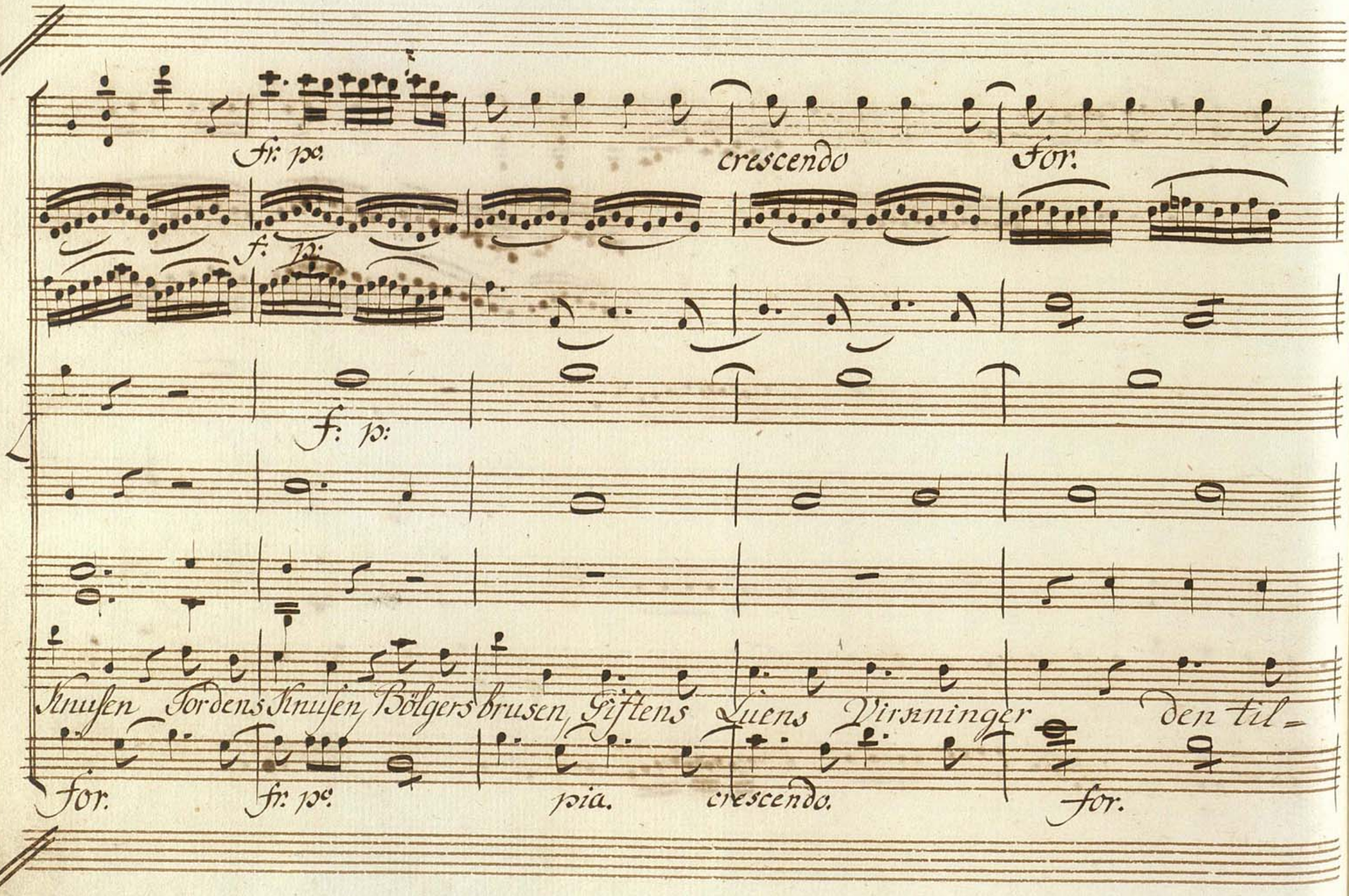
Vvni f. p:

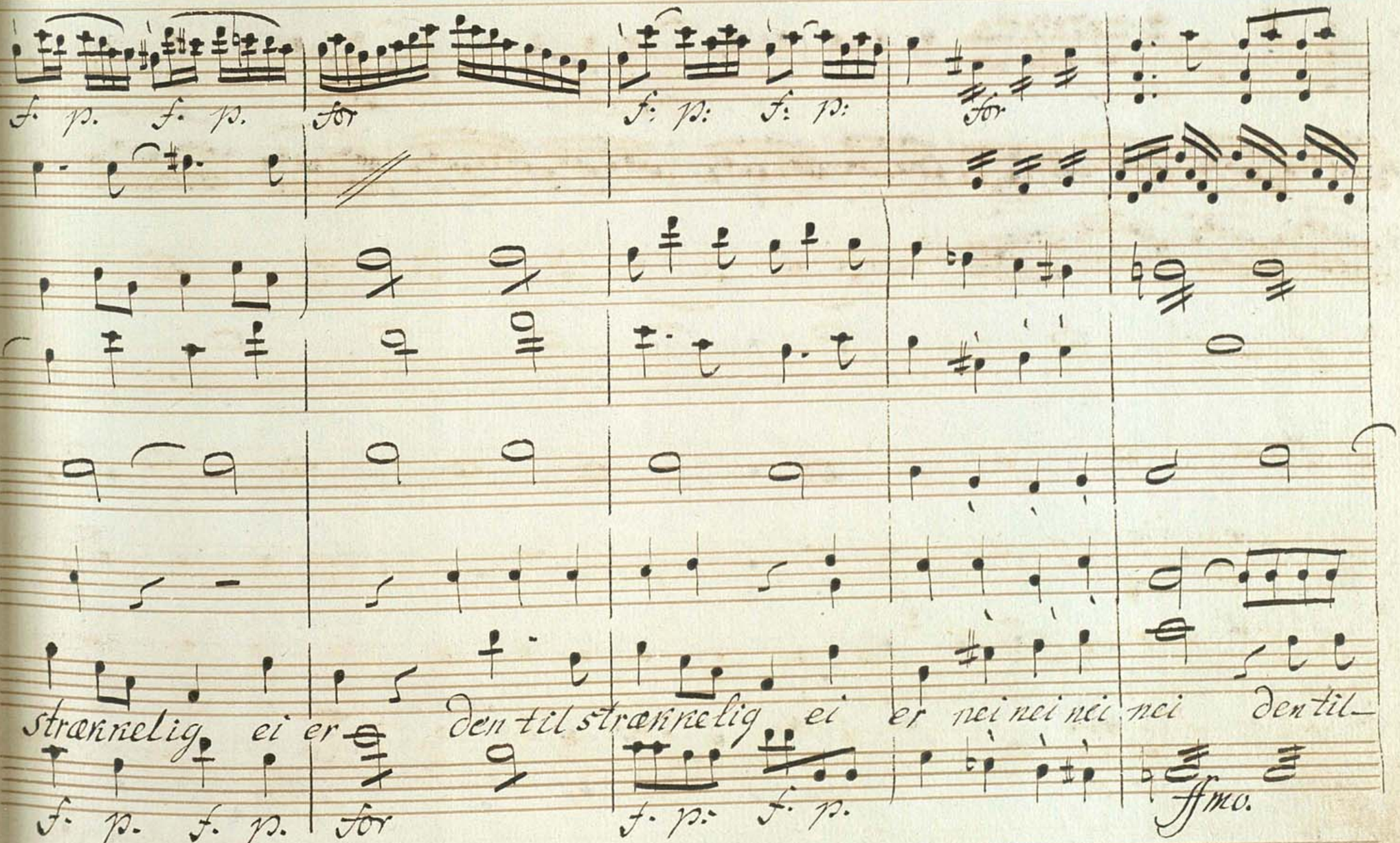
fr. po.

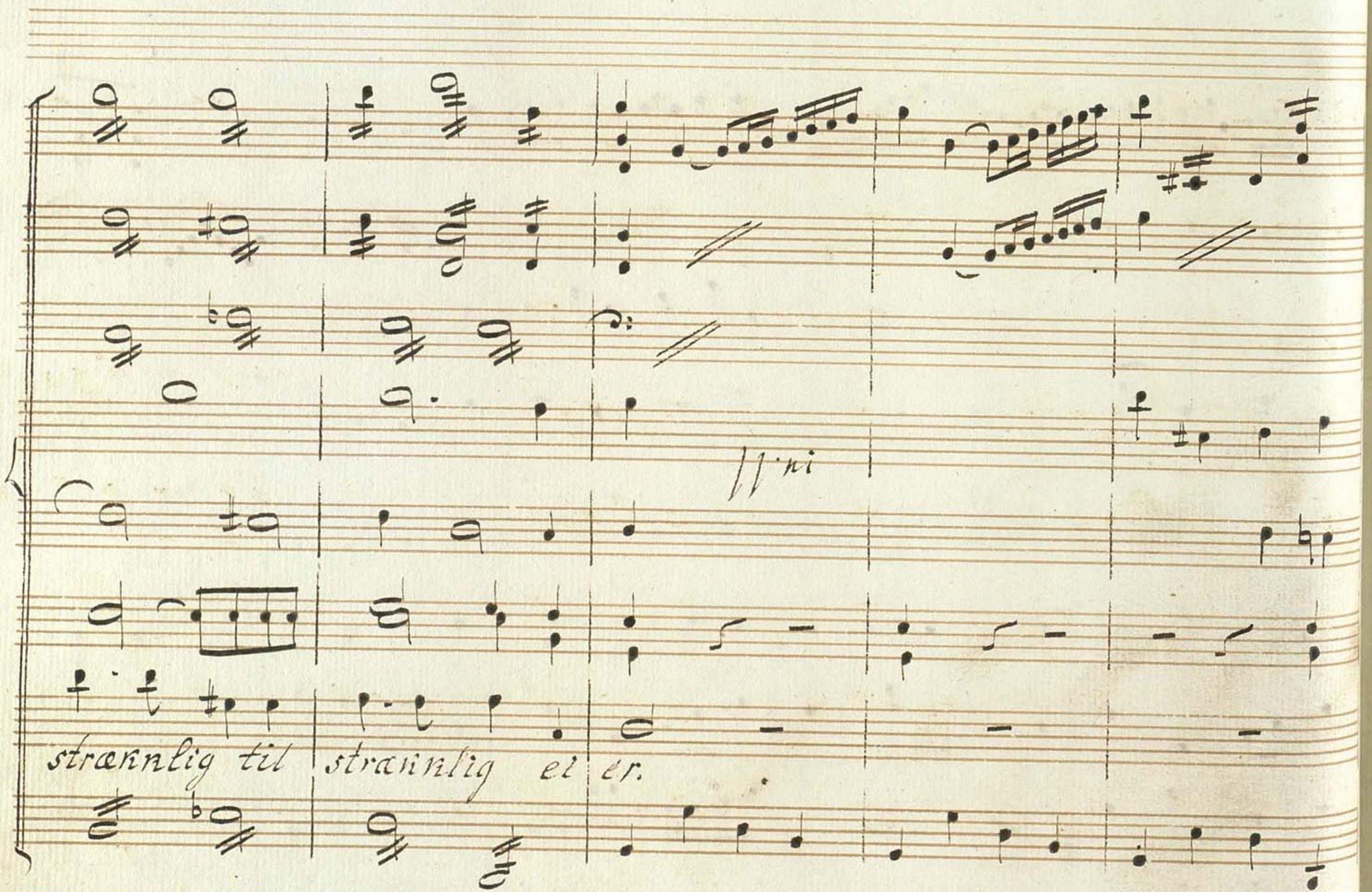
den tilstraek — kelig tilstrækkelig ei er. Stormens bragen Tordens

fr. po. for pia




fr: pe.
crescendo
for.
f: p:
f: p:
Knusen Fordens Knusen Bölgers brusen Giftens Luens Virsninger den til=
for.
fr: pe.
pia.
crescendo.
for.


f. p. f. p.
for
f: p: f: p:
for
strænnelig ei er
den til strænnelig ei er nei nei nei nei den til
f. p. f. p.
for
f. p: f. p.
ffmo.


strænnlig til strænnlig ei er.

# Adagio

(: Der höres sörge Musique langt borte :)

Oboi e Clarinetti.

pia

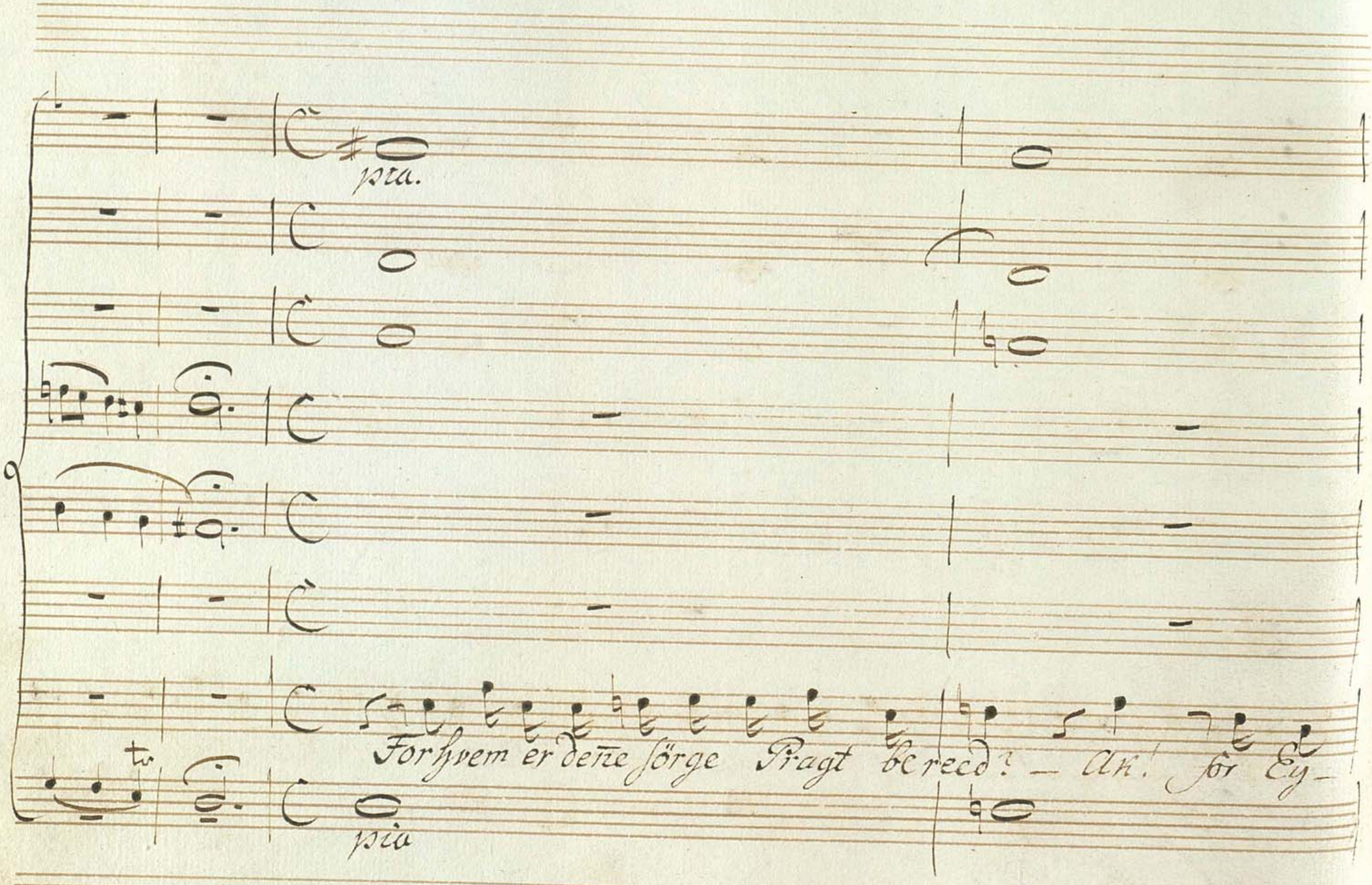
po.

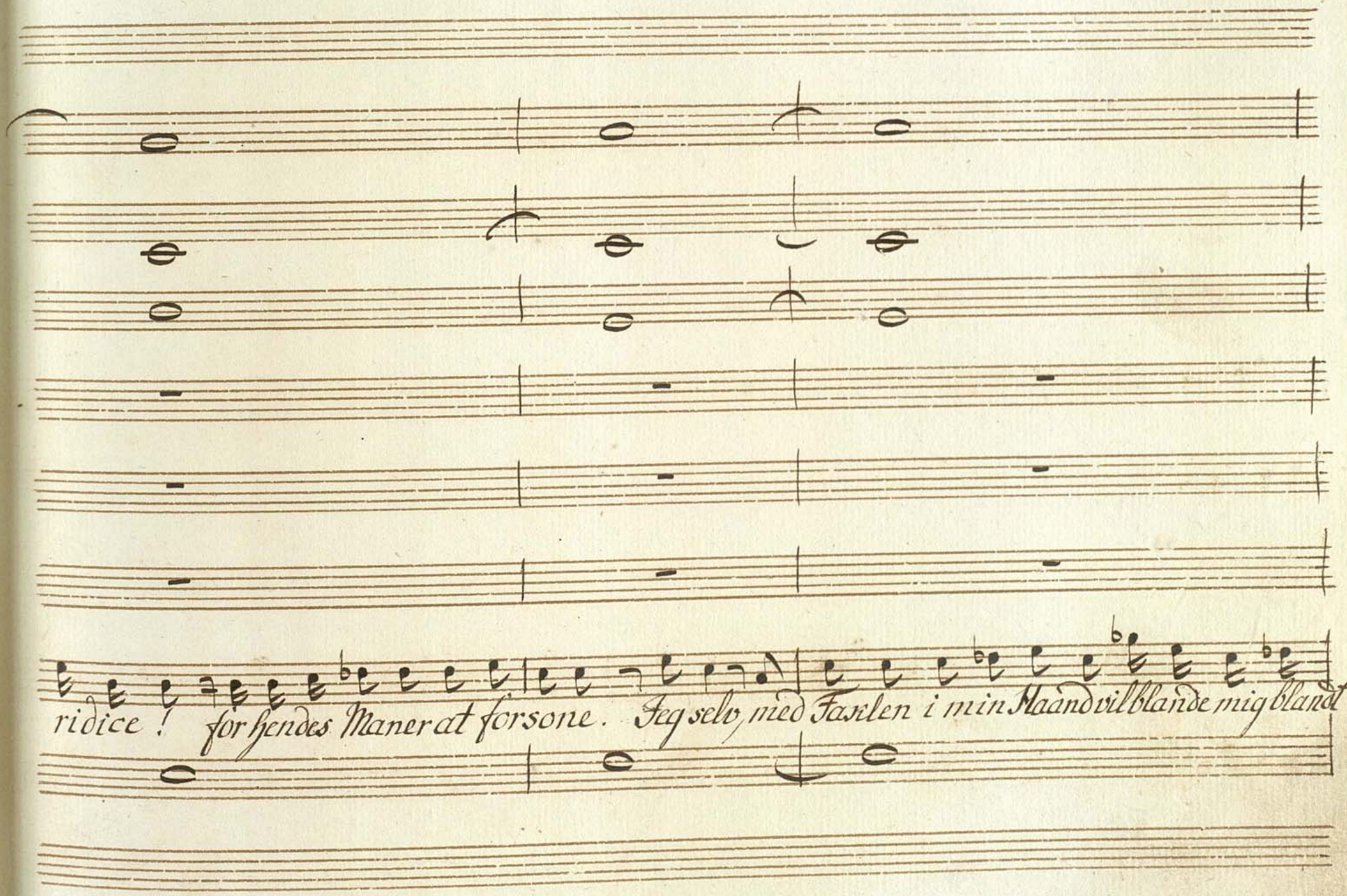
Fagotti

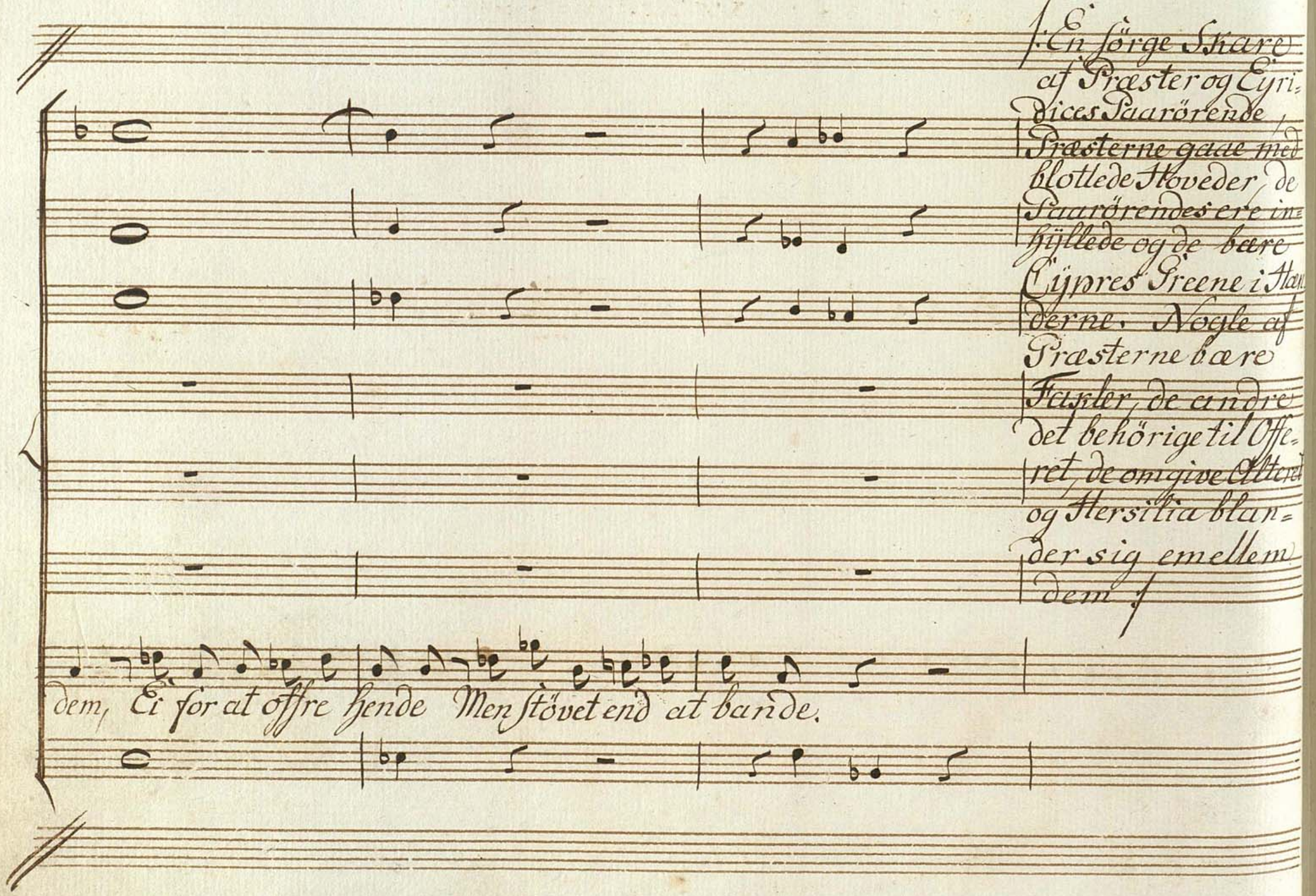
hvad hörer jeg?

hvem kom̄er der?

po

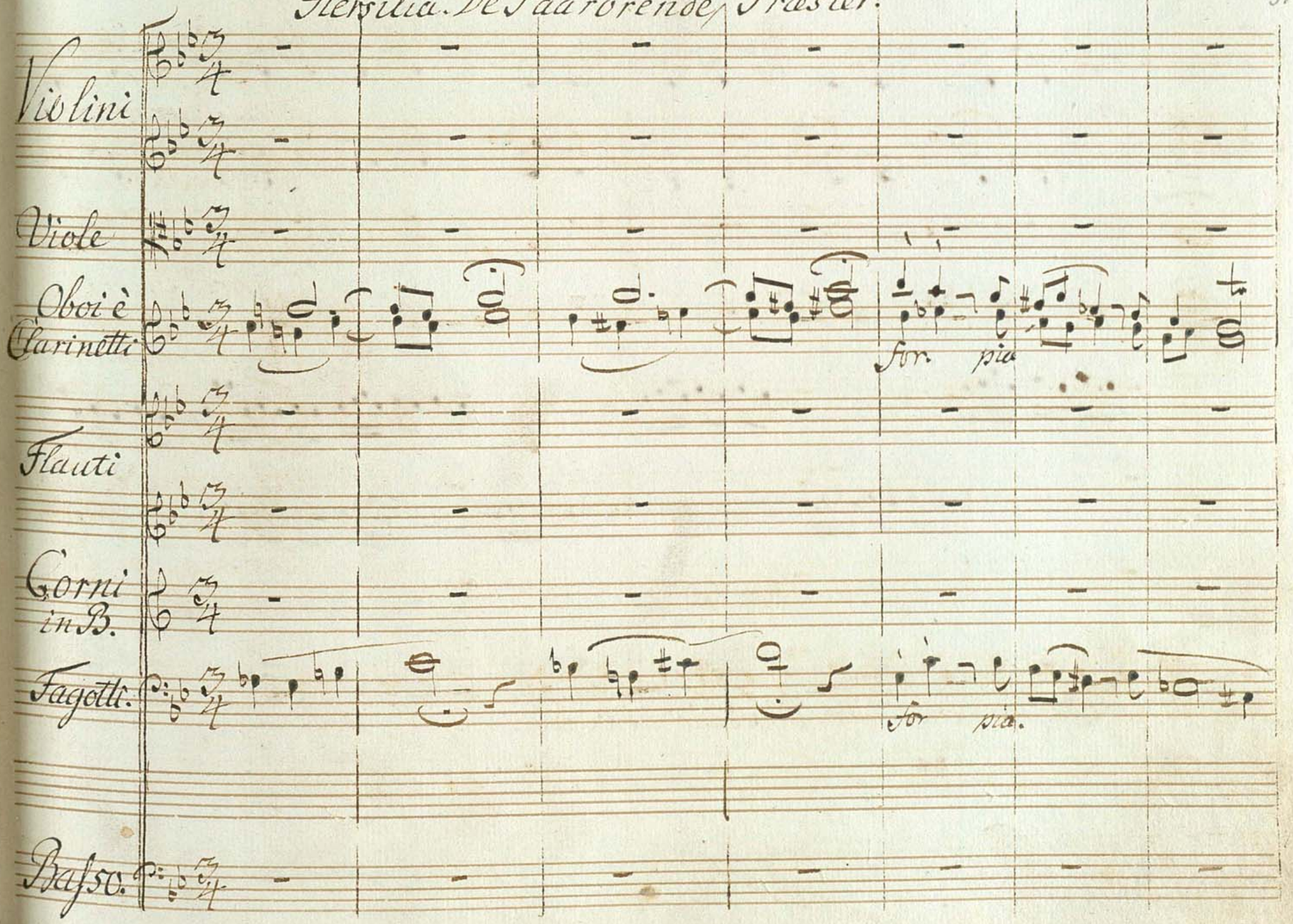

pia.
For hvem er denne sörge Pragt bereed? — Ak! for Ey-
pia

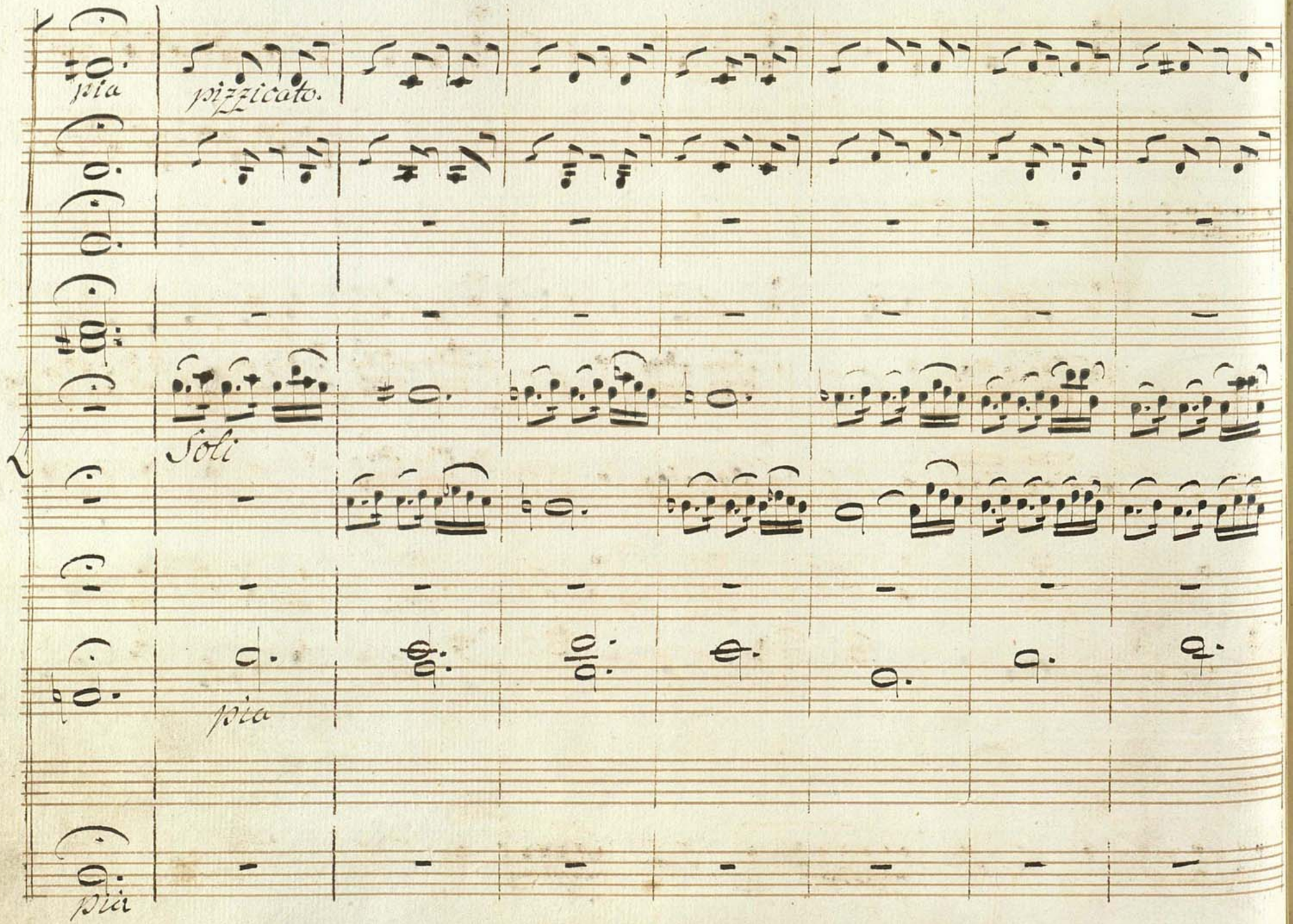

ridice ! for hendes Maner at forsone . Jeg selv, med Fasten i min Haand vil blande mig blandt

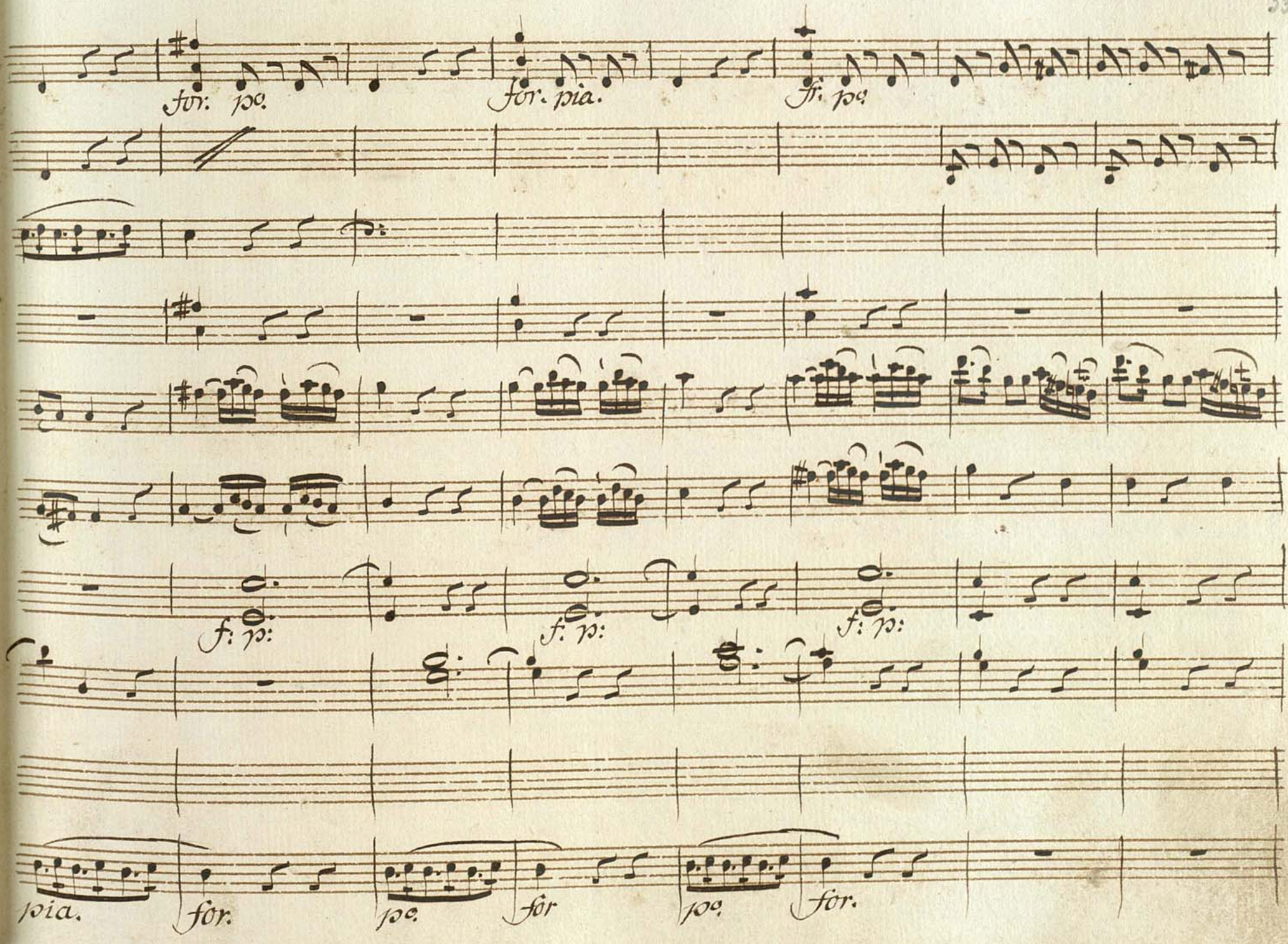

1. En Sörge Skare
af Præster og Cyri-
ces Paarörende,
Præsterne gaae med
blotlede Hoveder, de
Paarörendes ere in-
hyllede og de bære
Cypres Greene i Han-
derne. Nogle af
Præsterne bære
Fakler, de andre
det behörige til Offe-
ret, de omgive Alteret
og Hersilia blan-
der sig emellem
dem.
dem, Ei for at offre hende Men stövet end at bande.

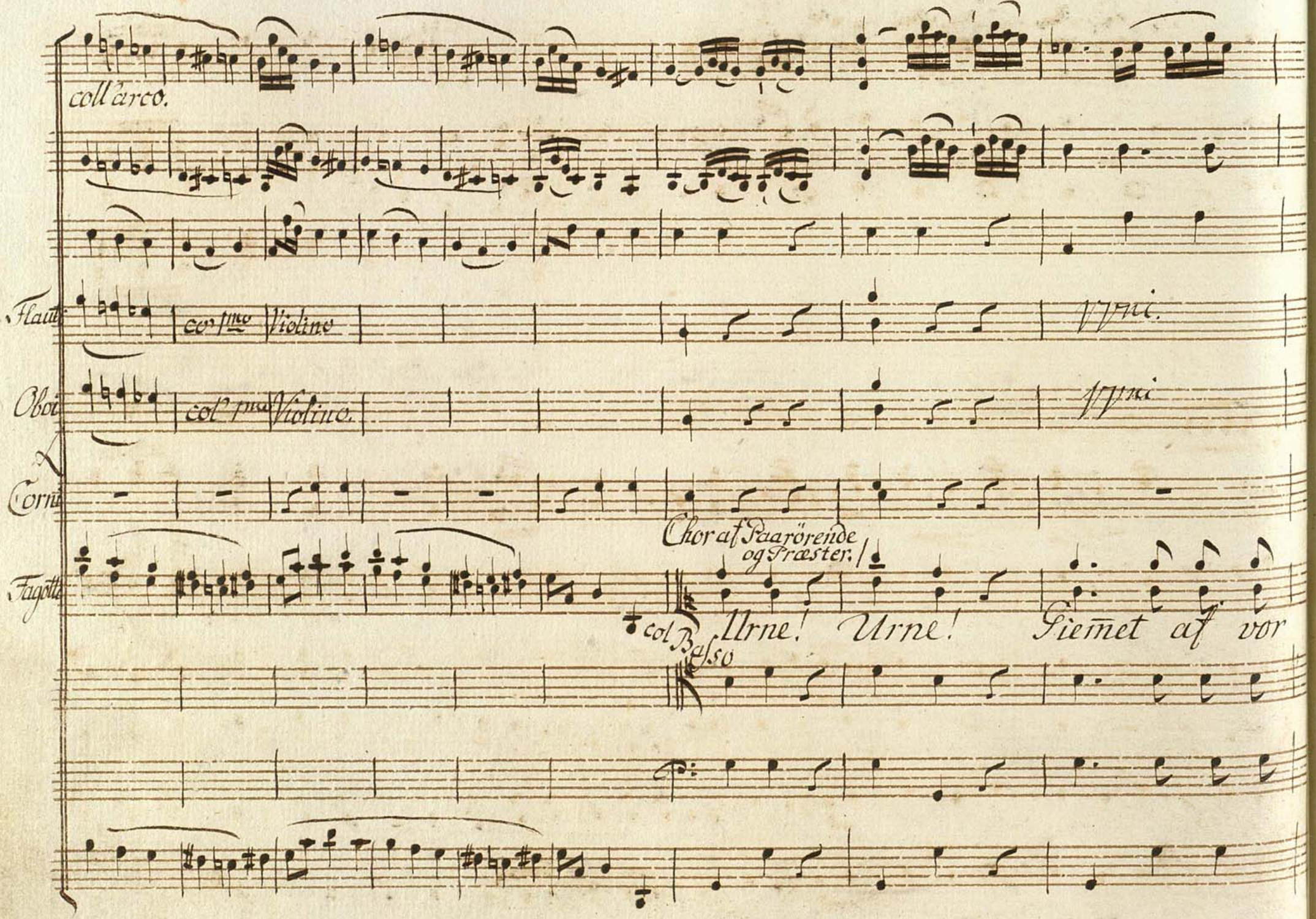
## Anden Scene.

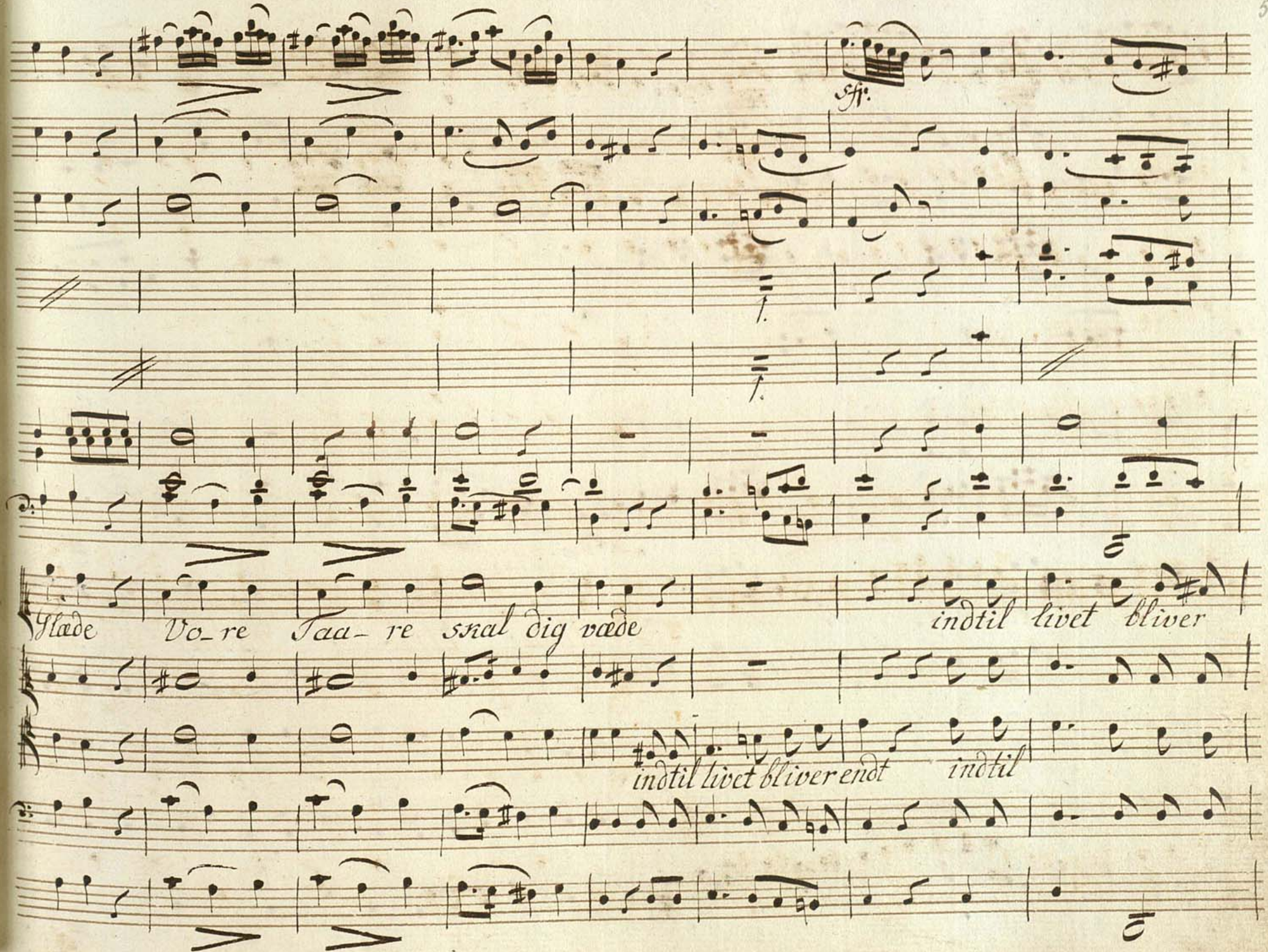
Hersilia. De Paarörende. Præster.

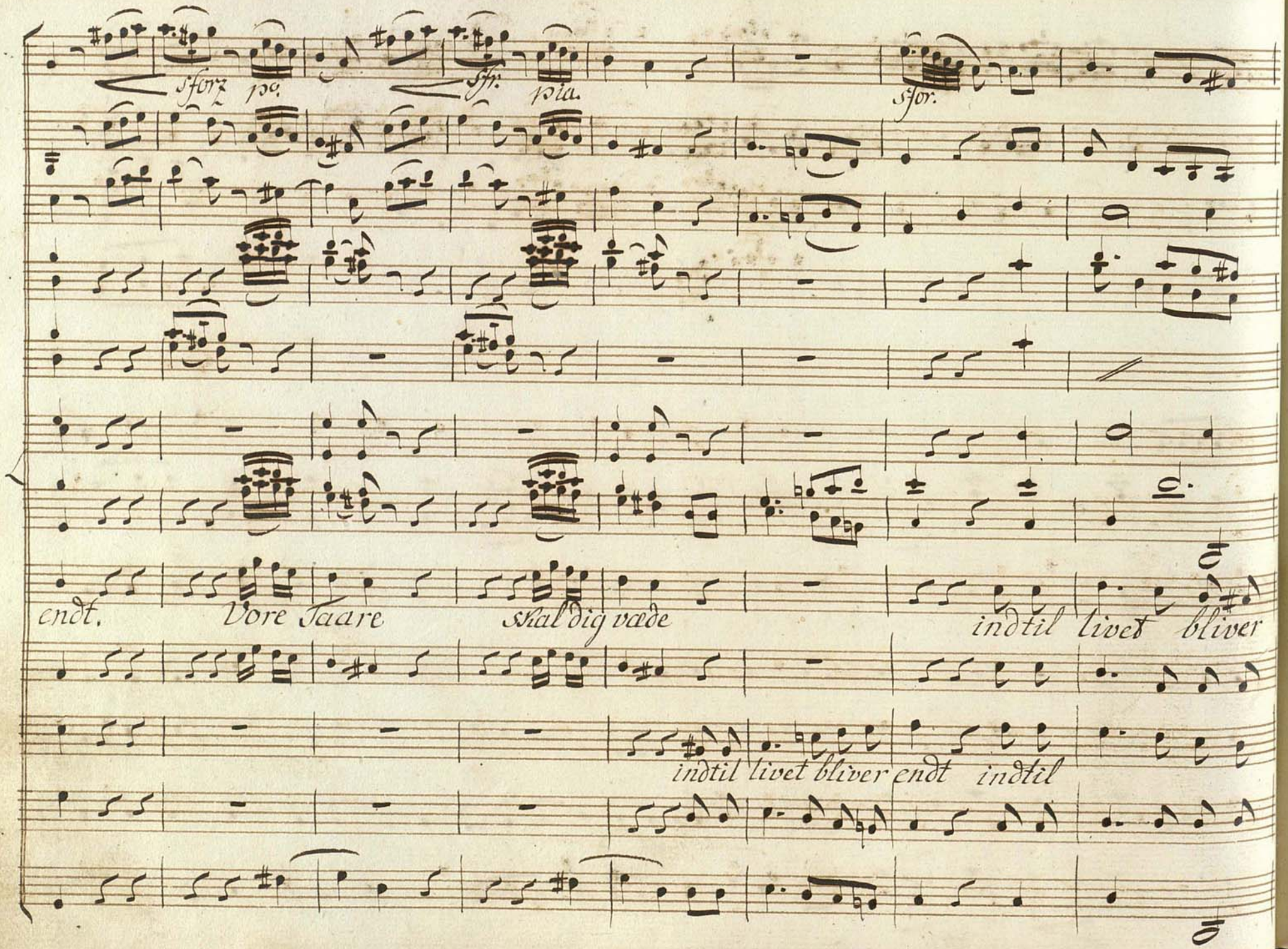


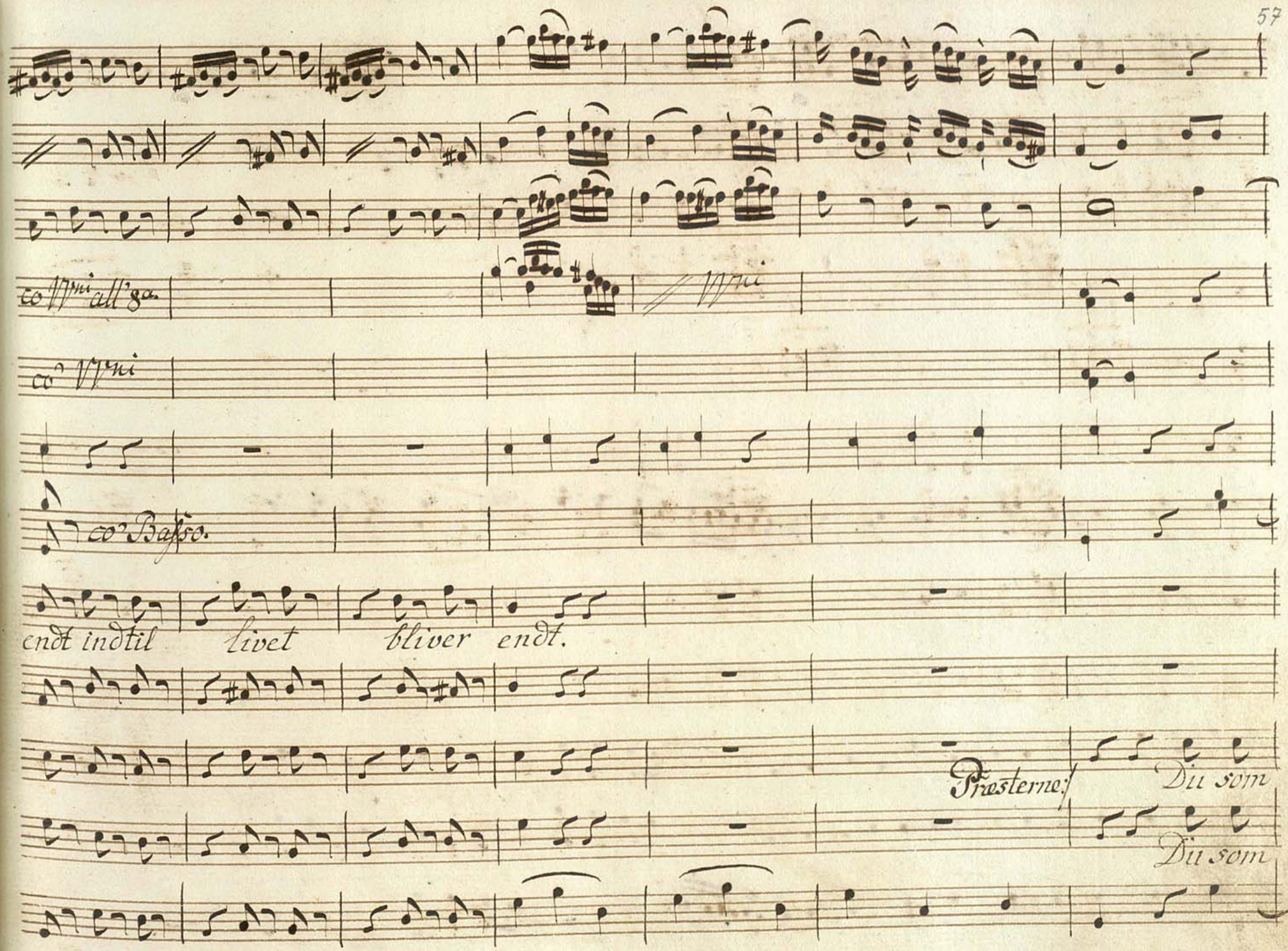

pizzicato.
Soli

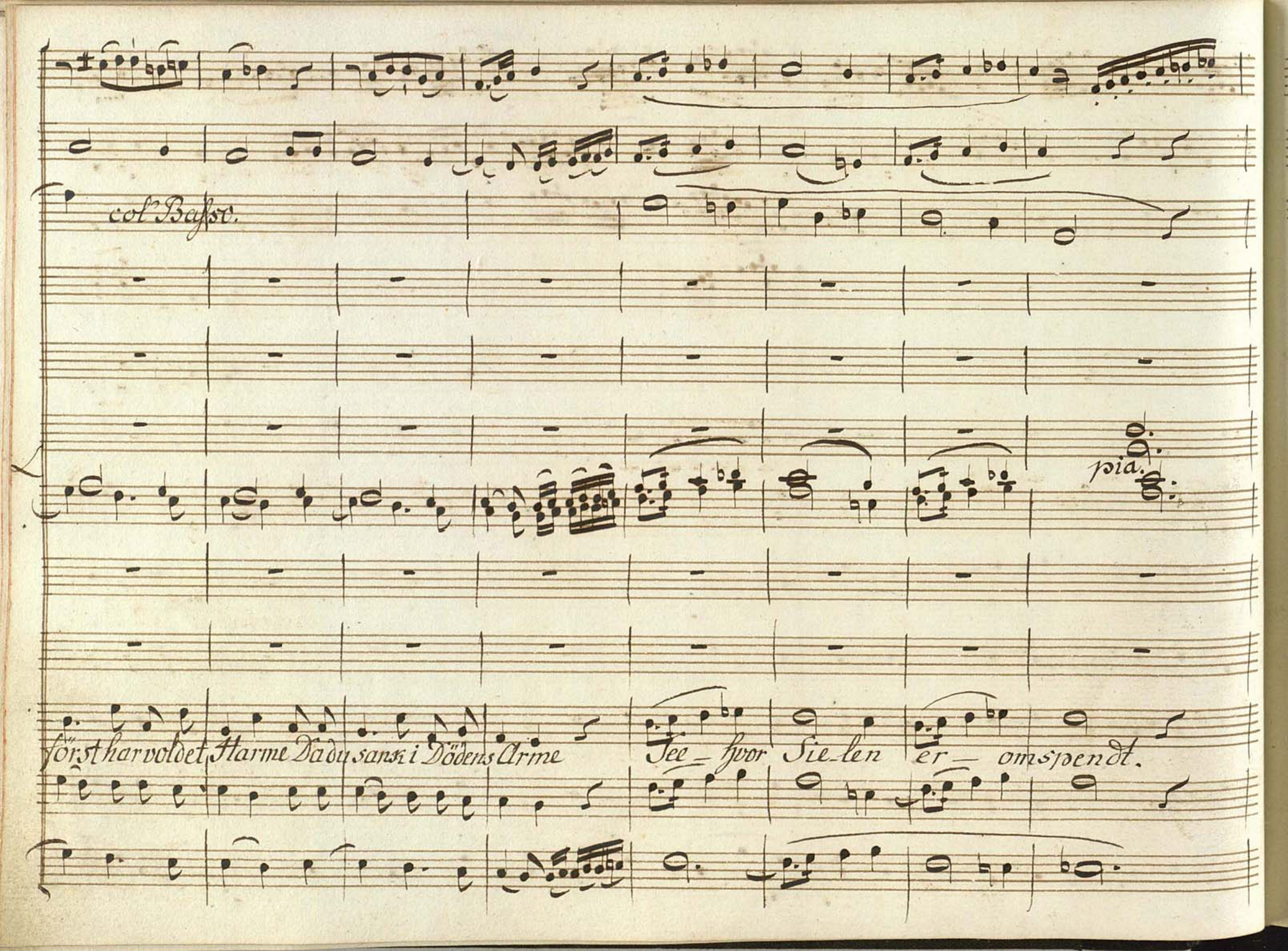

for: po.
for. pia.
fr. po
f: p:
f: p:
f: p:
pia.
for.
po.
for
po.
for.

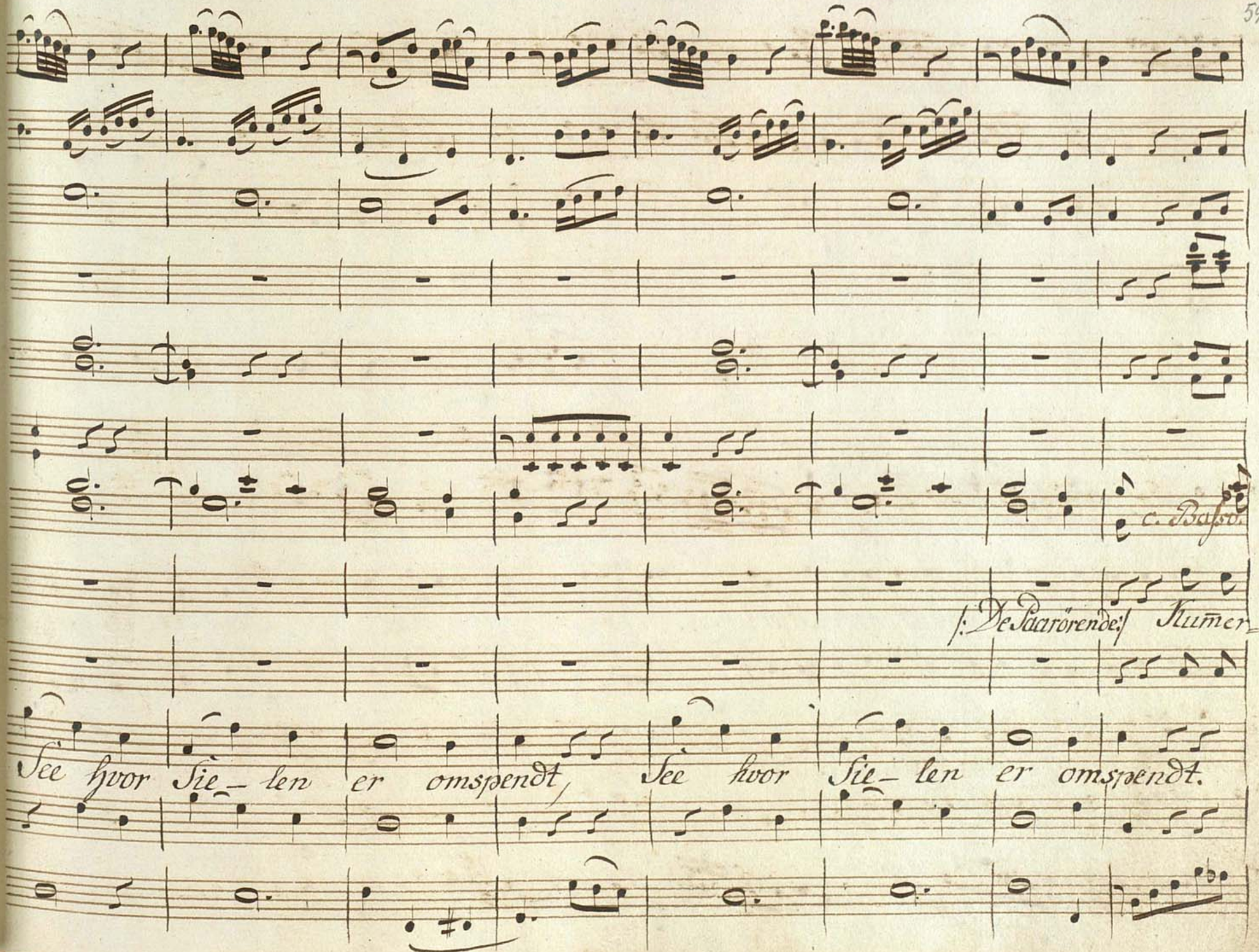

coll'arco.
Flauti
col 1mo Violino
1mi.
Oboi
col 1mo Violino.
1mi
Corni
Fagotti
Chor af Saarörende og Præster.
col Basso
Urne! Urne! Siemet af vor

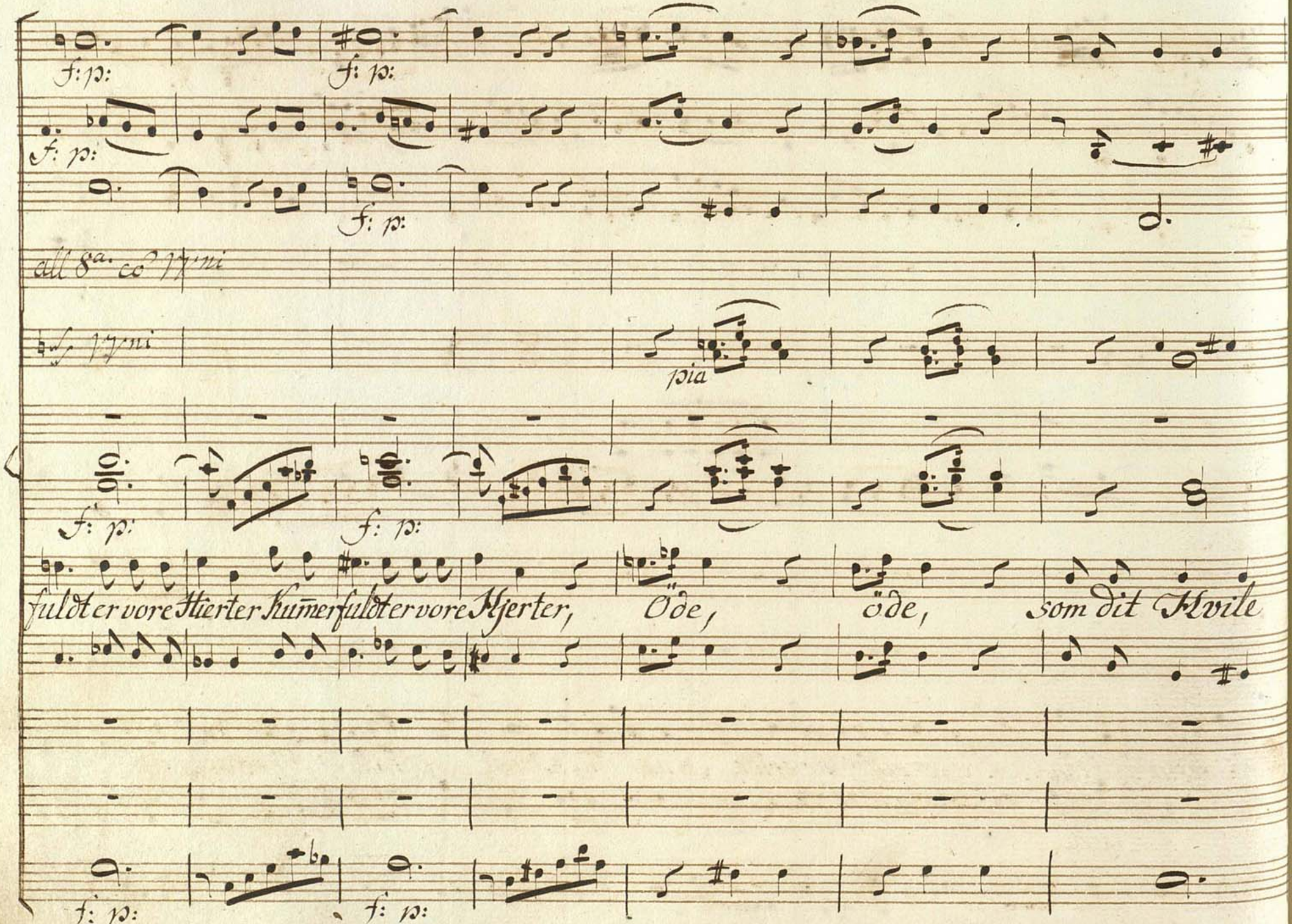

sfz.
Glæde Vo_re Taa_re skal dig væde
indtil livet bliver
indtil livet bliver endt
indtil


sforz pia.
sfz. pia.
sfor.
endt. Vore Taare skal dig væde
indtil livet bliver
indtil livet bliver endt indtil


co Vni all'8a.
Vni
co Vni
co Basso.
endt indtil livet bliver endt.
Præsterne:
Du som
Du som


col Basso.
pia.
först har voldet Harme Da du sanck i Dödens Arme
See_ hvor Sie_len er_ omspendt.


c. Basso.
f: De Saarörende: Kumer
See hvor Sie- len er omspendt, See hvor Sie- len er omspendt.



f: p:

f: p:

f: p:

f: p:

all 8a. co' 1mi

1mi

pia

f: p:

f: p:

fuldt er vore Hierter Kum̄er fuldt er vore Hjerter, Öde, öde, som dit Kvile

f: p:

f: p:

pp.

fr:

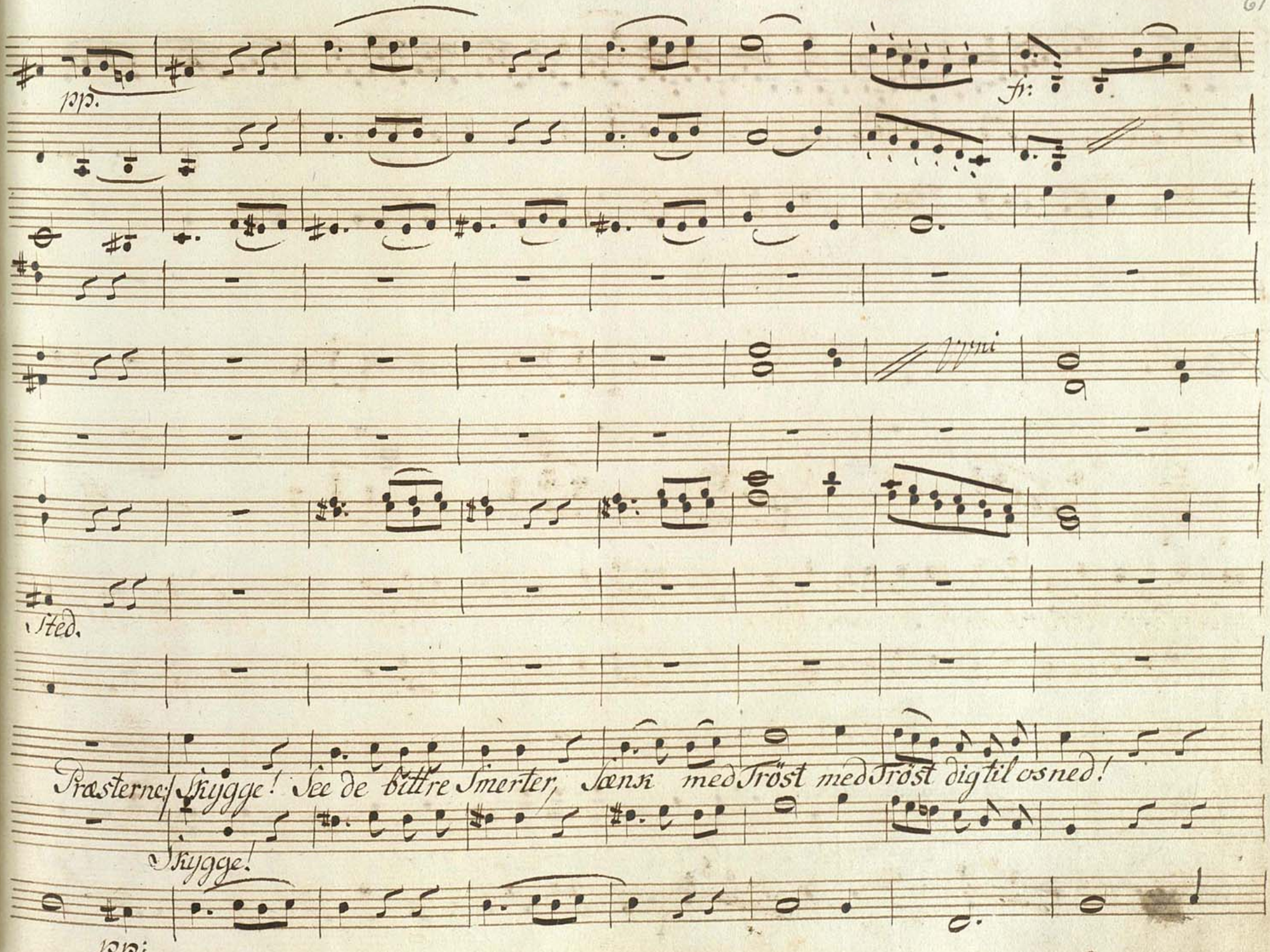
Vni

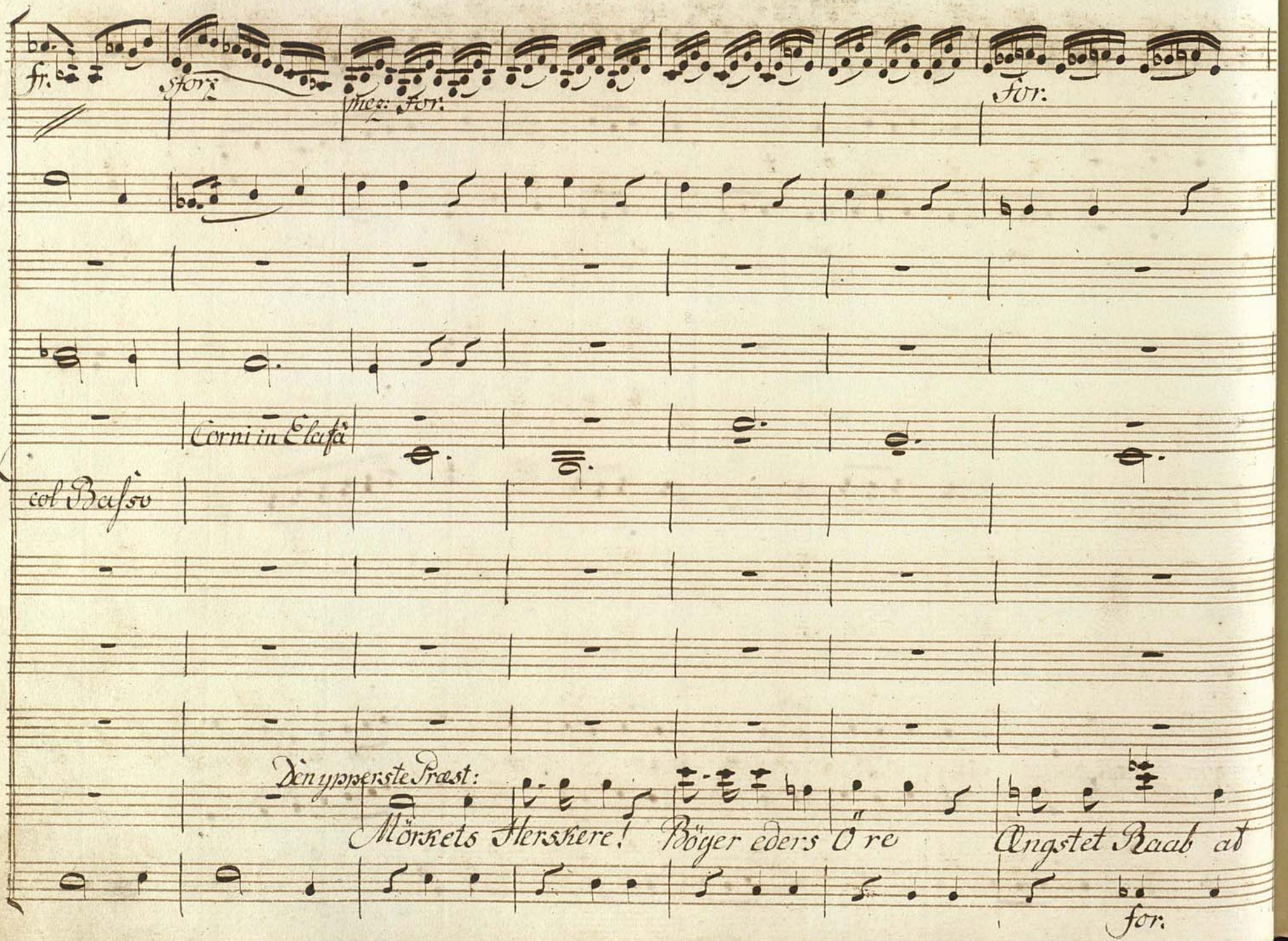
Sted.

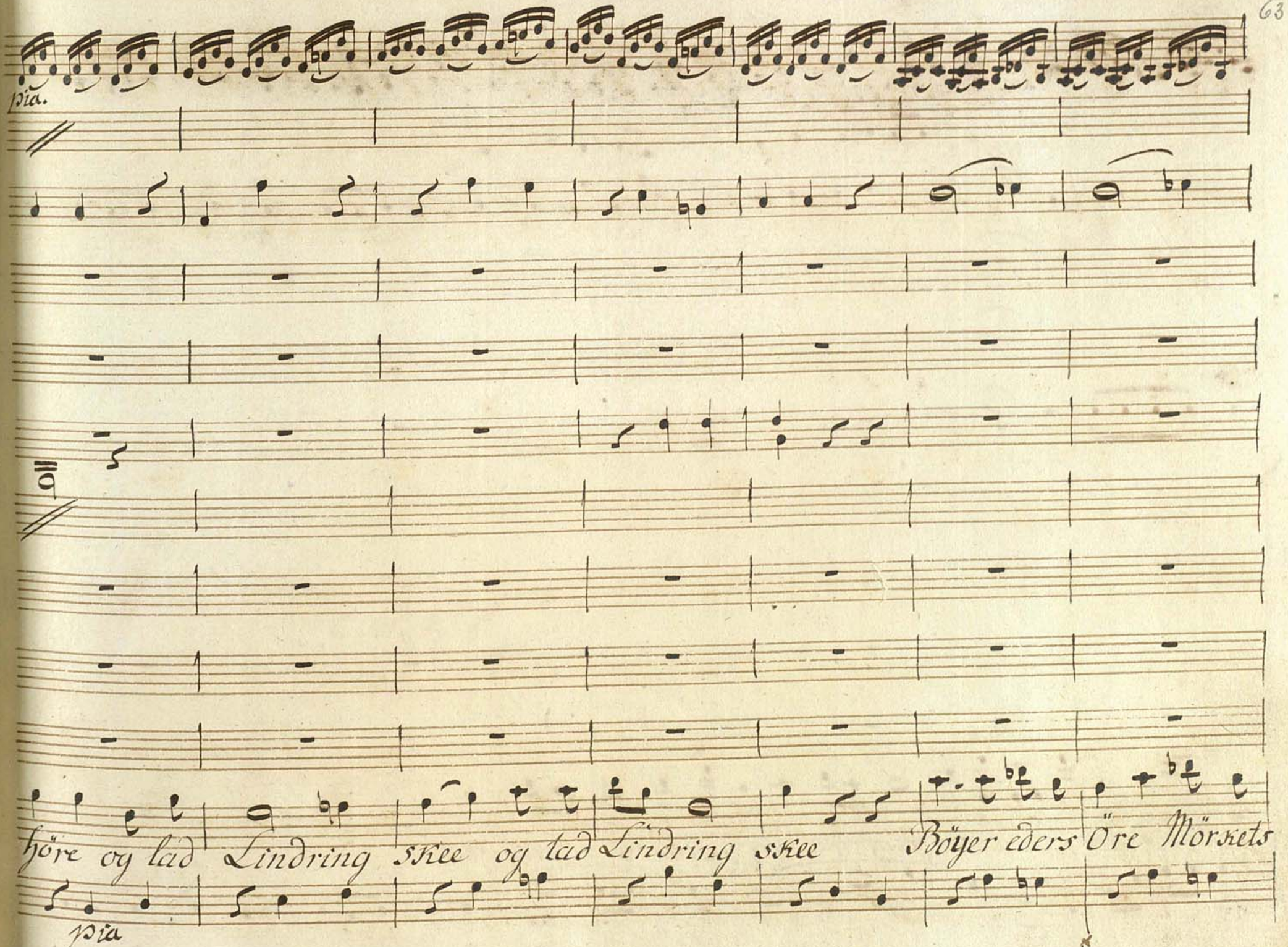
Præsterne: Skygge! See de bittre Smerter, Sænk med Tröst med Tröst dig til os ned!

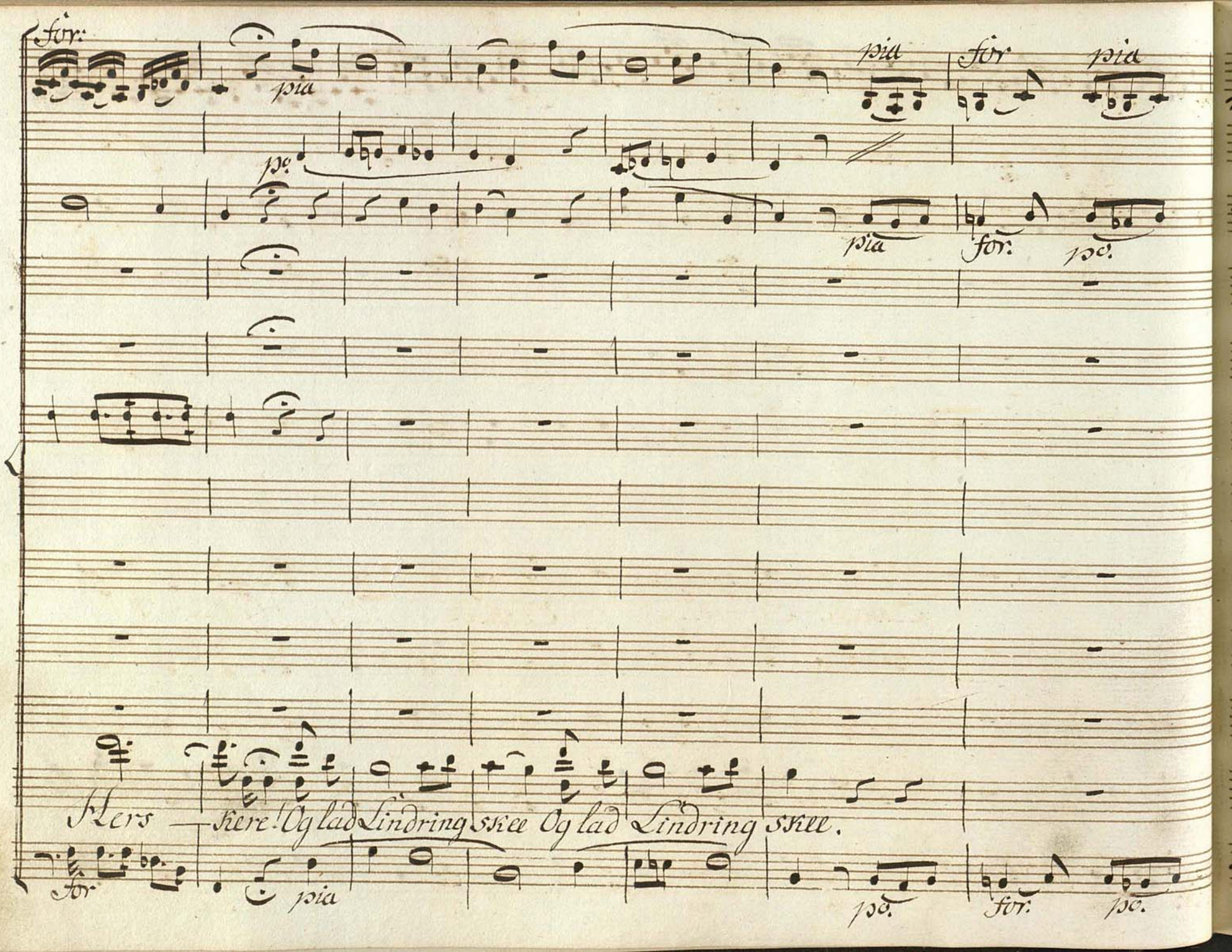
Skygge!

pp:




fr.
forz
mez: for:
for:
Corni in Elafa
col Basso
Den yppersteste Præst:
Mörkets Herskare! Böyer eders Öre
Angstet Raab ad
for:


pia.
høre og lad Lindring skee og lad Lindring skee
Böyer eders Öre Mörkets
pia


for:
pia
pia
for
pia
pp
pia
for:
pp.
Klers
kere! Og lad Lindring skee Og lad Lindring skee.
for
pia
pp.
for:
pp.

for pia

for po. for po.

fr fr.

Vvni

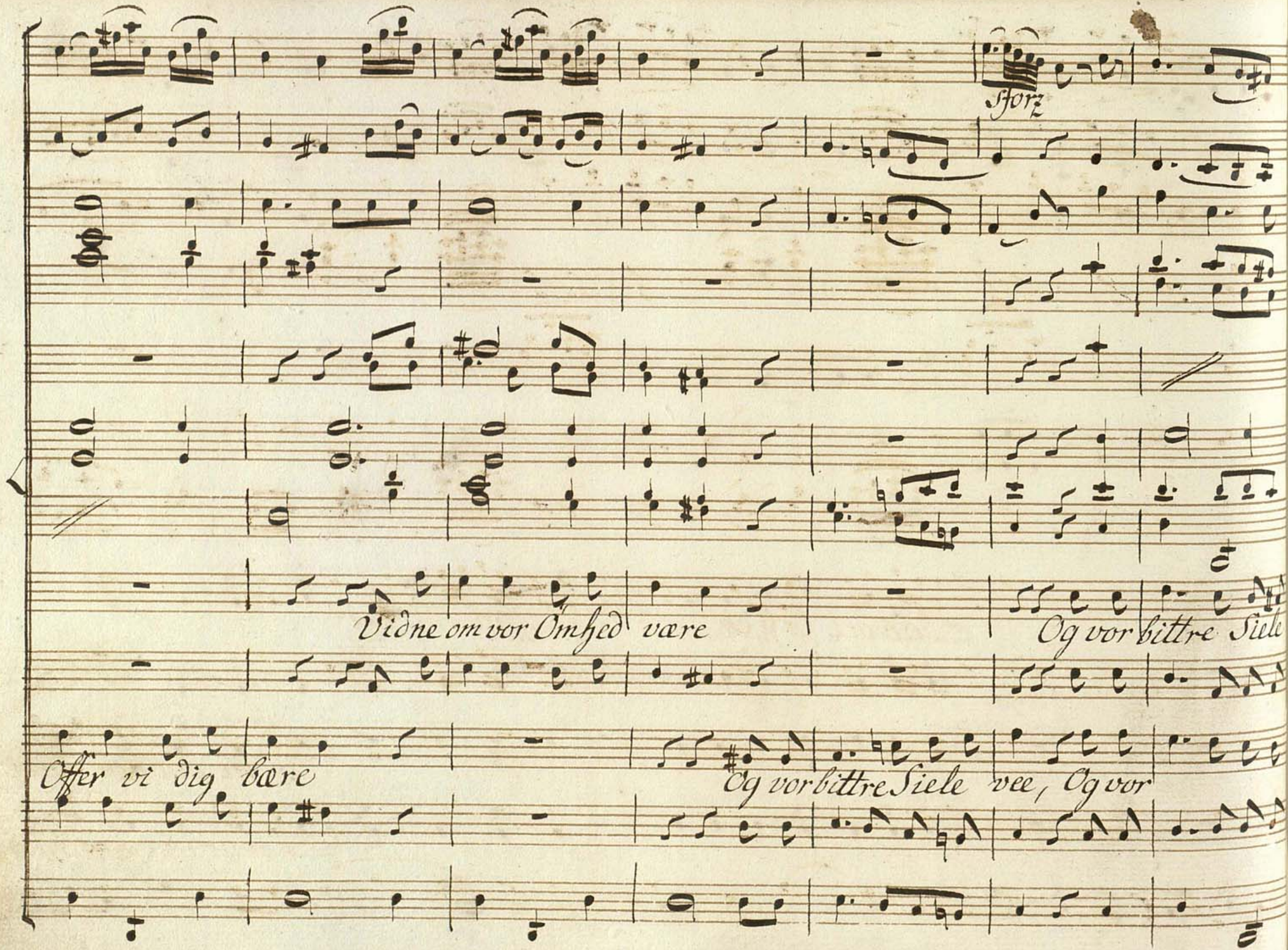
Corni in B.

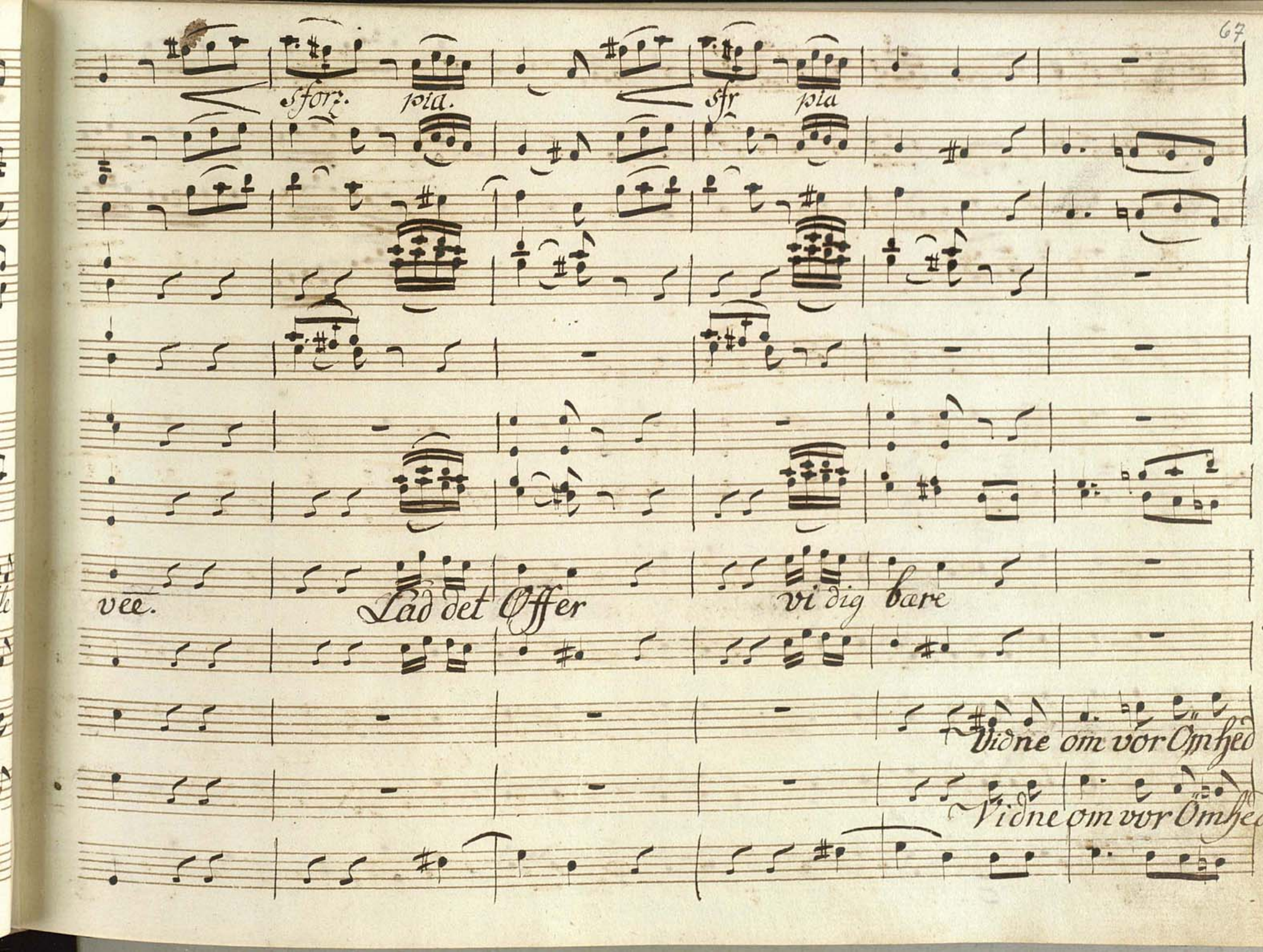
Elskede Eyridice! Elskede Ey-ridi-ce!

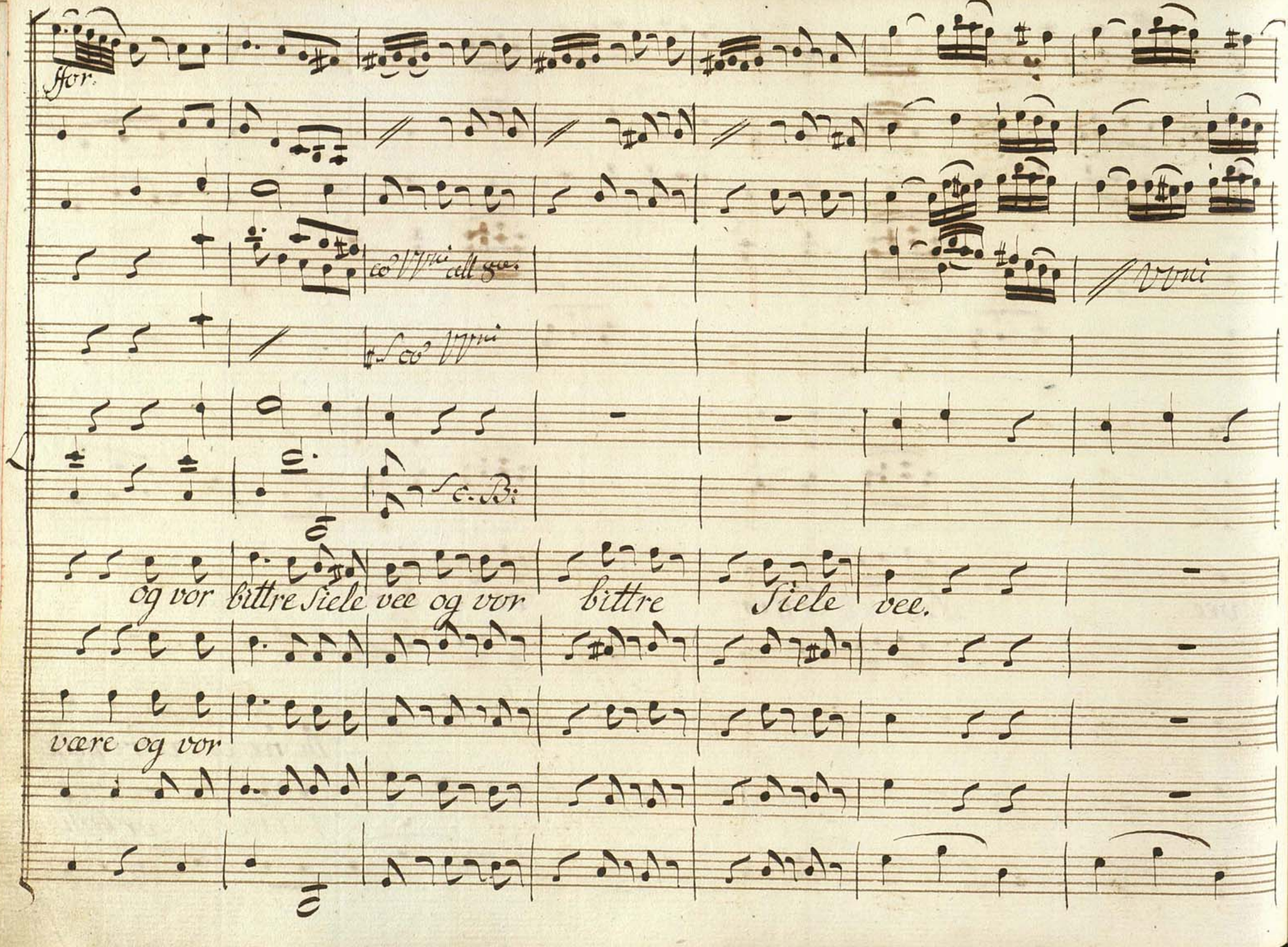
begge Chorene.

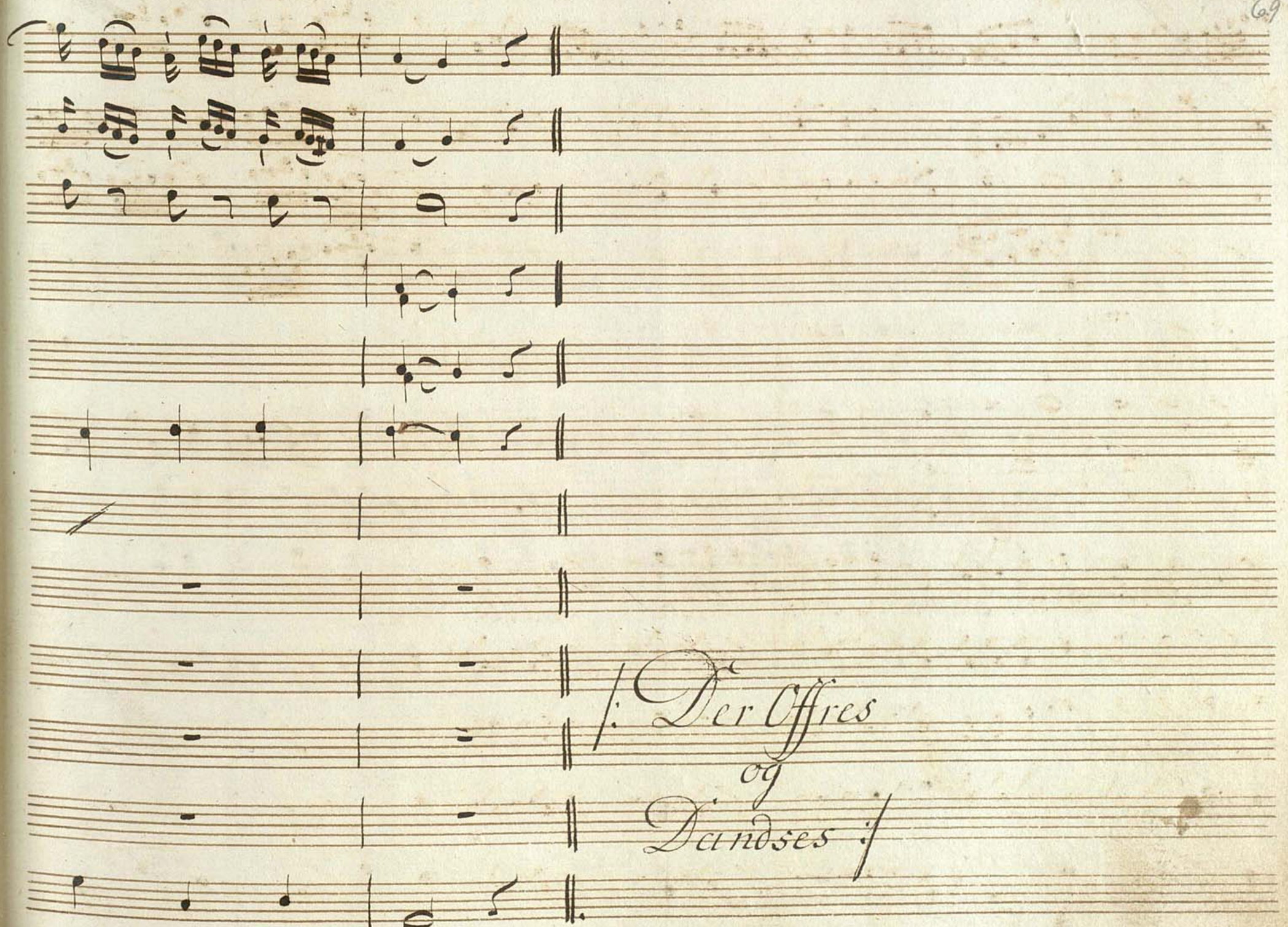
Elskede Eyridice! Lad det

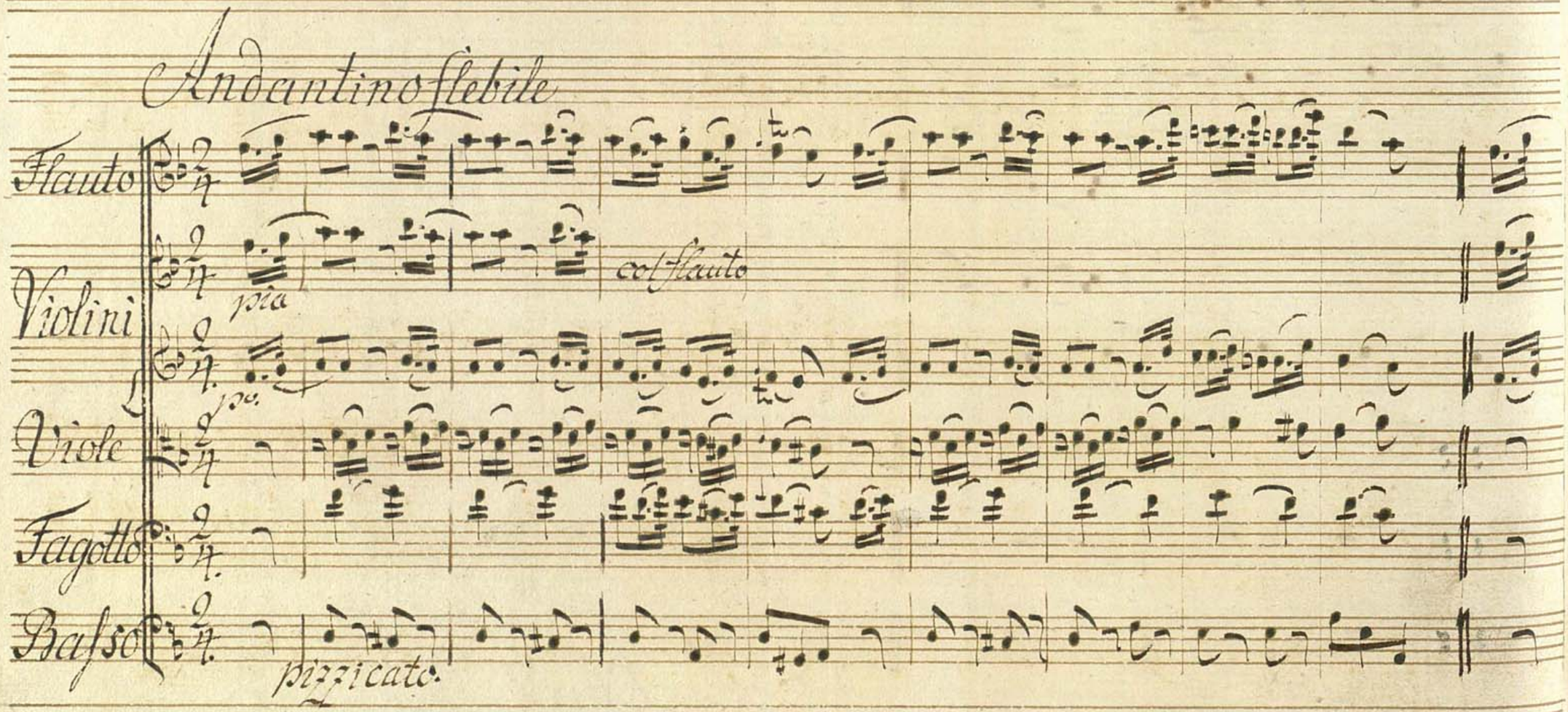
for. po. for po. for pia.

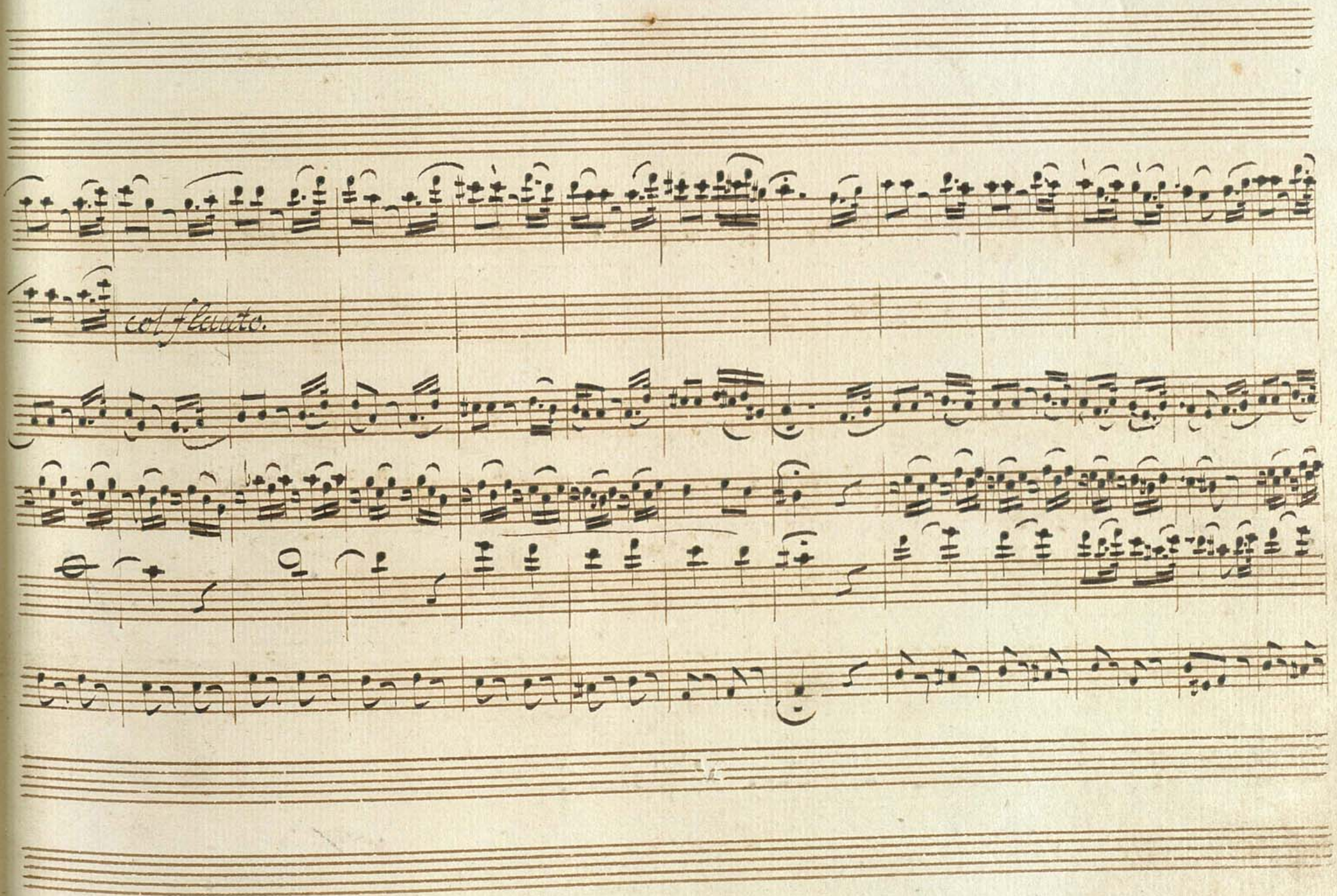

sforz
Vidne om vor Ömhed være
Og vor bittre Siele
Offer vi dig bære
Og vor bittre Siele vee, Og vor

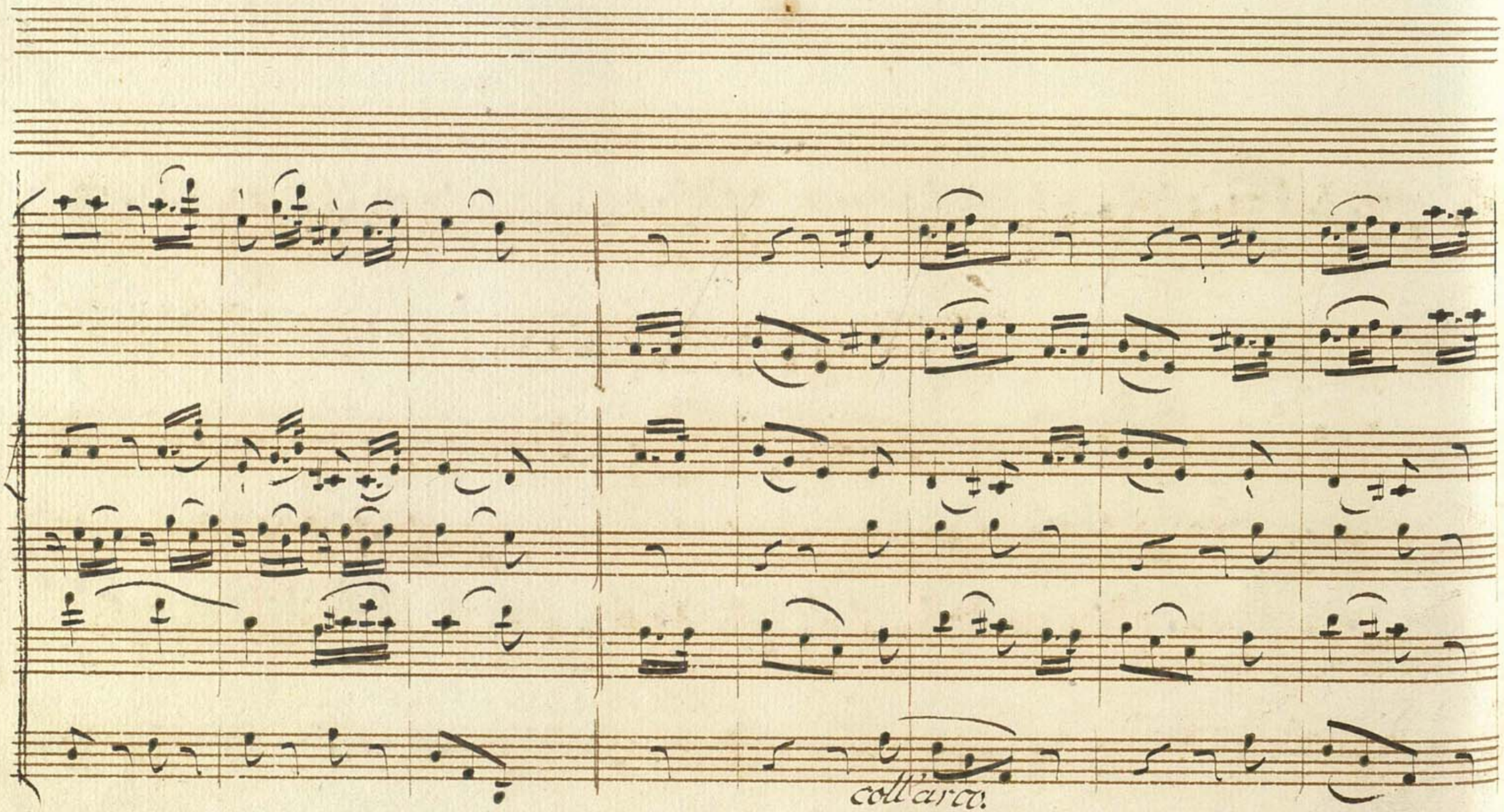

sforz.
pia.
sfr
pia
vee.
Lad det Offer
vi dig bære
Vidne om vor Ømhed
Vidne om vor Ømhed

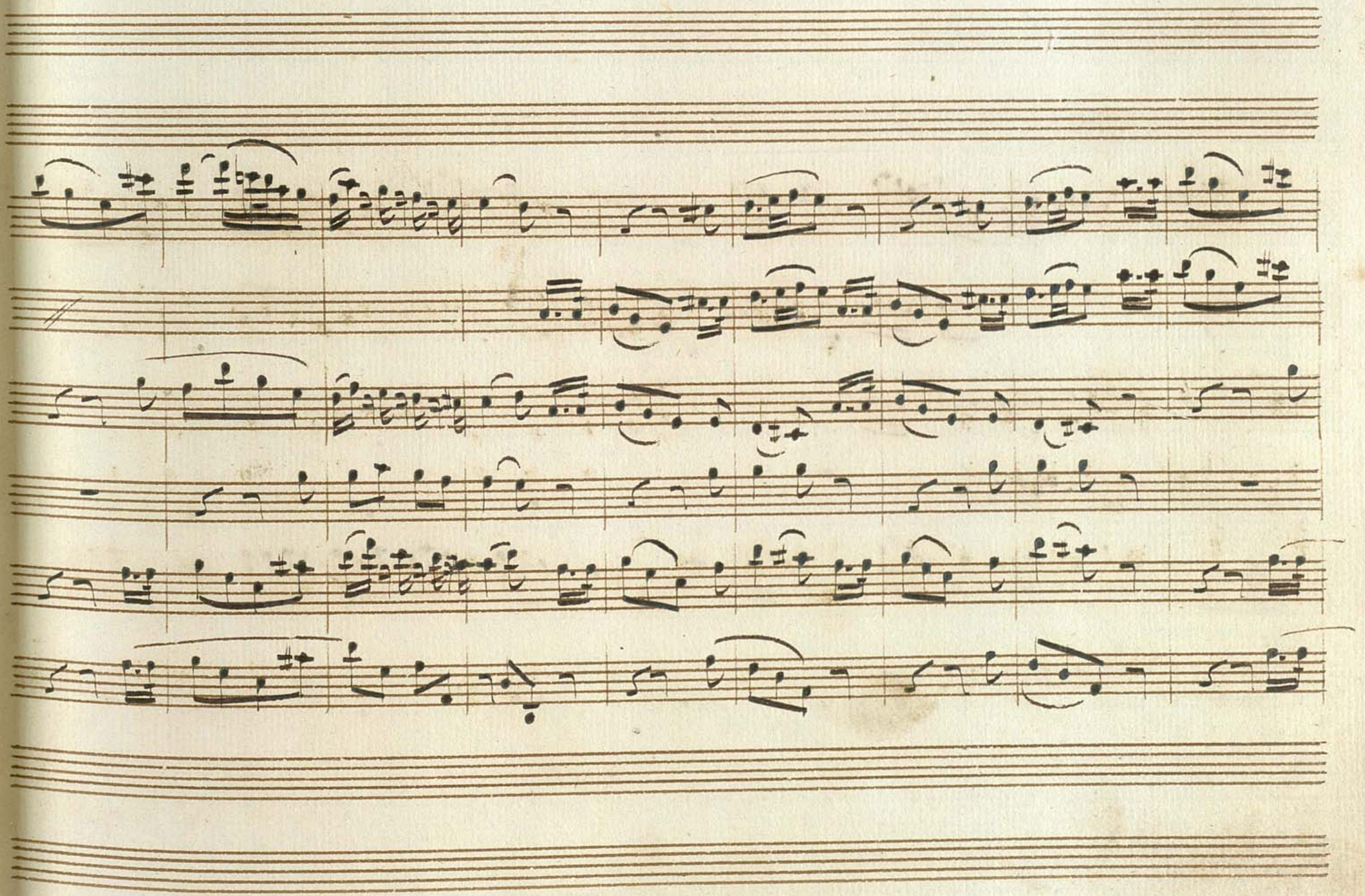

ffor.
co Vvni all 8va.
Vvni
co Vvni
C. B.
og vor bittre Siele vee og vor bittre Siele vee.
være og vor

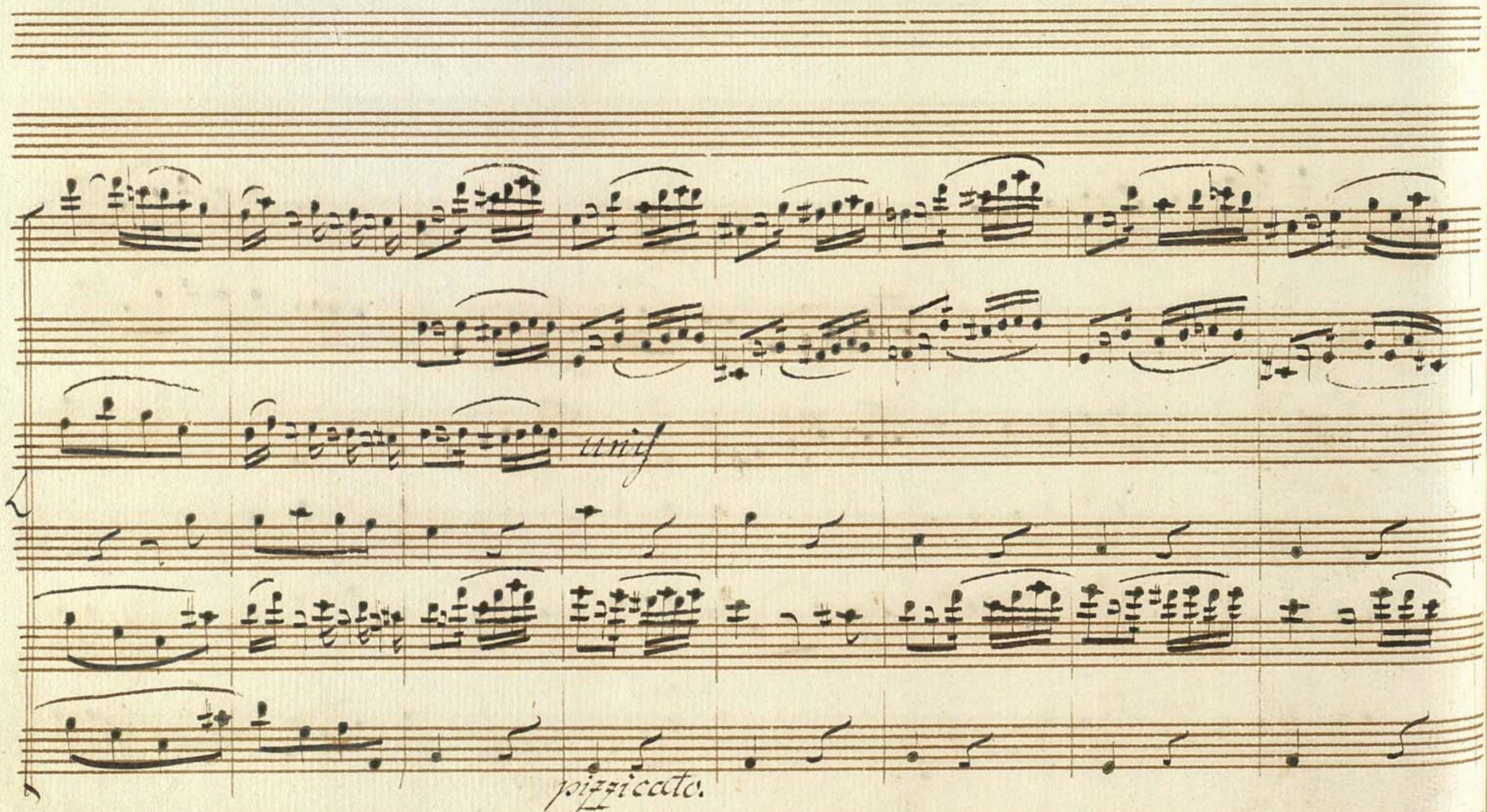

/: Der Offres
og
Dandses :/

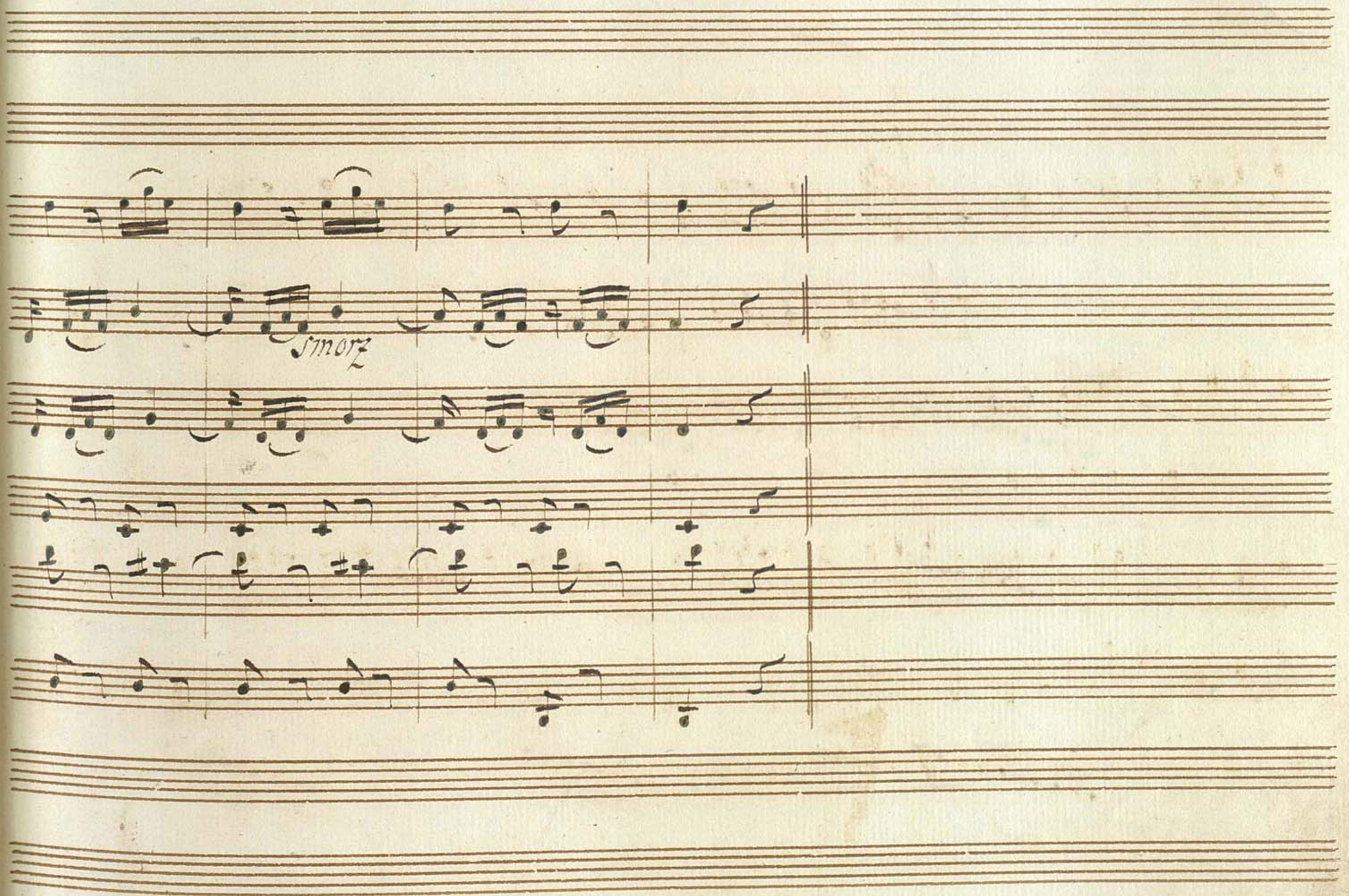

Andantino flebile
Flauto
Violini
pia
col flauto
Viole
Fagotto
Basso
pizzicato.


col flauto.


coll'arco.

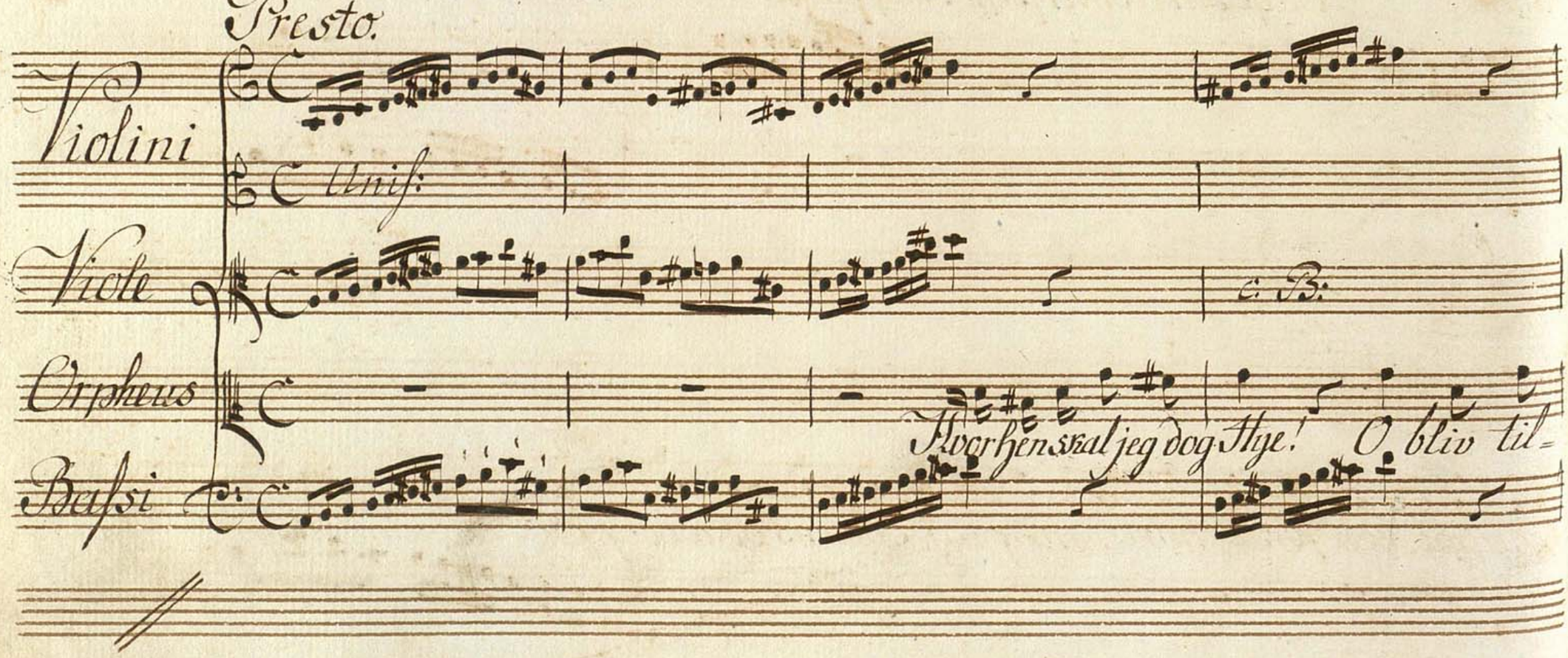


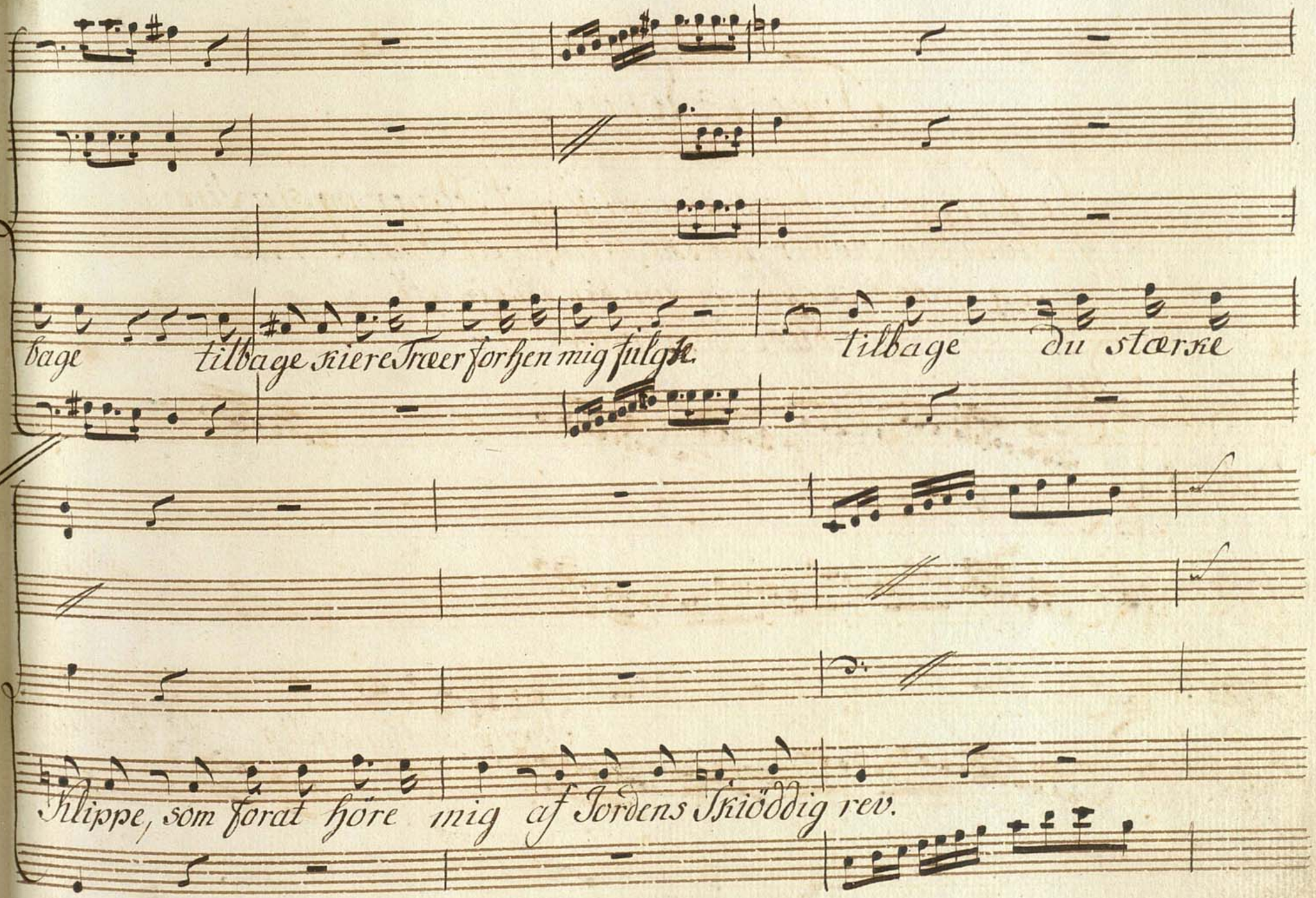

unis
pizzicato.

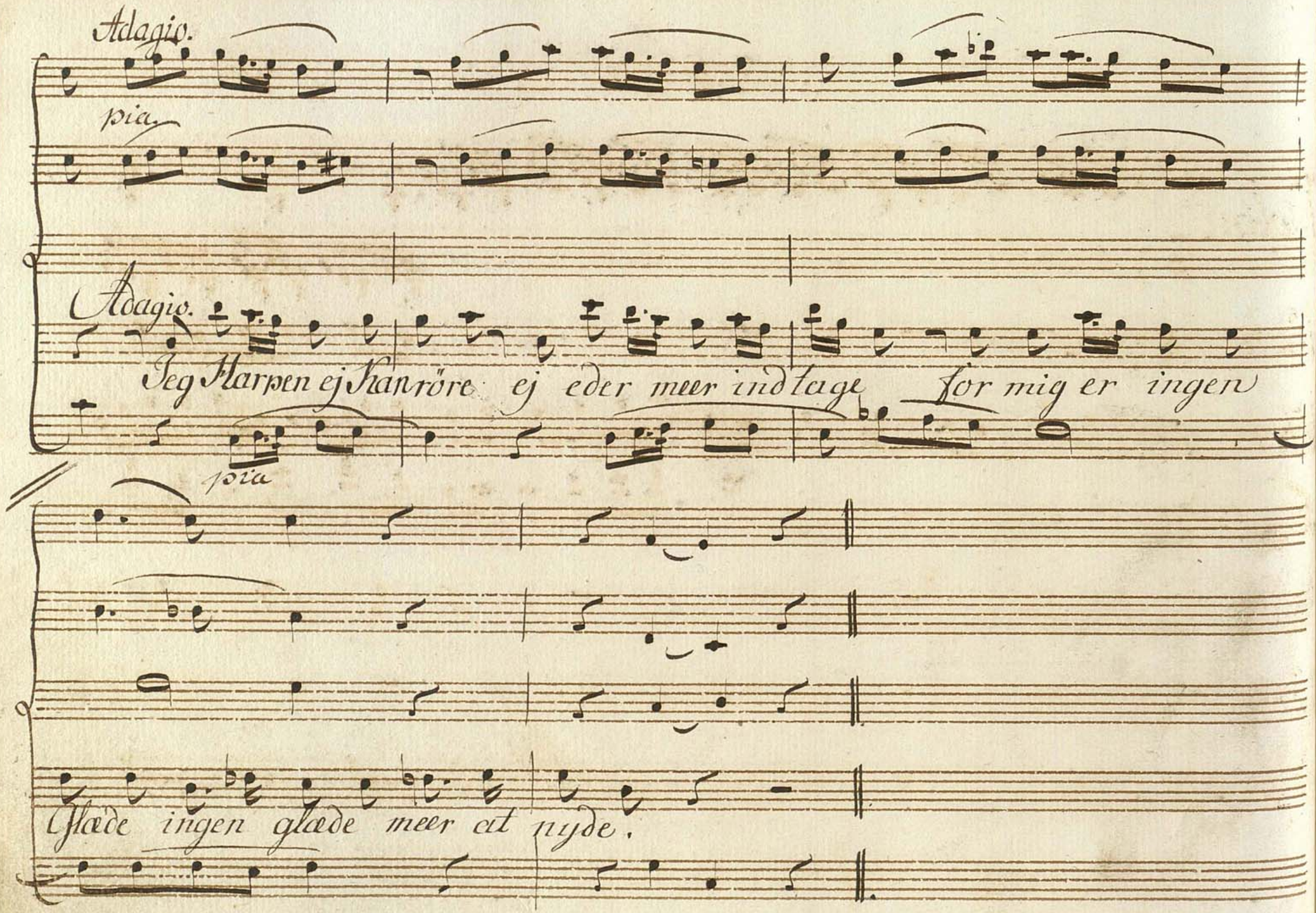

smorz

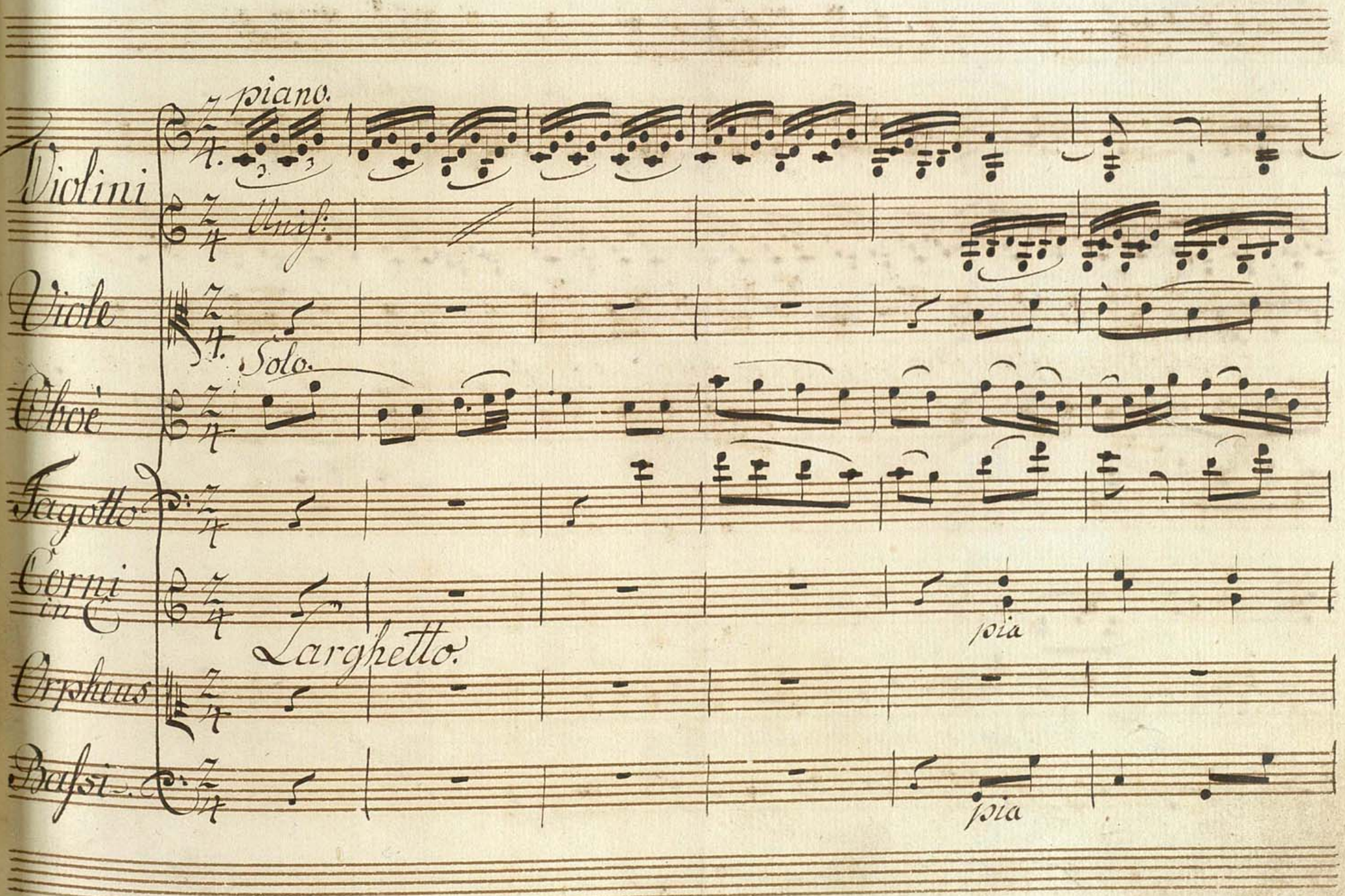
# Tredie Scene.

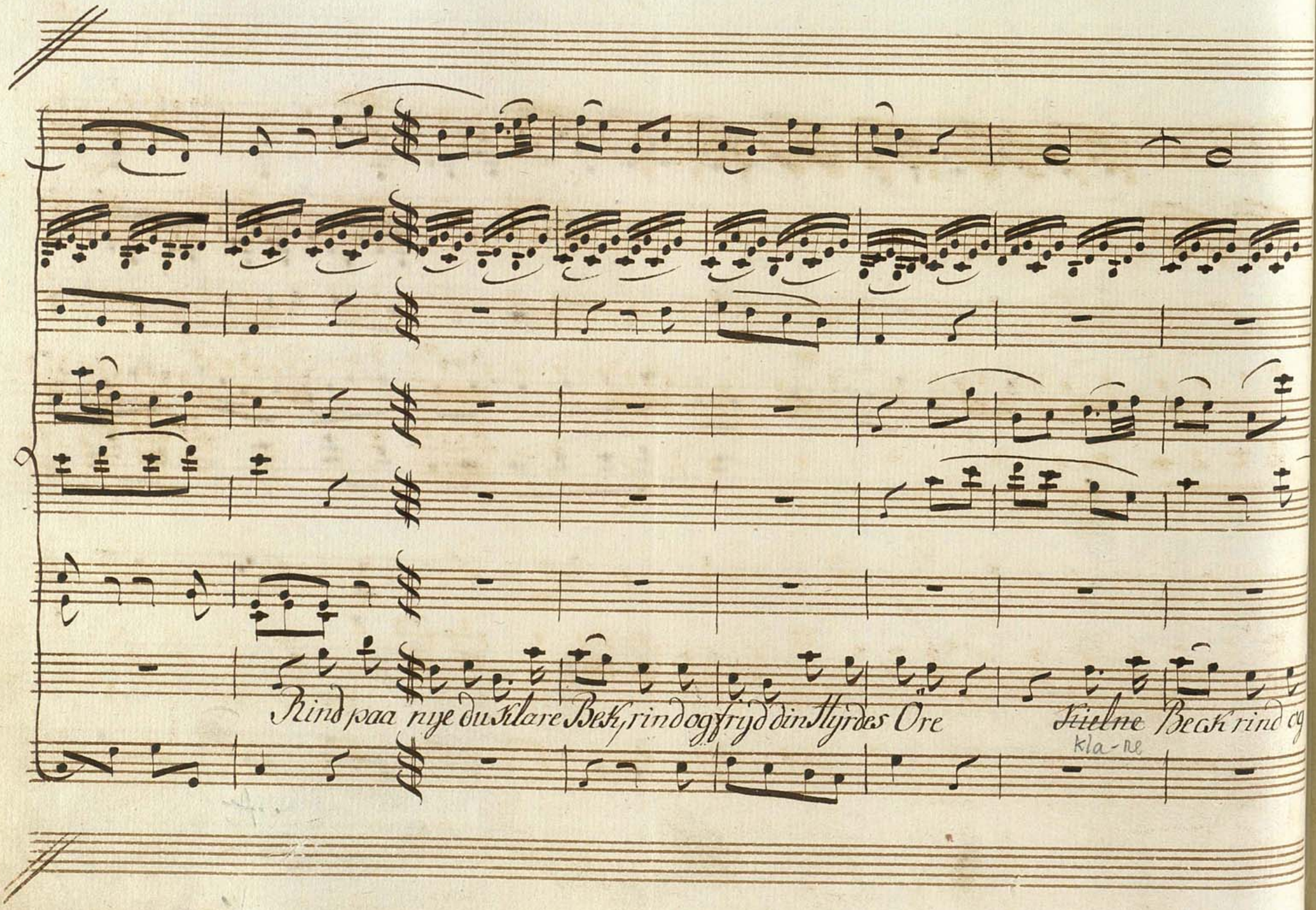
De forrige, Orpheus med ut slaget Haar og sin Lire i Haanden, kommer ganske betaget af Smerte ind, og gaaer de offrende for bie uden at blive dem vaer.

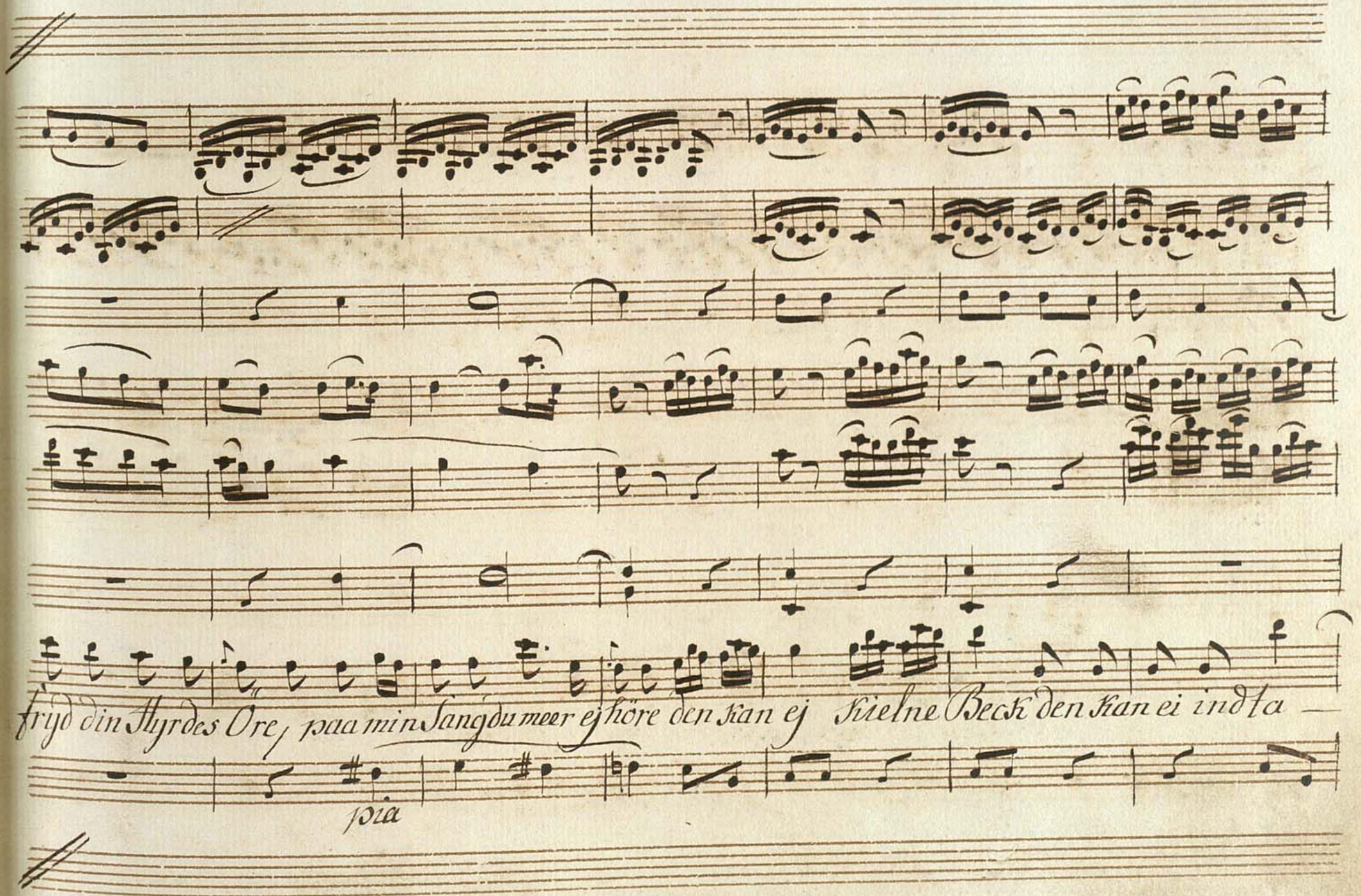


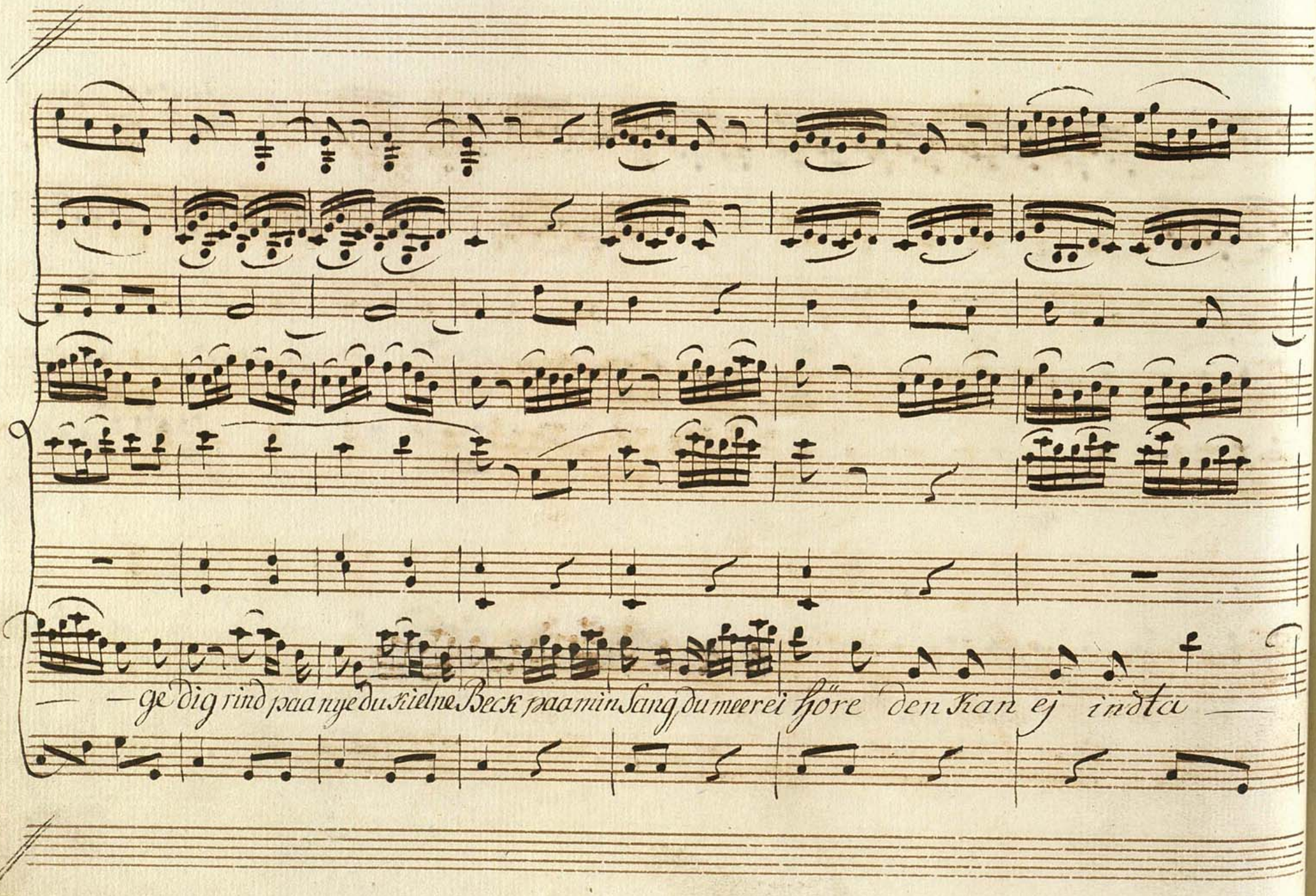

bage tilbage skiere Træer forhen mig fulgte.
tilbage du stærke
Klippe, som forat høre mig af Jordens Skiöddig rev.

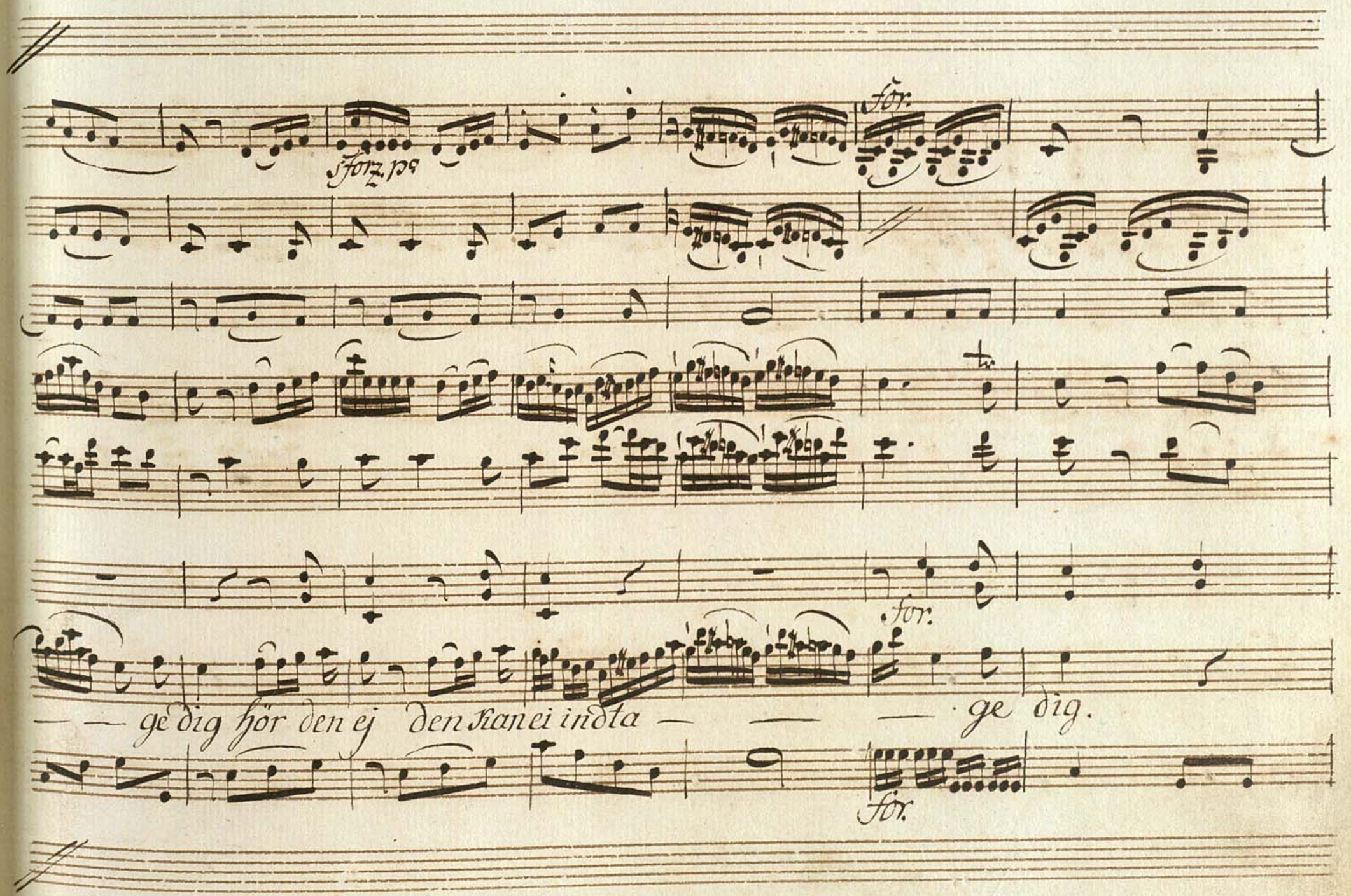

Adagio.
pia.
Adagio.
Jeg Harpen ej kan röre ej eder meer indtage for mig er ingen
pia
Glæde ingen glæde meer at nyde.

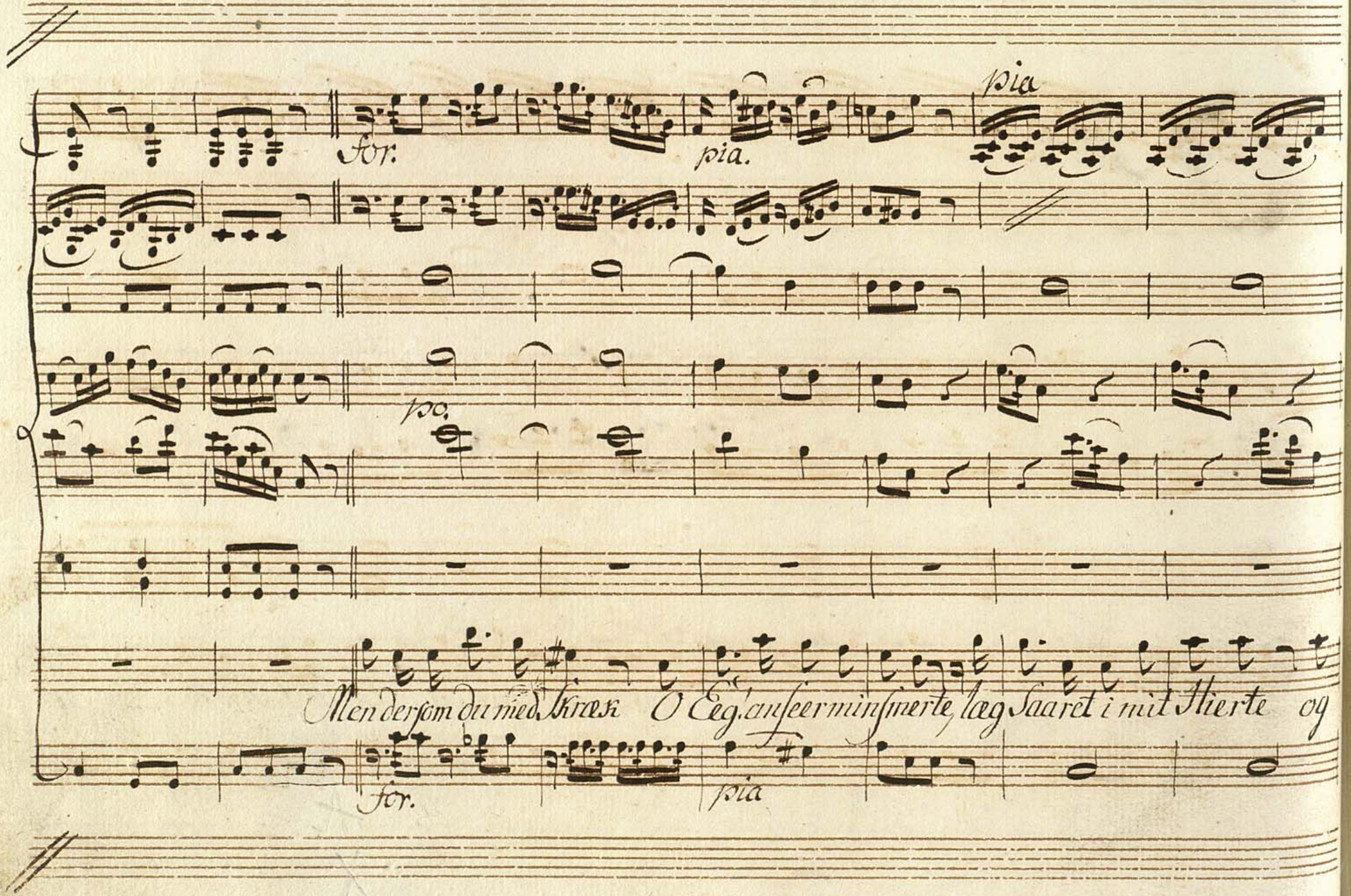

piano.
Violini
Unis:
Viole
Solo.
Oboè
Fagotto
Corni in C
poia
Larghetto.
Orpheus
Bassi.
poia

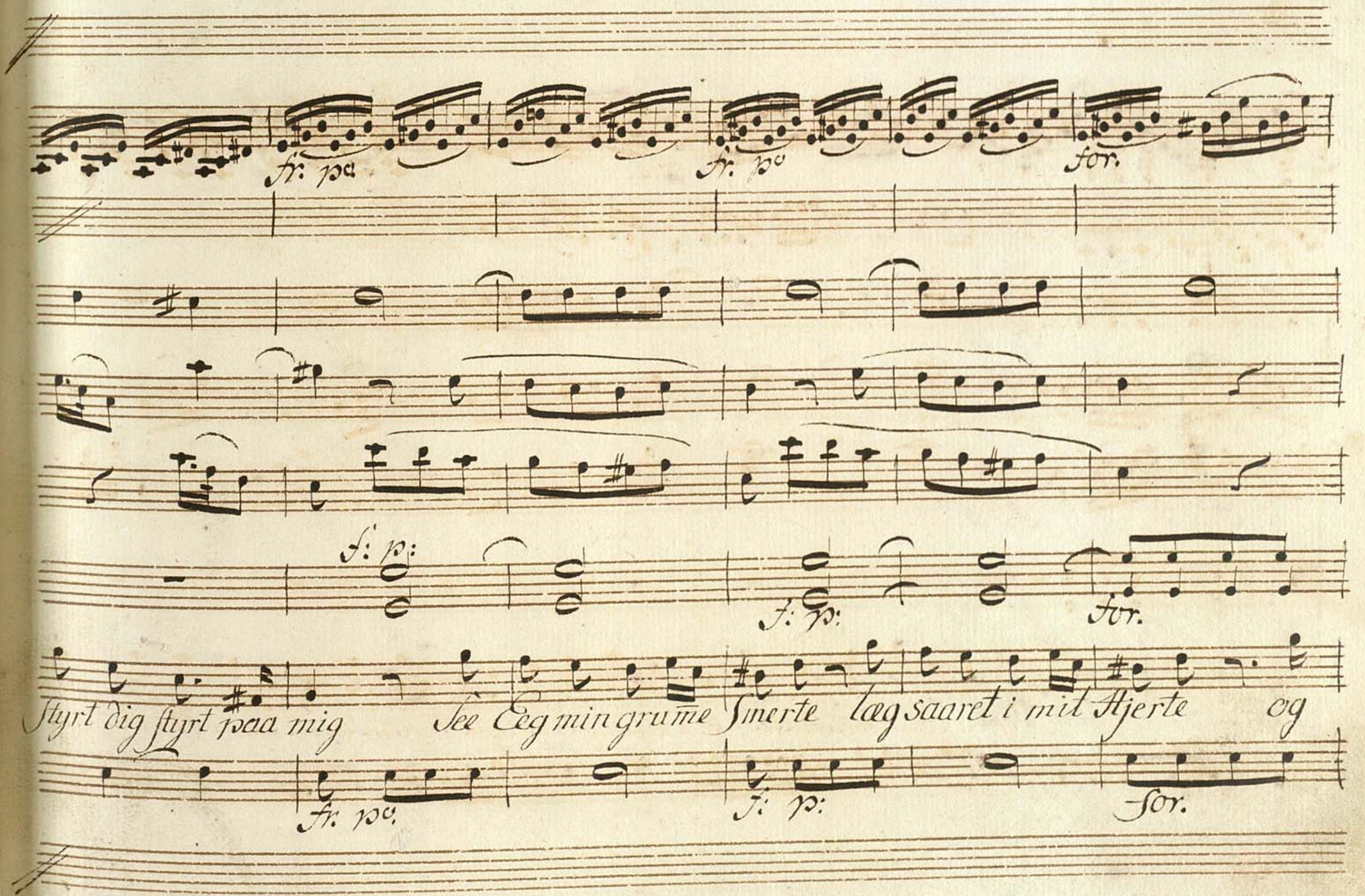

Rind paa nye du klare Bek, rind og fryd din Hyrdes Øre
kla-re

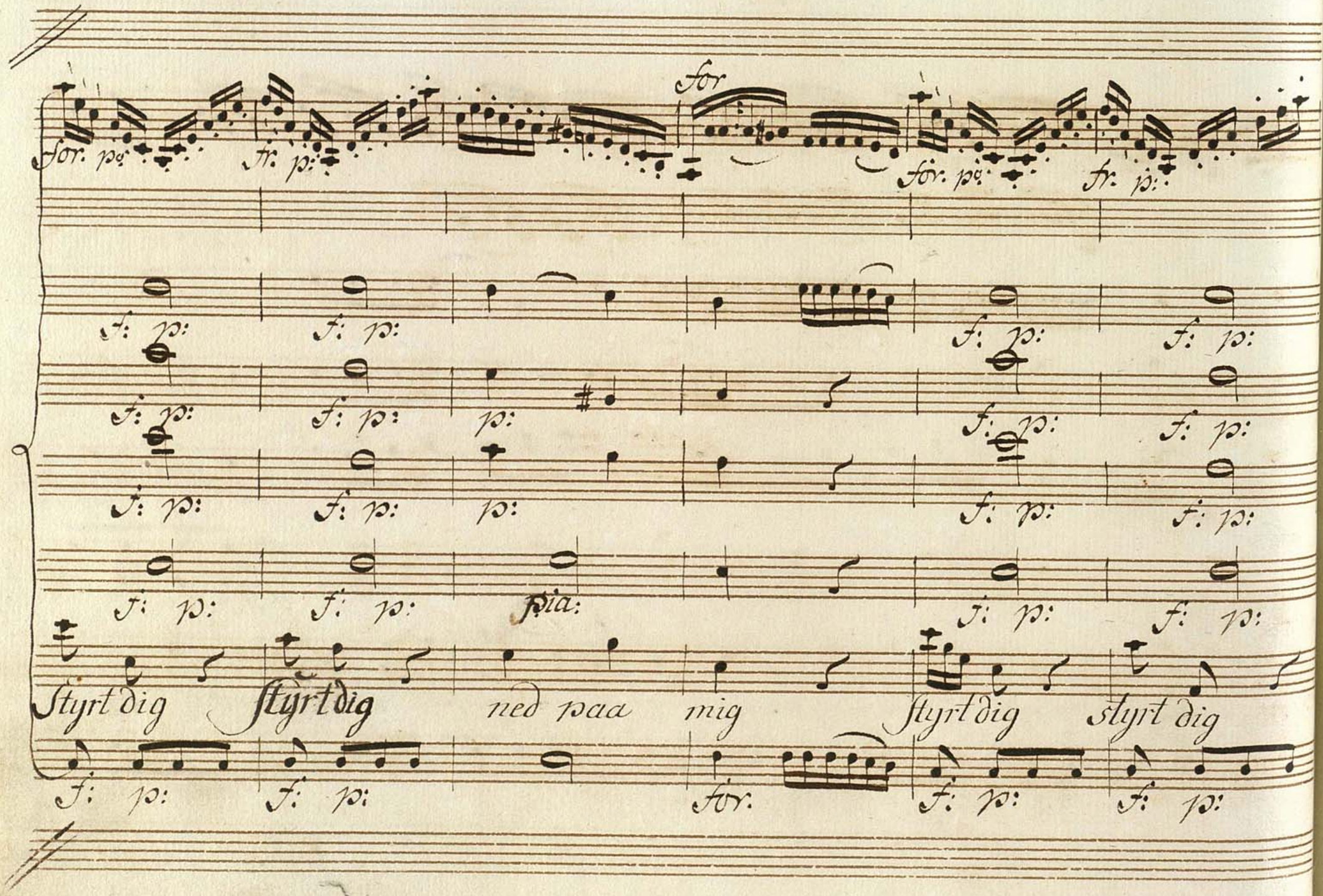

fryd din Styrdes Ore, paa min Sang du meer ej höre den kan ej kielne Beck den kan ei indta —
pia


— ge dig rind paa nye du kielne Beck paa min Sang, du meer ei höre den kan ej indta —


sforz. pp
för.
för.
— — ge dig hör den ej den stanei indta — — — ge dig.
för.


for.
pia.
pia
poco
Men dersom du med Skræk
O Eeg. anseer min smerte, læg
Saaret i mit Hierte
og
for.
pia


fr: pa
fr: pa
for.
f: p:
f: p:
for.
Styrt dig styrt paa mig
See Eeg min grume Smerte
læg saaret i mit Hjerte
og
fr: pa
f: p:
for.



for. p: fr. p: for for. p: fr. p:

f: p: f: p: f: p: f: p:

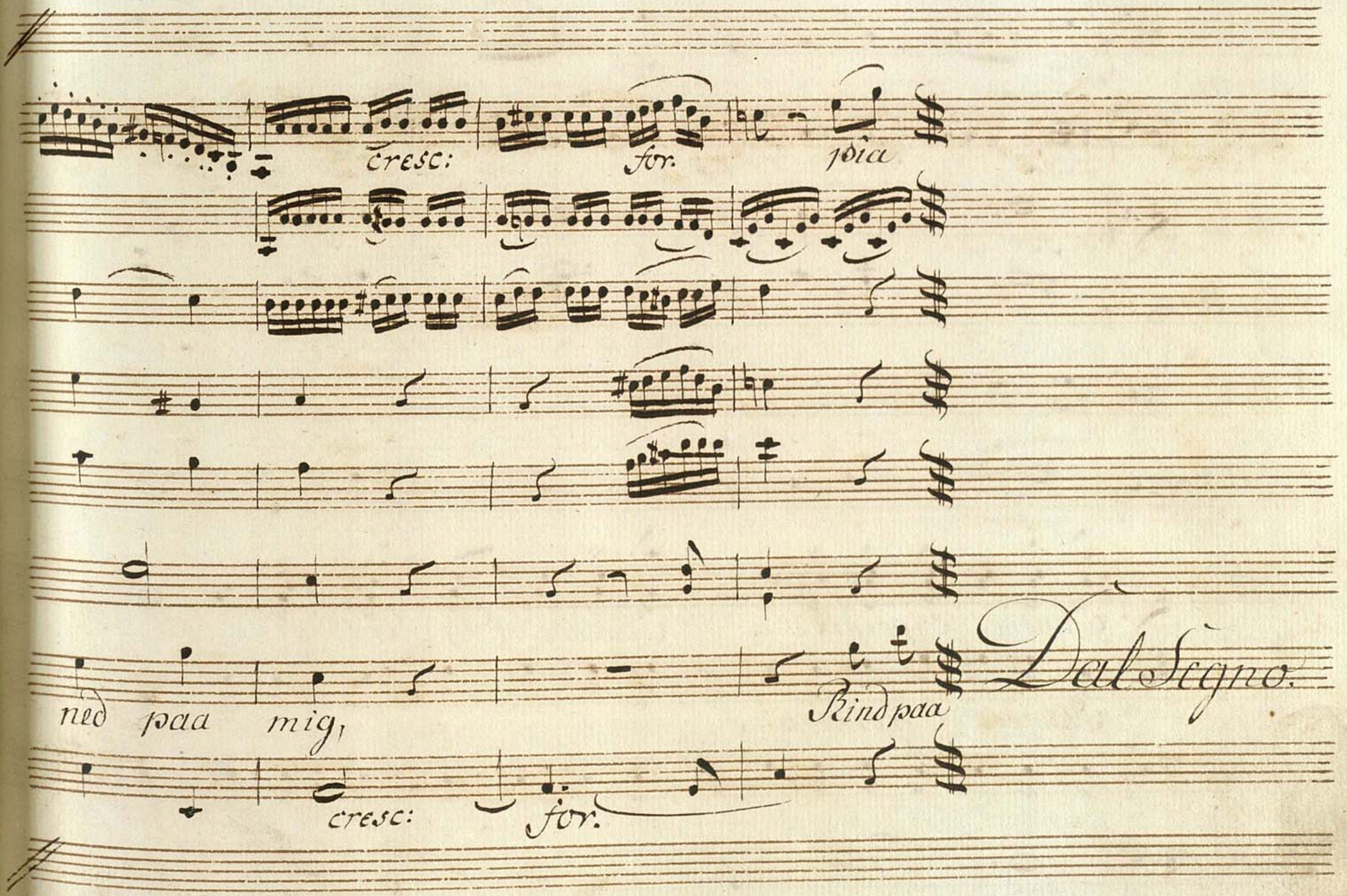
f: p: f: p: p: f: p: f: p:

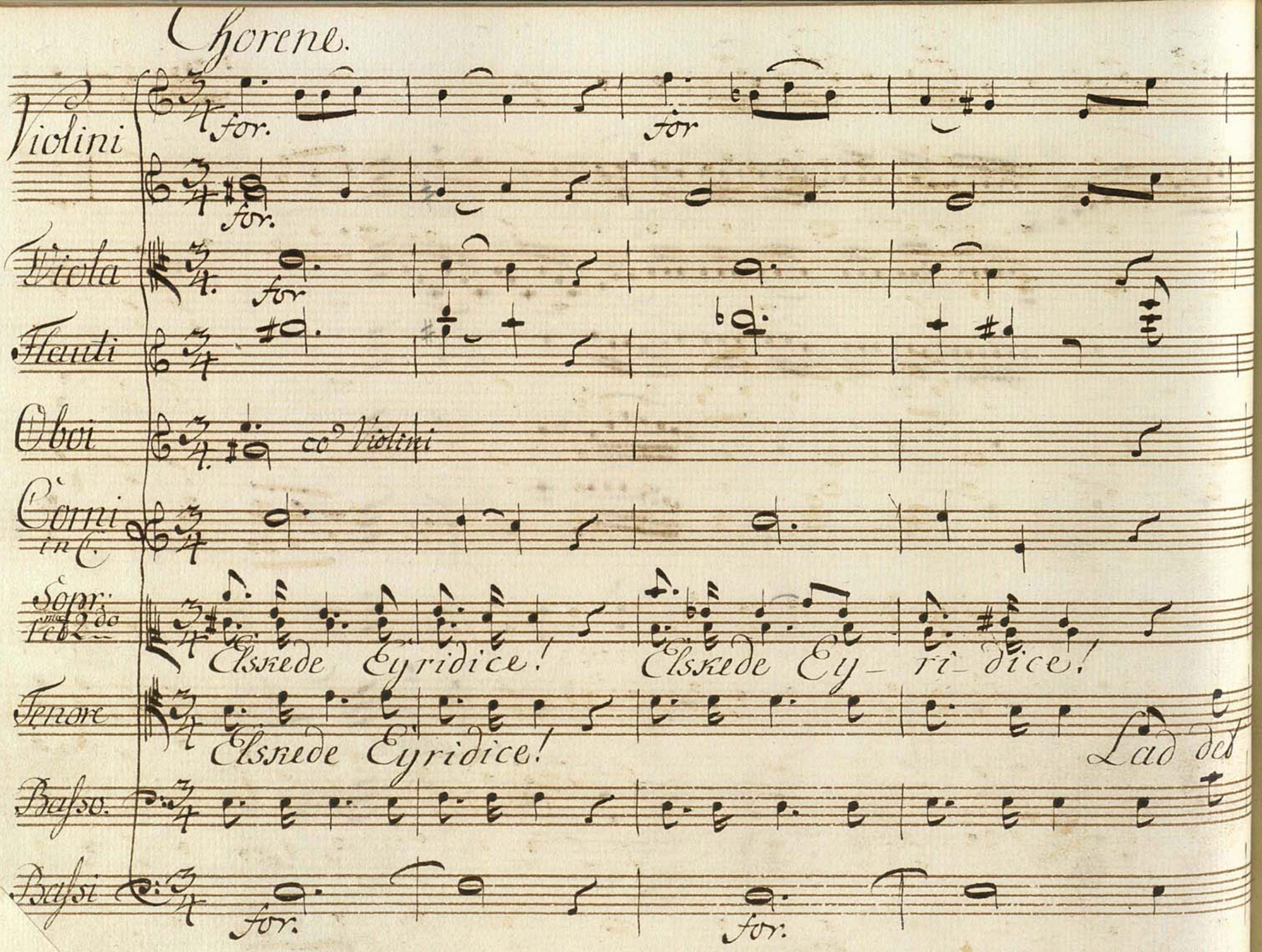
f: p: f: p: p: f: p: f: p:

f: p: f: p: pia: f: p: f: p:

Styrt dig Styrt dig ned paa mig Styrt dig styrt dig

f: p: f: p: for. f: p: f: p:


cresc:
for.
pica
ned paa mig,
Kind paa
Dal Segno.
cresc:
for.



# Chorene.

Violini

for. for

for.

Viola

for

Flauti

Oboi

co' Violini

Corni in C.

Sopr. 1mo e 2do

Elskede Eyridice! Elskede Ey- ri- dice!

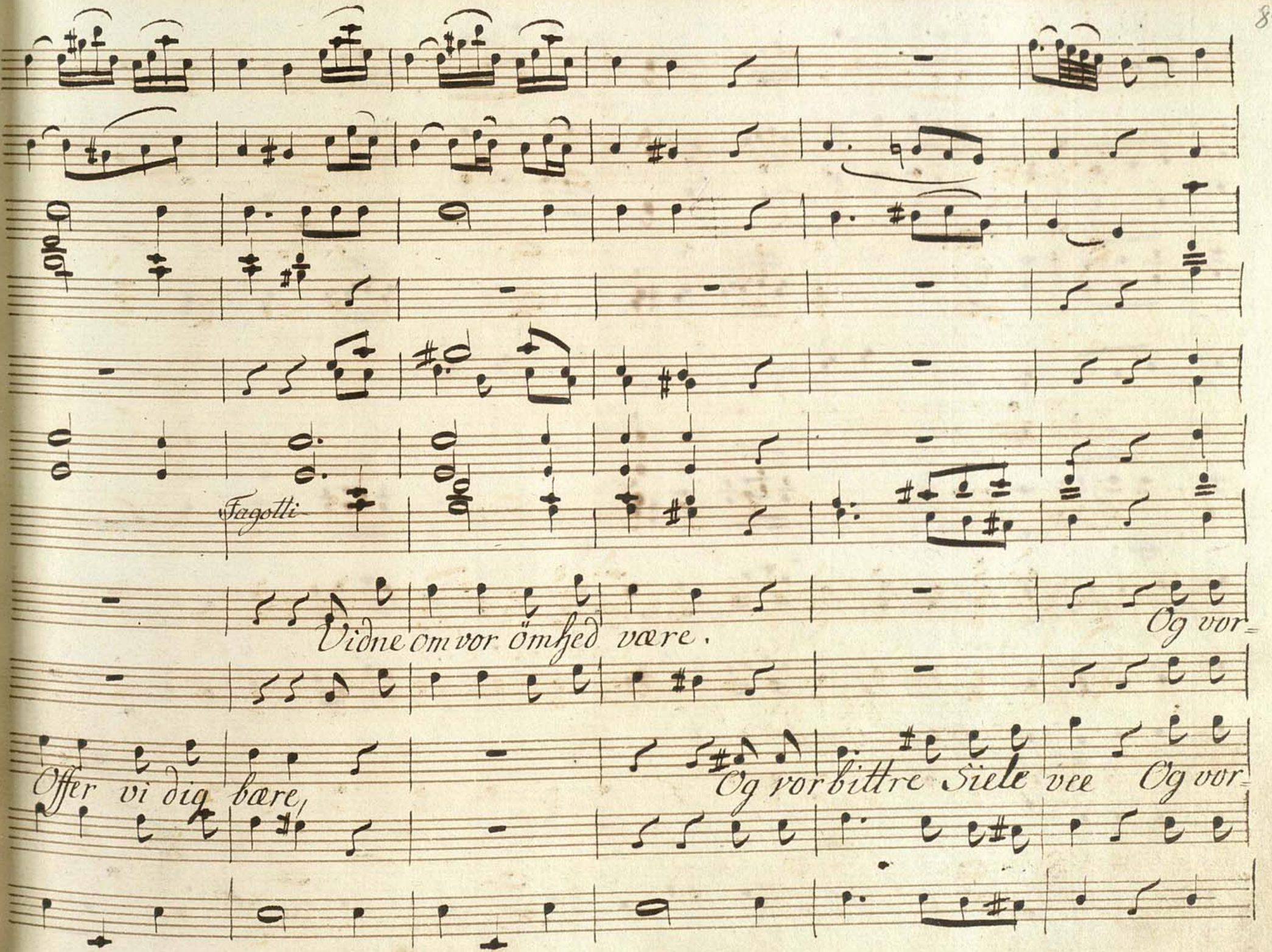
Tenore

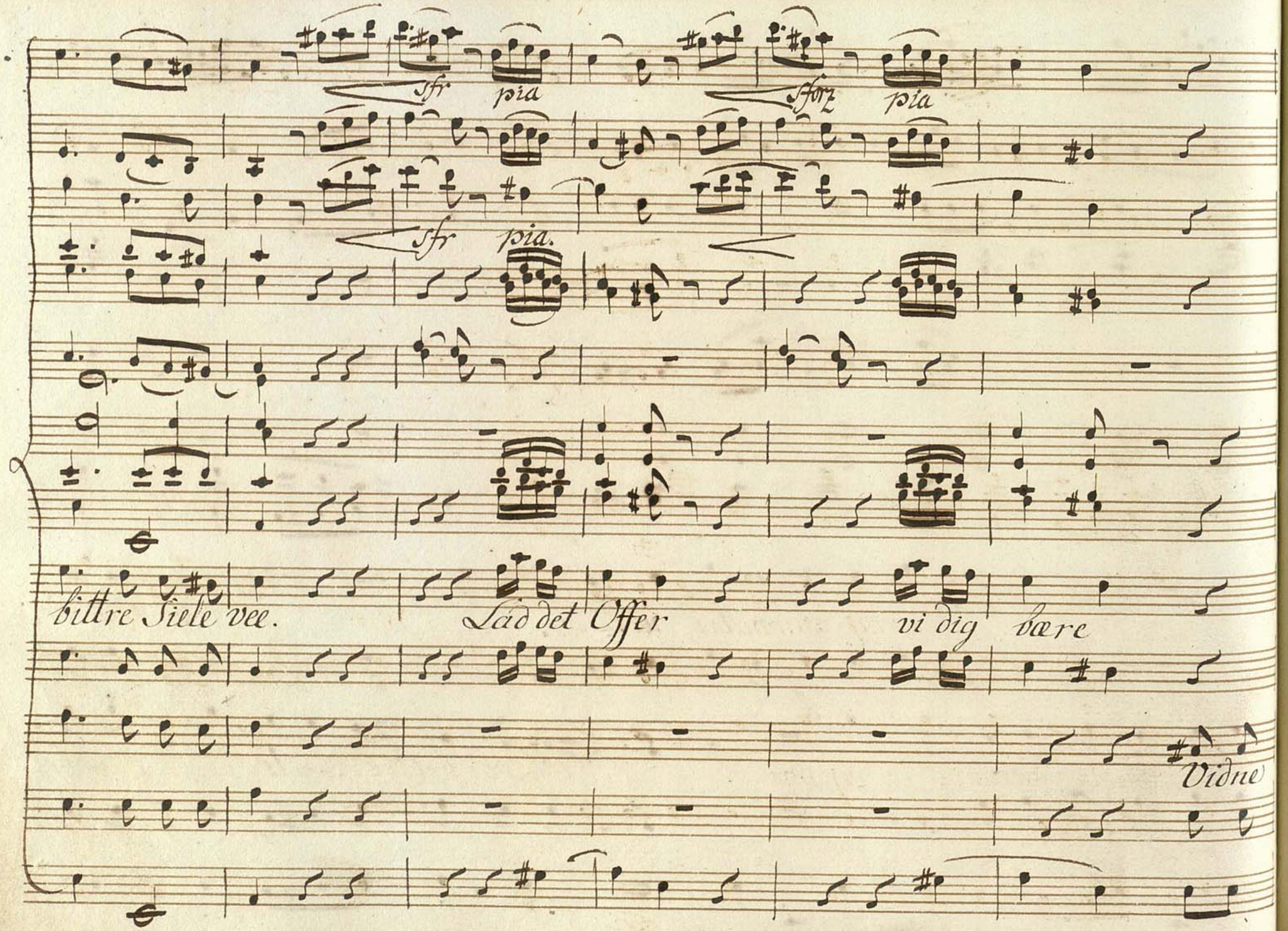
Elskede Eyridice! Lad det

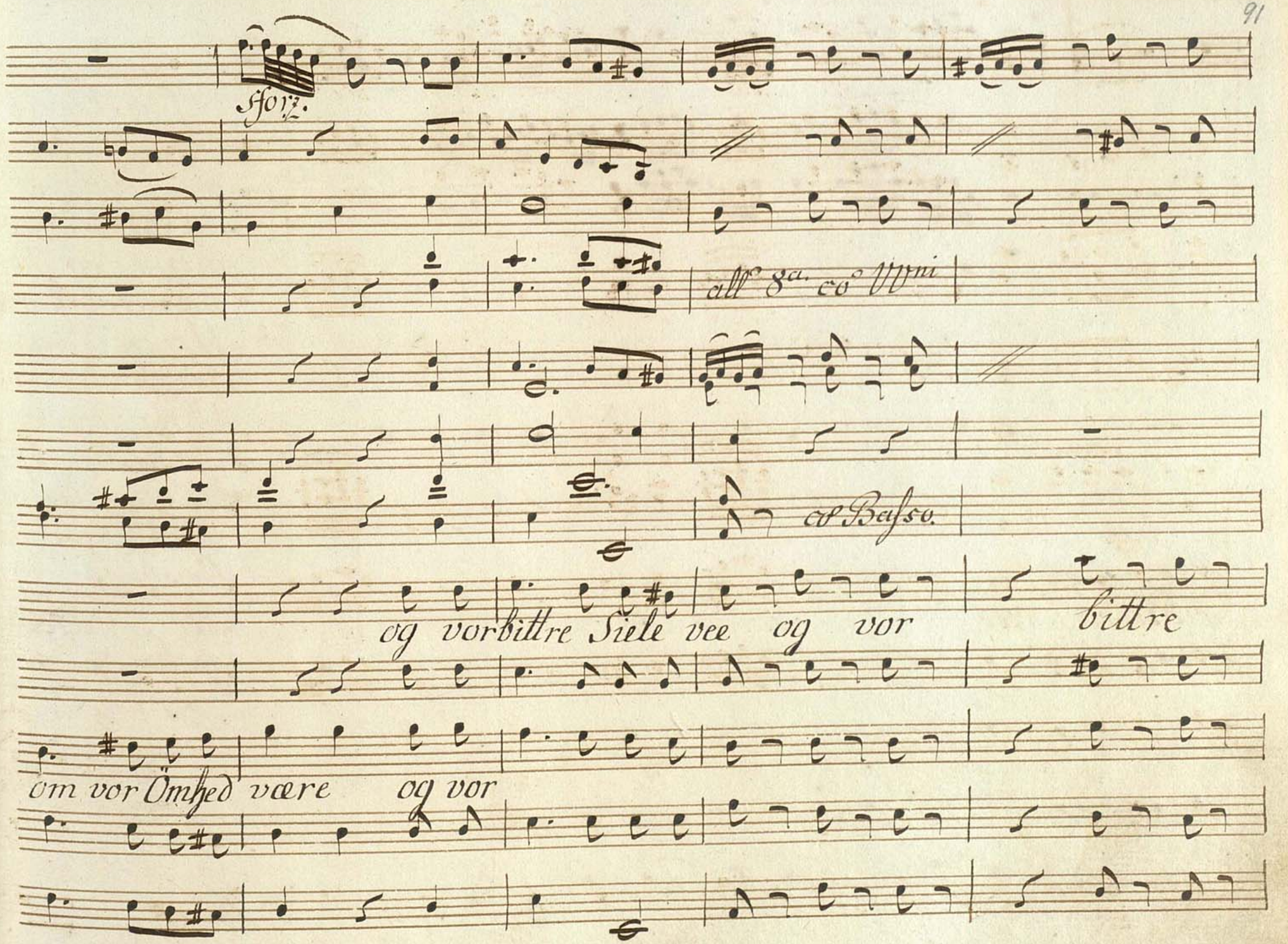
Basso.

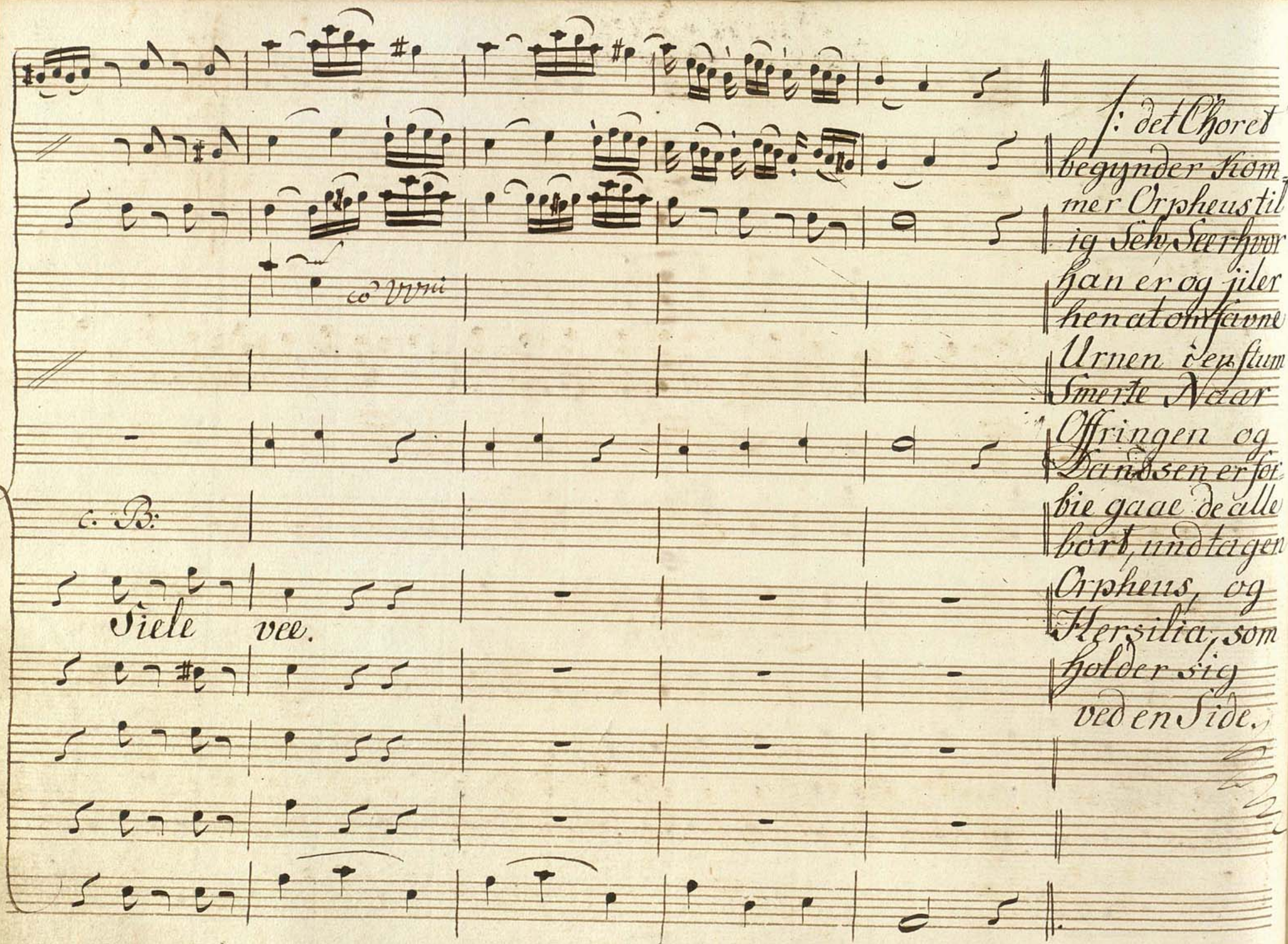
Bassi

for. for.


Fagotti
Vidne om vor ömhed være.
Og vor=
Offer vi dig bære,
Og vor bittre Siele vee
Og vor=


sfr
pia
sforz
pia
sfr
pia.
bittre Siele vee.
Lad det Offer
vi dig
bære
Vidne


Sforz.
all° 8a. co° VVni
co Basso.
og vorbittre Siele vee og vor bittre
om vor Ömhed være og vor



co' Vvni

c. B:

Siele vee.

f: det Choret begynder Kommer Orpheus til ig Seh, Seer hvor han er og jiler hen at om favne Urnen i en stum Smerte Naar Offringen og Dandsen er forbie gaae de alle bort, undtagen Orpheus, og Hersilia, som holder sig ved en Side.

# Fierde Scene
## Orpheus. Hersilia

Violini

f: p:

Viola

Orpheus

Saa har min bittre Qval vej leedet mig der hen, Hvor al min Hæld, min Glæde

Basso.

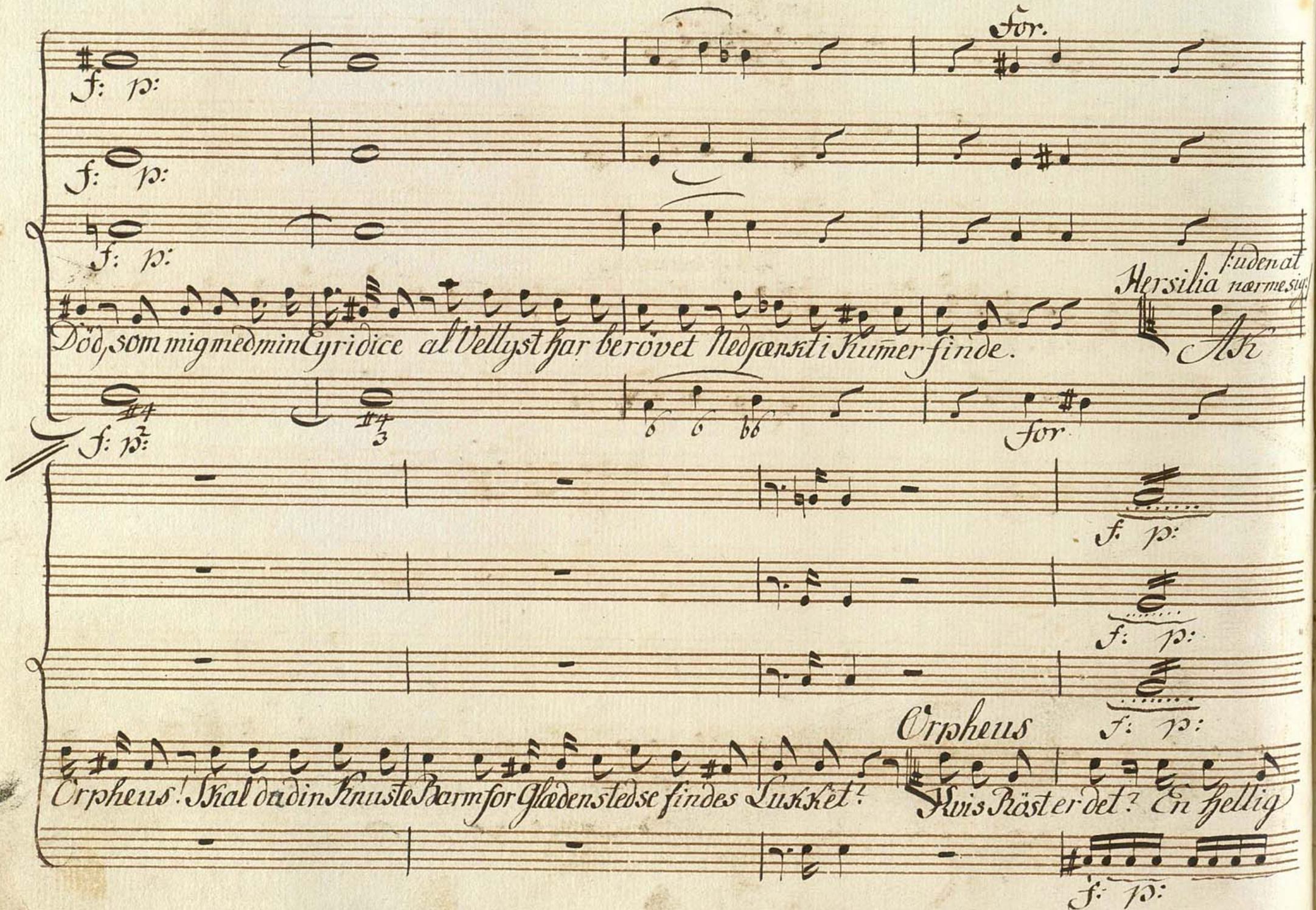
f: p:

f: p:

giemes!

Nu skal og intet mig fra denna kiere Urne skille, her skal den grume

f: p:


for.
f: p:
f: p:
f: p:
Hersilia
Død, som mig med min Eyridice al Vellyst har berövet Nedsænkt i Kumer finde.
Ak
for
f: p:
f: p:
f: p:
Orpheus
Orpheus! Skal da din Knuste Barm for Glædens tedse findes Lukket?
Hvis Röst er det? En hellig
f: p:

Con Moto.

for

|: Hers: nærmer sig :|

Gysen rörer mig, Er det min Elsktes Steme? O ney! Forfær delse! at

for:

f: p:

for.

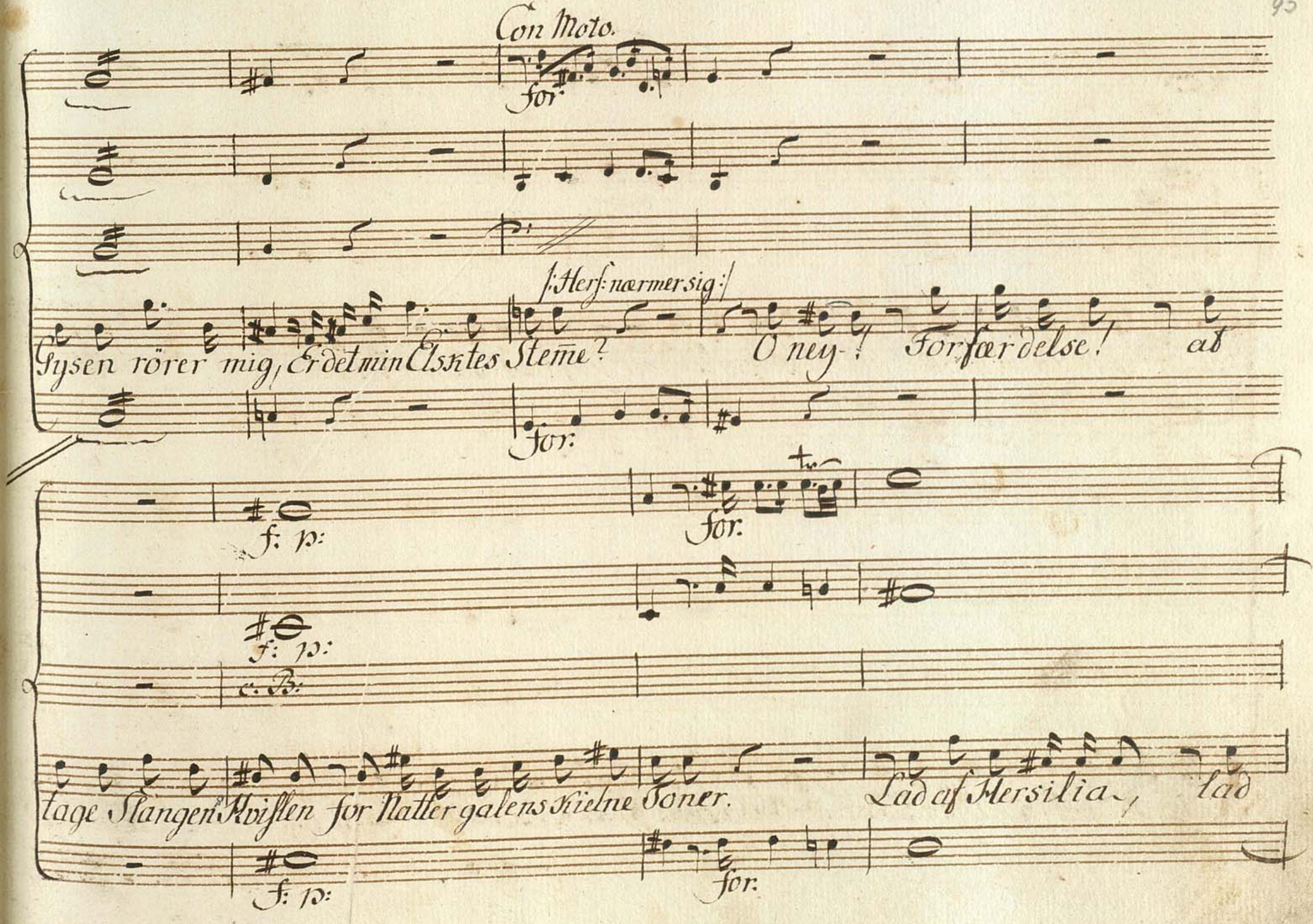
f: p:

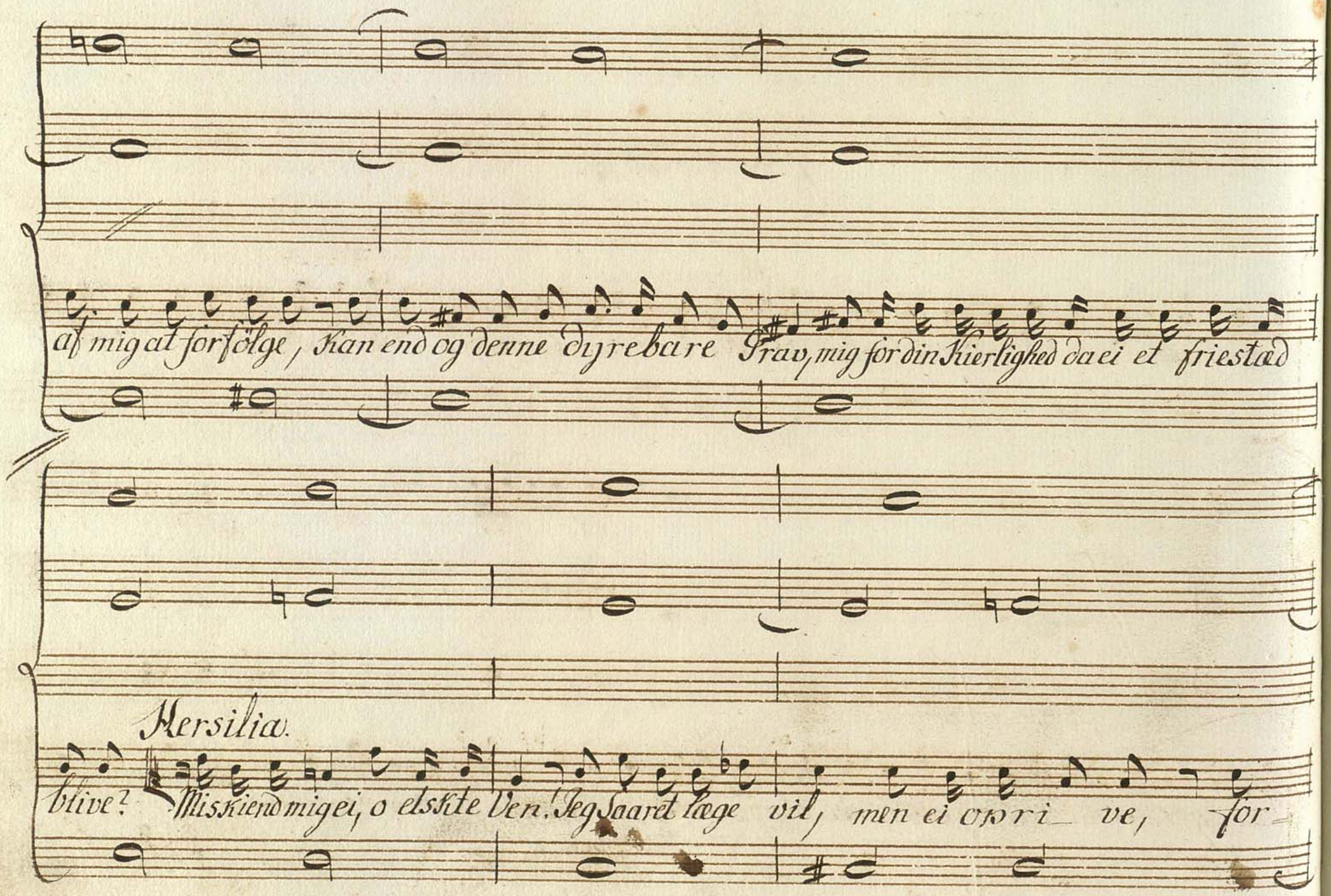
c. B:

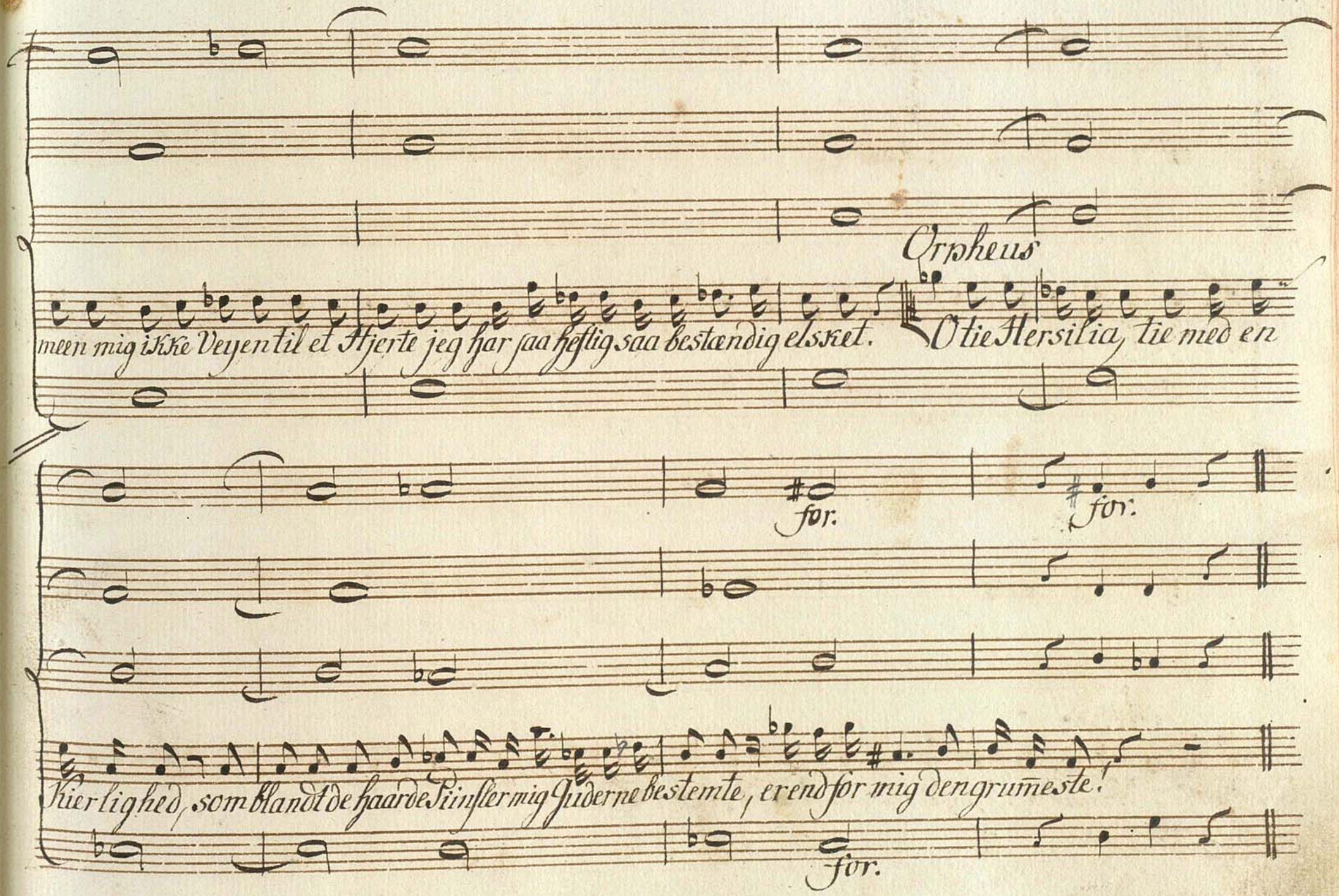
tage Slangen Hvissen for Natter galens Kielne Toner. Lad af Hersilia, lad

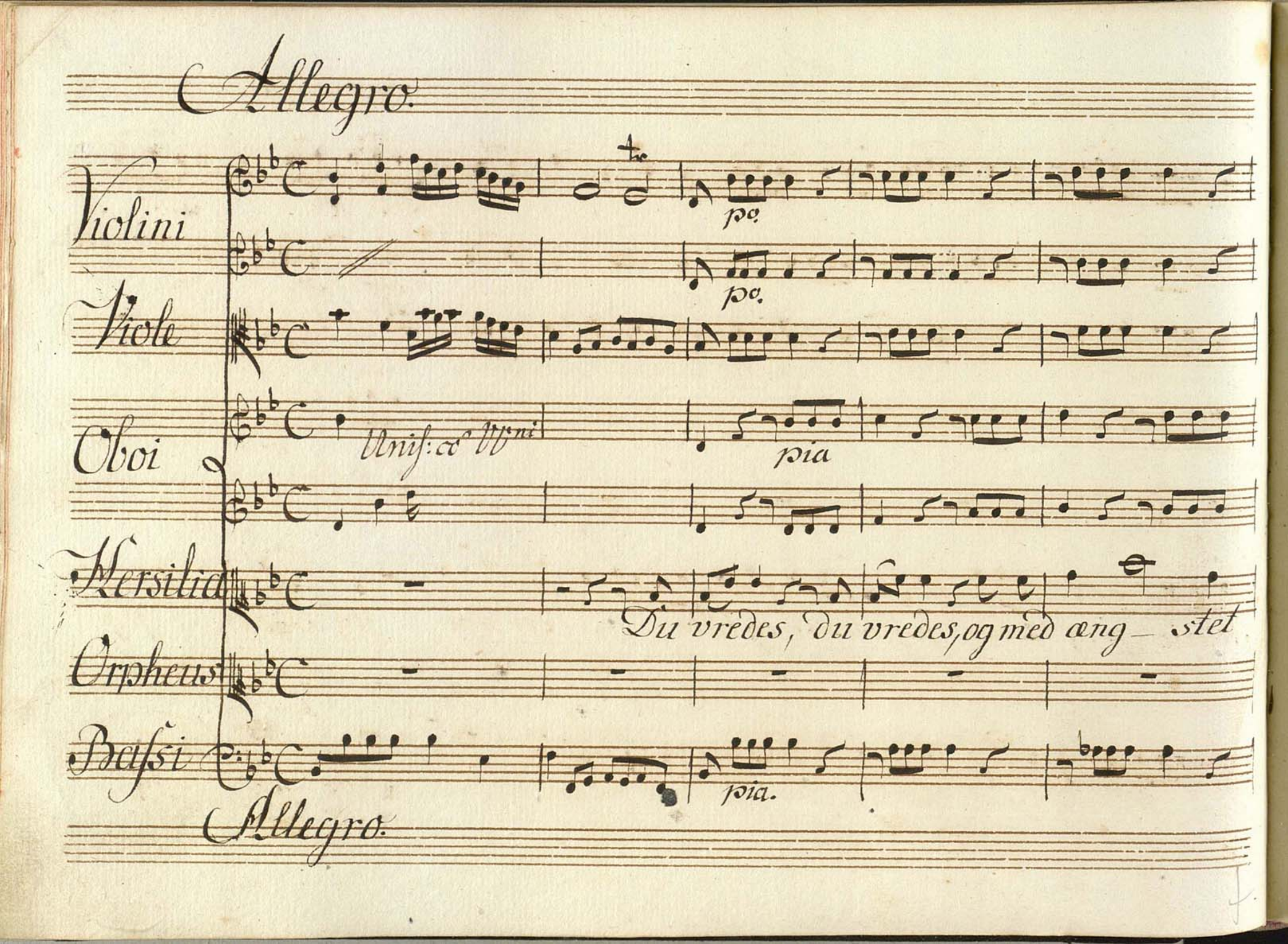
f: p:

for.




af mig at forfölge, Kan end og denne dyrebare Prav, mig för din Kierlighed da ei et friestæd
Hersilia.
blive? Mis Kiend mig ei, o elskte Ven. Jeg Saaret læge vil, men ei opri ve, för


Orpheus
meen mig ikke Veyen til et Hjerte jeg har saa heftig saa bestændig elsket.
O tie Hersilia, tie med en
for.
for.
Kierlighed, som blandt de haarde Piinsler mig Guderne bestemte, er end for mig den grumeste!
for.


Allegro.
Violini
Viole
Oboi
Hersilia
Orpheus
Bassi
Unis: co Vni
po.
po.
pia
Du vredes, du vredes, og med æng_ stet
pia.
Allegro.

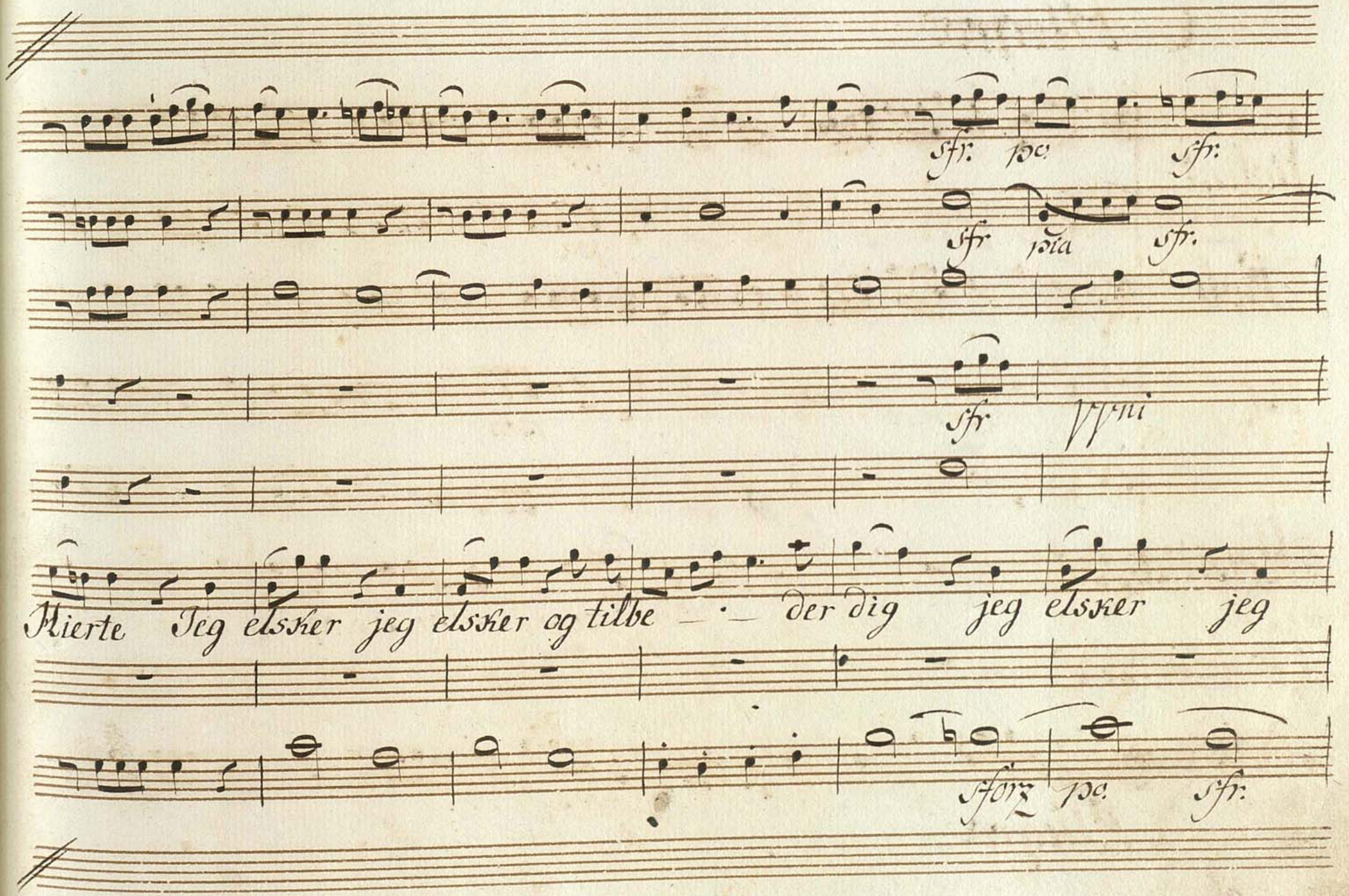
sfr. po. sfr.

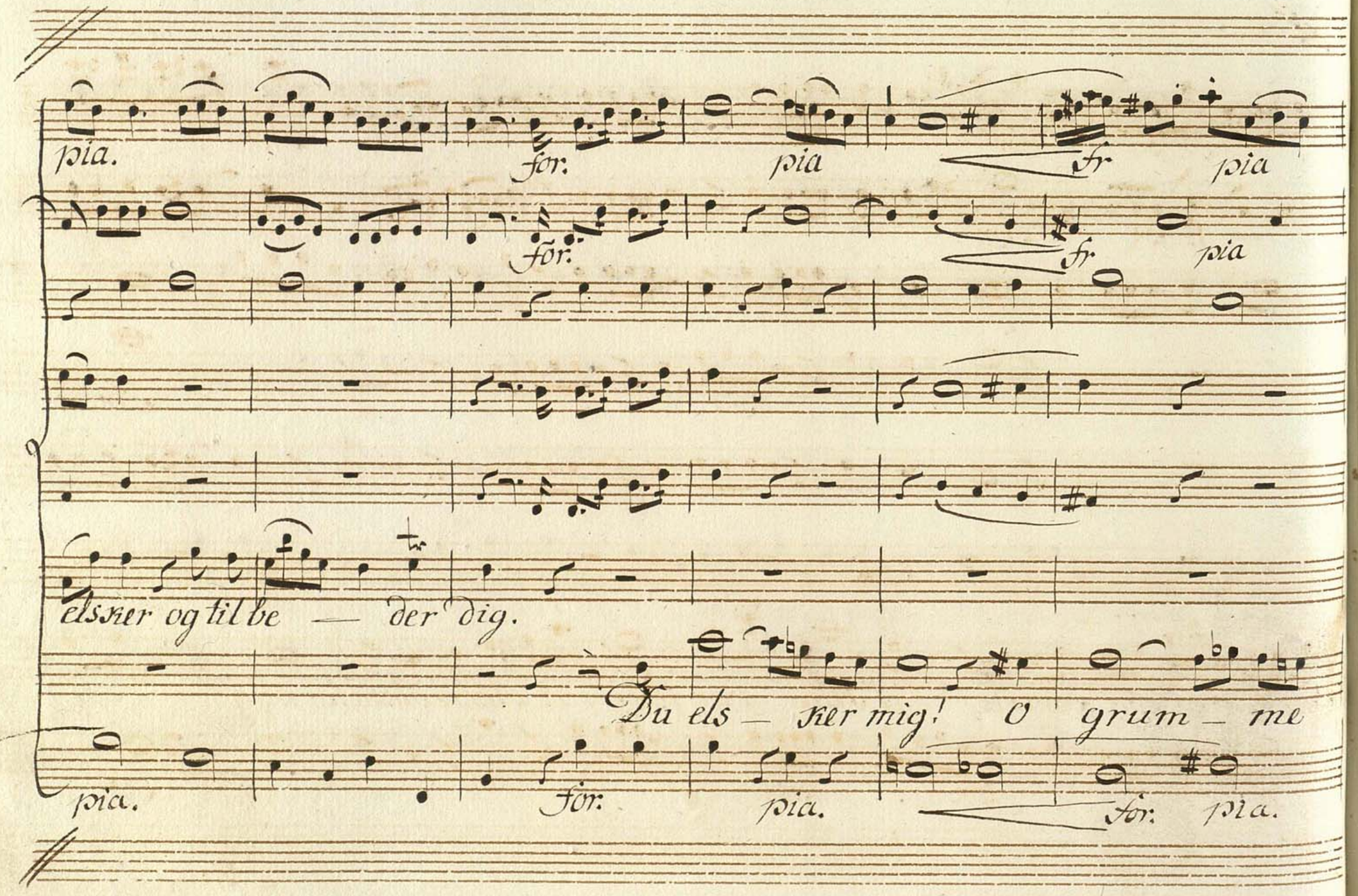
sfr pia sfr.

sfr VVni

Kierte Jeg elsker jeg elsker og tilbe — der dig jeg elsker jeg

sforz po. sfr.




pia.
för:
pia
fr
pia
för:
fr
pia
elsker og tilbe — der dig.
Du els — ker mig! O grum — me
pia.
för:
pia.
för:
pia.

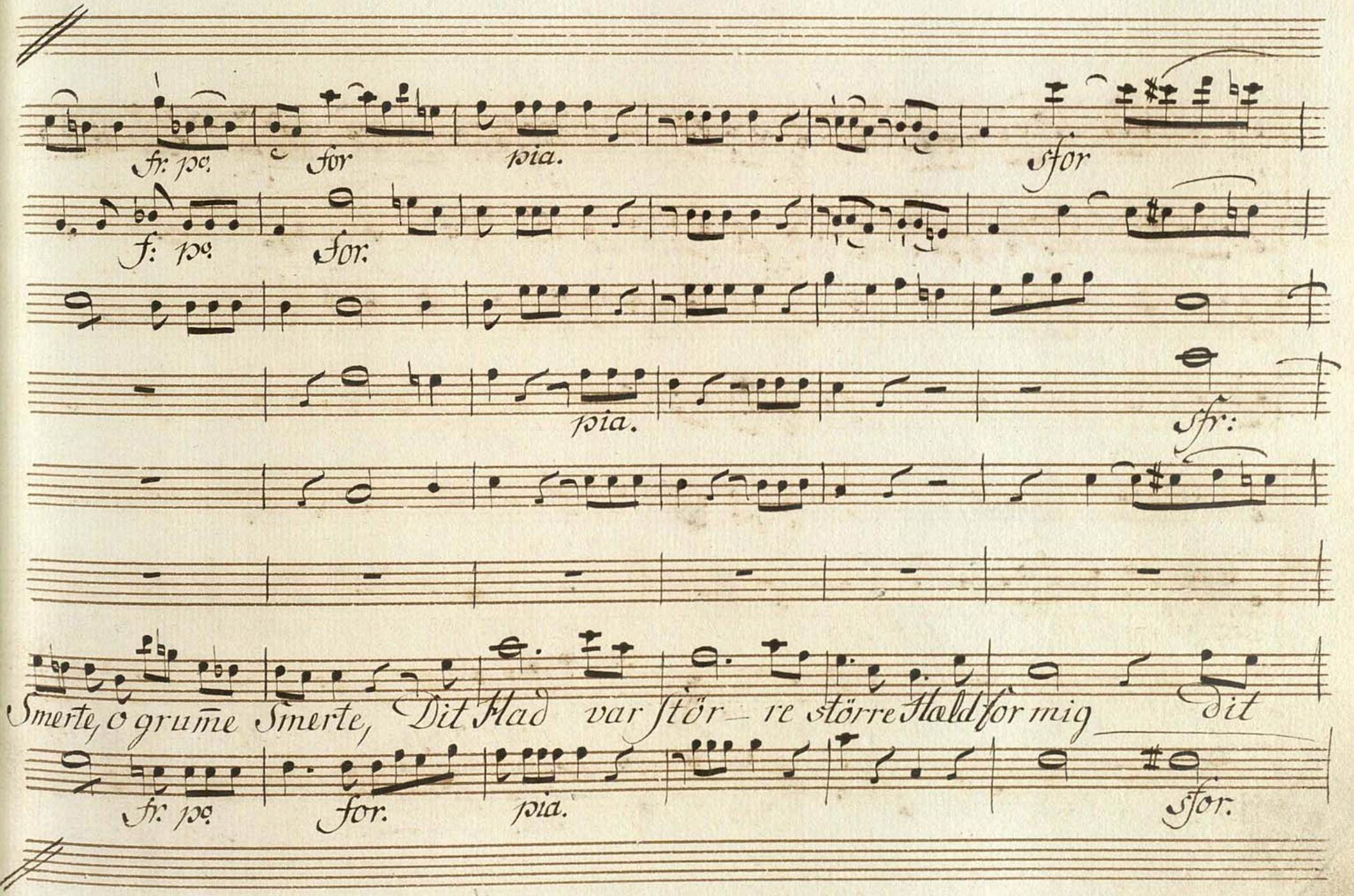
fr: po. for pia. sfor

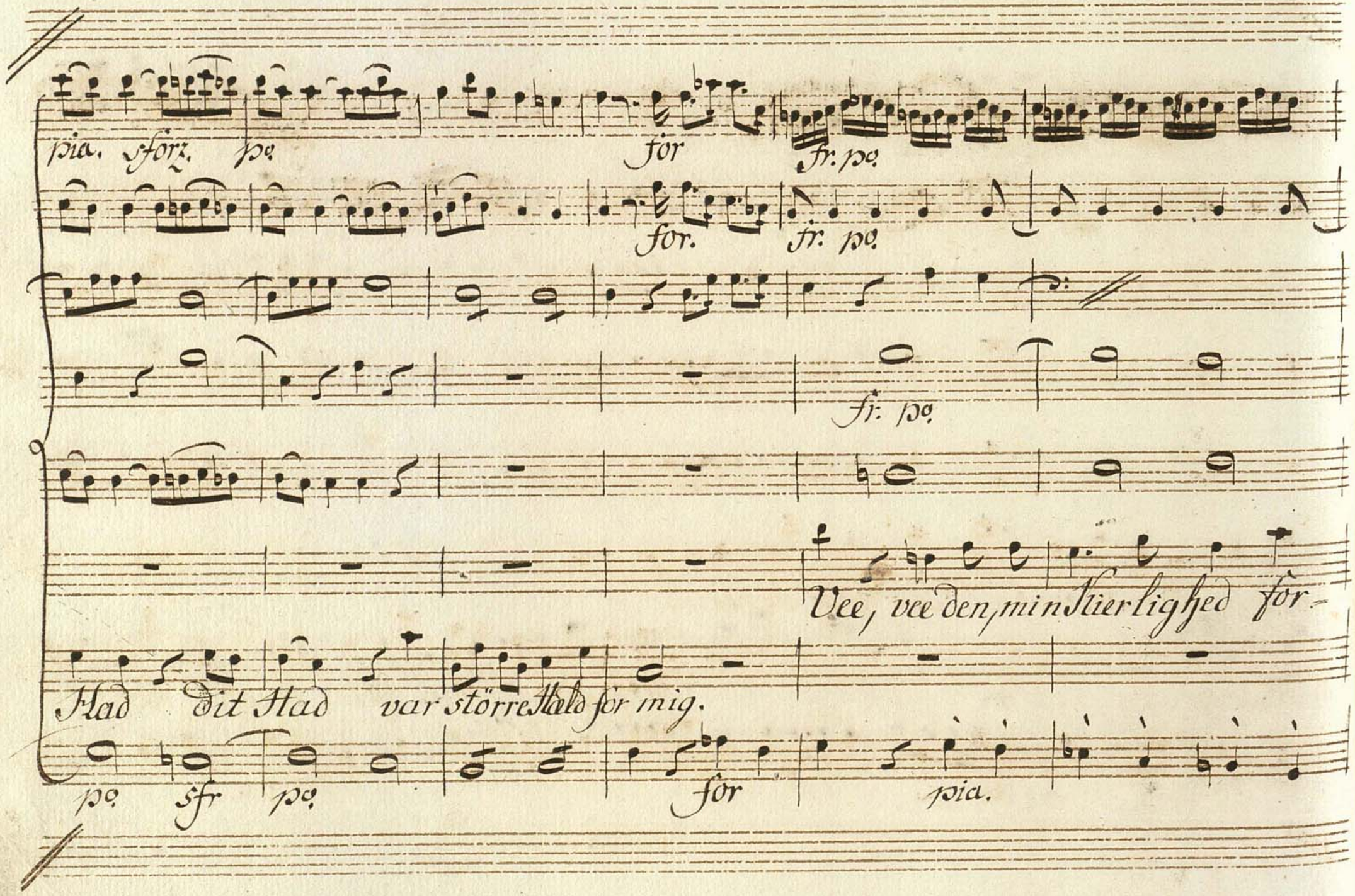
f: po. for.

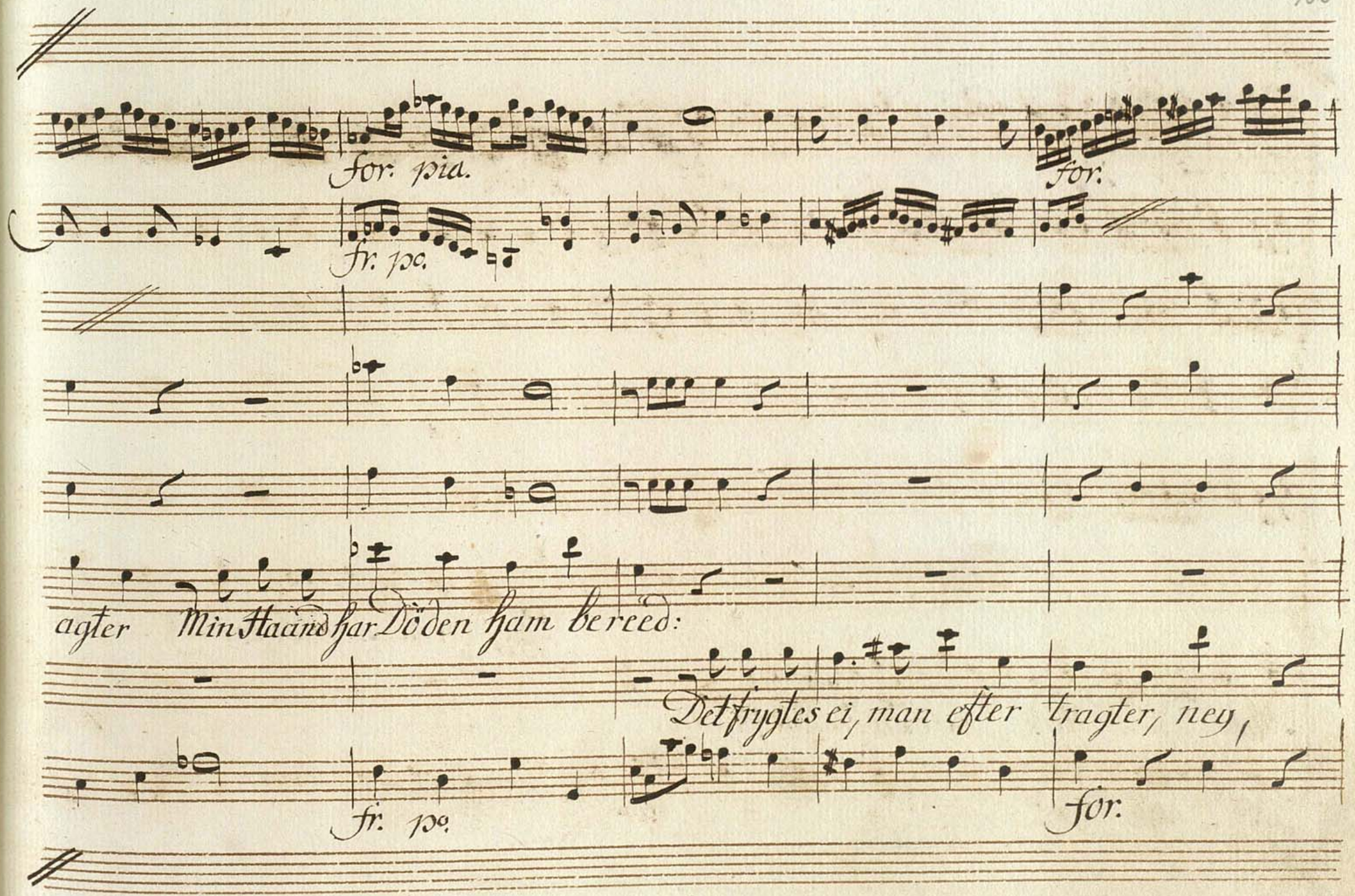
pia. sfr:

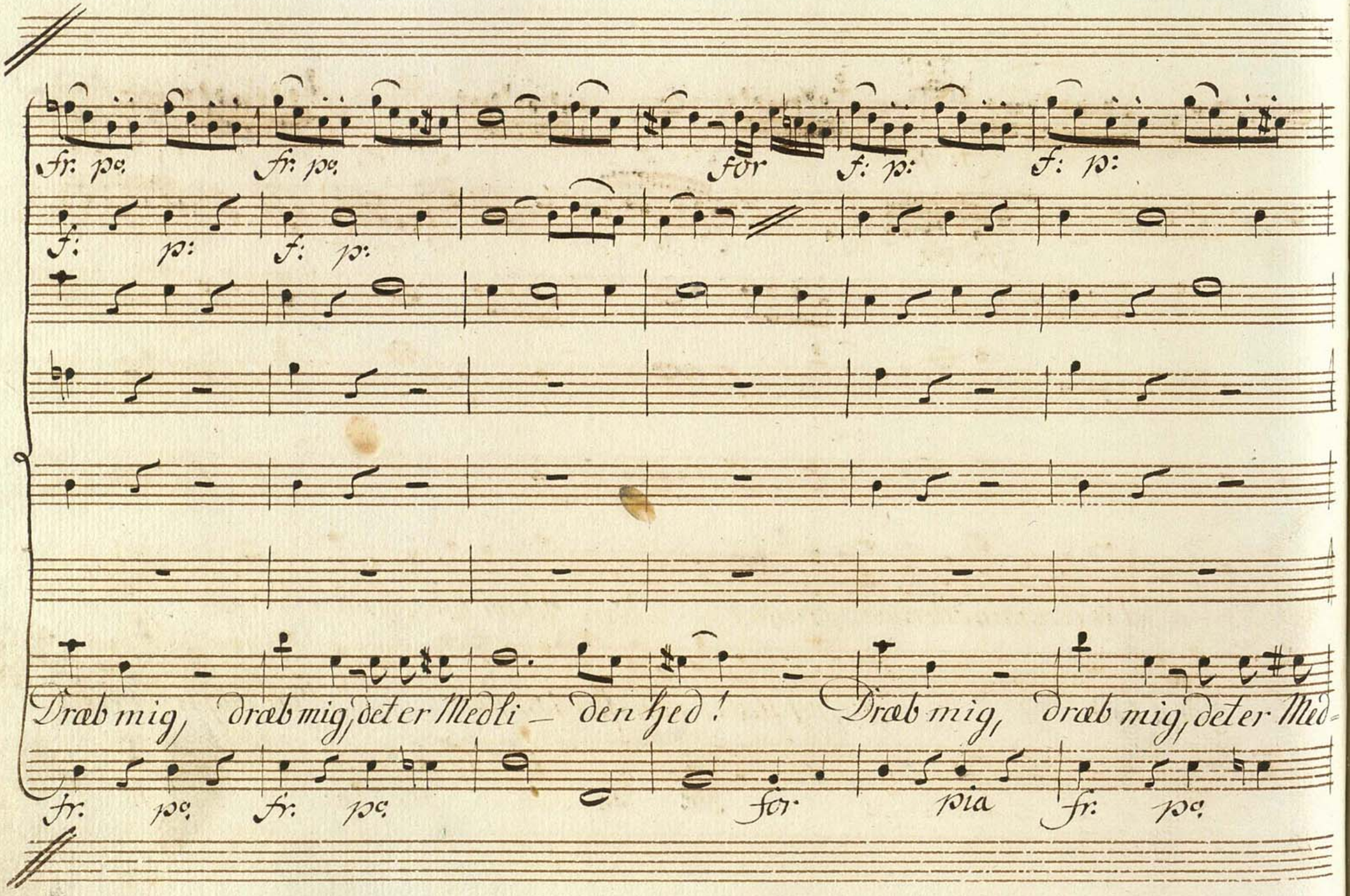
Smerte, o grum̄e Smerte, Dit Had var stör – re större Hæld for mig dit

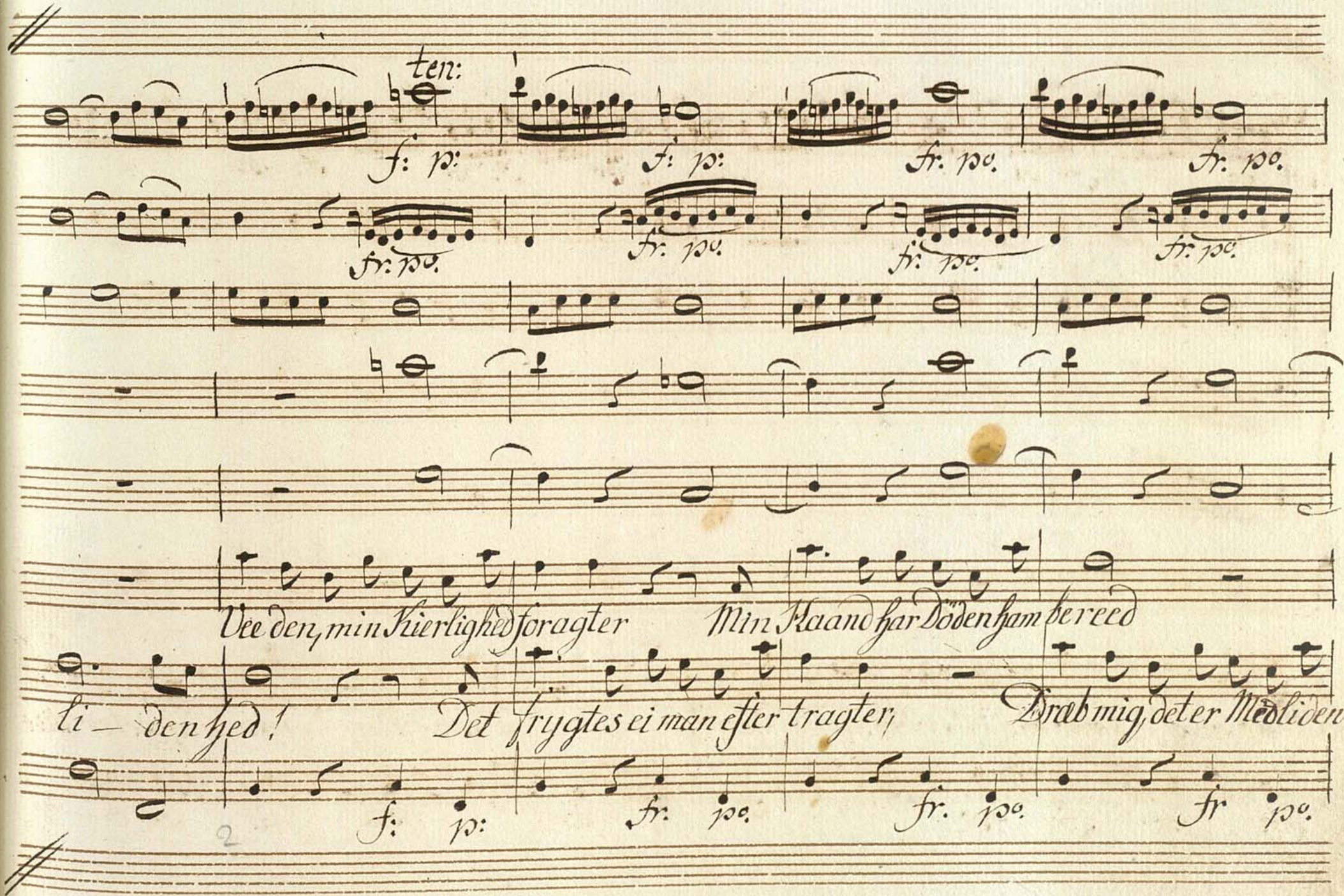
fr. po. for. pia. sfor.

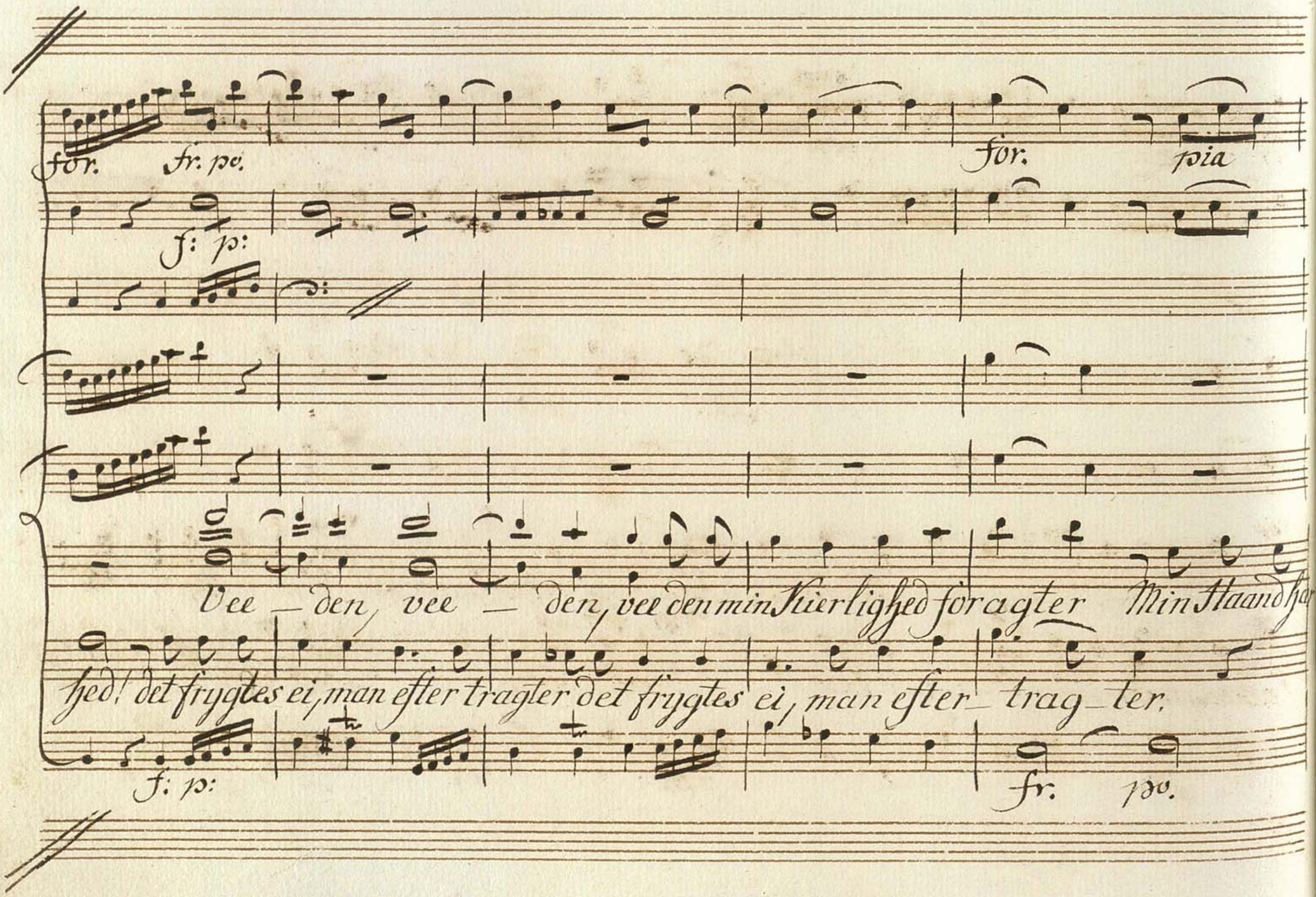


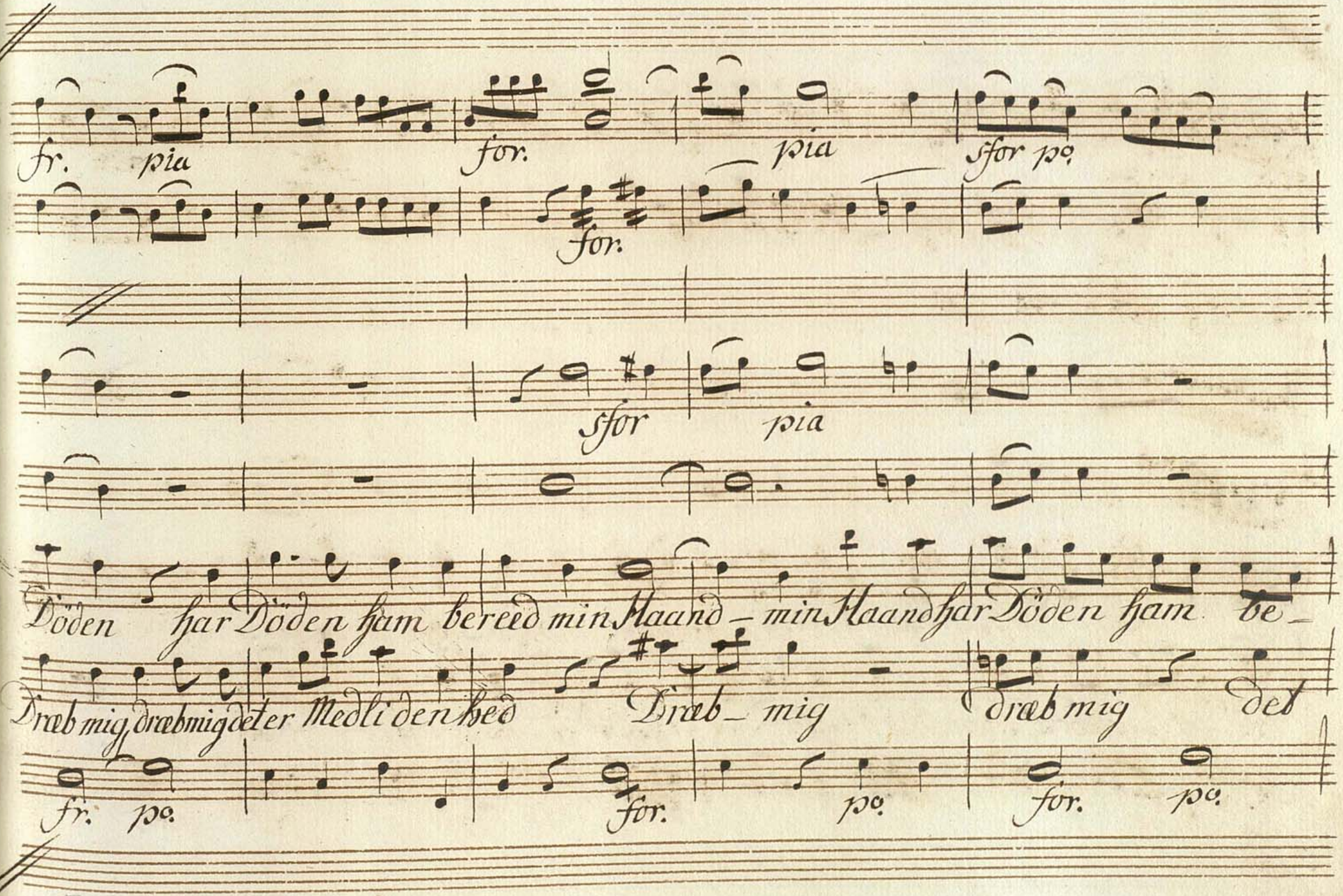

pia. sforz. pp
for
fr. pp
for.
fr. pp
fr. pp
Vee, vee den, min Herlighed for-
Had dit Had var større Hald for mig.
pp sfr pp
for
pia.

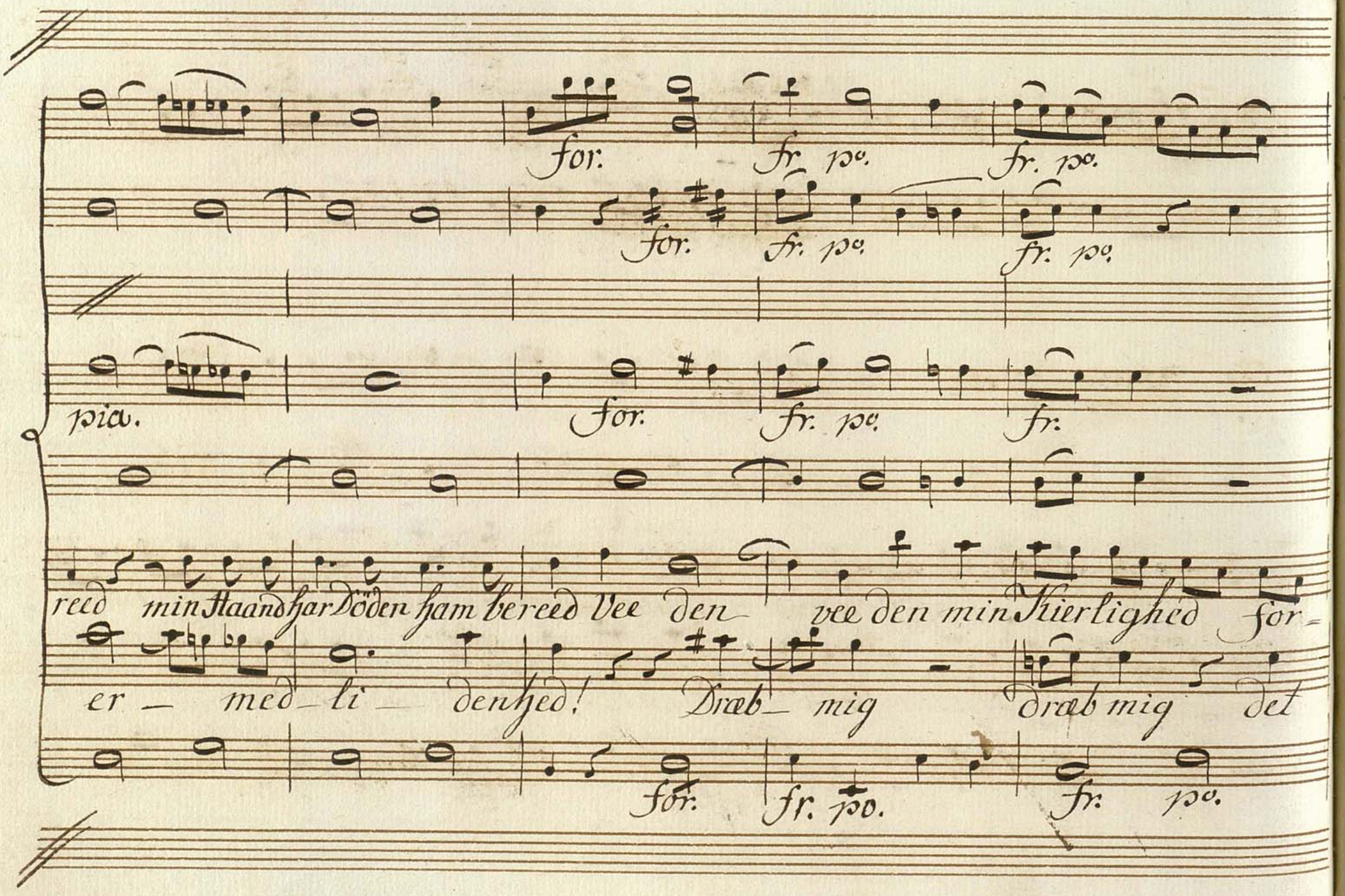

for: pia.
for.
fr. pa.
agter Min Haand har Döden ham bereed:
Det frygtes ei, man efter tragter, ney,
fr. pa.
for.


fr: pa: fr: pa: for f: p: f: p:
f: p: f: p:
Dræb mig, dræb mig, det er Medli – den hed! Dræb mig, dræb mig, det er Med-
fr: pa: fr: pa: for pia fr: pa:


ten:
f: p:
fr. po.
Vee den, min Kierlighed foragter
Min Haand har Döden ham bereed
li — den hed!
Det frygtes ei man efter tragter,
Drab mig, det er Medliden —
2


for. fr. pp.
for. pia
f: p:
Vee — den, vee — den, vee den min Kierlighed foracter Min Haandhæ
hed! det frygtes ei, man efter tragter det frygtes ei, man efter — trag — ter.
f: p:
fr. pp.


fr. pia
for.
pia
sfor po.
for.
sfor
pia
Döden har Döden hjam bereed min Haand – min Haand har Döden hjam be –
Dræb mig dræb mig det er Medliden bed
Dræb – mig
dræb mig
det
fr. po.
for.
po.
for.
po.



for. fr. po. fr. po.

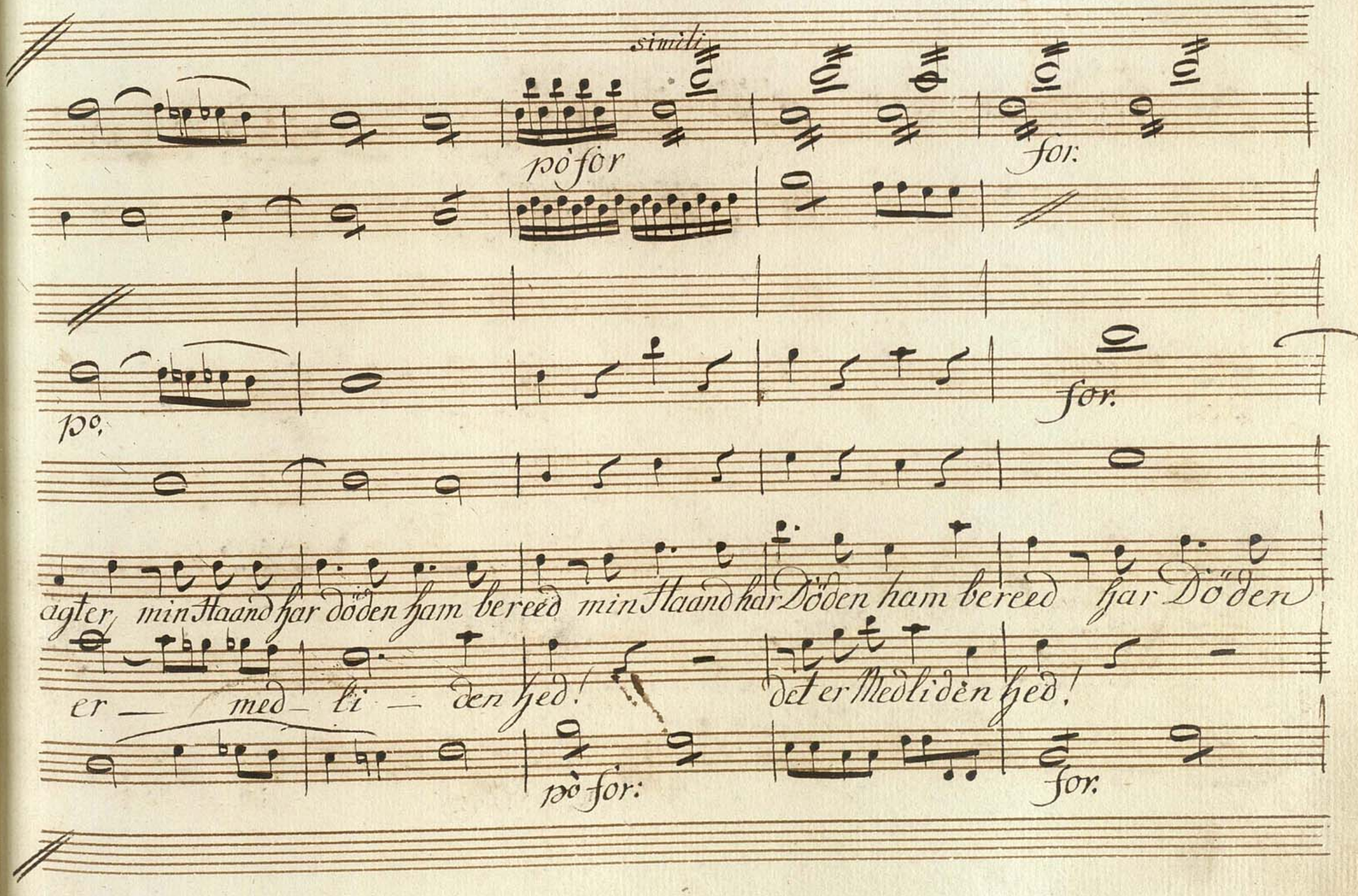
for. fr. po. fr. po.

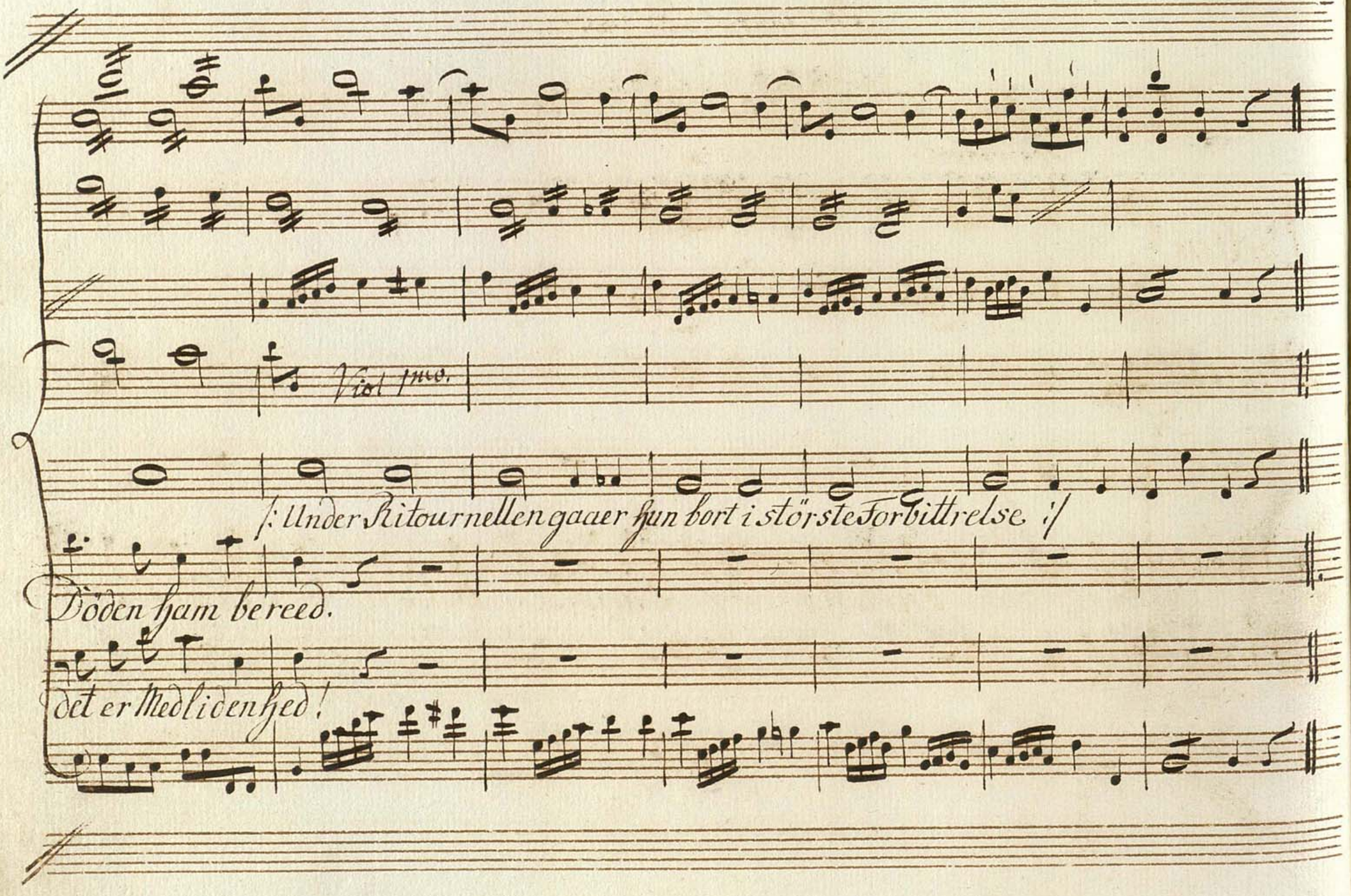
pia. for. fr. po. fr.

reed min Haand har Döden ham bereed Vee den vee den min Kierlighed for-

er — med — li — den hed! Dræb — mig dræb mig det

for. fr. po. fr. po.

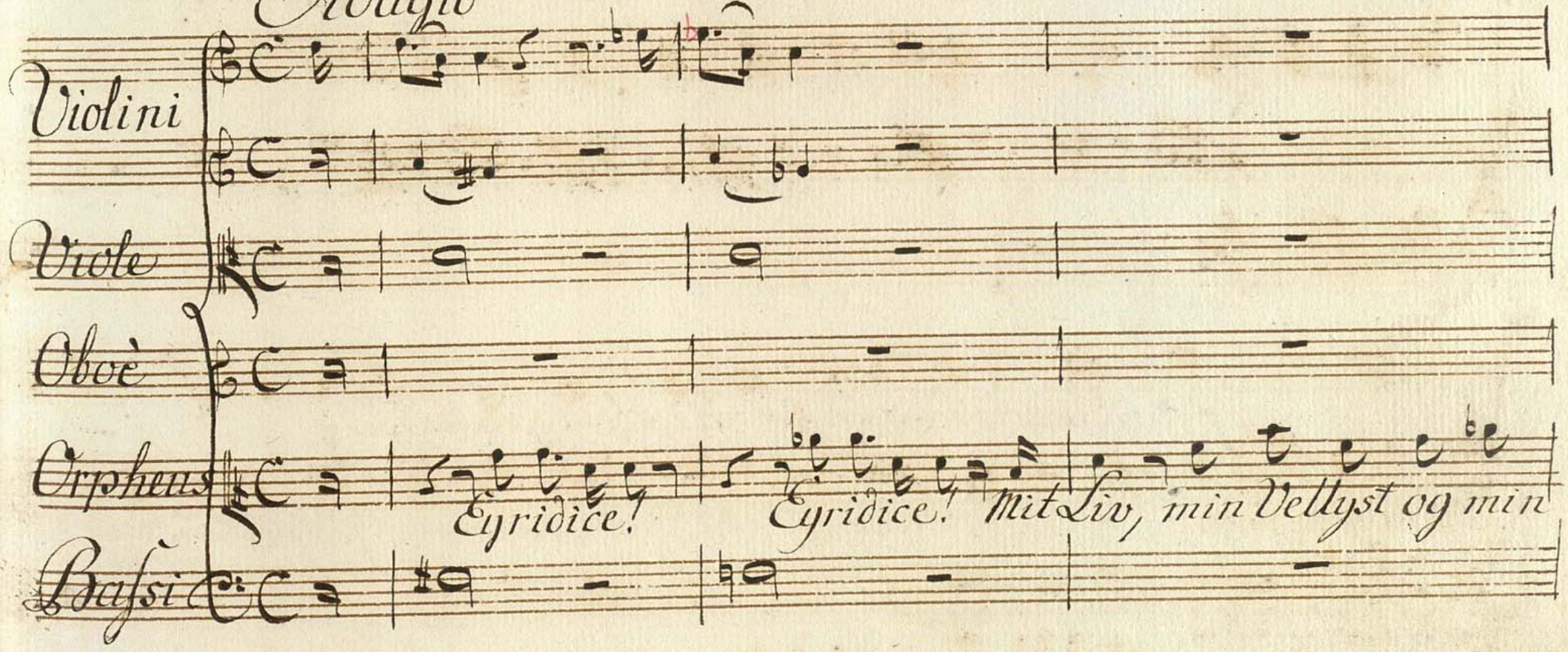

simili
pò for
for:
po:
for:
agter, min Haand har döden ham bereed min Haand har Döden ham bereed har Döden
er — med — li — den hed! det er Medliden hed!
pò for:
for:

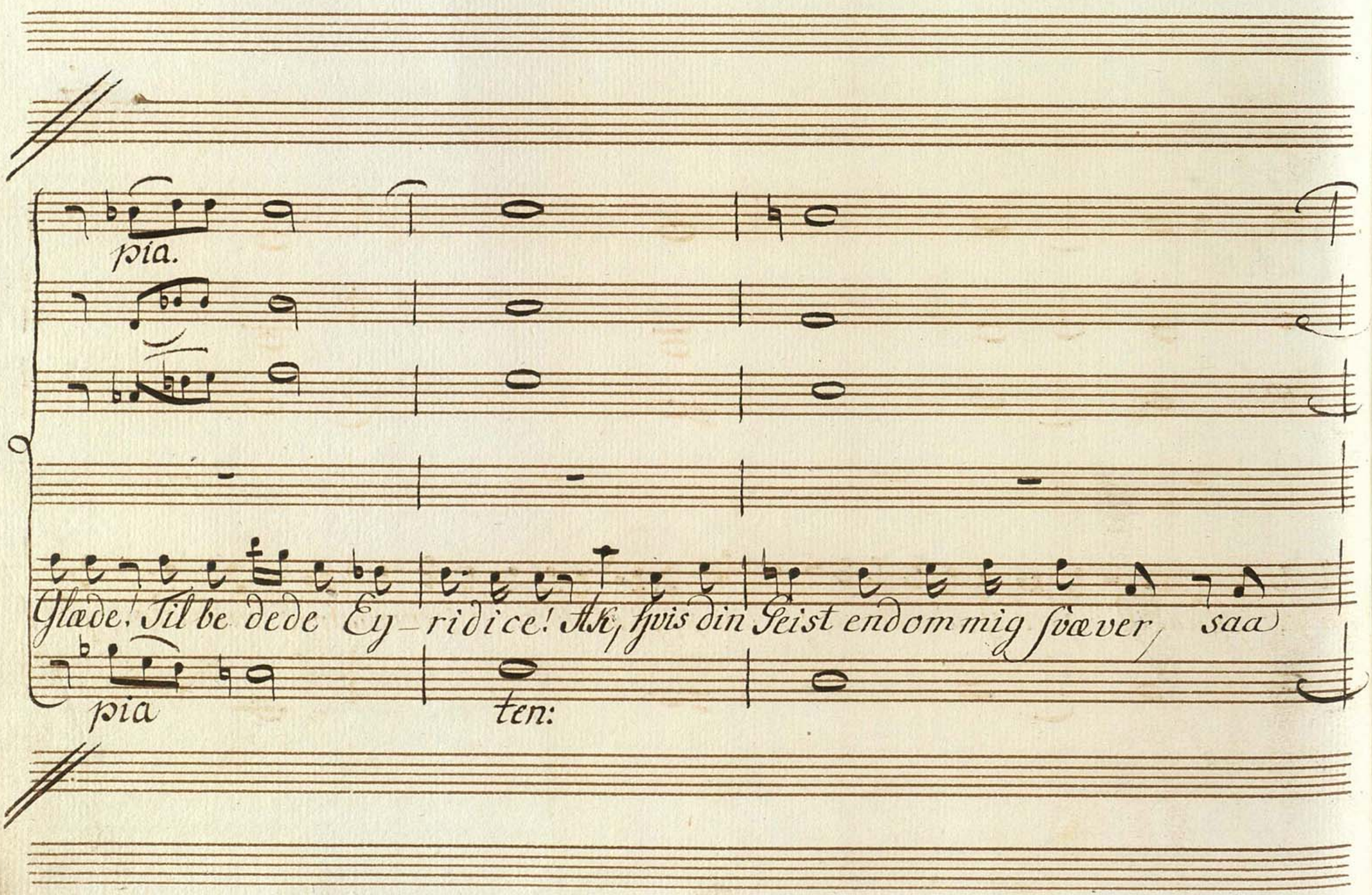

Viol 1mo.
f: Under Ritournellen gaaer sun bort i störste Forbittrelse :f
Döden sjam bereed.
det er Medlidenhed!

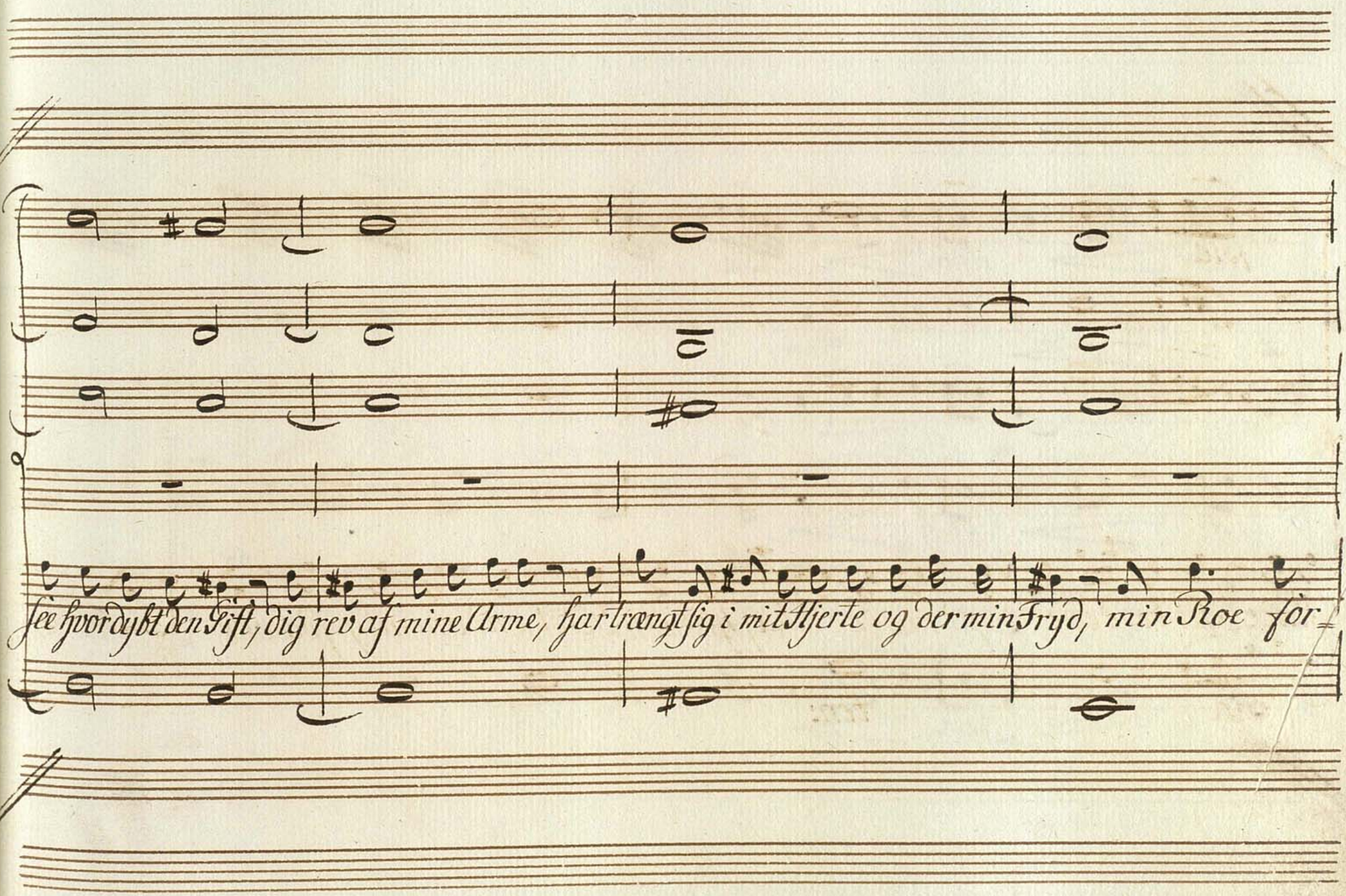
# Femte Scene.

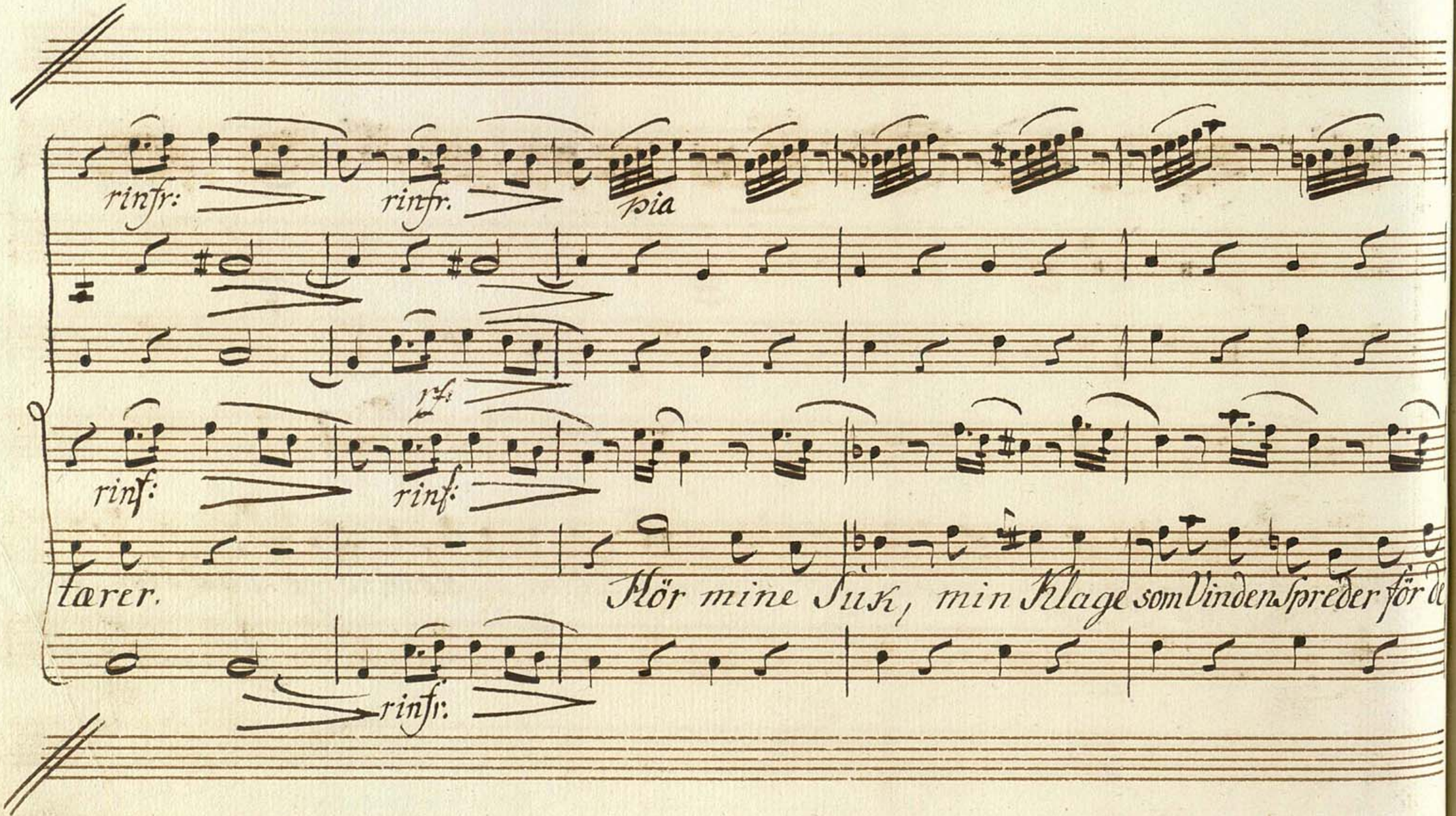
## Orpheus /: allene :/

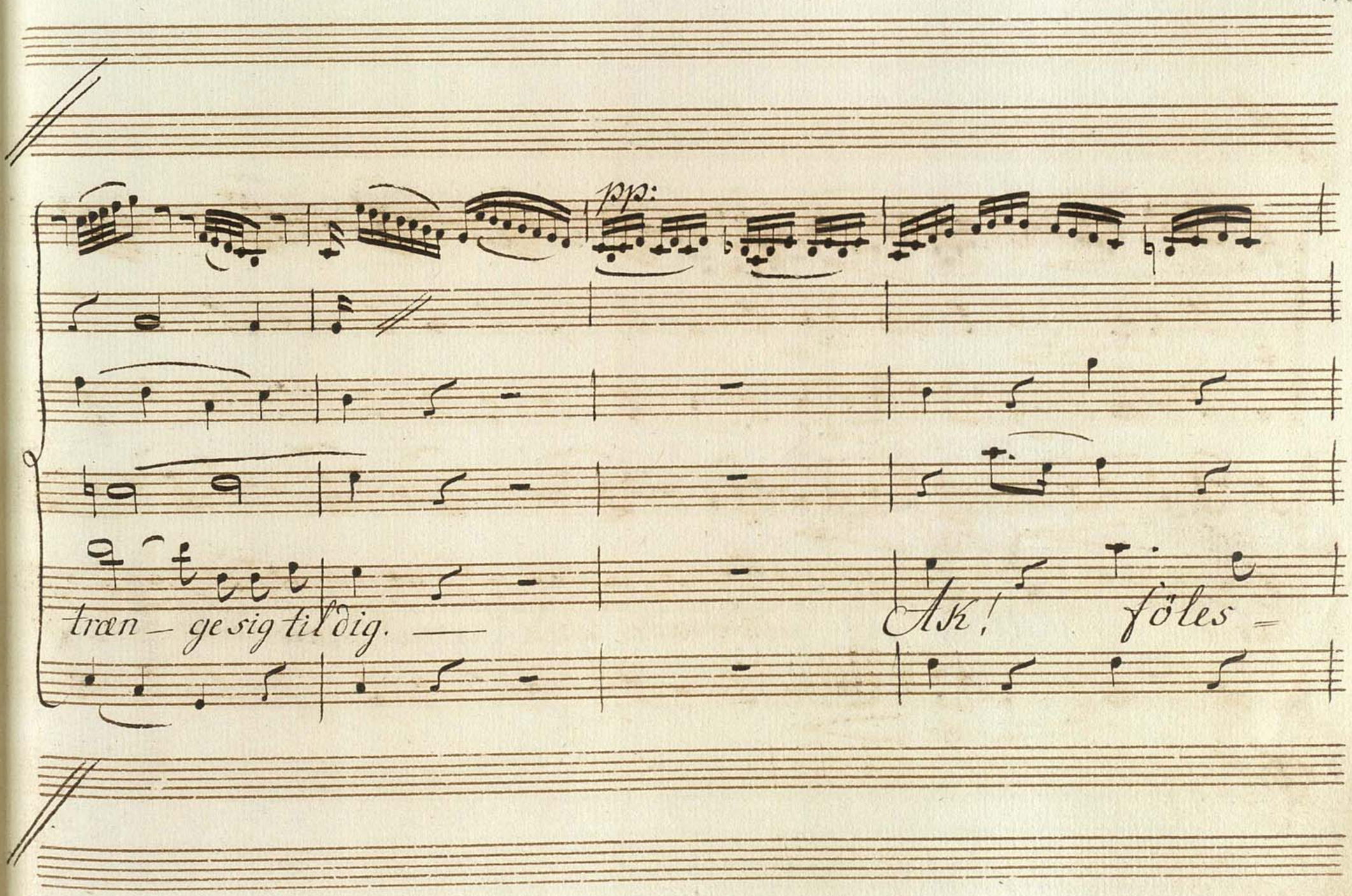
Adagio

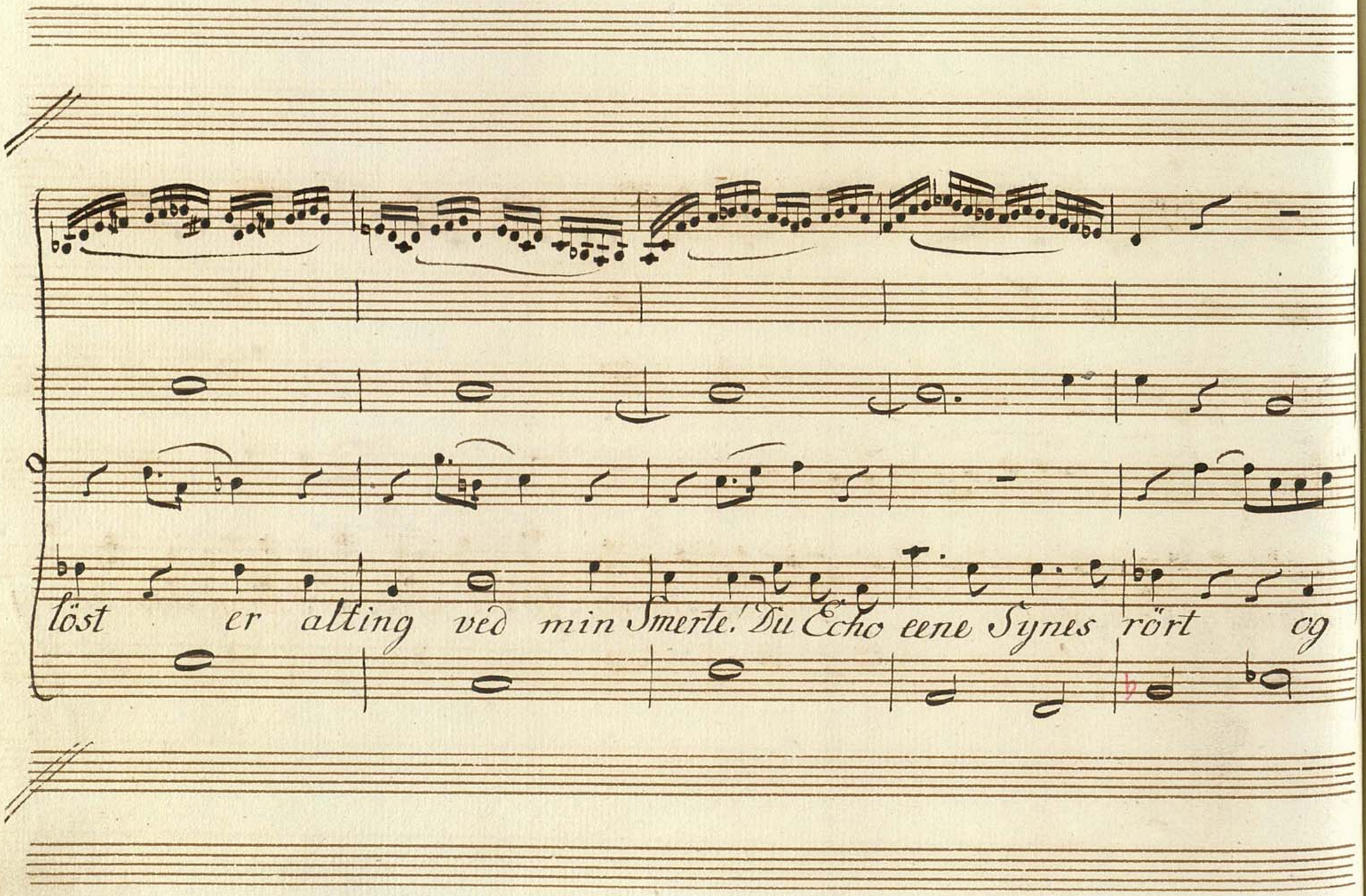


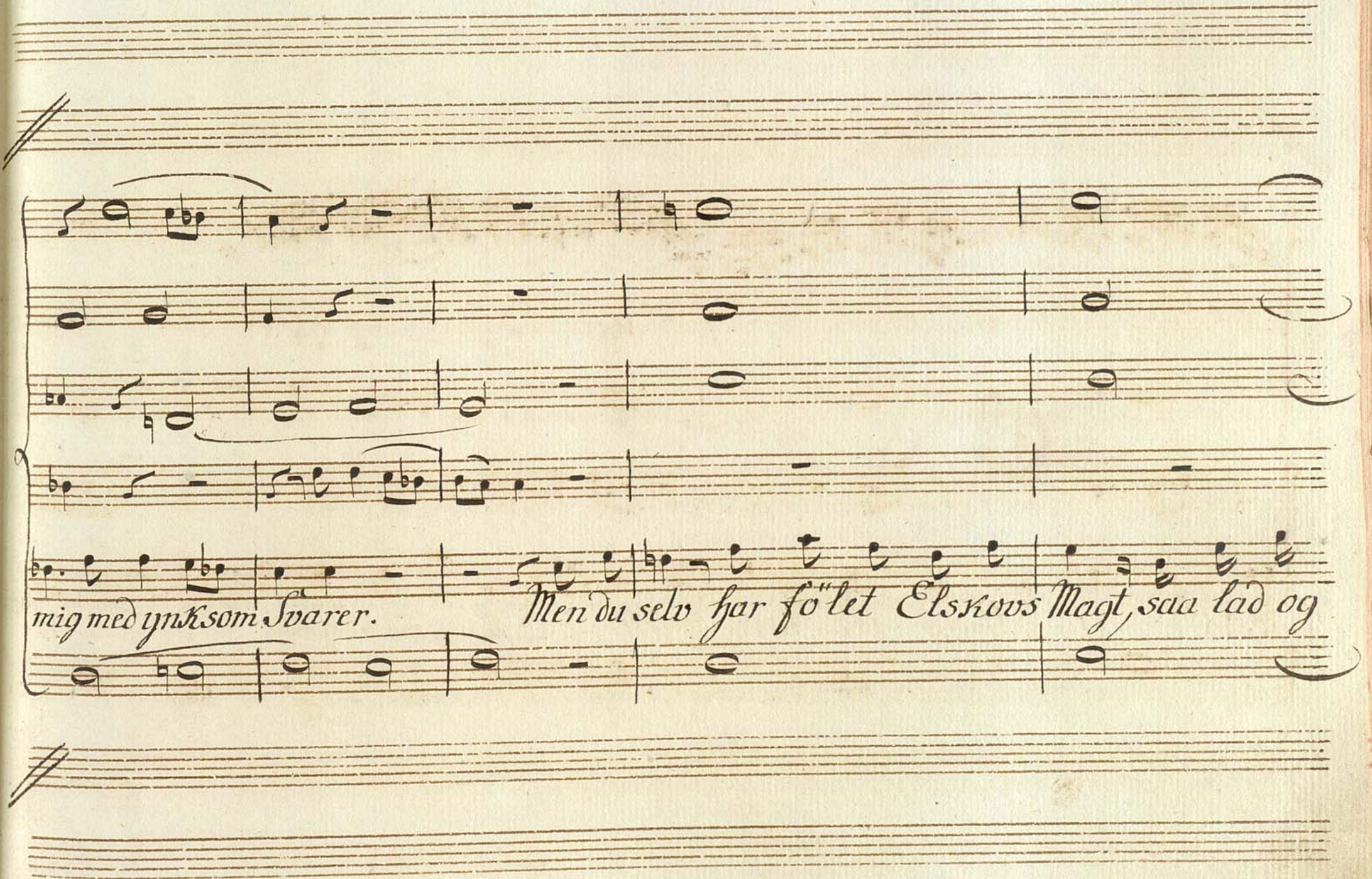

pia.
Glæde! Til be dede Ey – ridice! Ak, hvis din Aeist endom mig svæver saa
pia
ten:

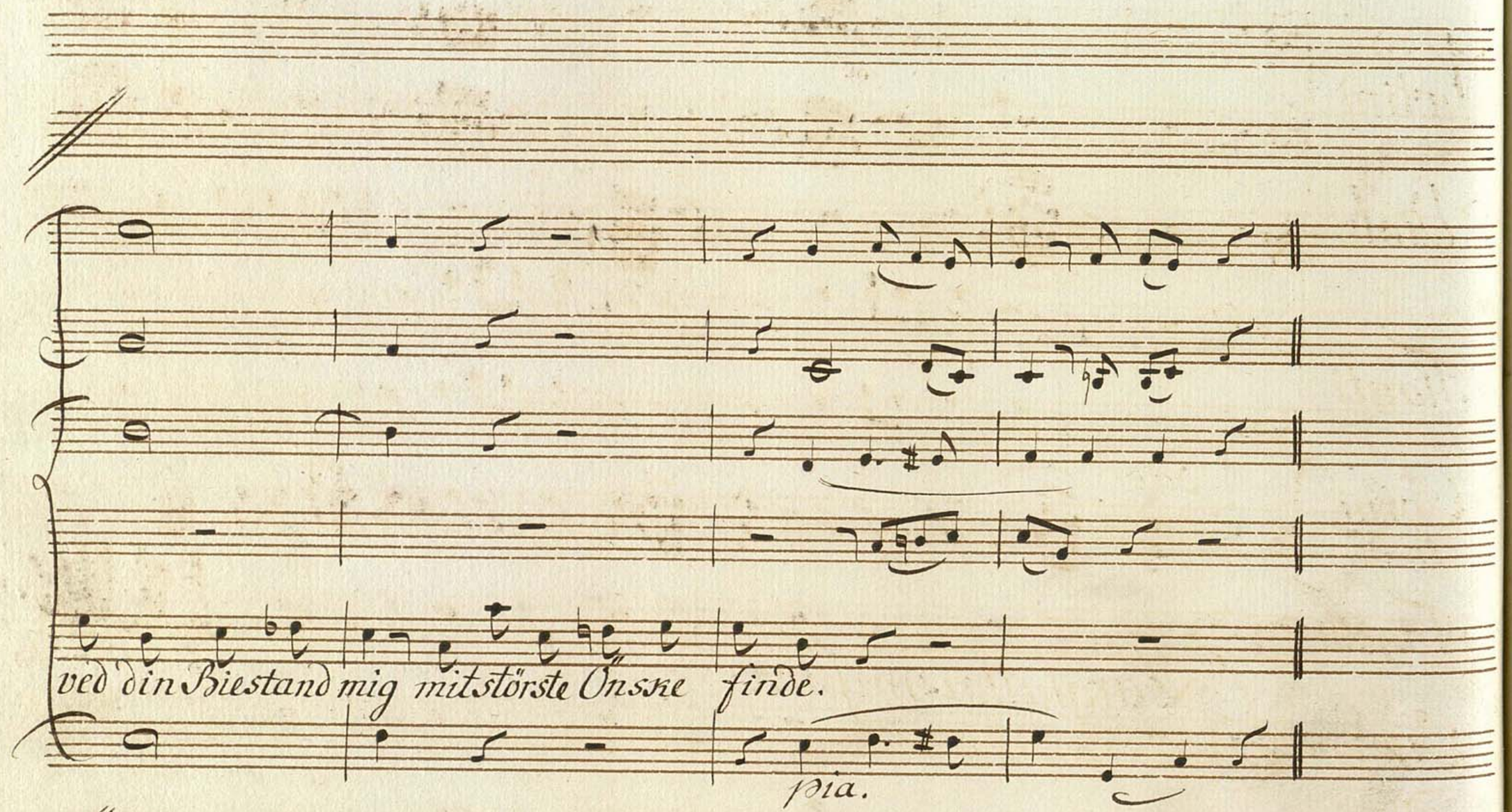

See hvor dybt den Gift, dig rev af mine Arme, har trængt sig i mit Hjerte og der min Fryd, min Roe for-

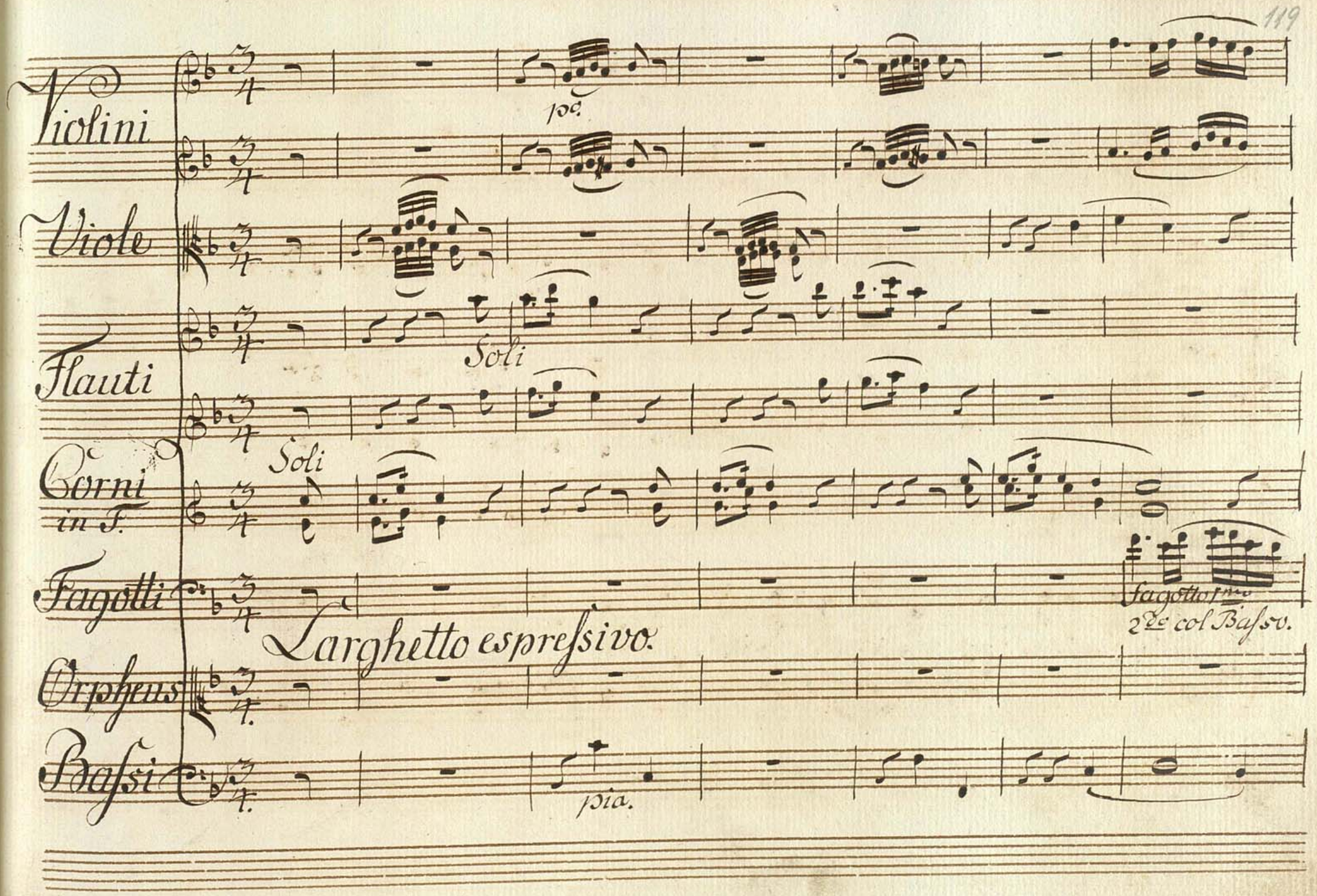

rinfr:
rinfr.
pia
rinf:
rinf:
rinf:
tærer.
Hör mine Suk, min Klage som Vinden spreder för de

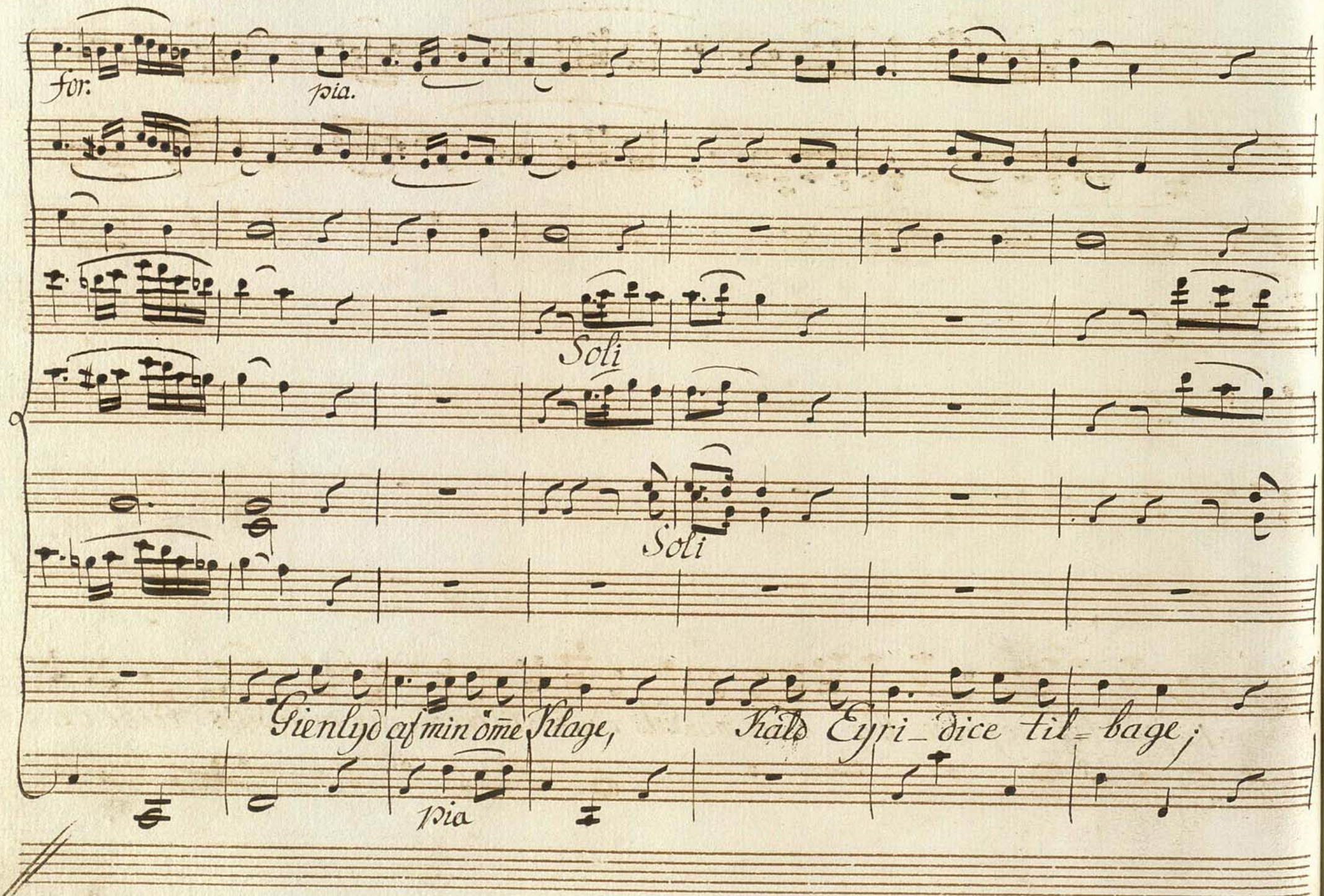

pp:
træn – ge sig til dig. —
Ak!
föles –

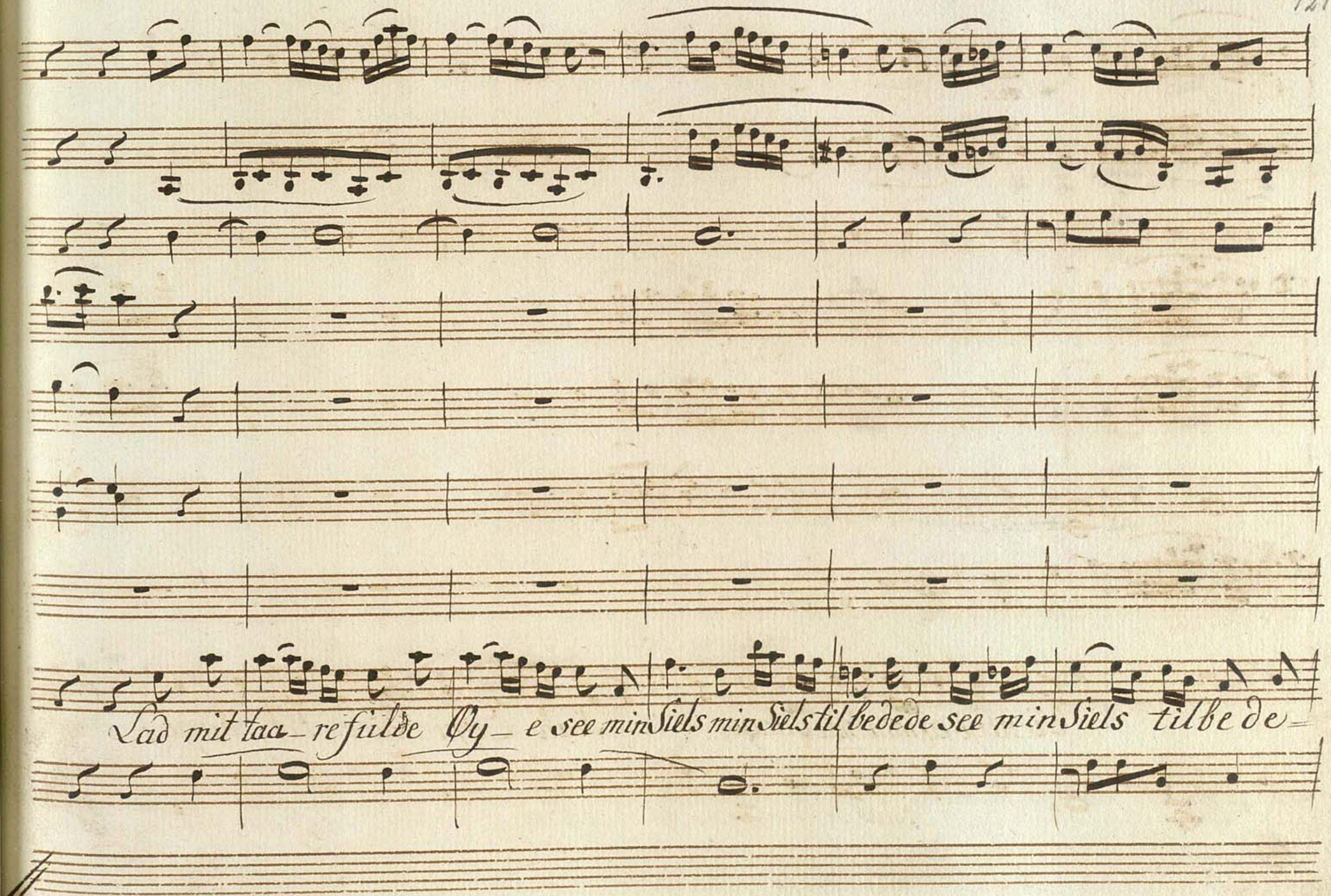

löst er alting ved min Smerte. Du Echo eene Synes rört og

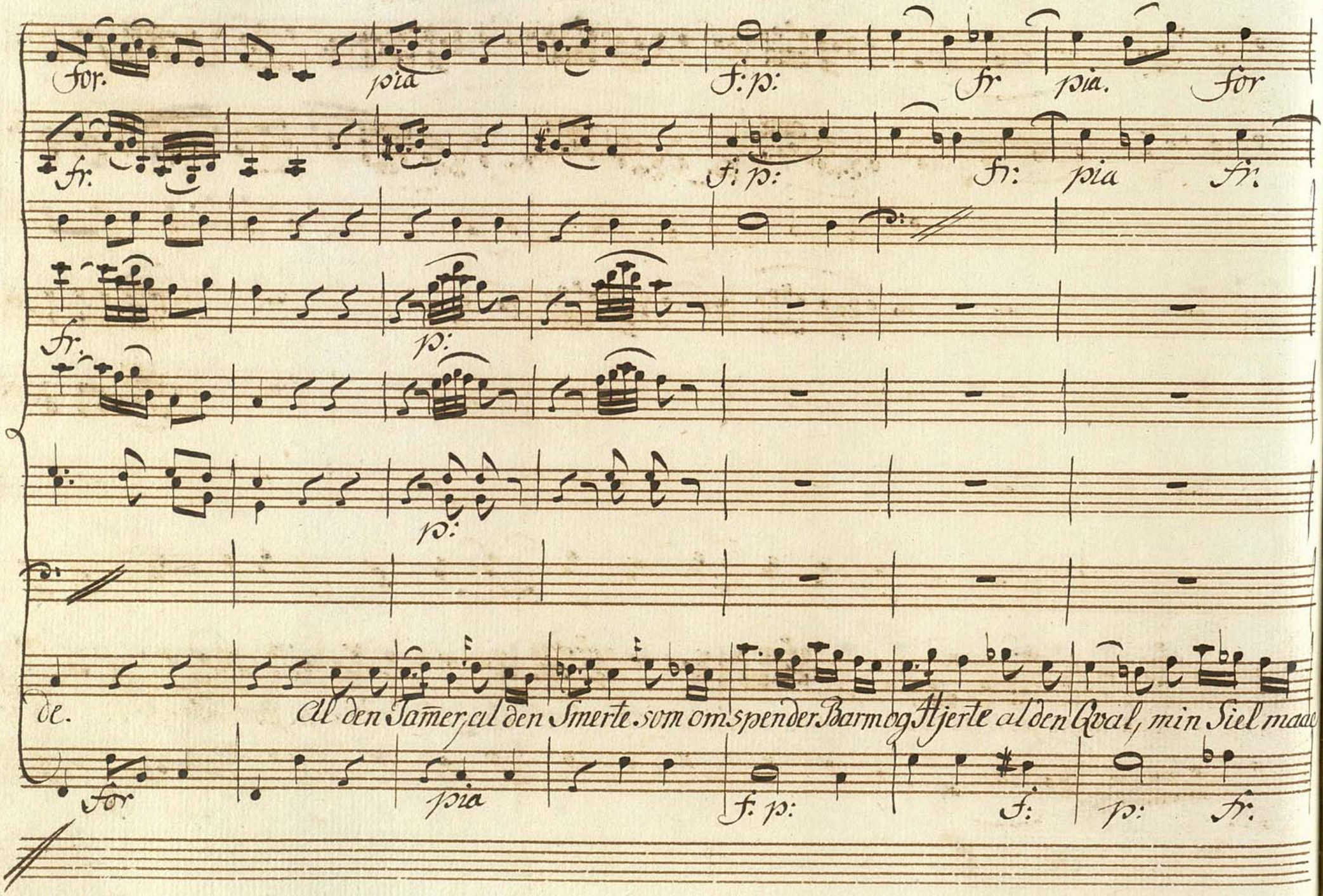

mig med ynksom Svarer.
Men du selv har fø"let Elskovs Magt, saa lad og


ved din Biestand mig mit største Ønske finde.
pia.


Violini
Viole
Flauti
Soli
Corni in F.
Soli
Fagotti
Fagotto 1mo
2do col Bassv.
Larghetto espressivo.
Orpheus
Bassi
pia.


for:
pia.
Soli
Soli
Gienlyd af min ömē Klage,
Kald Eyri_dice til=bage;
pia


Lad mit taa_ re fulde Øy_ e see min Siels min Siels til bede de see min Siels til be de_

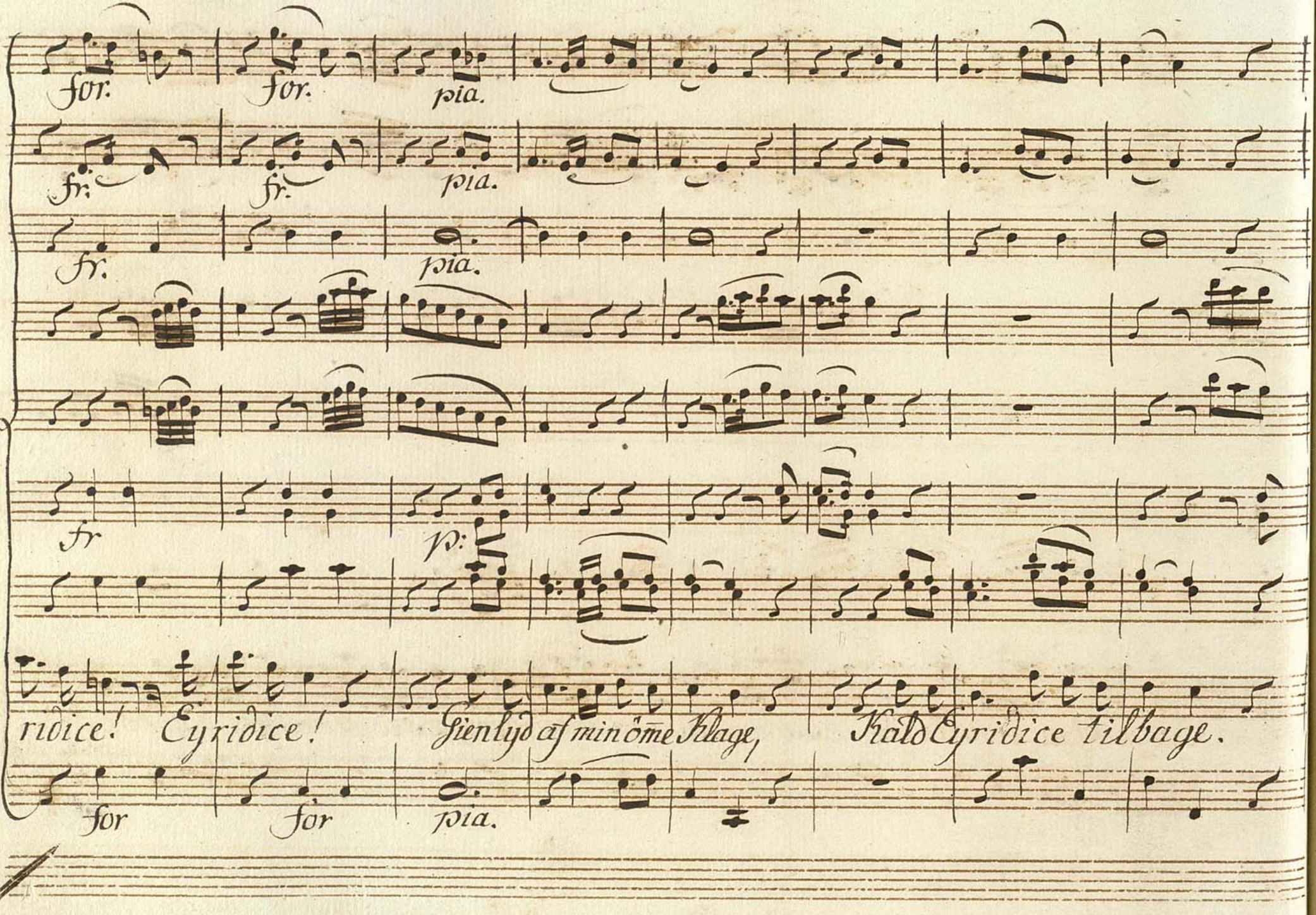

for.
pia
f: p:
fr
pia.
for
fr.
f: p:
fr:
pia
fr.
fr.
p:
p:
de.
all den Jamer, al den Smerte, som omspender Barm og Hjerte al den Qval, min Siel maae
for
pia
f: p:
f:
p:
fr.

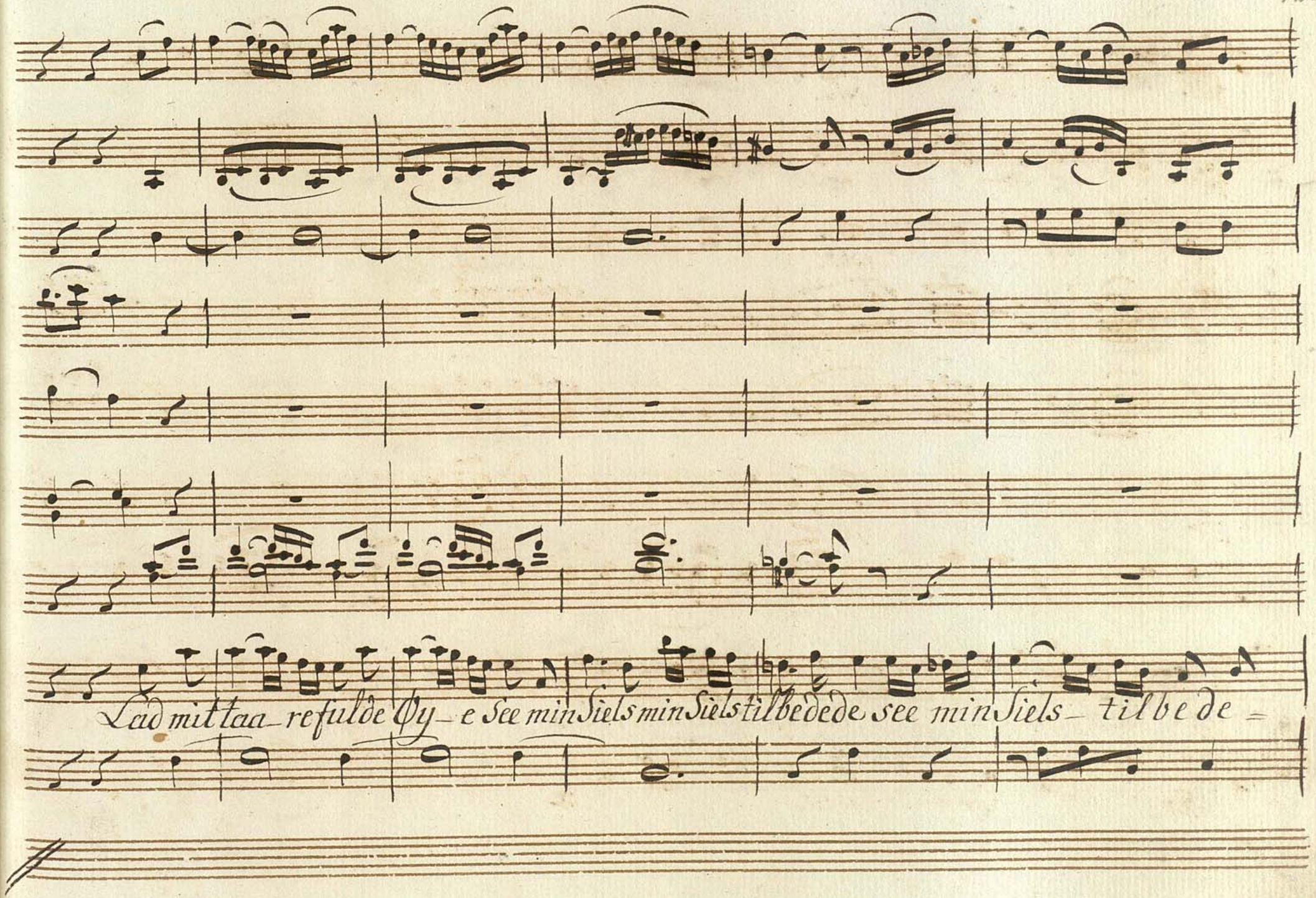
pia.

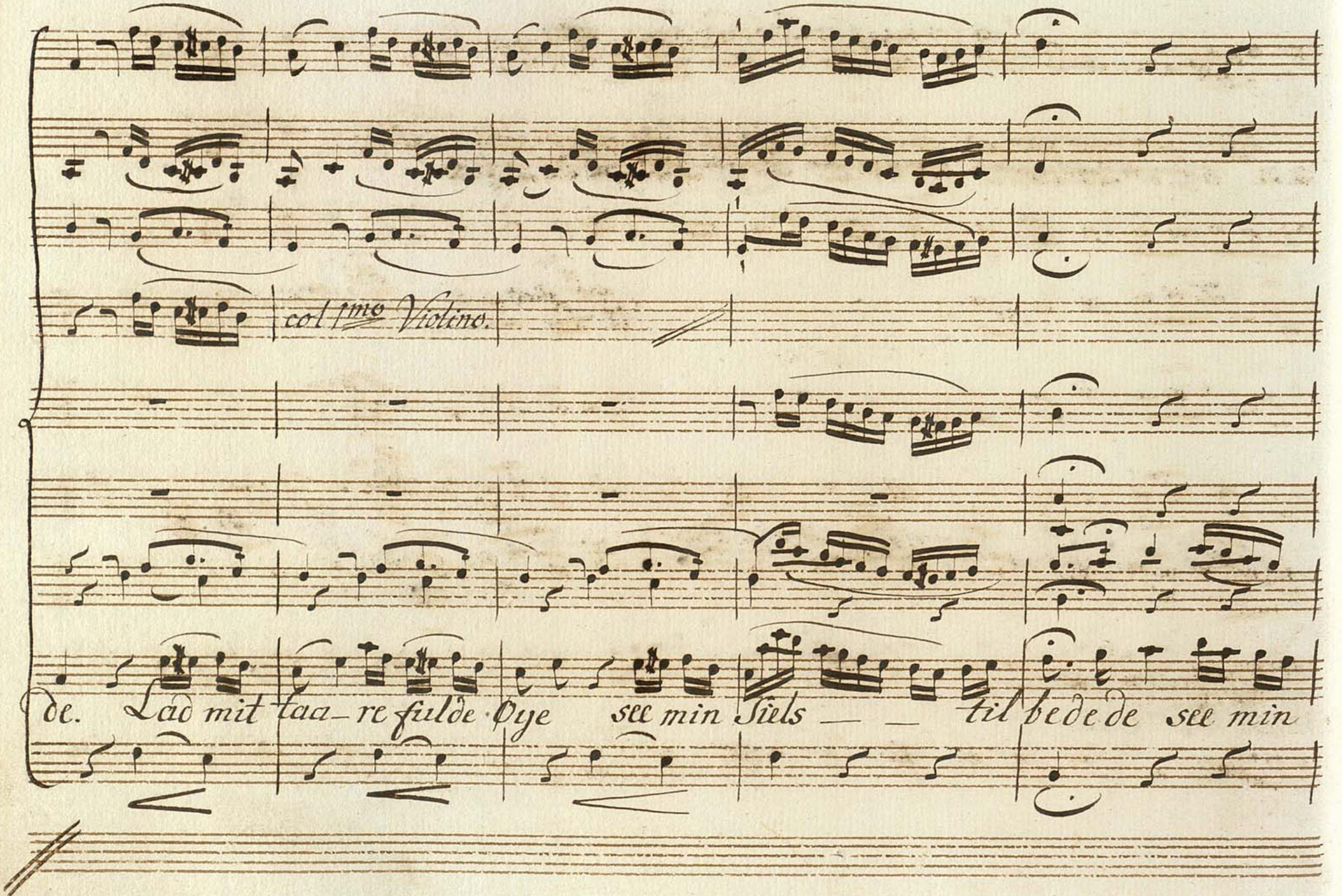
unis.

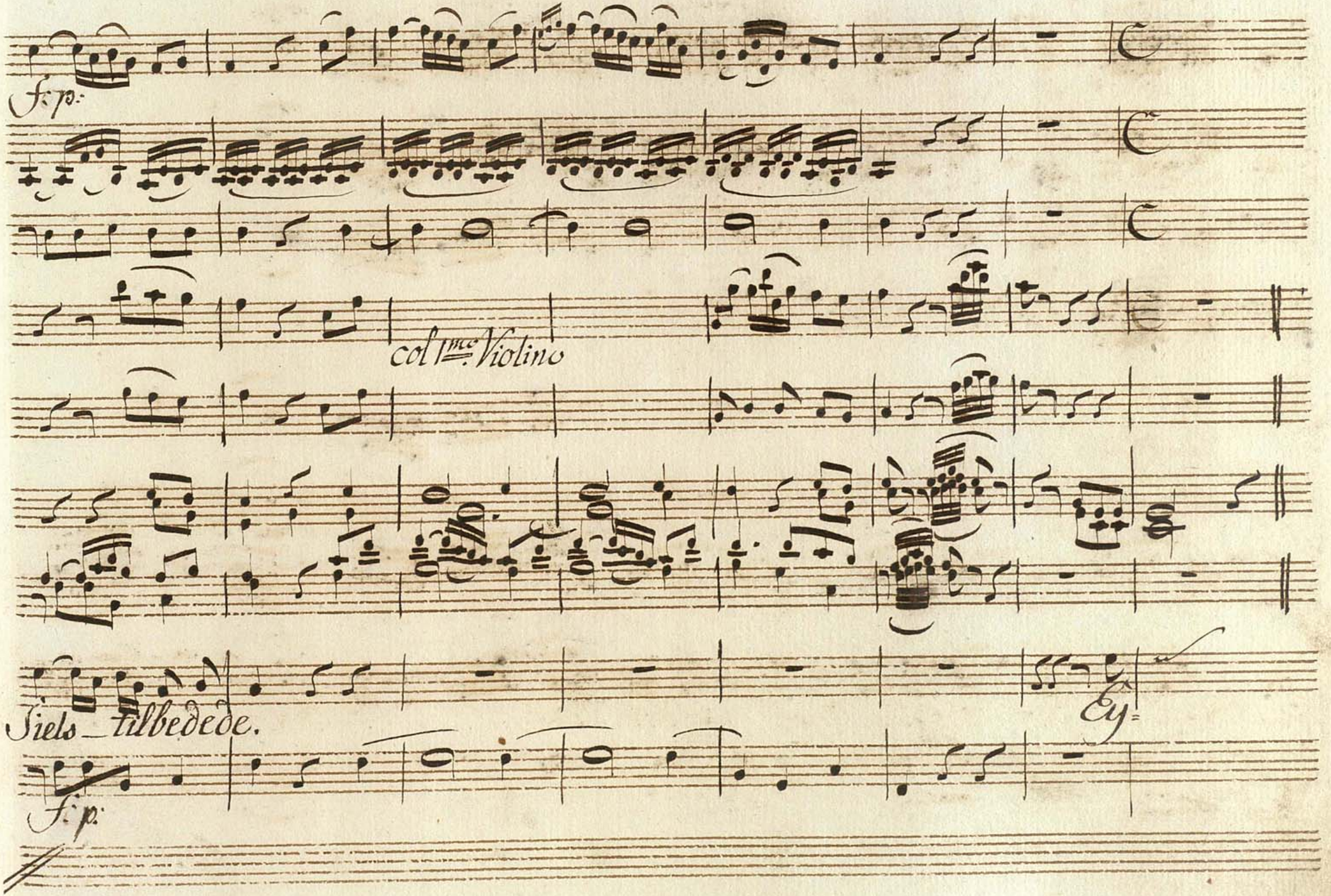
Döye, dette Syn forlindrede al den Jamer, al den Smerte dette Syn forlindrede! Gy-

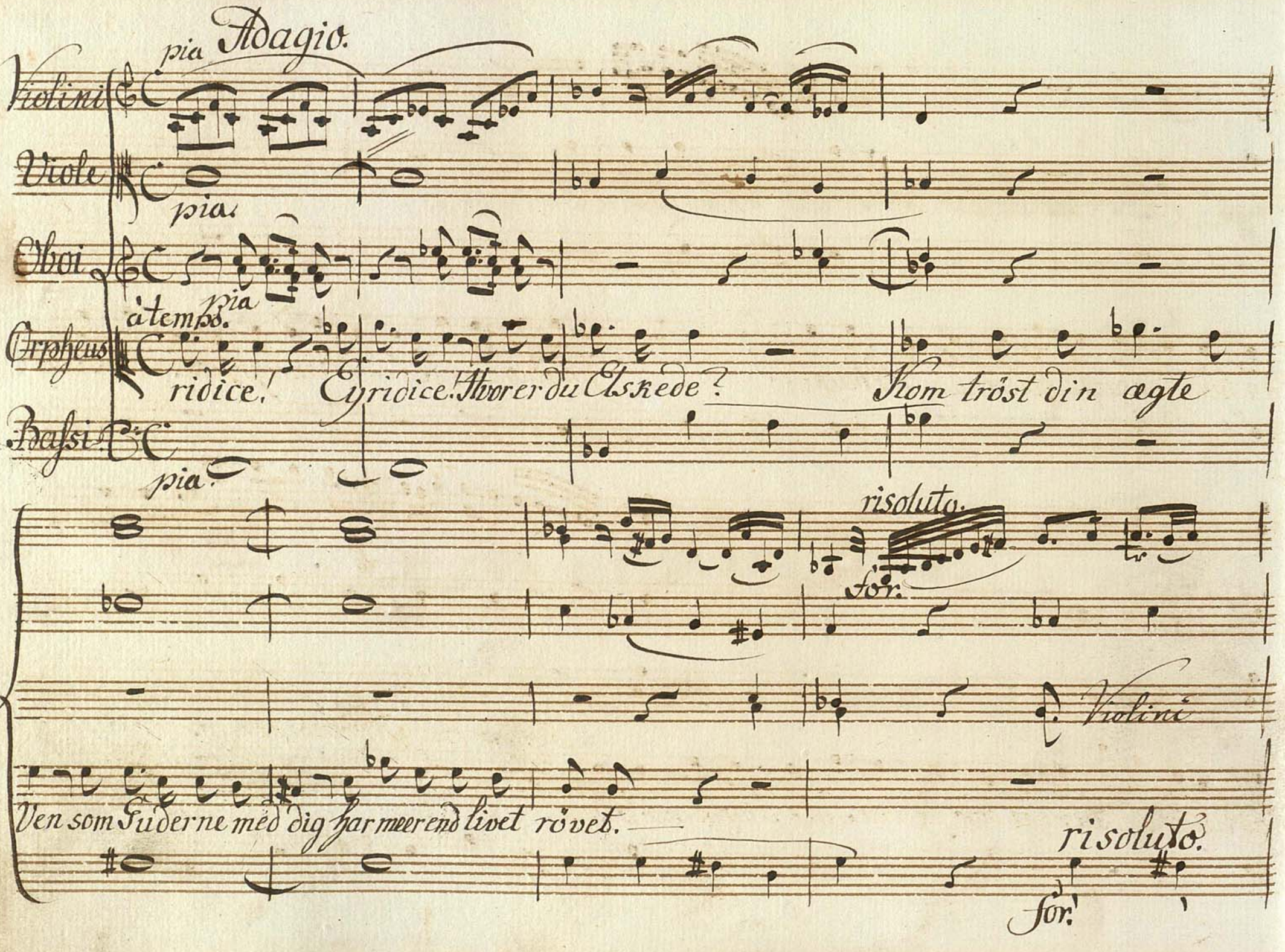
pp.

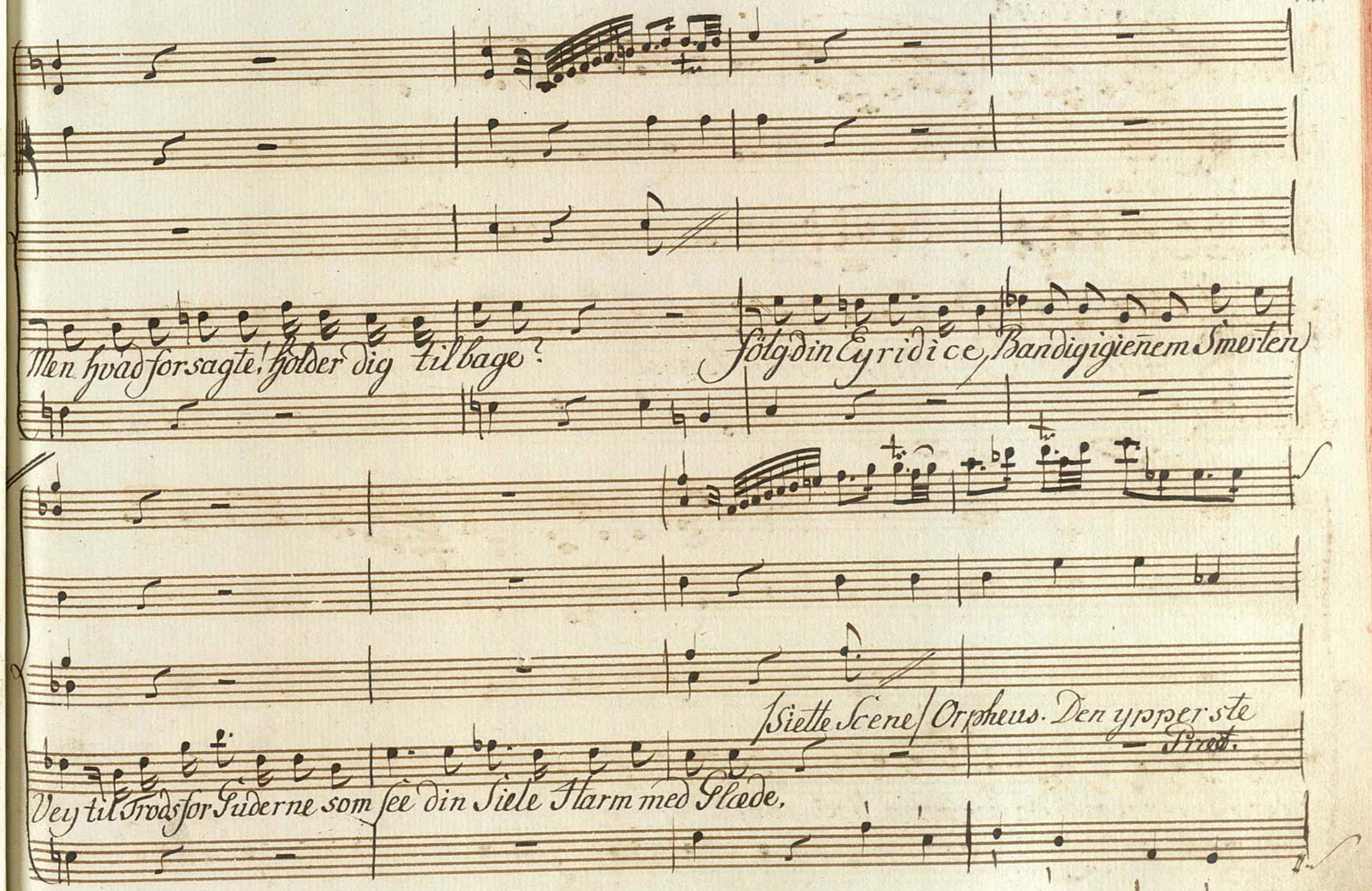

for.
for.
pia.
fr:
fr:
pia.
fr.
pia.
fr
p:
ridice! Eyridice! Gienlyd af min ömme Klage, Kald Eyridice tilbage.
for
for
pia.

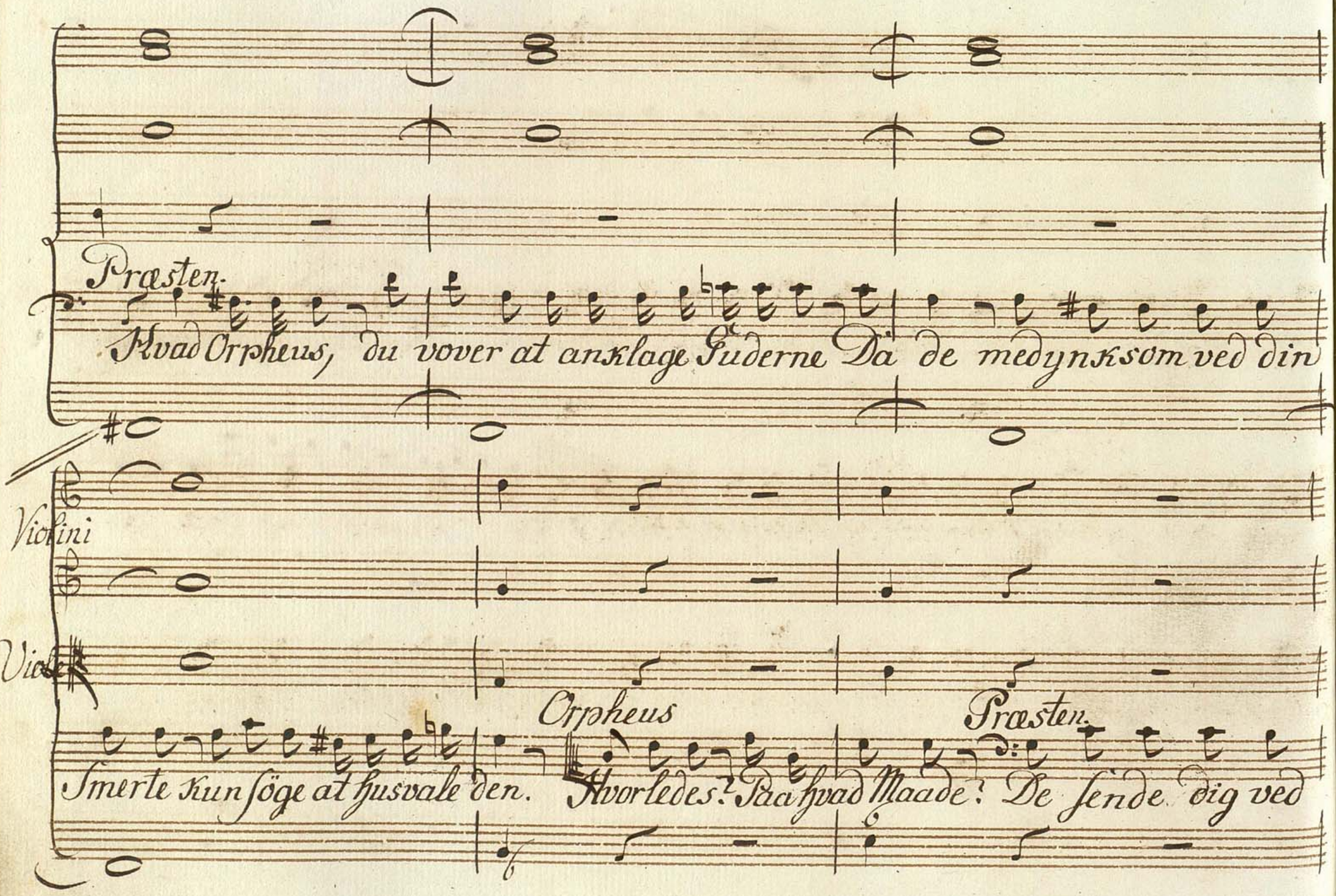

Lad mit taa_refulde Øy_e See min Siels min Siels tilbede de see min Siels_ tilbe de =

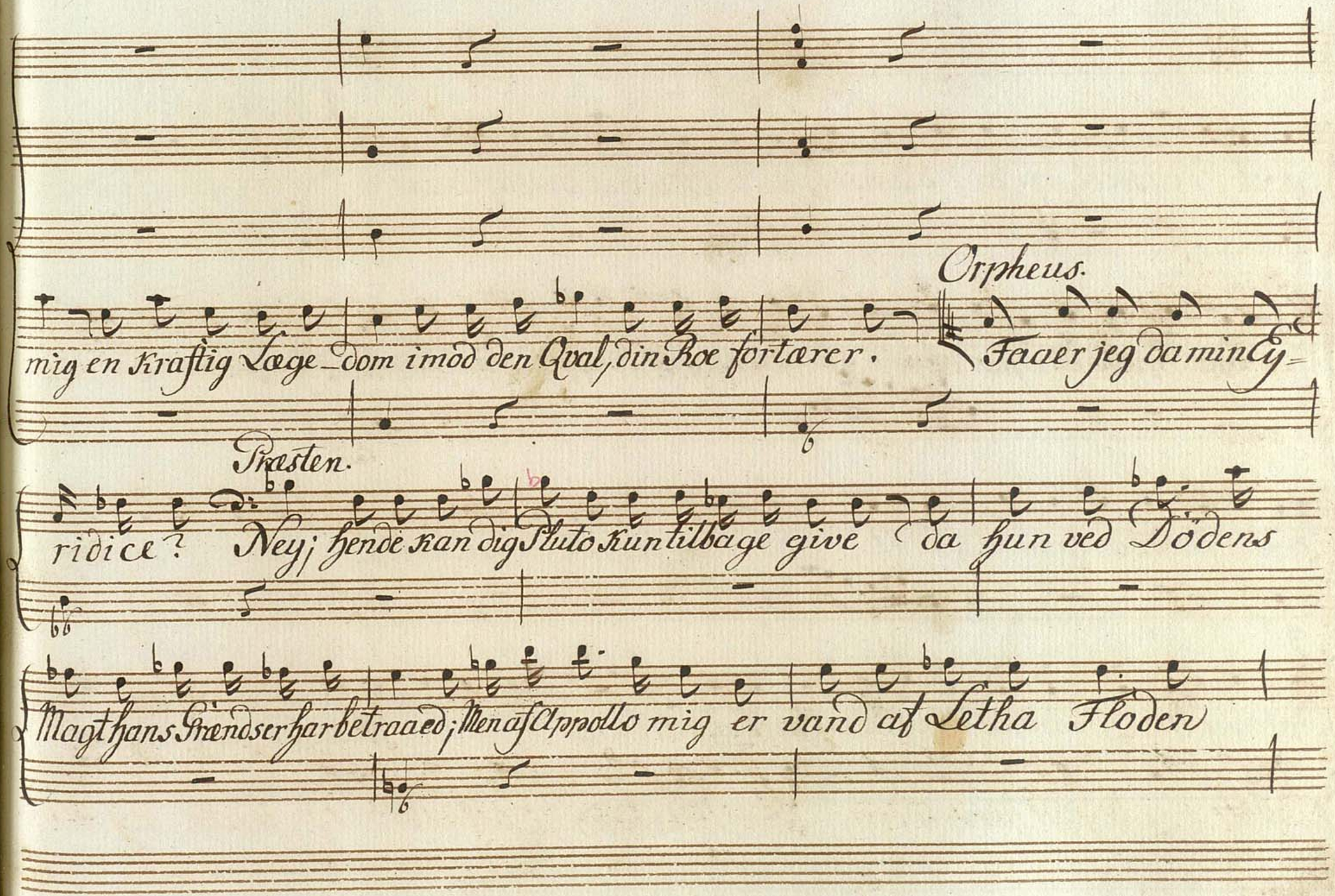

col 1mo Violino.
de. Lad mit taa- re fulde Øye see min Siels — — til be de de see min


f: p:
col 1mo Violino
Siels_ filbedede.
Ey=
f: p:


pia Adagio.
Violini
Viole
pia.
Oboi
pia
à tempo.
Orpheus
ridice!
Eyridice! Hvorer du Elskede?
Hvem tröst din agte
Bassi.
pia.
risoluto.
for.
Violini
Ven som Suderne med dig har meer end livet rövet.
risoluto.
for!


Men hvad forsagte! holder dig tilbage?
Følg din Eyridice, Bandig igiennem Smerten
Siette Scene. Orpheus. Den ypperste
Priest.
Vey til Trods for Luderne som see din Siele Harm med Glæde.


Præsten.
Hvad Orpheus, du vover at anklage Guderne Da de medynksom ved din
Violini
Viole
Orpheus
Præsten.
Smerte kun søge at husvale den. Hvorledes? Paa hvad Maade? De sende dig ved


Orpheus.
mig en kraftig Læge dom imod den Qval, din Roe fortærer. Faaer jeg da min Ey-
Præsten.
ridice? Nej; hende kan dig Pluto kun tilbage give da hun ved Dödens
Magt hans Grænser har betraaed; Men af Apollo mig er vand af Letha Floden

Orpheus.

givet, Drick det, og Slek i Glæmsomhedens Skiöd din Elskov og din Smerte Og dette Vandskal

Tegn paa Guders Medynk vare? Nei Grumhed er det, og Grumhed i en större

Grad, end Döden mod mig övet. Den röve-de mig vel mit Hjertes Afgud, al min

Lyst, min Glæde, min lod min stærke Kierlighed tilbage blive, den er min Tröst, den ikke

maae, ei Skal, ei Kan udslættes; Den Skal mig over Lethæ Bölger følge, og der paa

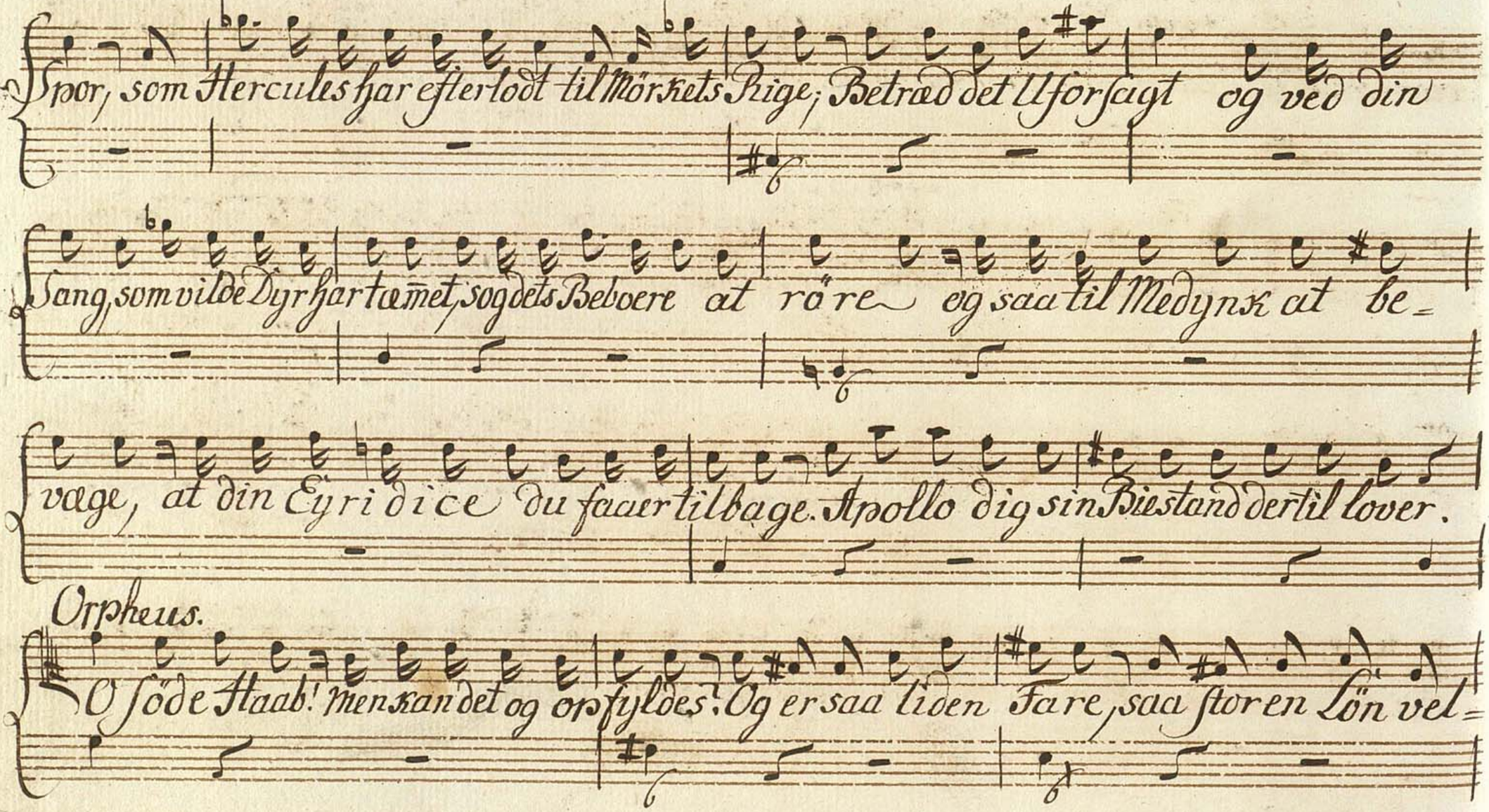
nye mit Hæld, min Vellyst være. Til Guders Hjelp jeg mere ei trænger; Jeg skal foruden

Præsten.

dem snart Charons Færge finde. Og har du Mod igiennem Dödens Nat at-

Orpheus.

vandre. For min Eyridice at see, jeg alting vover, alting trodser. Præsten. Saa følg de


Spor, som Hercules har efterlodt til Mörkets Rige; Betræd det Uforsagt og ved din
Sang, som vilde Dyr hartæmet, og dets Beboere at røre og saa til Medynk at be=
vage, at din Eyridice du faaer tilbage. Apollo dig sin Biestand dertil lover.
Orpheus.
O söde Haab! men kan det og opfyldes? Og er saa liden Fare, saa stor en Lön vel=

Præsten.

værdig? Nej; Du end större Pröve maae paa Moedog Elskov give. Naar Mörkets Clander overvundne

ere en större Kamp dig forestaaer.

Orpheus.

Siig snart; hvem ieg da skall bestride?

Præsten:

Dig selv, dit

ömme Hiertes Fölelser.

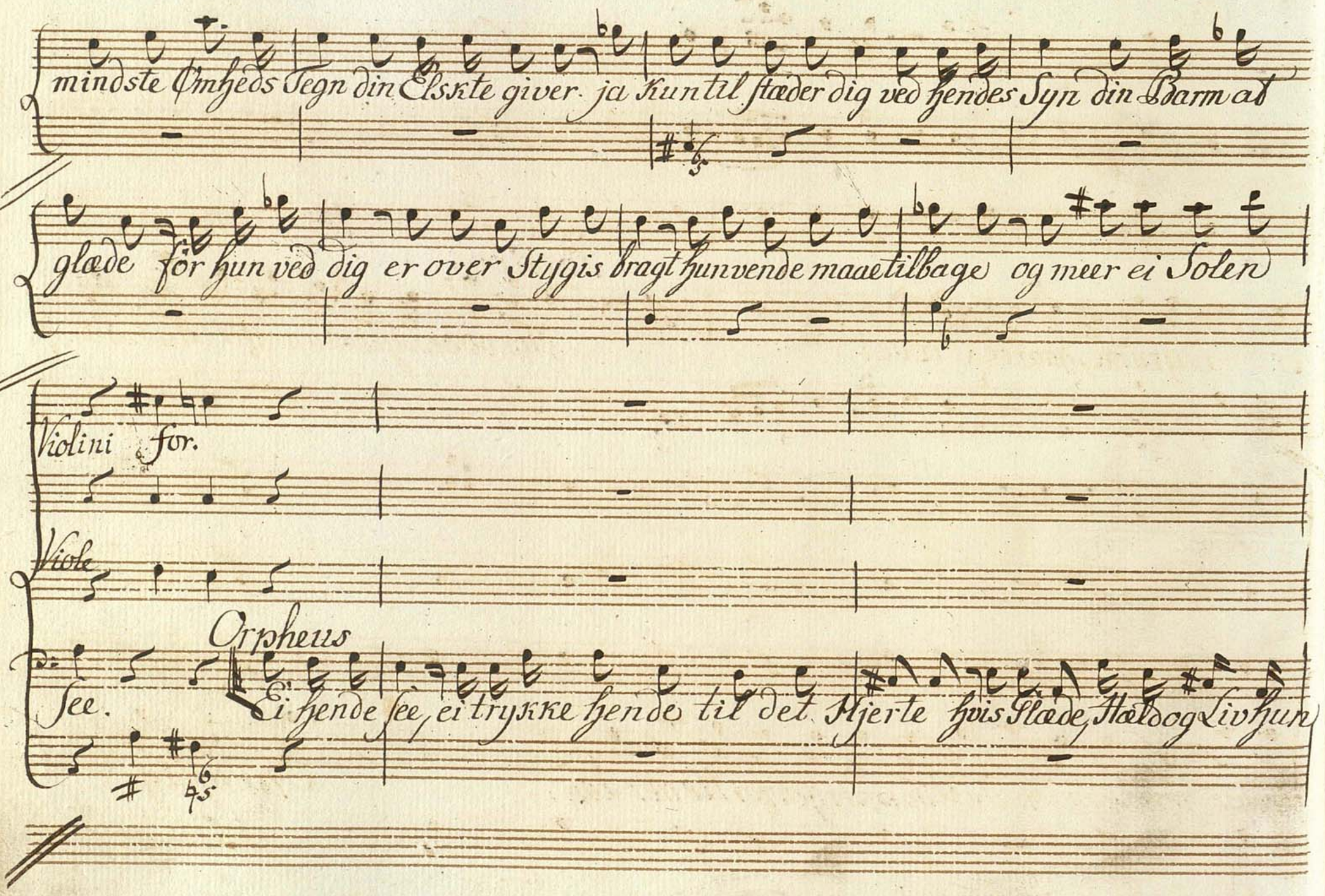
Orpheus.

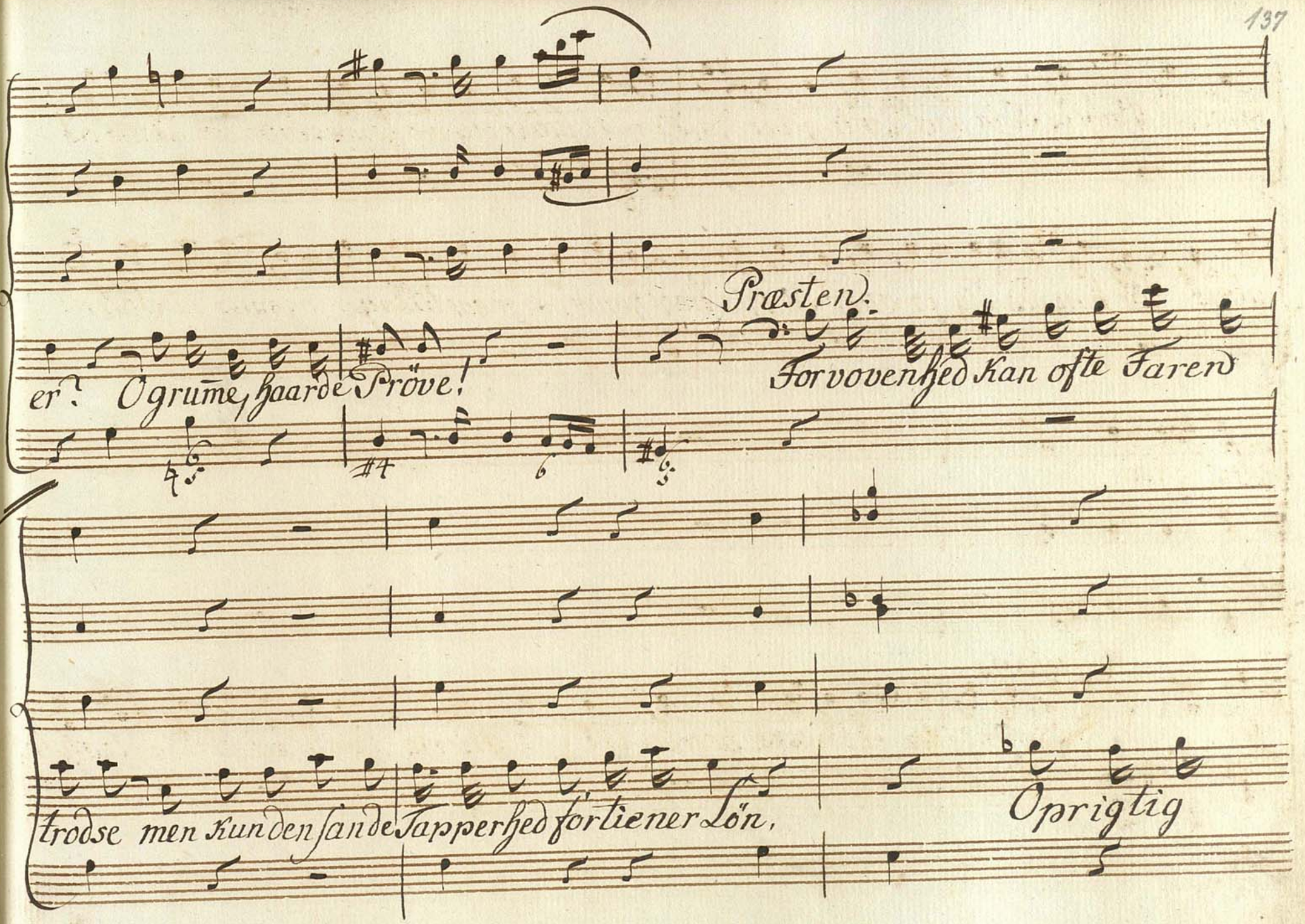
Hvordan! mig selv? forklar dig nöyere.

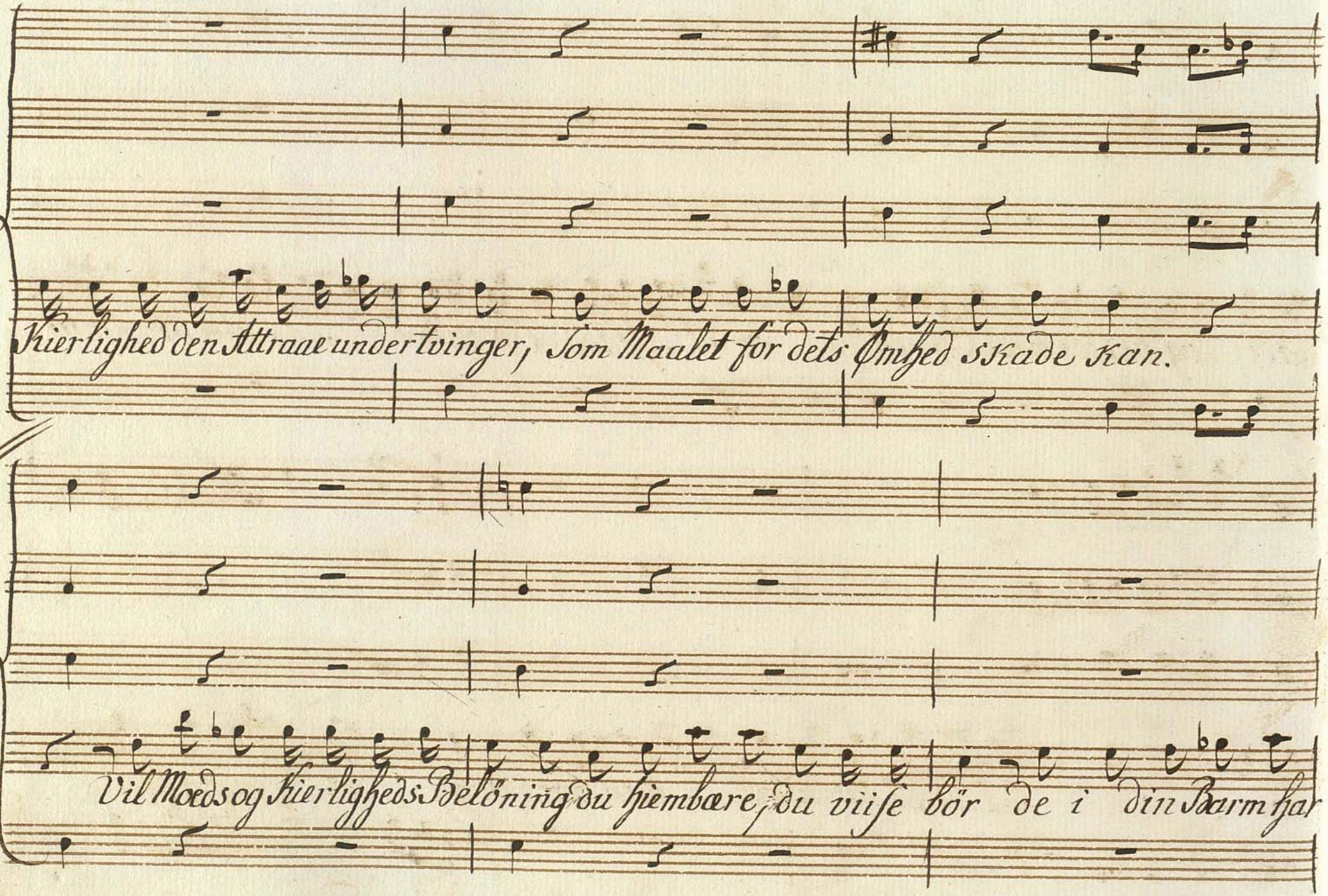
Præsten.

Endskiönt Ey=

ridice i dine Arme gives hun Dödens Herredom ei ganske er und draget; i fald du


mindste Ømheds Tegn din Elskte giver ja kun til staader dig ved hendes Syn din Barmod
glæde för hun ved dig er over Stygis bragt hunvende maaetilbage og meer ei Solen
Violini for.
Viole
Orpheus
See.
Ei hende see, ei trykke hende til det Hjerte hvis Slaae, staaldog Livhun


Præsten.
er? O grume, haarde Prøve!
For vovenhed kan ofte Farend
trodse men kun den sande Tapperhed fortiener Lön.
Oprigtig

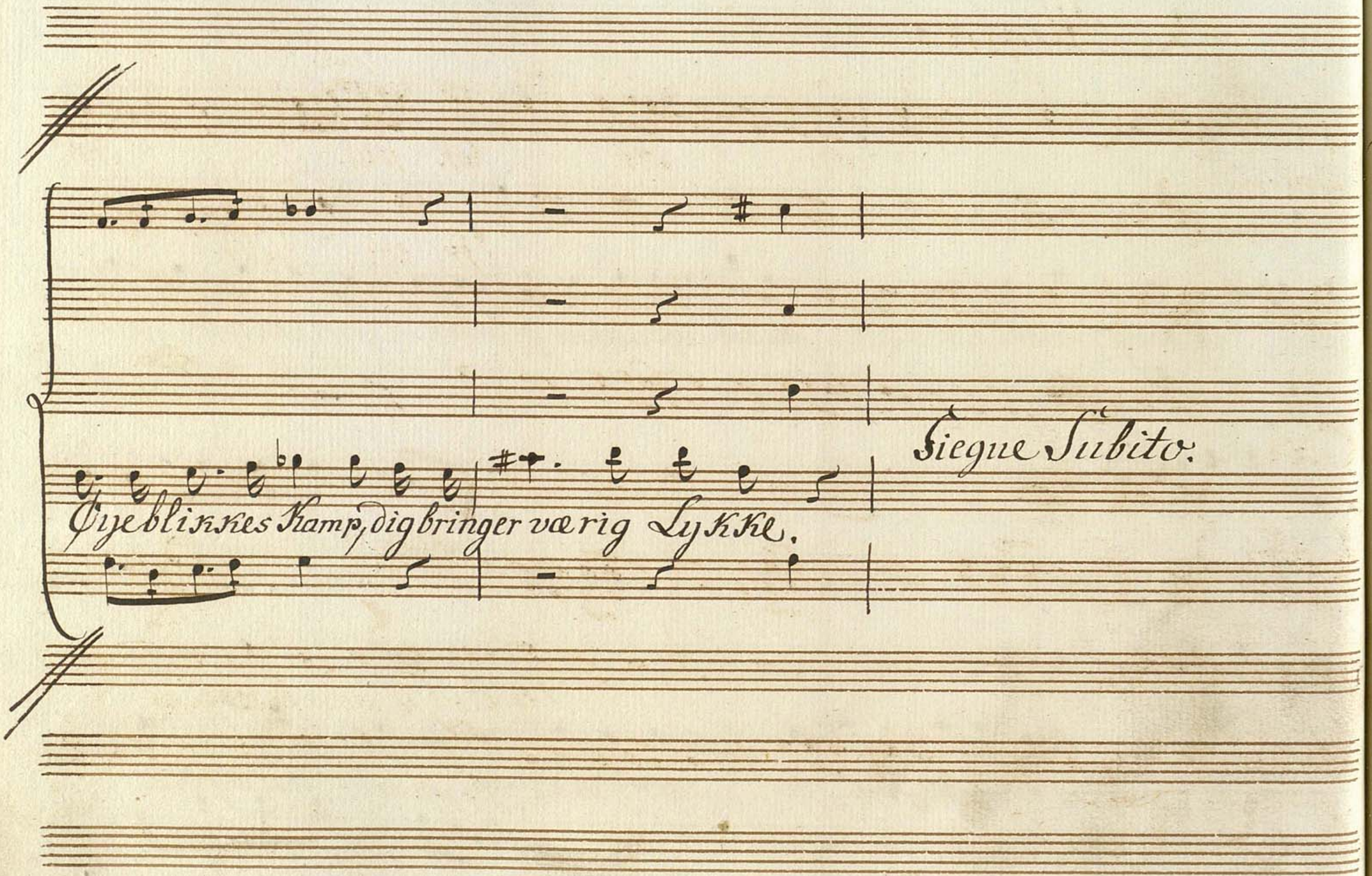

Kierlighed den Attraae undertvinger, Som Maalet for dets Ømhed Skade Kan.
Vil Moeds og Kierligheds Belöning du hiembære, du viise bör de i din Barm har

sæde; og derfor maae Eyridice om det dig Guderne befaler, uvidende selv

pp.

være. Det meget Koste vil, men overveg, at nogle

pia


Øyeblikkes Kamp, dig bringer varig Lykke.
Siegne Subito.

# Allegro

Violini

Viole

Oboi

Corni in D

Trosten

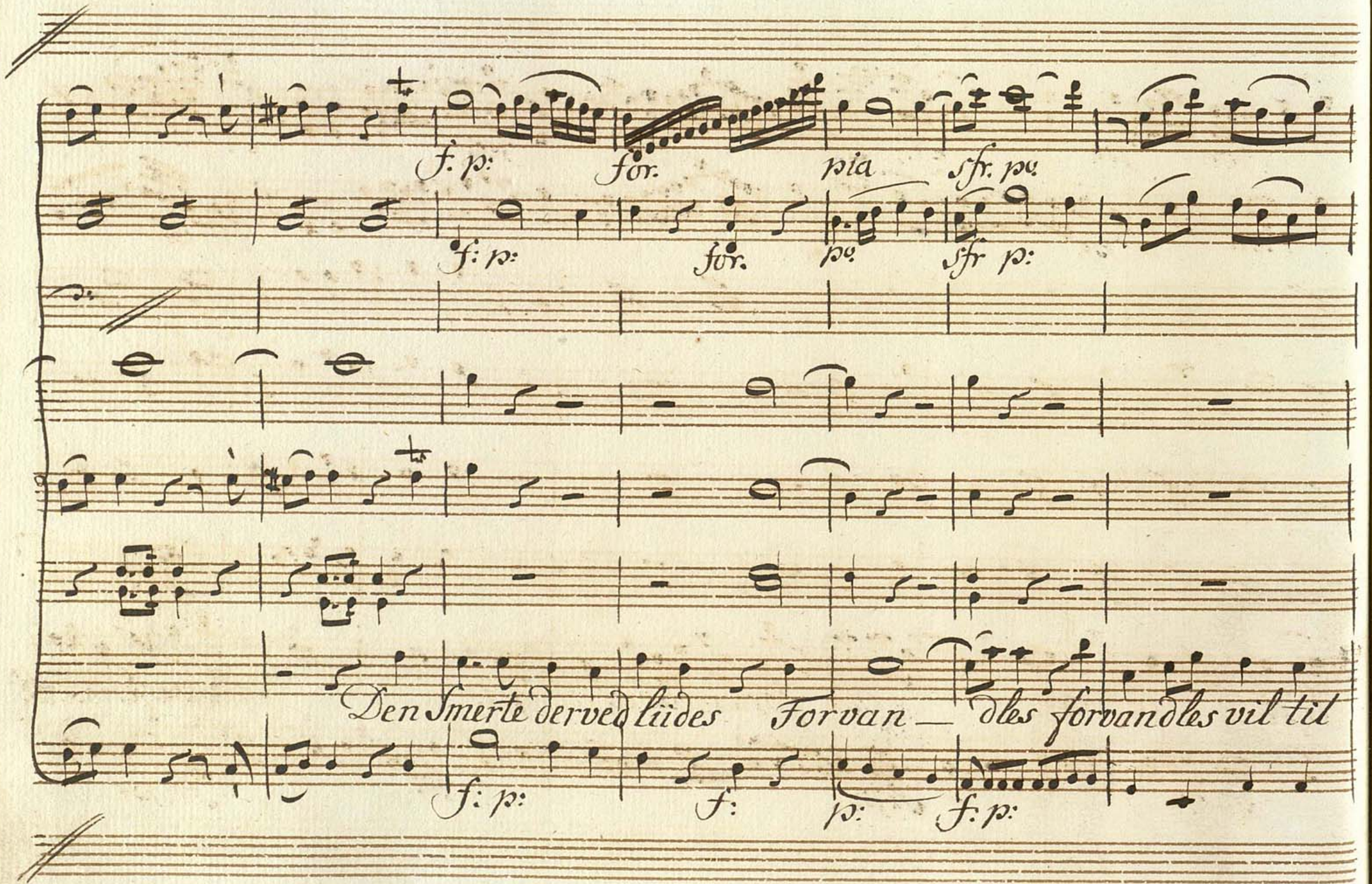
Bassi.

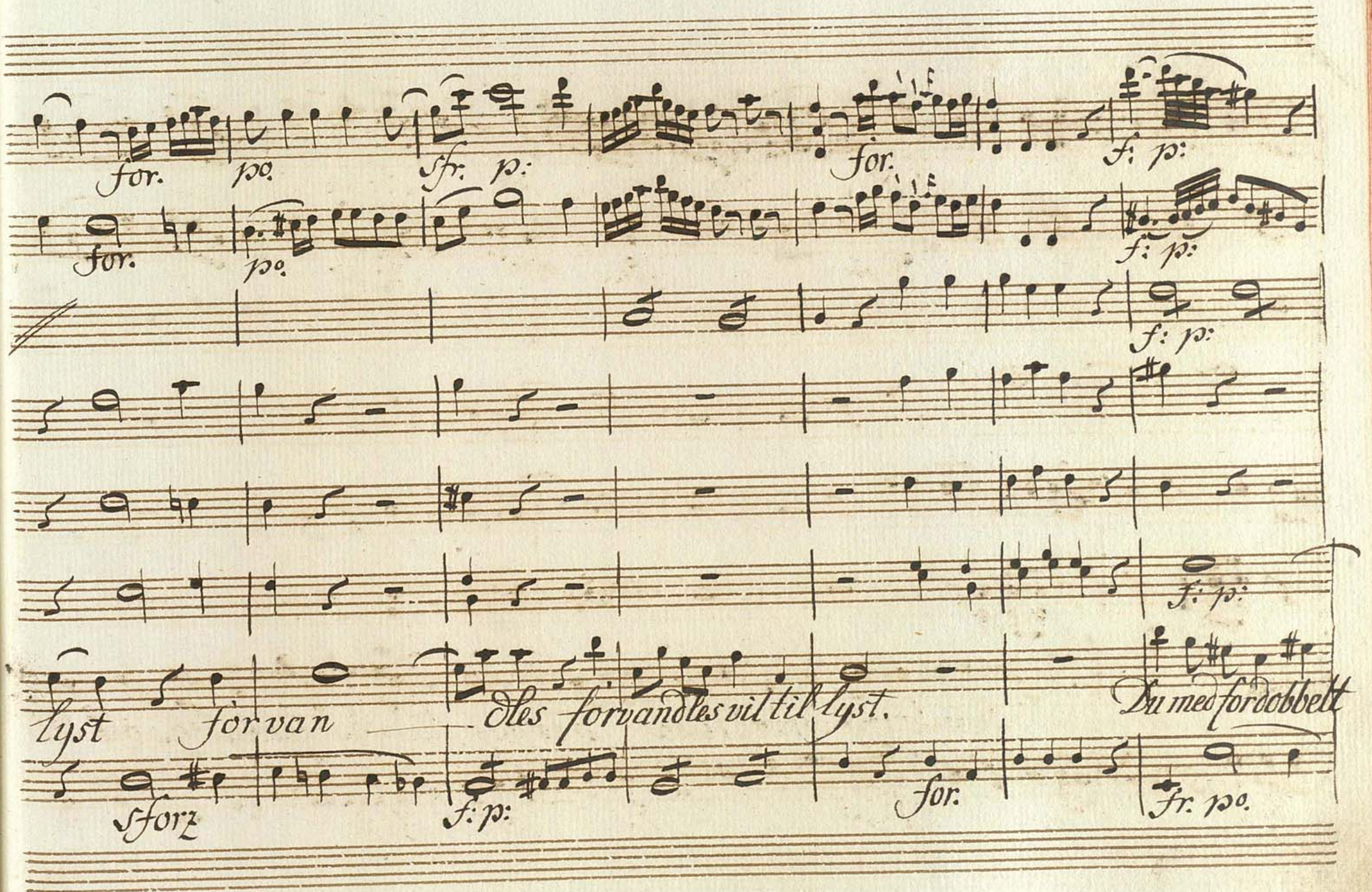
sf: sfr for: pia. for.

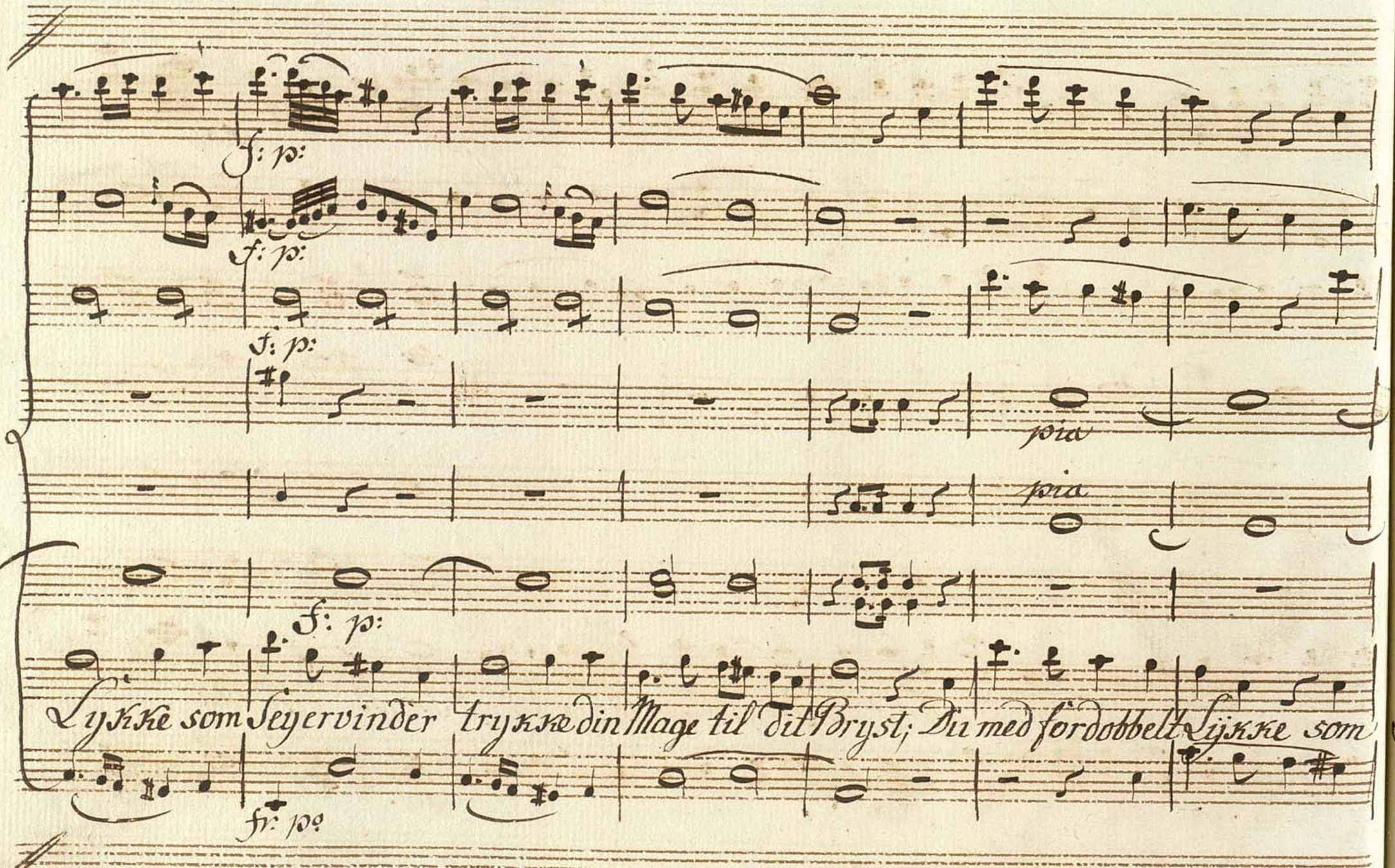
fr po for.

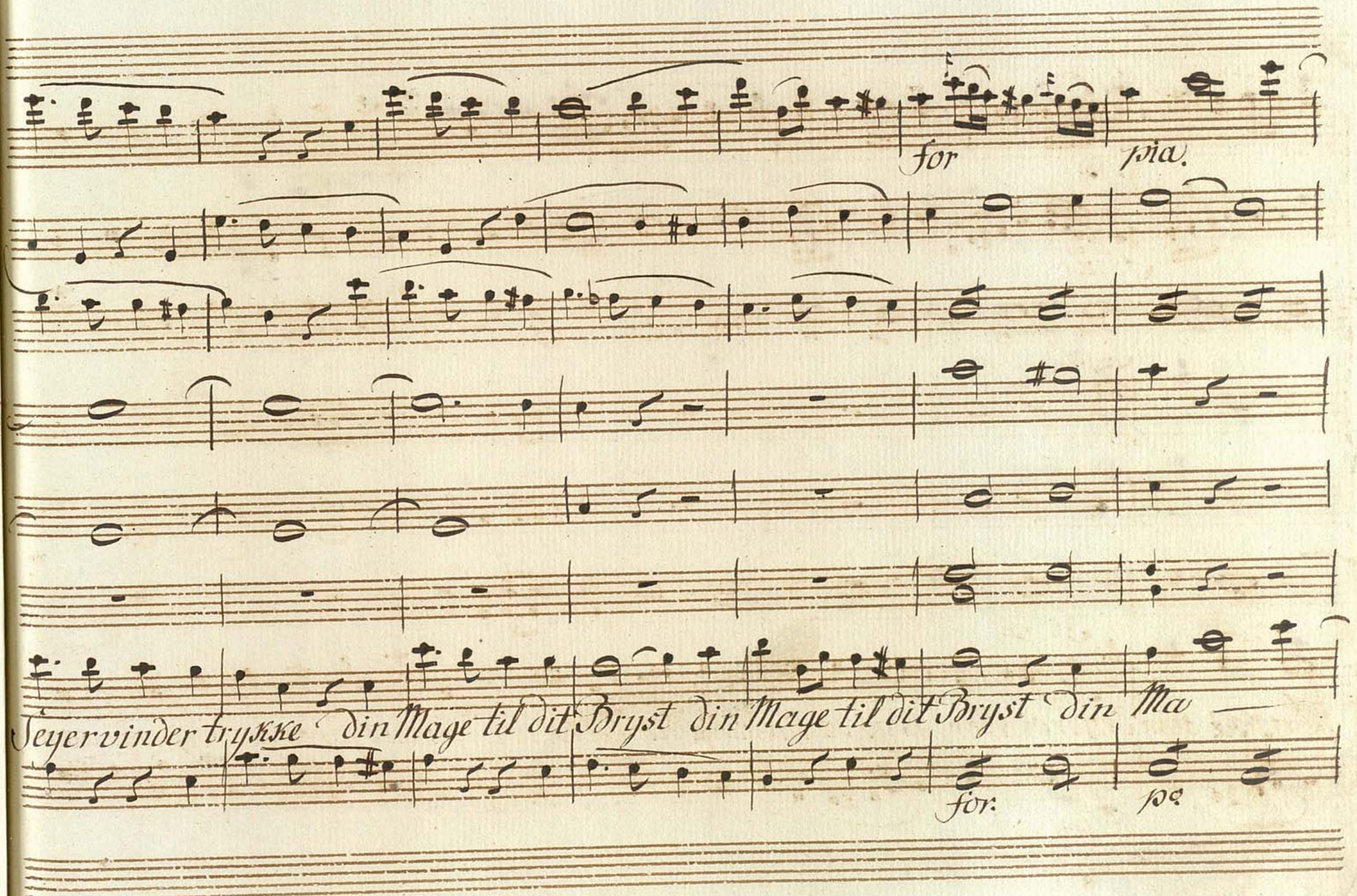
Din Ömhed maae bestrides

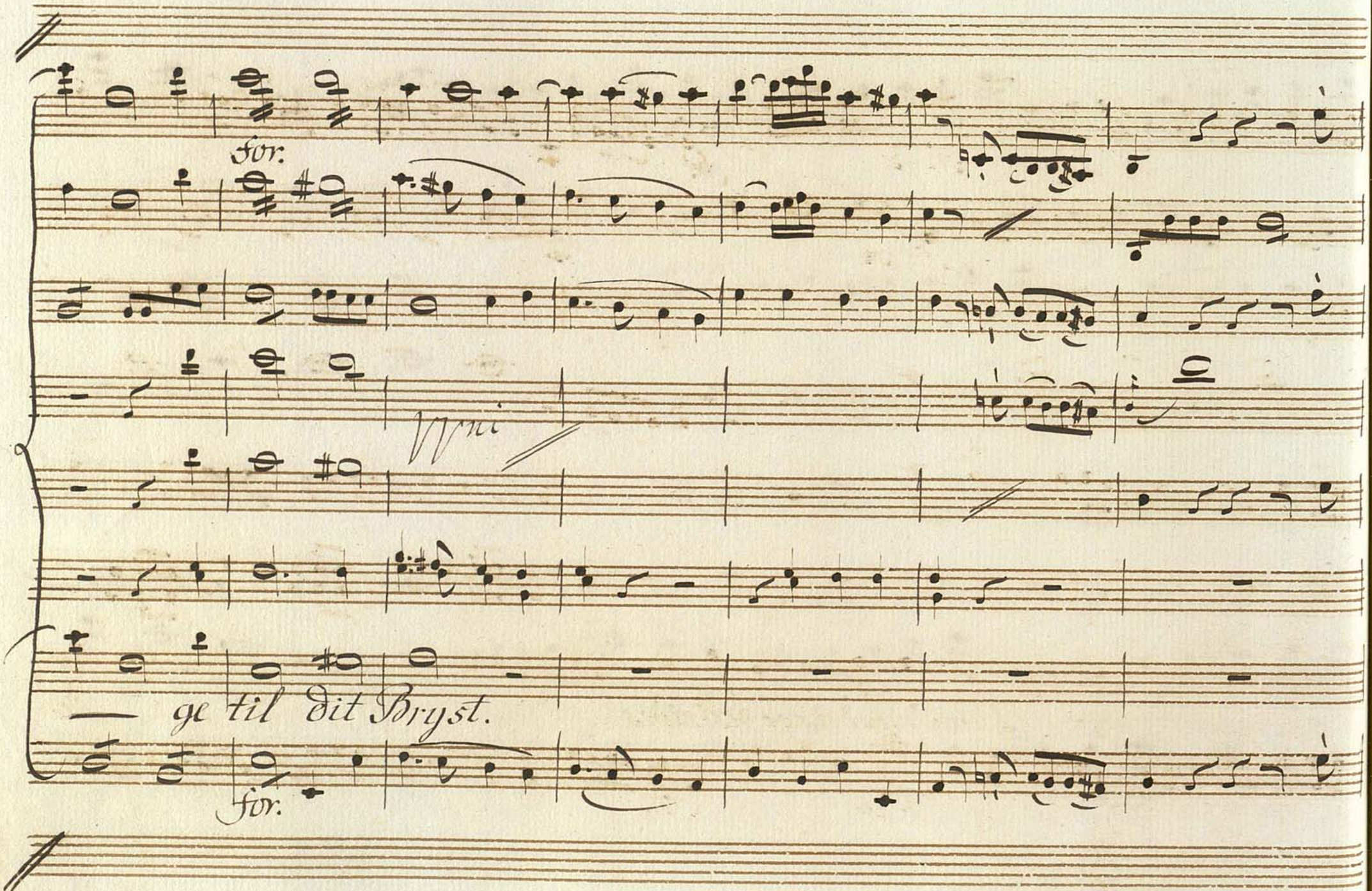
f: p: for.

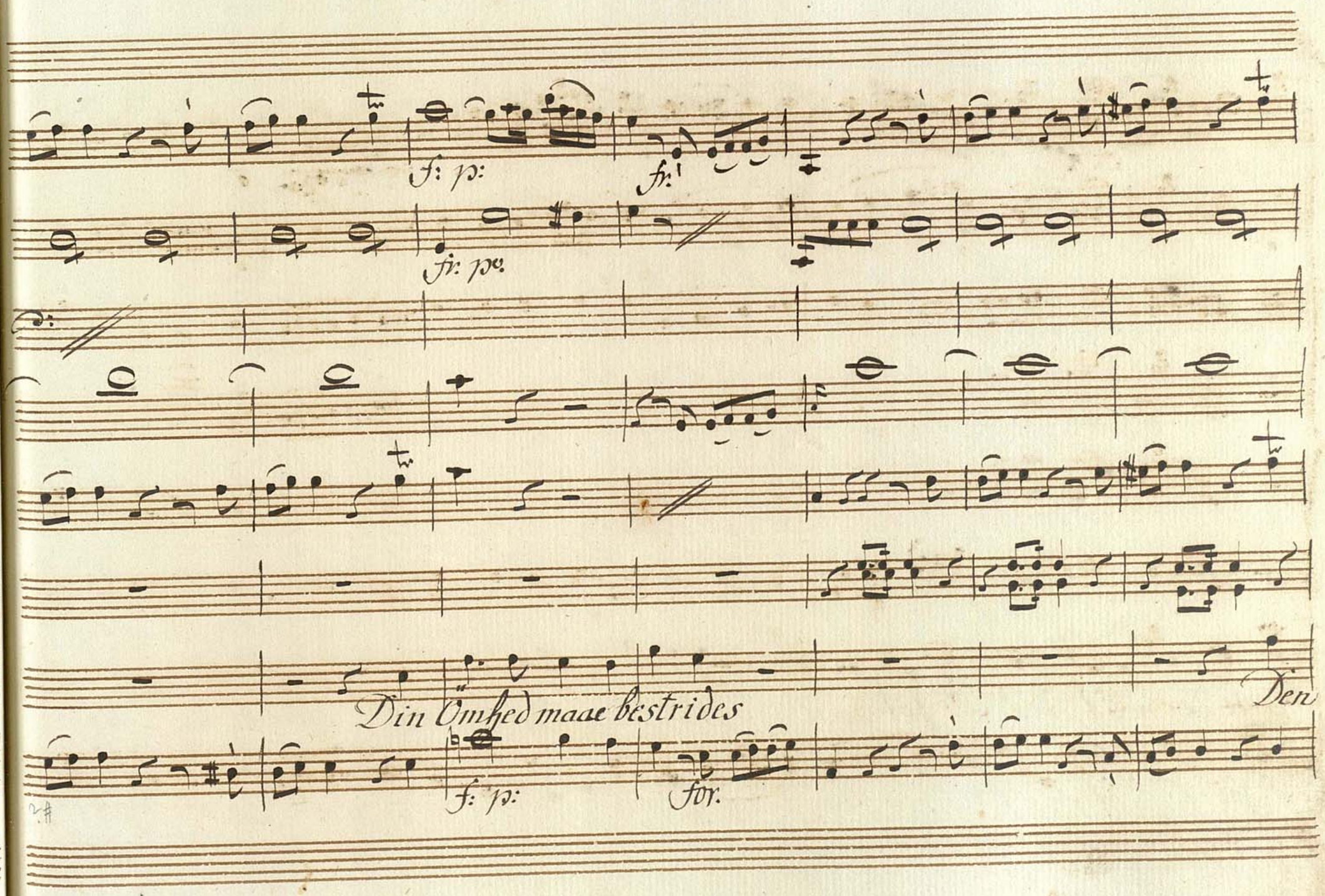

f. p.
for.
pia
sfr. pa.
f: p:
for.
pa.
sfr p:
Den Smerte derved lüdes Forvan — dles forvandles vil til
f: p:
f:
p:
f: p:

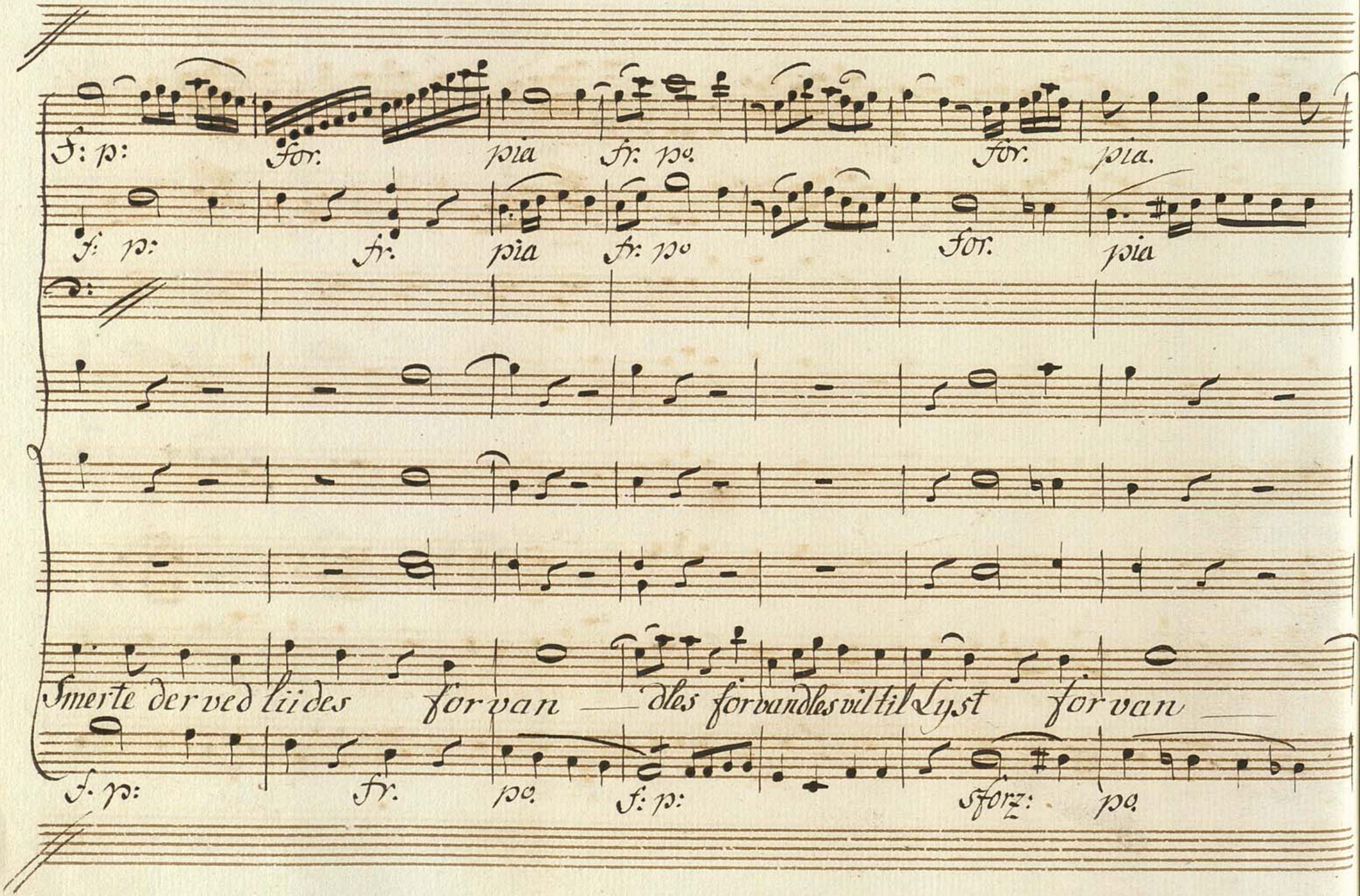

for.
po.
sfr. p:
for.
f: p:
for.
po.
f: p:
f: p:
f: p:
lyst
förvan
Dles förvandles vil til lyst.
Du med fordobbelt
sforz
f: p:
for.
fr. po.

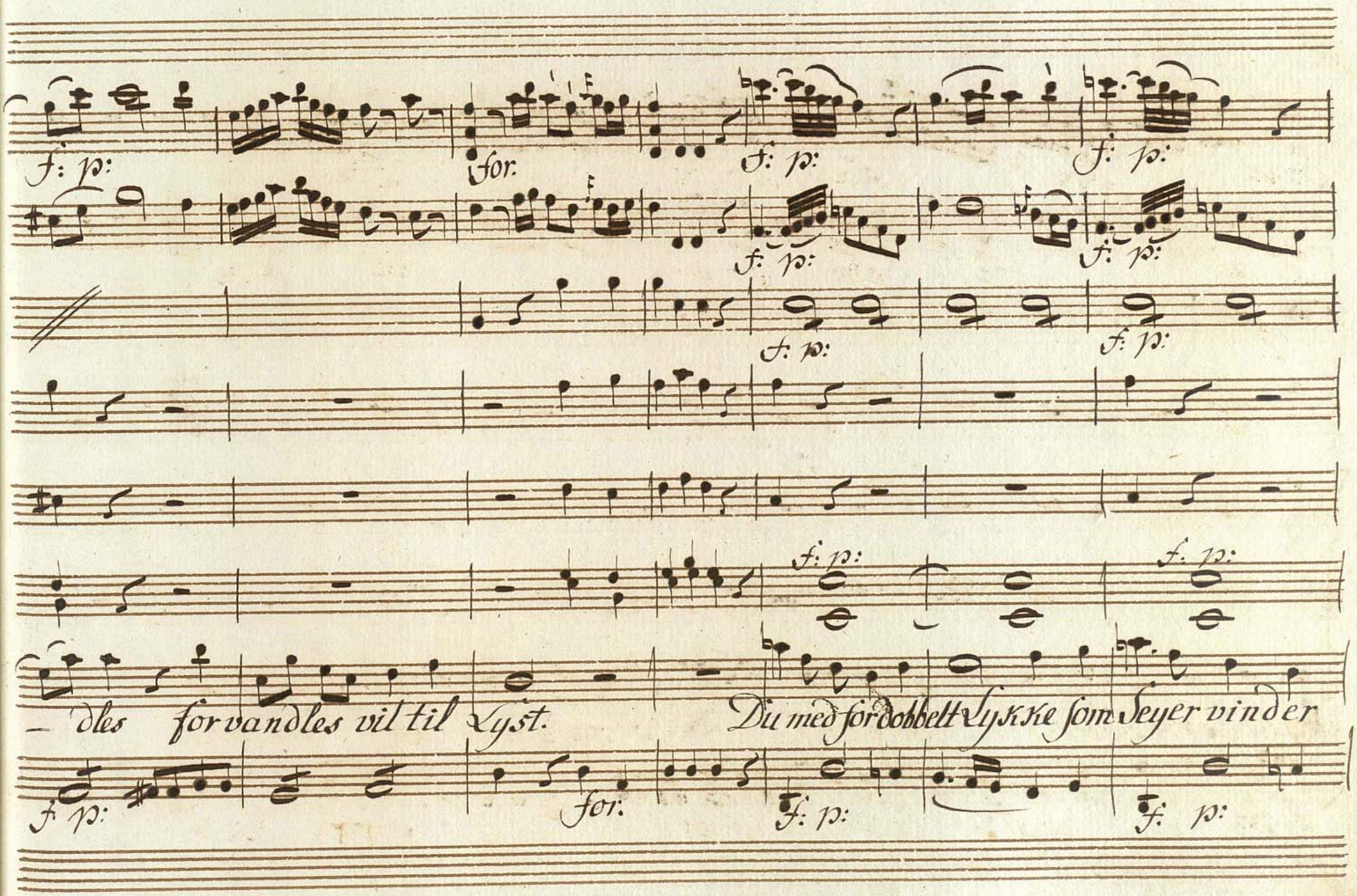

f: p:
f: p:
f: p:
pia
pia
f: p:
Lykke som Seyervinder trykke din Mage til dit Bryst; Du med fordobbelt Lykke som
fr: pp

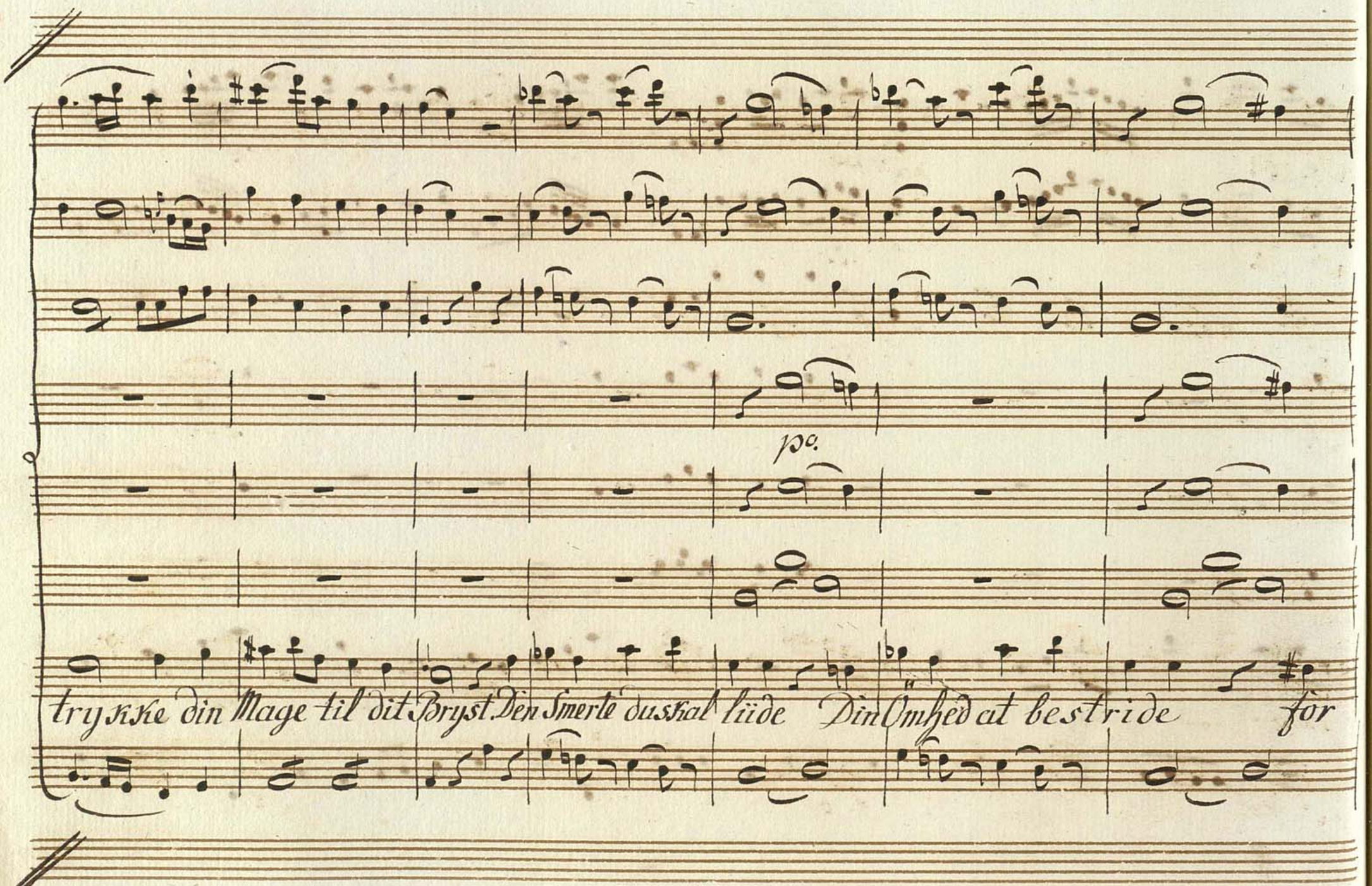

for
pia.
Seyervinder trykke din Mage til dit Bryst din Mage til dit Bryst din Ma
for:
pa

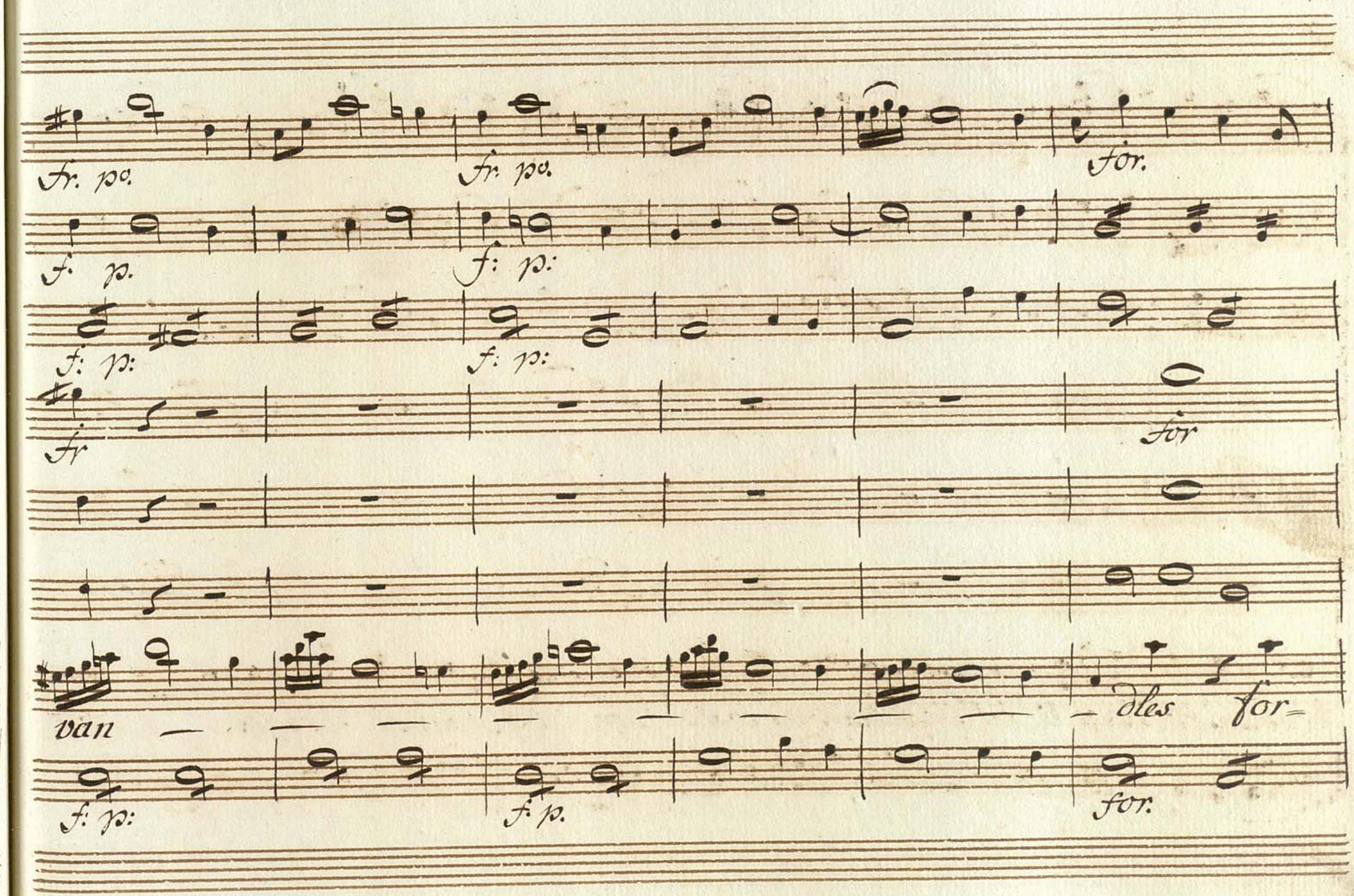

for.
Vni
— ge til Dit Bryst.
for.

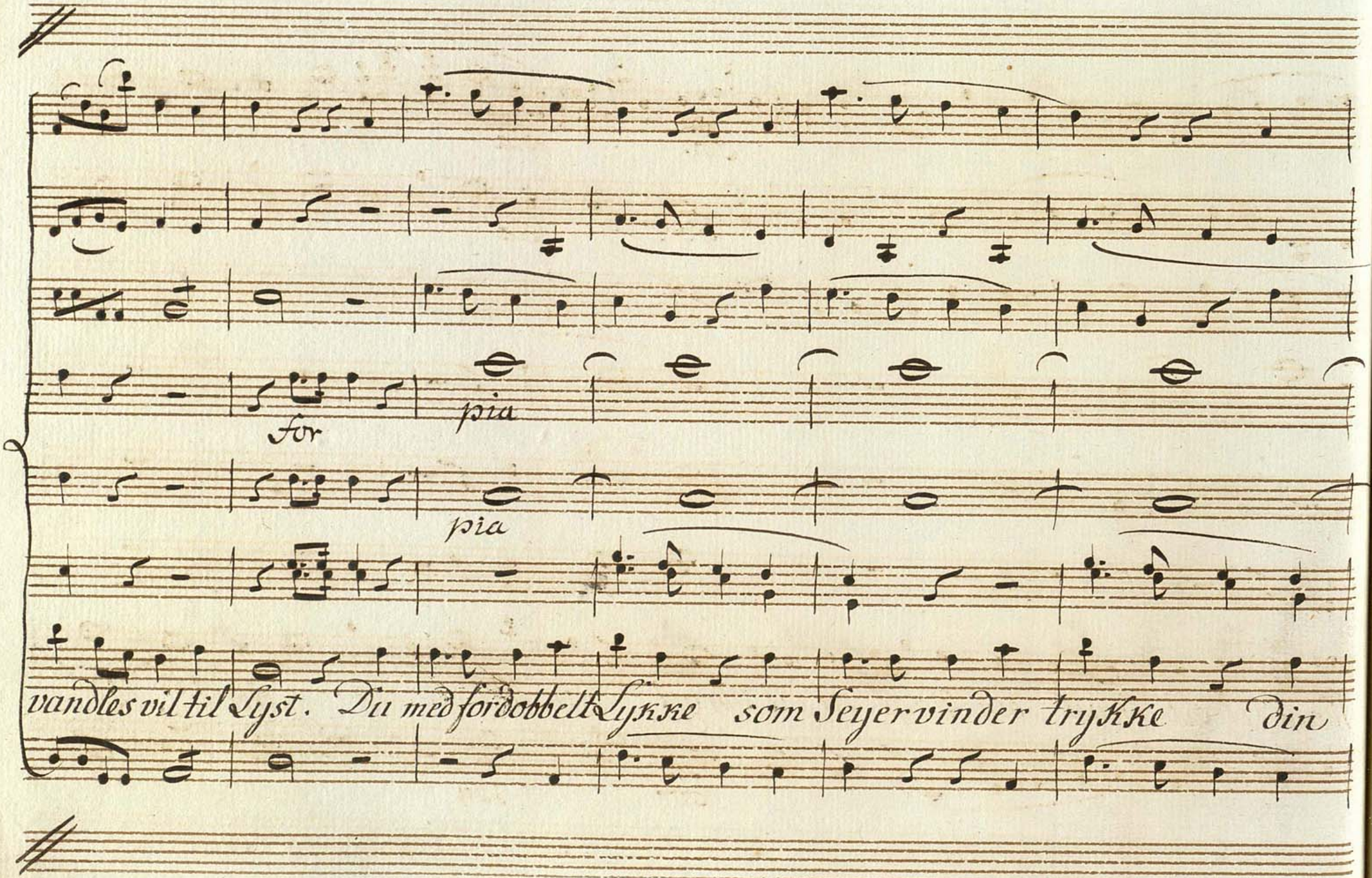

f: p:
fr:
fr: pv:
Din Ømhed maae bestrides
Den
f: p:
for.

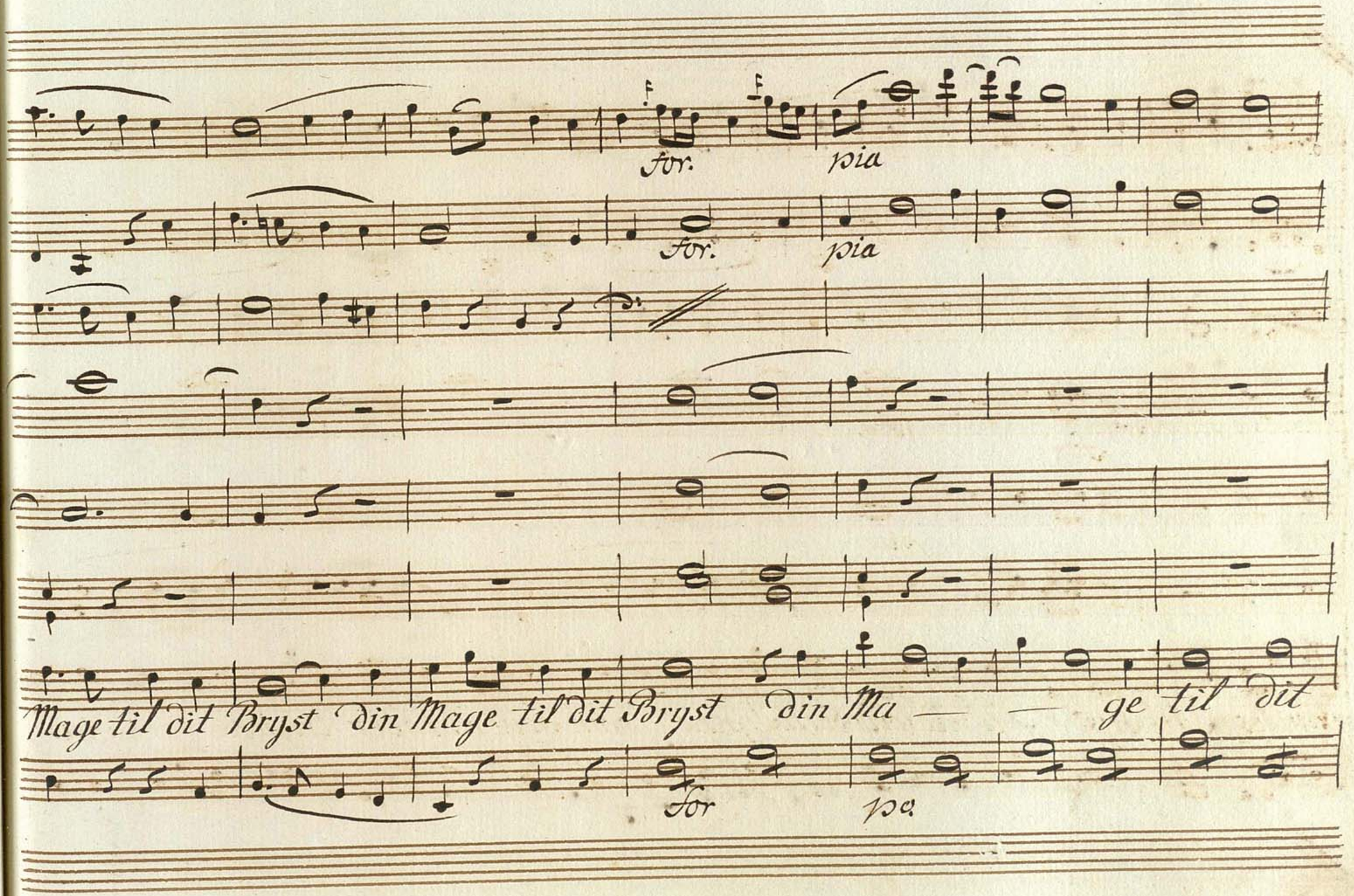

f: p:
for.
pia
fr. po.
for.
pia.
f: p:
fr.
pia
fr. po
for.
pia
Smerte der ved liides for van — dles for vandles vil til Lyst for van —
f. p:
fr.
po.
f: p:
sforz:
po.

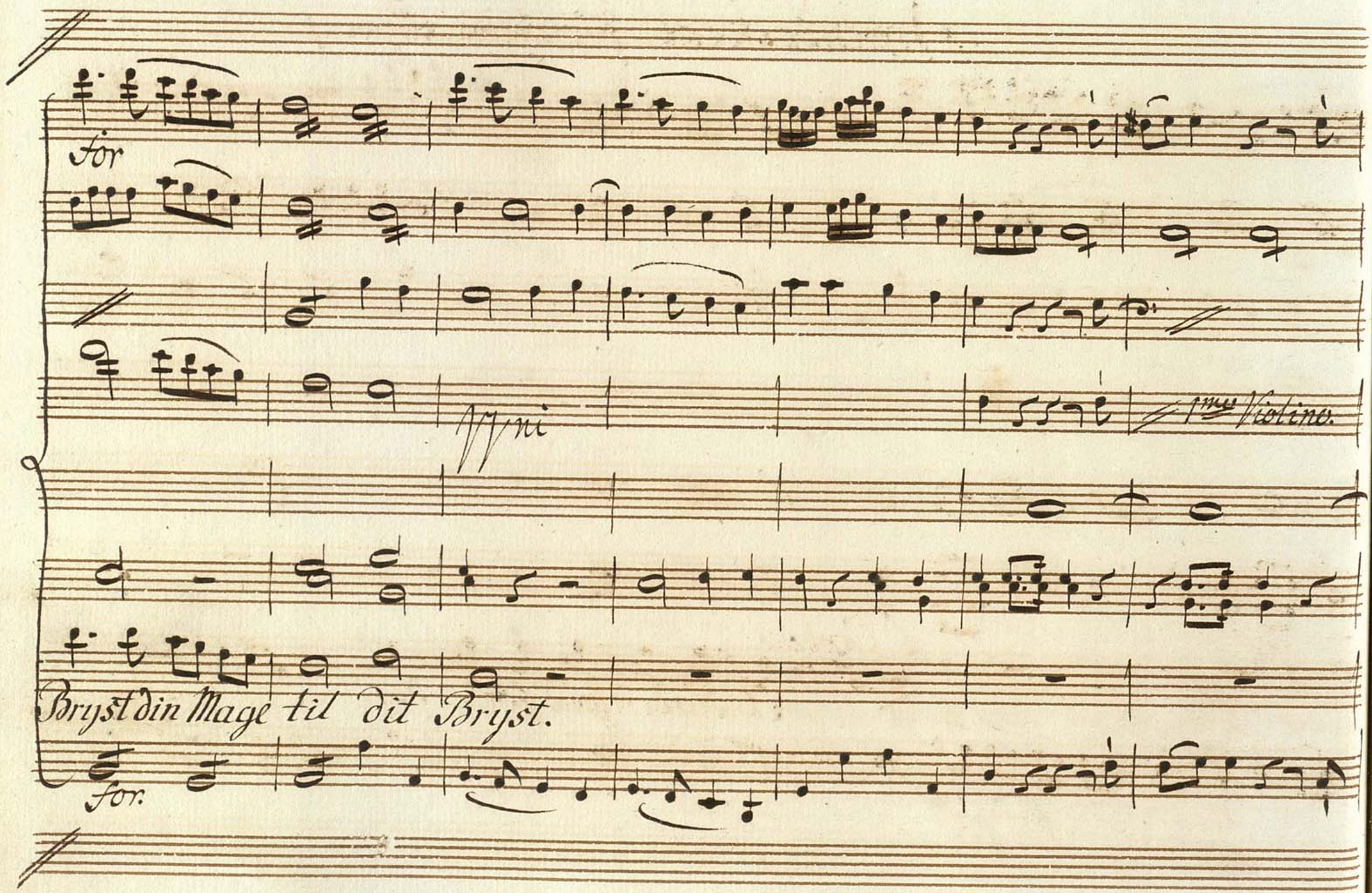

f: p:
for.
f: p:
f: p:
f: p:
f: p:
f: p:
f: p:
f: p:
– dles forvandles vil til Lyst.
Du med fordobbelt Lykke som Seyer vinder
f: p:
for:
f: p:
f: p:


po.
trykke din Mage til dit Bryst. Den Smerte duskal lüde Din Ömhed at bestride för


fr. po.
fr. po.
for.
f: p:
f: p:
f: p:
f: p:
fr
for
van
dles
for=
f: p:
f: p.
for.


for
pia
pia
vandles vil til Lyst. Du med fordobbelt Lykke som Seyervinder trykke din

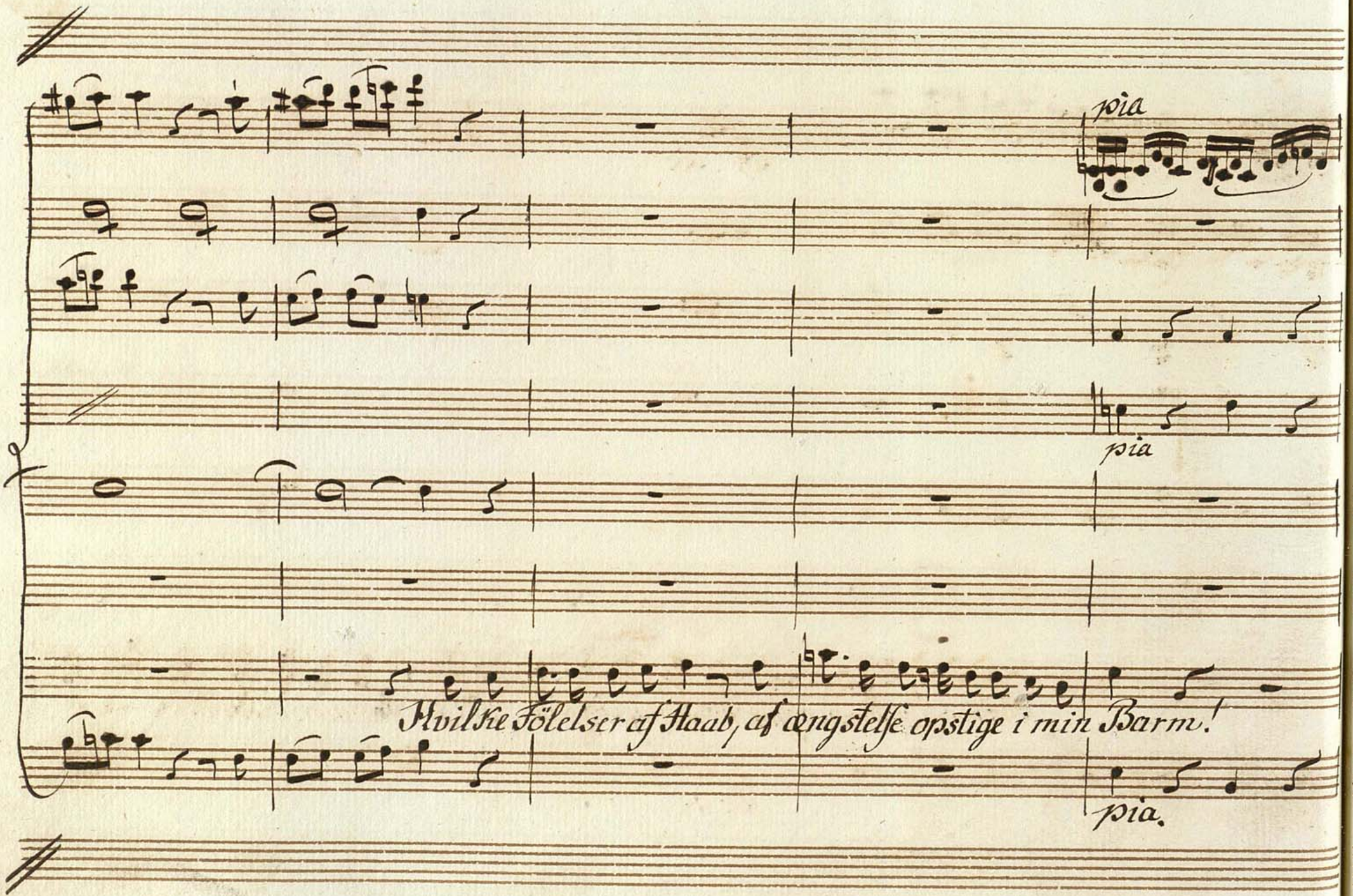

for.
pia
for.
pia
Mage til dit Bryst din Mage til dit Bryst din Ma — — ge til dit
for
pa.

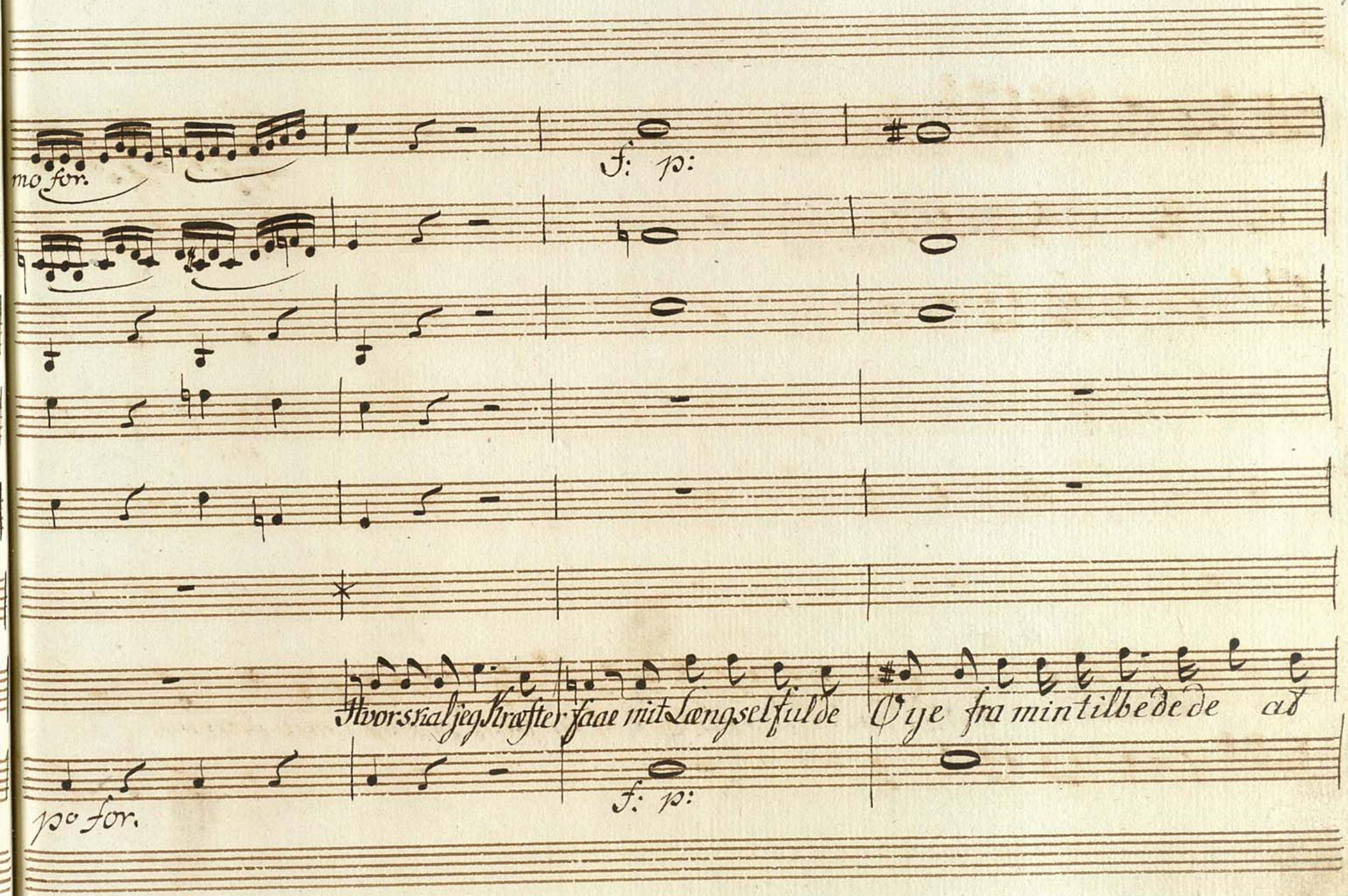

for
Arpi
1mi Violino.
Bryst din Mage til dit Bryst.
for.

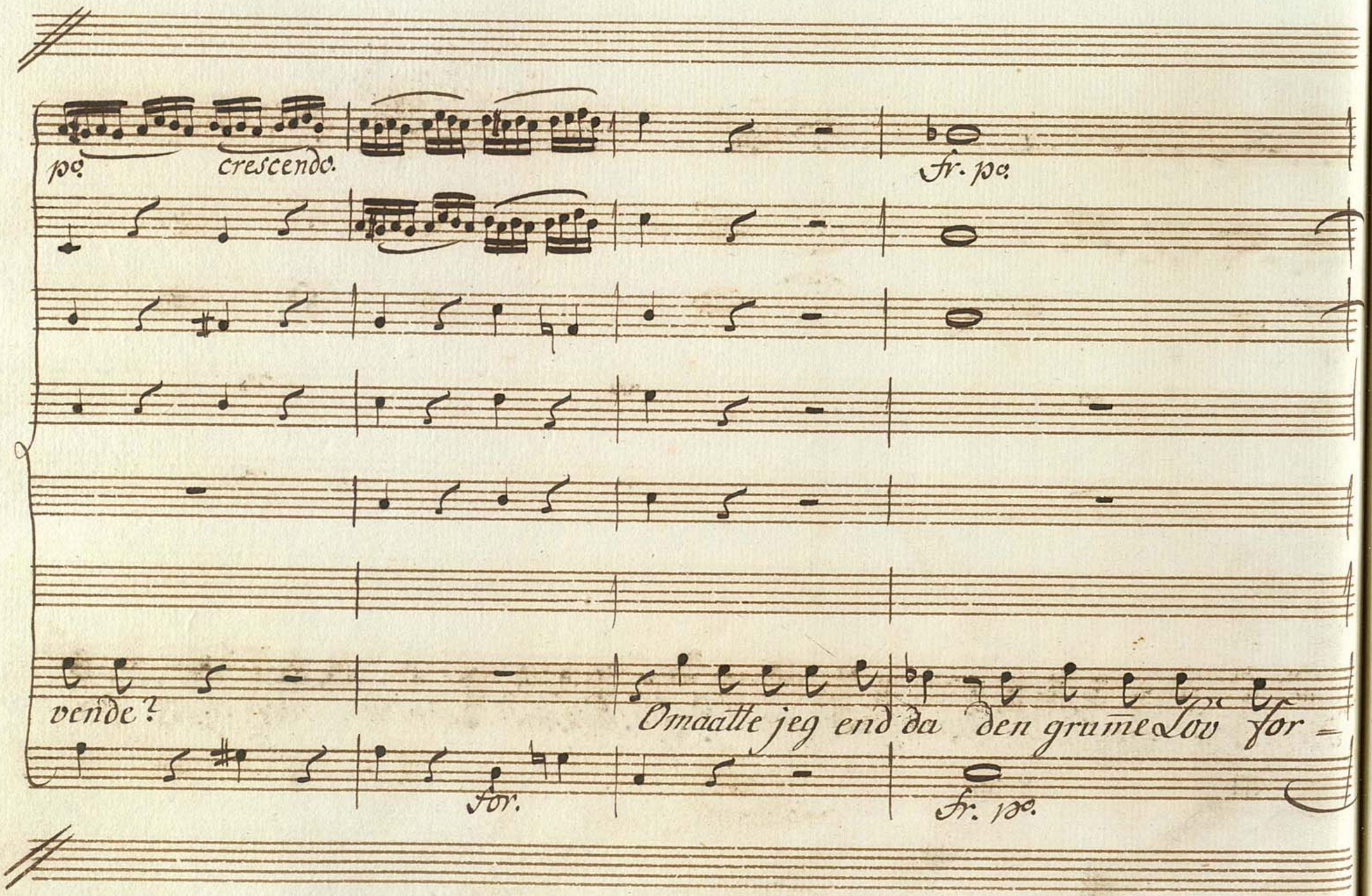
# Sjuvende Scene. /Orpheus allene./

Orpheus.

I Guder! hvad hörte Jeg!

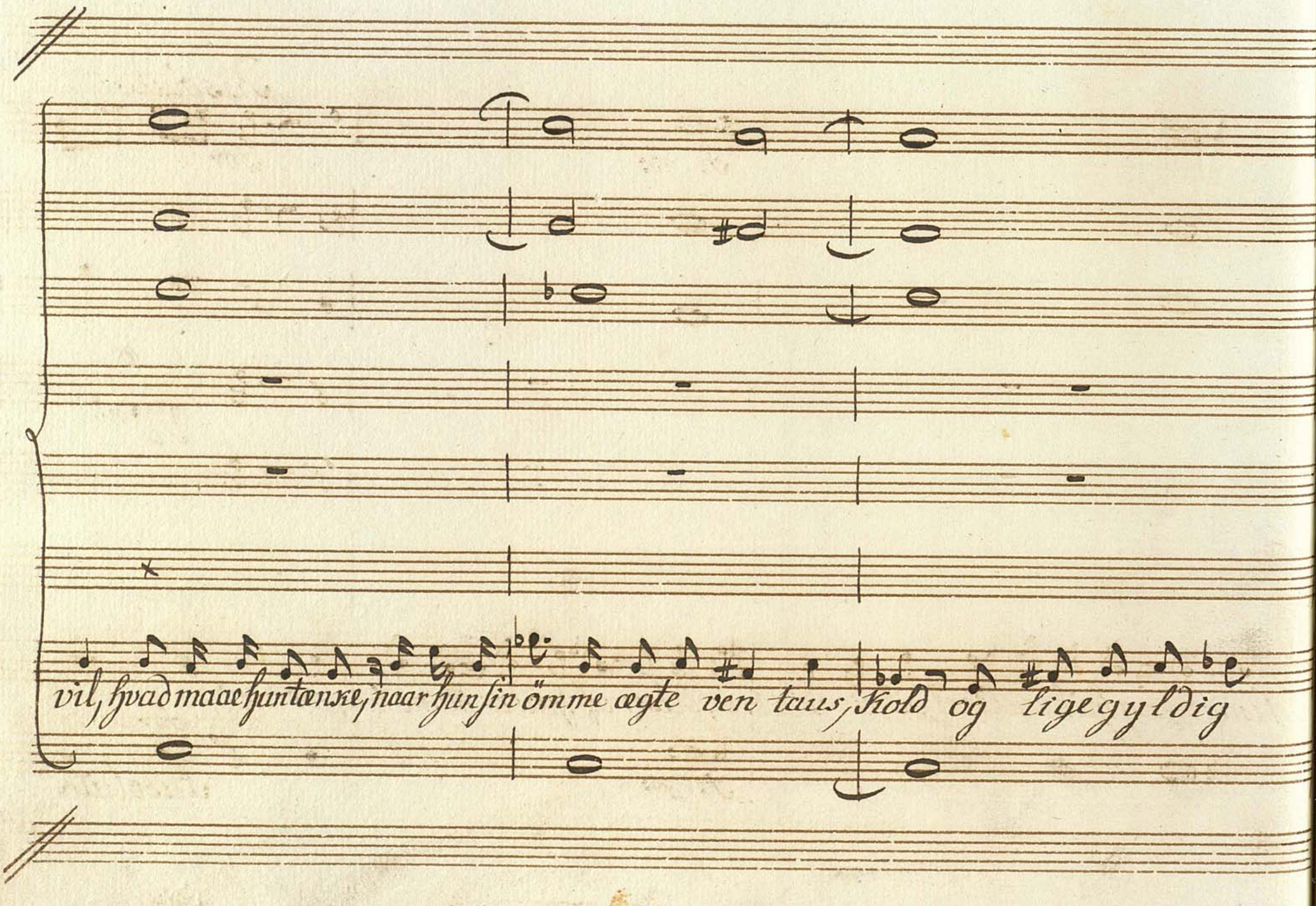

pia
pia
Hvilke Følelser af Haab, af Aengstelse opstige i min Barm!
pia.


mo for.
f: p:
Hvor skal jeg Kræfter faae mit Længselfulde Øye fra min tilbede de at
po for.
f: p:


pc.
crescendo.
fr. pc.
vende?
Omaatte jeg end da den grume Lov for =
for.
fr. pc.

Adagio.

Skynde for min Eyridice, saa havde jeg ei hendes Omhed at bestride; men ak! hvad


vil, hvad maae hun tænke, naar hun sin ömme ægte ven taus, kold og ligegyldig

Risoluto

f: p:

for

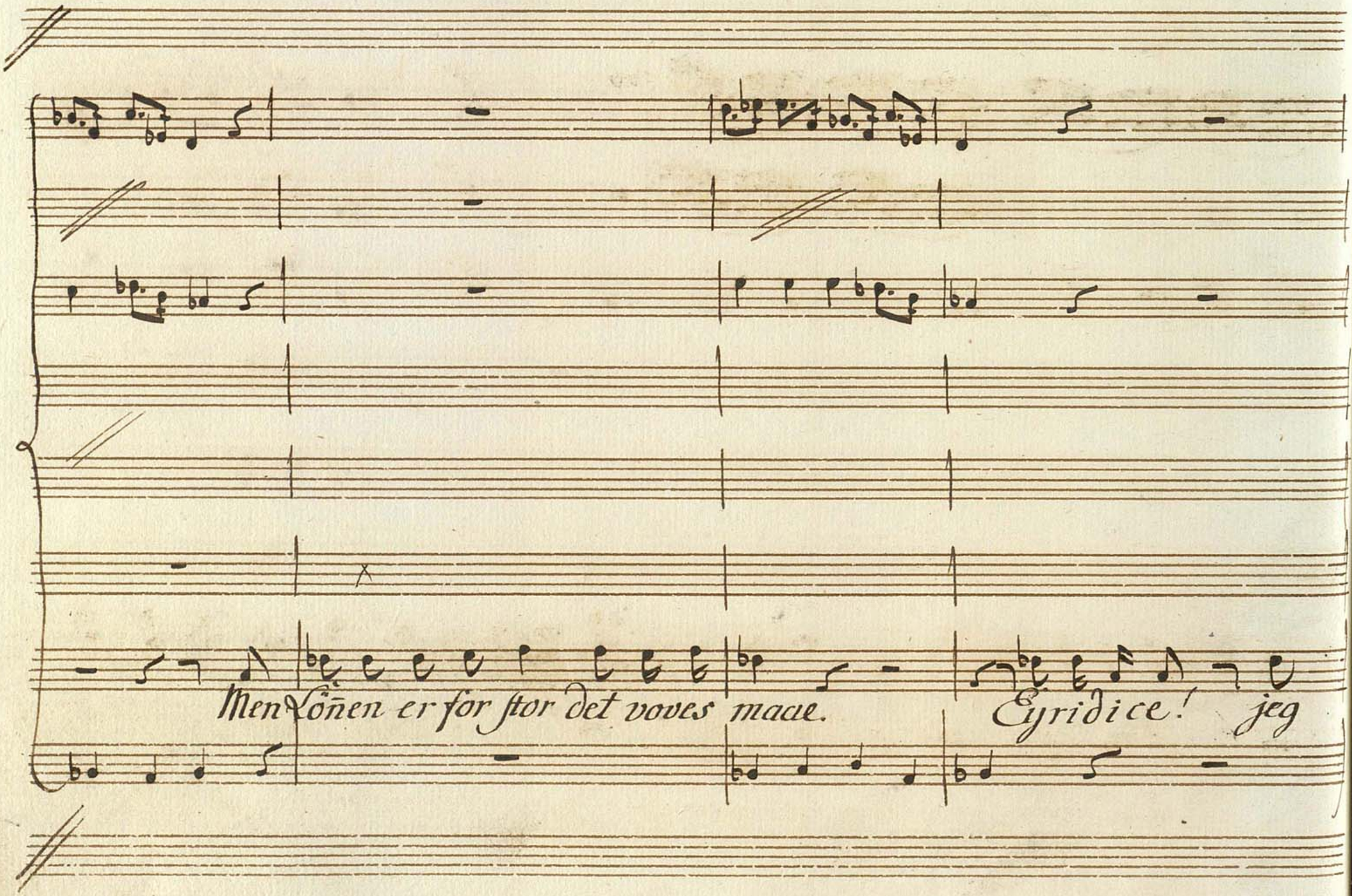
Vni

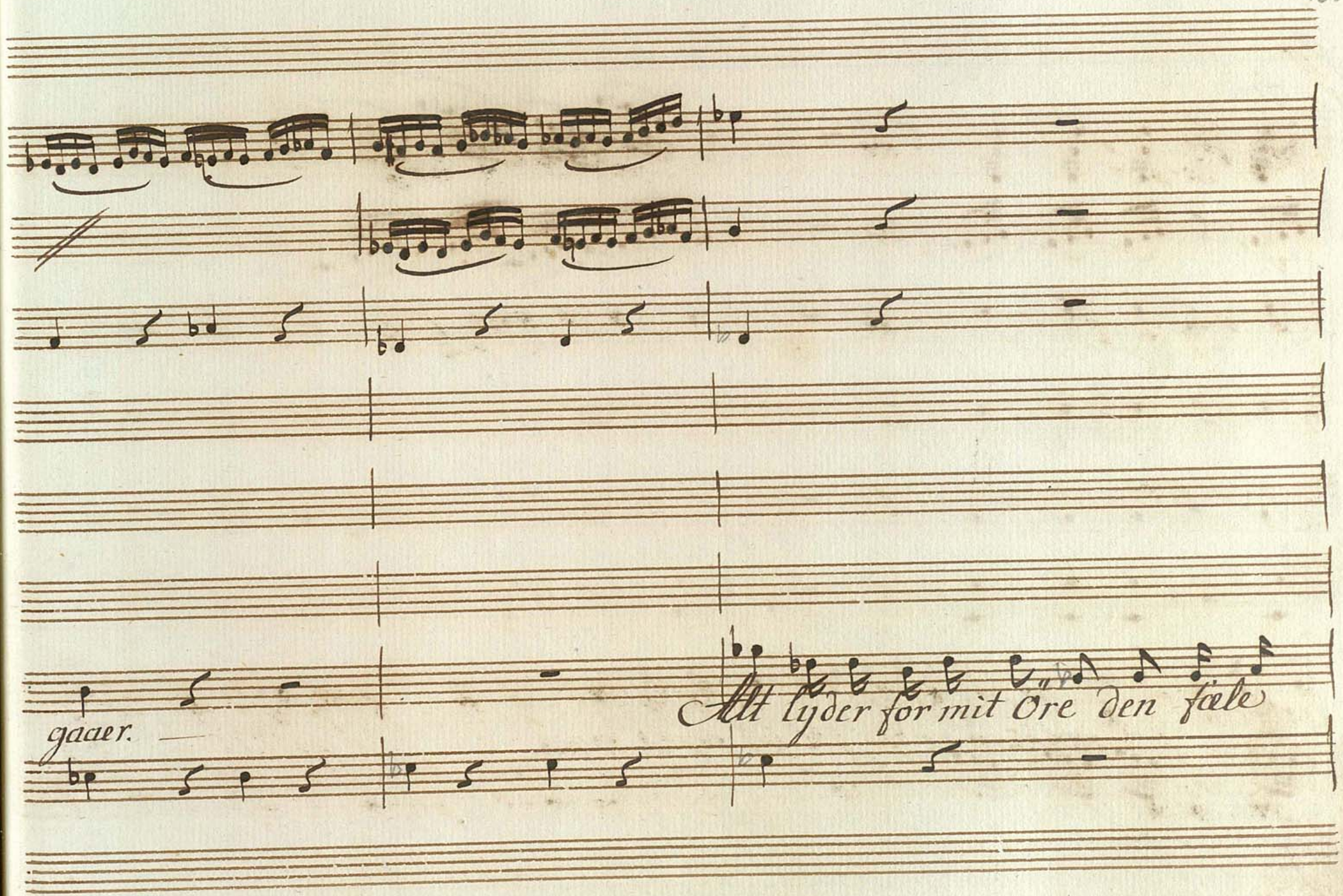
finder, og hvilken Qval vil ei Bebreydelser af hendes Mund mig blive?

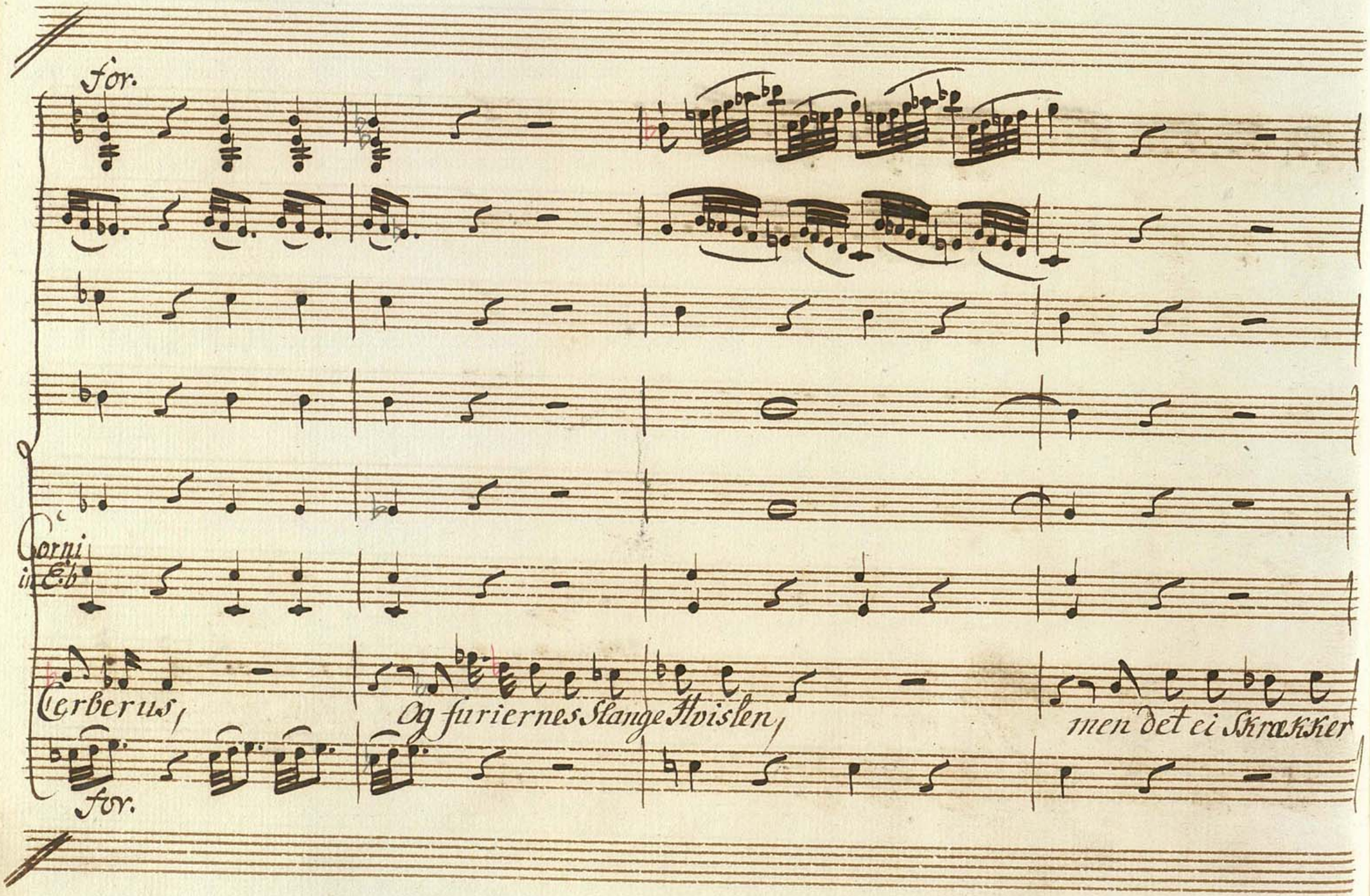
f: p:

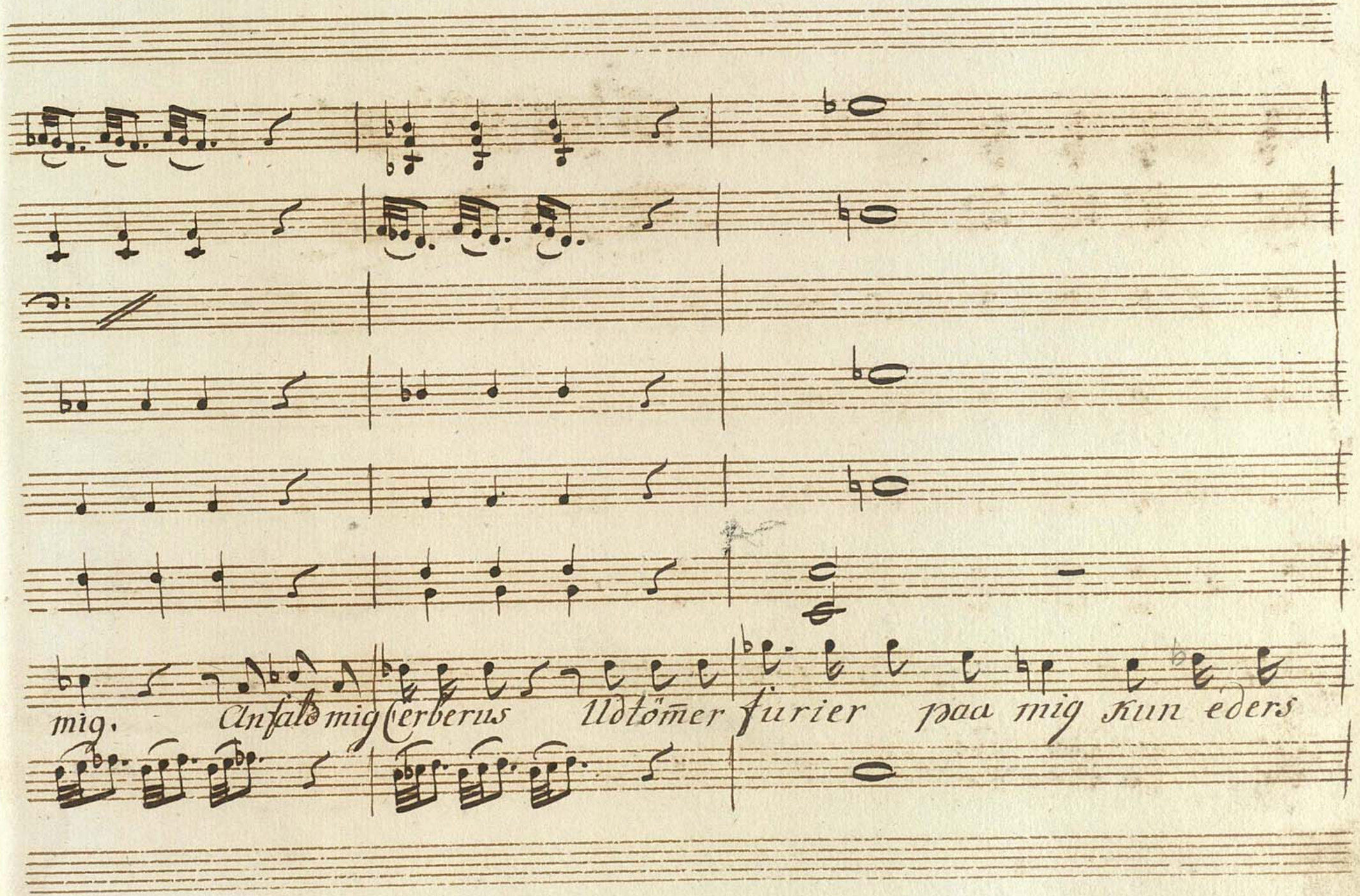
for

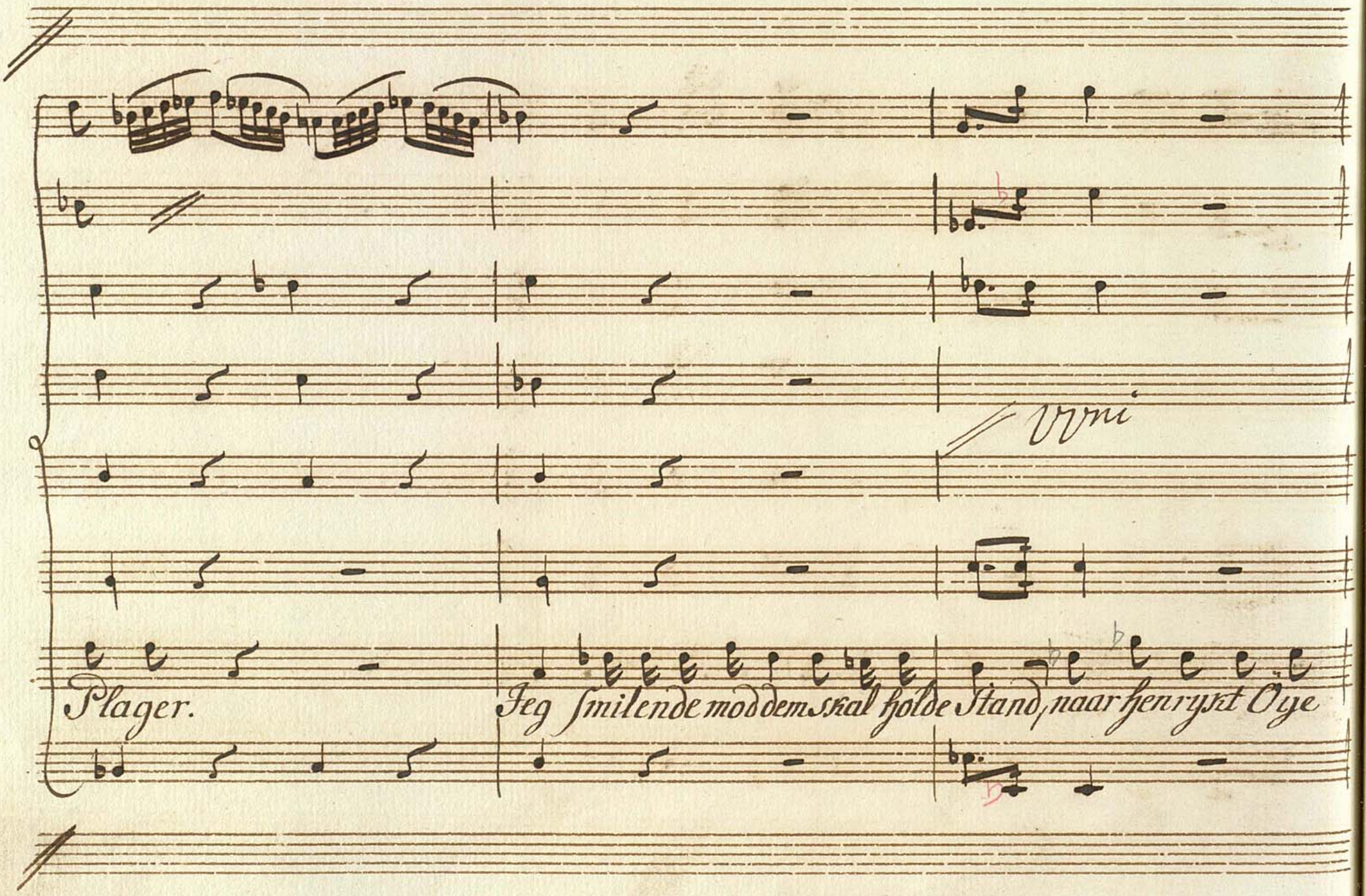
Risoluto.

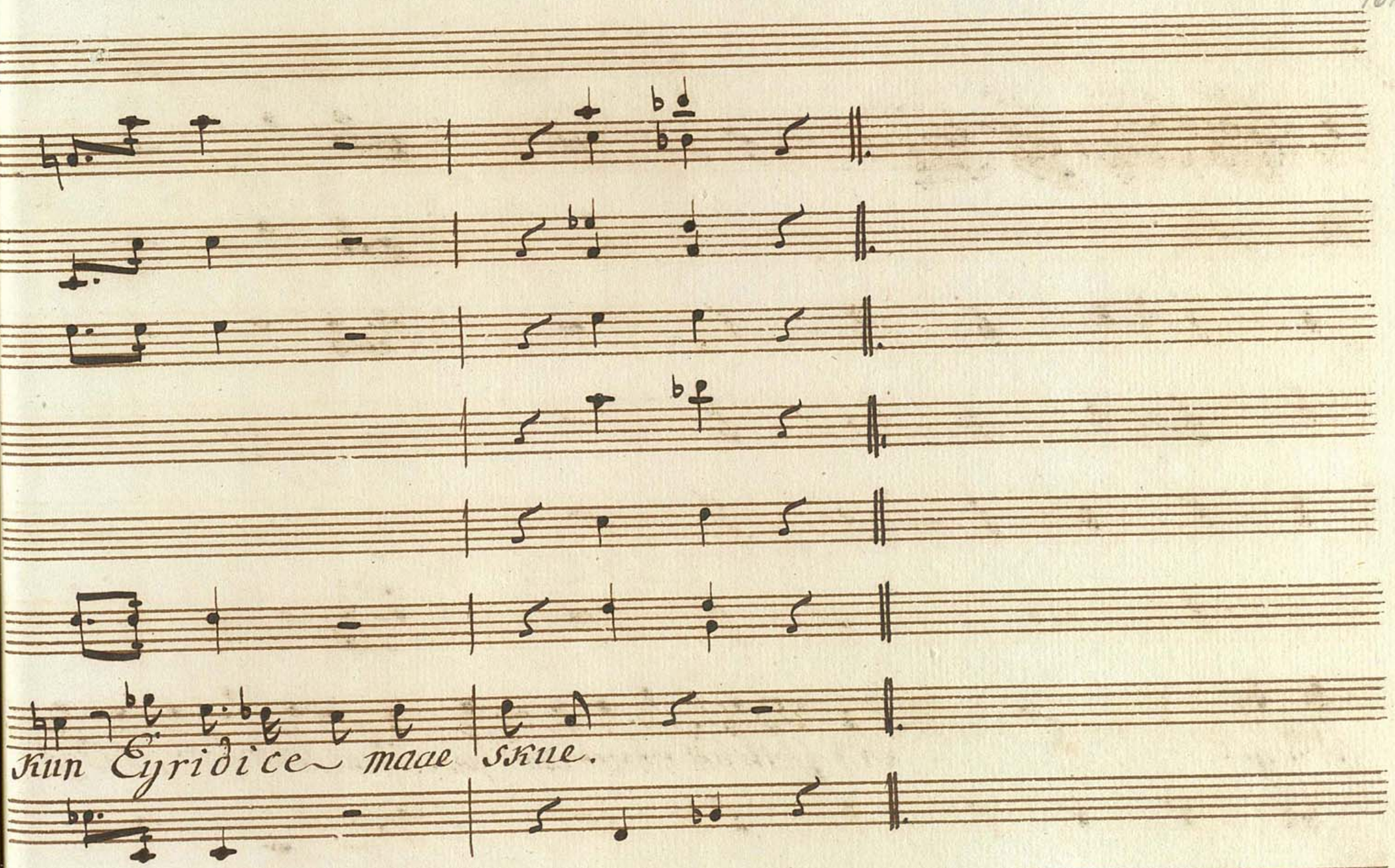

Men Lönen er for stor det voves maae.
Eyridice! jeg

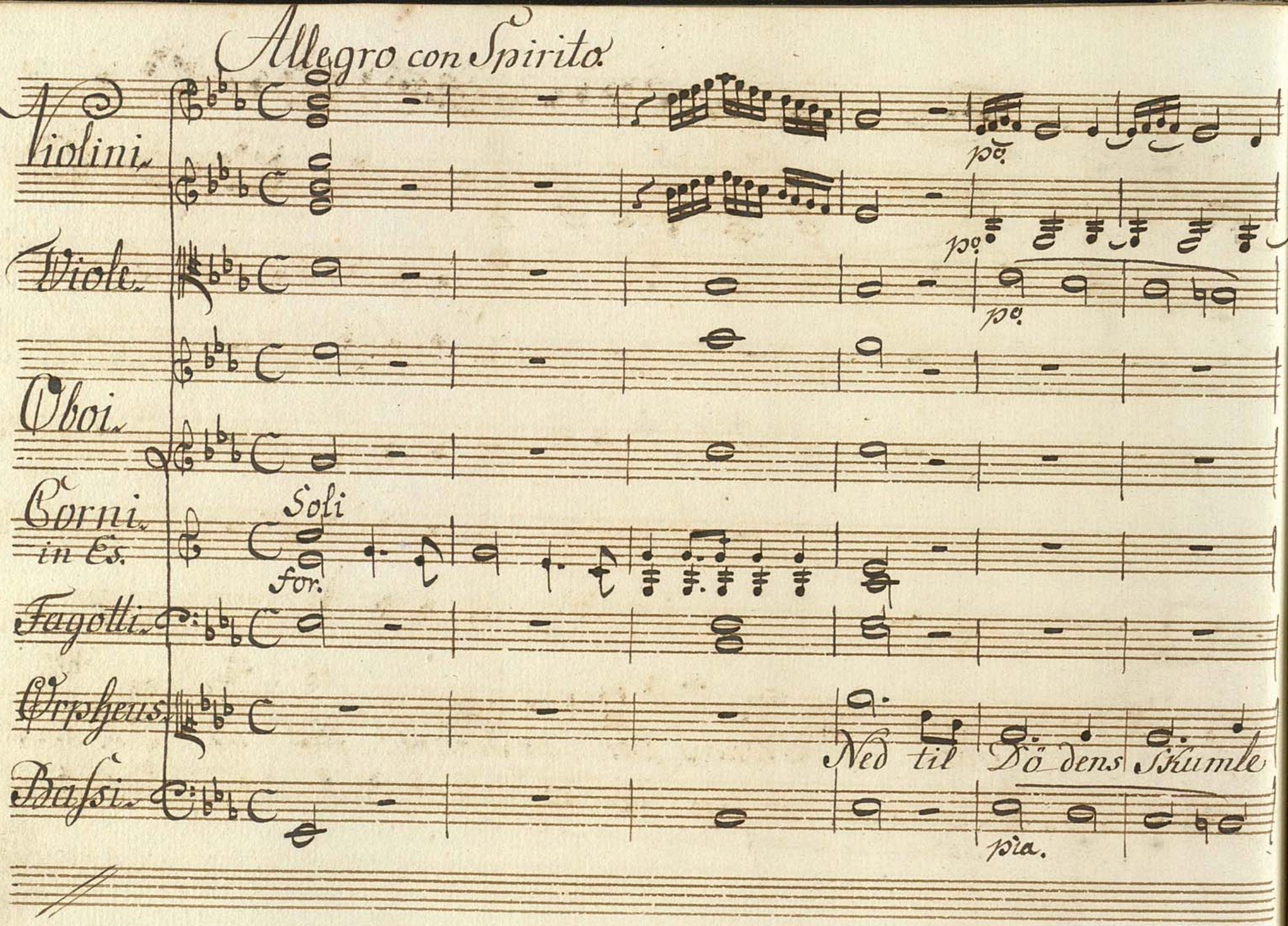

gaaer.
Alt lyder for mit Öre den fæle

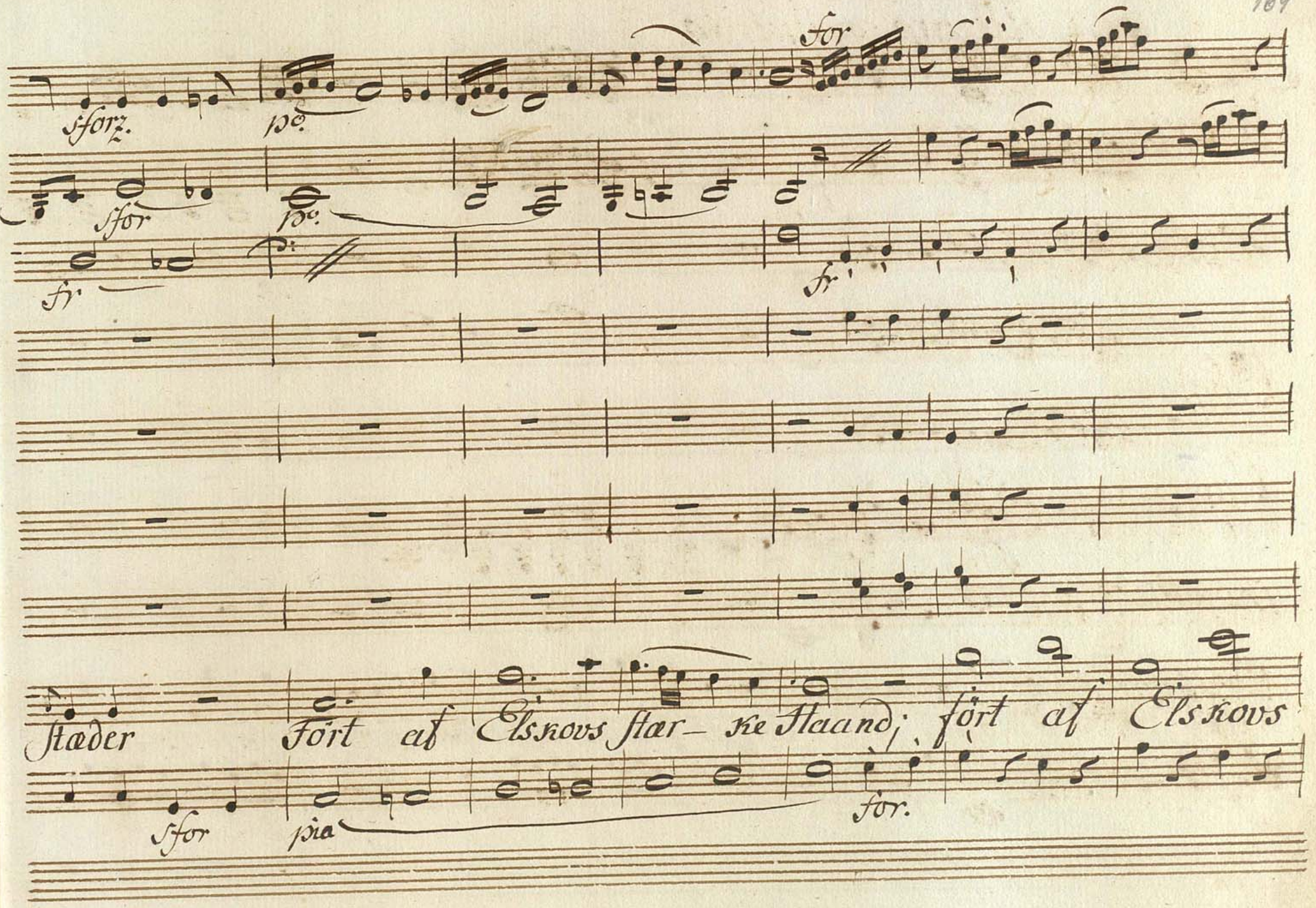

for.
Corni in Eb
Cerberus,
Og furiernes Slange Hvisler,
men det ei Skrækker
for.

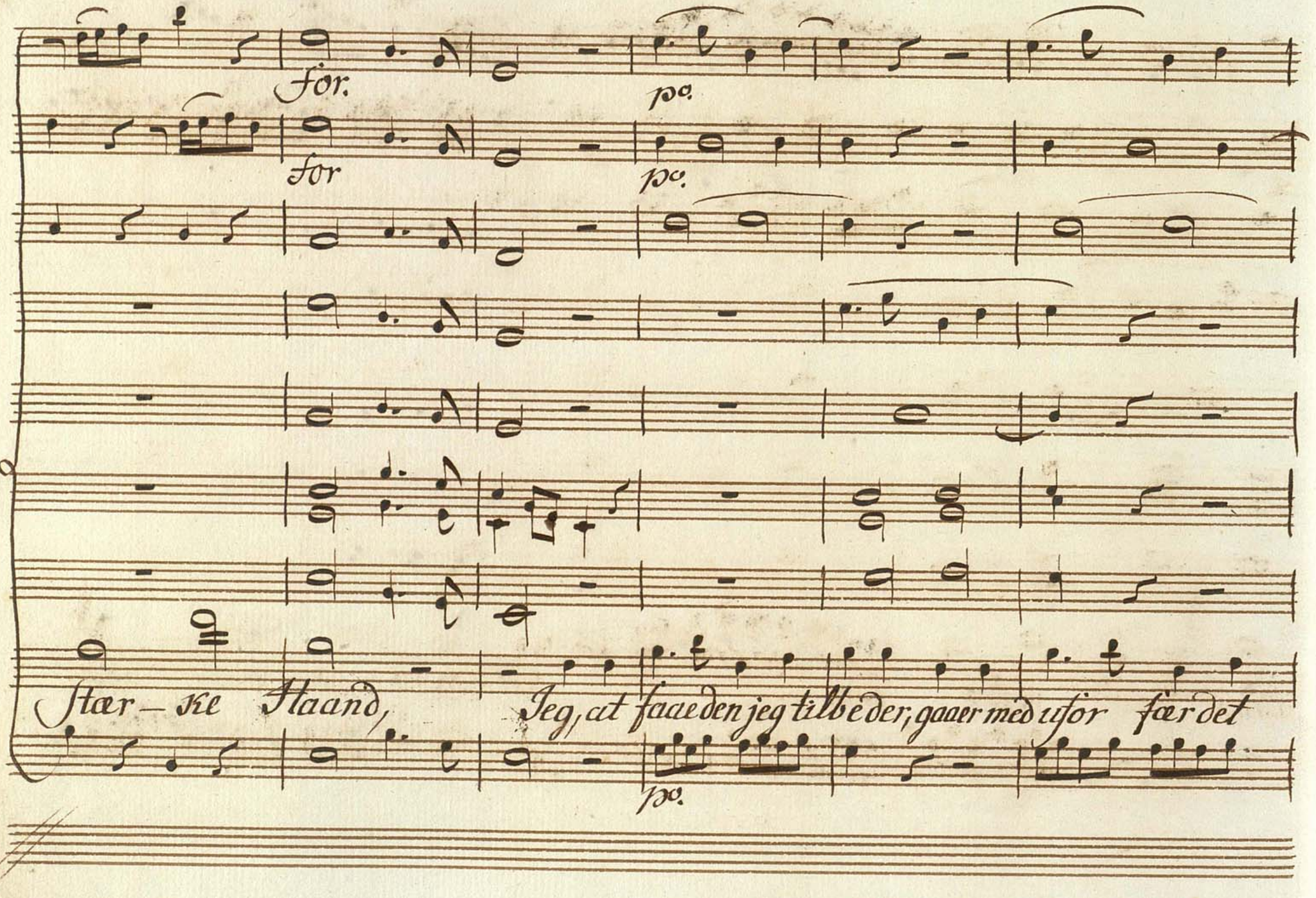

mig. Anfald mig Cerberus Udtömer furier paa mig kun eders

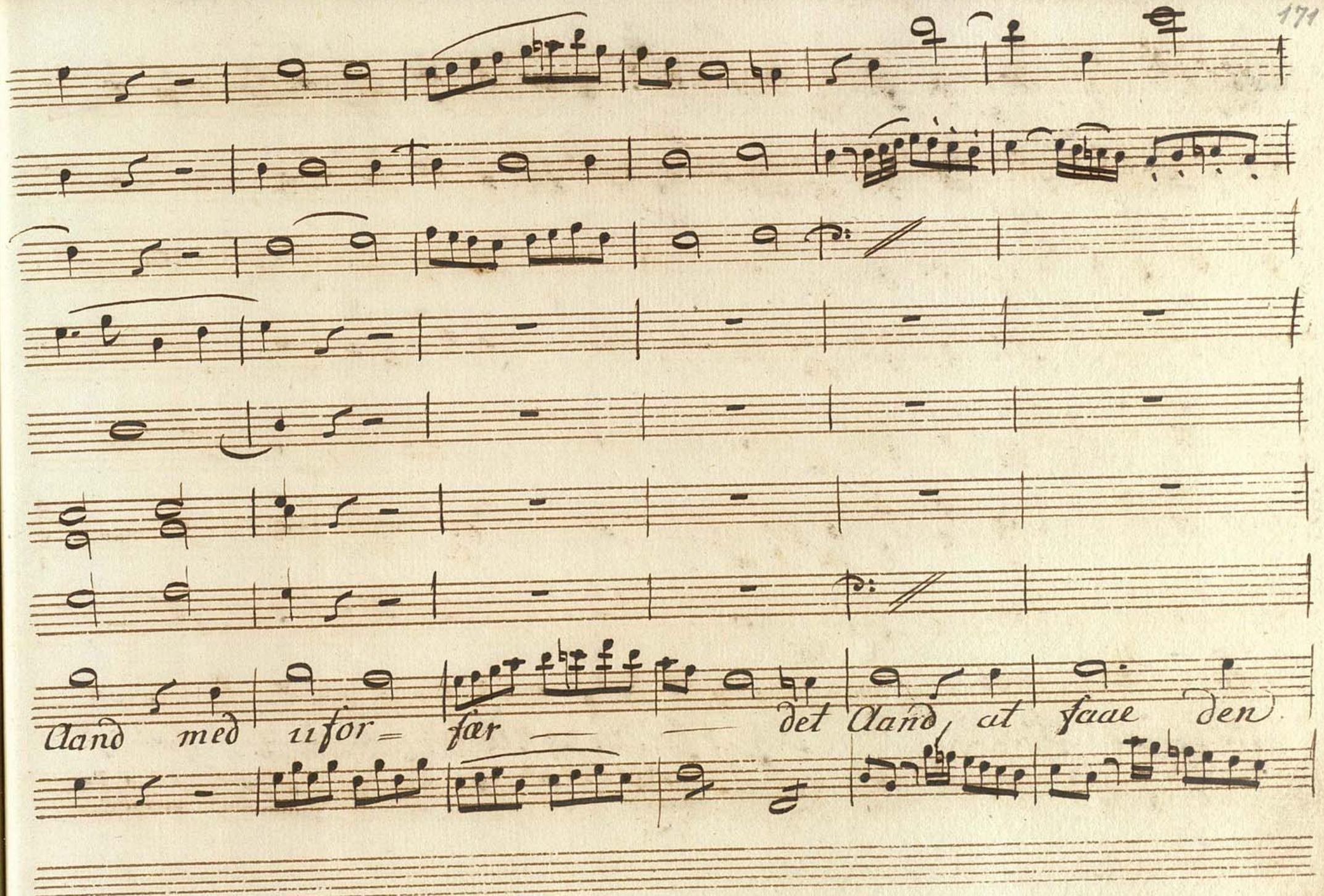

Vivi
Plager.
Jeg smilende modde mskal holde Stand, naar henrykt Øye

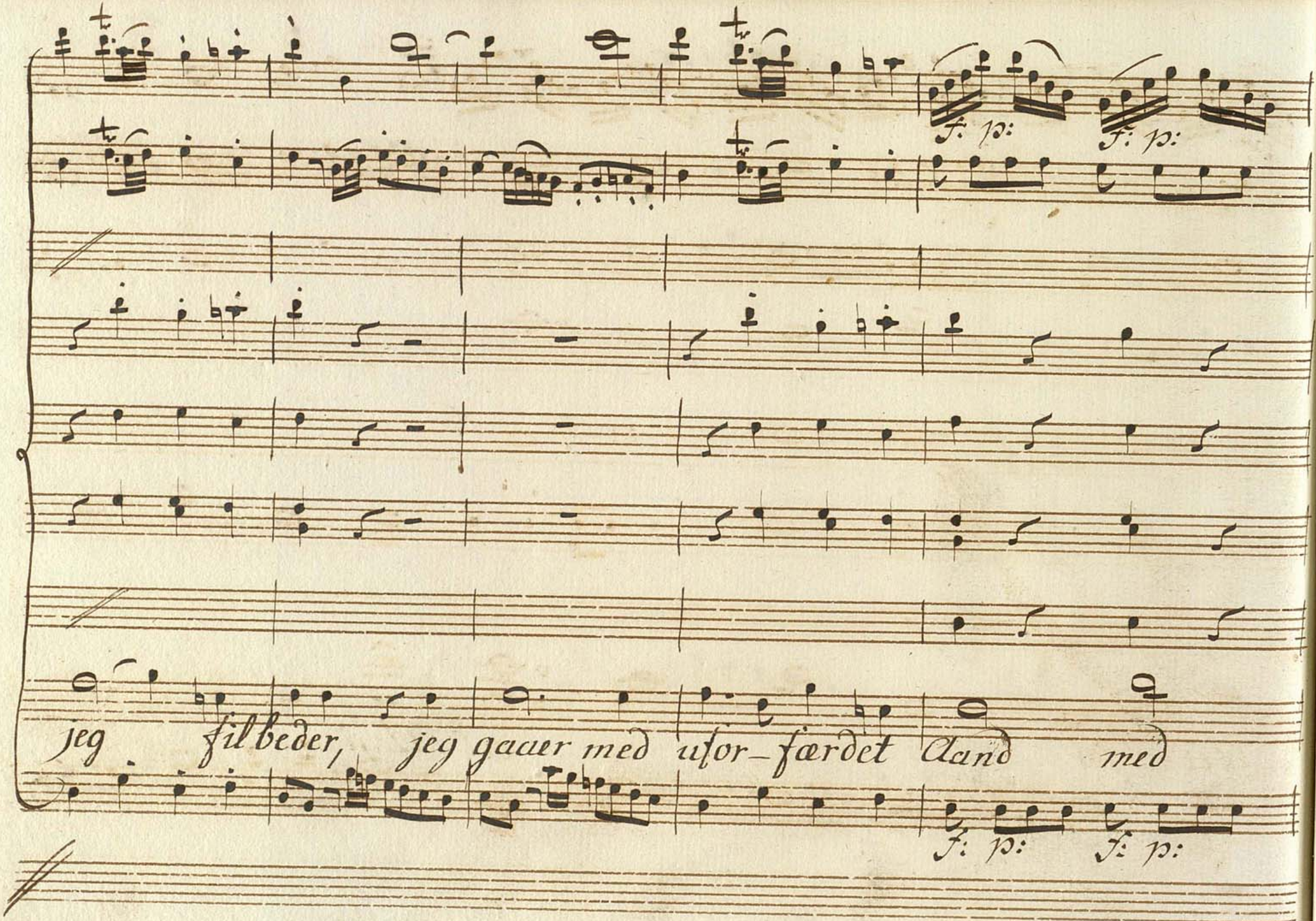

Kun Eyridice maae skue.

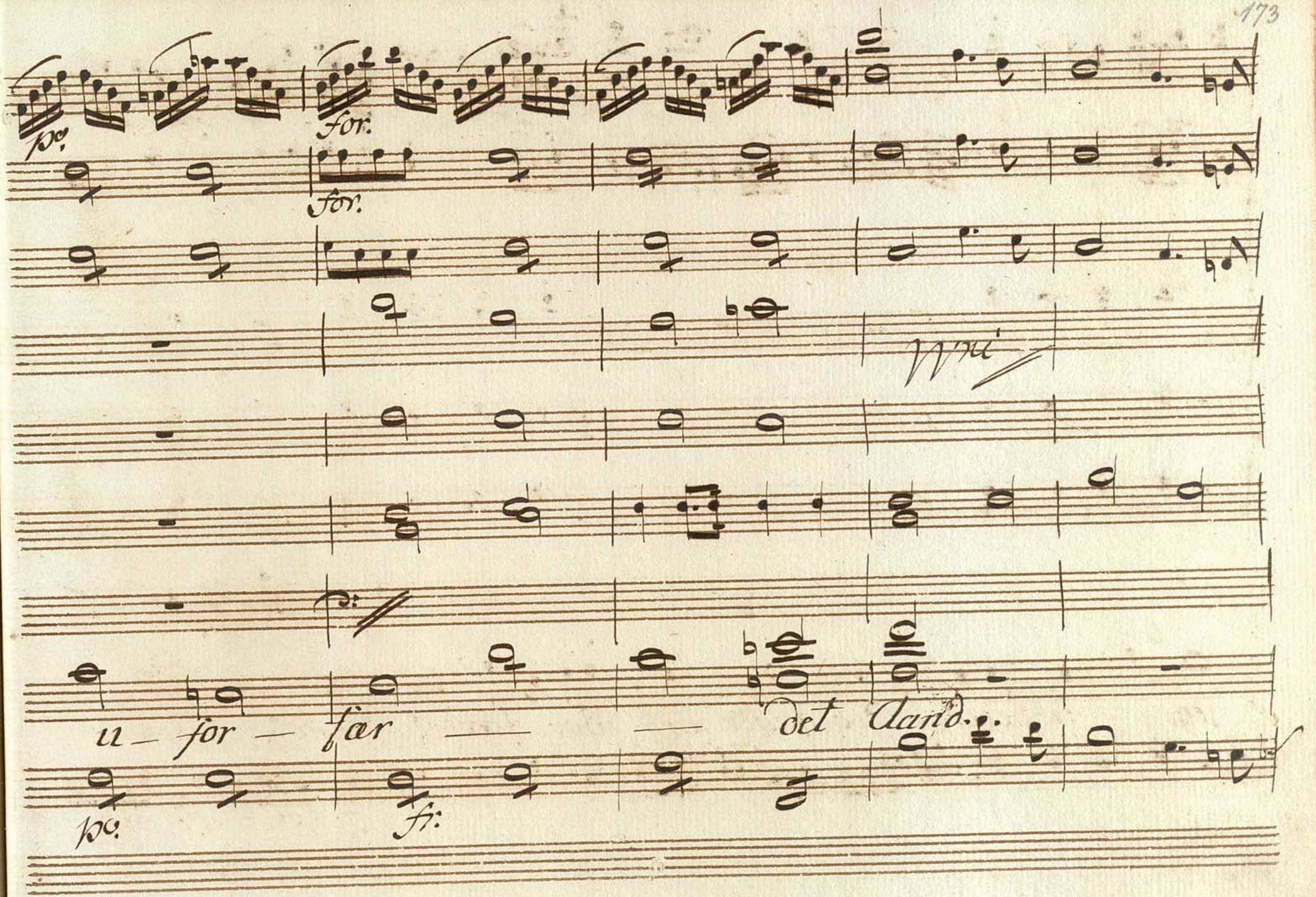

Allegro con Spirito.
Violini.
Viole.
Oboi.
Corni. in Es.
Soli
for.
Fagotti.
Orpheus.
Basi.
po.
po.
po.
Ned til Dö dens Skumle
pia.

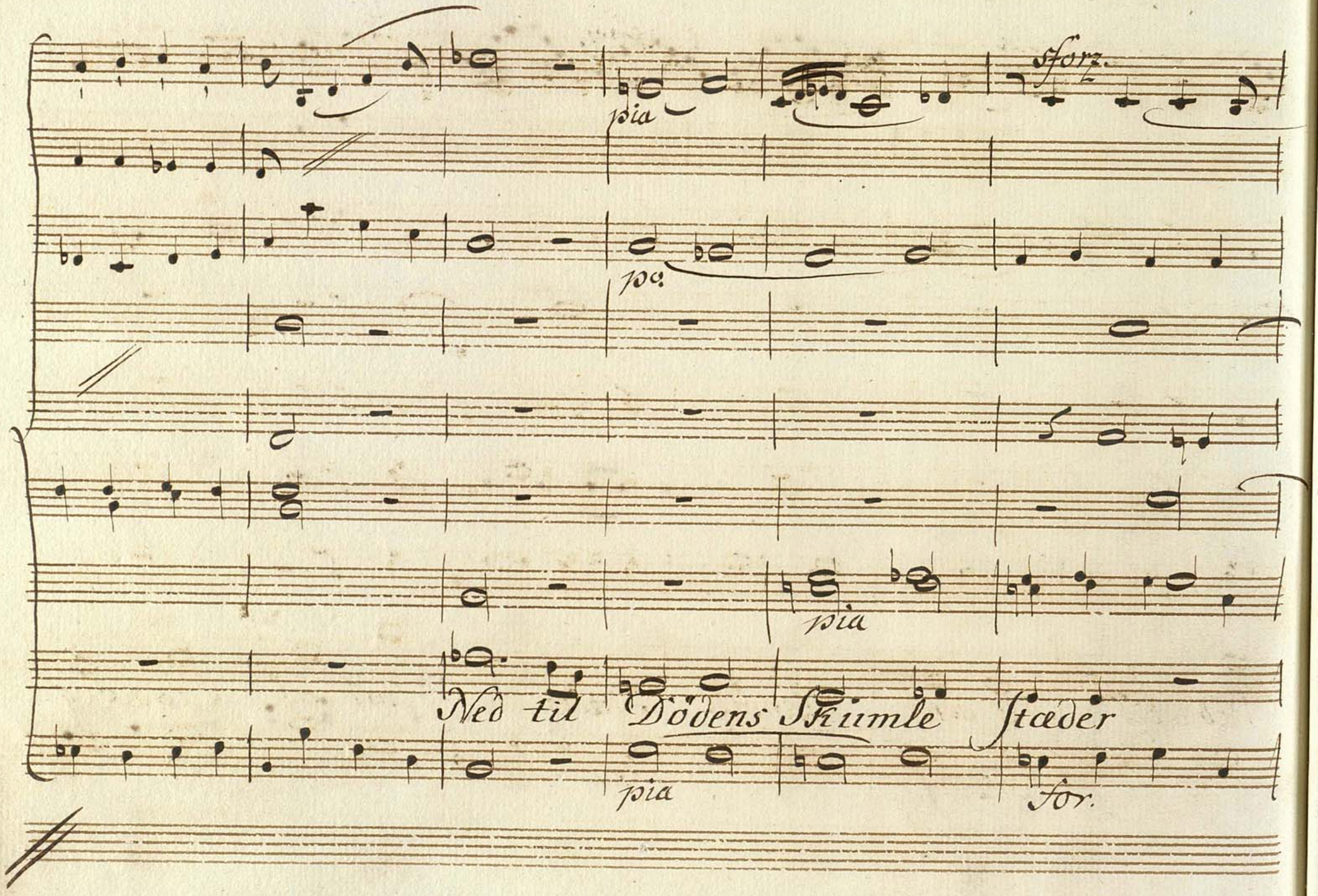

sforz.
pp.
for
sfor
pp.
fr.
fr.
Stæder
Fört af Elsnovs stær- ke Haand, fört af Elsnovs
sfor
pia
for.

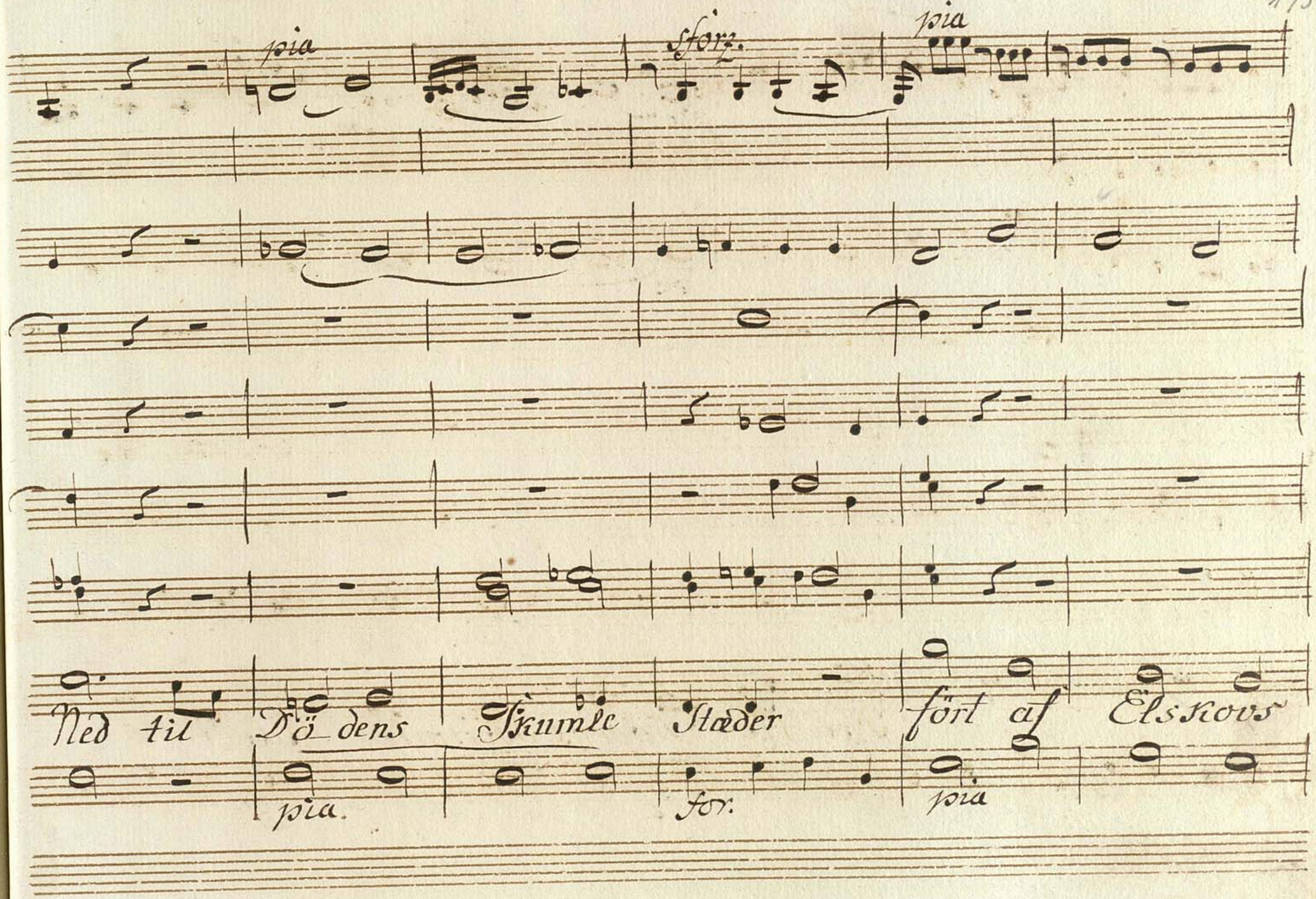

for.
po.
for
po.
Stær – ke Haand,
Jeg, at faae den jeg tilbeder, gaaer med ufor færdet
po.

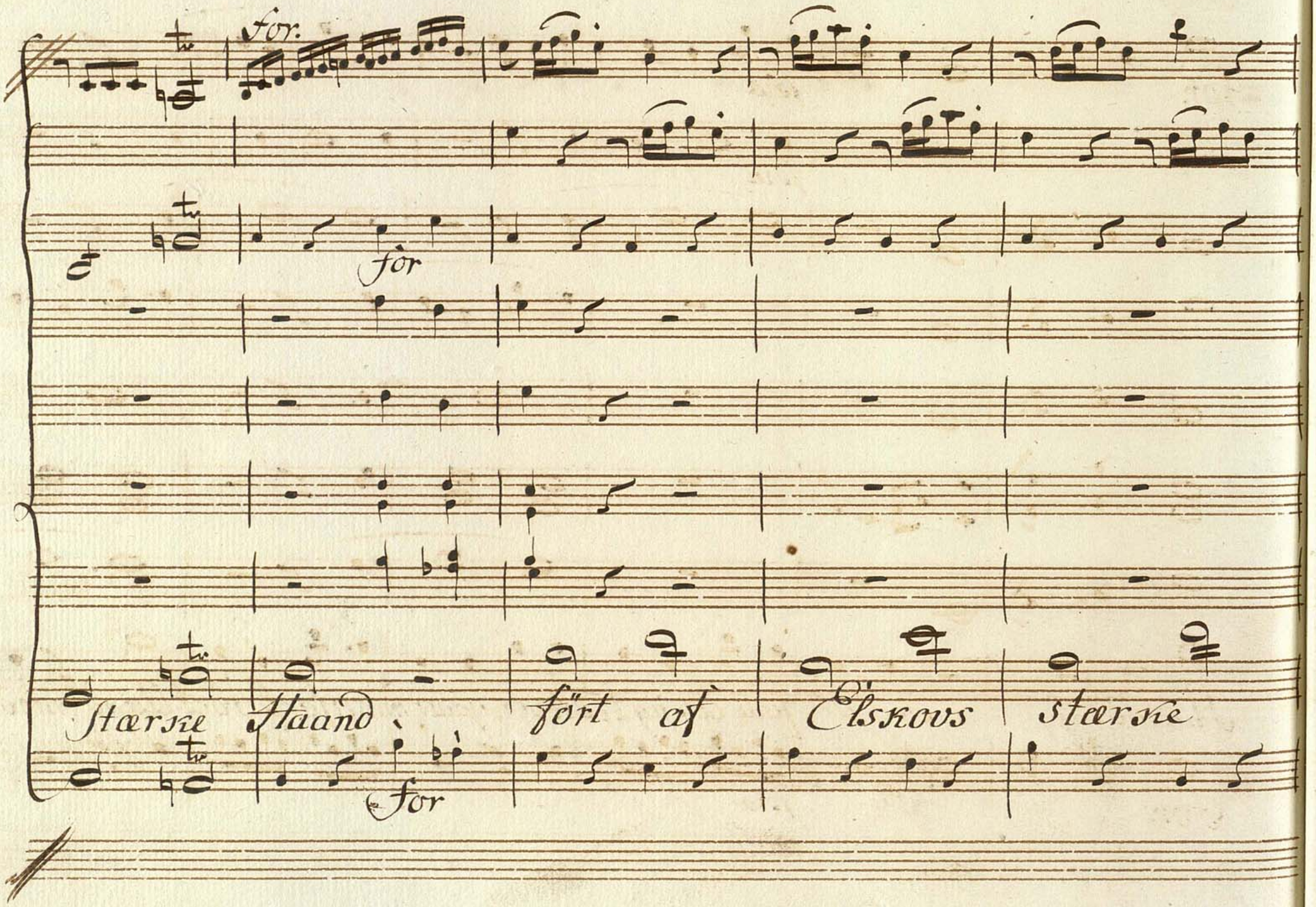

Aand med ufor= før
det Aand, at faae den

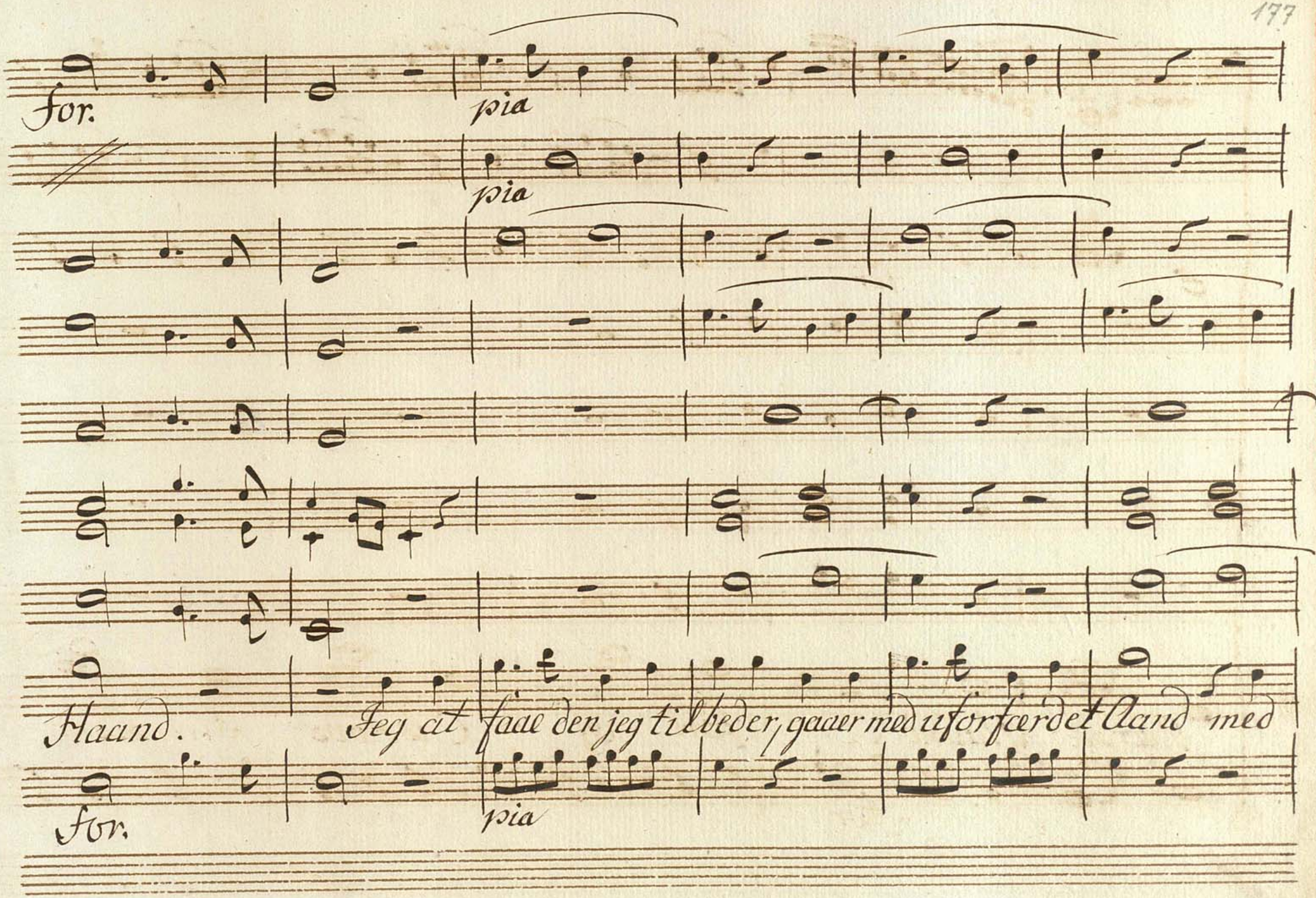

f: p:
f: p:
jeg fil beder, jeg gaaer med ufor- færdet Aand med
f: p:
f: p:

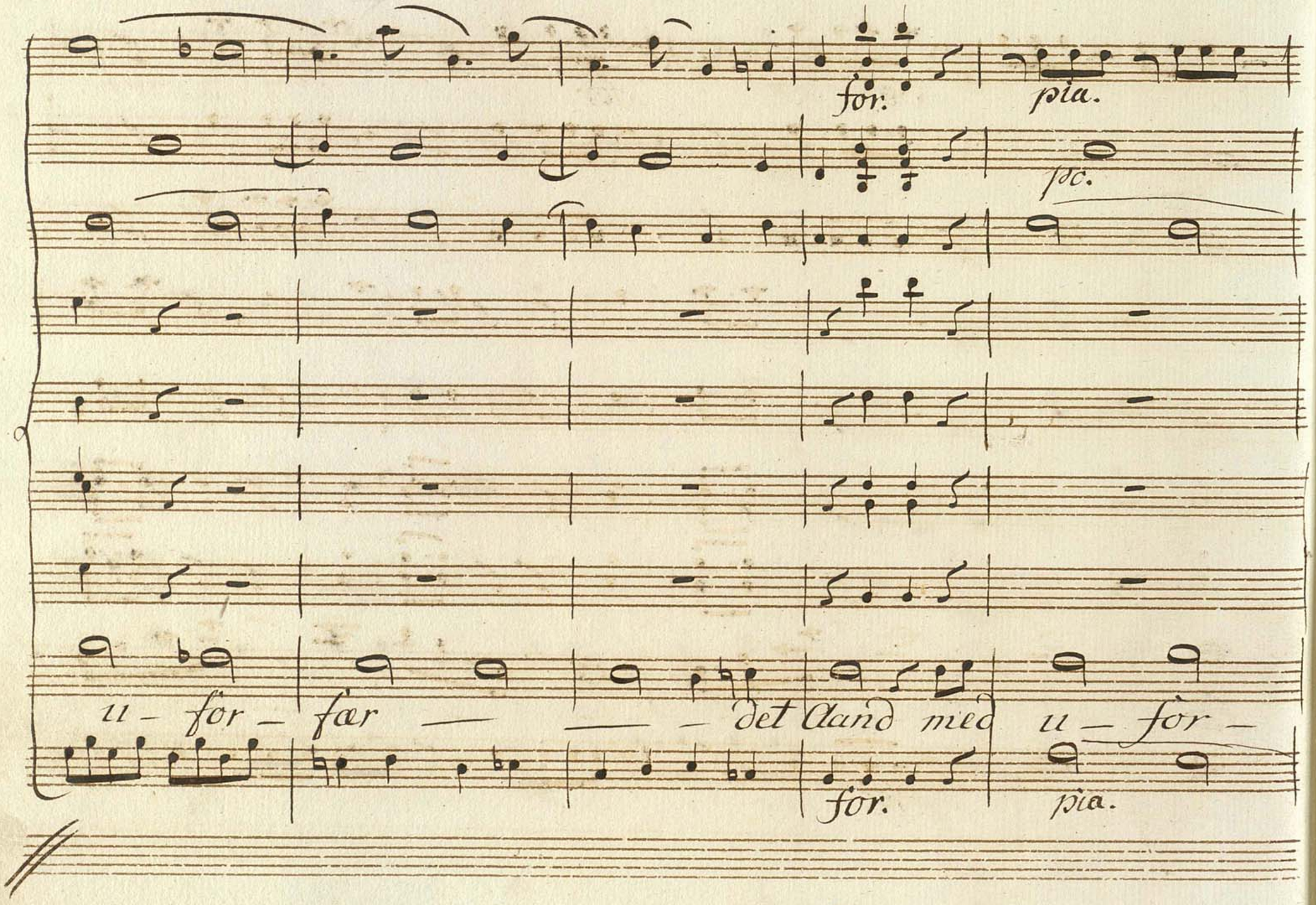

po.
for.
for.
Wri
u – for – fær — — det Aand.
po.
fr.


sforz.
pia
po:
pia
Ned til Dödens Skiumle Stæder
pia
for.


pia
sforz.
pia
Ned til Dö dens Skumle Stæder
ført af Elskovs
pia.
for.
pia


for.
for
Stærke Haand
fört af
Elskovs
stærke
for


for.
pia
pia
Haand.
Jeg at faae den jeg tilbeder, gaaer med uforfærdet Aand med
for.
pia

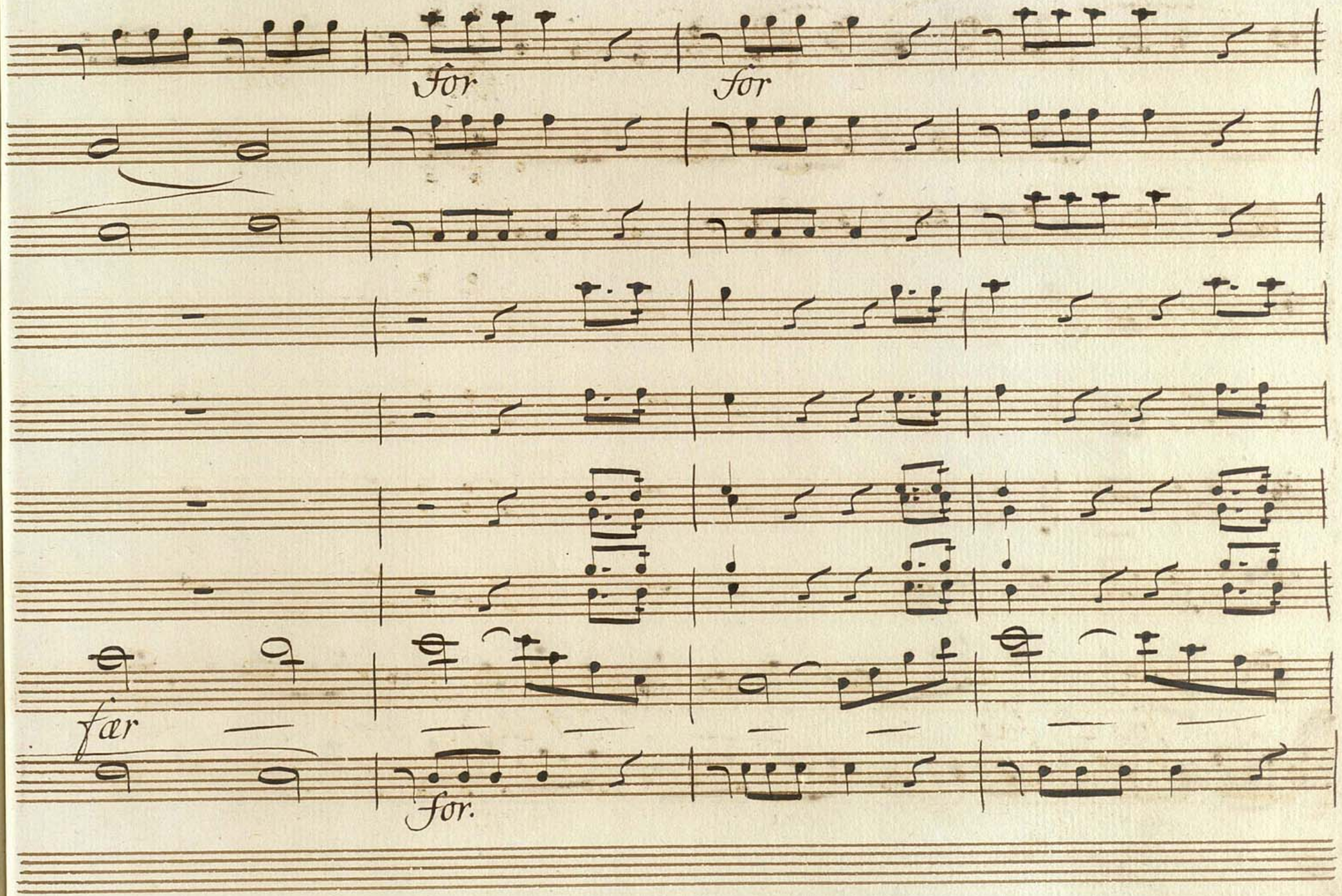


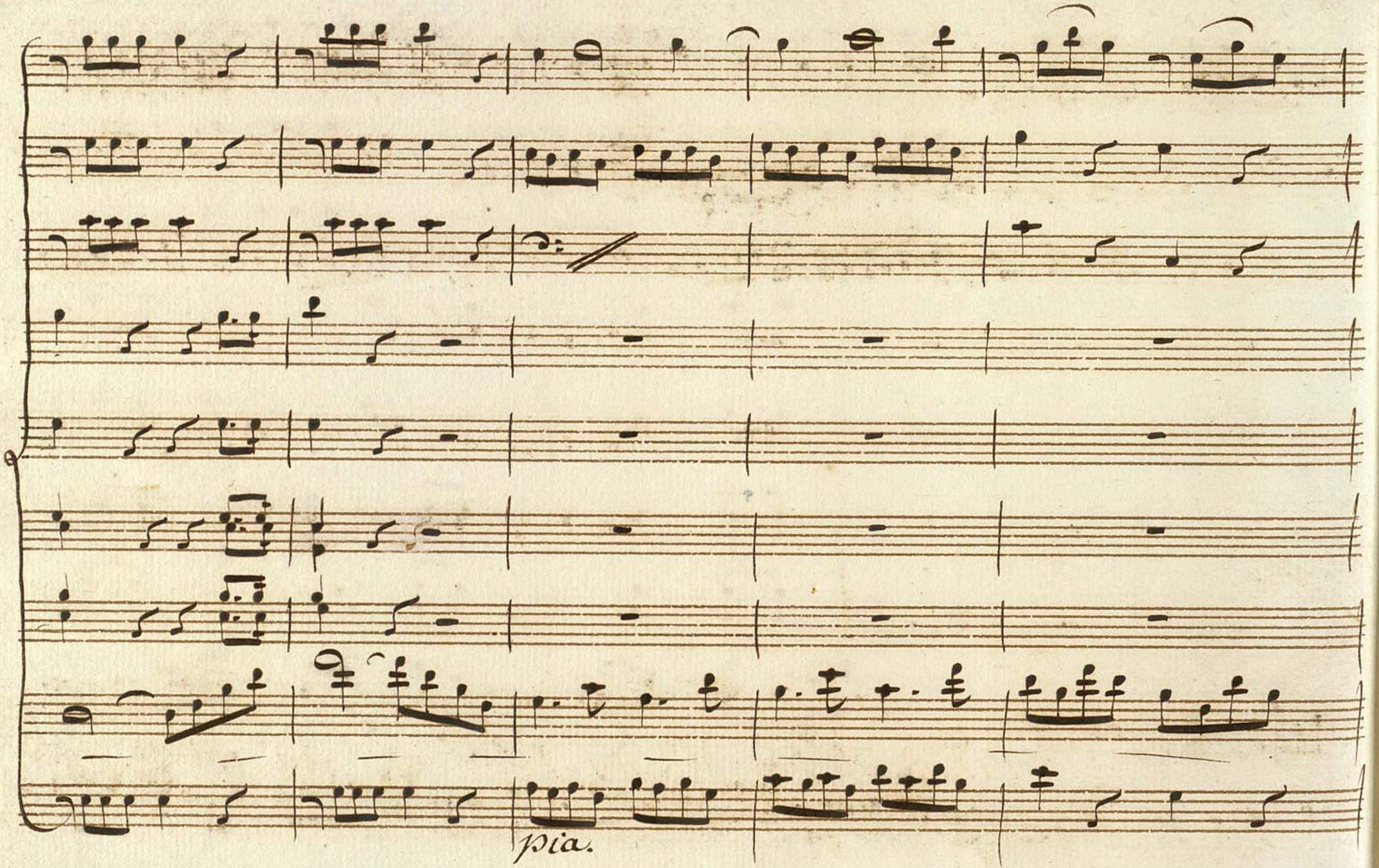
for. pia.

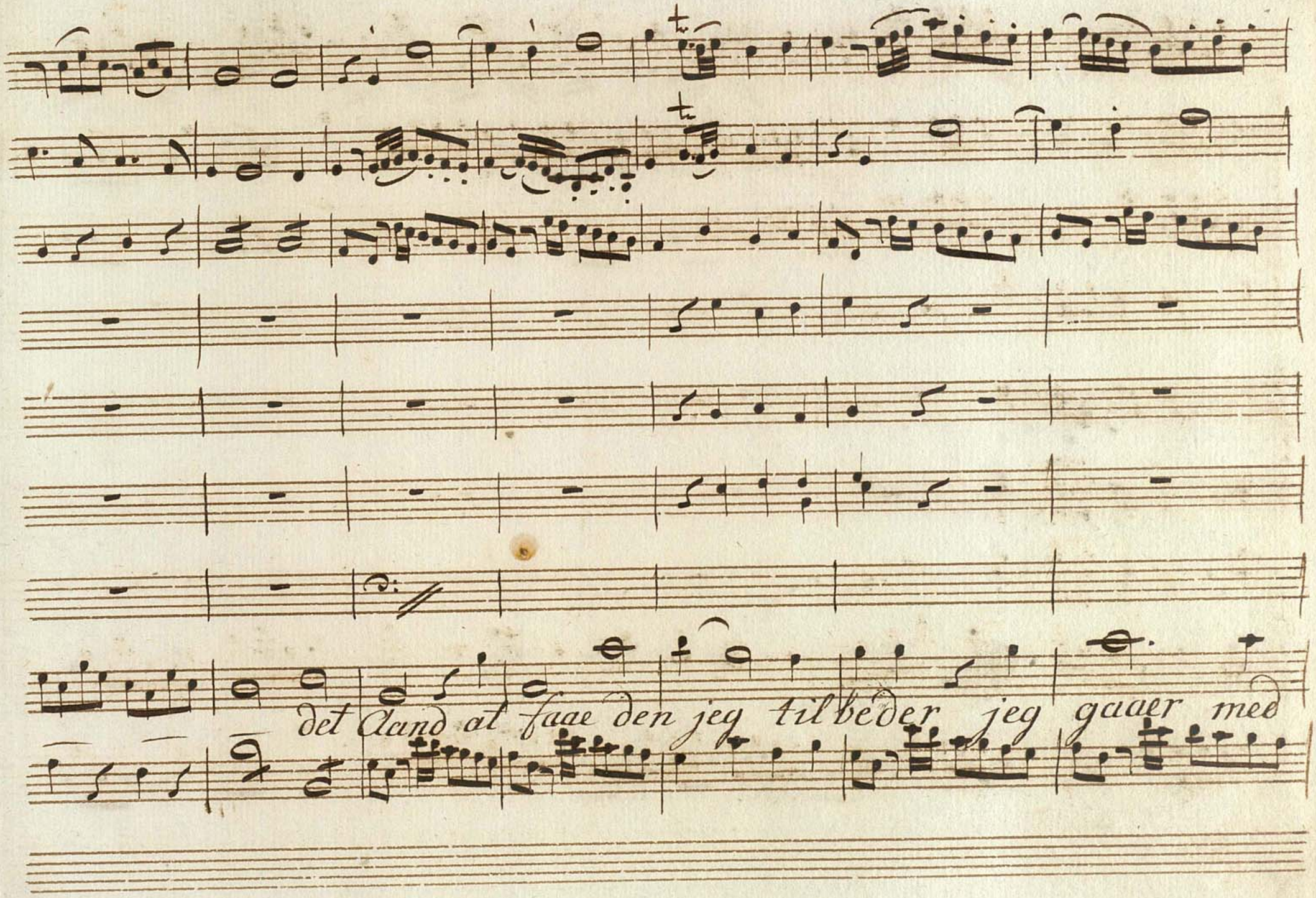
pc.

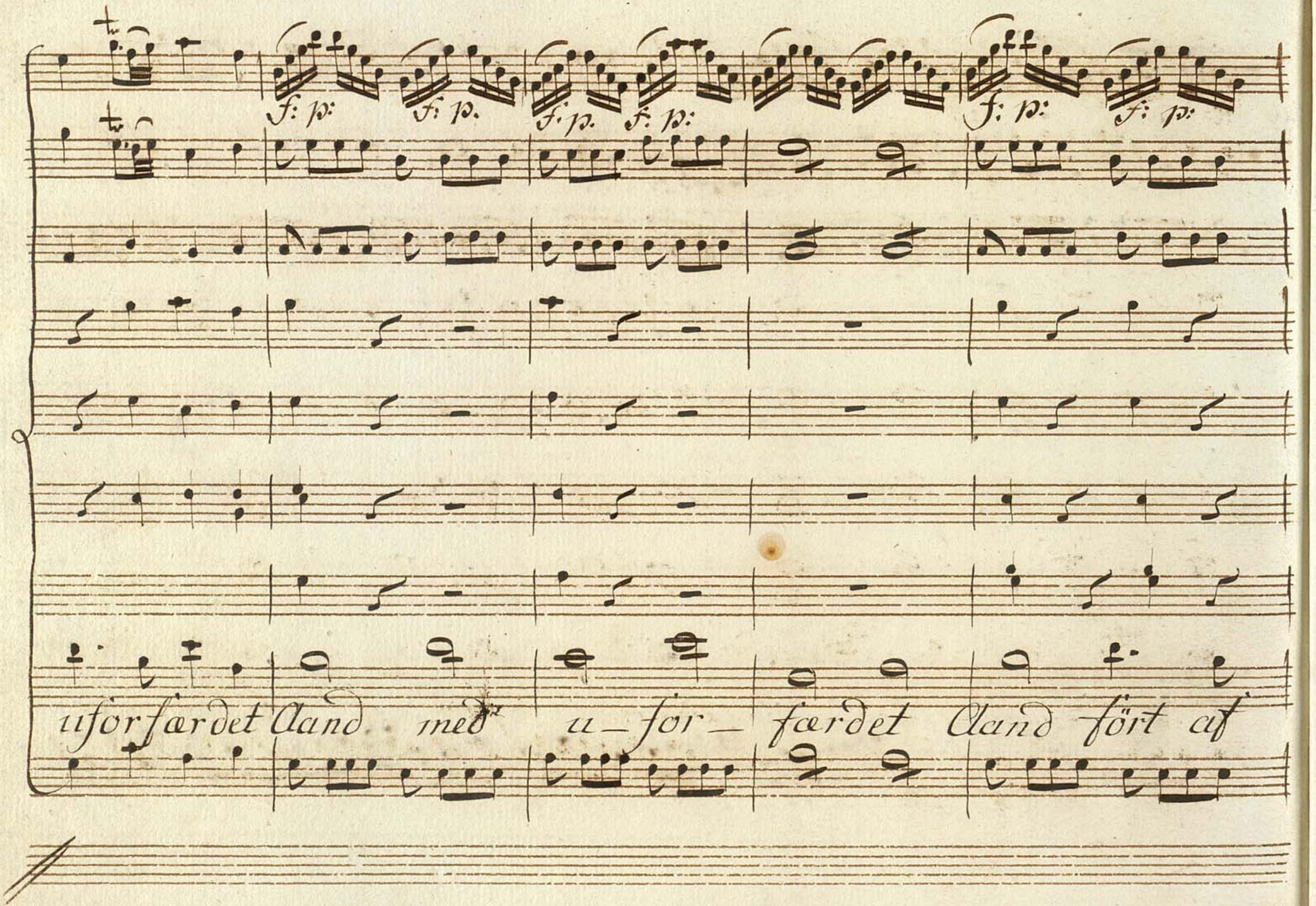
u - for - fær — — — det Aand med u - for -

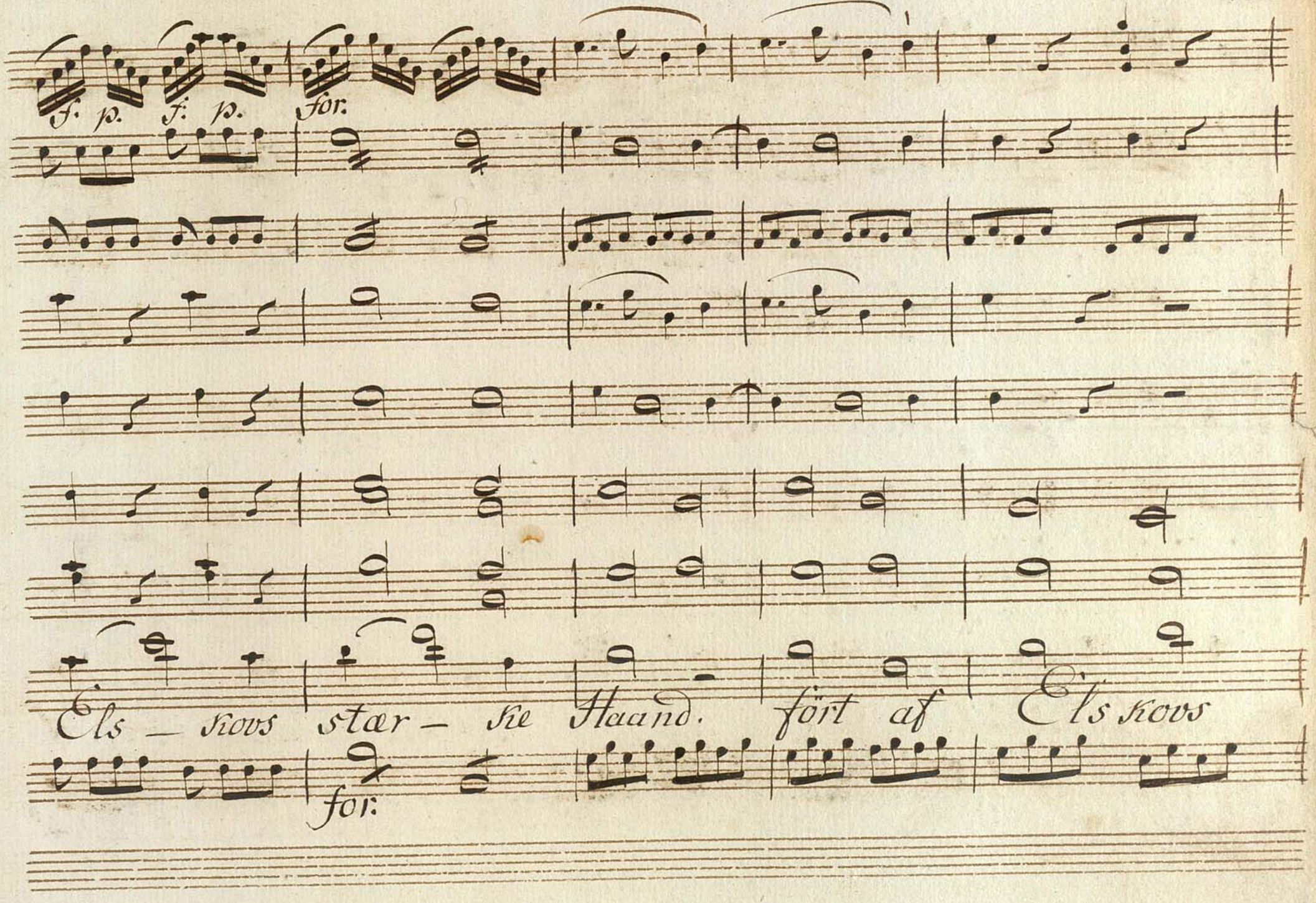
for. pia.

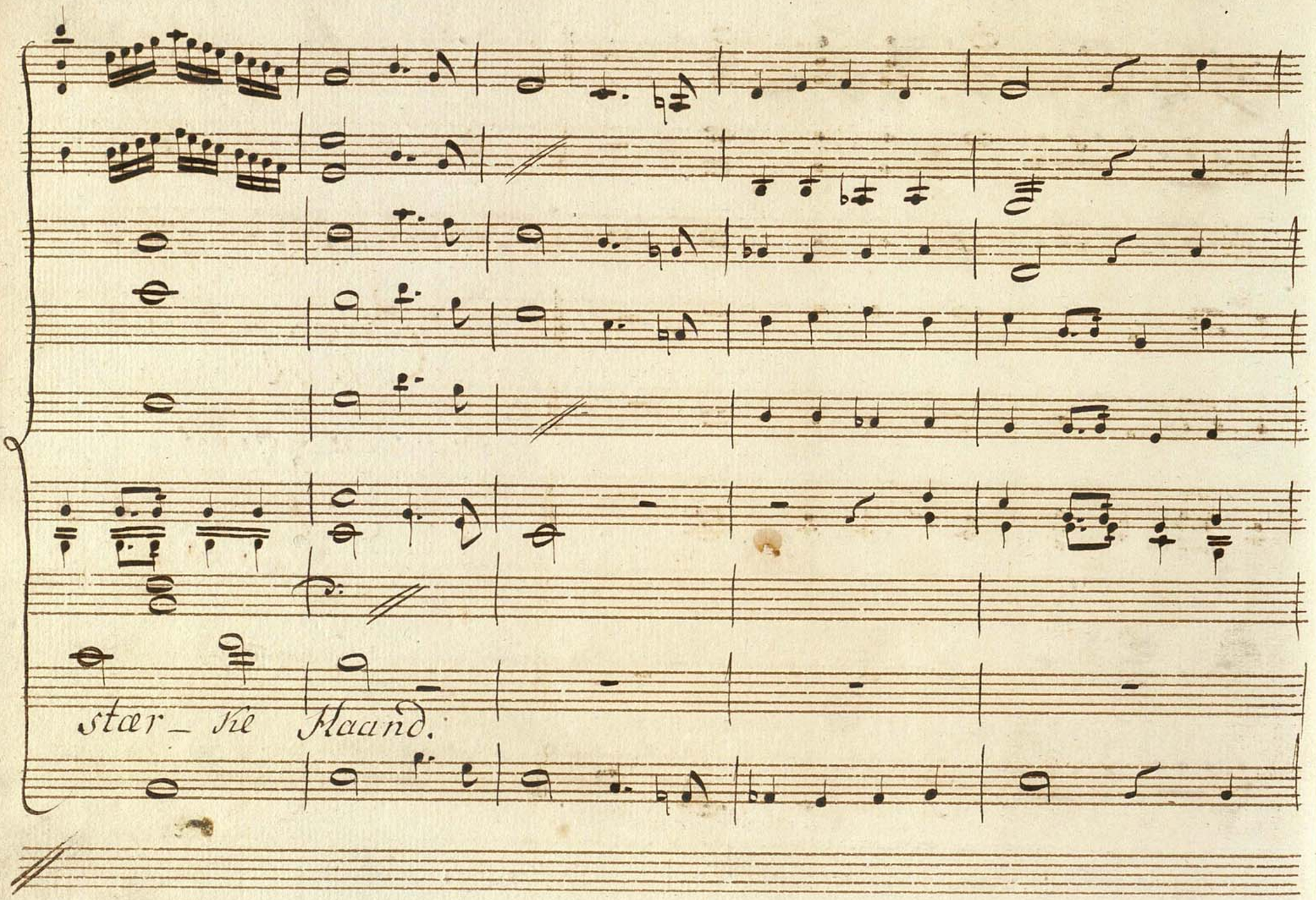

for
for
fær
for.

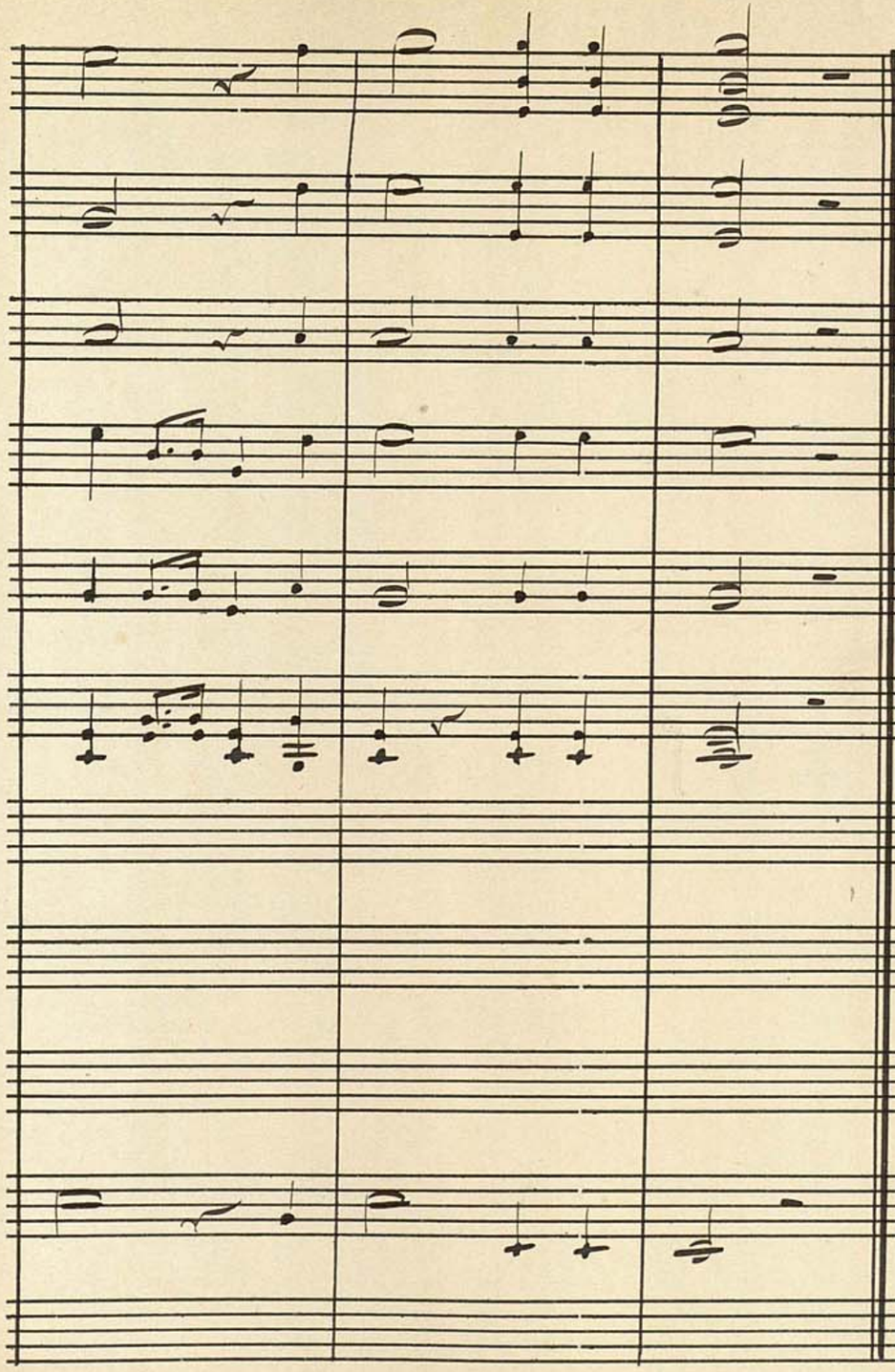

pia.


det Aand at faae den jeg tilbeder jeg gaaer med


f: p:
f: p.
f: p.
f: p:
f: p:
f: p:
uförfærdet Aand med u_för_ fœrdet Aand fört af


f. p. f. p. for.
Els — skovs stær — ke Haand. fört af Els skovs
for:


stær_ ste Haand.



(Ende paa 1ste Act.)

BIBLIOTHECA REGIA HAFNIENSIS

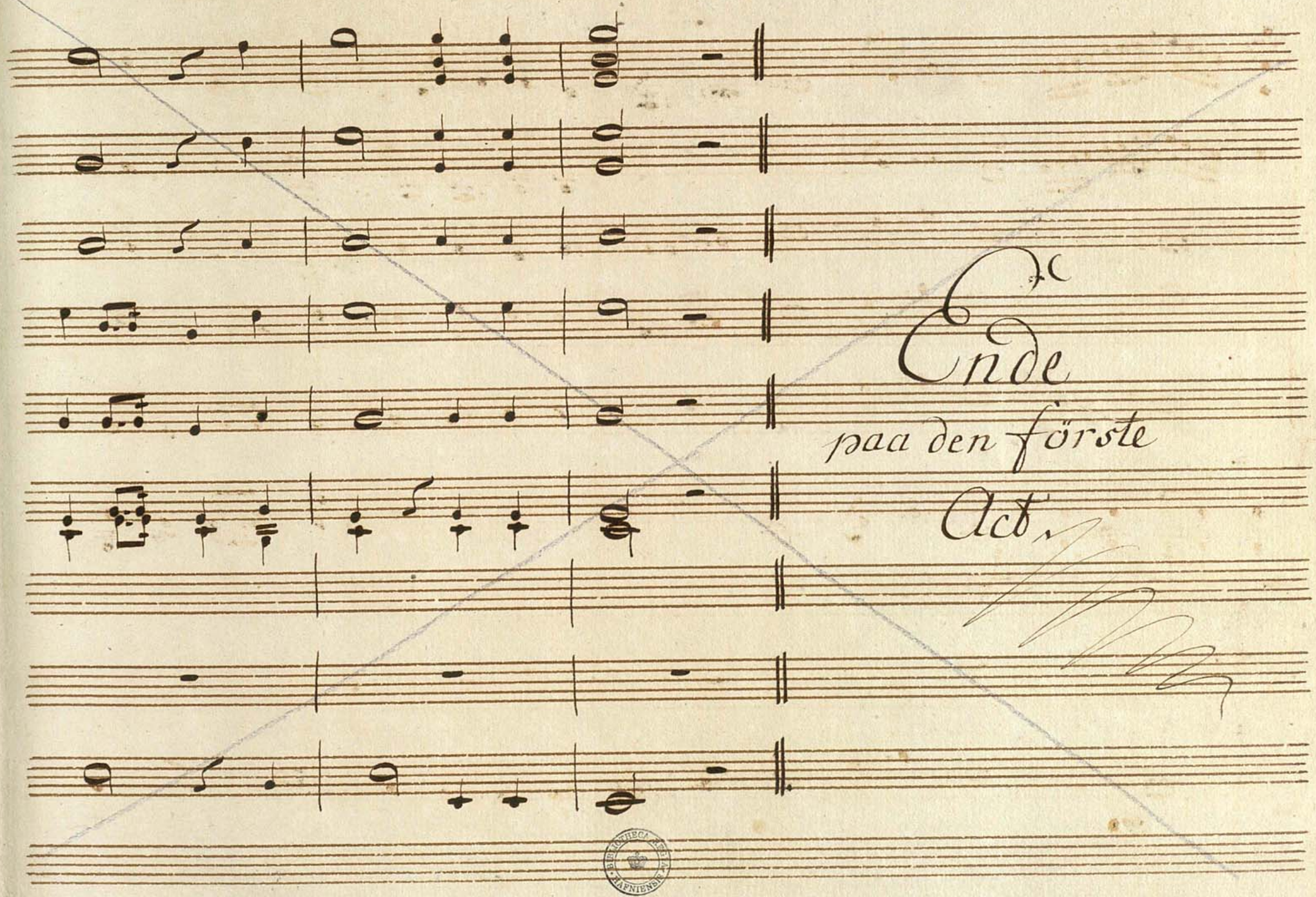
NAUMANN

# ORPHEUS OG EYRIDICE

ACT 2-3

b I 285

BIBLIOTHECA REGIA HAFNIENSIS


Ende
paa den förste
Act.

# Anden Act!

Mod^to con espressione marcata e forte

I Viol. II

Viola

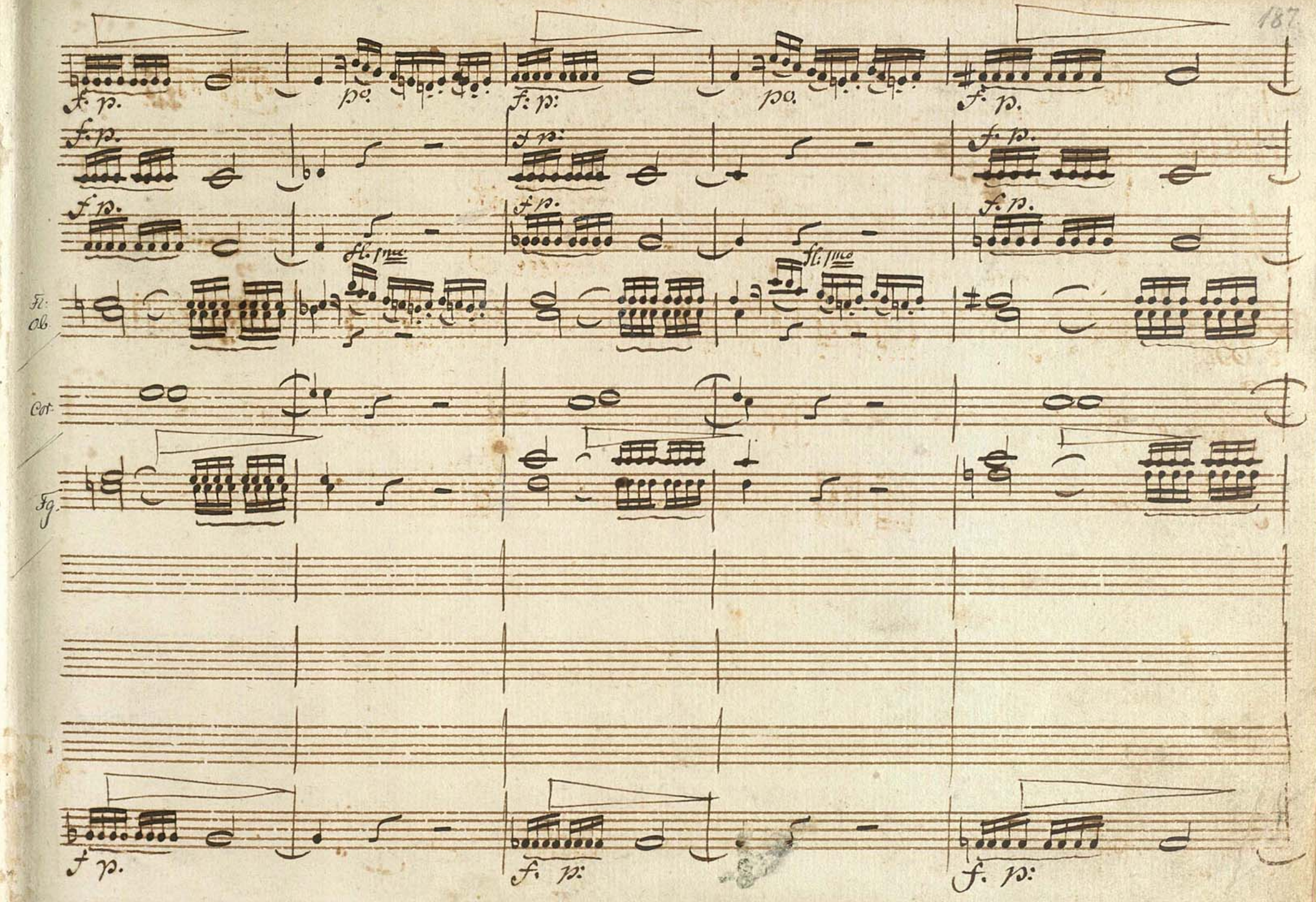
Fl.

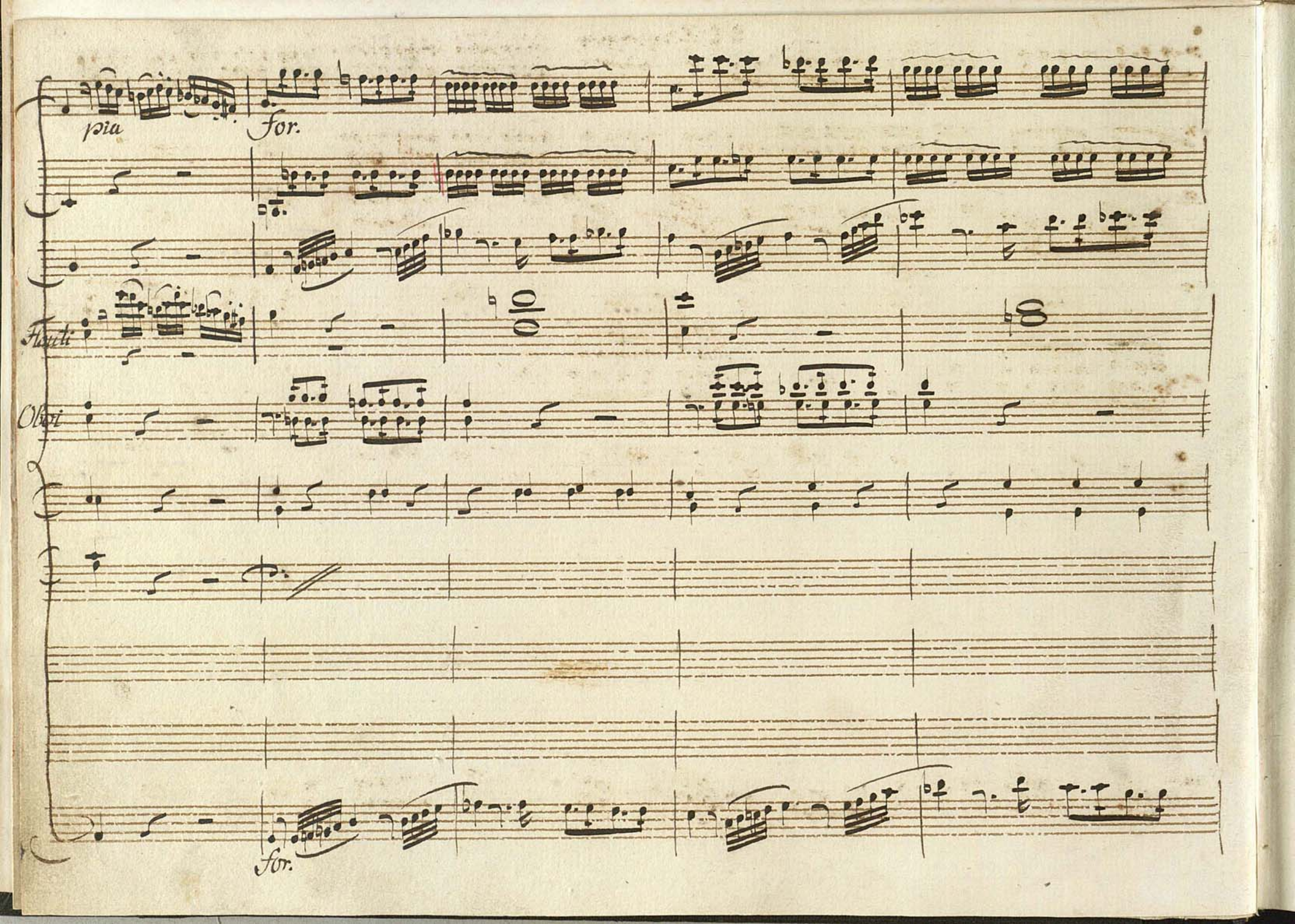
Ob.

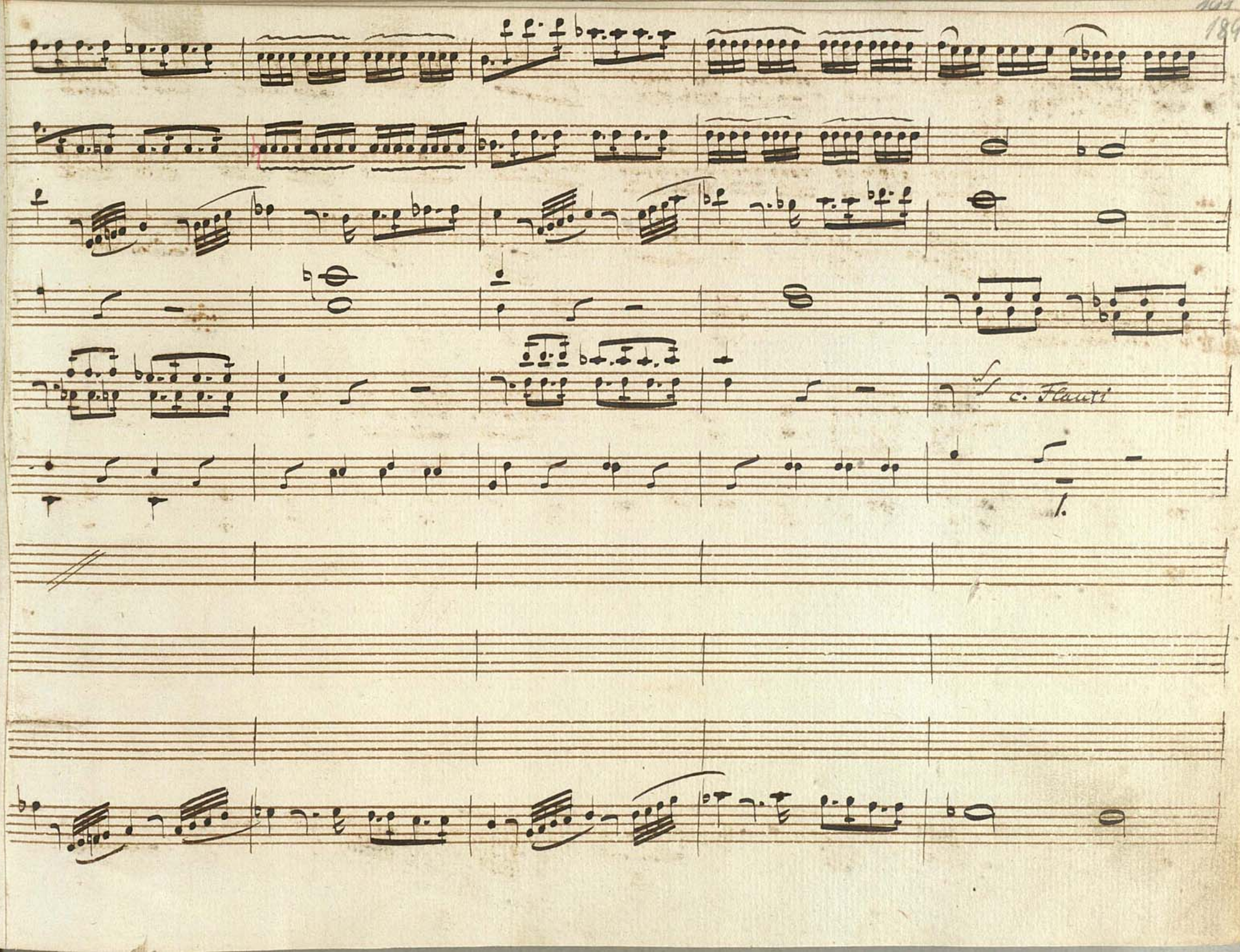
Corni I: Eb II: C.

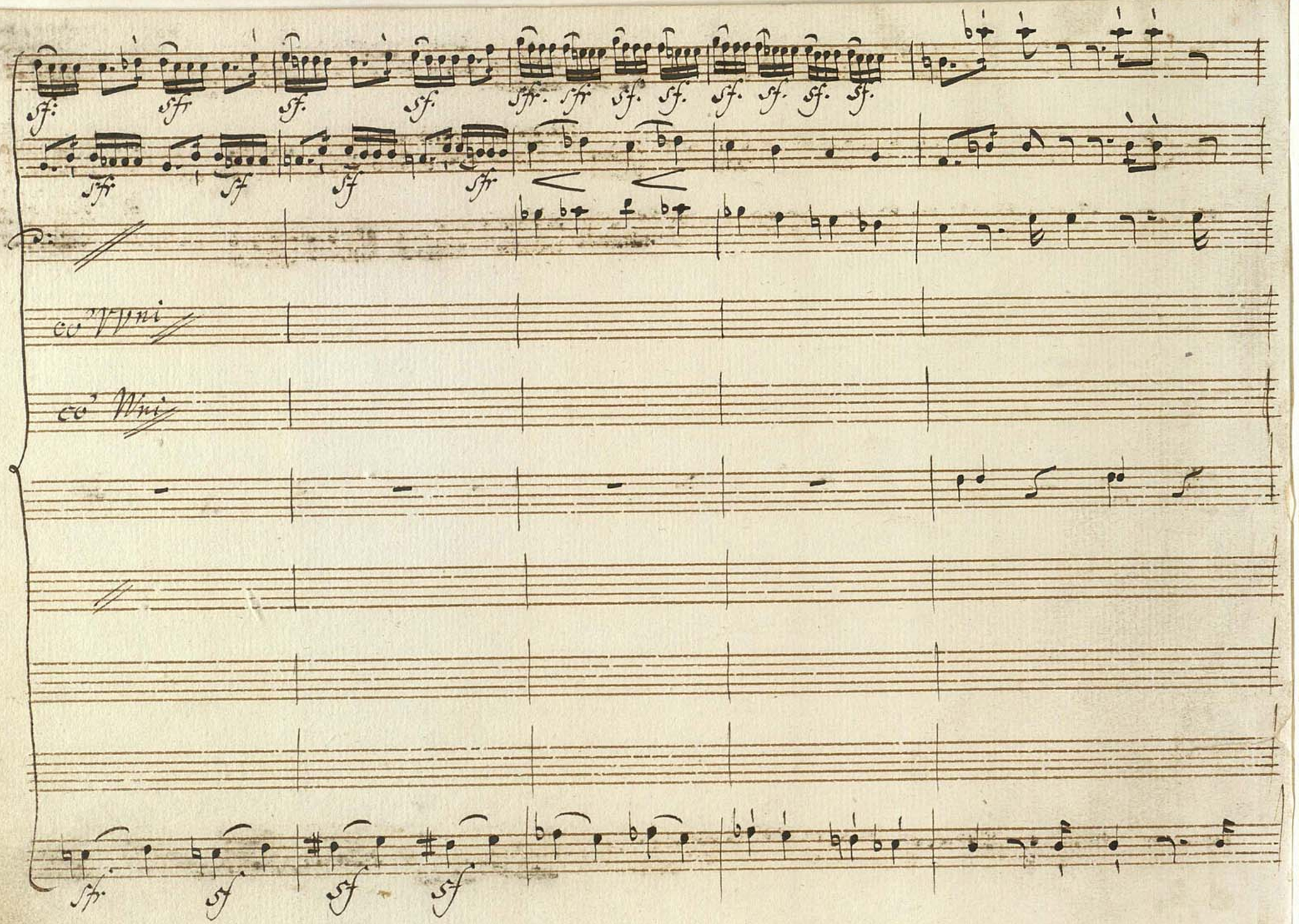
Fagotti

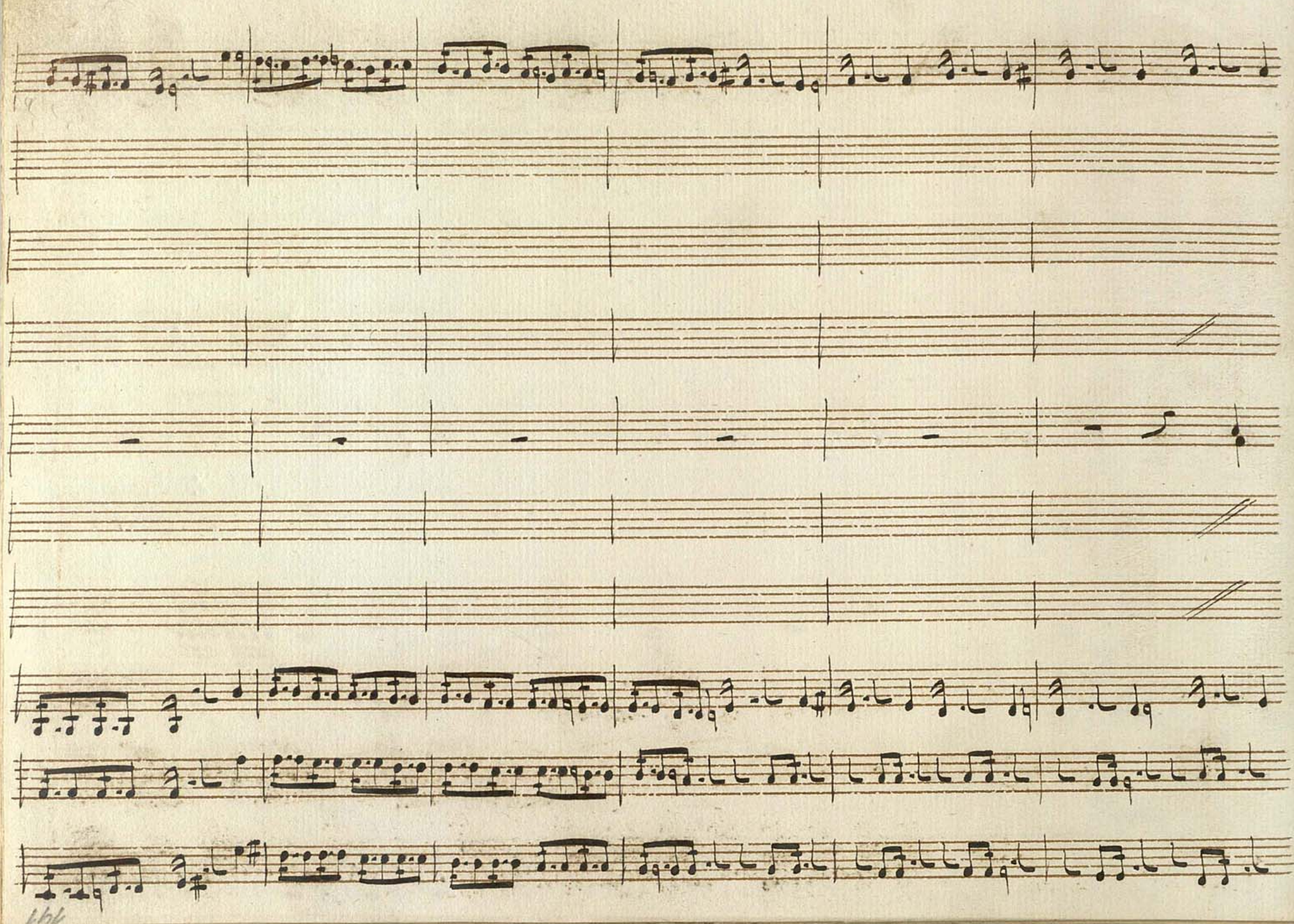
Basso

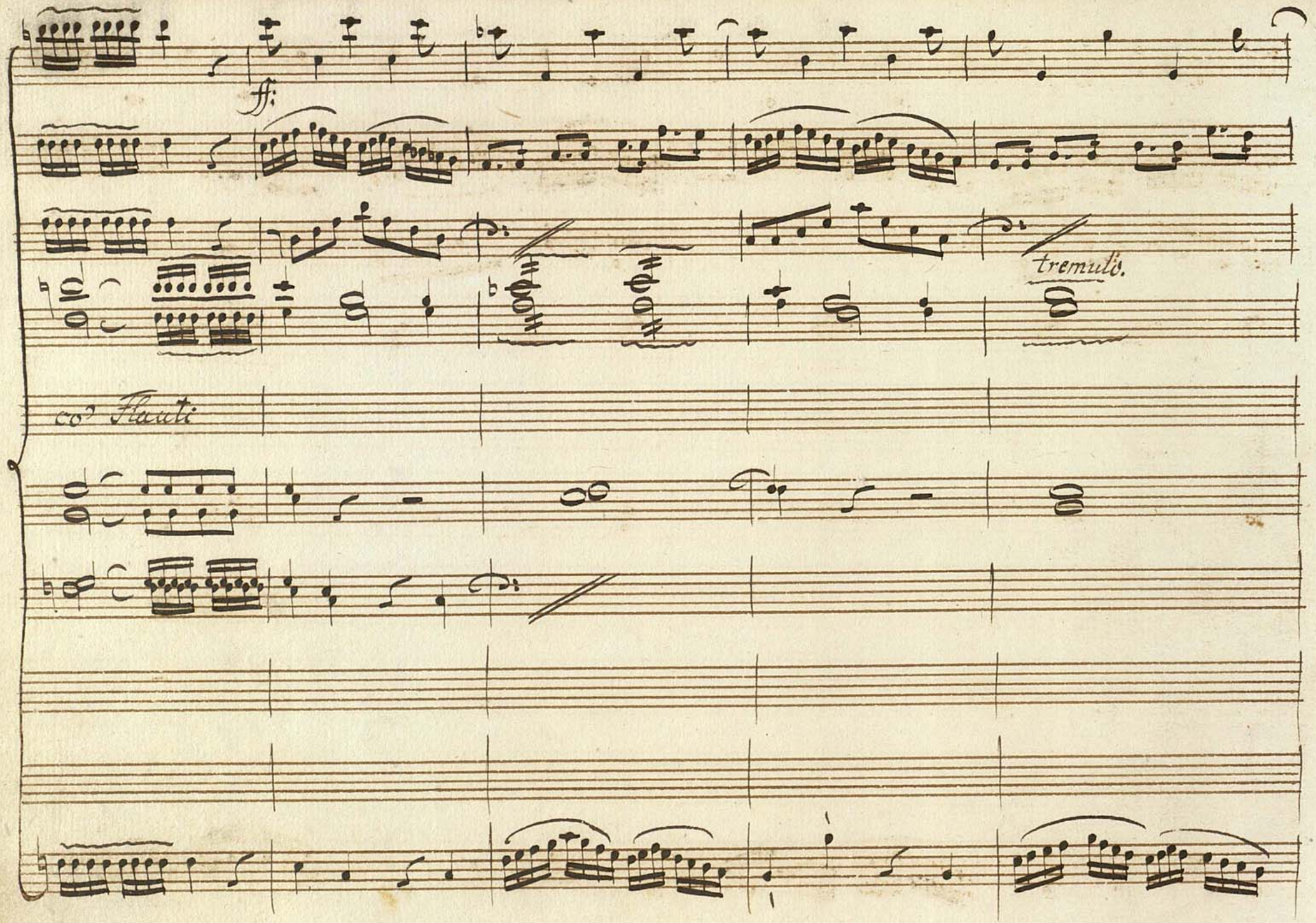

f. p.
p.
f. p.
p.
f. p.
f. p.
f. p.
f. p.
f. p.
f. p.
fl. 1mo
fl. 1mo
Fl.
Ob.
Cor.
Fg.
f p.
f. p.
f. p.

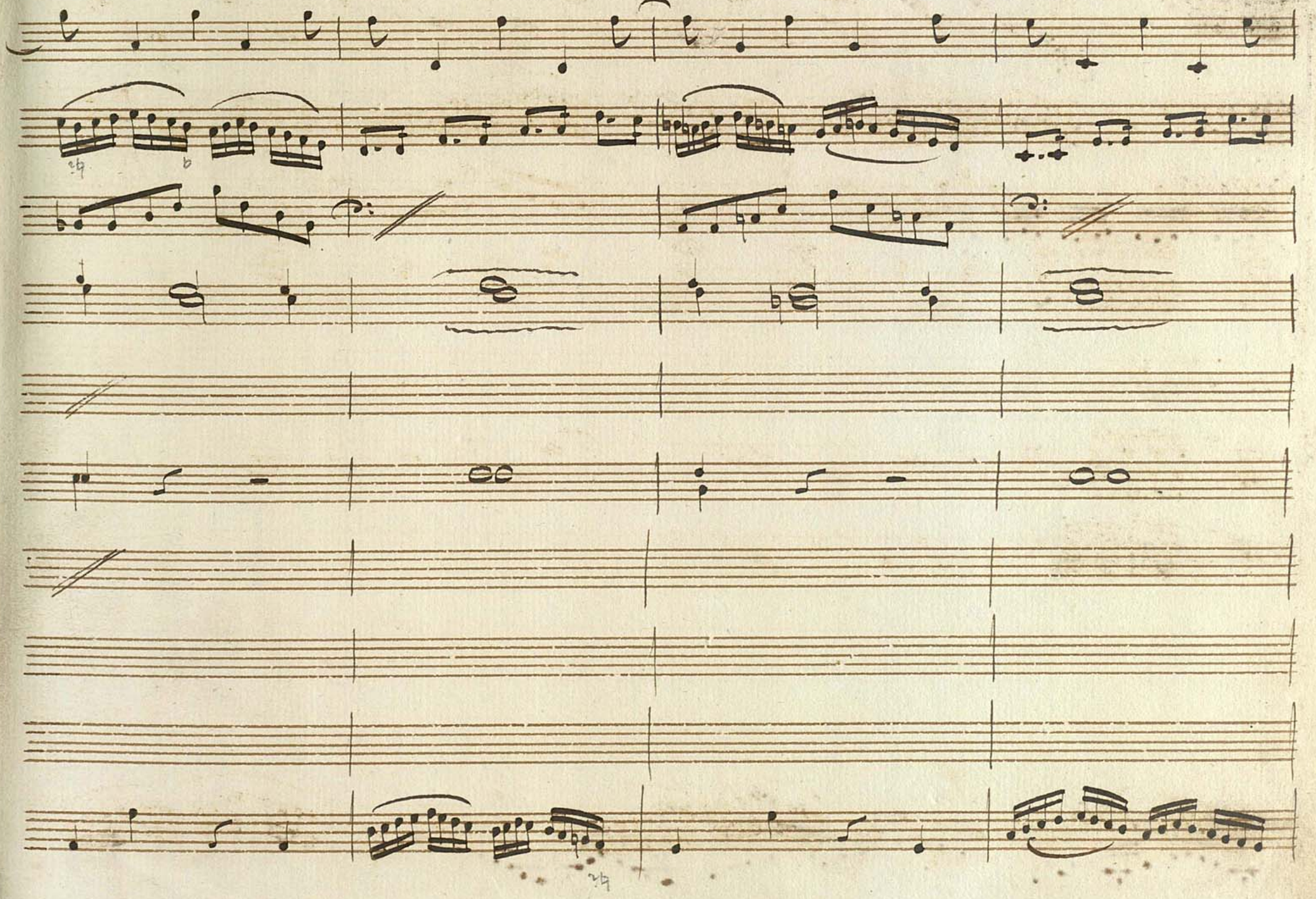

pia
For.
Flauti
Oboi
For.

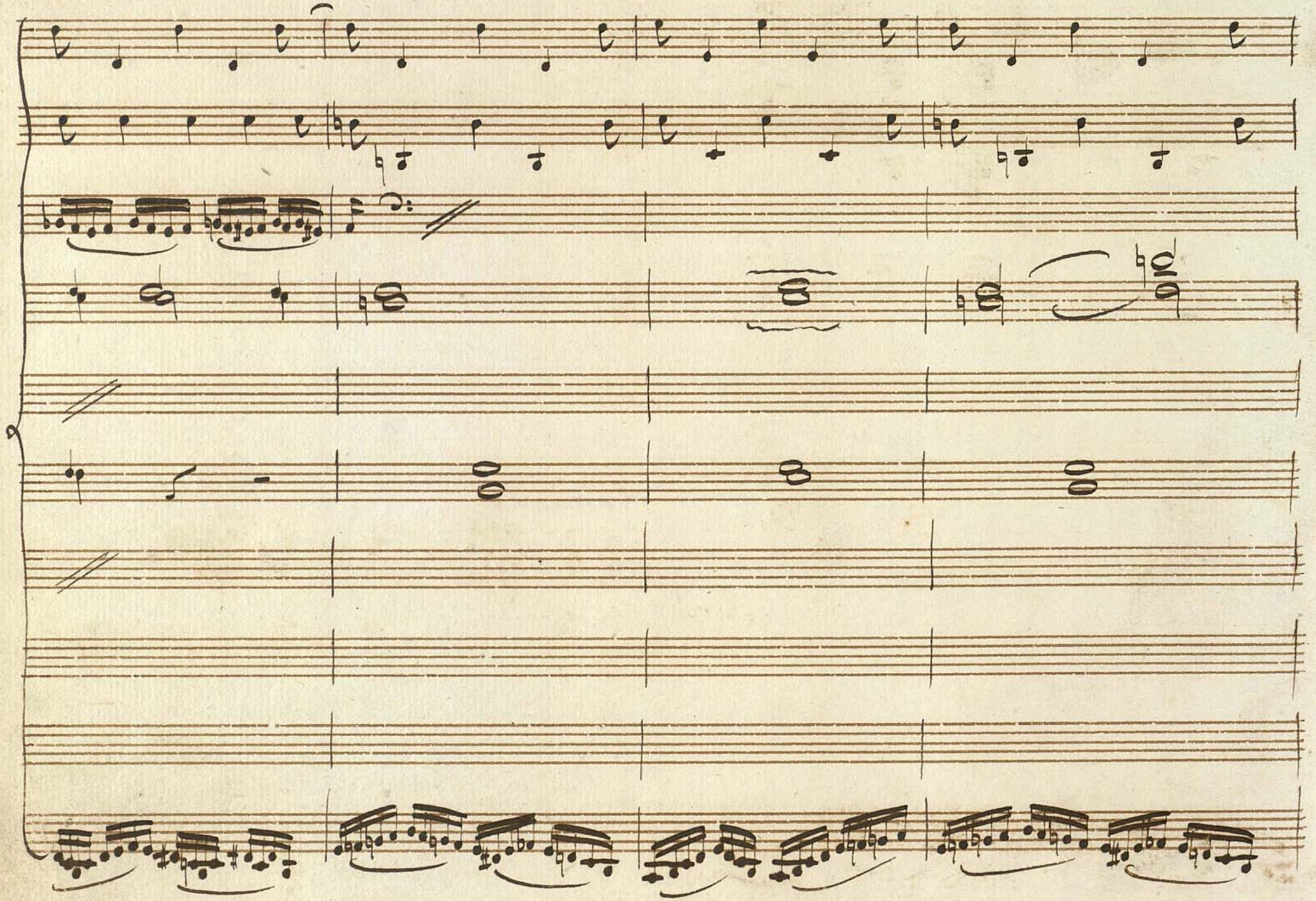

sf
c. Flauti
1.

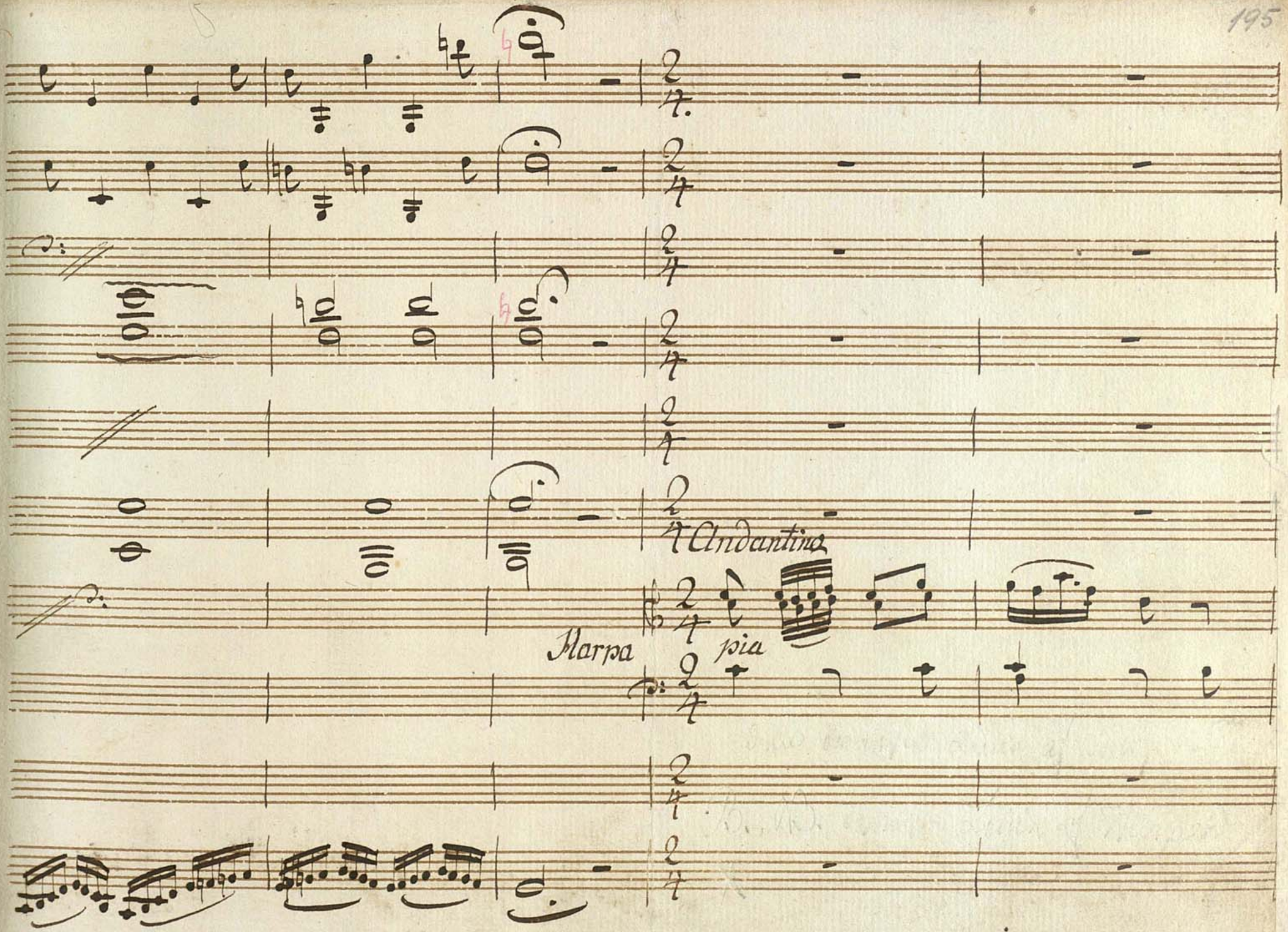

sff.
sff.
sff.
sff.
sff.
sff.
sff.
sff.
sff.
sff.
sff.
sff.
sff.
sff.
sff.
sff.
co' Vni
co' Vni
sff.
sf
sf
sf

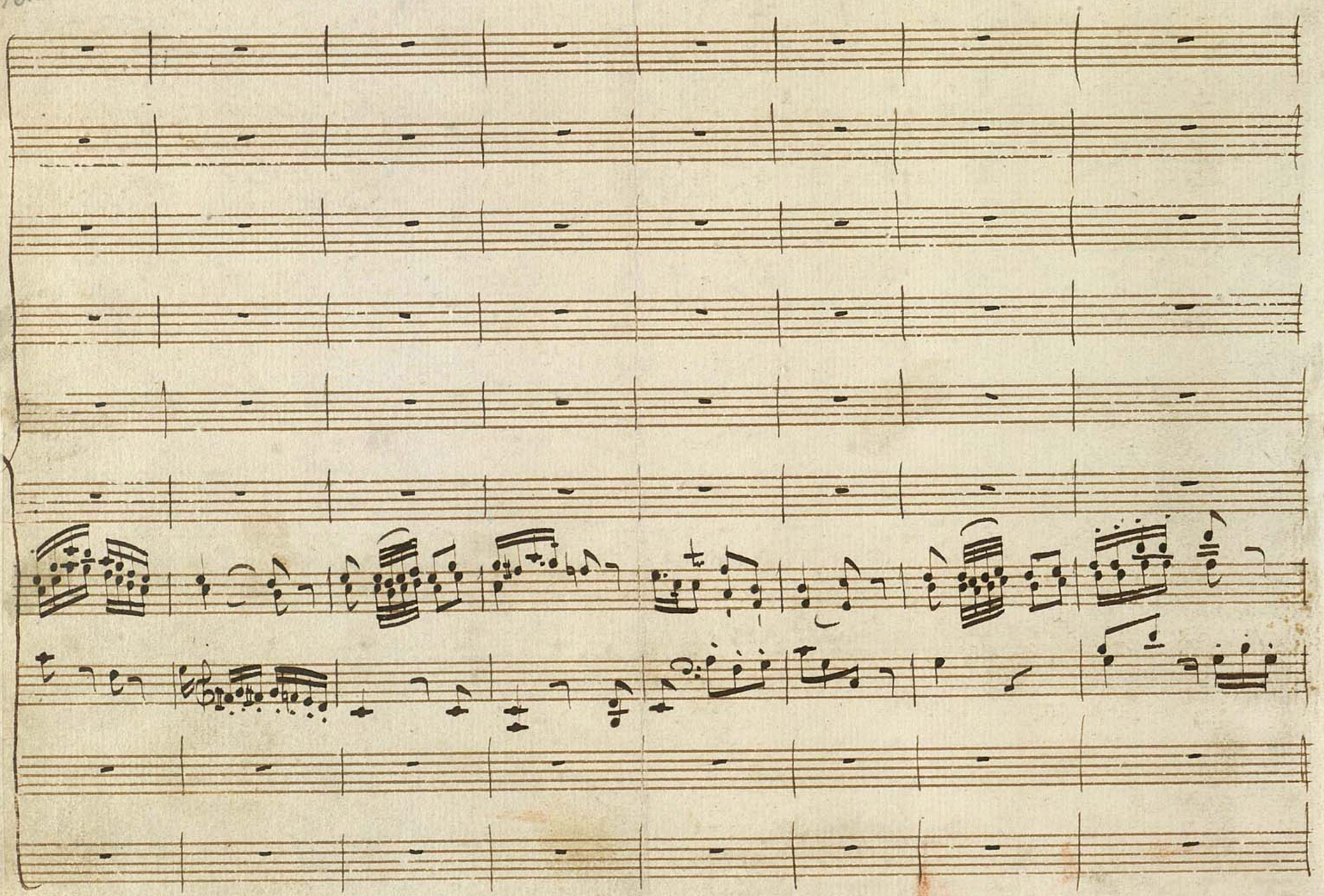


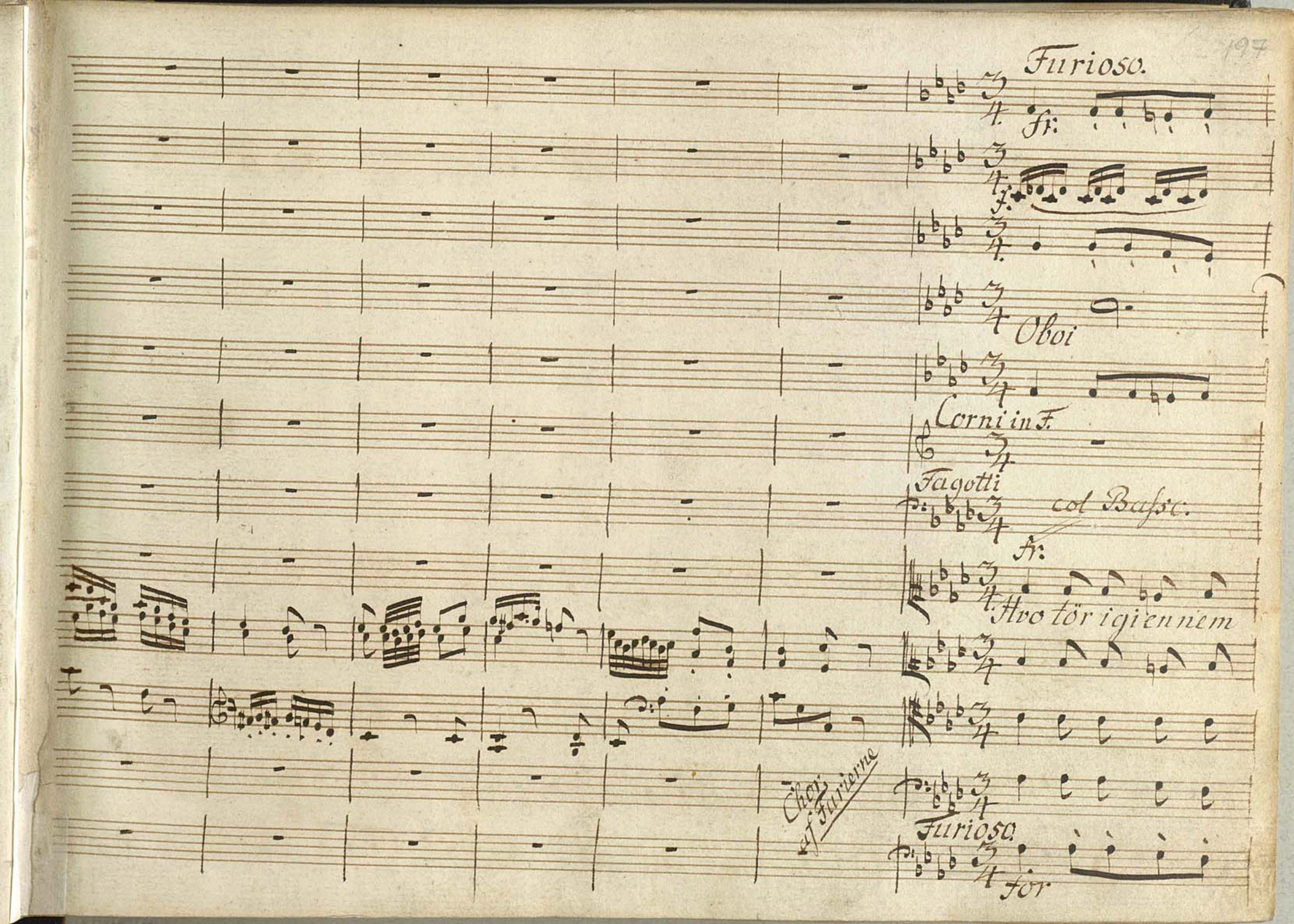

ff:
tremulo.
co: Flauti

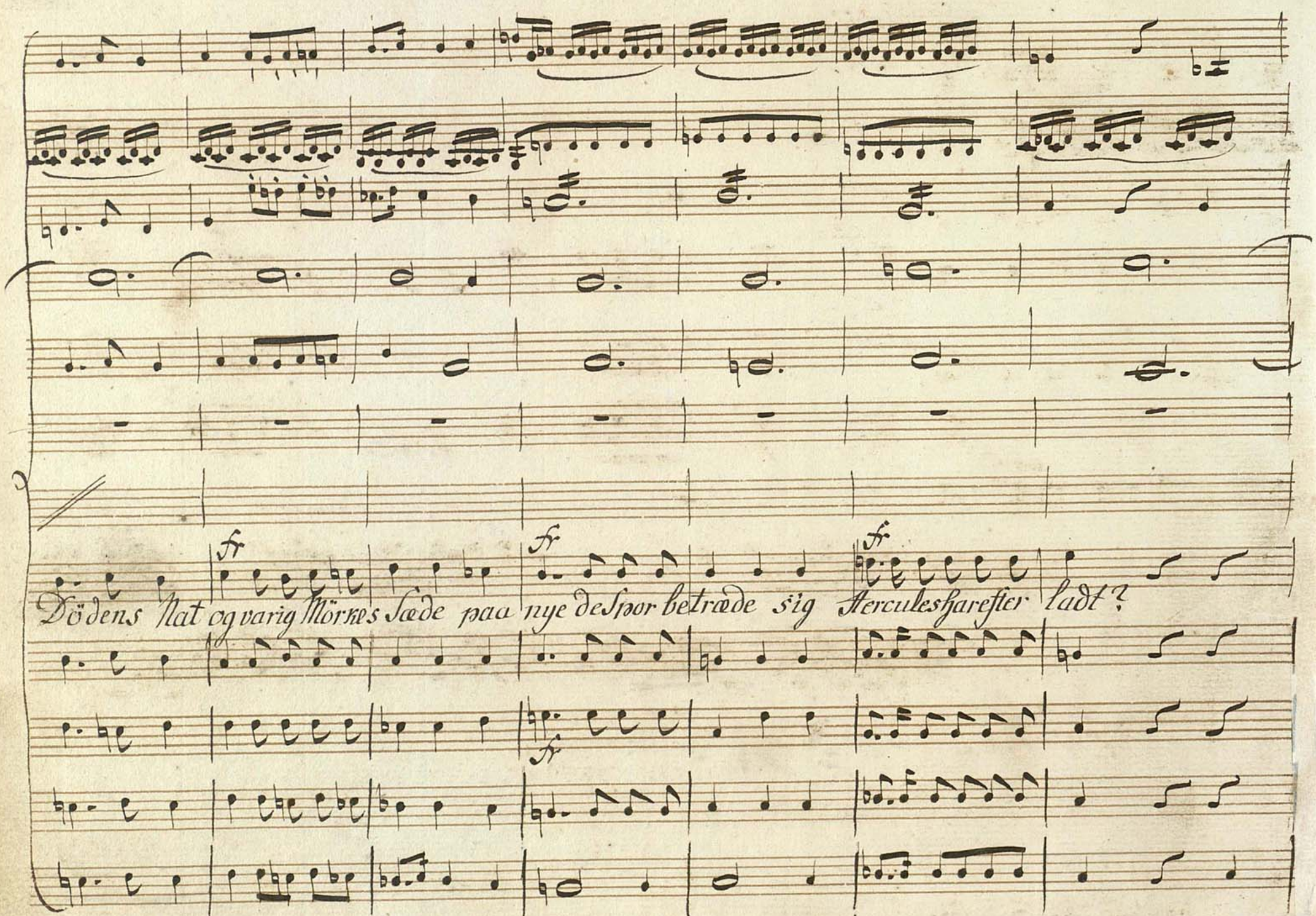


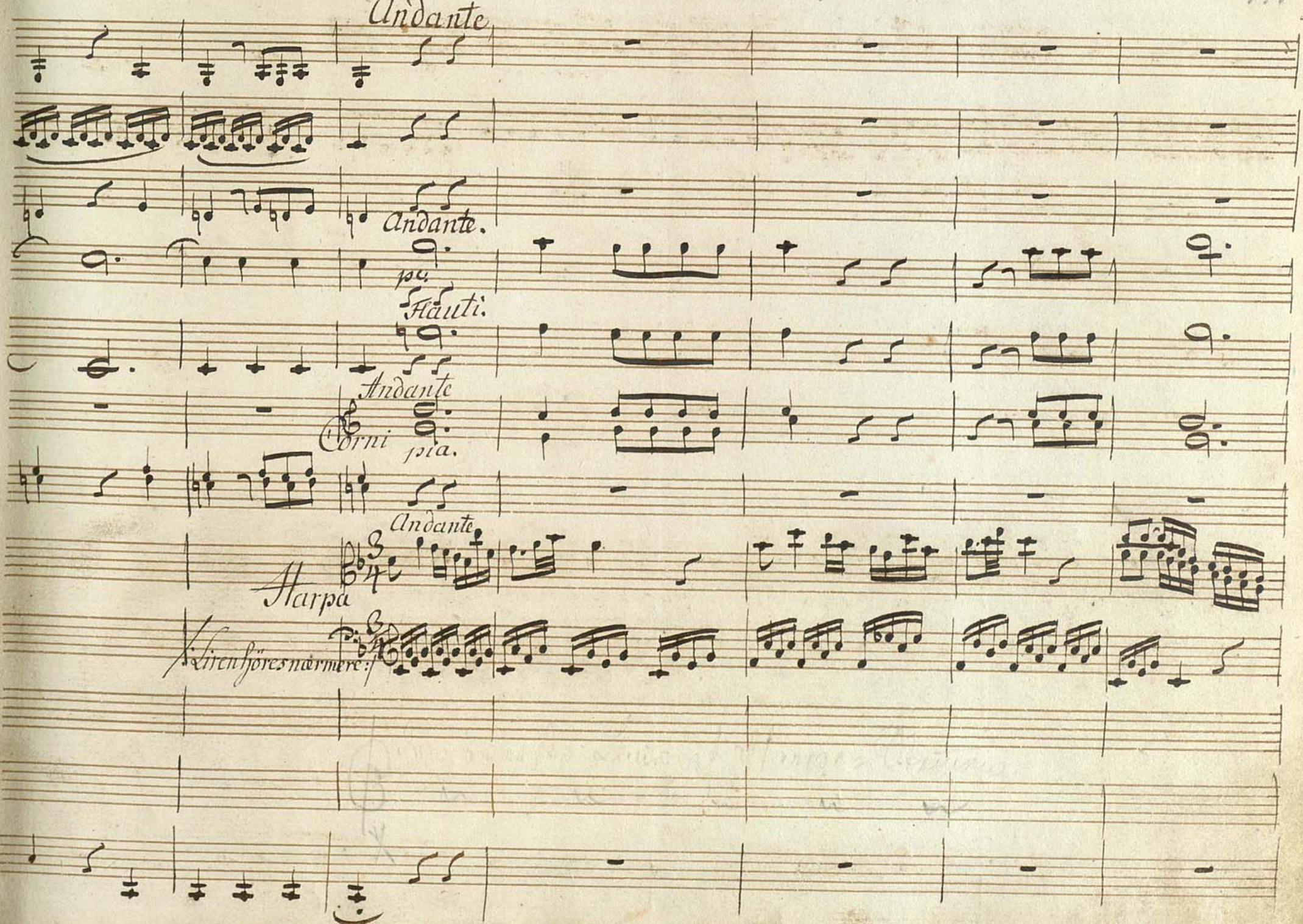


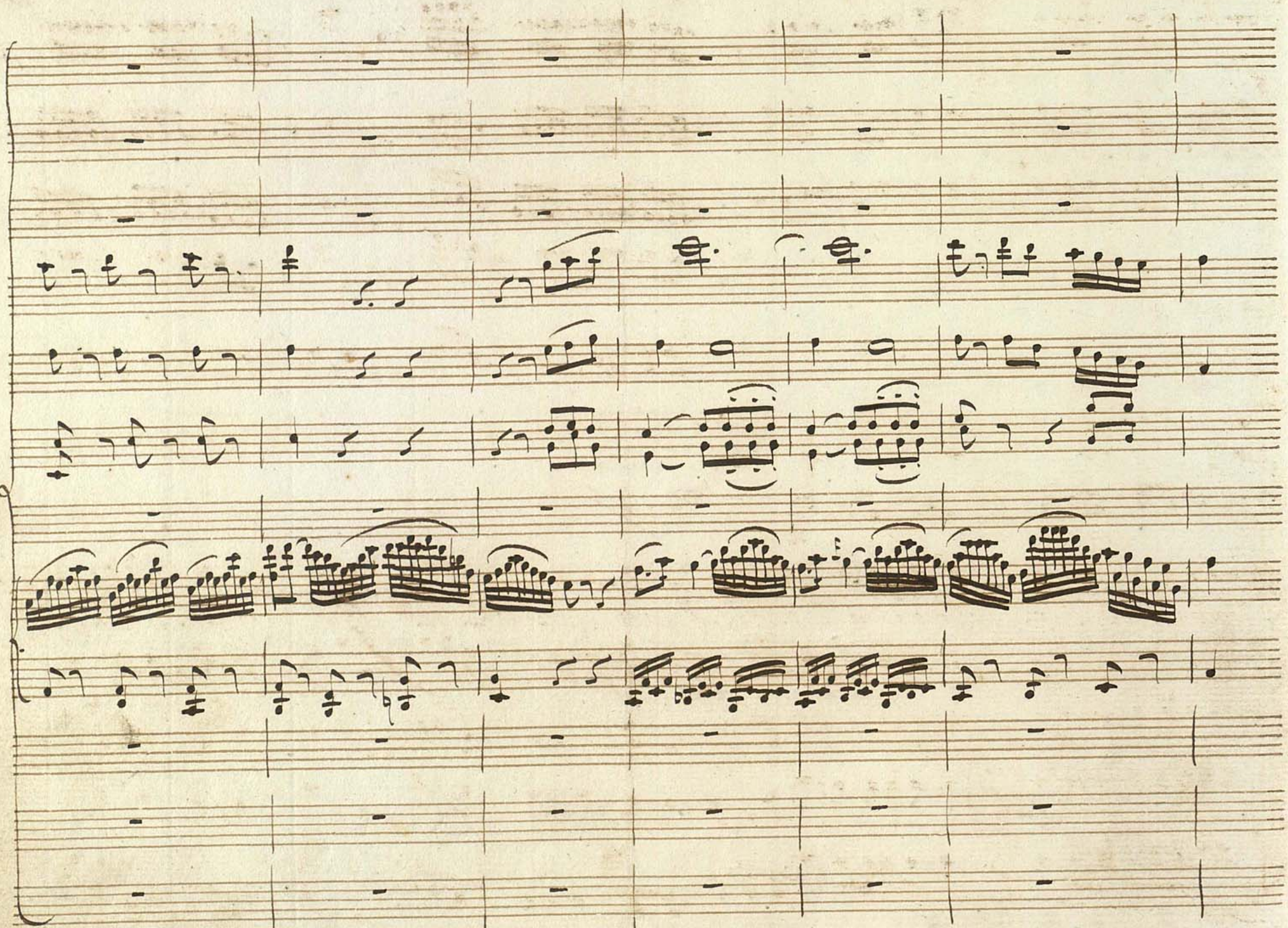

Andantino
Harpa
pia




Furioso.
Fl:
Oboi
Corni in F.
Fagotti
col Basso.
Fl:
Hvo tör igi'en niem
Chor: af Furierne
Furioso
för


Dödens hat og varig Mörkes Sæde paa nye de Spor betræde sig Herculeshare efter ladt?


Andante
Andante.
pia.
Flauti.
Andante
Corni
pia.
Andante
Harpa
Liren höres nærmere:



Furioso.

For:

Oboi co' Vni

Furioso.

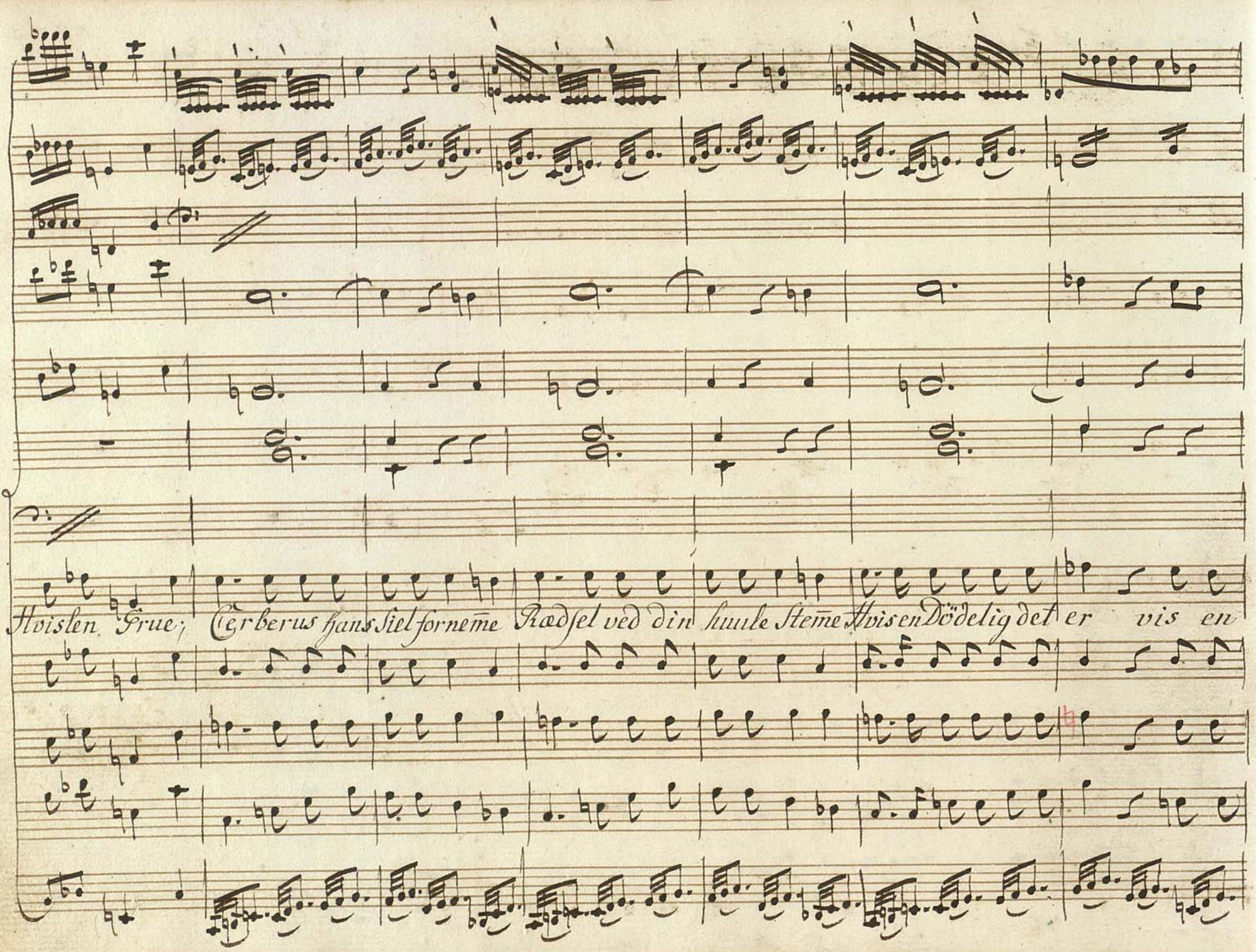
Corni

Fr:

Fagotto

Töver ikke Furier! Töver ikke Furier! Han ved eders Fakklers Lue og ved Slange

For.


Hvislen Frue; Cerberus hans Siel forneme Rædsel ved din huule Steme Hvis en Dödelig det er vis en

Andante.

mezzo for.

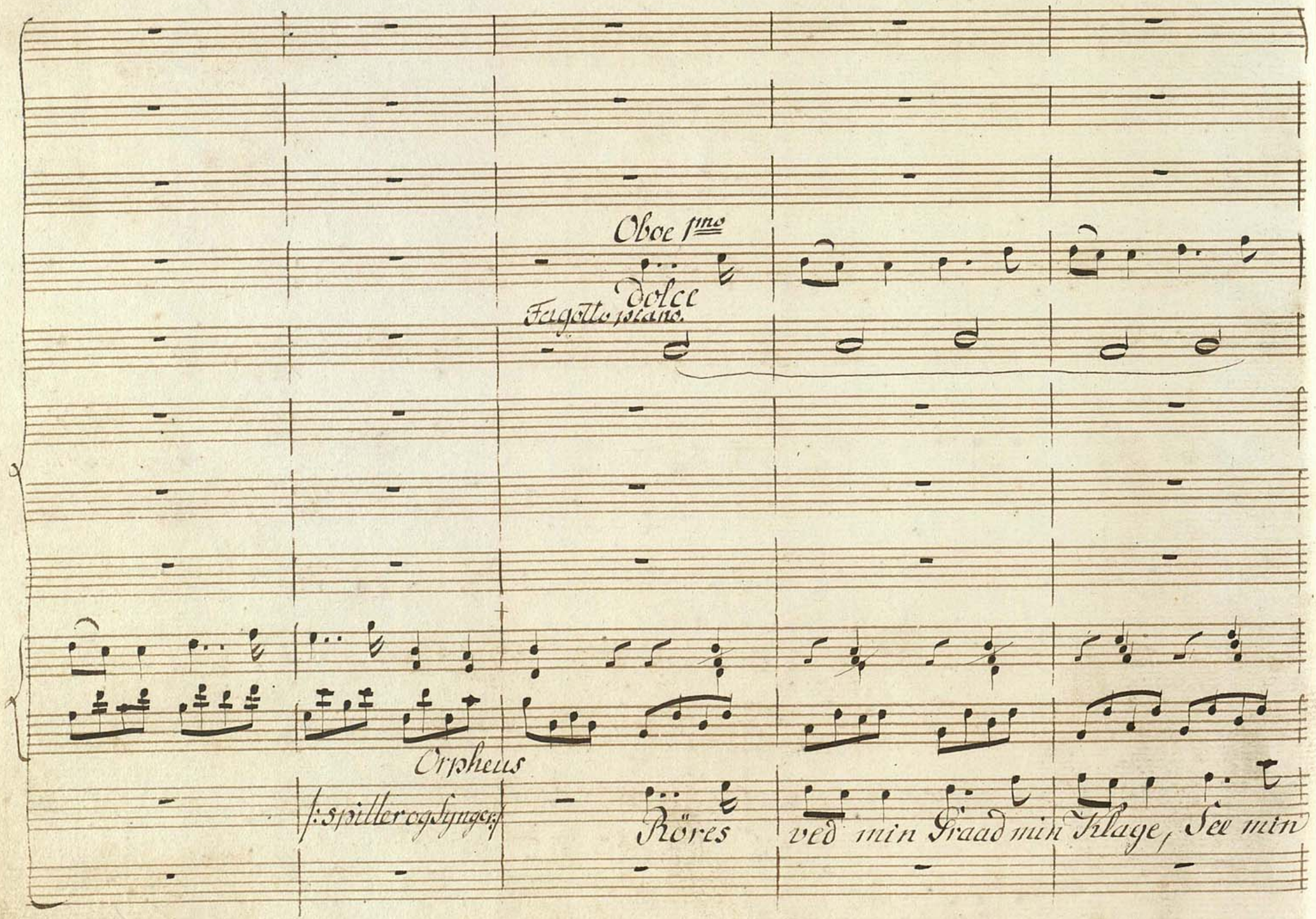
Dödelig det er.

## Anden Scene

### De forrige. Orpheus.

Harpa.

Solo


Oboe 1mo
Dolce
Fagotto 1stano
Orpheus
f: spiller og synger :f
Rörer
ved min Graad min Klage,
See min

For.

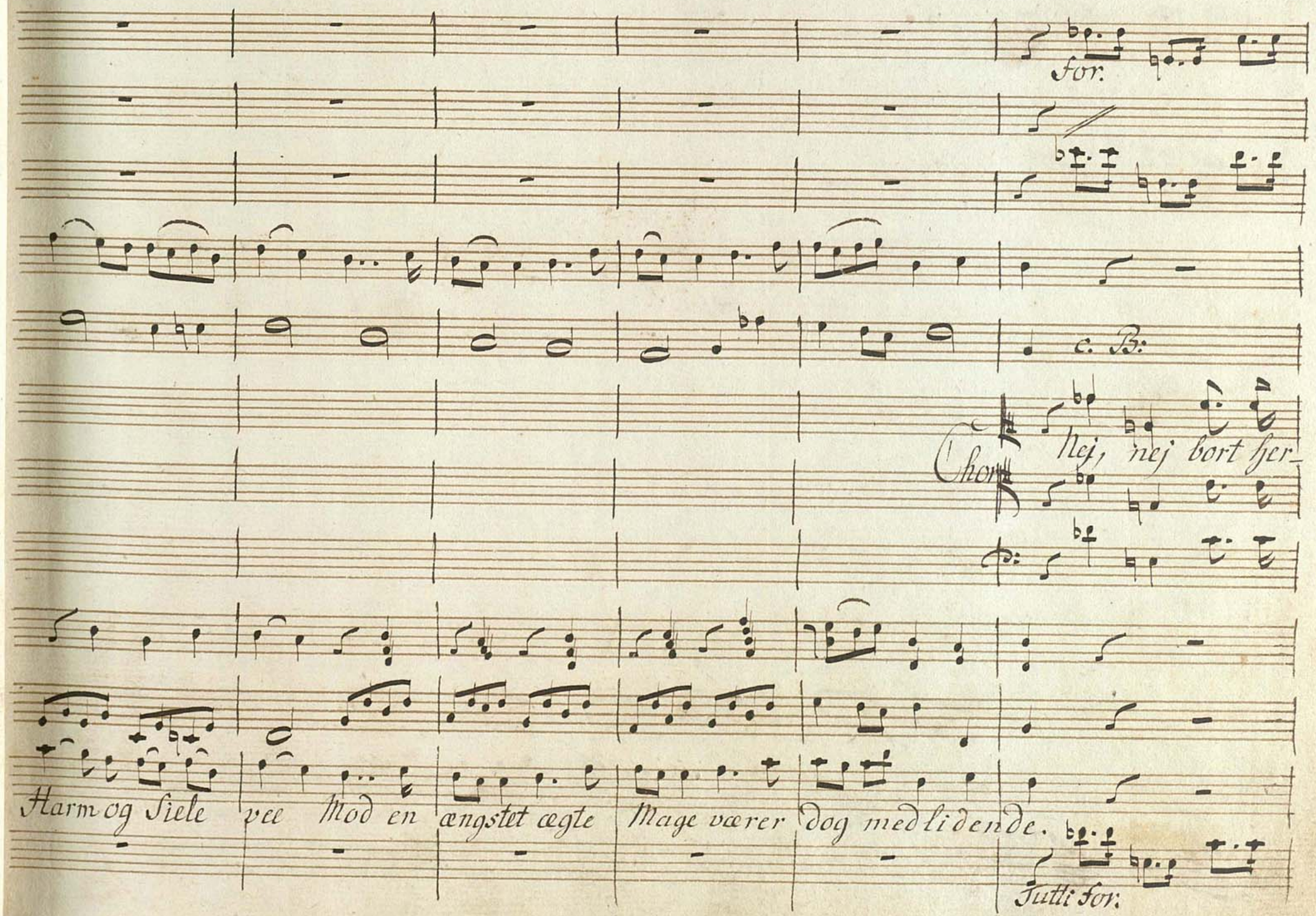
c. B:

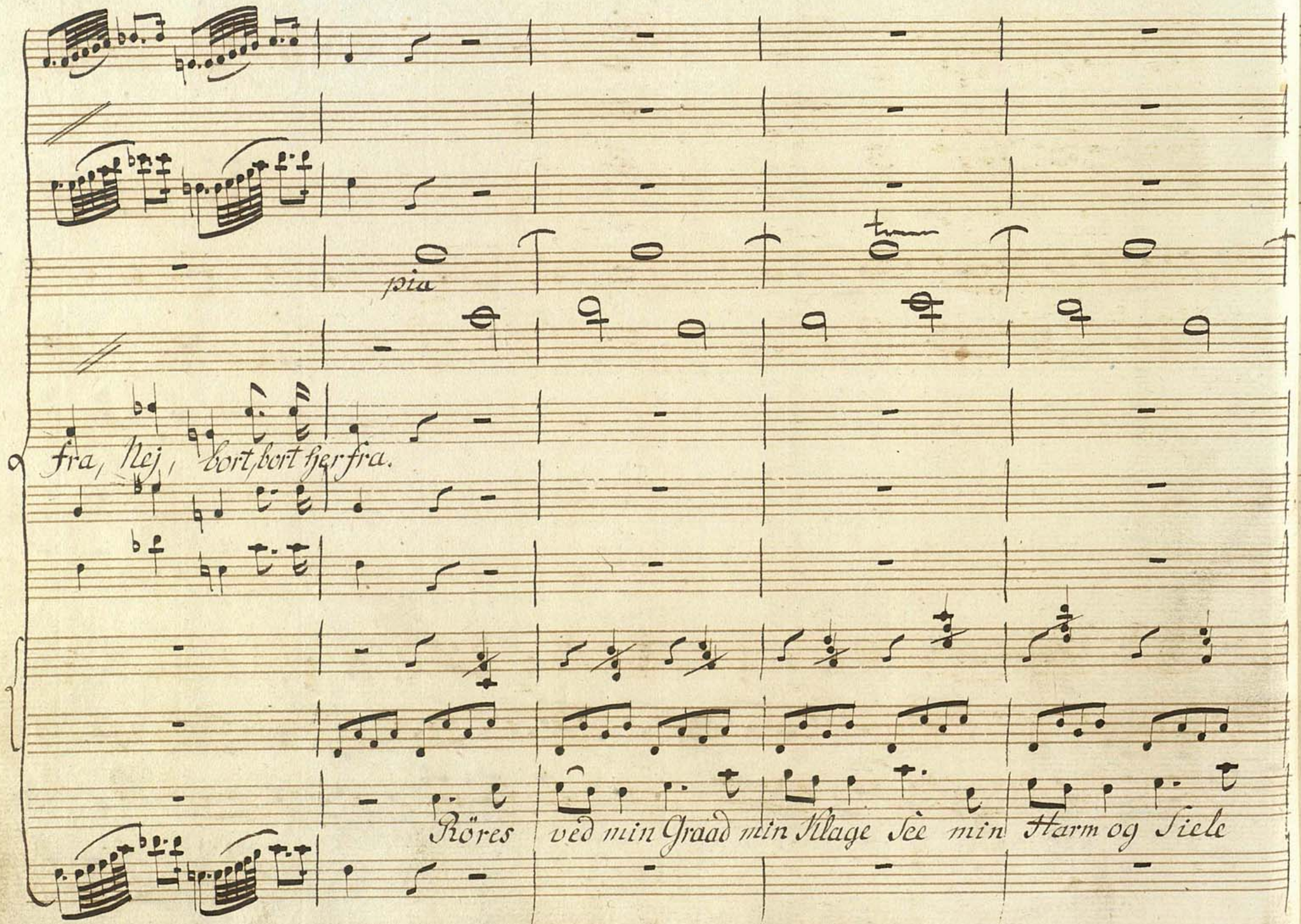
Chor

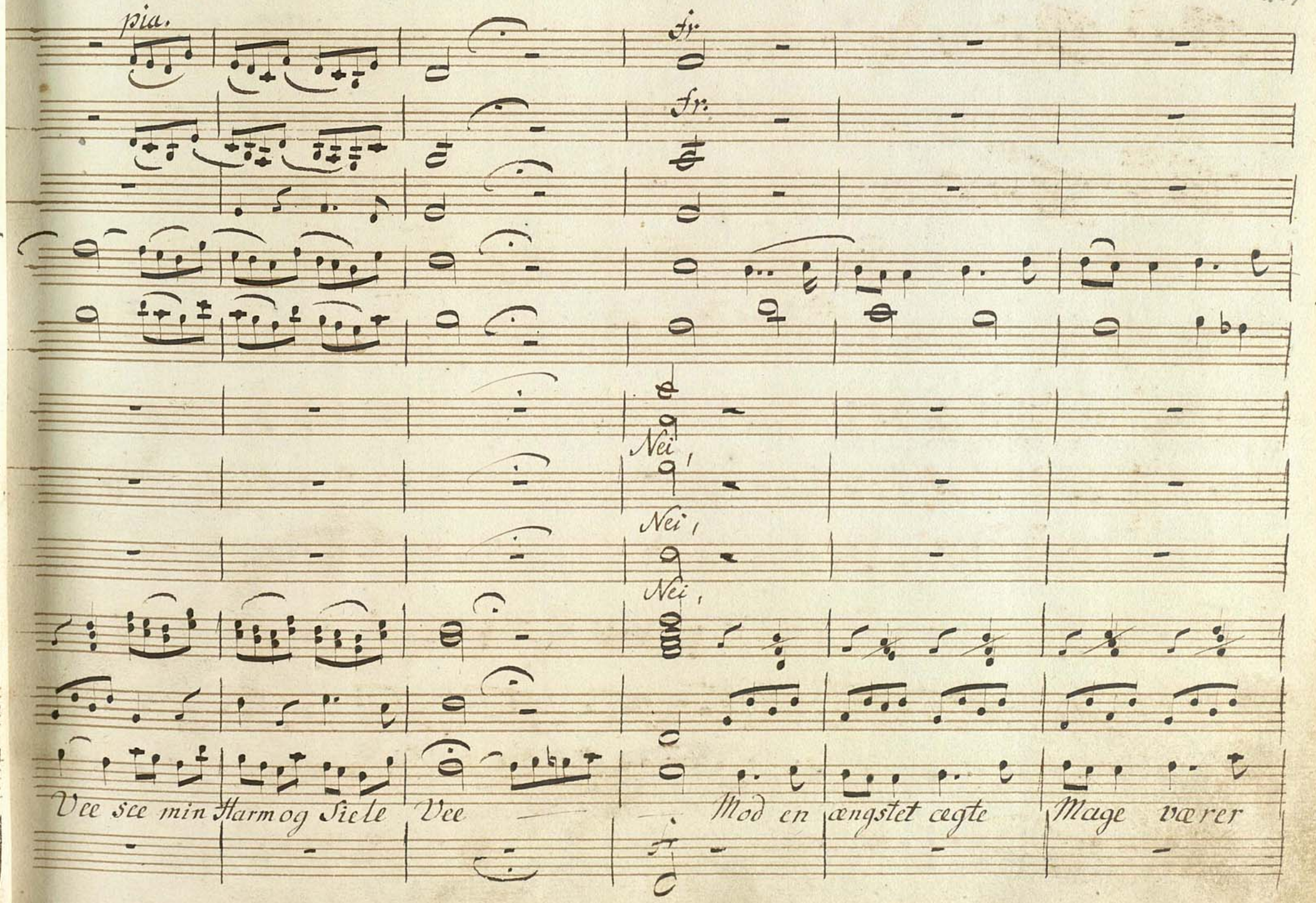
Nej, nej bort her-

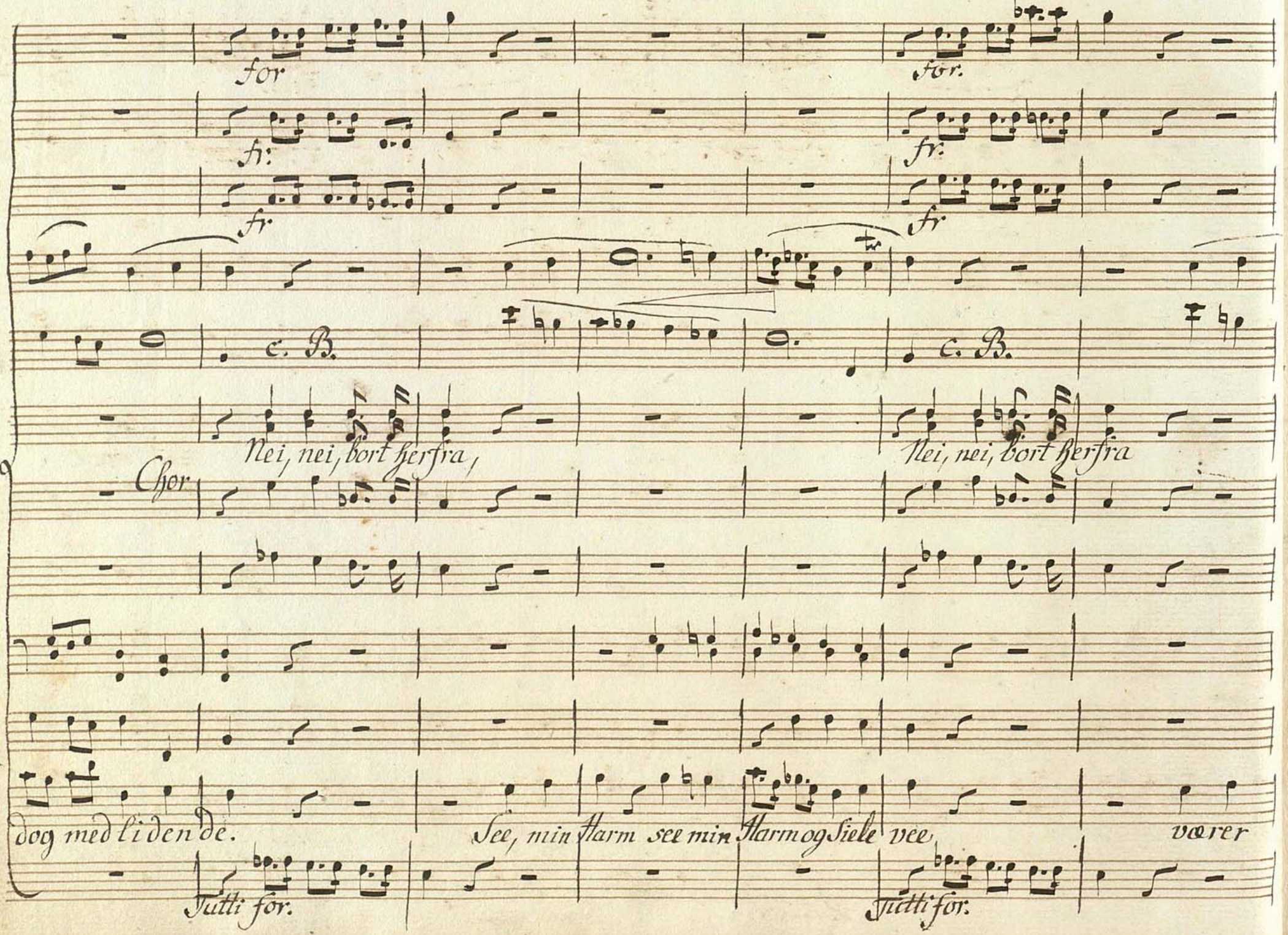
Harm og Siele vee Mod en ængstet ægte Mage værer dog medlidende.

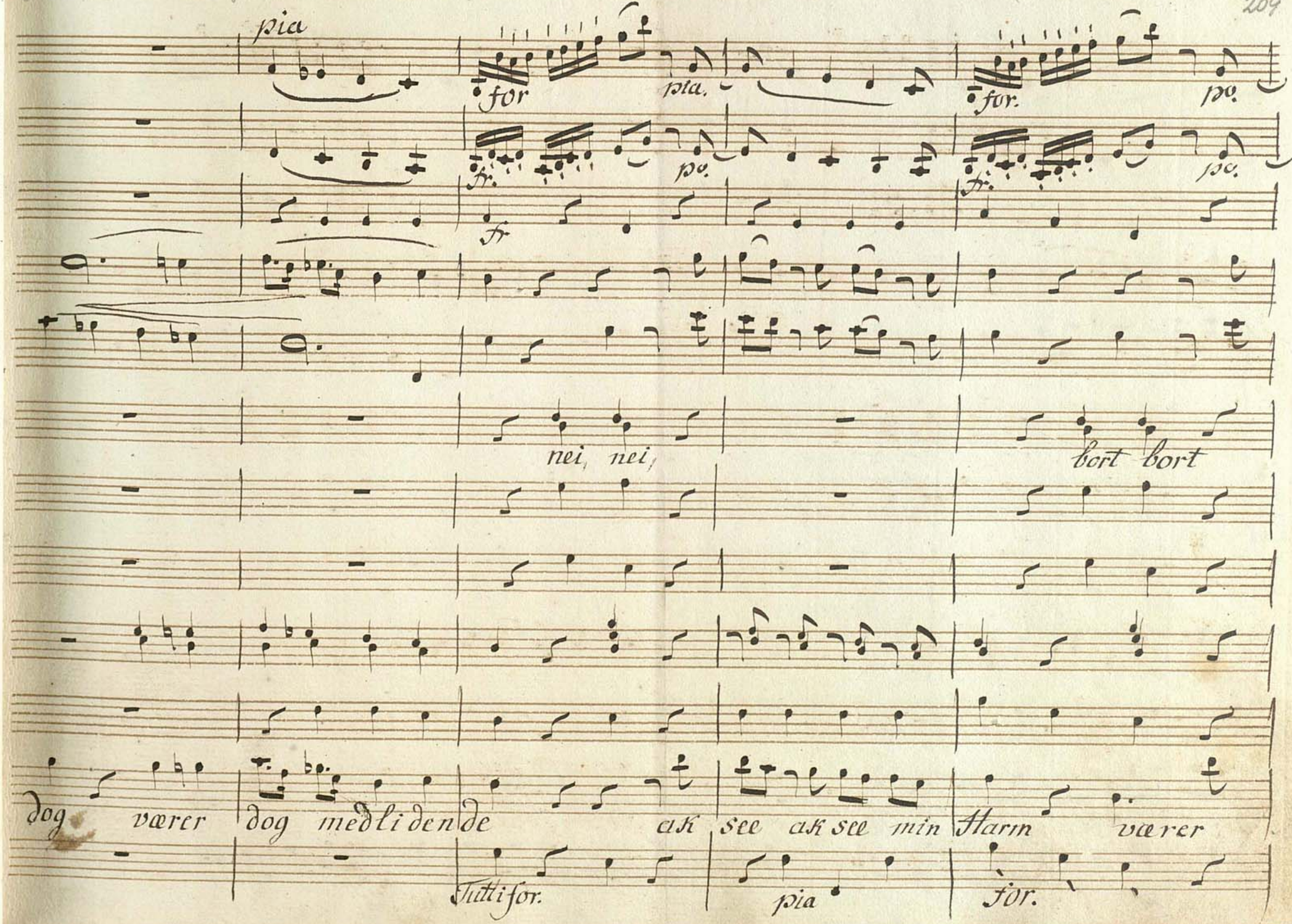
Tutti For.

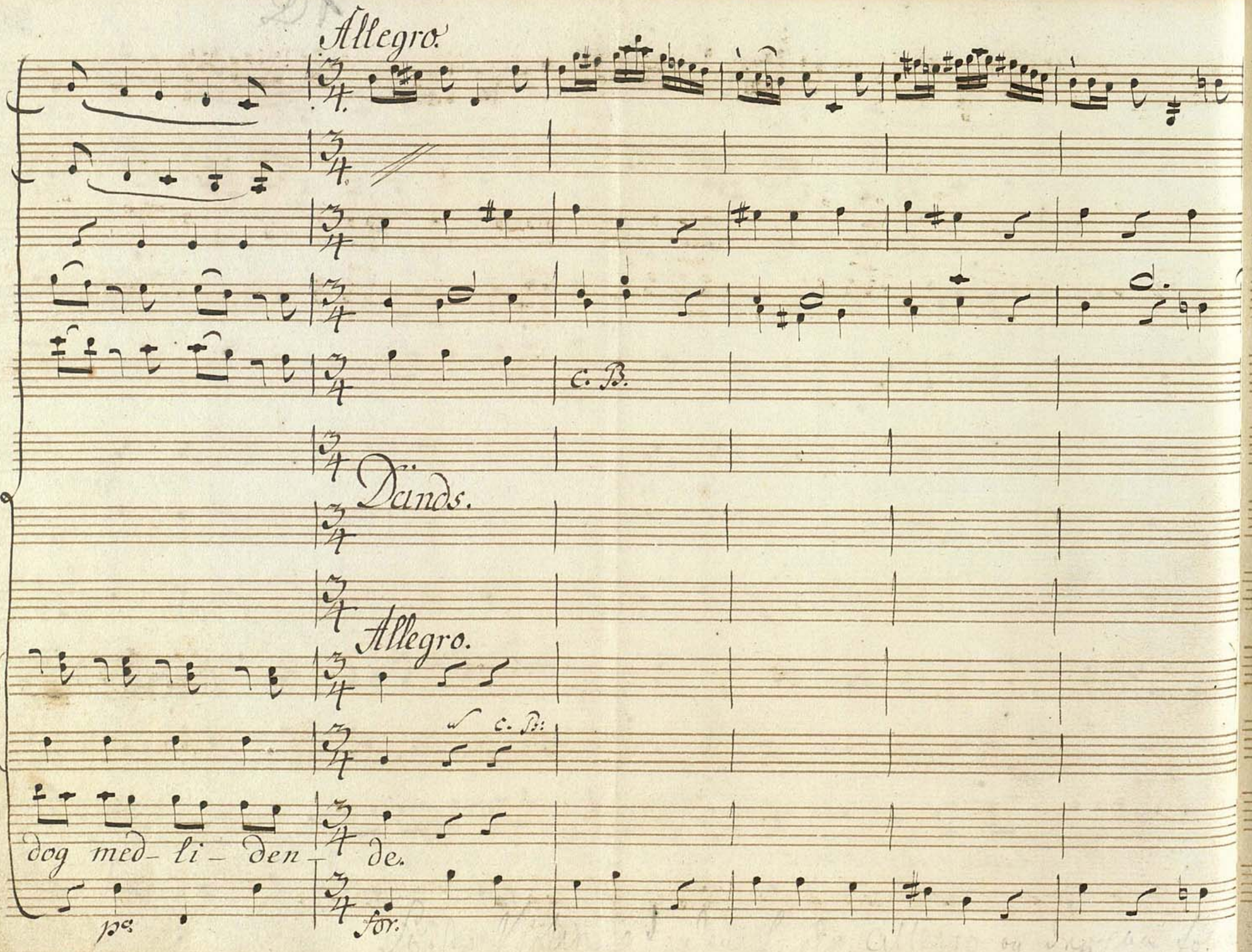


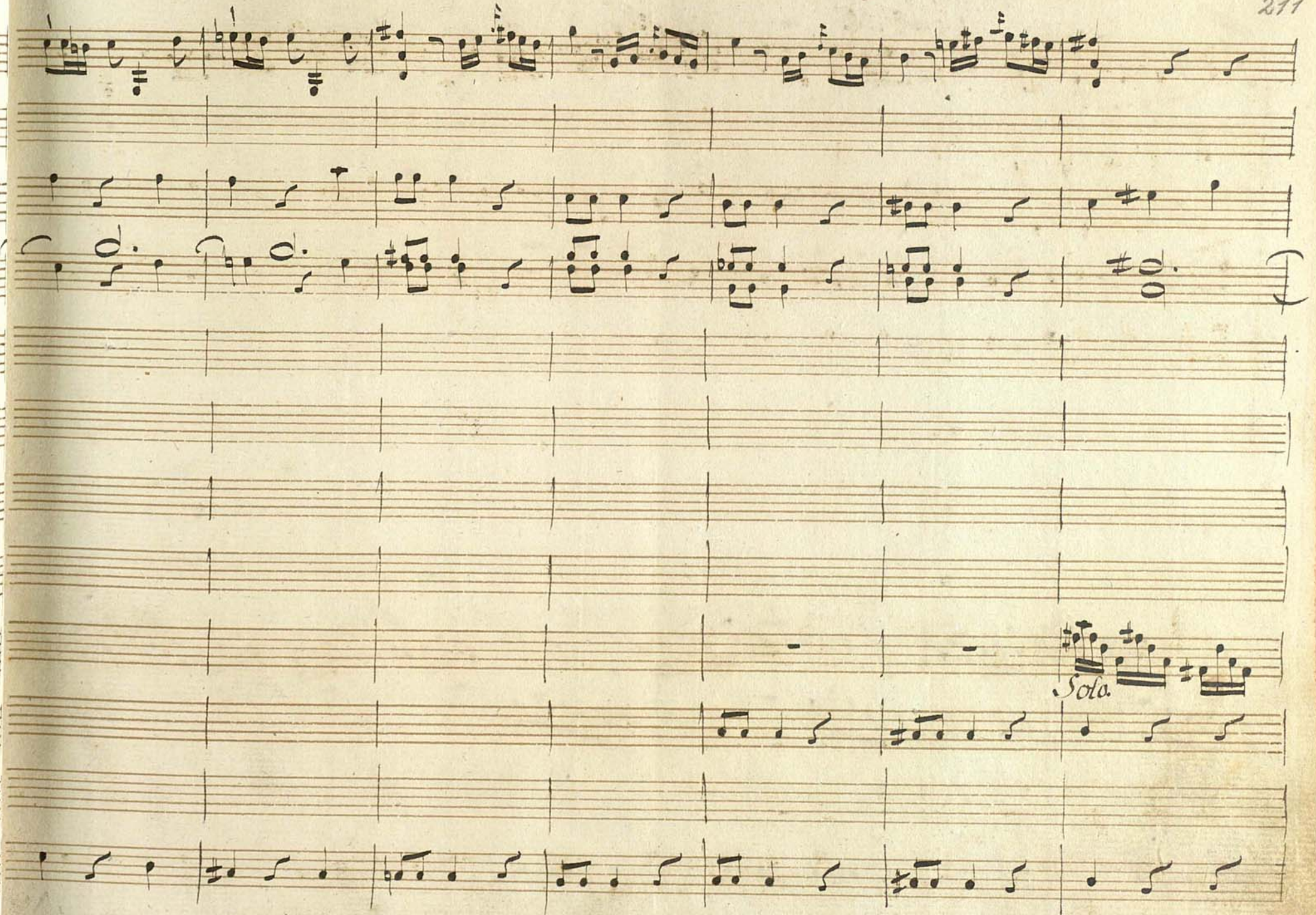

pia
fra, Nej, bort bort hjer fra.
Röres ved min Graad min Klage See min Harm og Siele

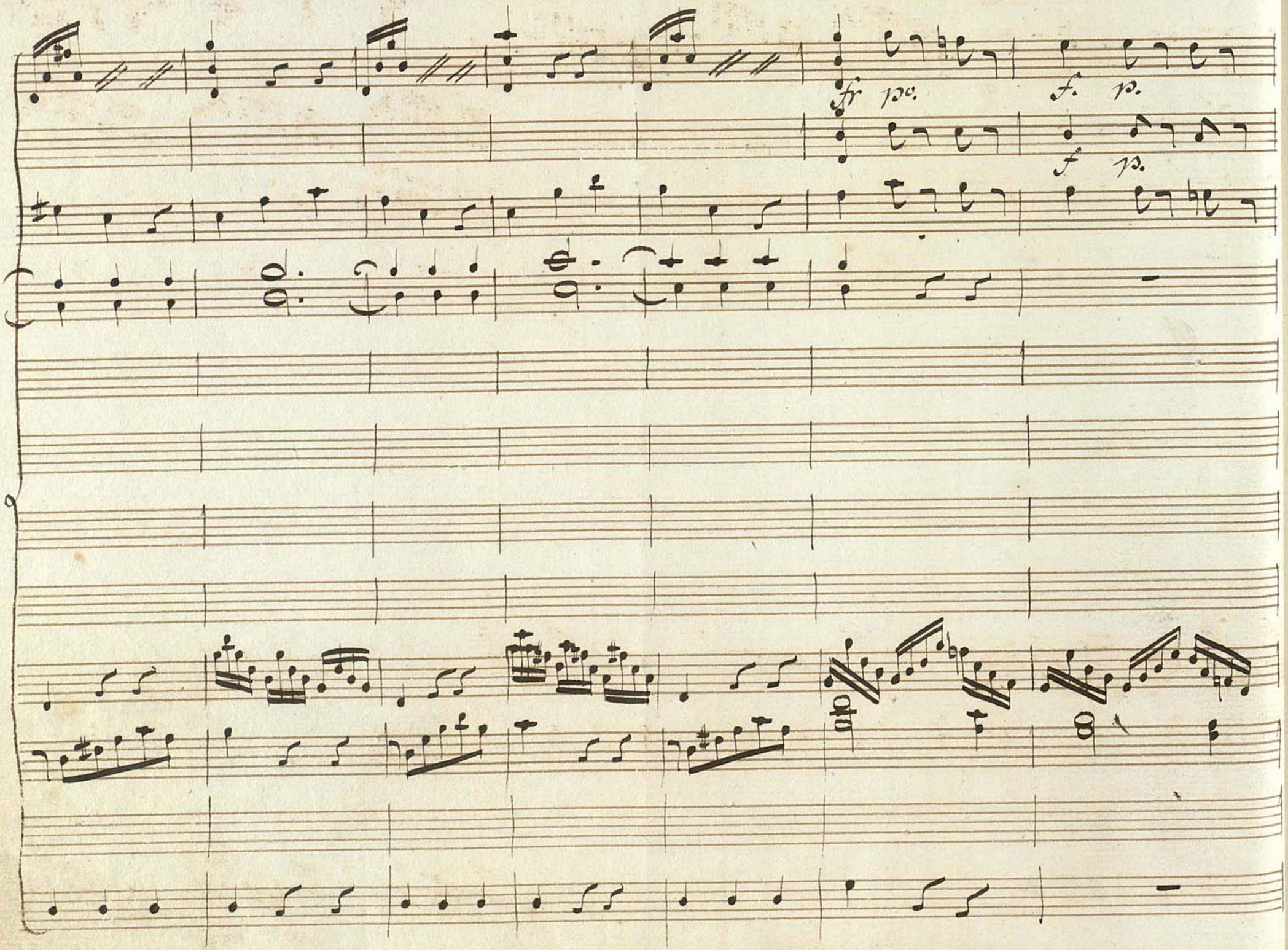

pia.
fr.
fr.
Nei,
Nei,
Nei,
Vee see min Harm og Siele Vee
Mod en ængstet ægte Mage vœrer

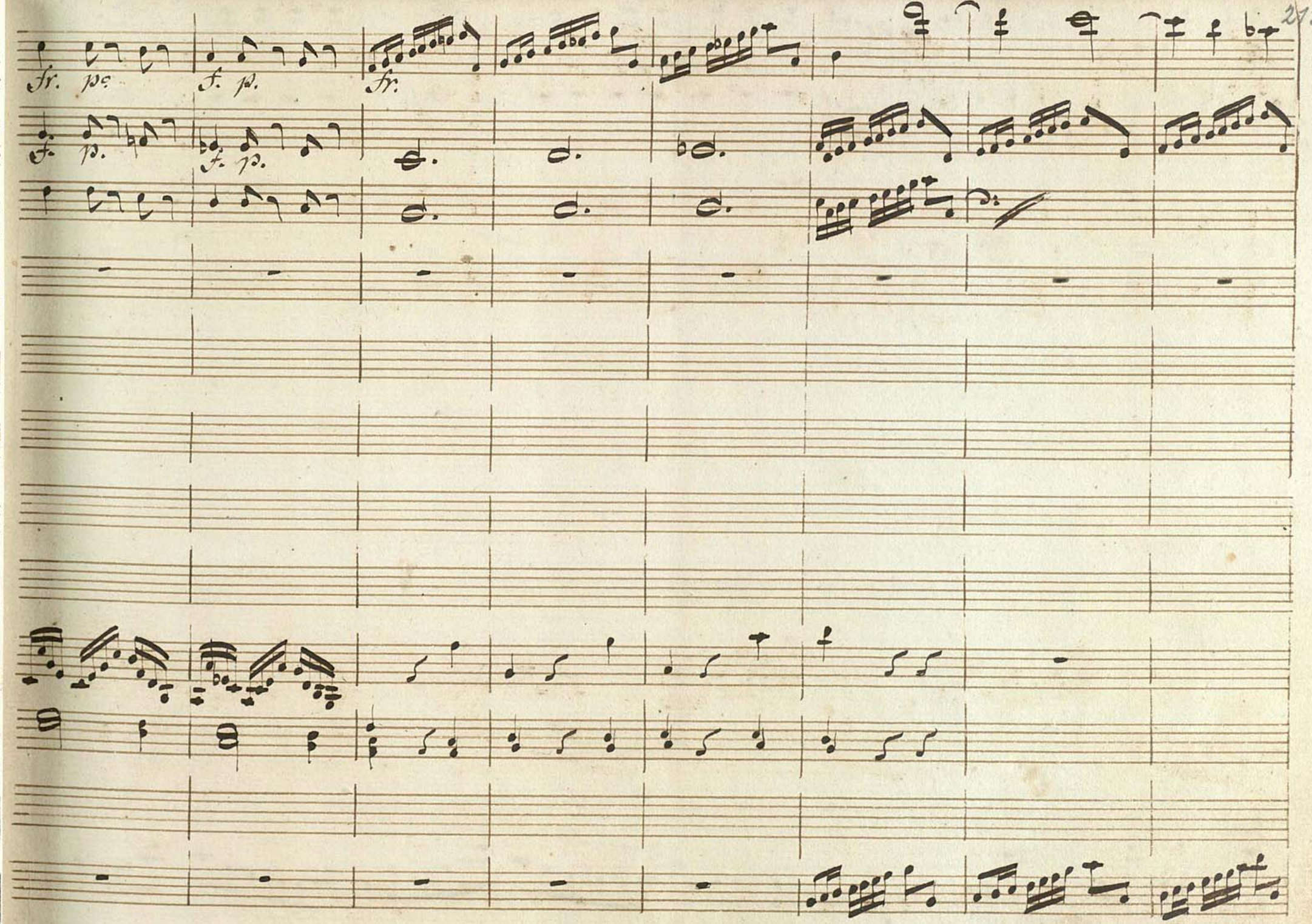

for
for.
fr:
fr.
fr.
fr.
c. B.
c. B.
Nei, nei, bort herfra,
Chor
Nei, nei, bort herfra
dog med li den de.
See, min Harm see min Harm og Siele vee
vœrer
Tutti for.
Tutti for.

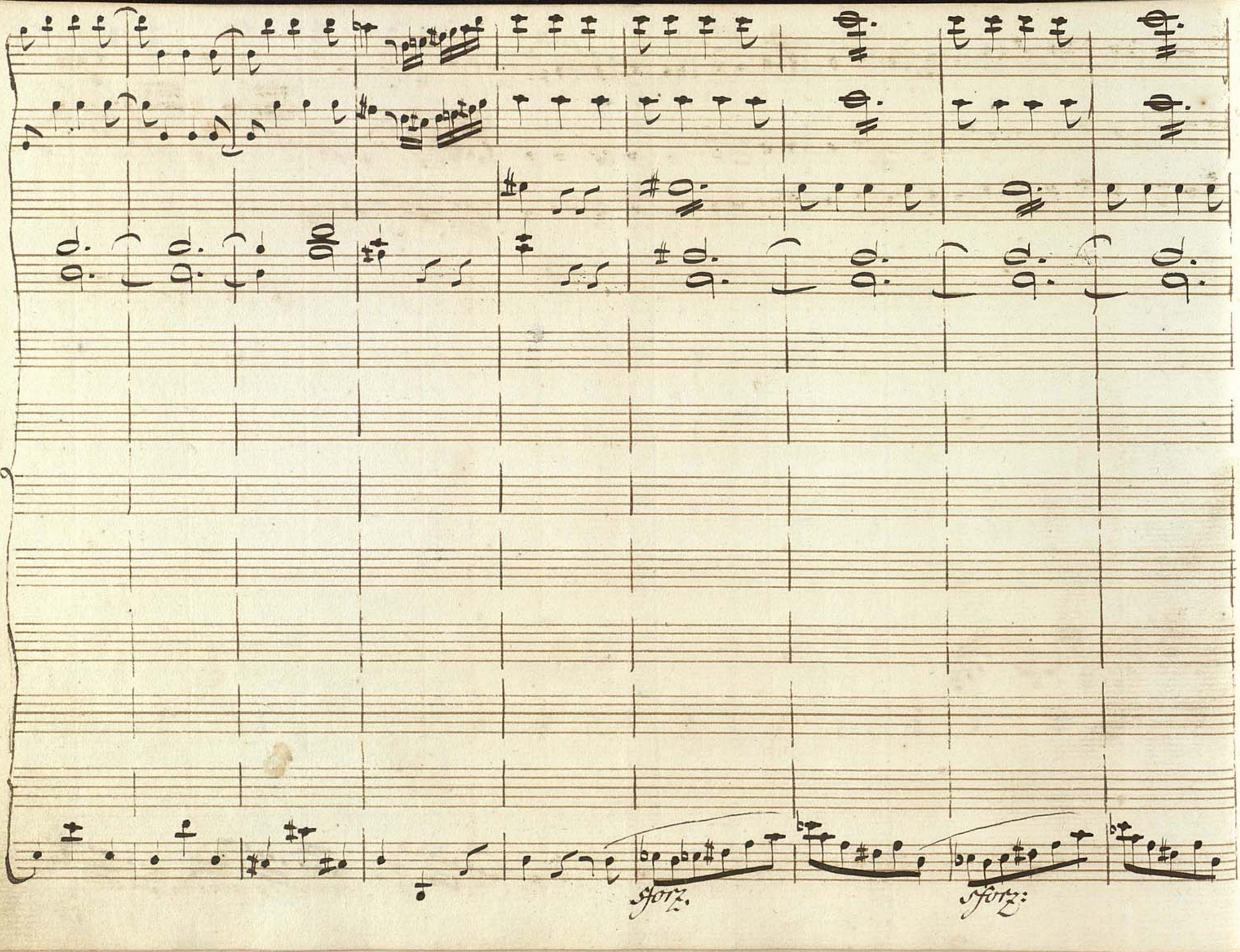

pia
for
pia.
for.
po.
fr.
nei, nei,
bort bort
dog værer dog medliden de ak see ak see min Harm værer
Tutti for.
pia
for.

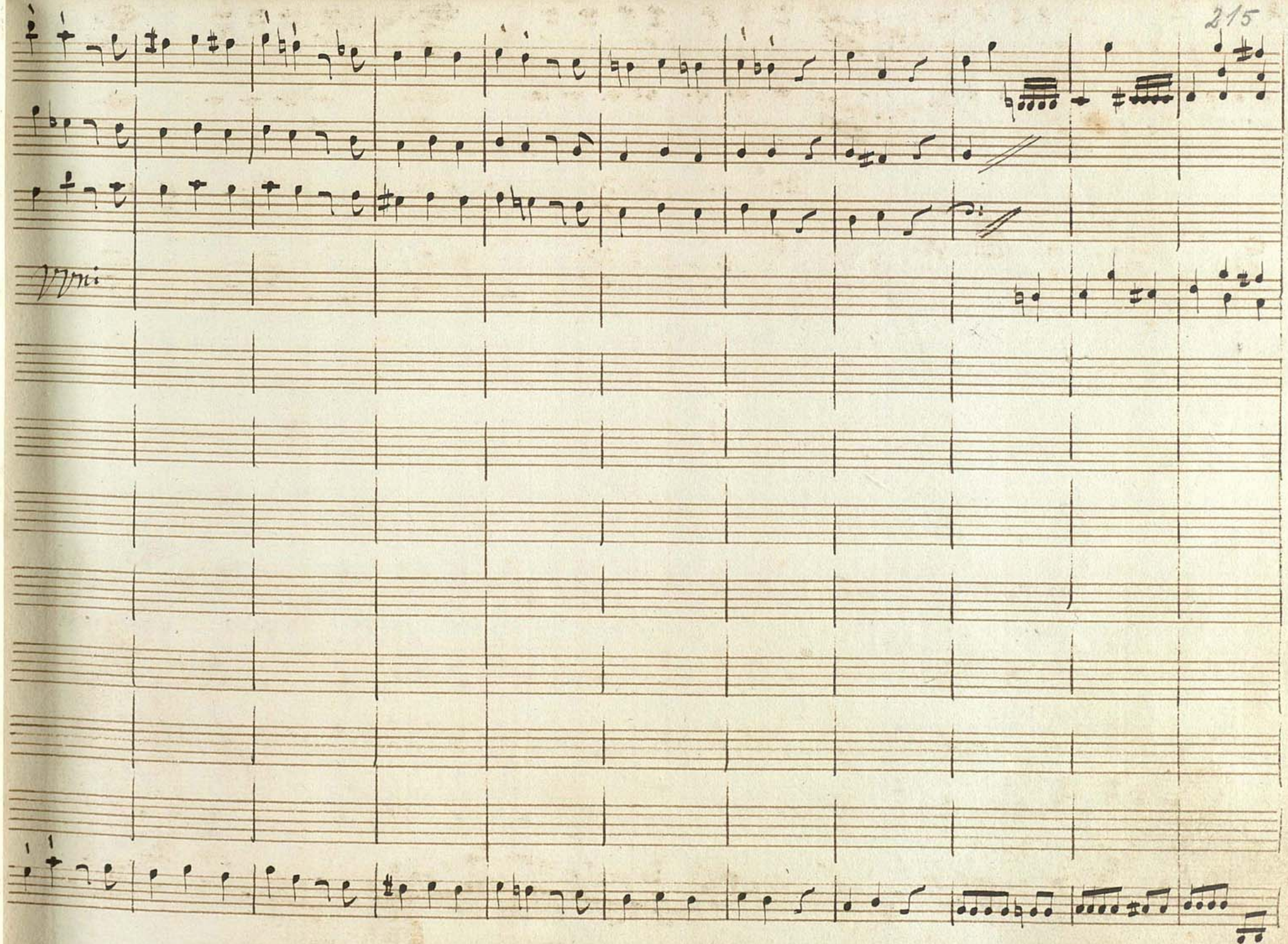

Allegro.
c. B.
Dands.
Allegro.
c. B:
dog med- li- den- de.
pa:
for:

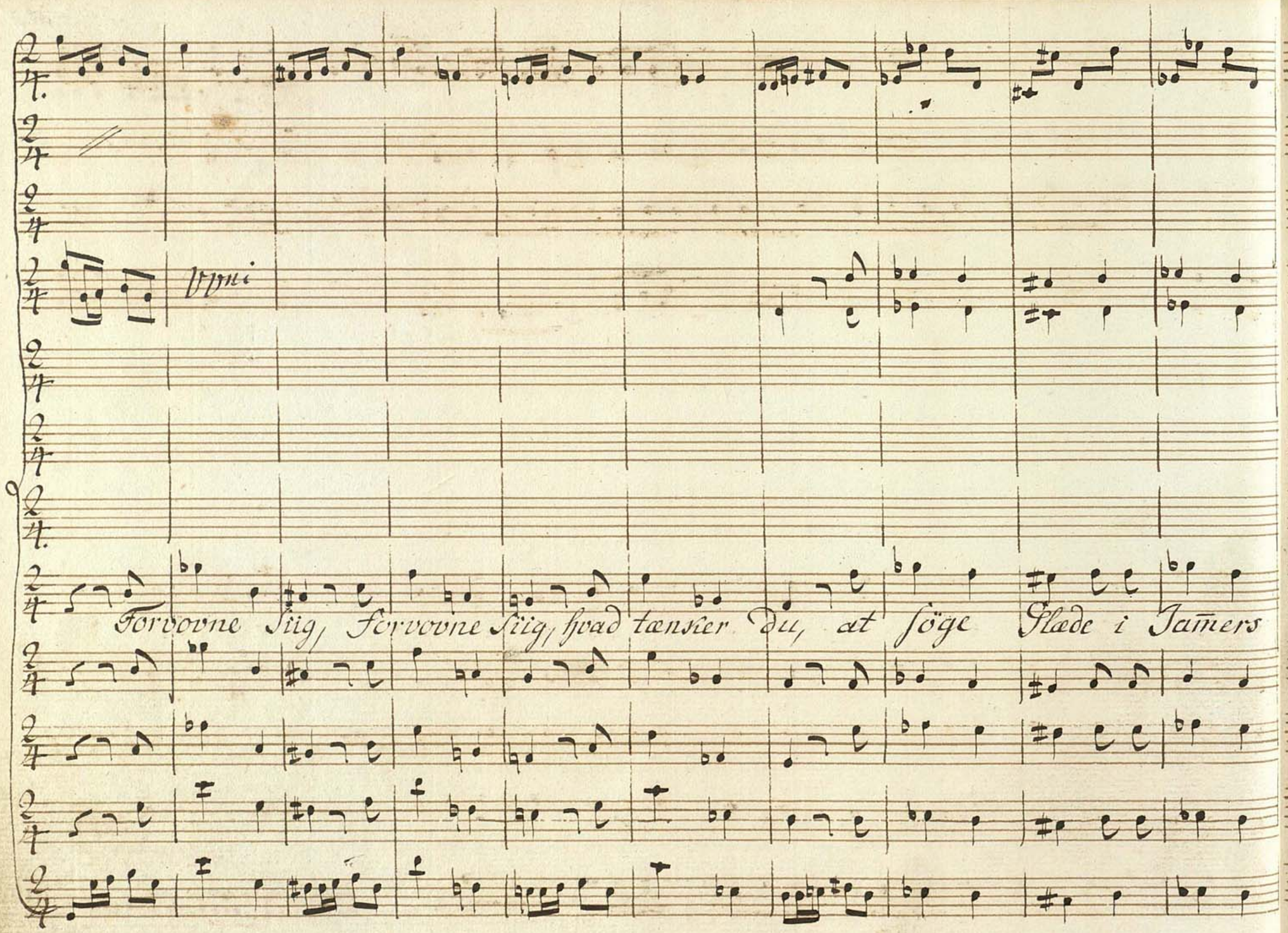

Solo.

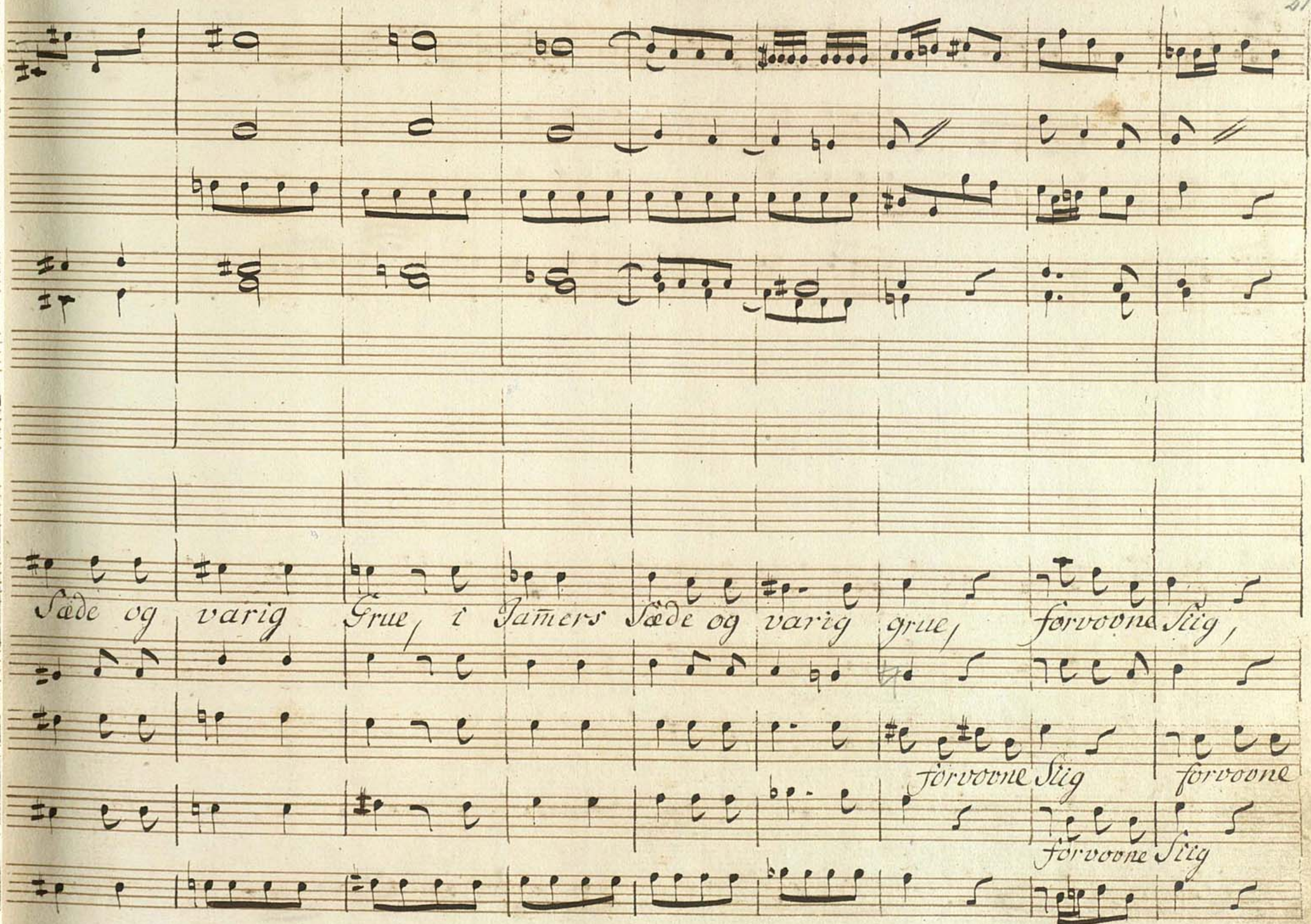

fz
p.
f.
p.
f
p.

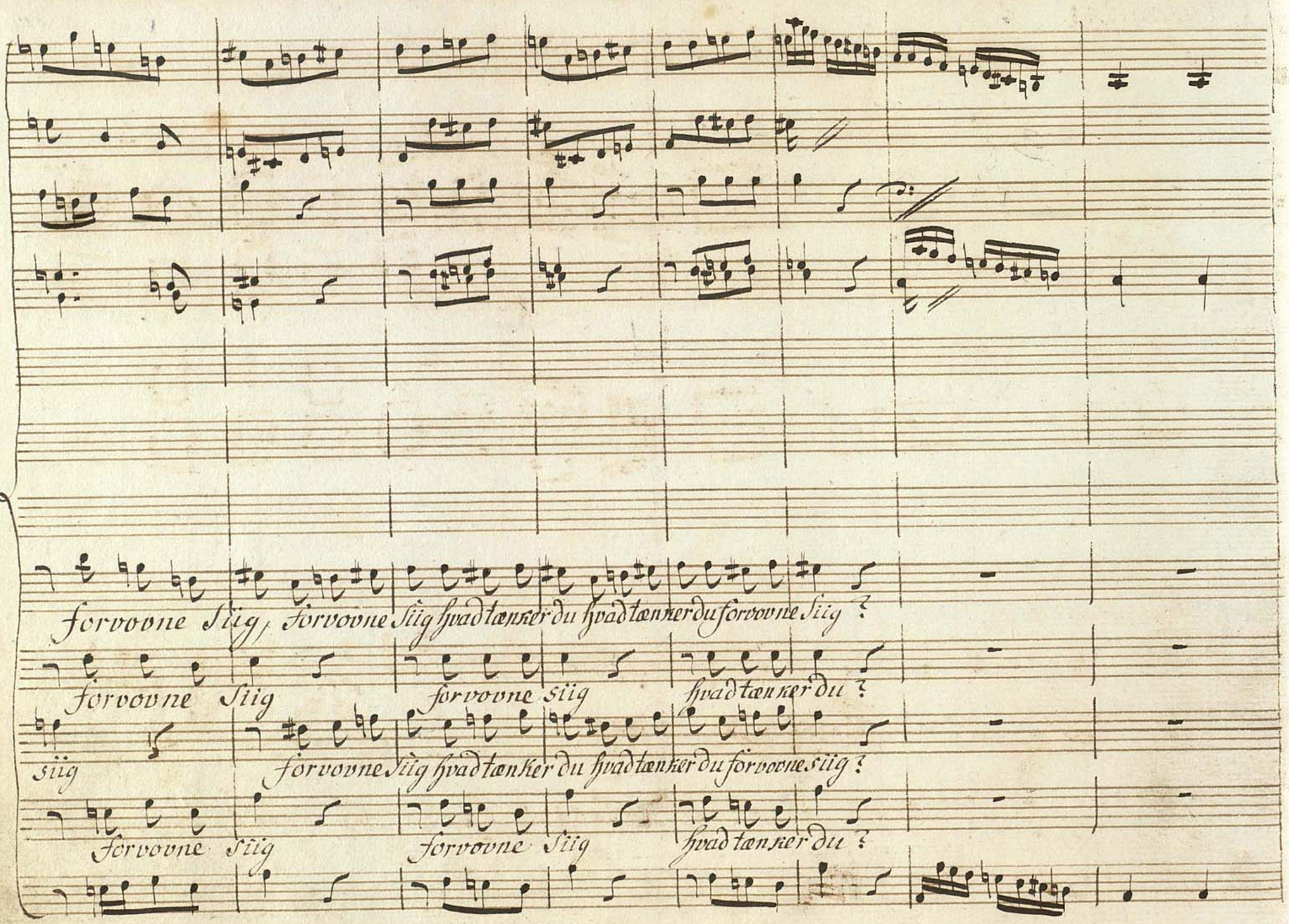

fr. pc
f. p.
fr.
f. p.
f. p.


Sforz.
Sforz:


Vlni


Vivace
Förvovne Siig, förvovne Siig, hvad tænker Du, at söge Slæde i Jamers


Sæde og varig Grue, i Jamers Sæde og varig grue, förvoone Stig,
förvoone Stig förvoone
förvoone Stig


forvovne siig, forvovne siig hvad tænker du hvad tænker du forvovne siig ?
forvovne siig forvovne siig hvad tænker du ?
siig forvovne siig hvad tænker du hvad tænker du forvovne siig ?
forvovne siig forvovne siig hvad tænker du ?

Andantino.

Flauti.

Corni in F.

Fagotti.

1.

pia

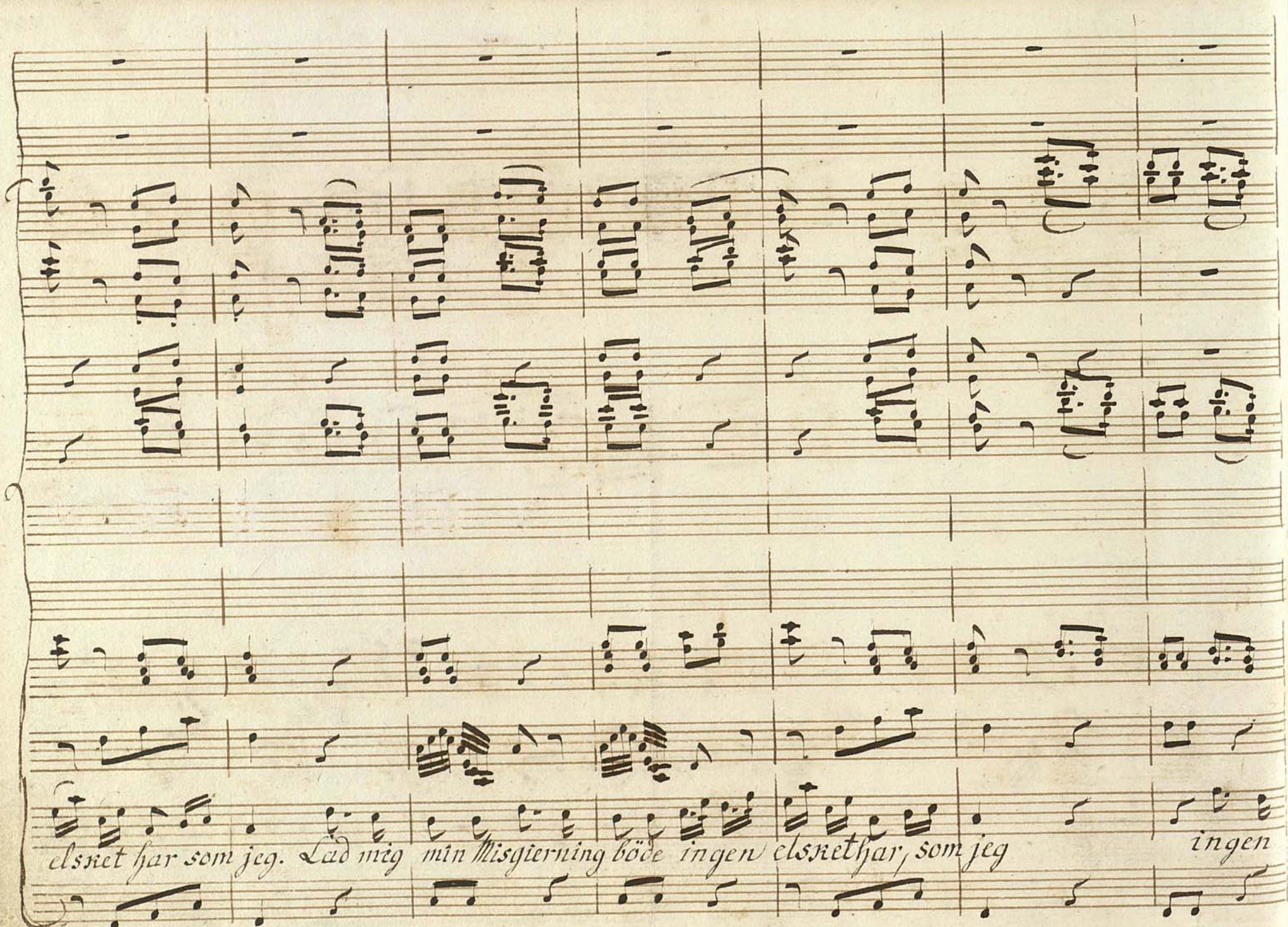
pia

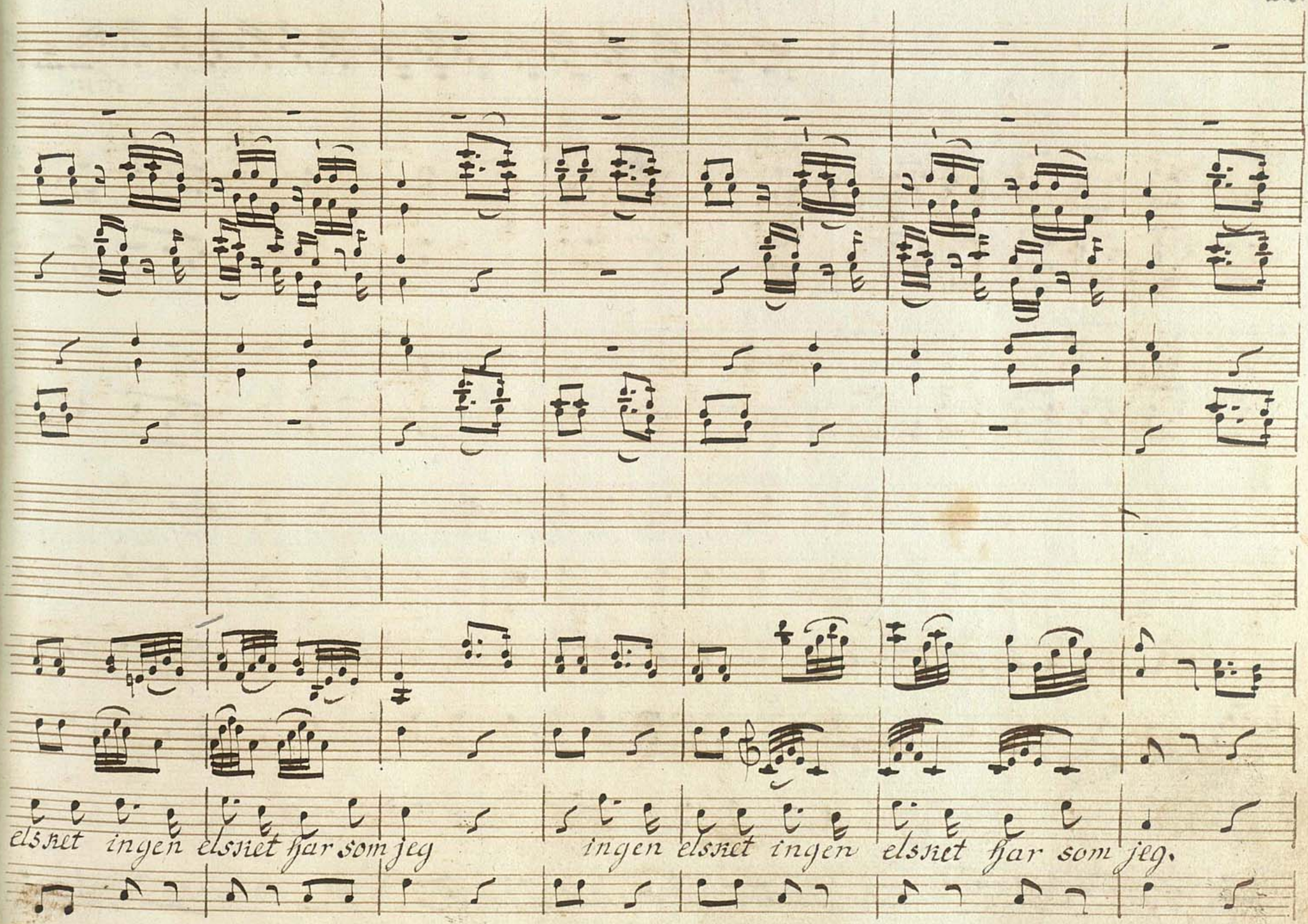
Andantino

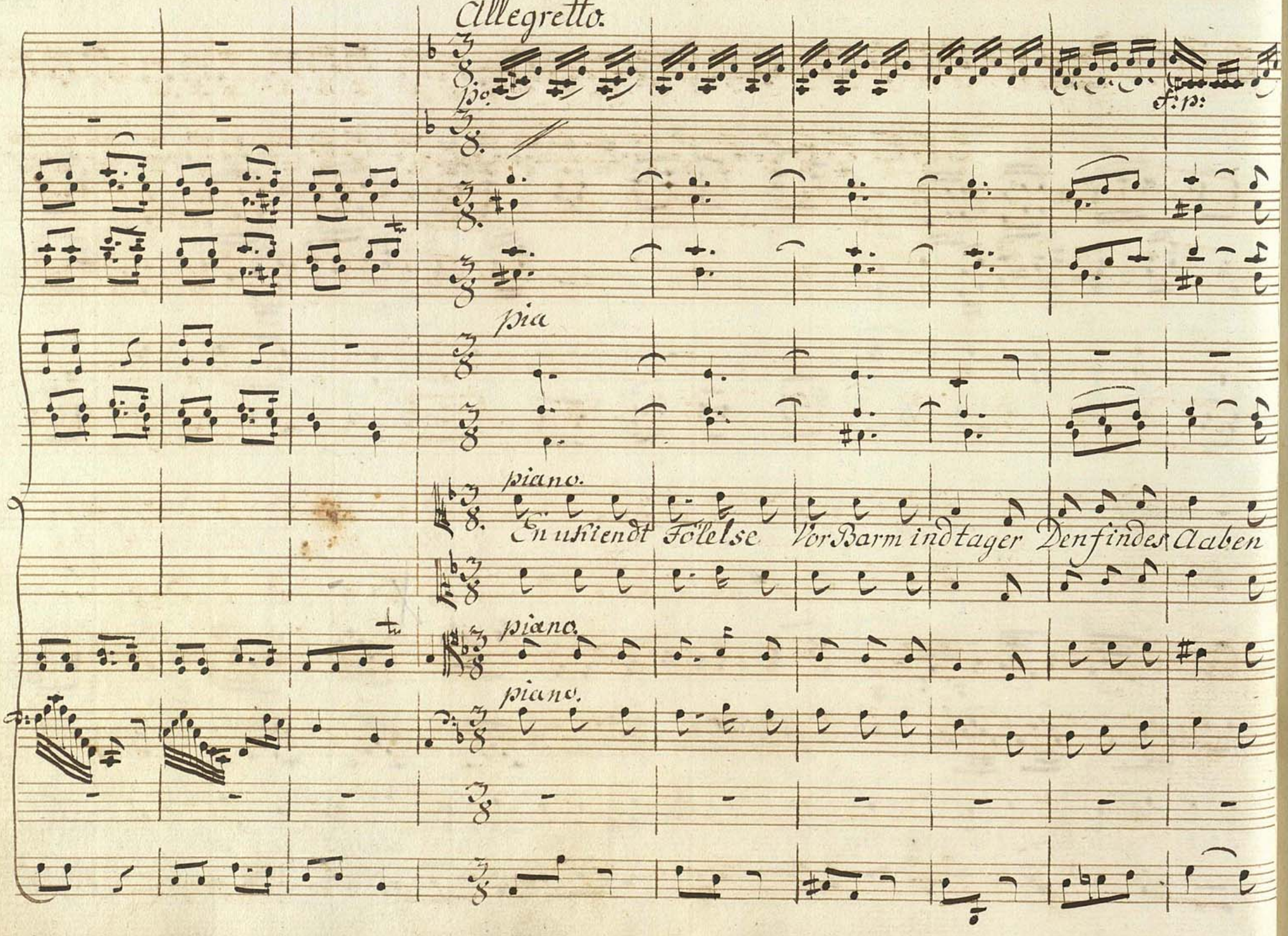
Orpheus

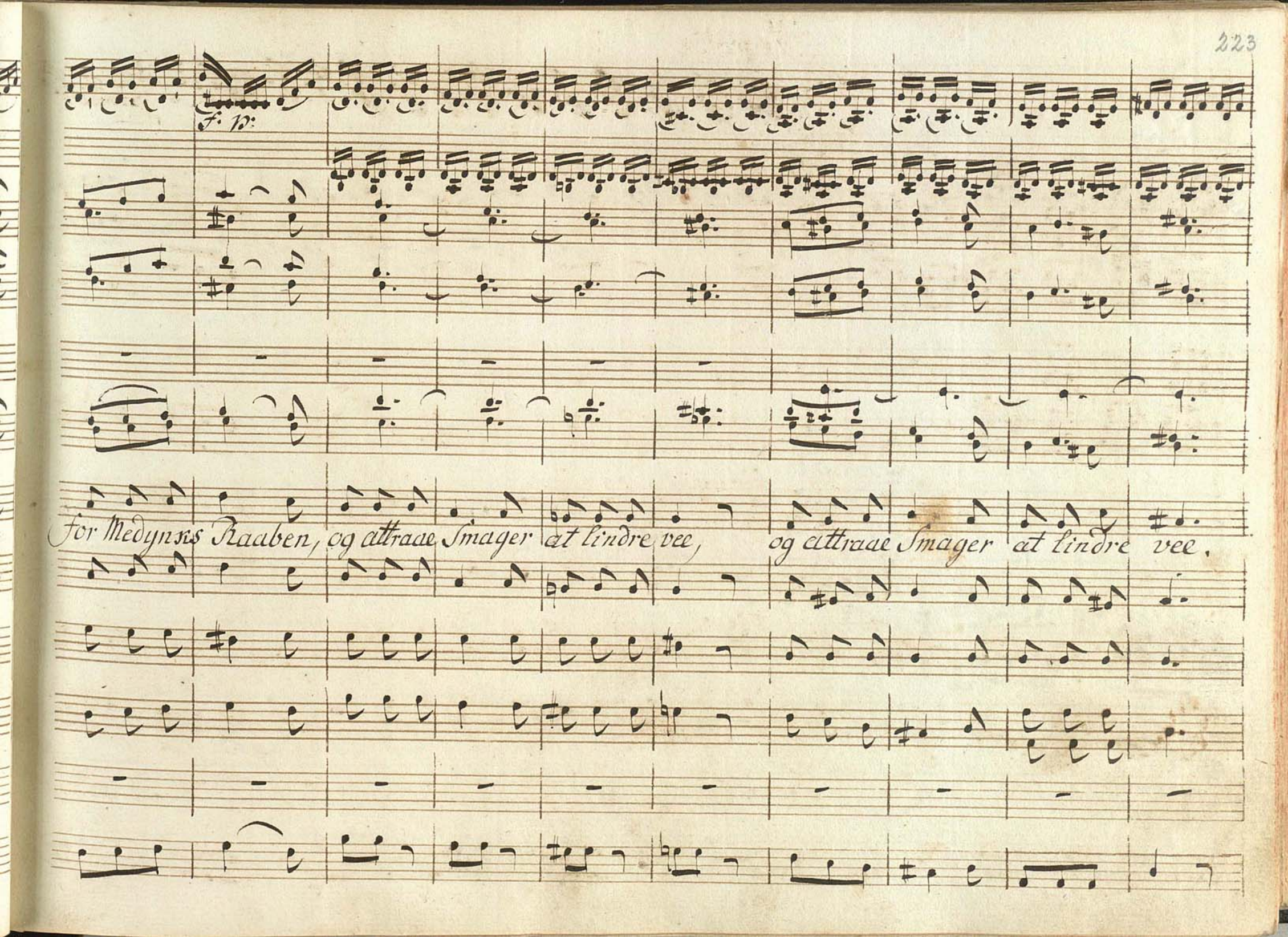
Der som Elskov er en Bröde ask saa Skaan saa skaan mig ei; lad mig min Misgierning böde ingen

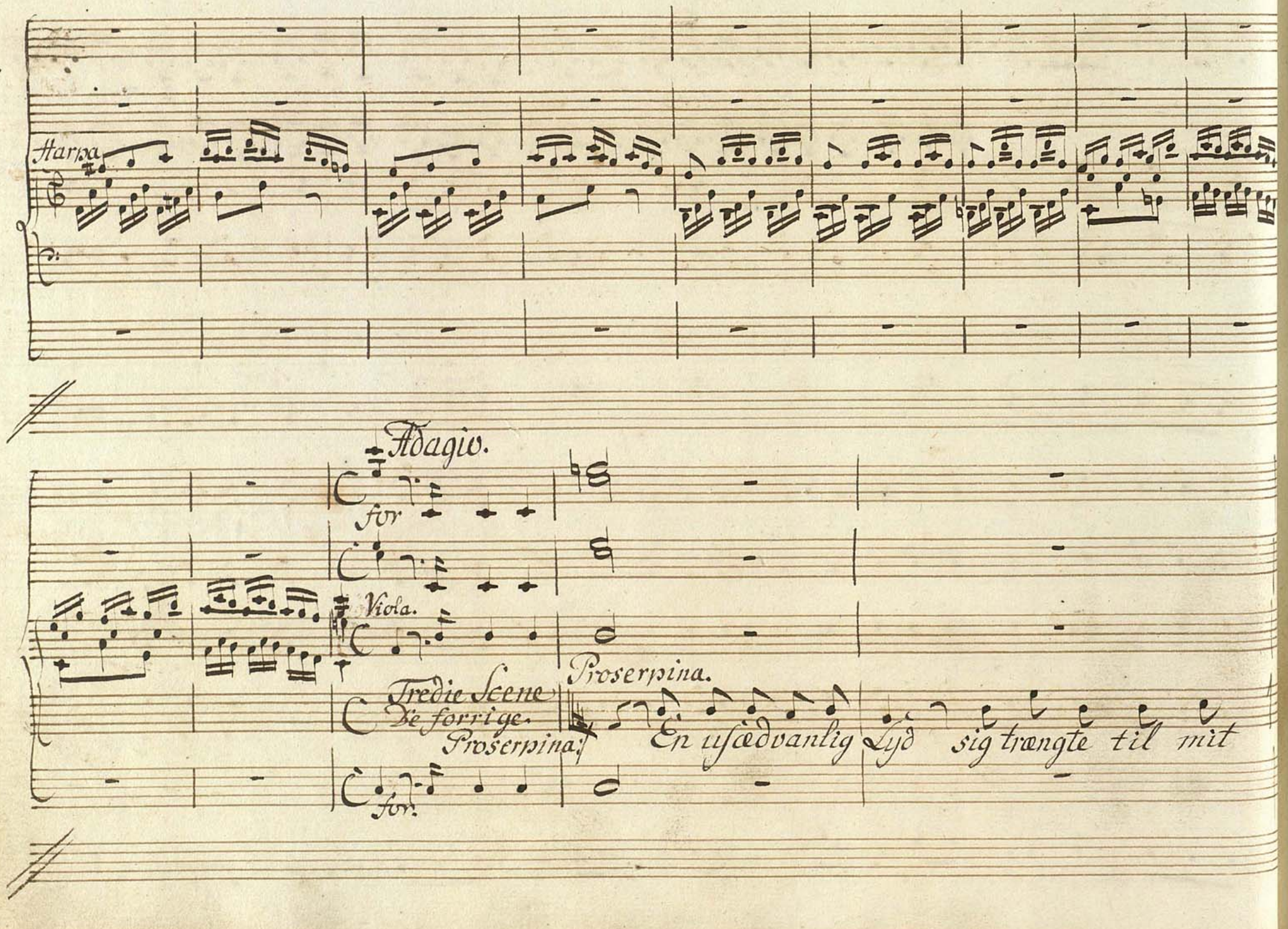
pizzicato.

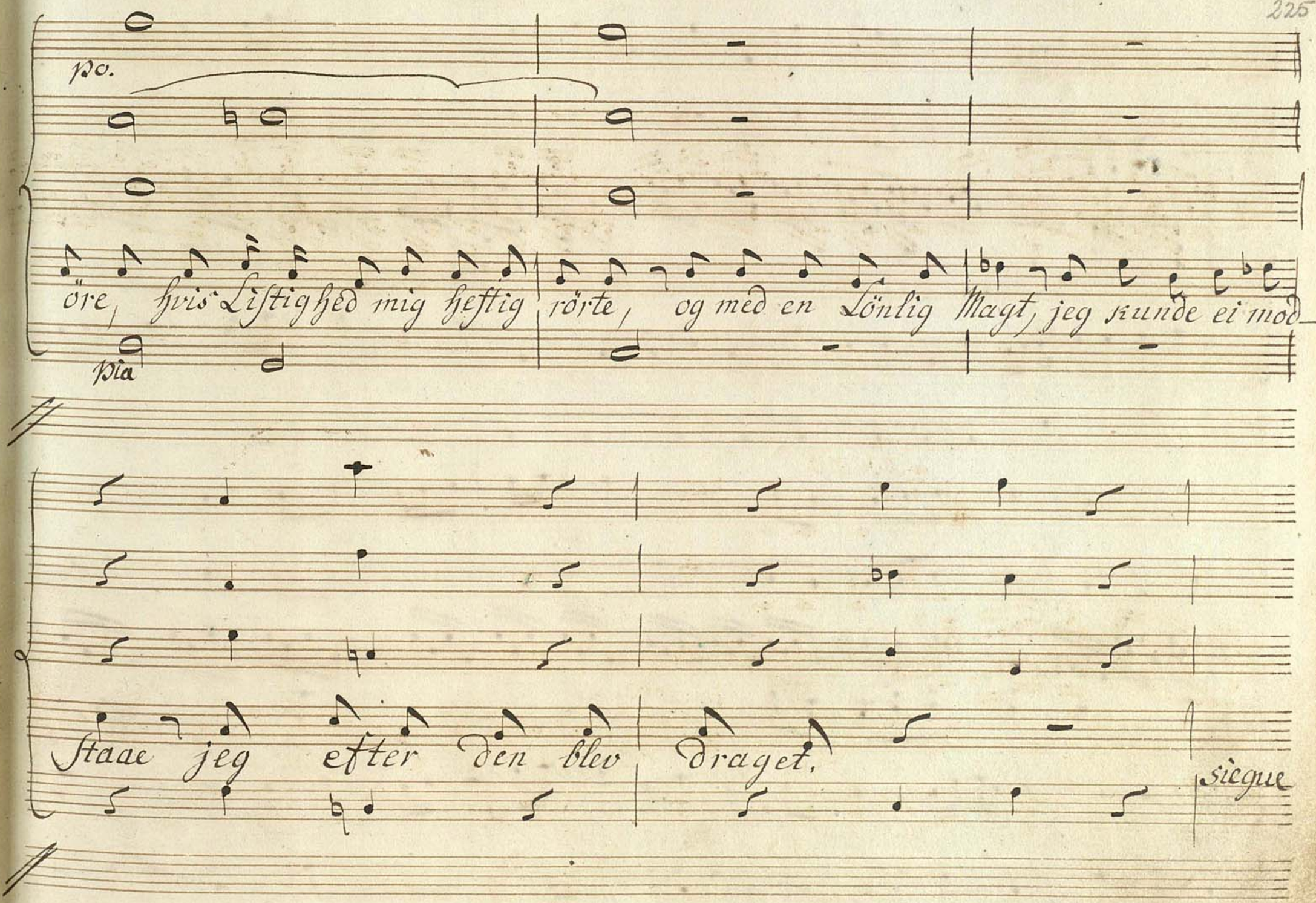

elsket har som jeg. Lad mig min Misgierning böde ingen elskethar, som jeg ingen

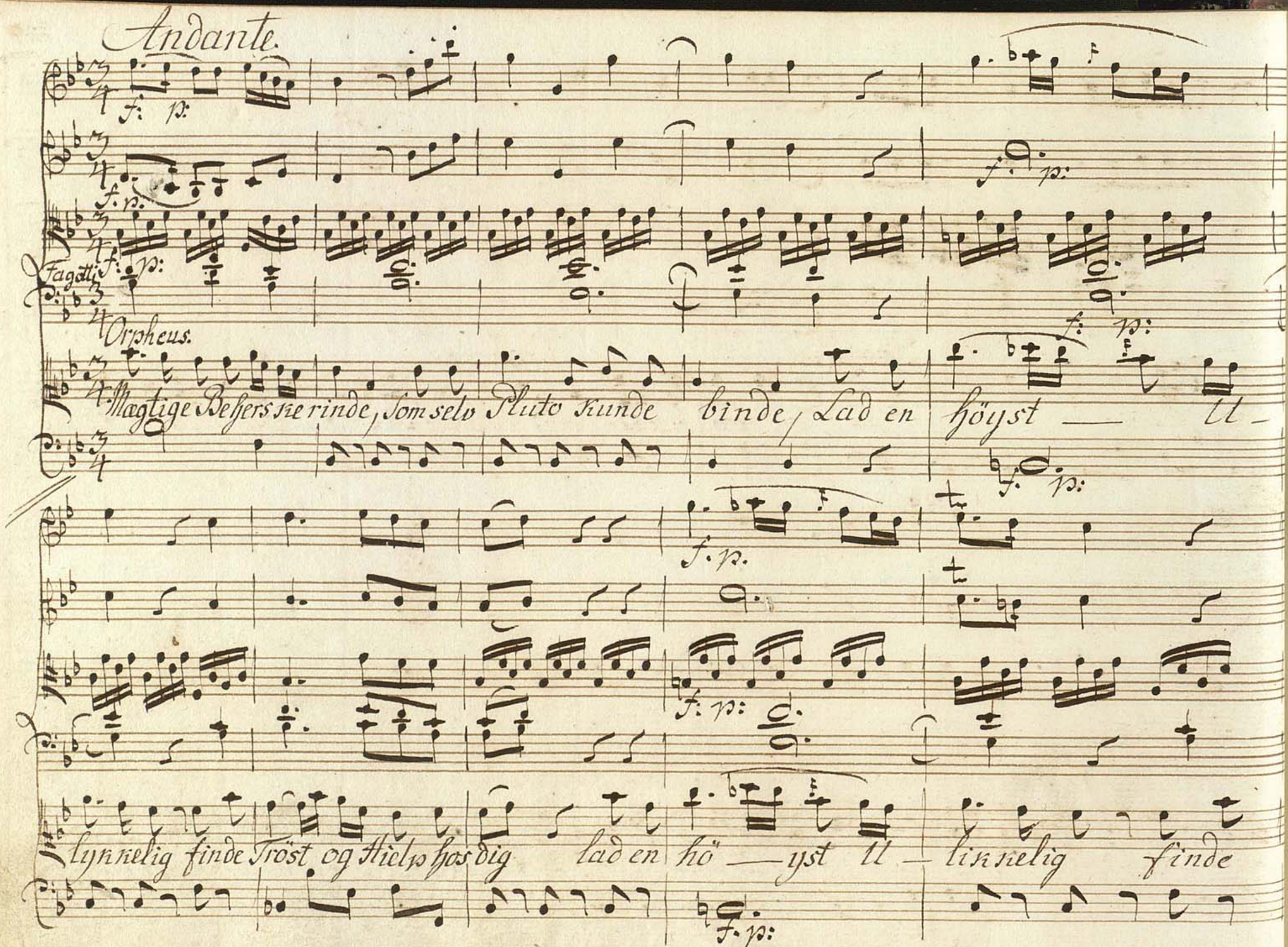

elsket ingen elsket har som jeg
ingen elsket ingen elsket har som jeg.


Allegretto.
f: p:
pia
piano.
En usiendt Følelse Vor Barm indtager Den finder Aaben
piano.
piano.


f. p.
for Medynrs Raaben, og attraae Smager at lindre vee, og attraae Smager at lindre vee.


Harpa.
Adagio.
for
Viola.
Tredie Scene
De forrige.
Proserpina.
for.
Proserpina.
En usædvanlig Lyd sig trængte til mit


po.
öre, hvis Listighed mig heftig rörte, og med en Lönlig Magt, jeg kunde ei mod-
pia
staae jeg efter den blev draget,
siegue


Andante.
Fagotti
Orpheus.
Mægtige Beherskerinde, som selv Pluto kunde binde, Lad en höyst tl-
lynnelig finde Trøst og Hielp hos dig lad en hö-yst tl- lin nelig finde

f. p.

Proserpina.

Orpheus.

Trost og Hielp hos Dig. Hvad vil, hvad ønsker du? Elf Hörnets Herskere at faae min ægte Ven til

f. p.

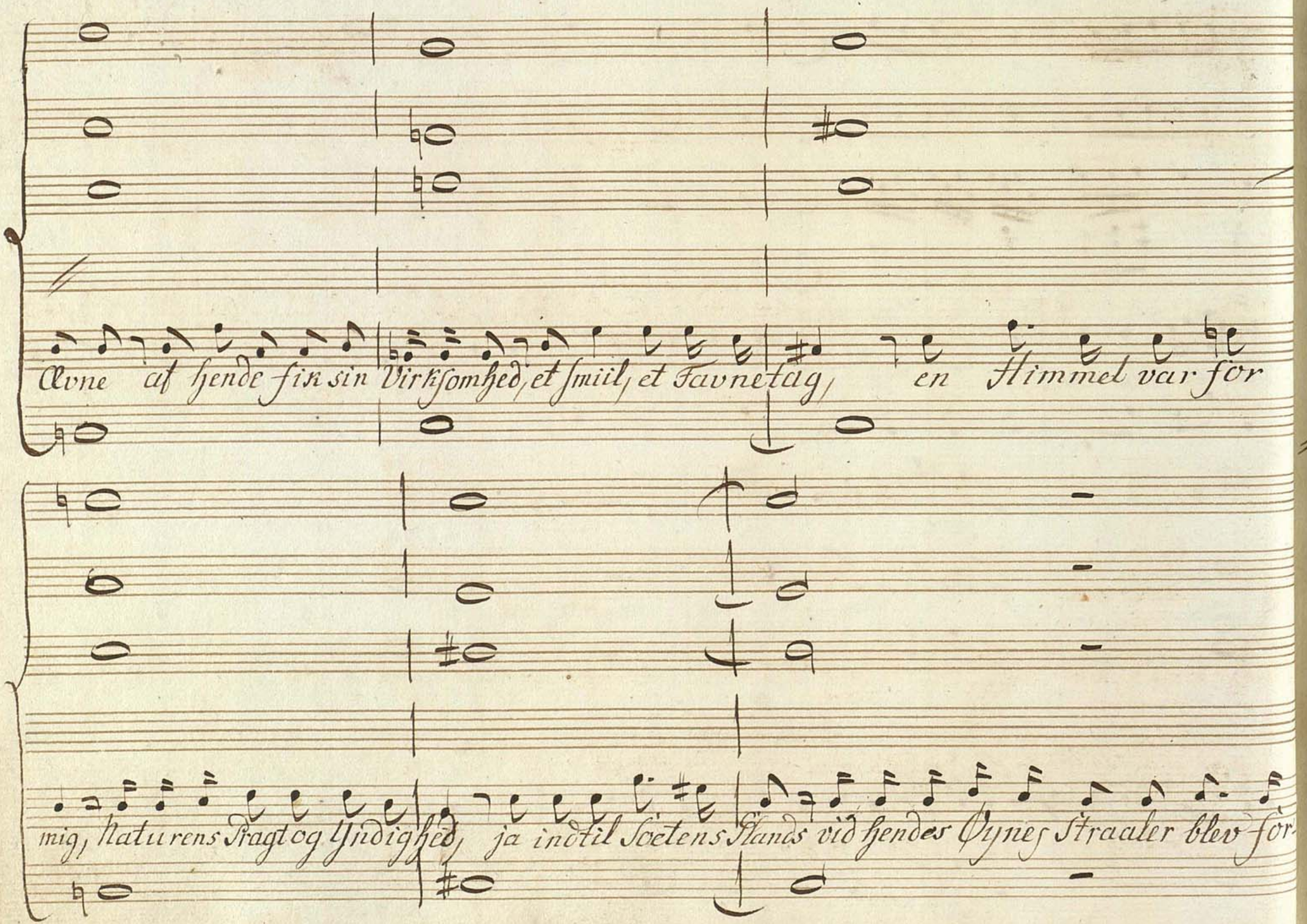
for.

pia

bage min elskede Eyridice. Hun var mig alt, jeg tænkte, hörte, saae kun hende, Hver Drift, hver Siele

for

pia.



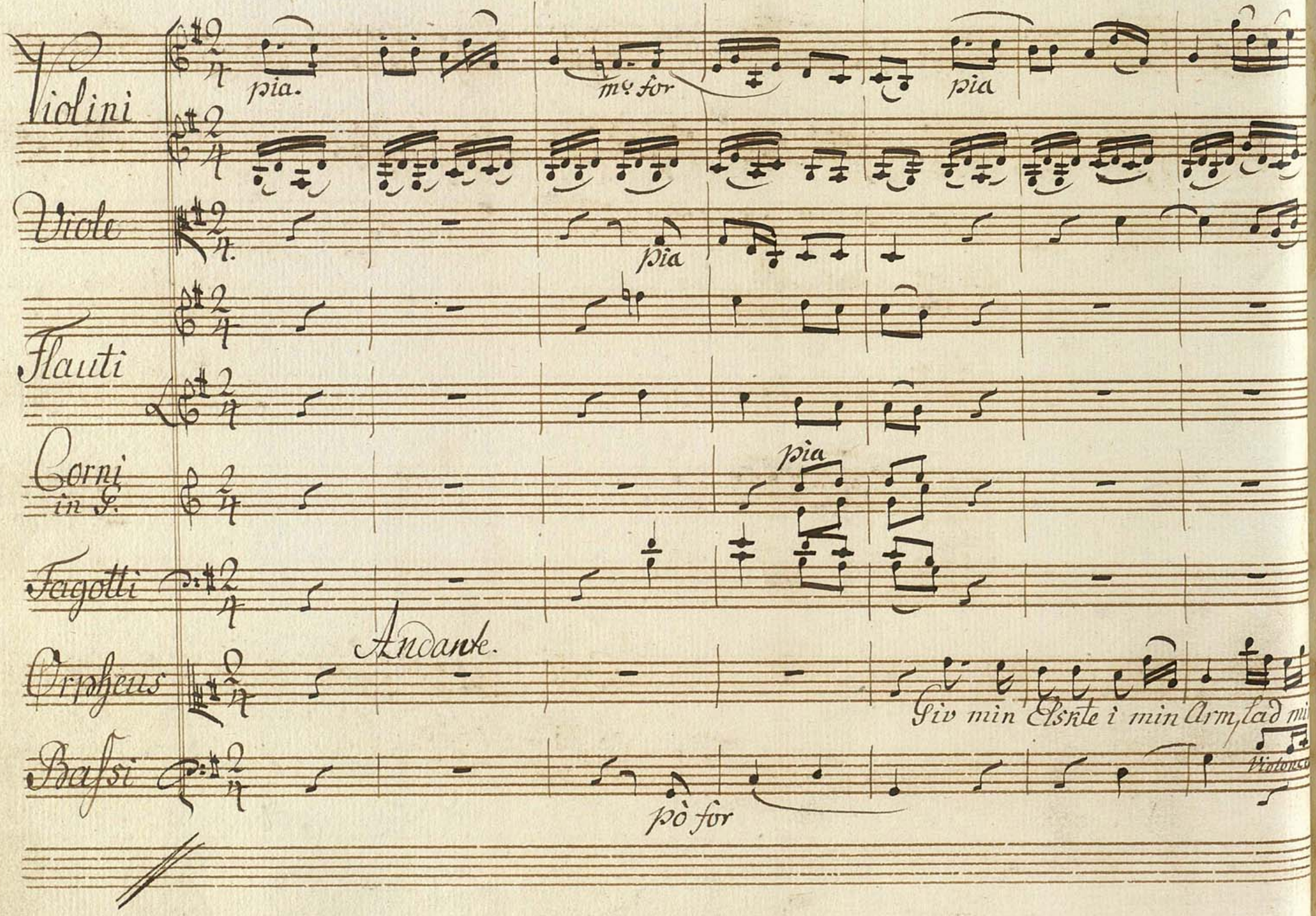
Øvne af hende fik sin Virksomhed, et smiil, et Favnetag, en Himmel var för

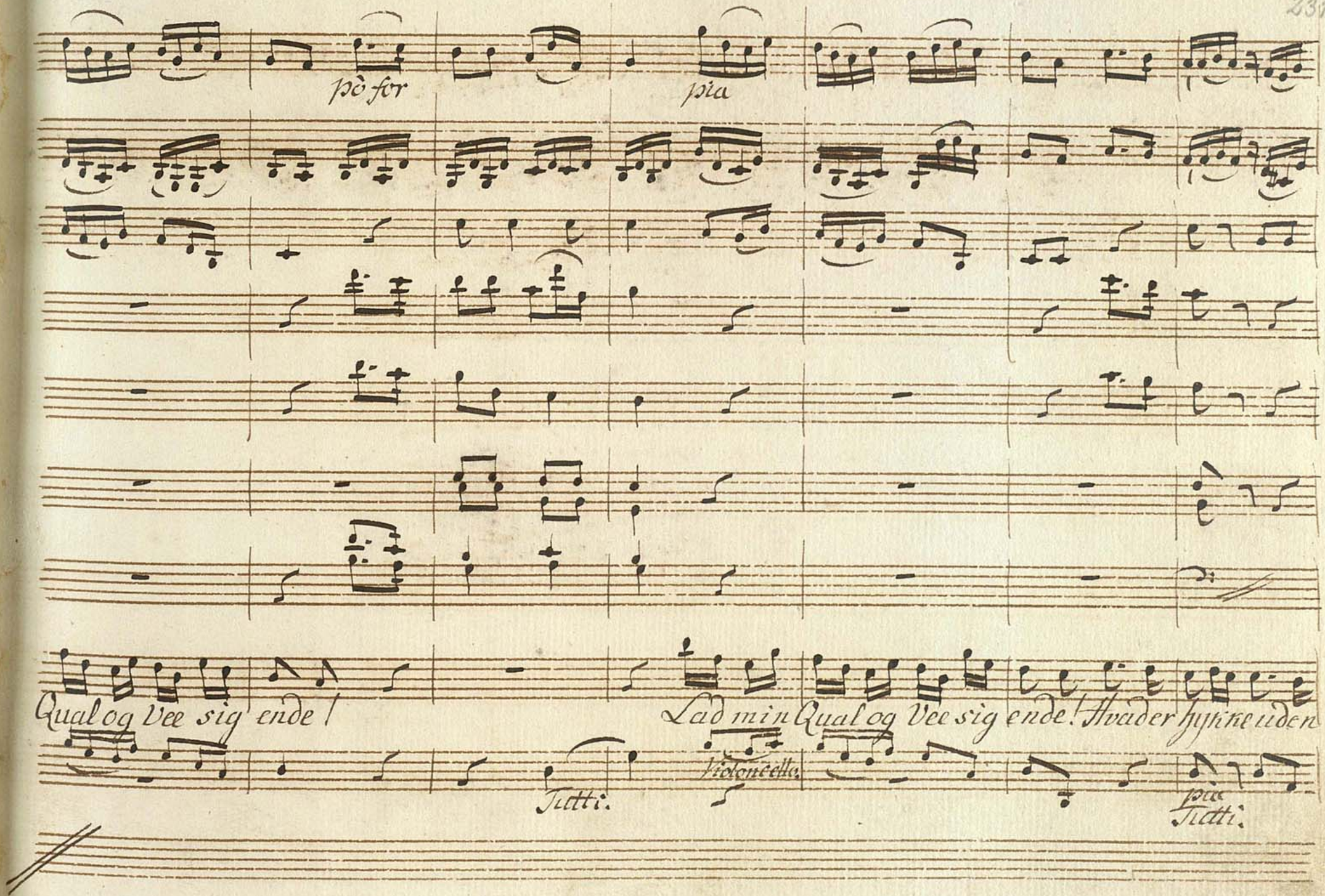
mig, Naturens Pragt og Yndighed, ja indtil Søetens Glands vid hendes Øynes Straaler blev för-

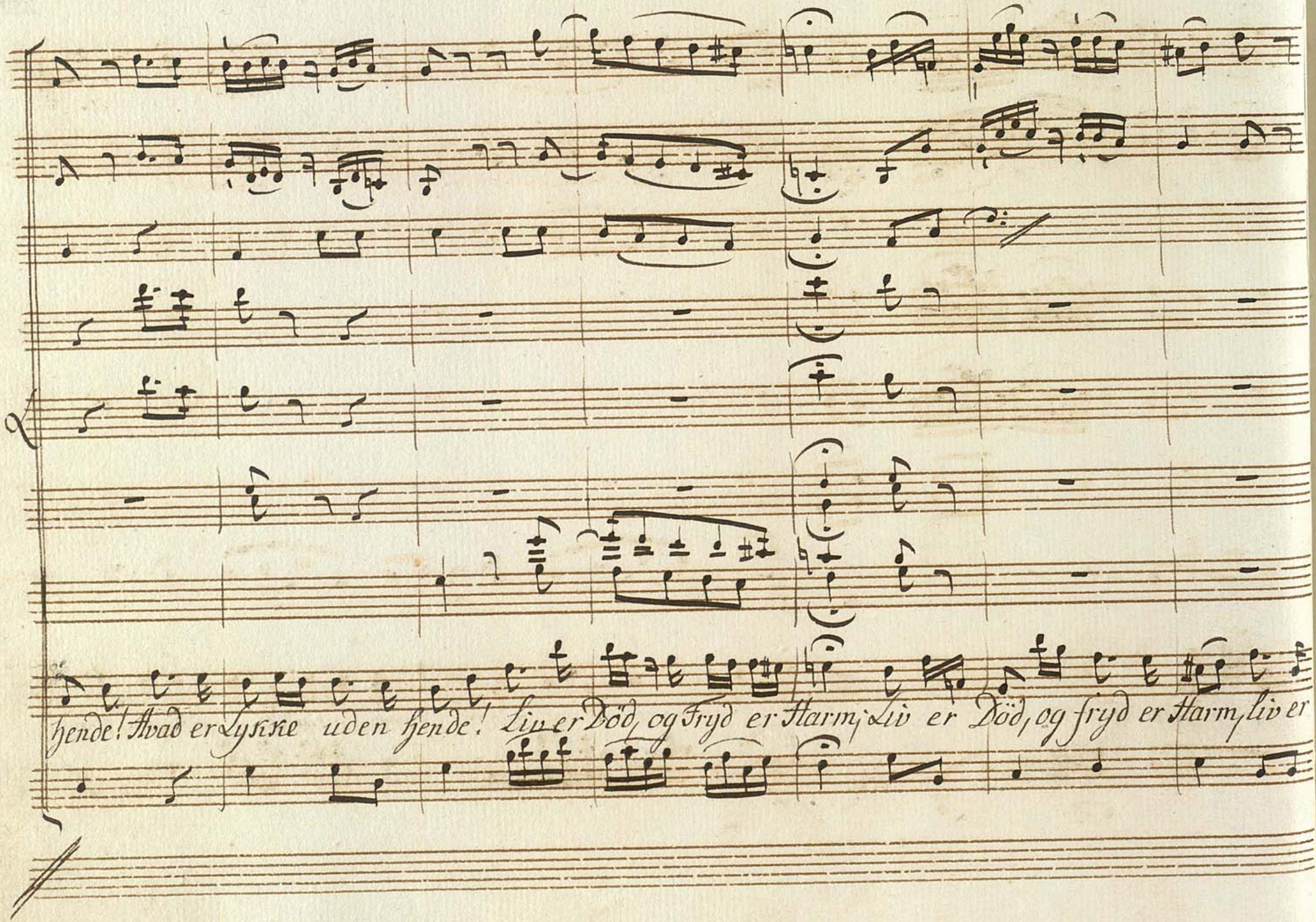
pp. pp.

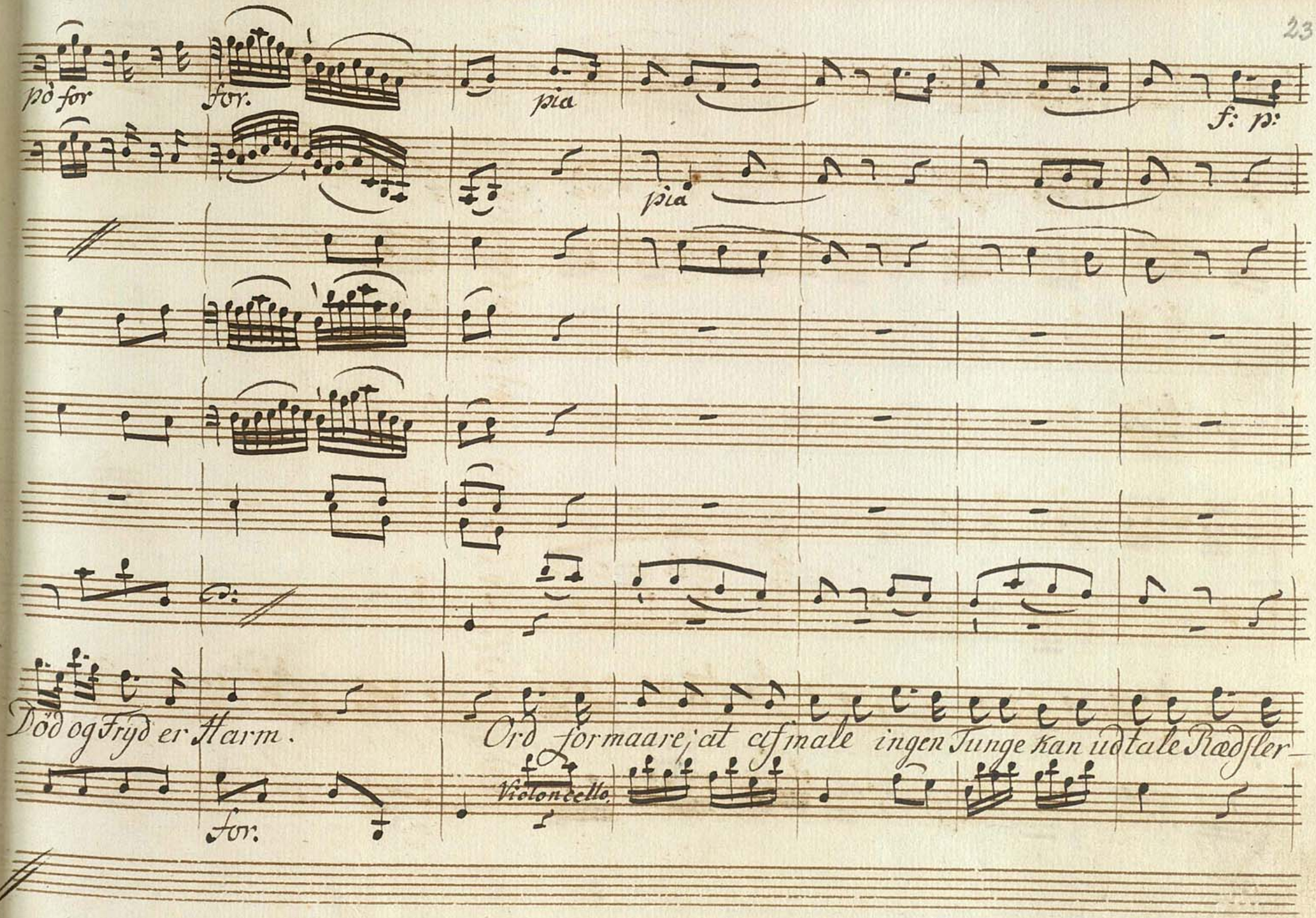
skiönnet. Ved Dödens kolde Haand sunförtes hid til disse Enge, og Dagens Klarhed

mörke blev Naturen som og öde.


Violini
pia.
mo for
pia
Viole
pia
Flauti
Corni in G.
pia
Fagotti
Andante.
Orpheus
Giv min Elskte i min Arm, lad mi
Bassi
Violonc
pò for


pò for
pia
Qual og Vee sig ende!
Lad min Qual og Vee sig ende! Hvader hyine uden
Violoncello.
Tutti.
pia
Tutti.


hende! Hvad er Lykke uden hende! Liv er Död, og Fryd er Harm; Liv er Död, og fryd er Harm, liv er


pò for
for.
pia
f: p:
pia
Død og Fryd er Harm.
for.
Ord formaare, at afmale ingen Tunge kan udtale Rædsler
Violoncello.

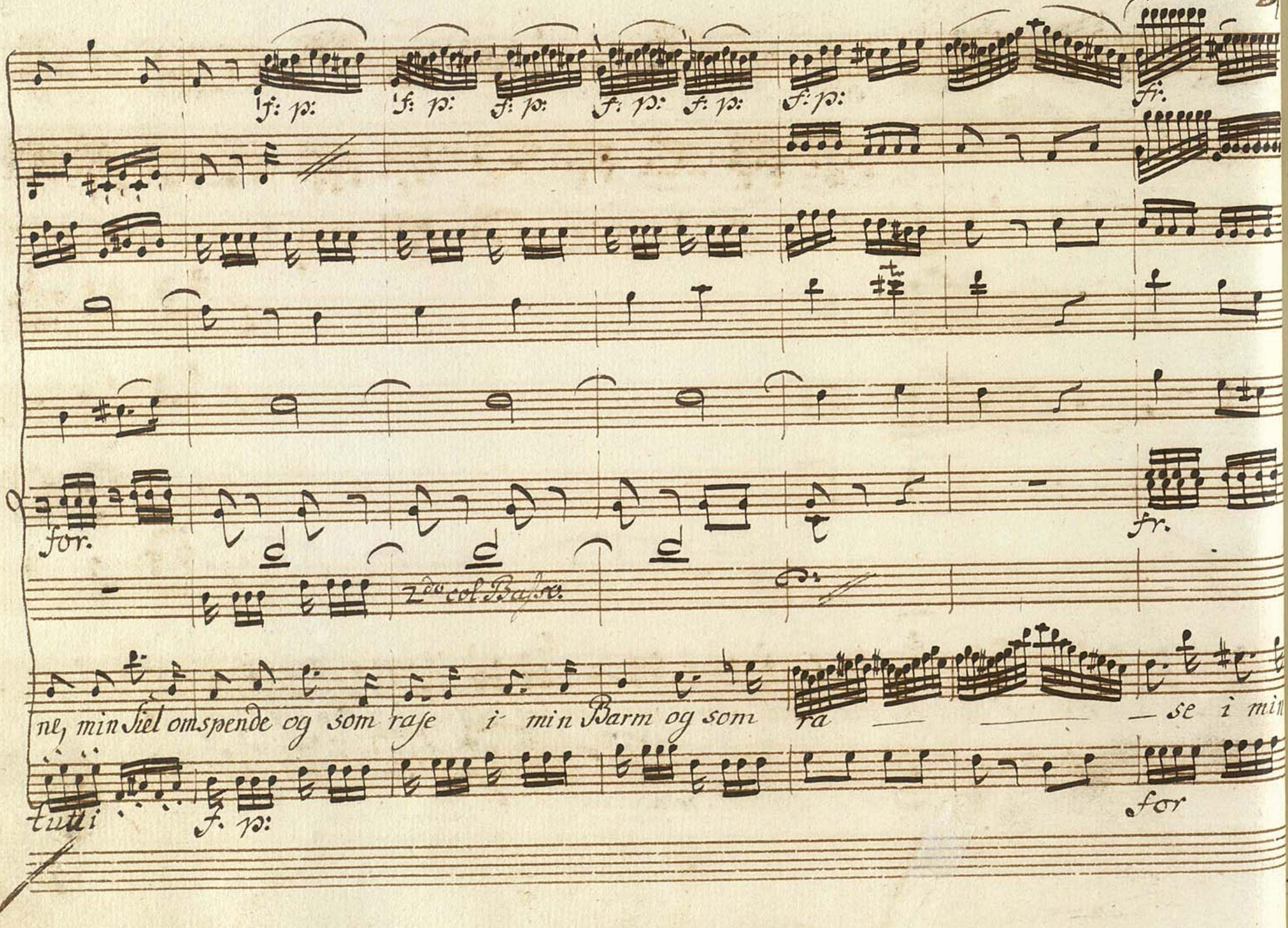
f: p: f: p: f: p: f: p: f: p: f: p: fr.

for. fr.

2do col Basso.

ne, min Siel omspende og som rase i min Barm og som ra — — — se i min

tutti f. p: for



4

pia

pò for:

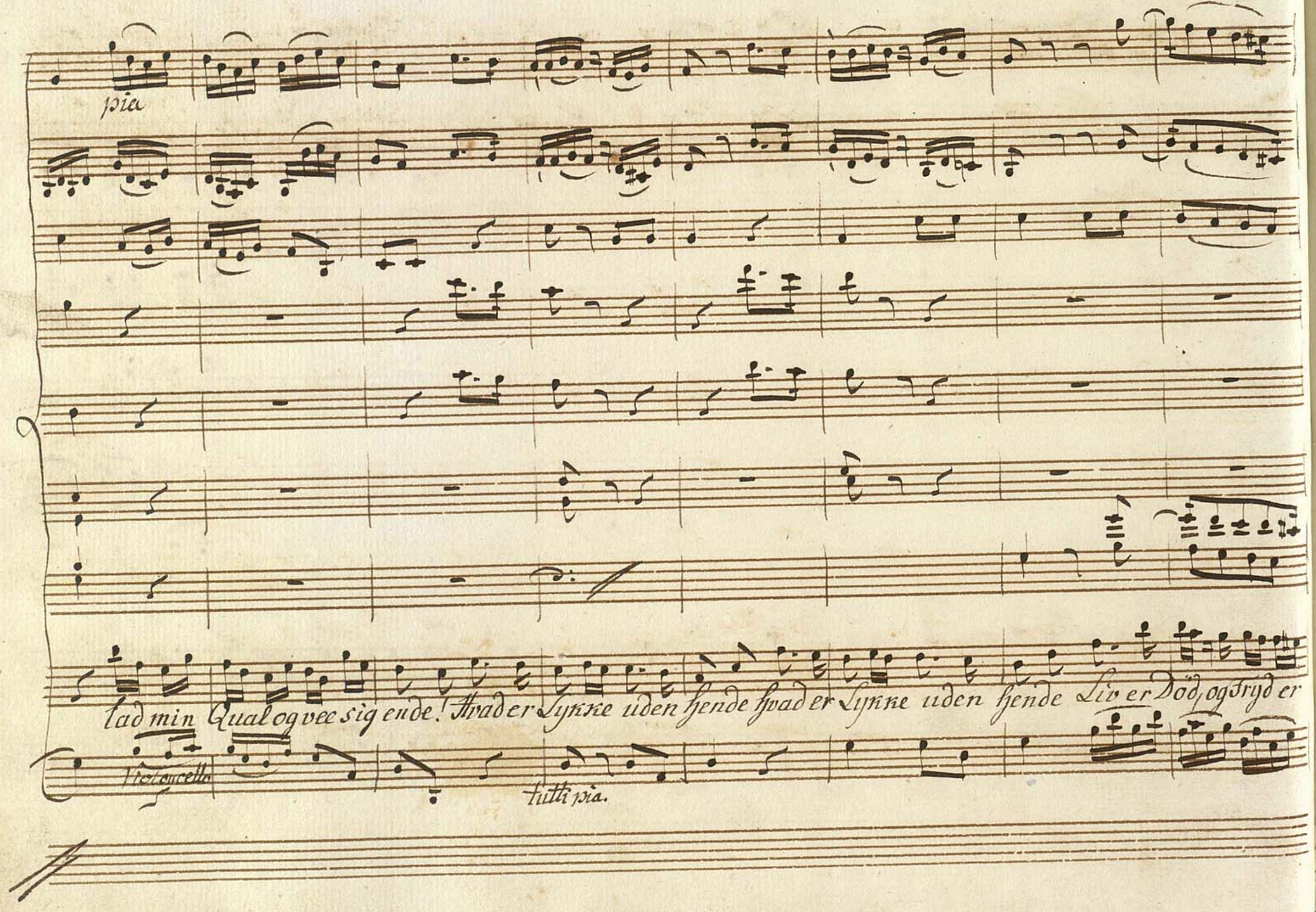
Barm. ak ak ak! Giv min Elskte i min Arm lad min Qual og Vee sig ende!

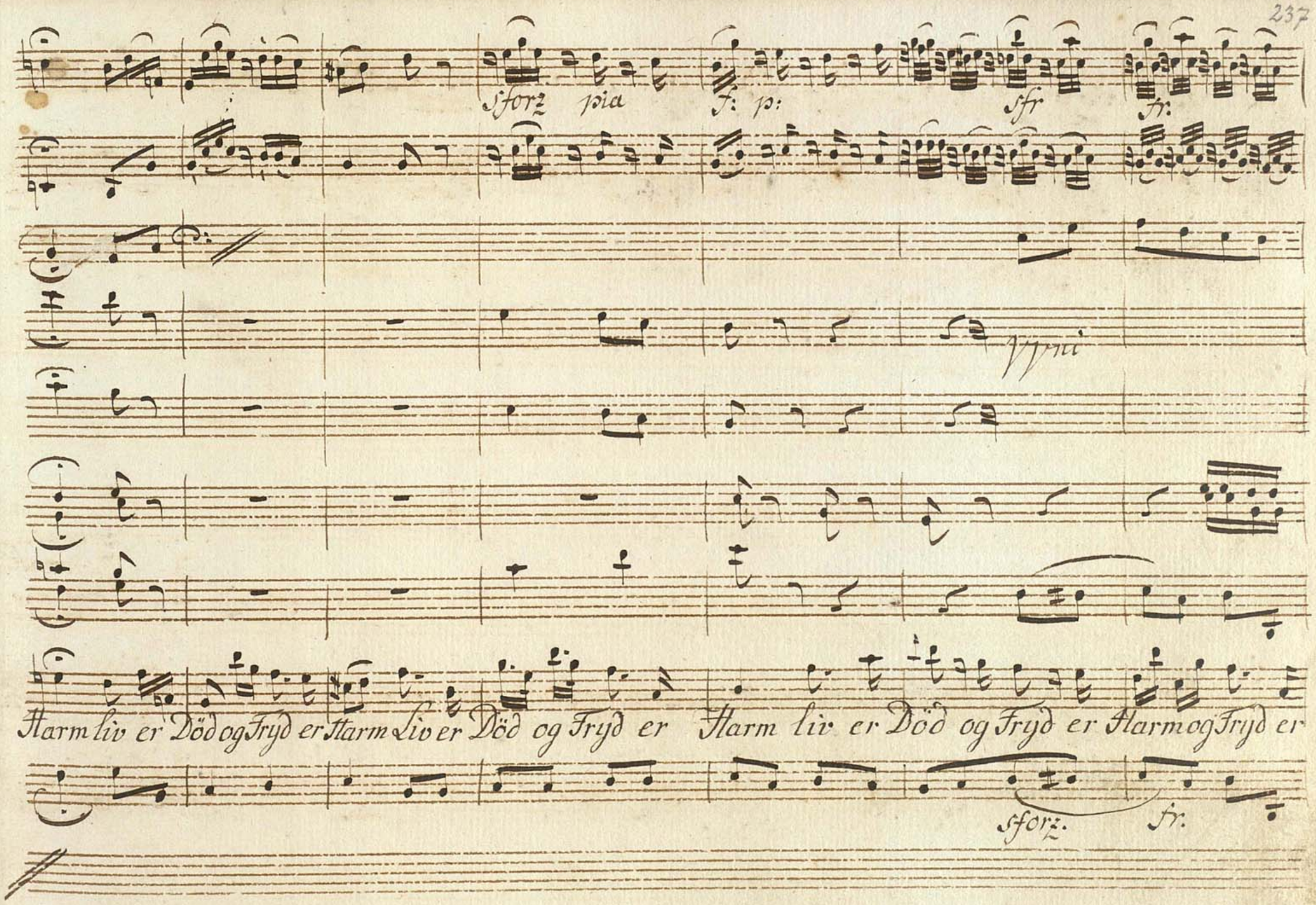
sforz: sforz

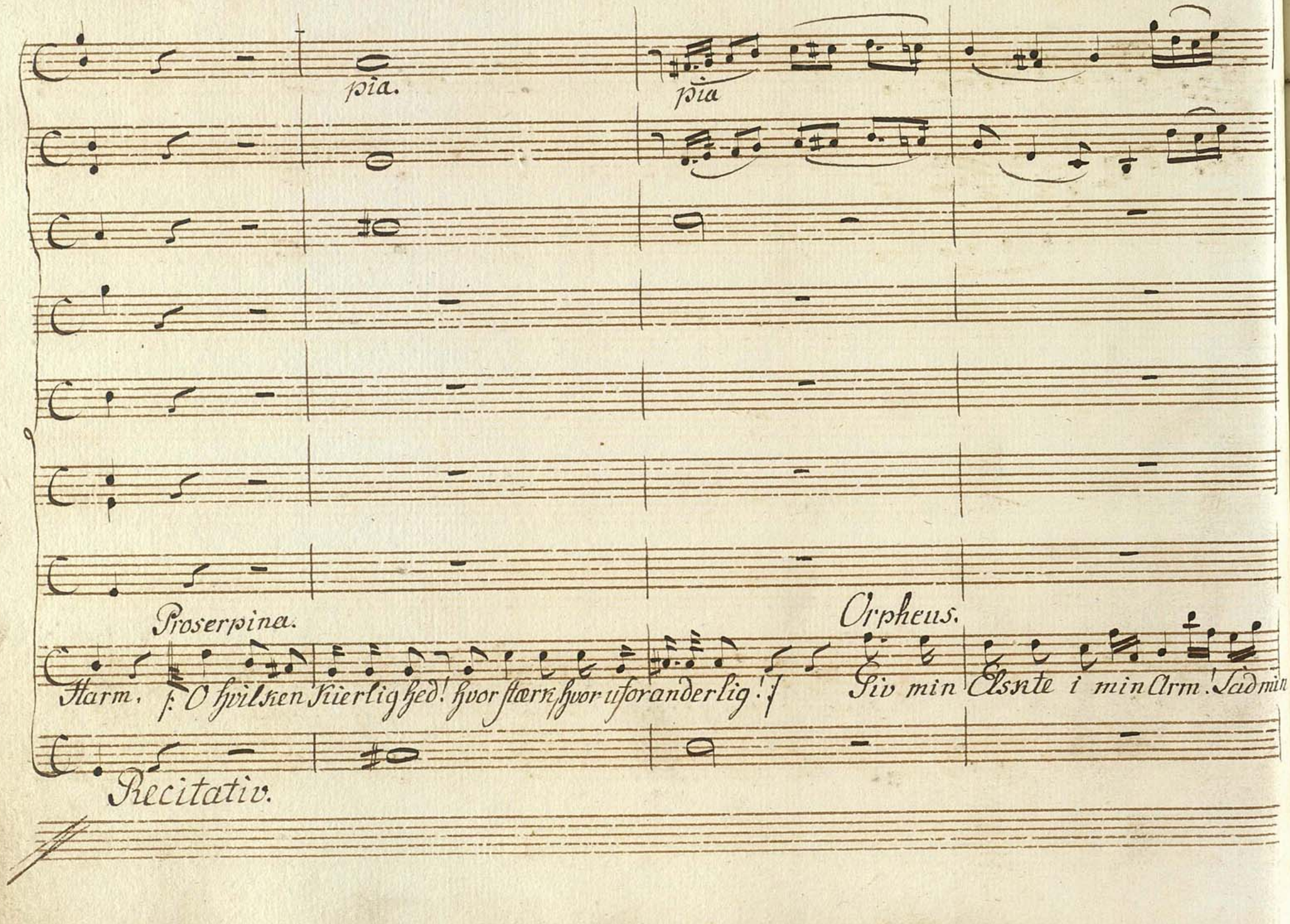
pia

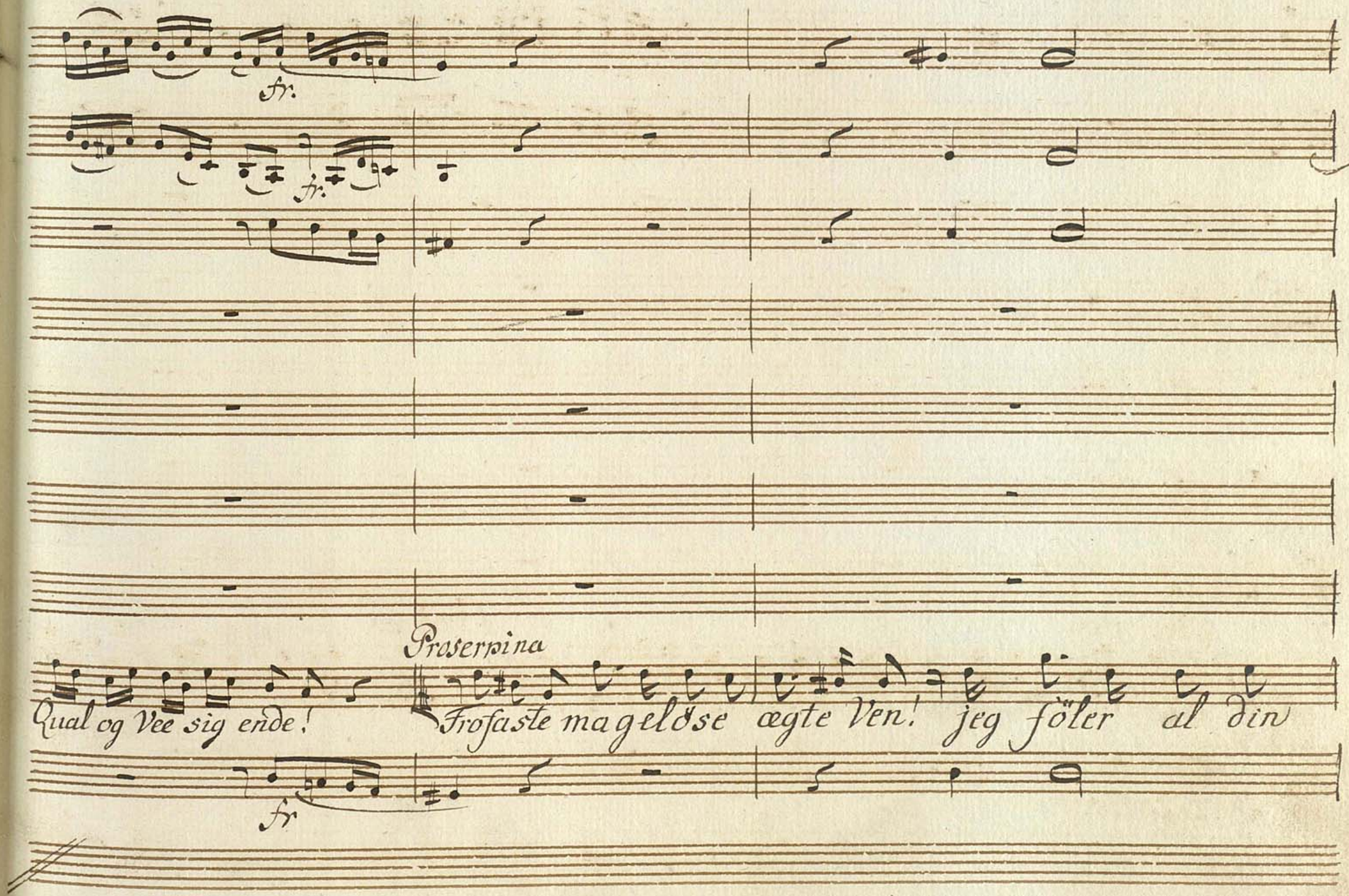
Violoncello

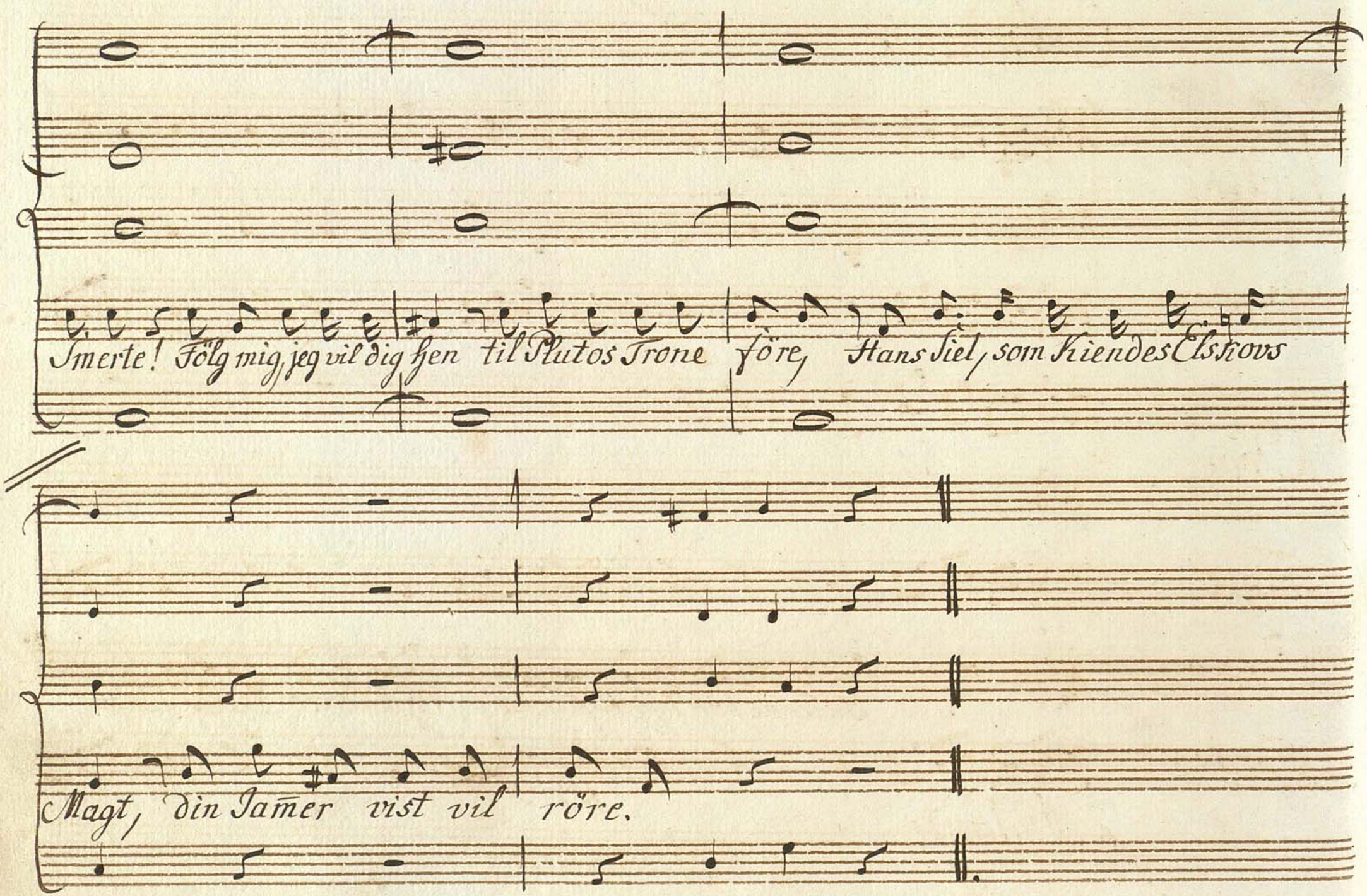
for:


pia
lad min Qual og vee sig ende! Hvad er Lykke uden hende hvad er Lykke uden hende Liv er Død og Fryd er
Violoncello
tutti pia.


sforz
pia
f: p:
sfr
fr.
ppni
Harm liv er Död og Fryd er Harm Liv er Död og Fryd er Harm liv er Död og Fryd er Harm og Fryd er
sforz.
fr.


pia.
pia
Proserpina.
Orpheus.
Harm.
f. O hvilken Herlighed! hvor stærk, hvor uforanderlig!
Giv min Elskte i min Arm! Lad min
Recitativ.


fr.
fr.
fr
Proserpina
Qual og Vee sig ende!
Trofaste mageløse ægte Ven! jeg föler al din


Smerte! Följ mig, jeg vil dig hen til Plutos Trone före, Hans Siel, som Kiendes Elskovs
Magt, din Jamer vist vil röre.

Andante

Violini

Viole

Oboi

Fagotti

Proserpina

Basso.

pia

f: p:

po. fr.

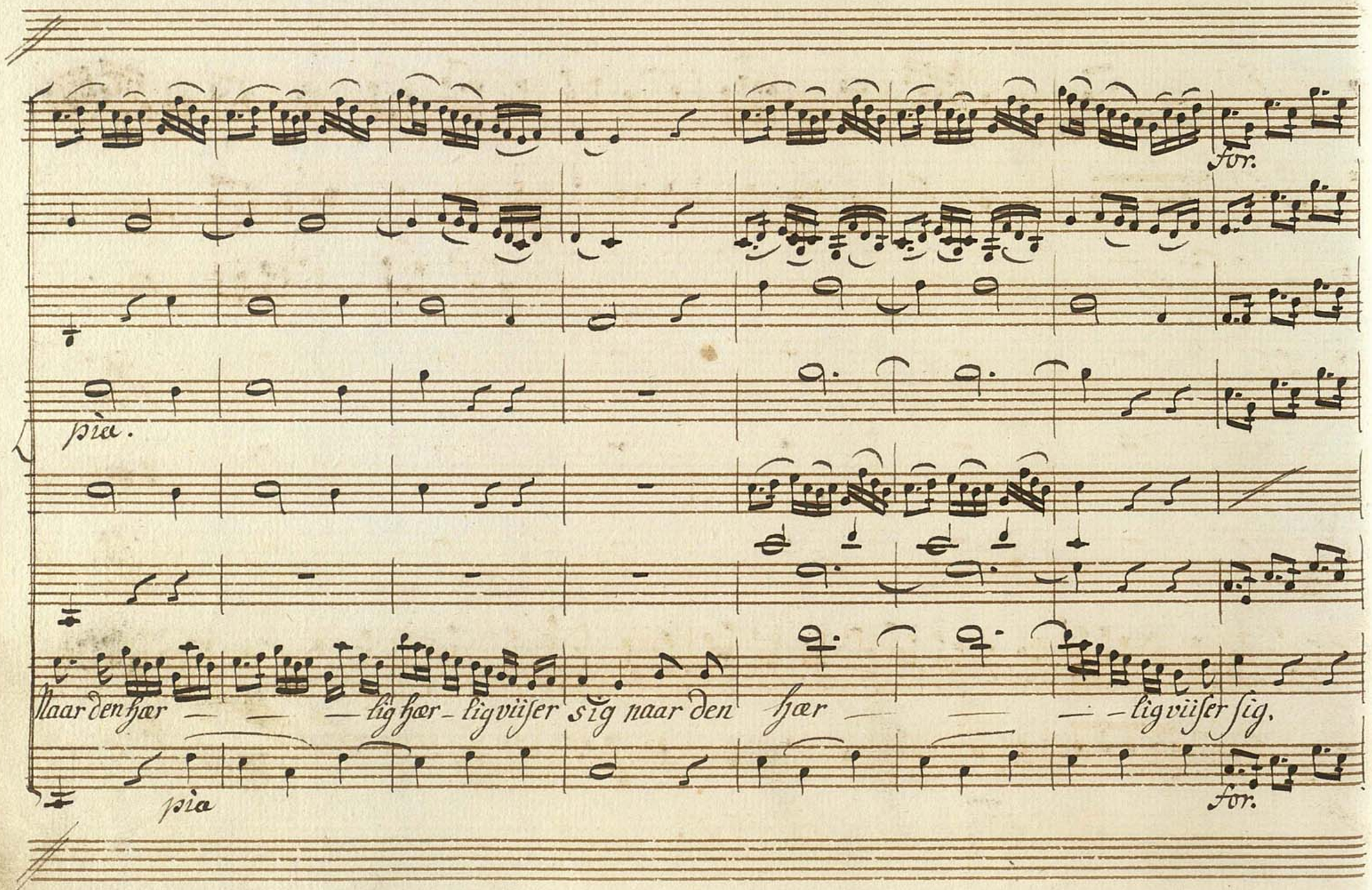
p. fr.

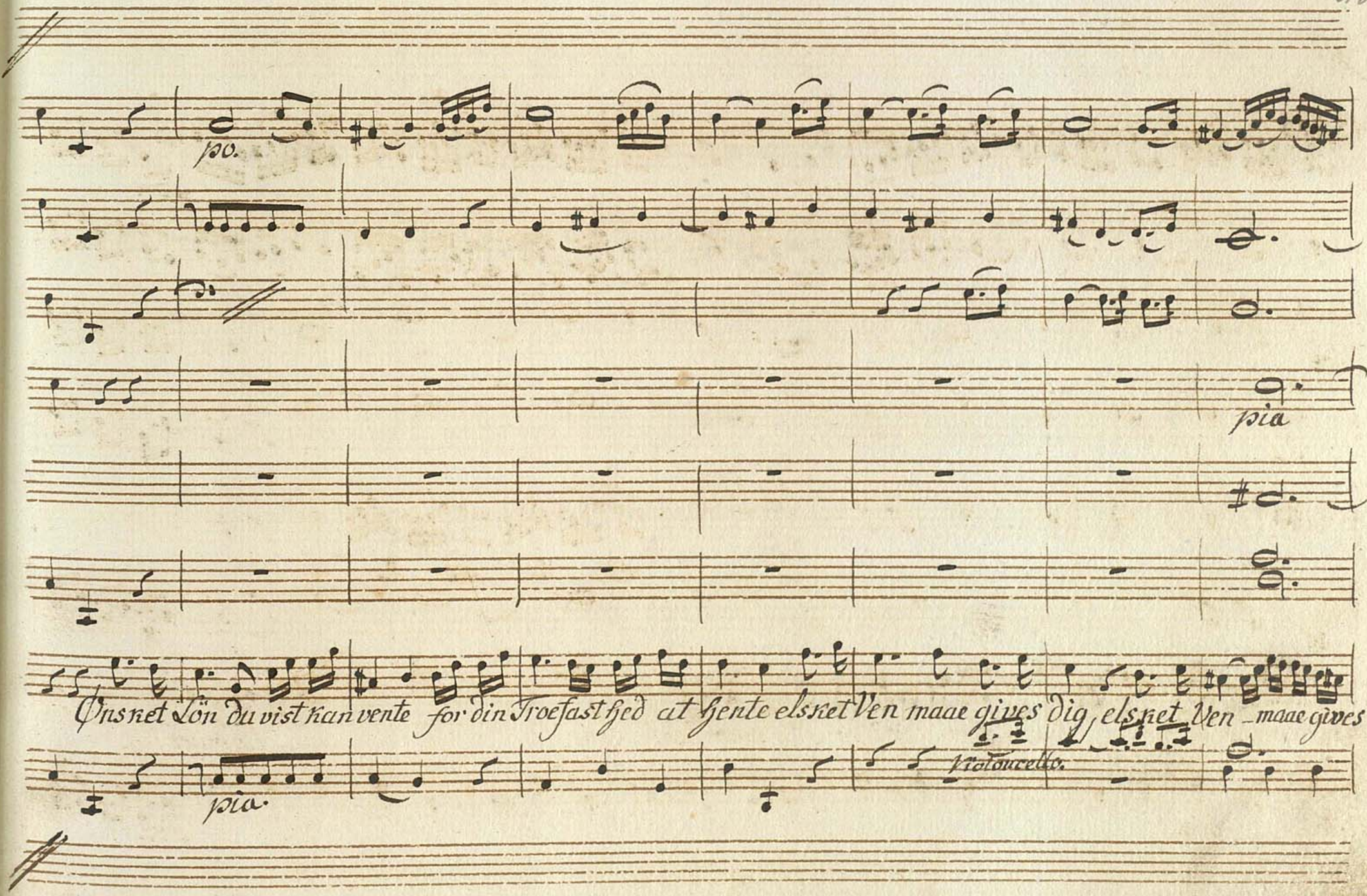
Guderne bör Byden skiönne, Og ved deres Valde Lönne

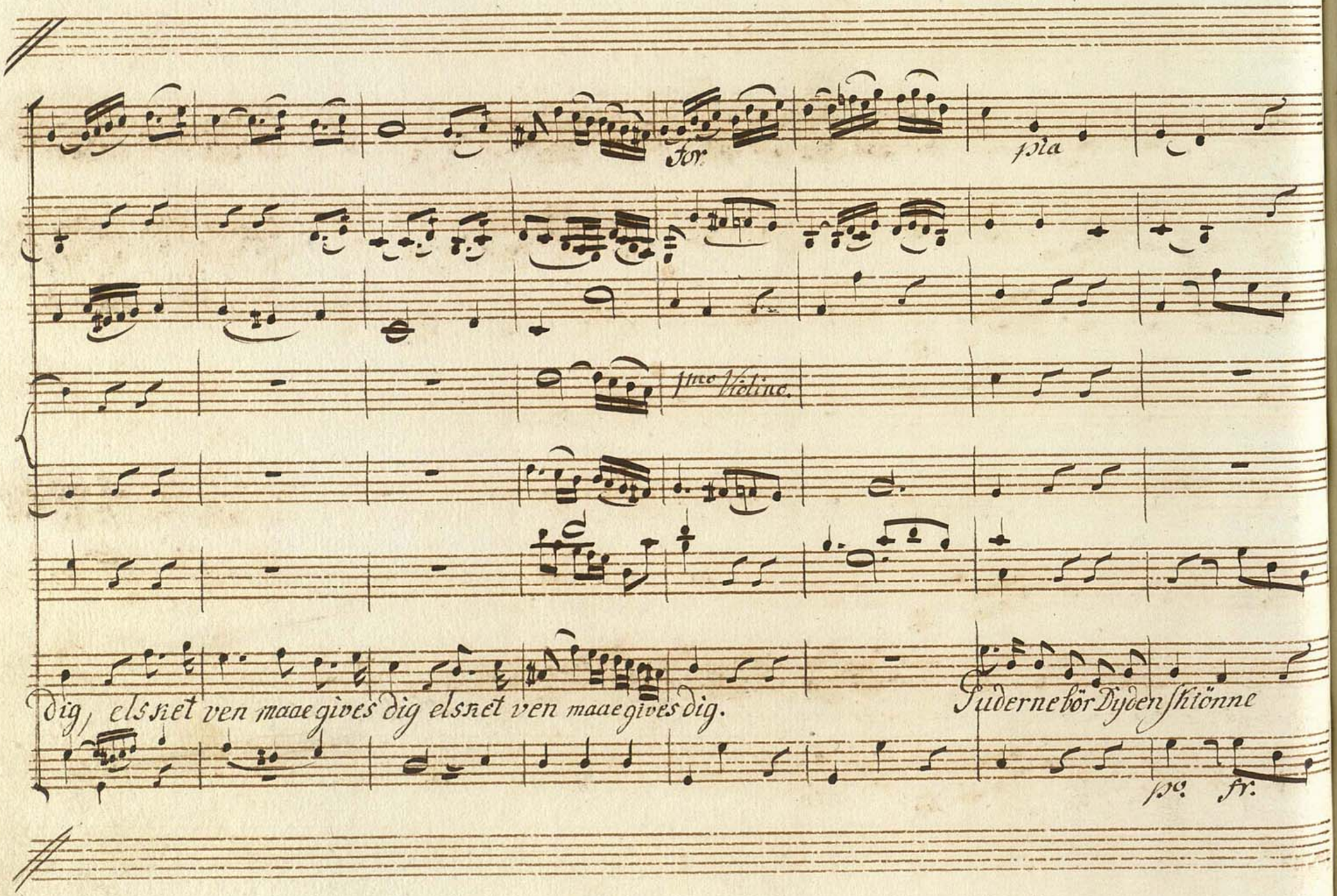
po. fr

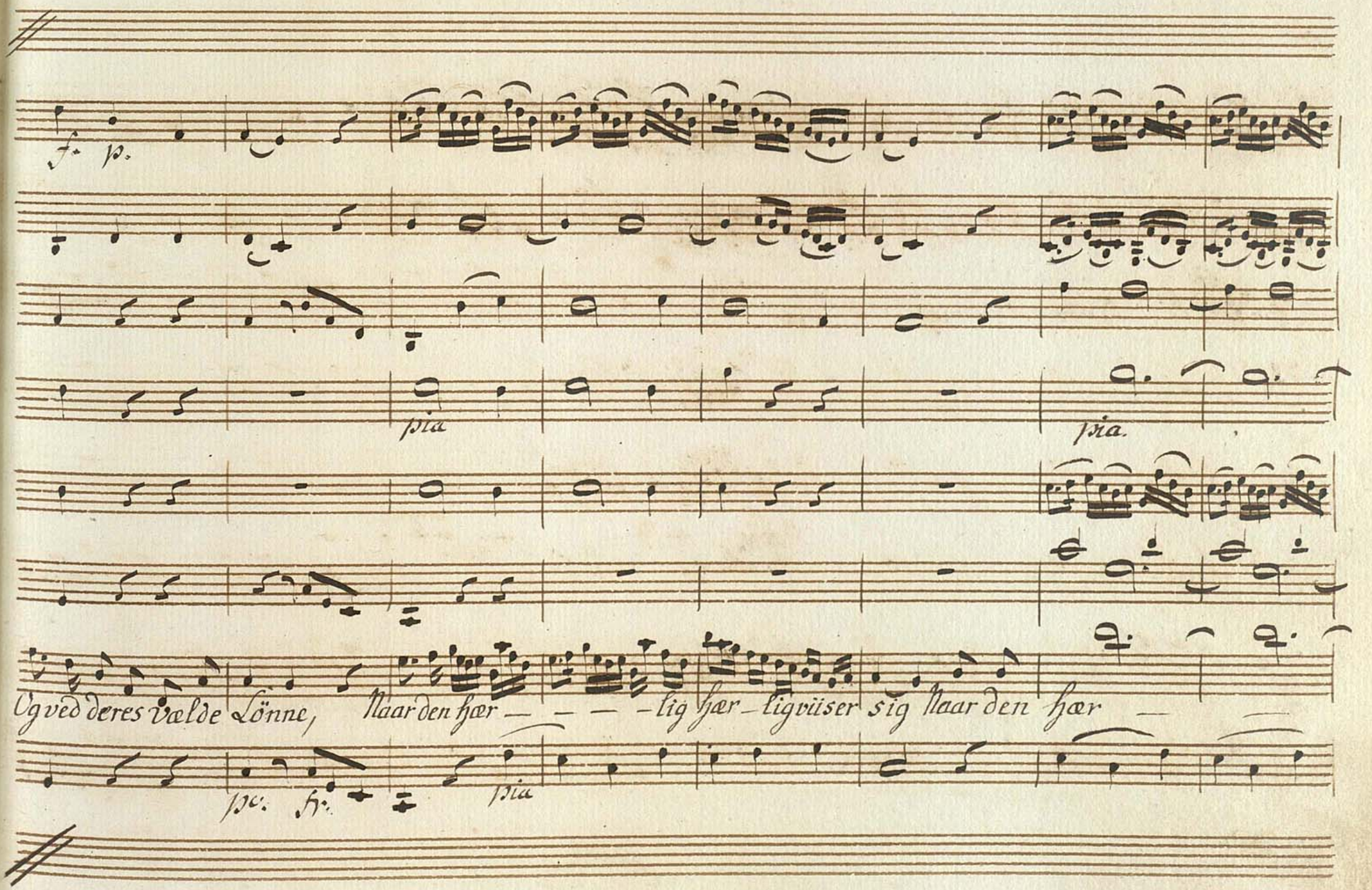
p. fr.

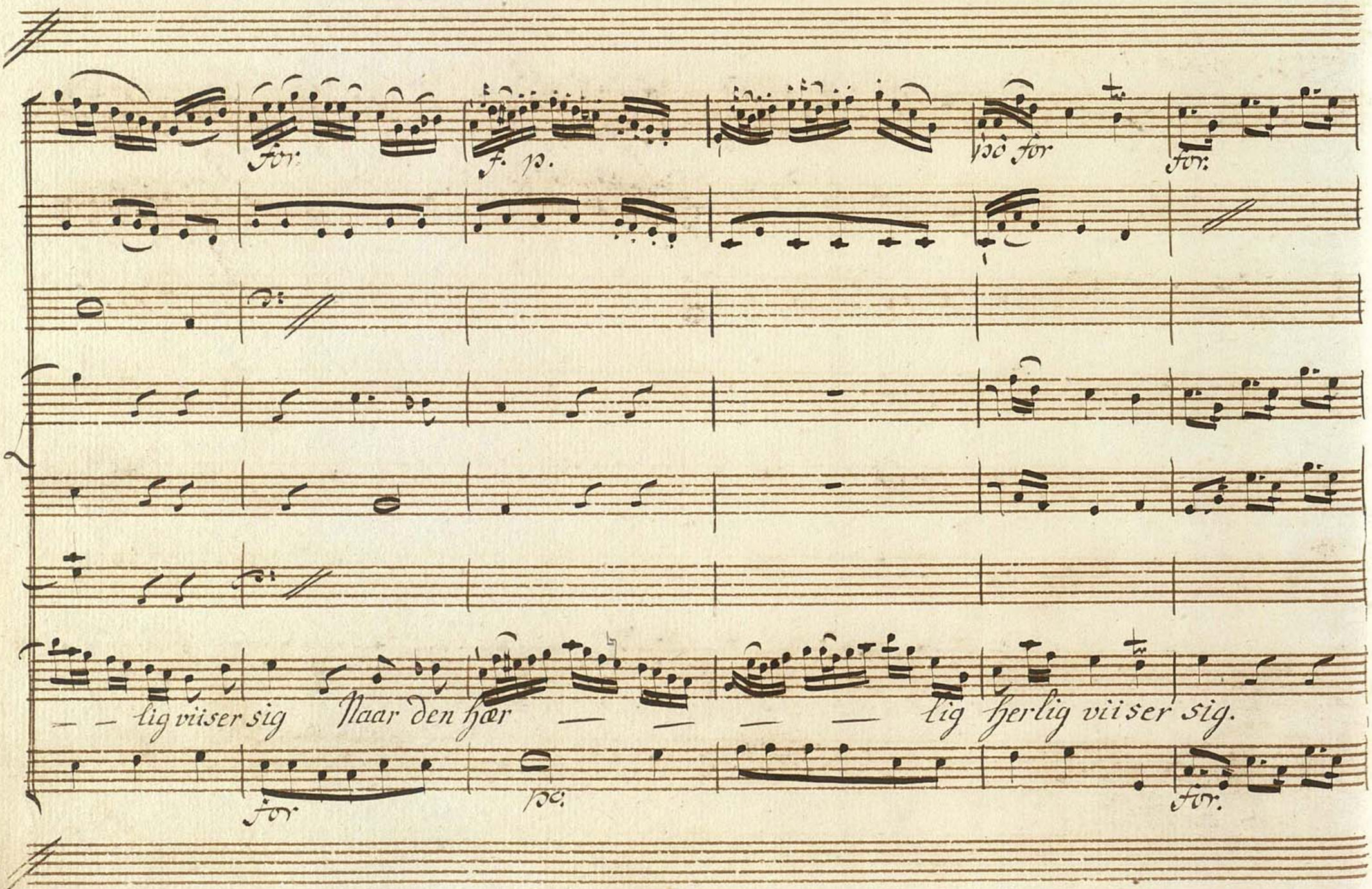
Andante.

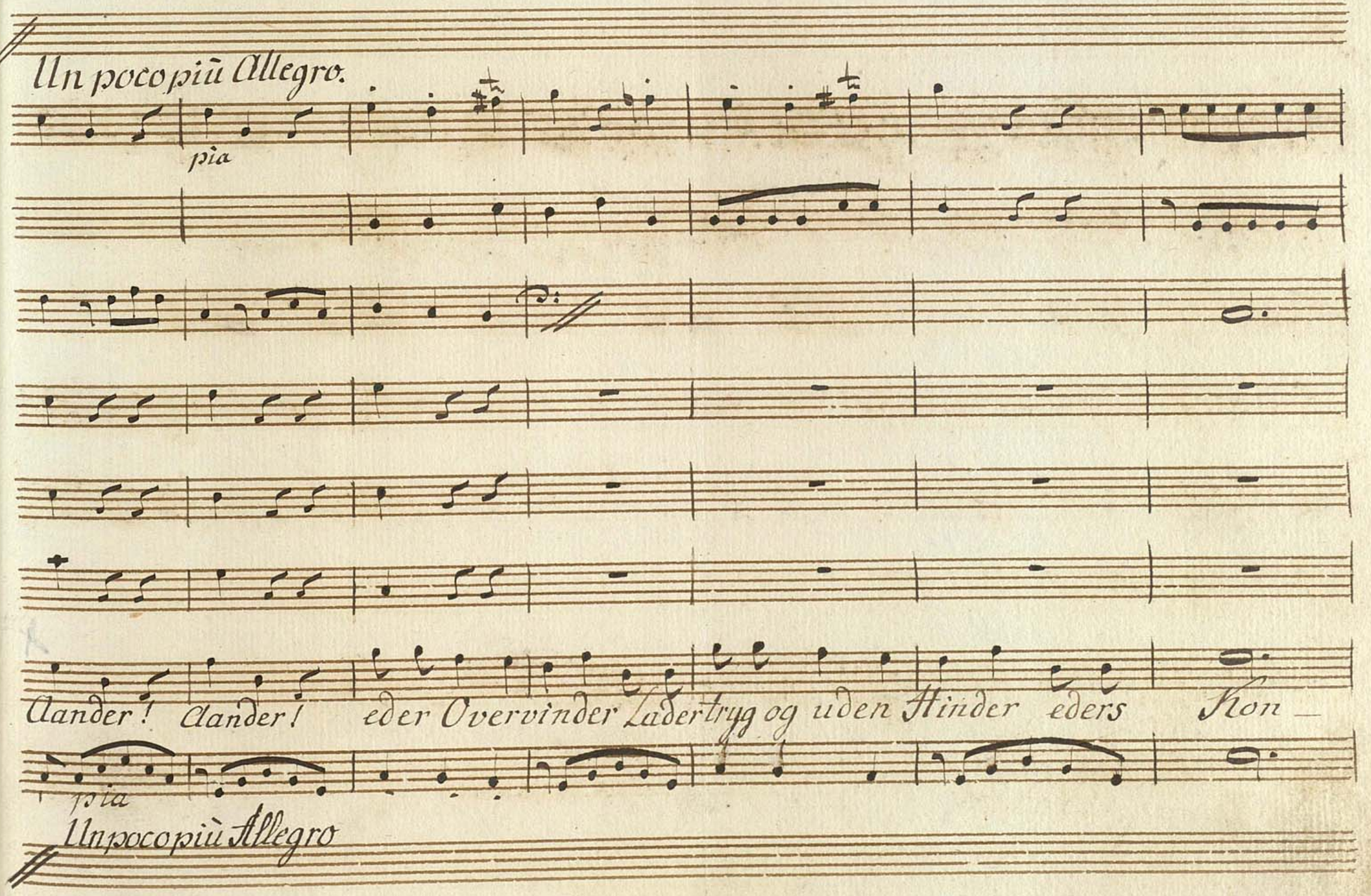

for.
pia.
naar den hær — — — lig hær - lig viiser sig naar den hær — — — — lig viiser sig.
pia
for.

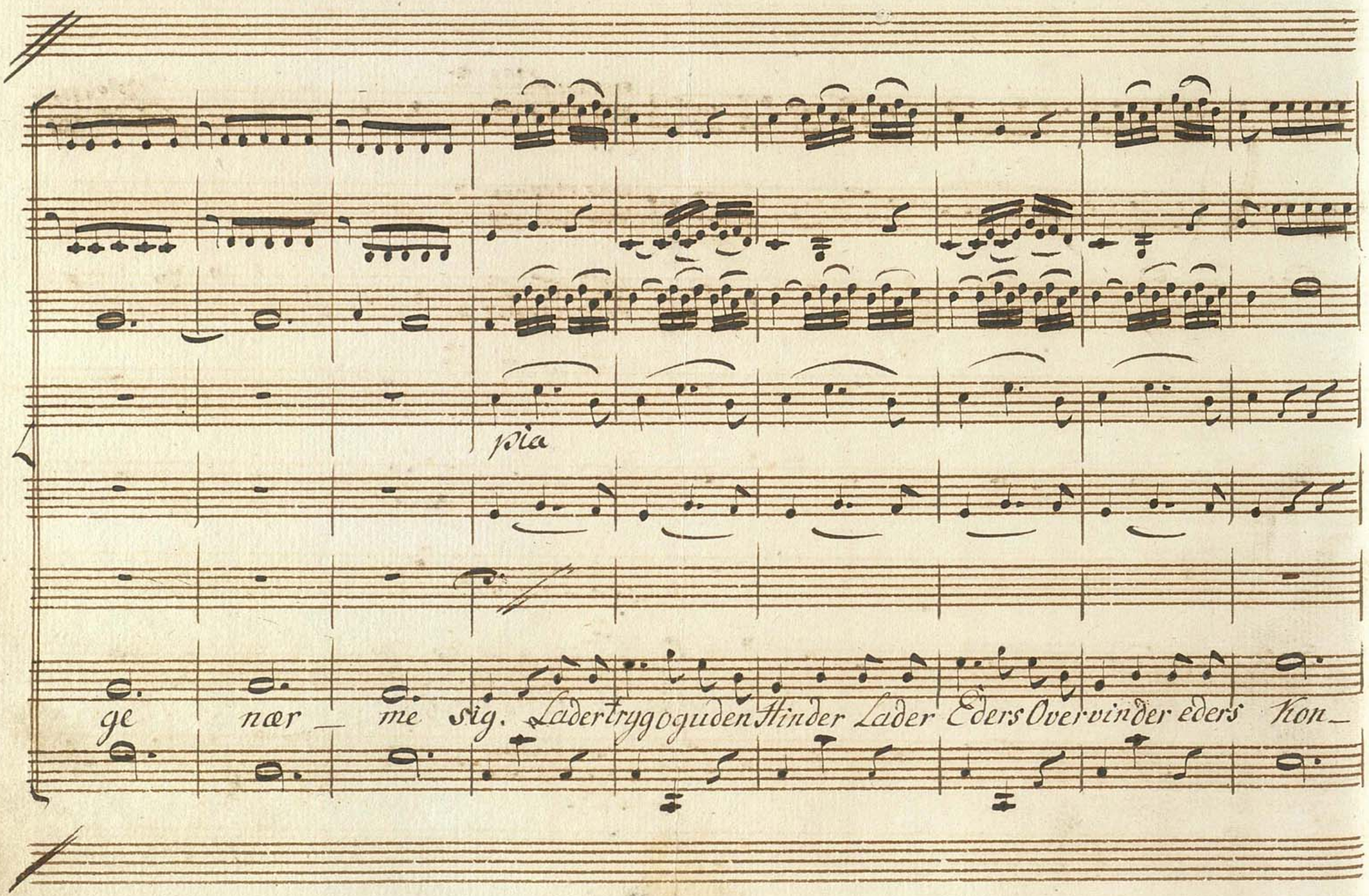

pp.
pia
Ons net Lön du vist kan vente for din Troefast sjed at gjente els net Ven maae gives dig, els net Ven maae gives
pia.
Violoncello.

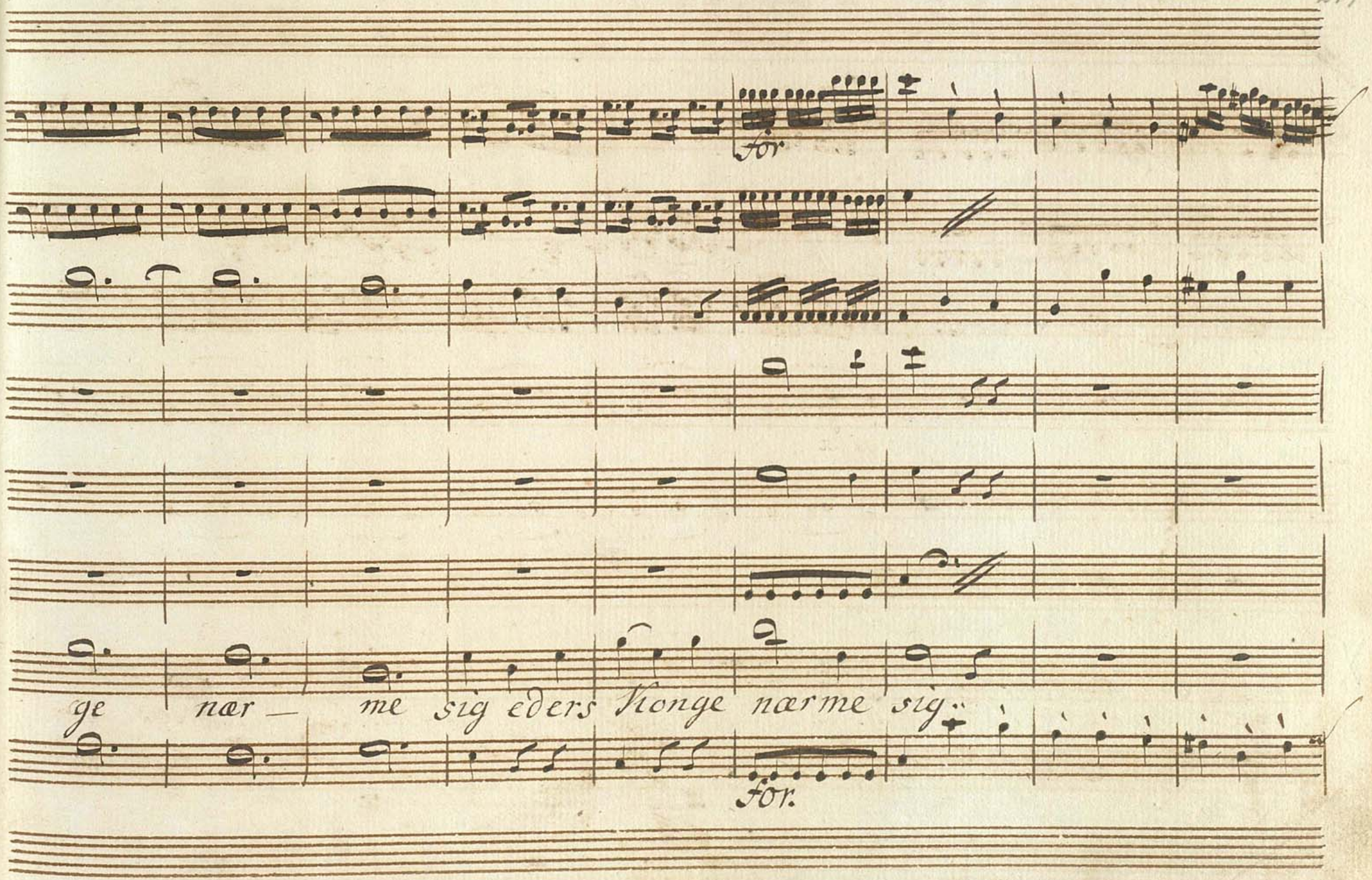

for.
pia
1mo Violino.
dig, elsket ven maae gives dig elsket ven maae gives dig.
Suderne bör Dyden skiönne
pp. fr.

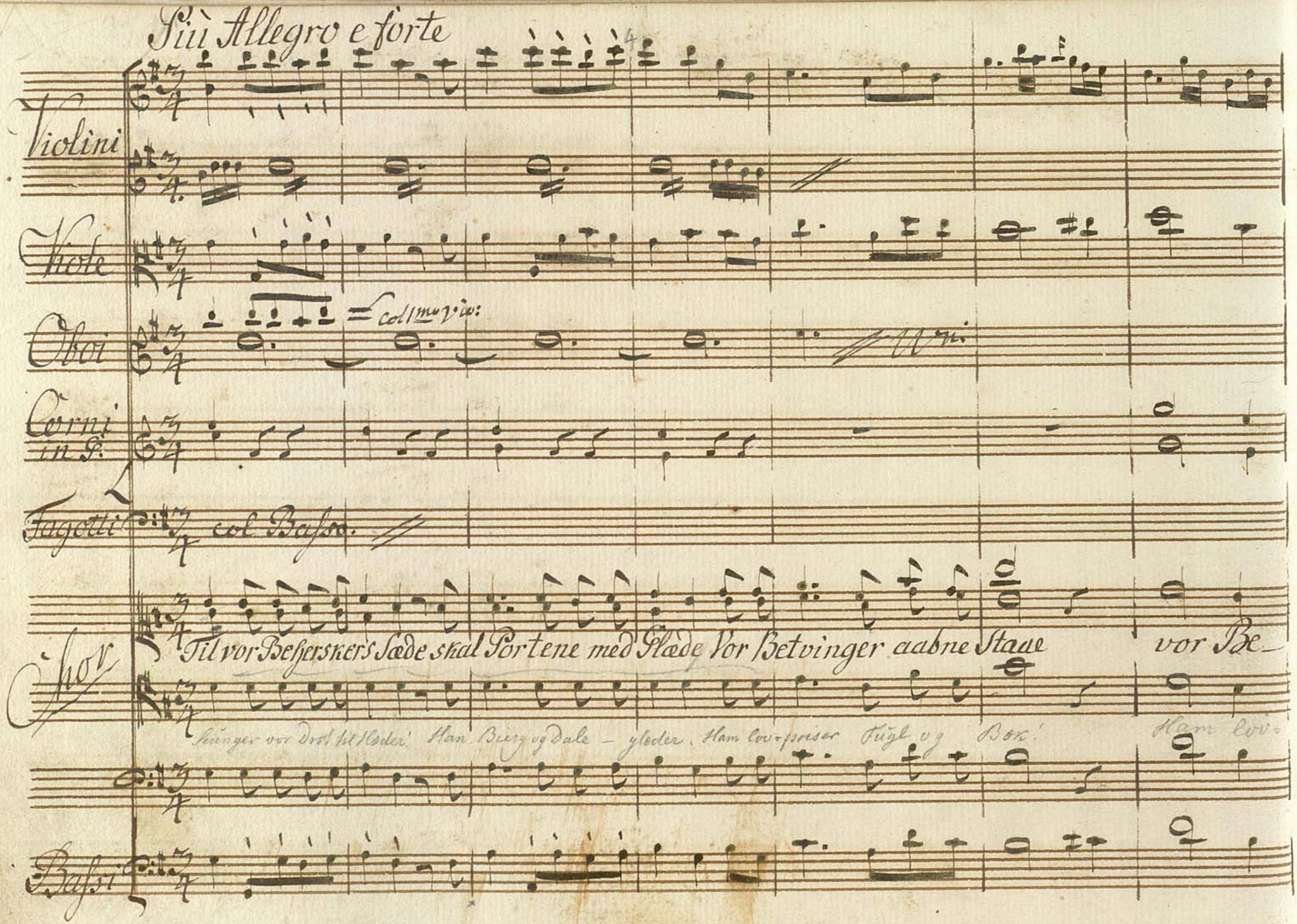

f. p.
pia
pia.
Og ved deres Vælde Lönne, Naar den hær — — — — lig hær — lig viiser sig Naar den hær —
pp. f.
pia


for:
f. p.
for
for:
— — lig viiser sig
Naar den hær — — — — lig herlig viiser sig.
for
for:


Un poco più Allegro.
pia
Lander! Lander! eder Overvinder Ladertryg og uden Hinder eders Hon —
pia
Un poco più Allegro


pia
f
ge nær _ me sig. Lader trygoguden Hinder Lader Eders Overvinder eders Kon_


for.
ge nær — me sig eders Konge nærme sig.
for.



Più Allegro e forte

Violini

Viole

Oboi

col 1mo Vio:

Corni in P.

Fagotti

col Basso.

Chor

Til vor Beherskers Sæde skal Portene med Glæde Vor Betvinger aabne Staae vor Be-

hunger vor Drot til Hæder! Han Bierg og Dale - gleder. Ham lov-priser Fugl og Bæk! Ham lov-

Bassi

po.

po.

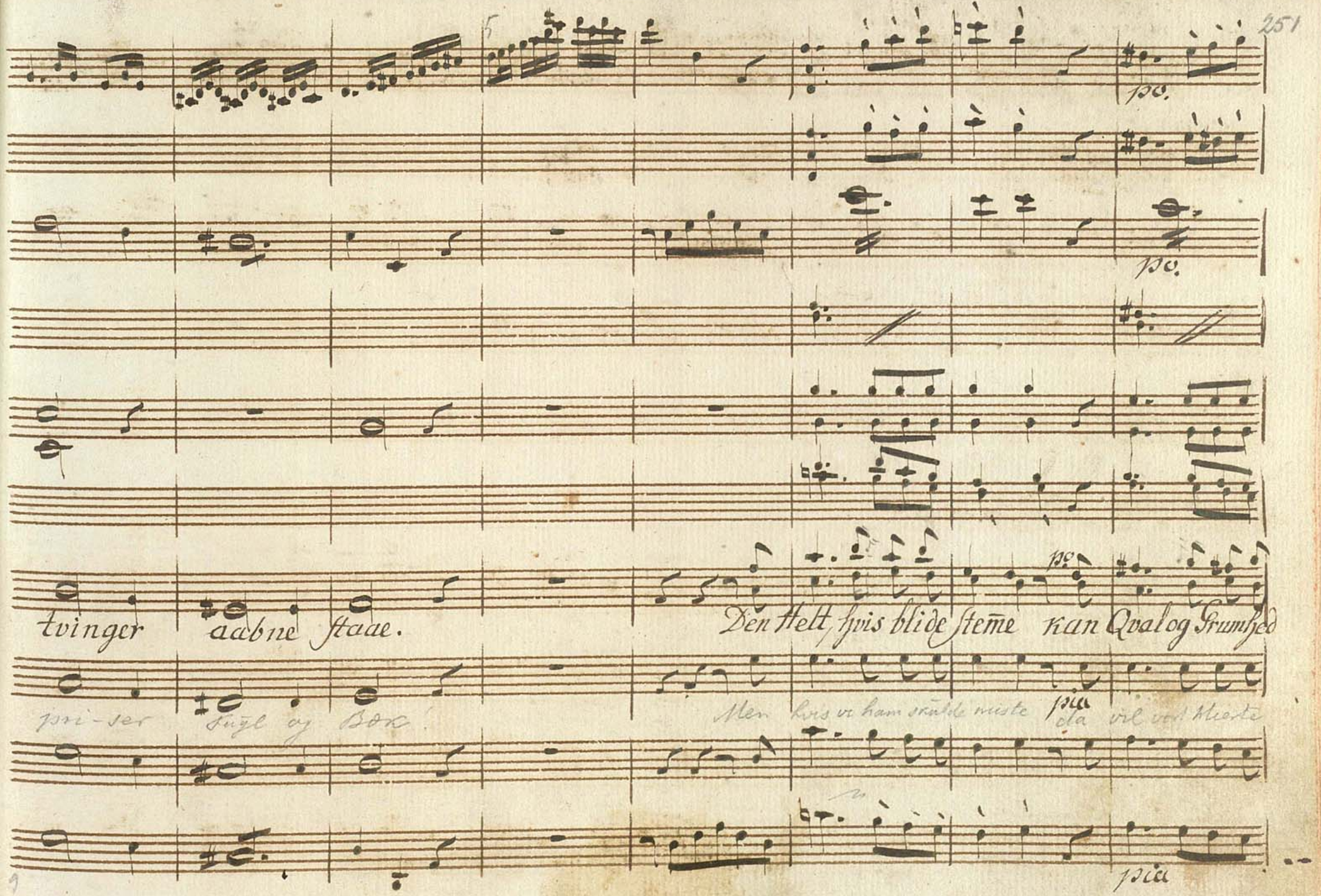
po.

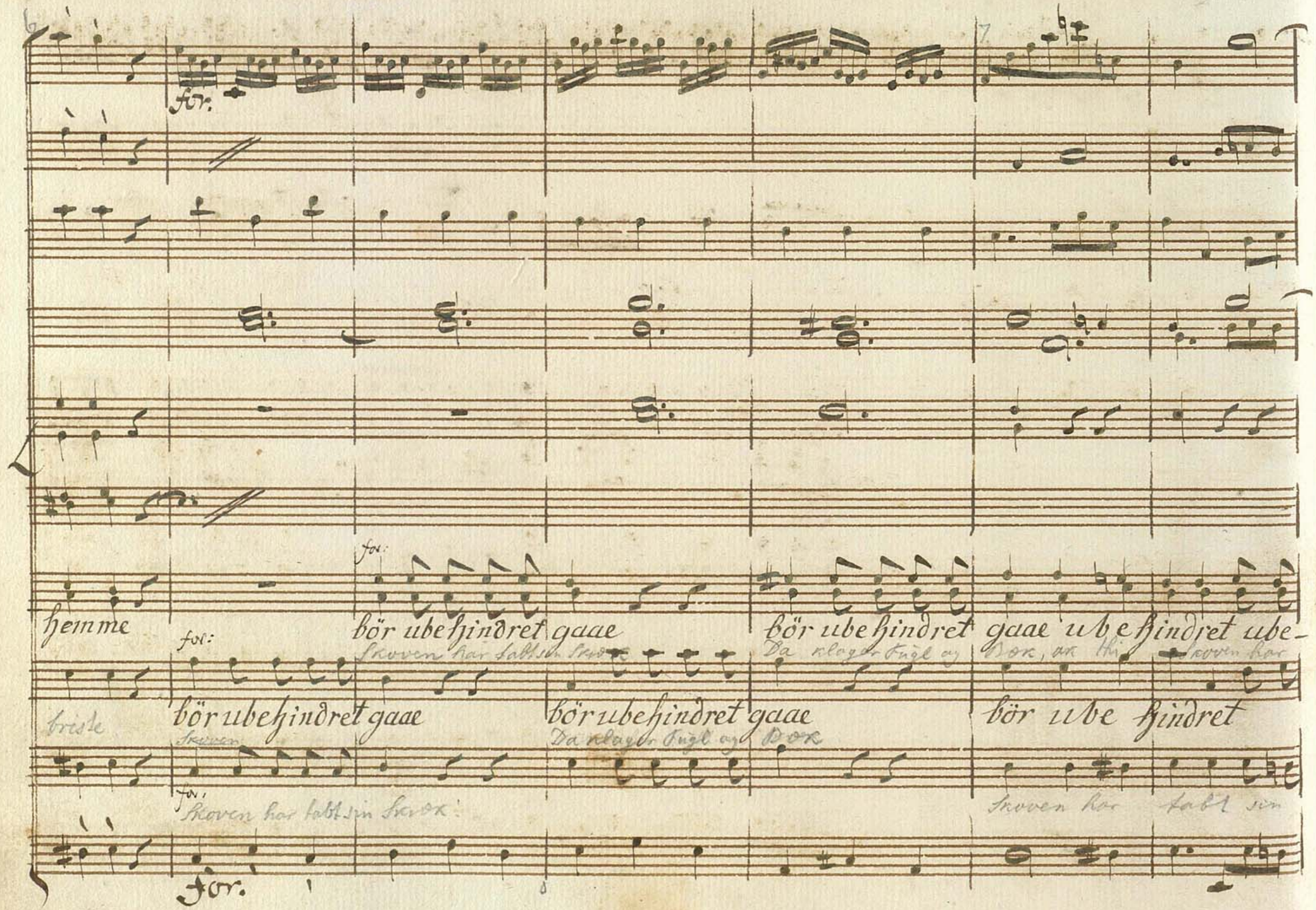
tvinger aabne staae. Den Helt, hvis blide steme kan Qval og Grumhed

pri-ser Fugl og Bok! Men hvis vi ham skulde miste da vil vort Hierte

pia

pia









for:

for:

hemme bör ubehindret gaae bör ubehindret gaae ubehindret ube-

Skoven har tabt sin Skrøk Da klager Fugl og Bøk, ak thi Skoven har

for:

bör ubehindret gaae bör ubehindret gaae bör ube hindret

briste

Skoven Da klager Fugl og Bøk

for:

Skoven har tabt sin Skrøk! Skoven har tabt sin

for.

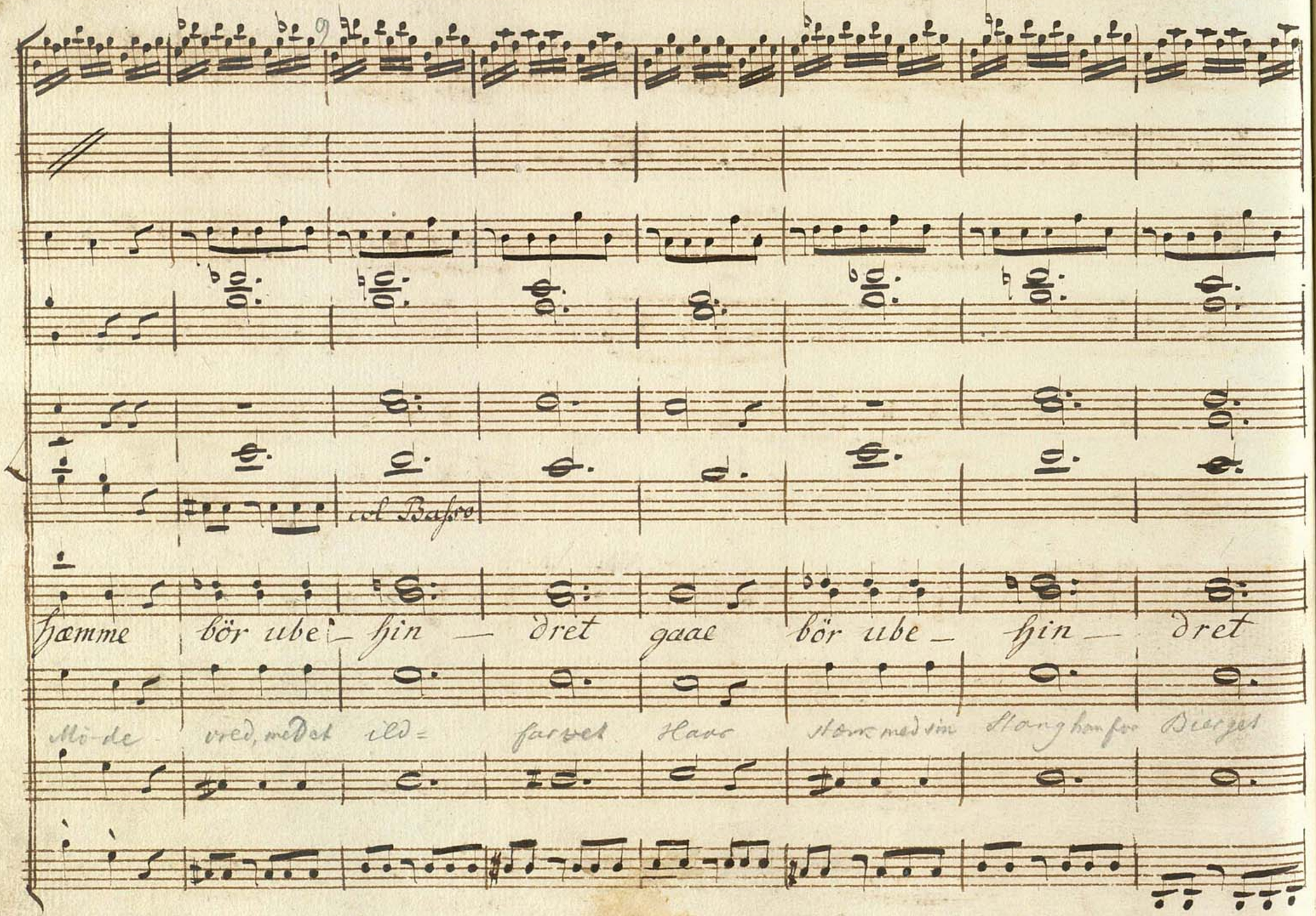
hindret gaae. Den Helt, hvis blide Steme kan Qvalog Grumhed

tabt sin Skrdr.

skiönne Skrdr. Nu som Co- meten hin röde i det natlige

ten

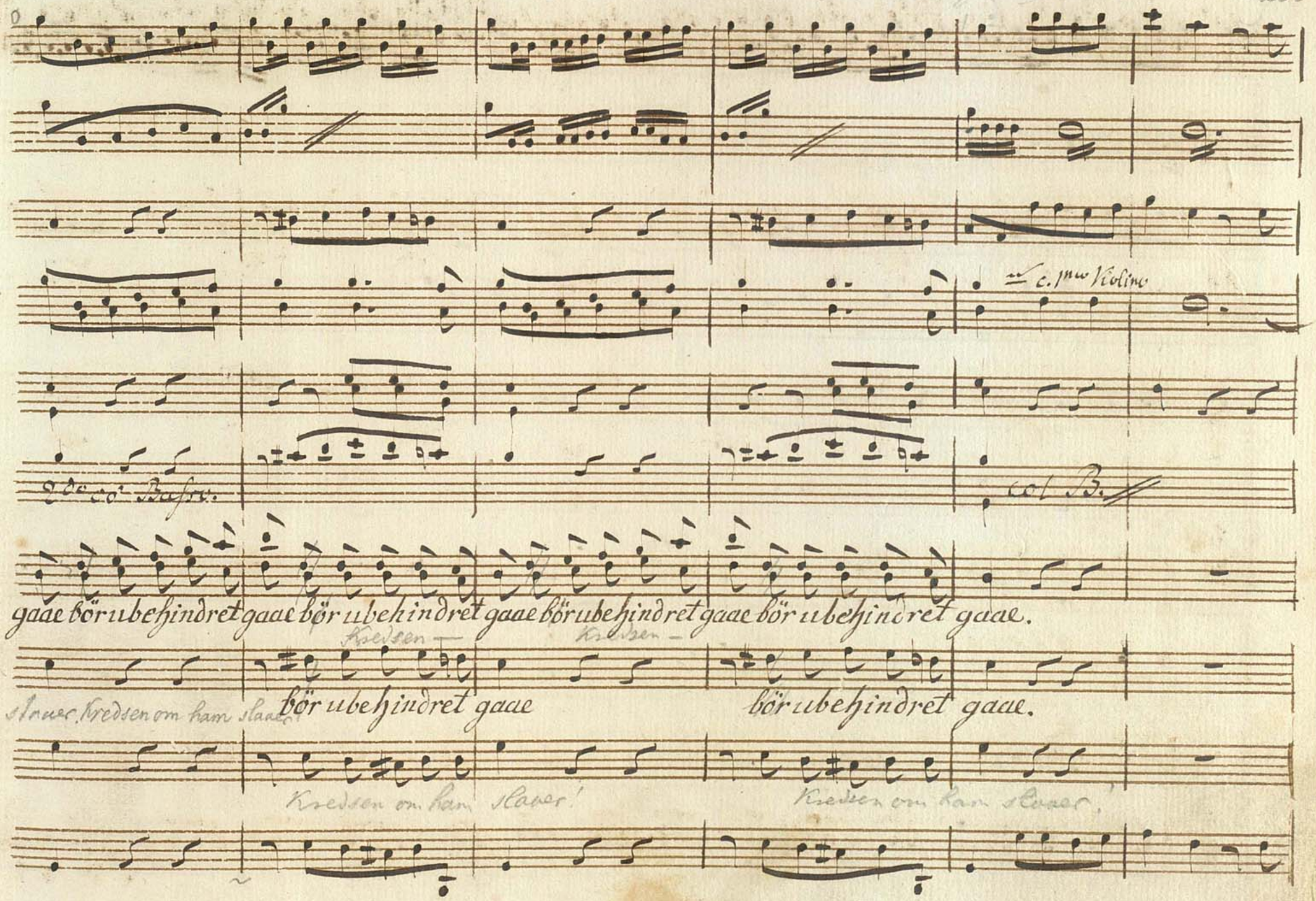
ten.

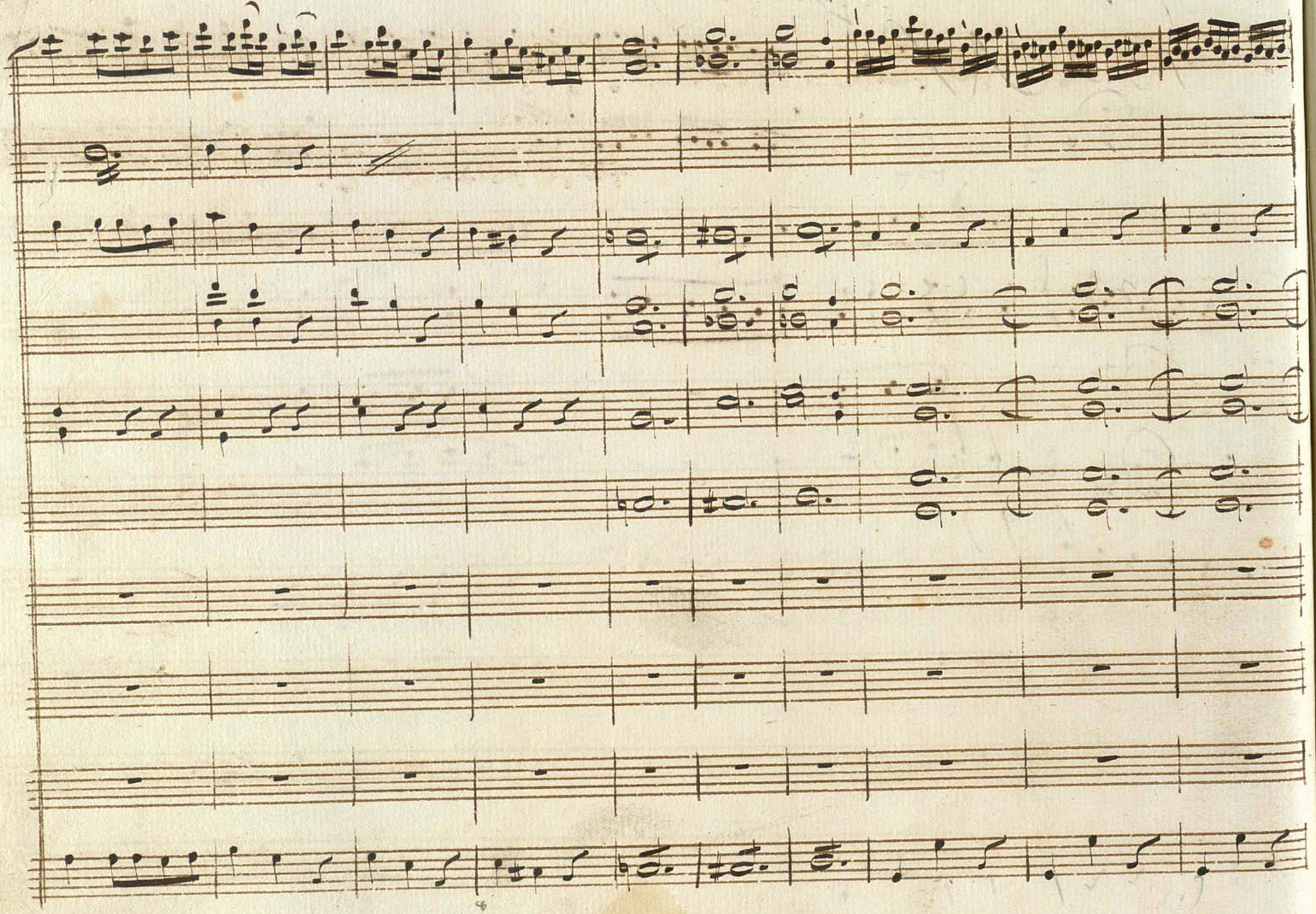


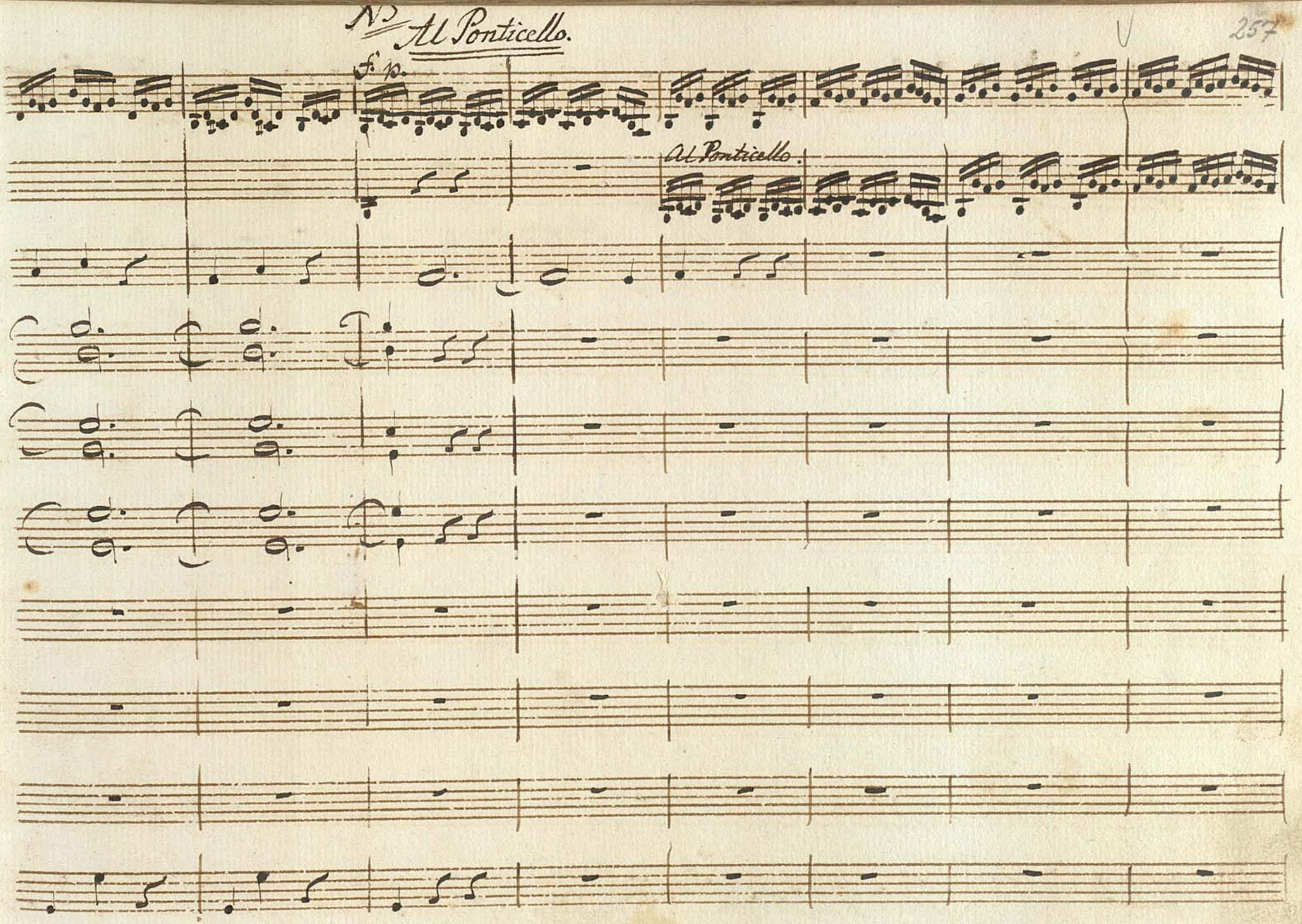
col Basso

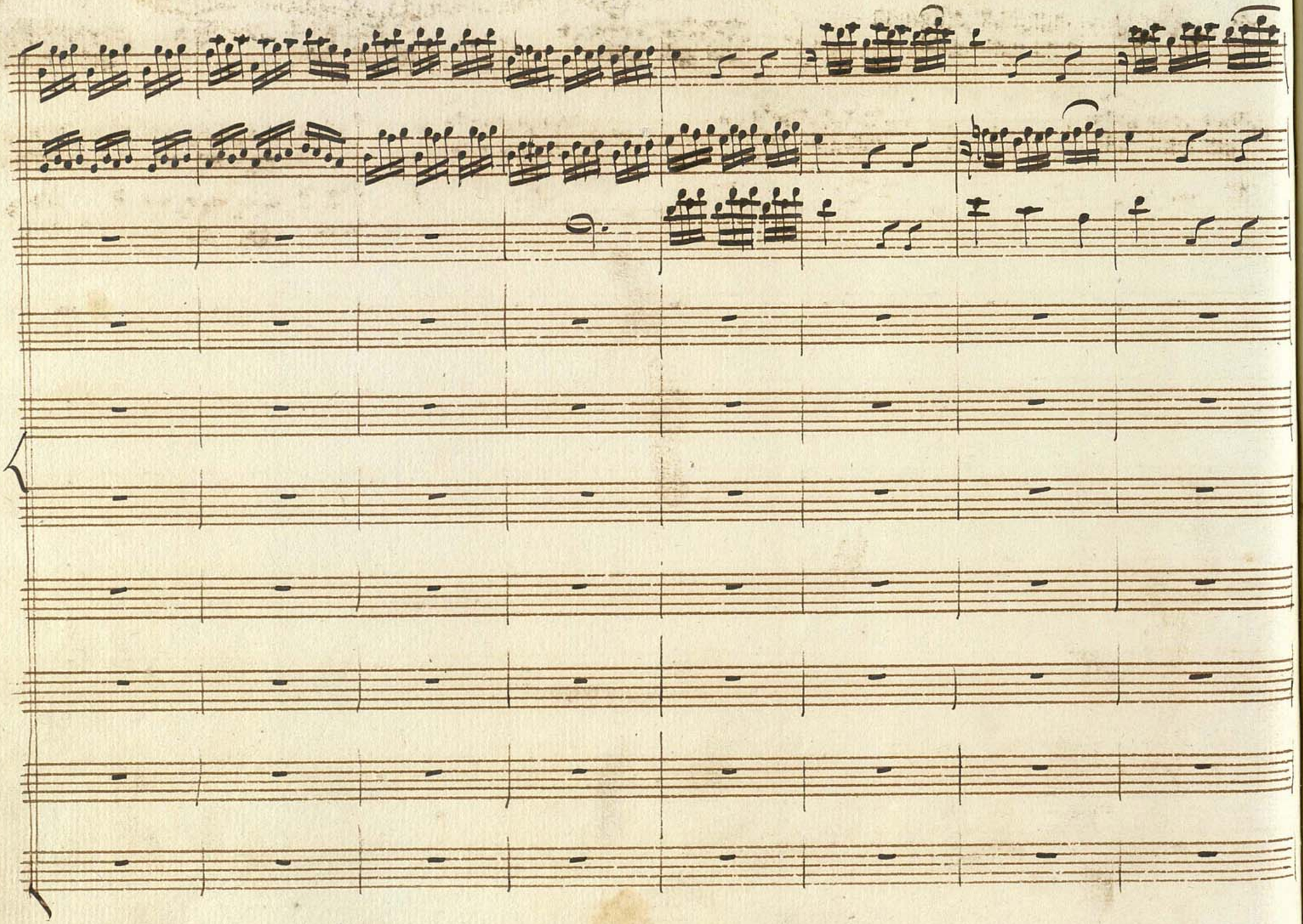
hæmme bör ube – hin – dret gaae bör ube – hin – dret

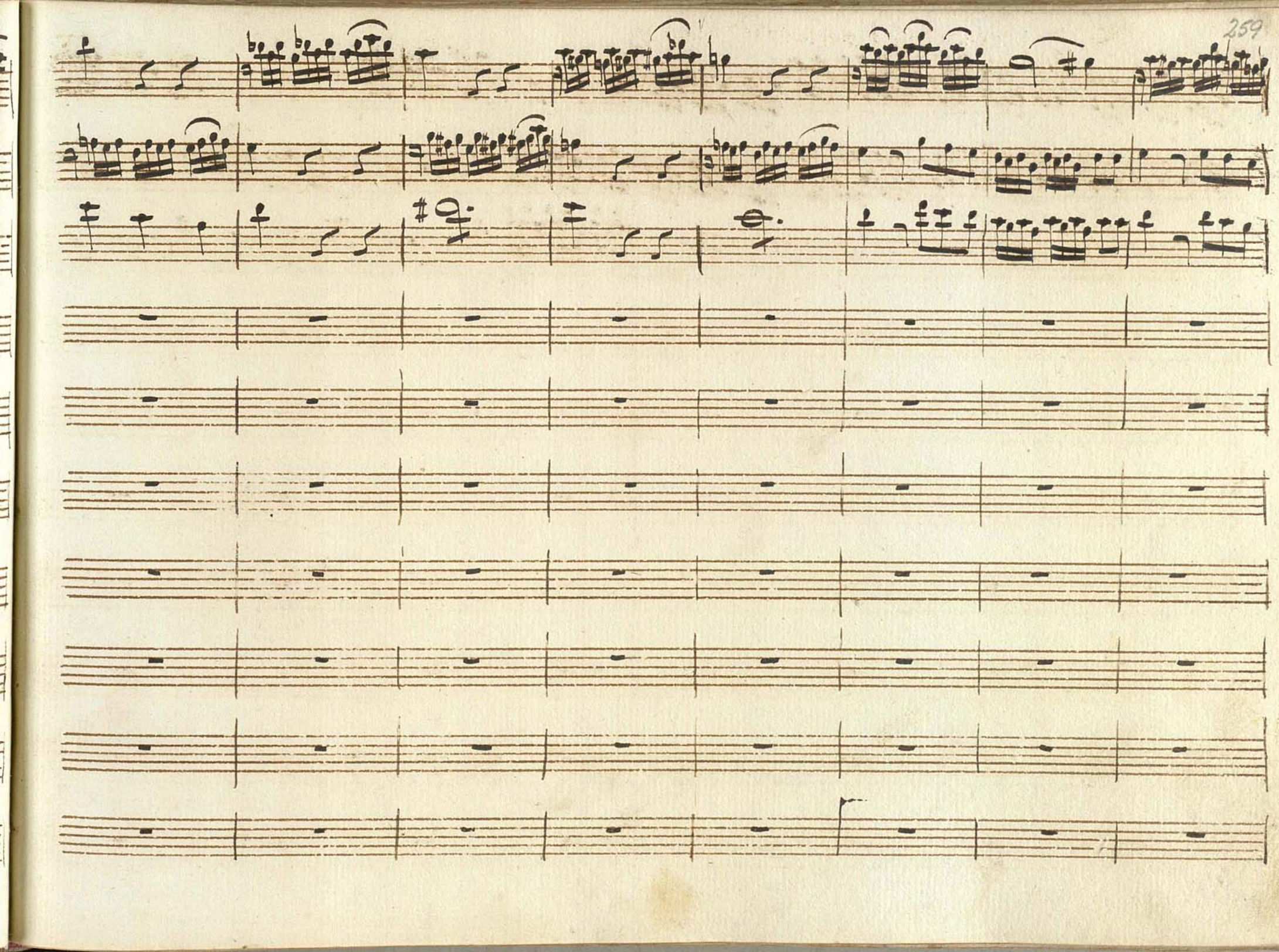
Mö-de vred, medet ild= farvet Haar stærk med sin Stang han for Bierget

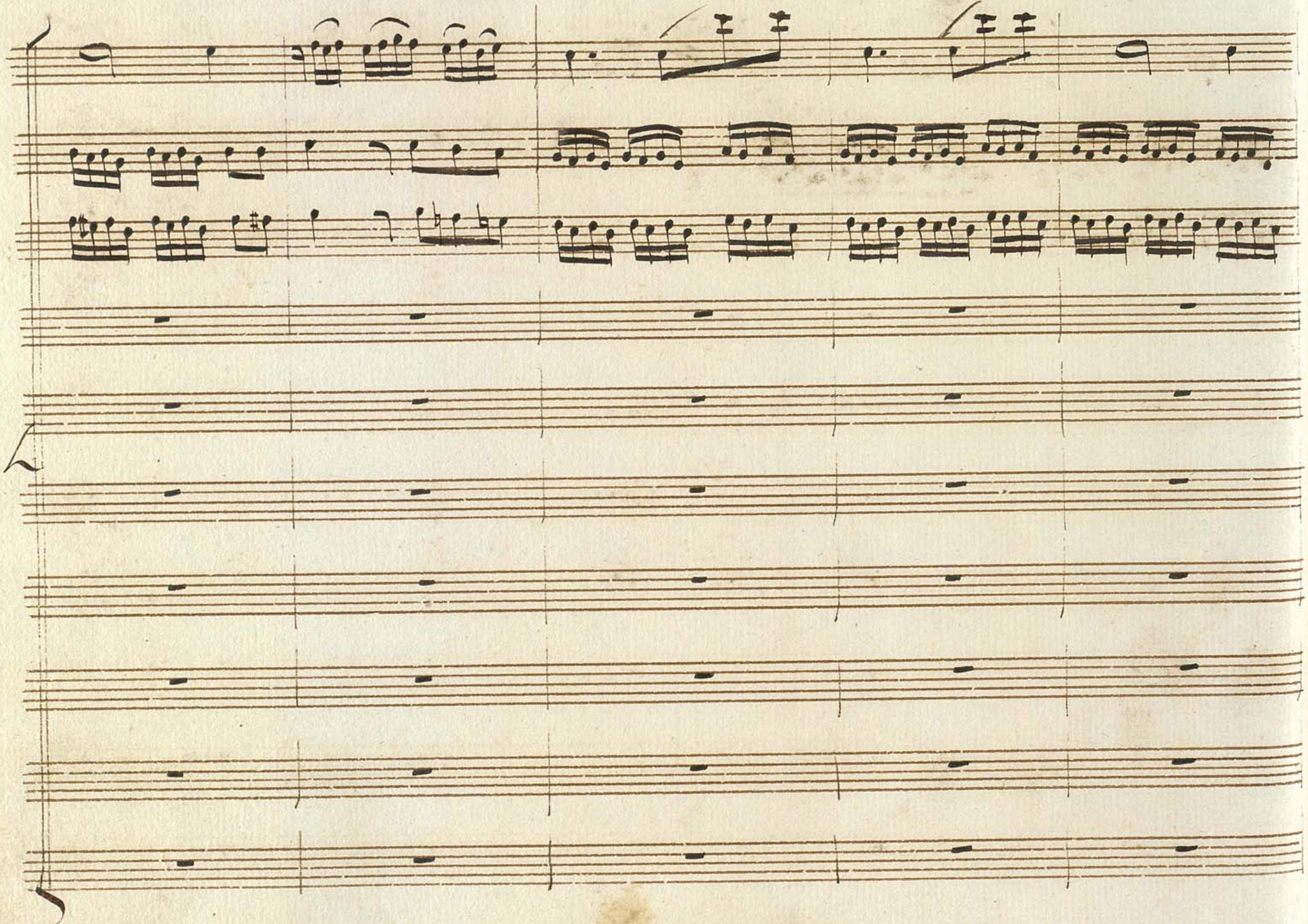

c. 1mo Violino
col B.
gaae bör ubehindret gaae bör ubehindret gaae bör ubehindret gaae bör ubehindret gaae.
Kredsen
Kredsen
bör ubehindret gaae
bör ubehindret gaae.
Kredsen om ham slaaer!
Kredsen om ham slaaer!
Kredsen om ham slaaer!

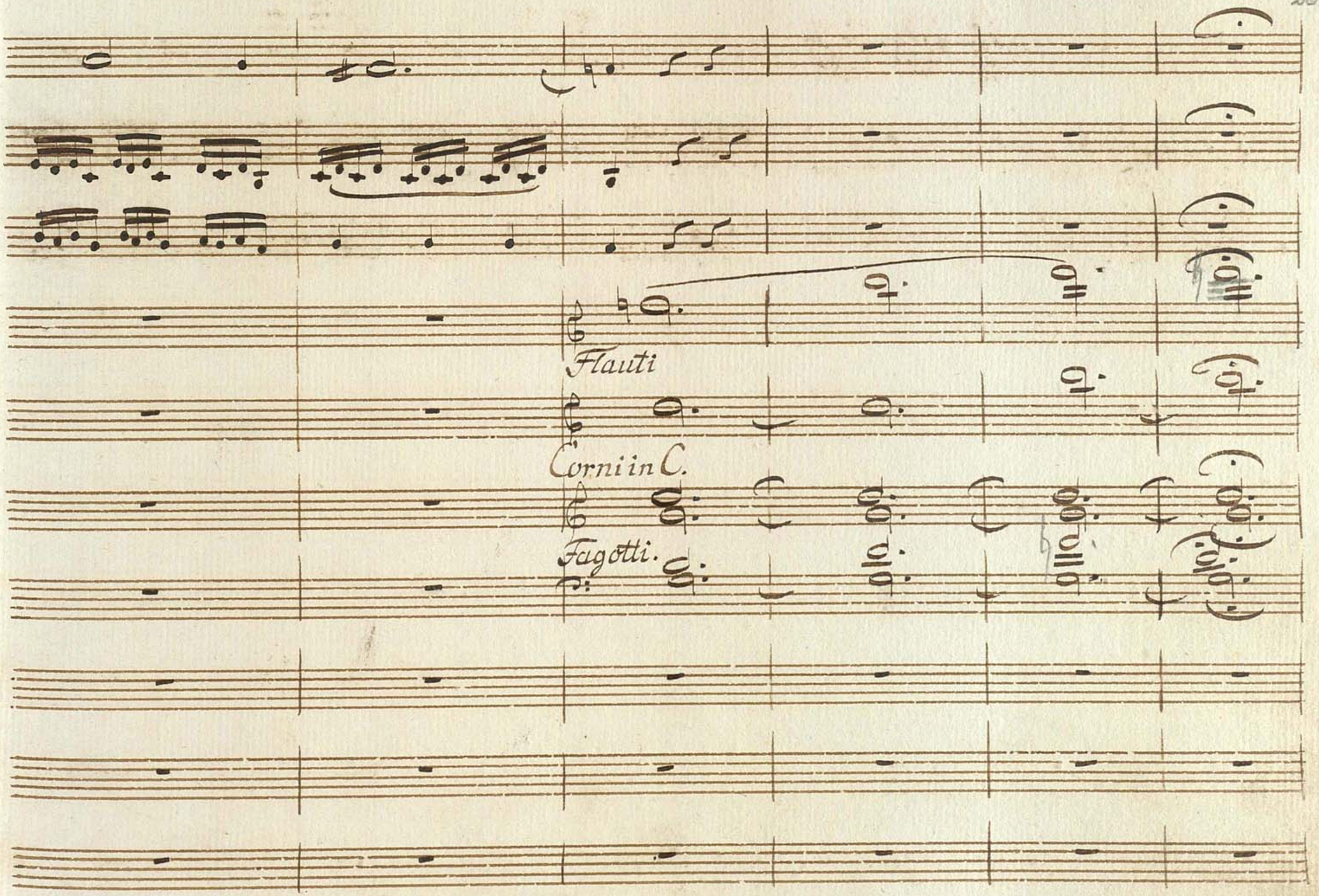


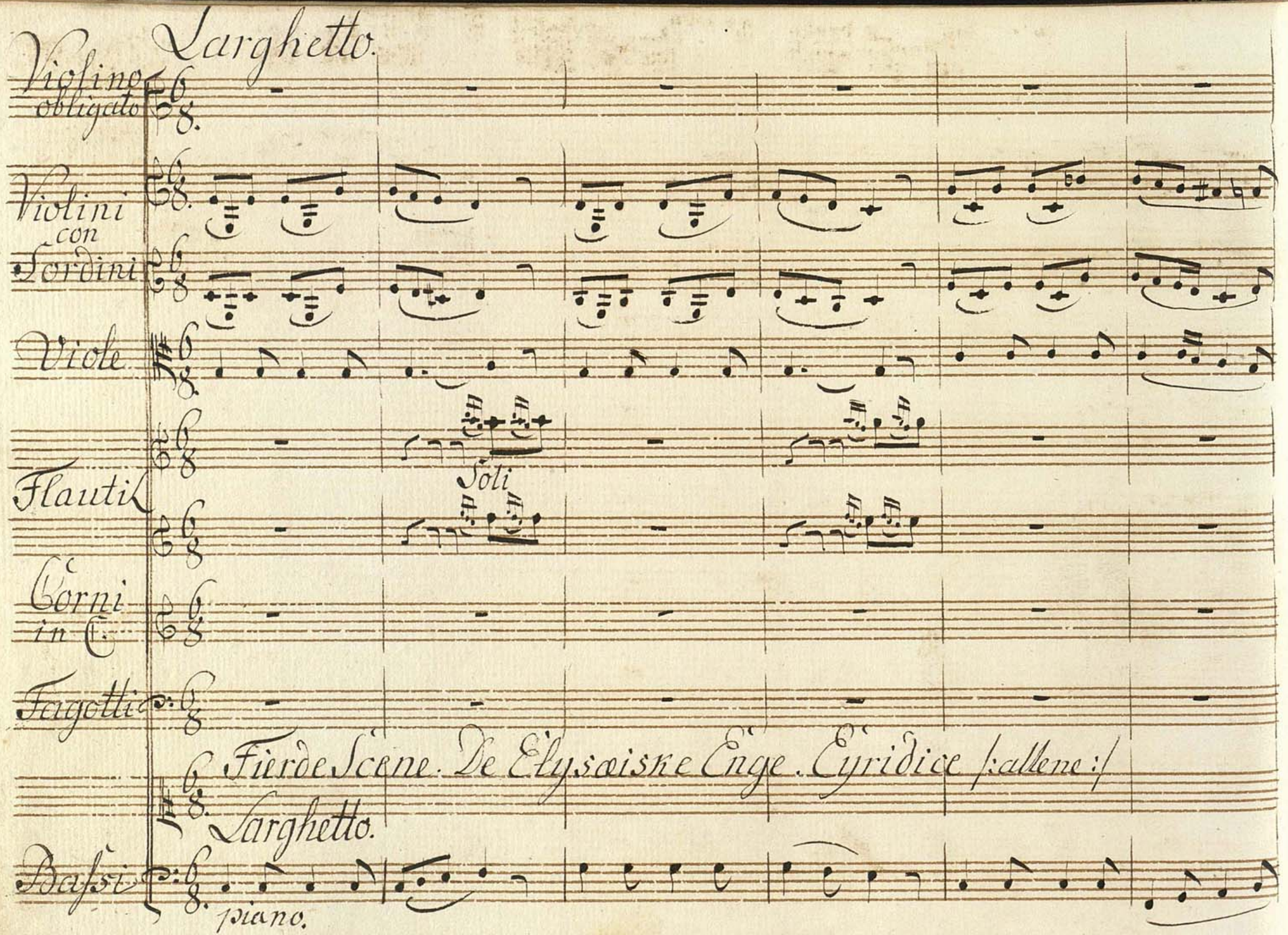

N° Al Ponticello.
f. p.
Al Ponticello.

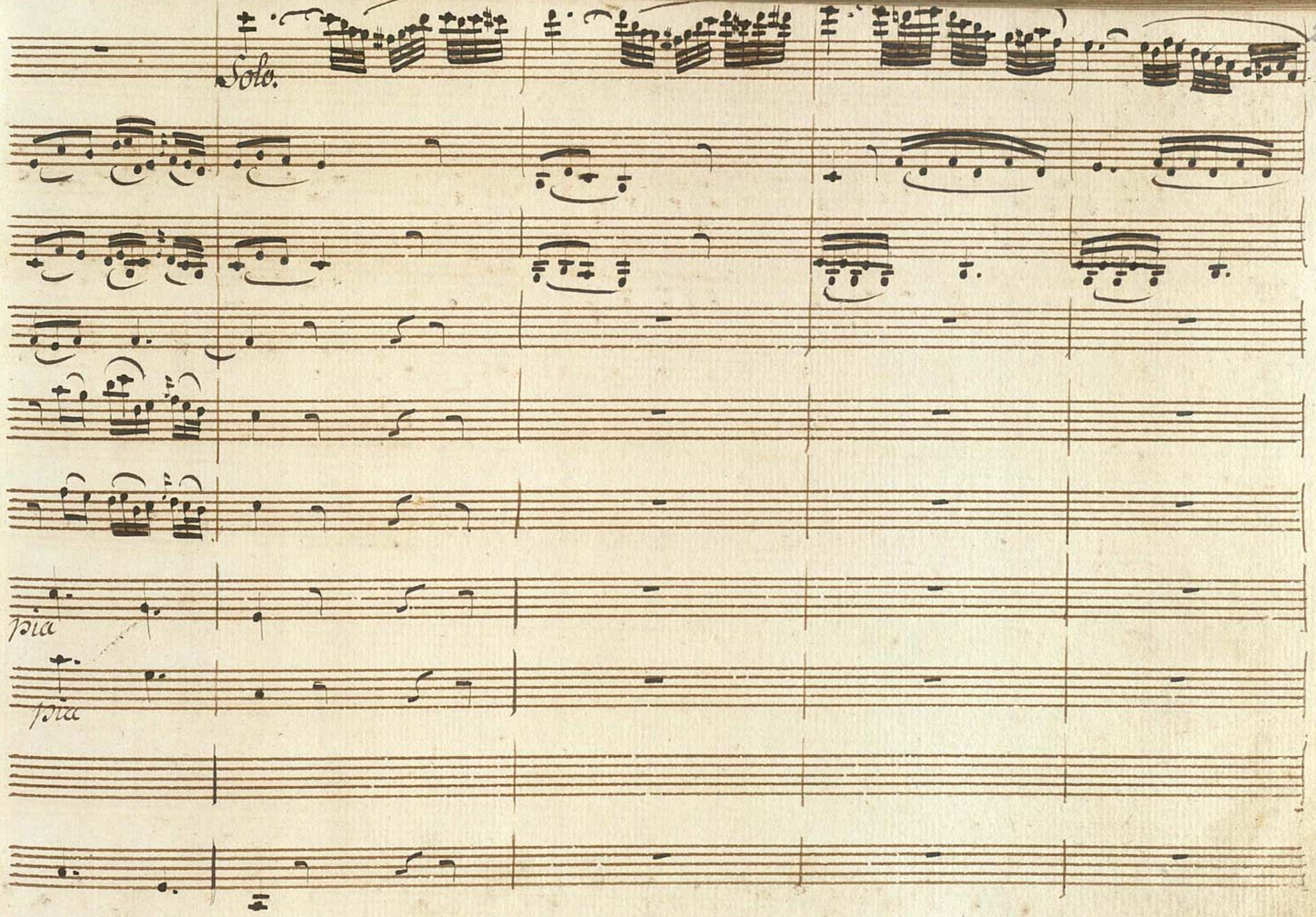


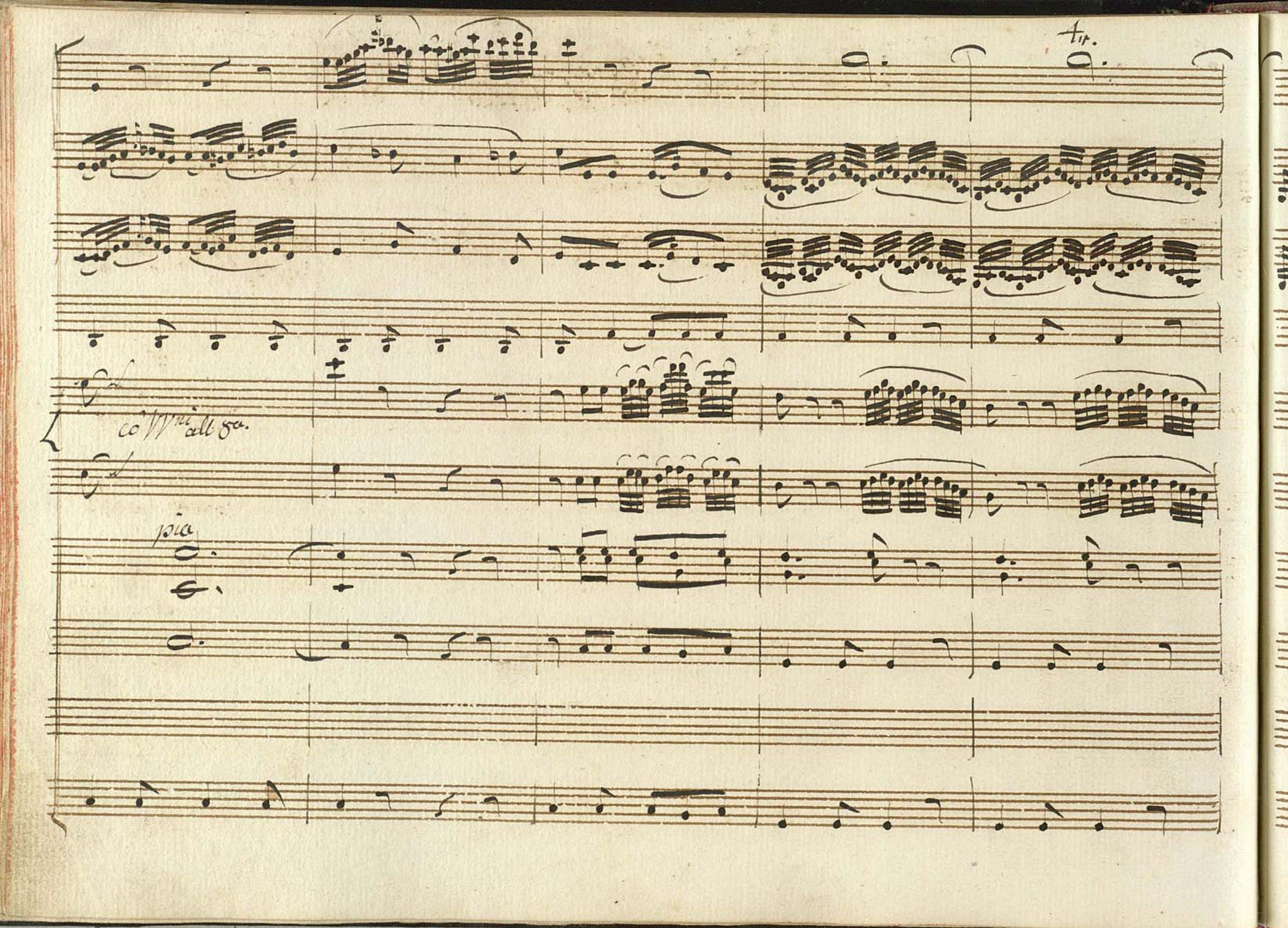


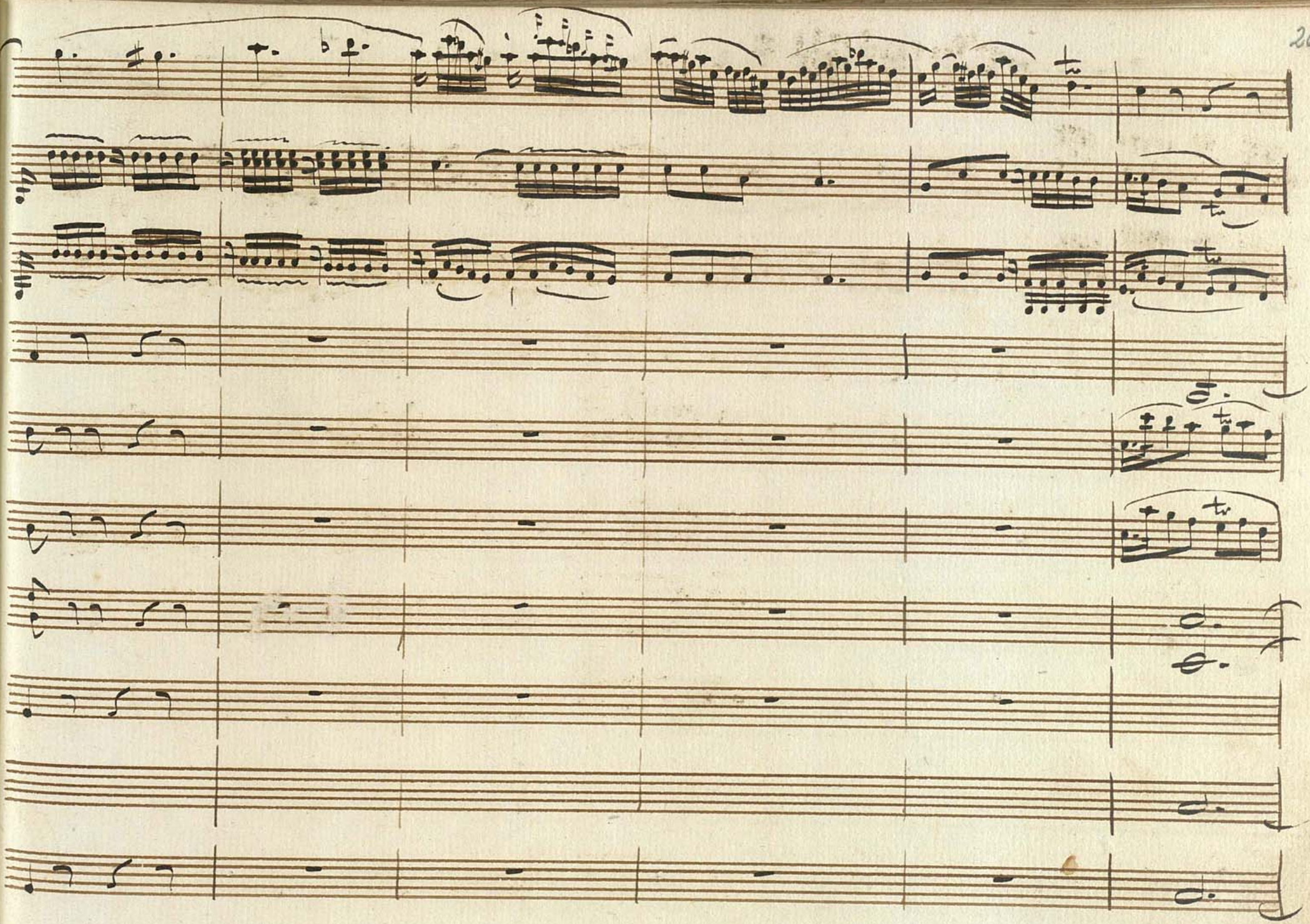


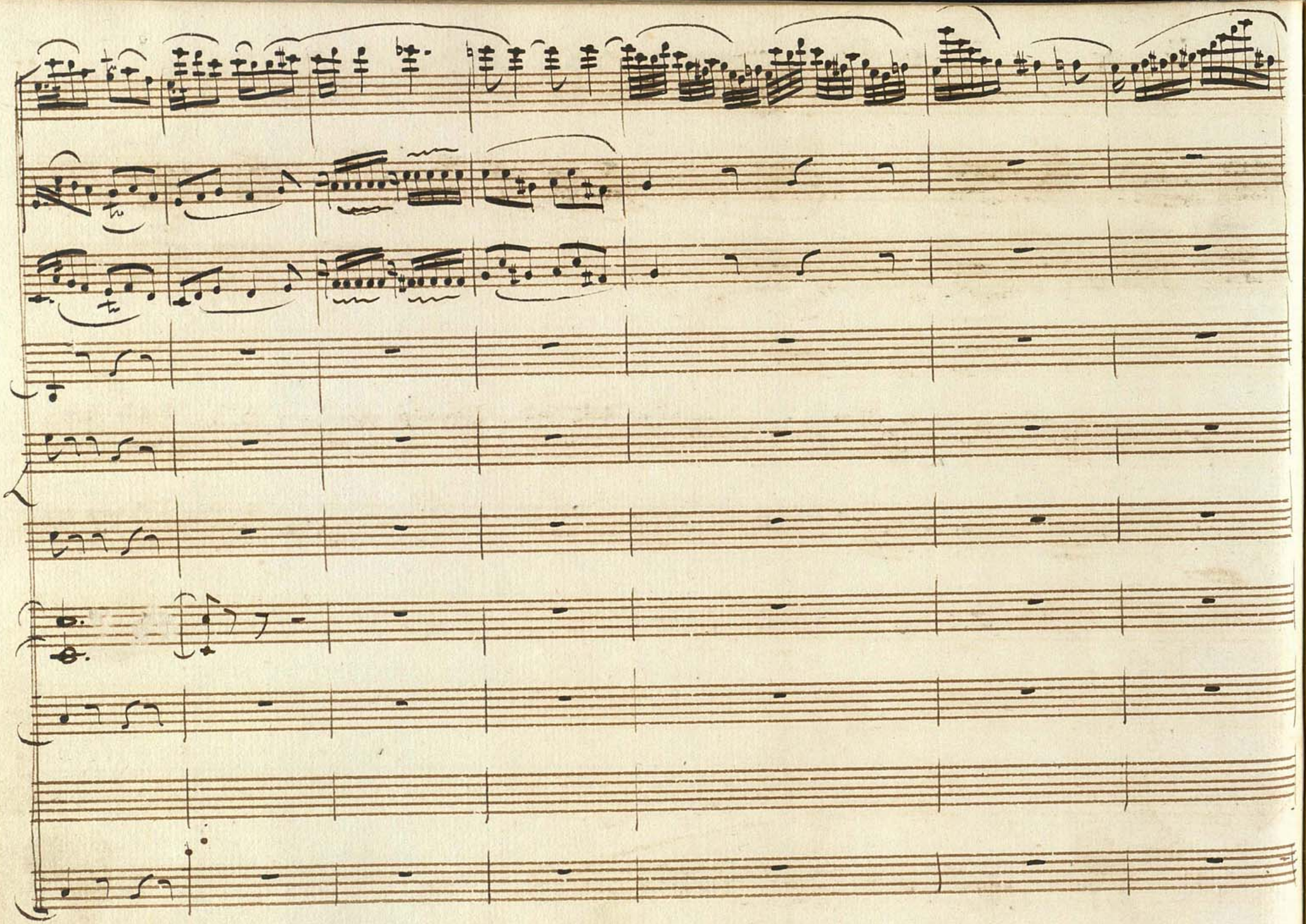

Flauti
Corni in C.
Fagotti.

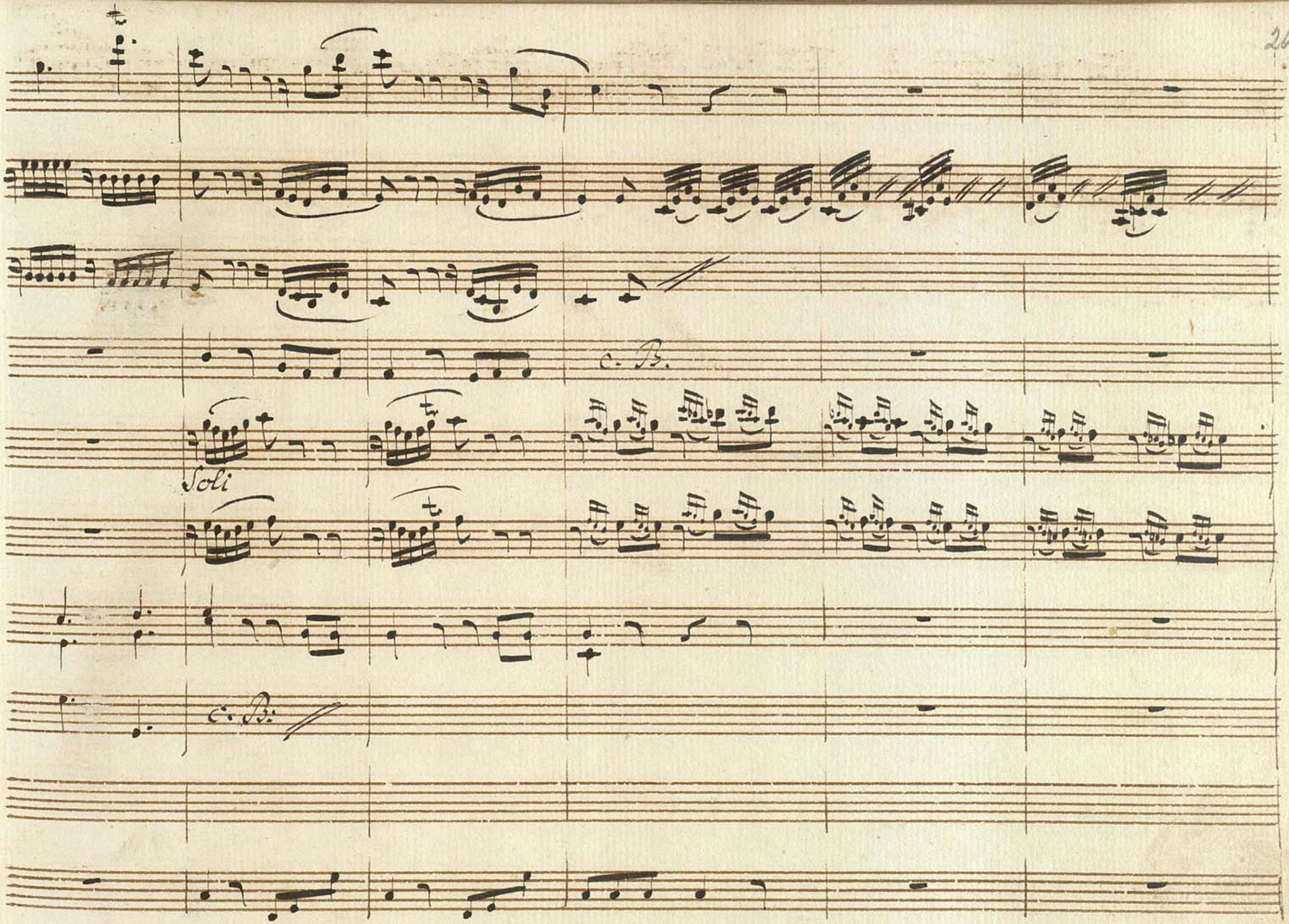

Larghetto.
Violino obligato
Violini con Sordini
Viole
Soli
Flauti
Corni in C
Fagotti
Fierde Scene. De Elysæiske Enge. Eyridice fallene :/
Larghetto.
Bassi
piano.

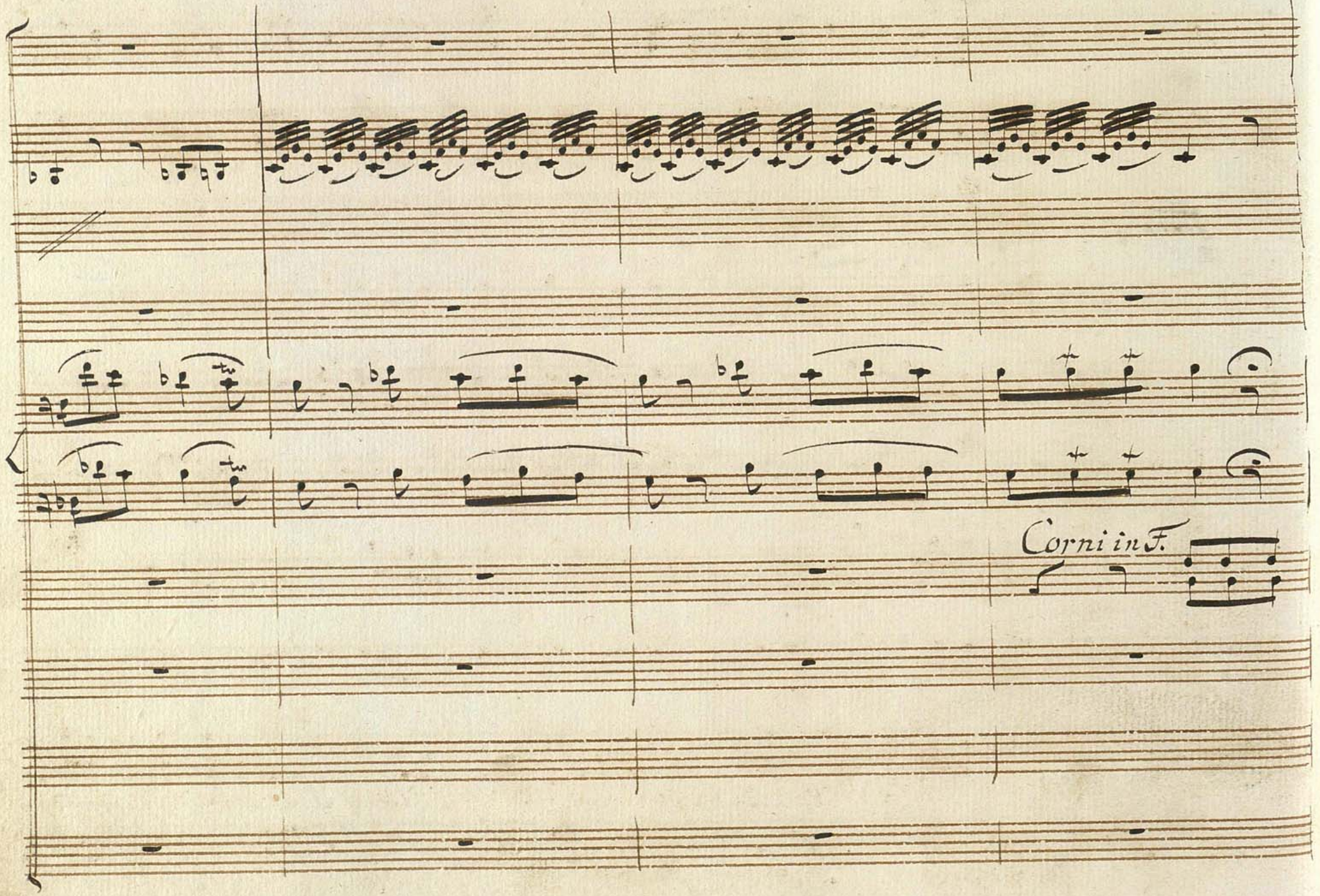

Solo.
pia
pia

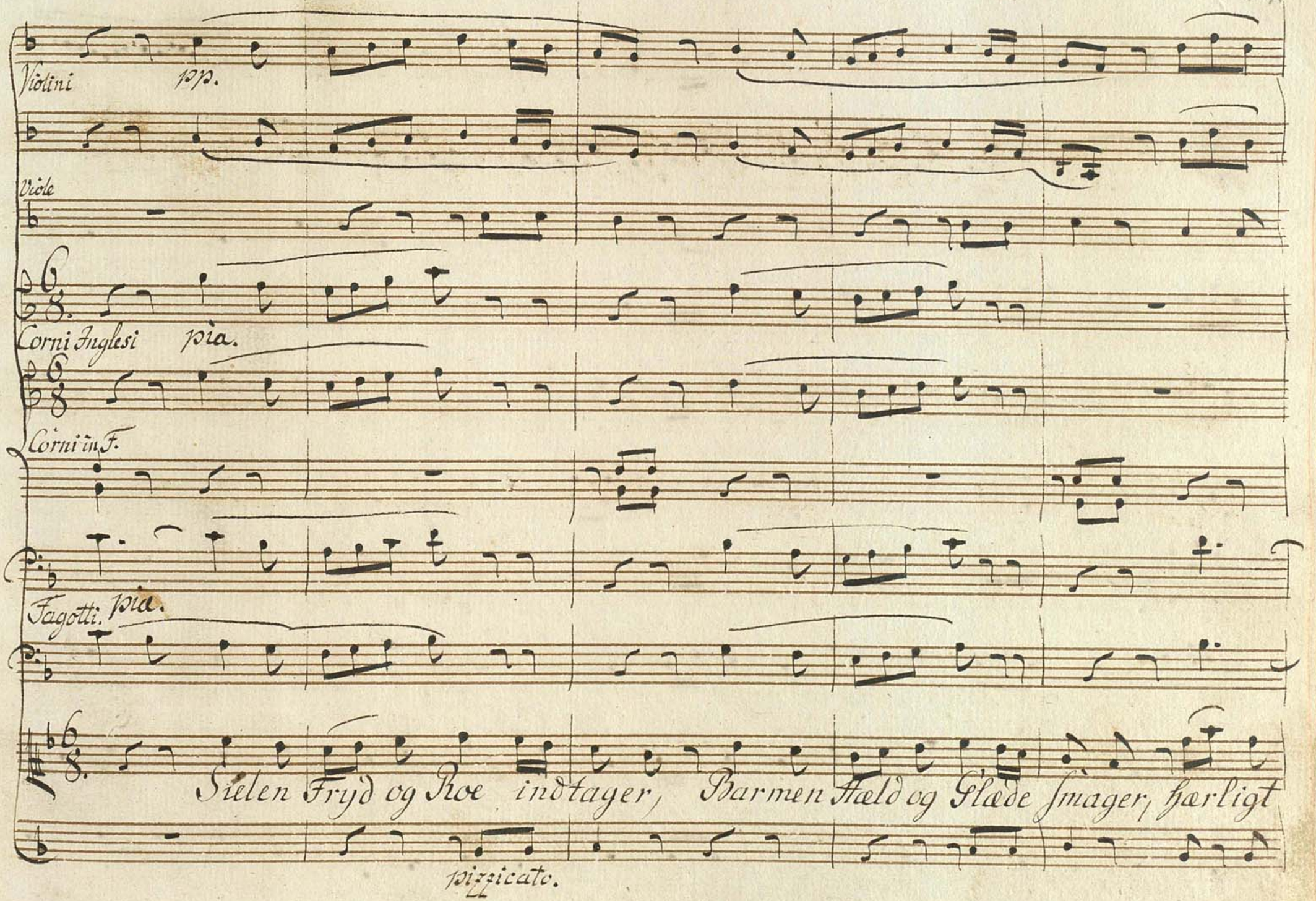

4tr.
co' VVni all 8va.
pia

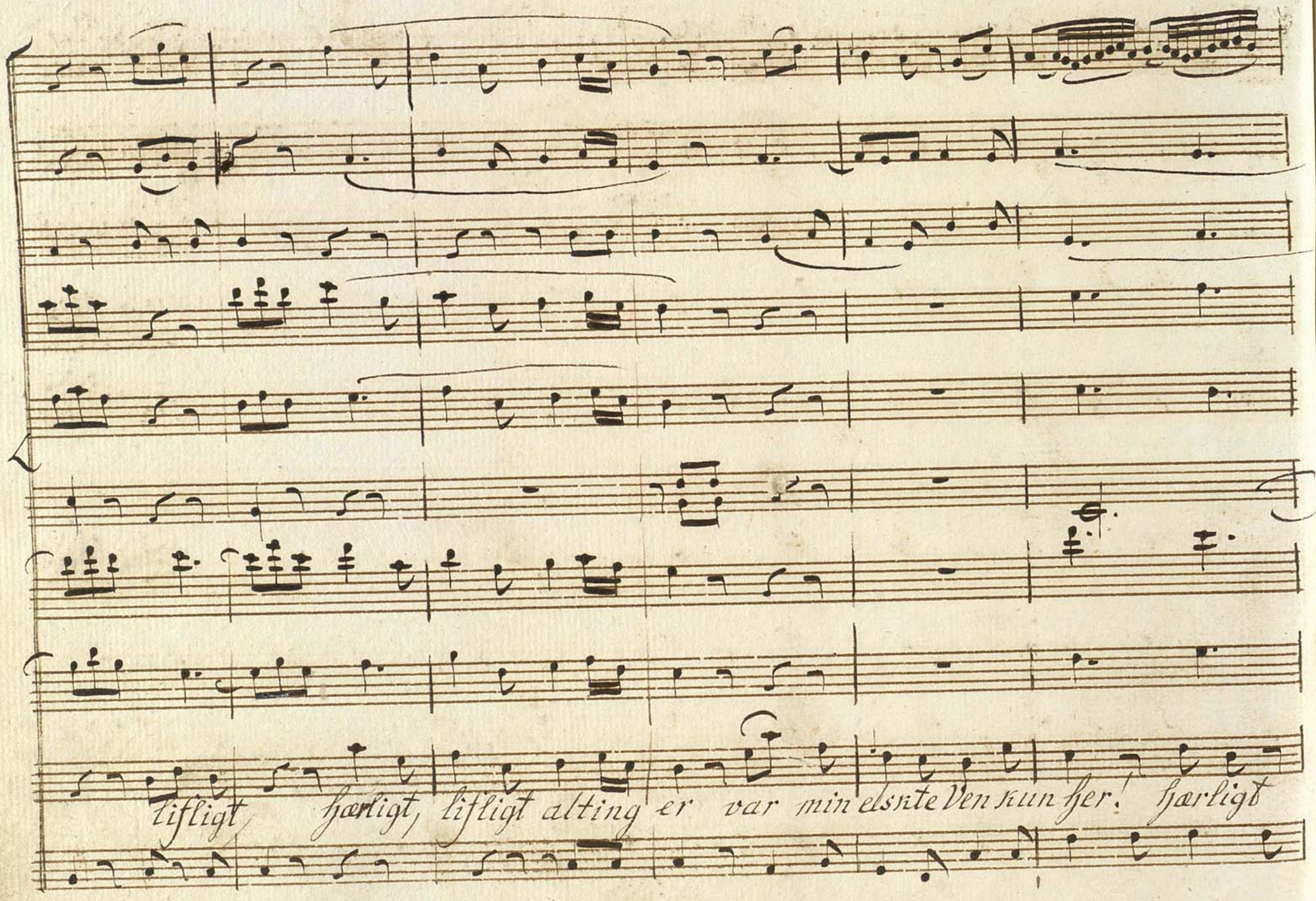


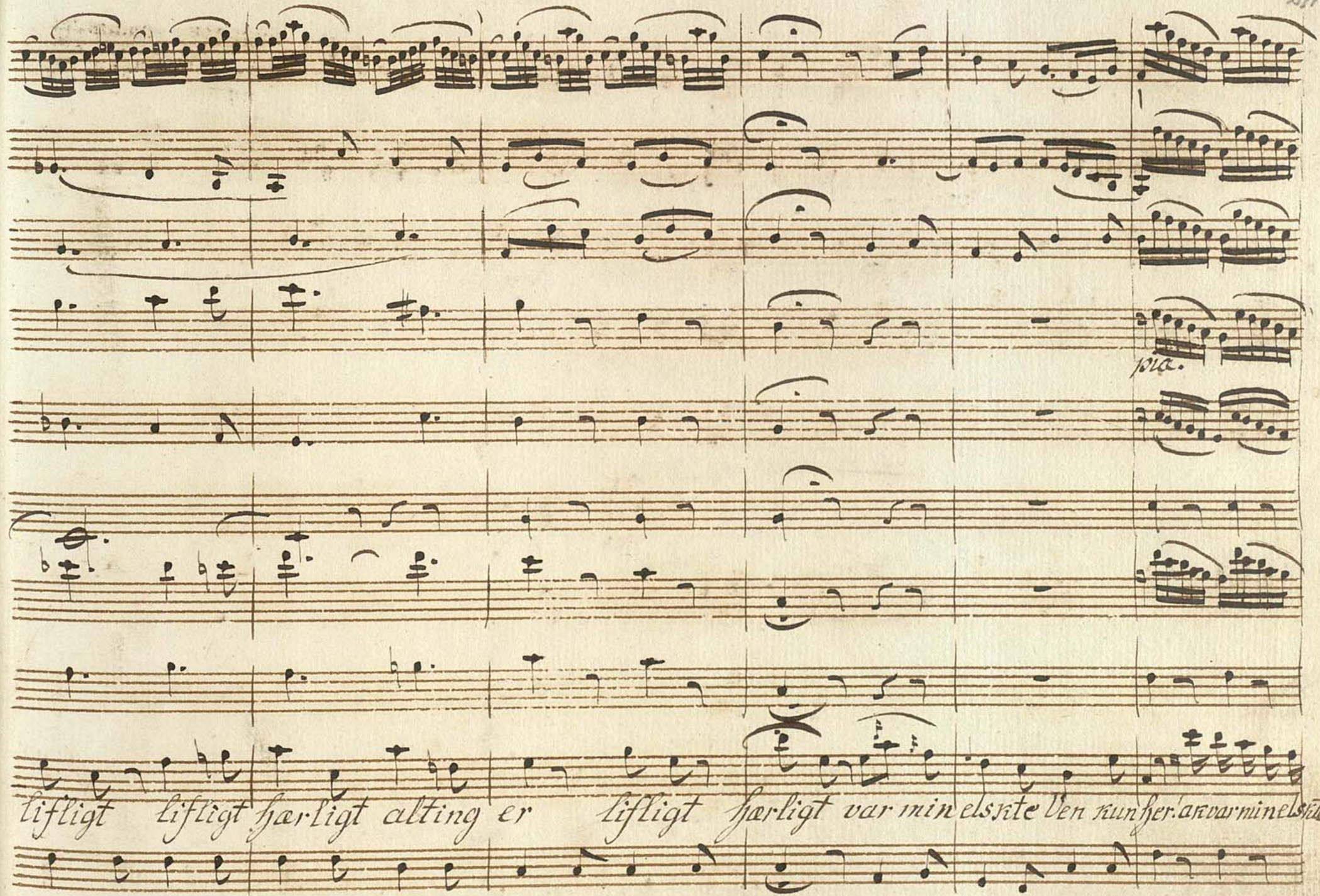


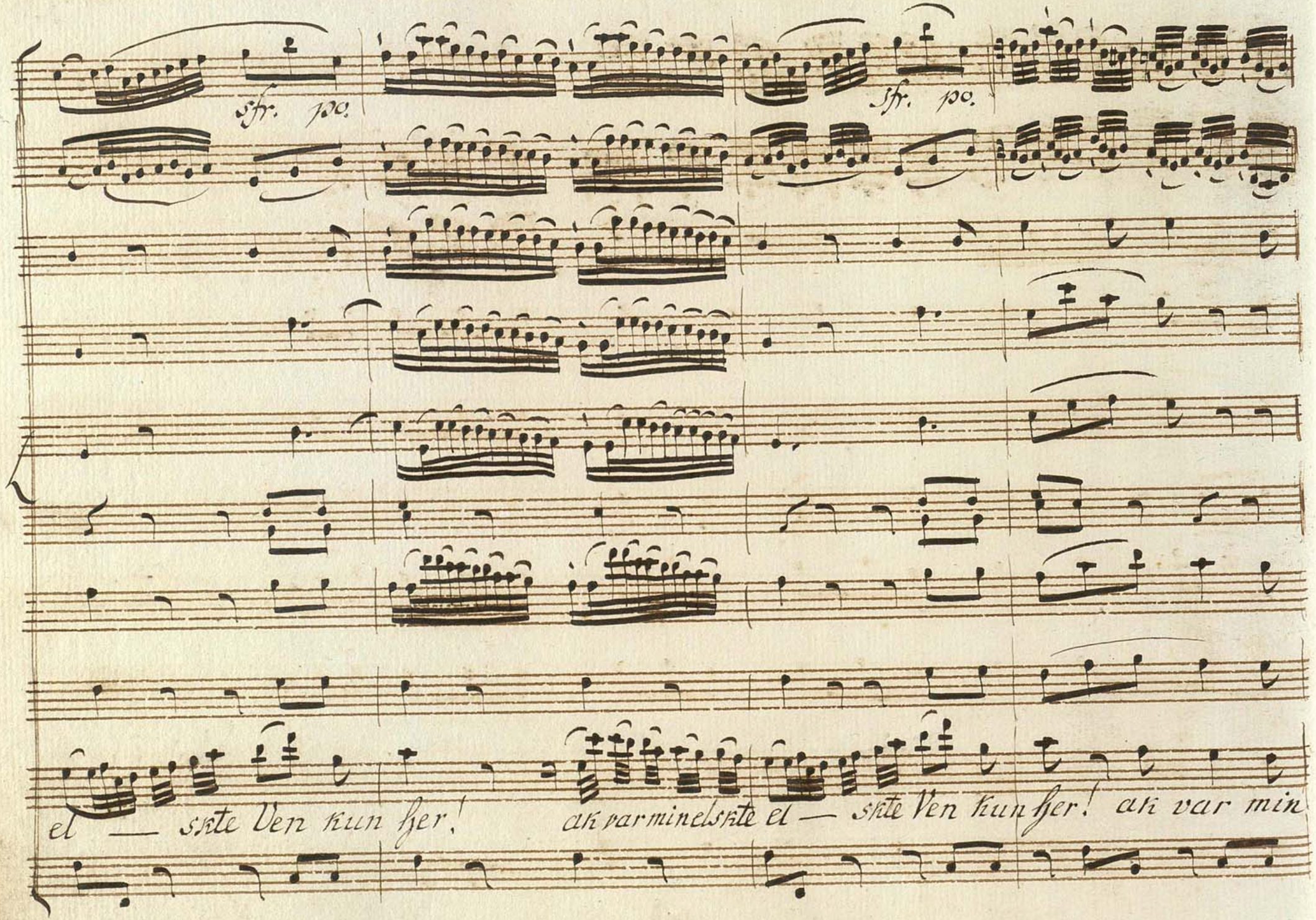

c. B.
Soli
c. B.

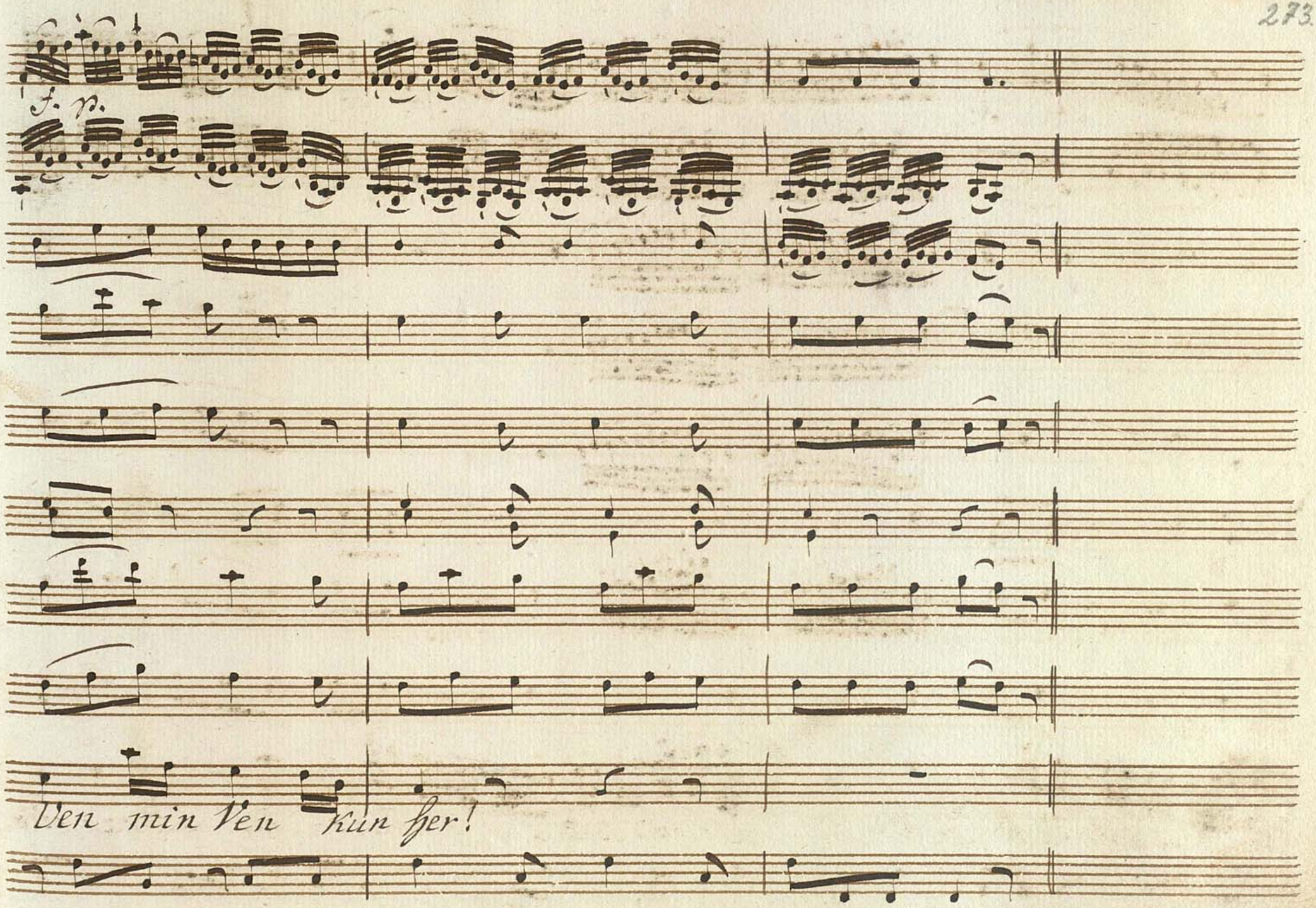

Corni in F.

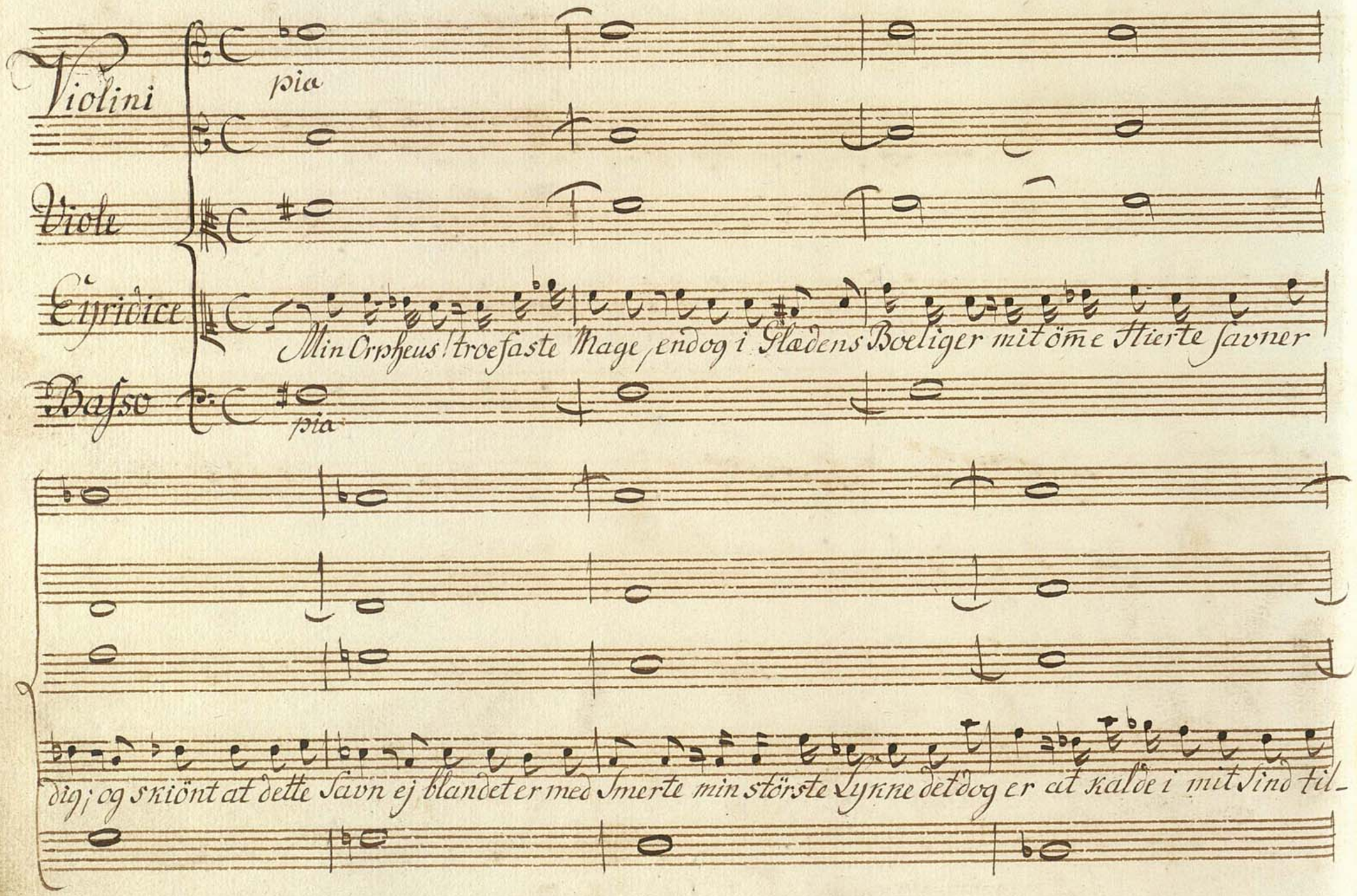

Violini pp.
Viole
Corni Inglesi pia.
Corni in F.
Fagotti. pia.
Sielen Fryd og Roe indtager, Barmen Fæld og Glæde smager, hærligt
pizzicato.


lifligt, hærligt, lifligt alting er var min elskte Ven kun her! hærligt


pia.
lifligt lifligt hjærligt alting er lifligt hjærligt var min elskte Ven kun her i var min elskte


sfr. pp.
sfr. pp.
el — skte Ven kun sjer!
ak var min el skte el — skte Ven kun sjer! ak var min


f. p.
Den min Ven kun sjer!

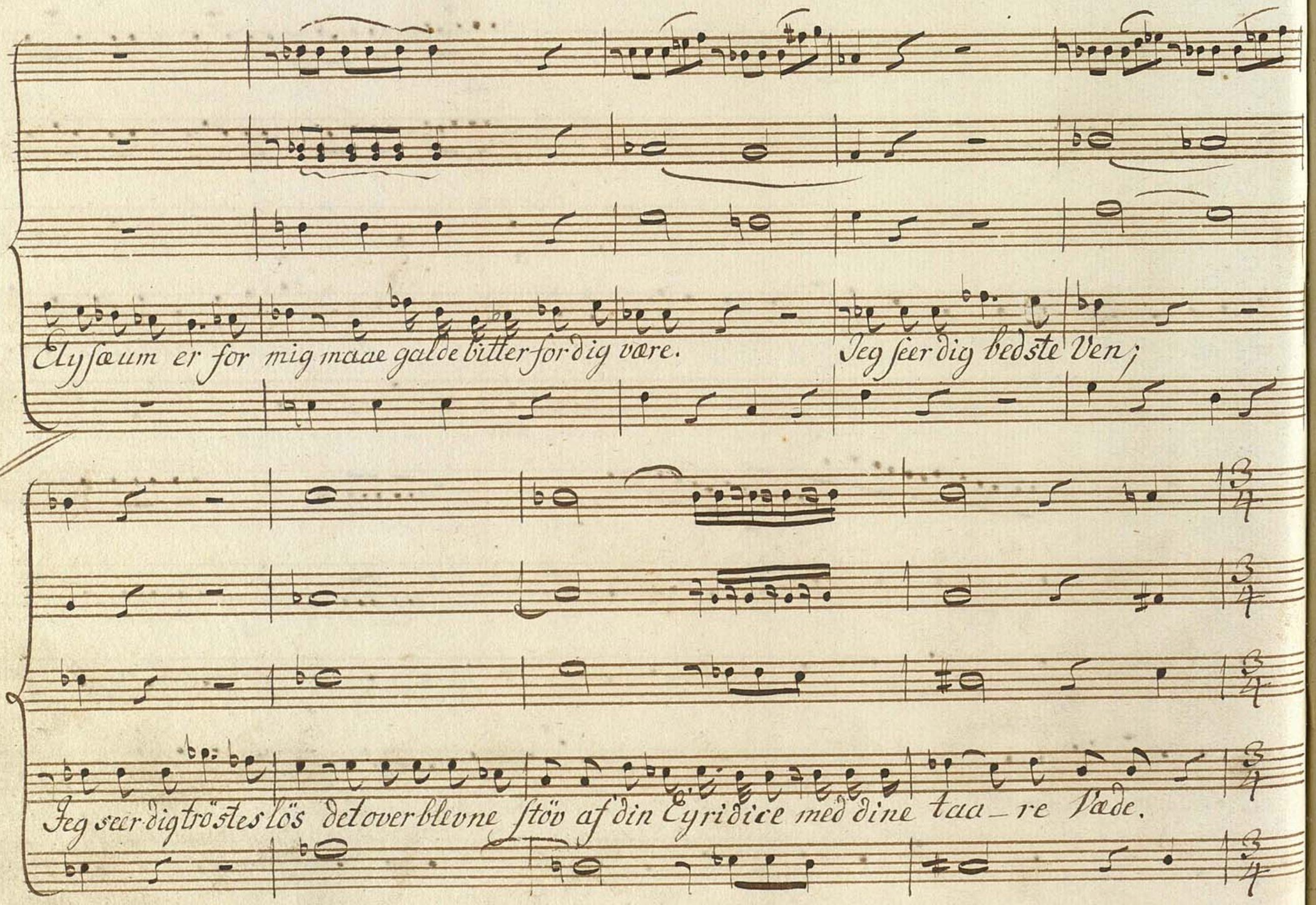

Violini
pia
Viole
Eyridice
Min Orpheus! troefaste Mage, endog i Glædens Boeliger mit öme Hierte savner
Basso
pia
dig; og skiönt at dette Savn ej blandet er med Smerte min störste Lykke det dog er at kalde i mit Sind til-

dolce

bage den Tid, da vi med fryd vort Vel, Henrykkelse i kielne Øyne læste, naar Sielene, ved Elskovs söde

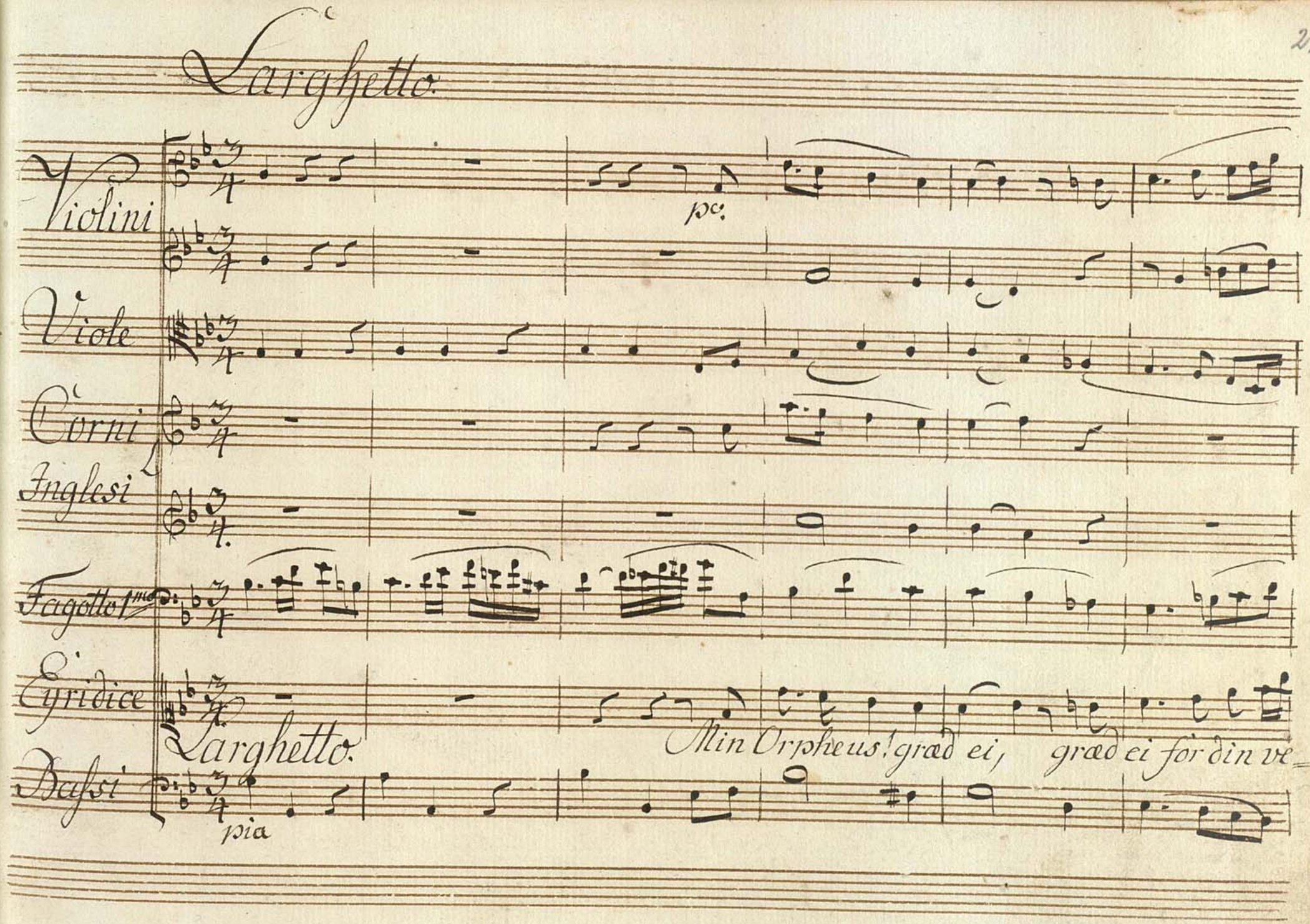
pia

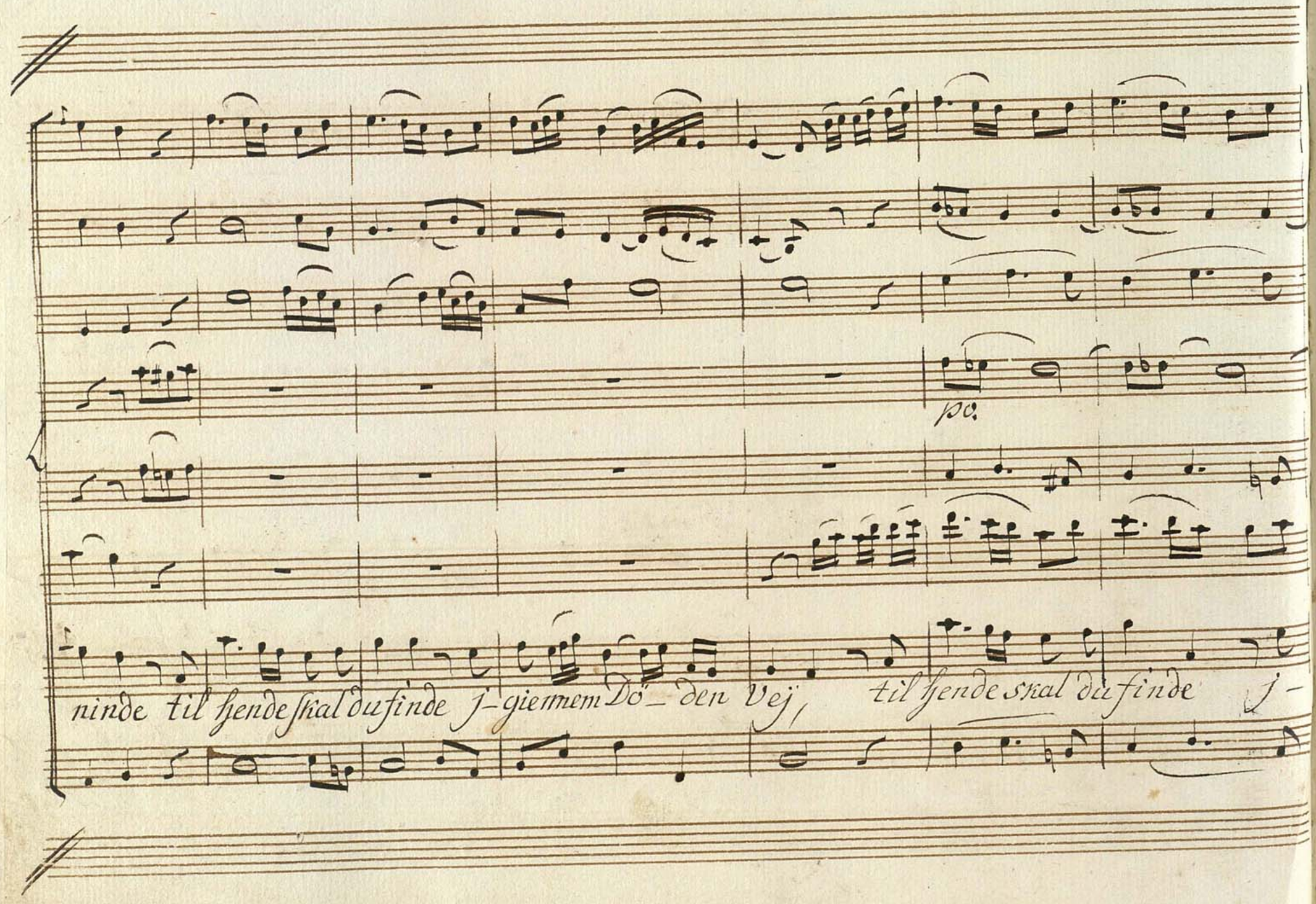
Luer, tilsam-men flöde. Men ak! Er indringen af vor Lyksalighed, som



Elysæum er for mig maae galde bitter for dig være. Jeg seer dig bedste Ven;

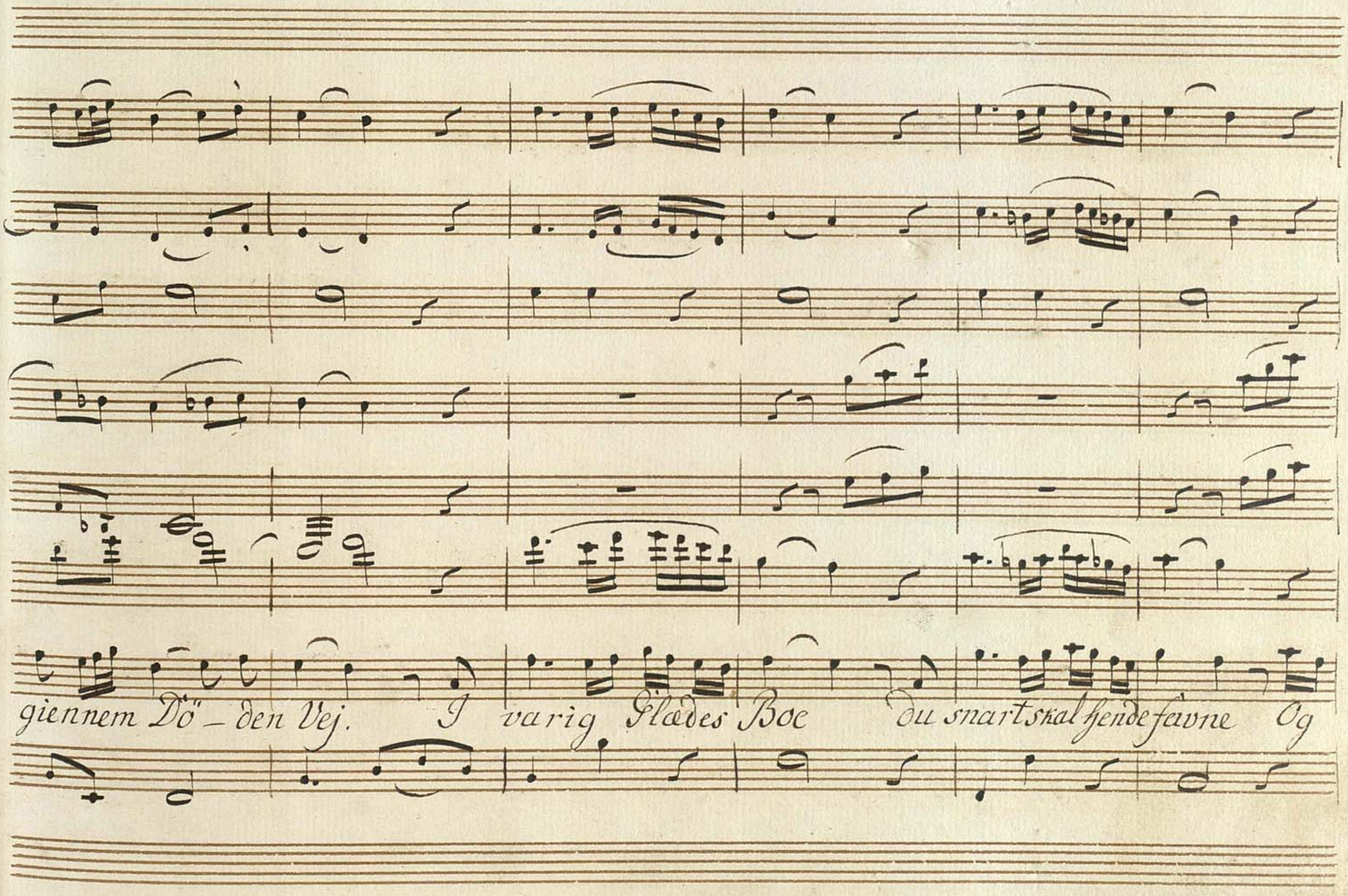
Jeg seer dig tröstes lös det over blevne stöv af din Eyridice med dine taa_re Væde.

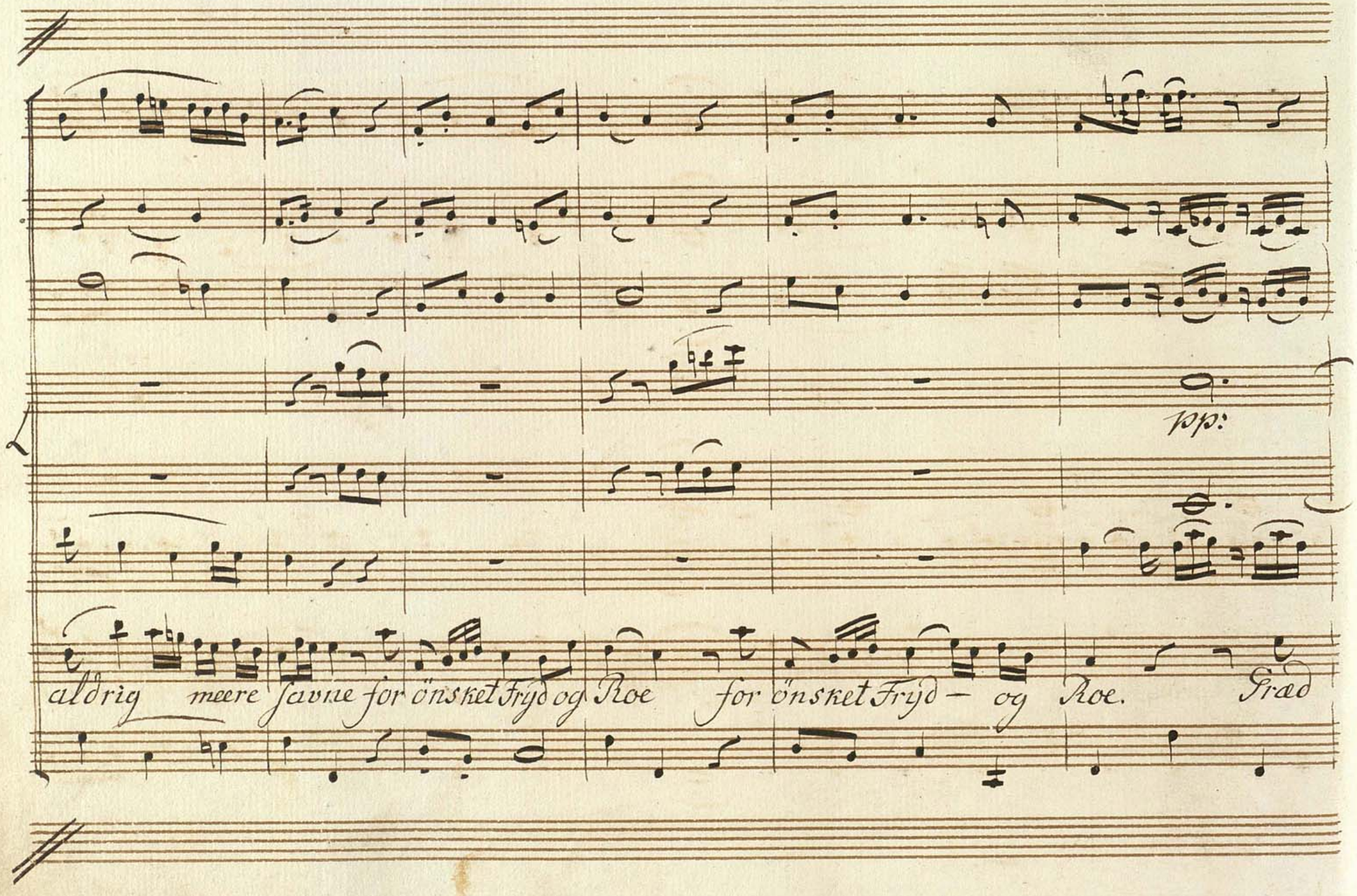

Larghetto.
Violini
Viole
Corni
Inglesi
Fagotto 1mo
Eyridice
Larghetto.
Bassi
pia
Min Orpheus! græd ei, græd ei för din ve=

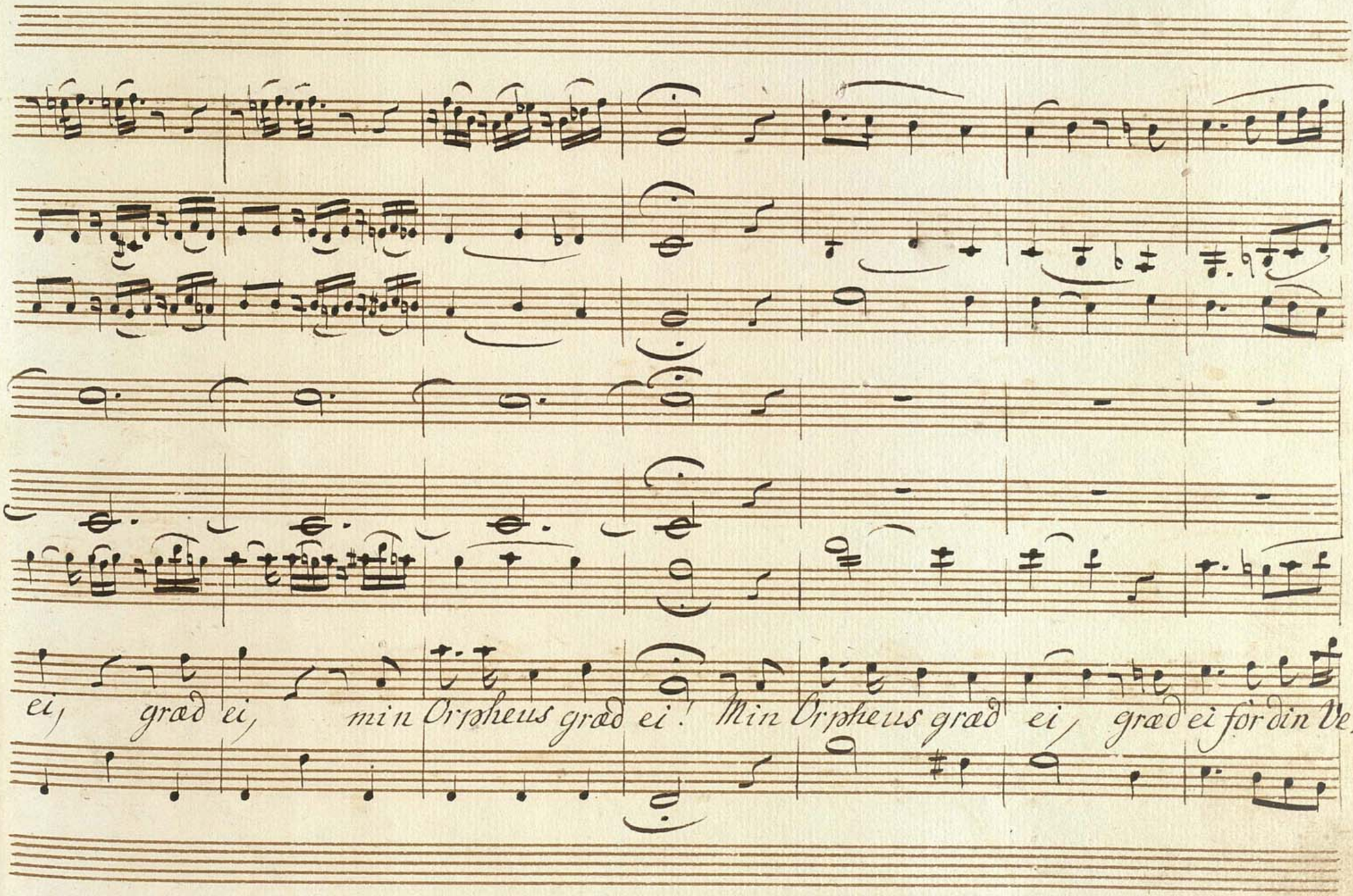


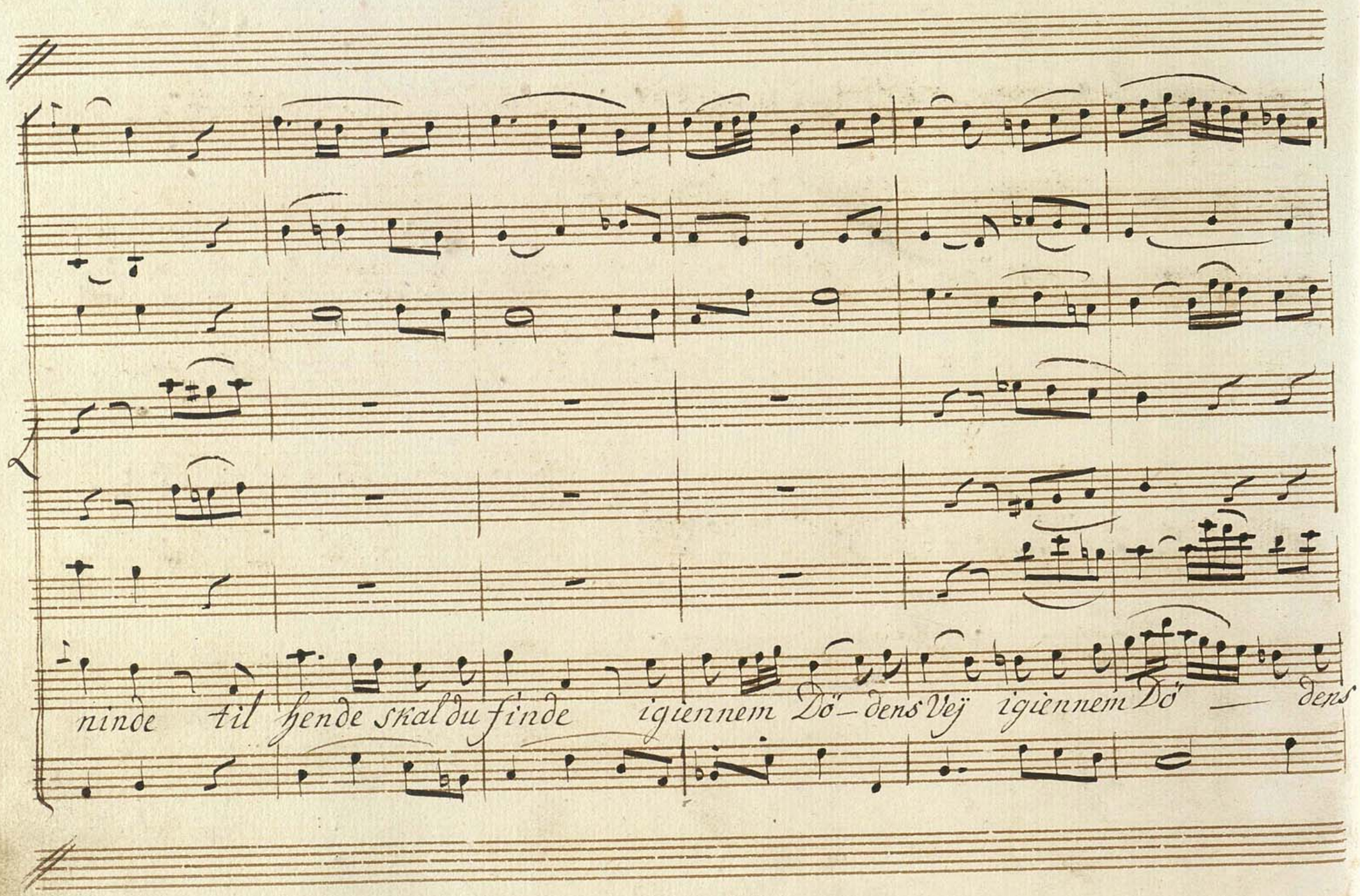
po.

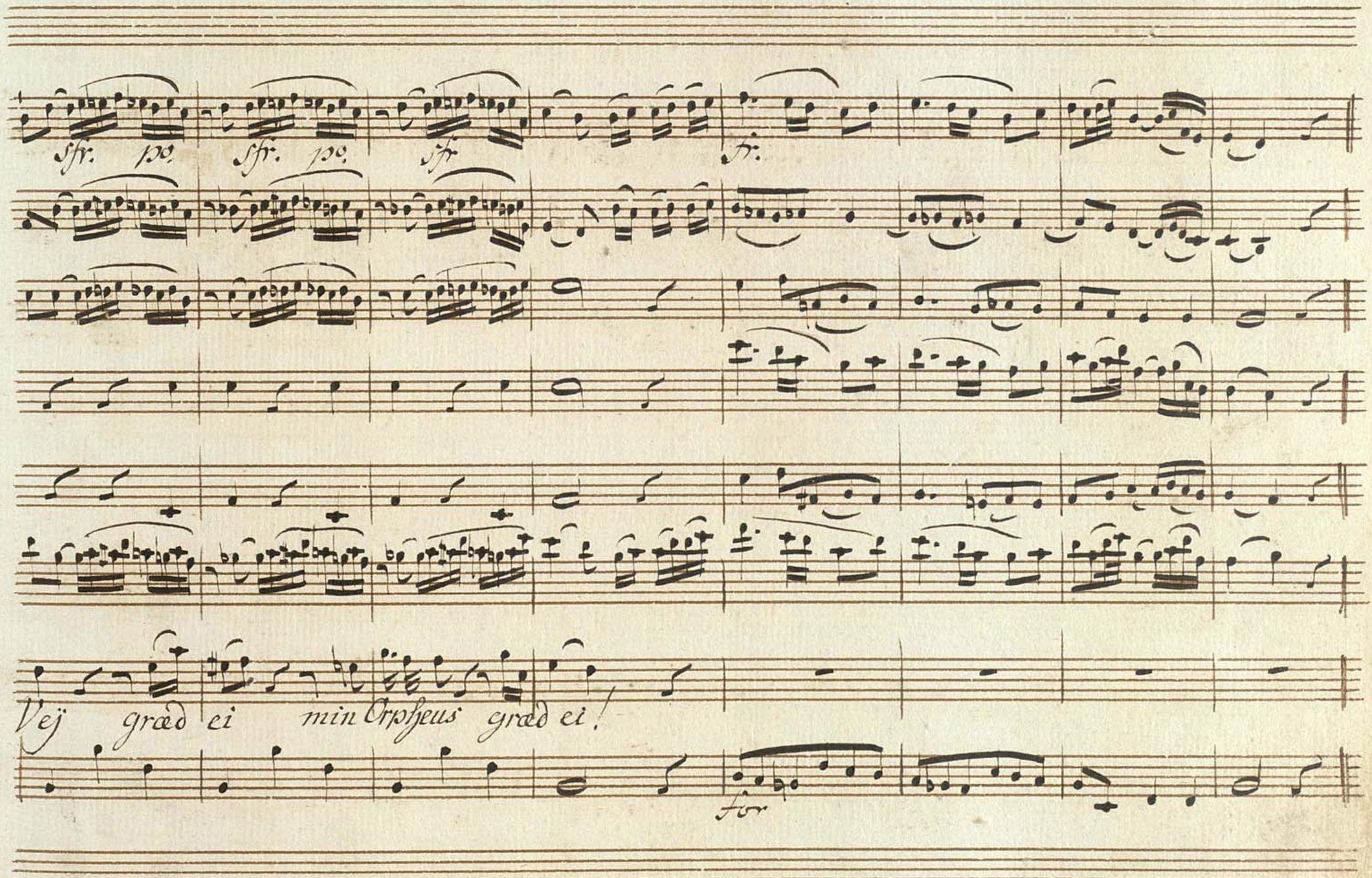
ninde til hende skal du finde j-giennem Dö-den Vej, til hende skal du finde j-


gjennem Dö – den Vej. I varig Glædes Boe du snart skal hjende favne Og


pp:
aldrig meere savne for önsket Fryd og Roe for önsket Fryd — og Roe. Grad


ei, græd ei, min Orpheus græd ei! Min Orpheus græd ei, græd ei för din Ve=


ninde til hende skal du finde igiennem Dö-dens Vej igiennem Dö — dens


sfr. pp. sfr. pp. sfr.
f.
Vej græd ei min Orpheus græd ei!
for

Semte Scene.

Andantino

Eyridice. Lyksalige Aander:

Violini

sottovoce

Viole

po.

Flauti

po.

Corni in E.b.

po.

Fagotti

po.

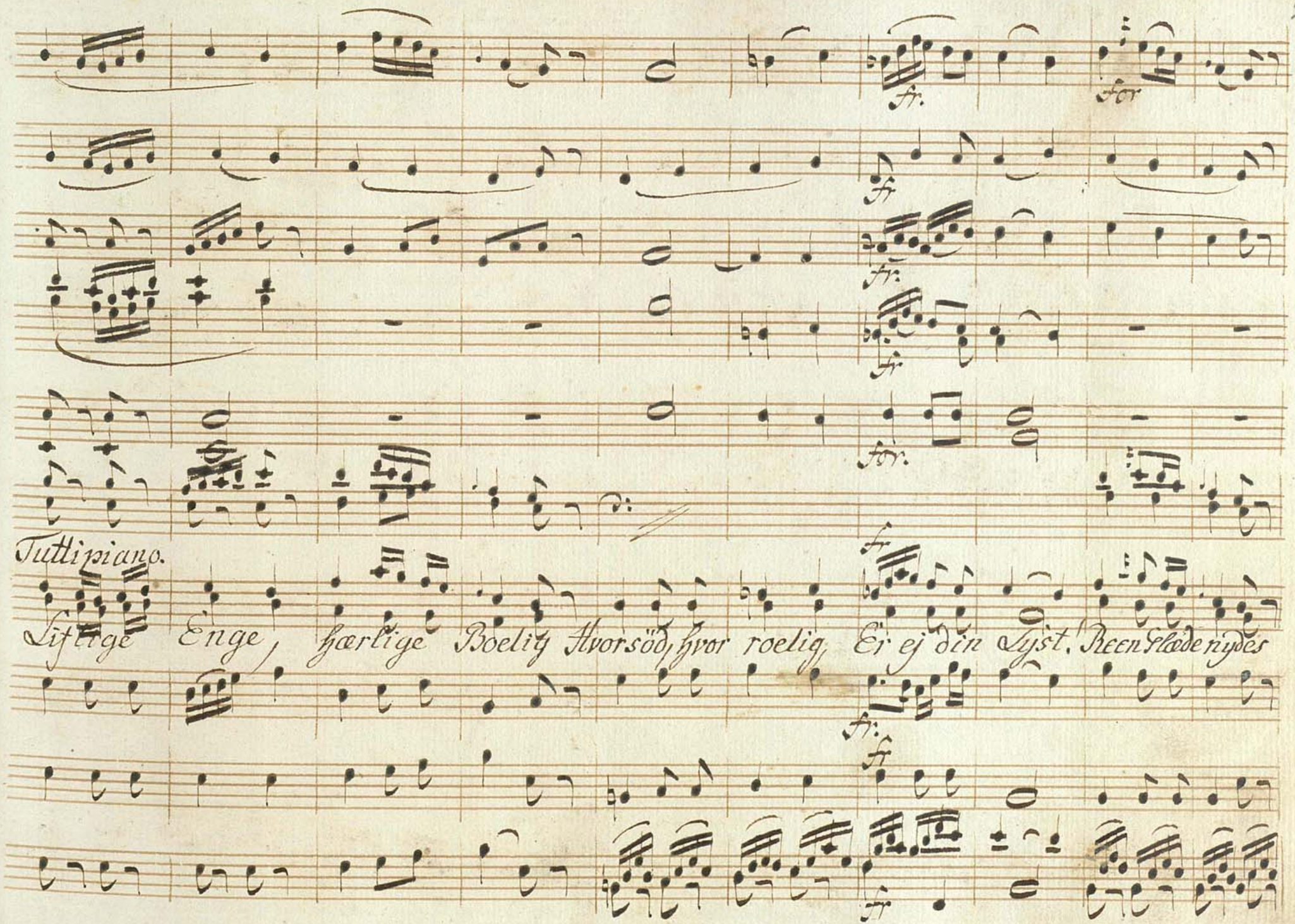
Chor af Standerne

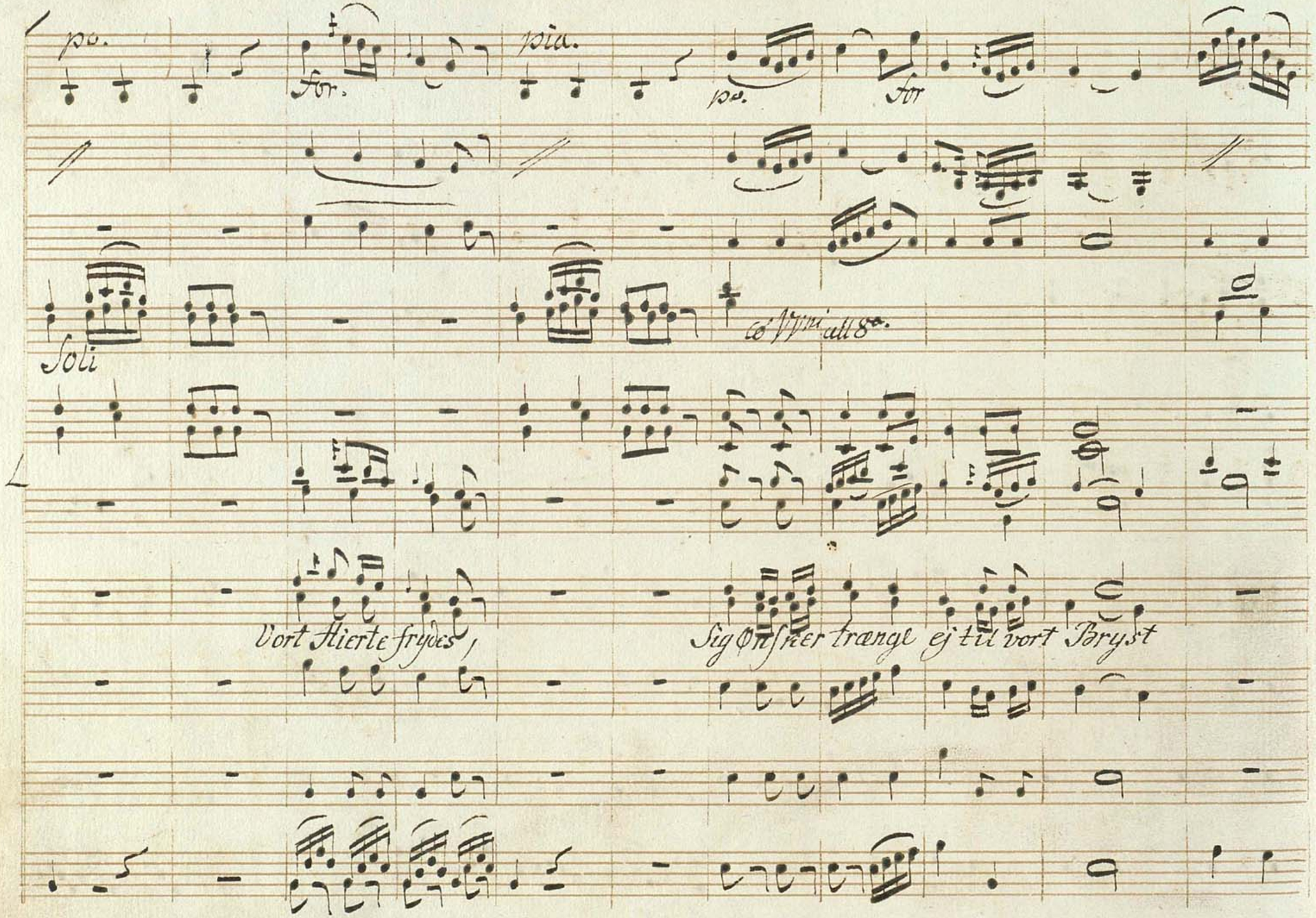
Andantino.

Violoncell:

Bassi

pia


Tutti piano.
Liftige Enge, hærlige Boelig Hvorsöd, hvor roelig Er ej din Lyst. Een Glæde nydes

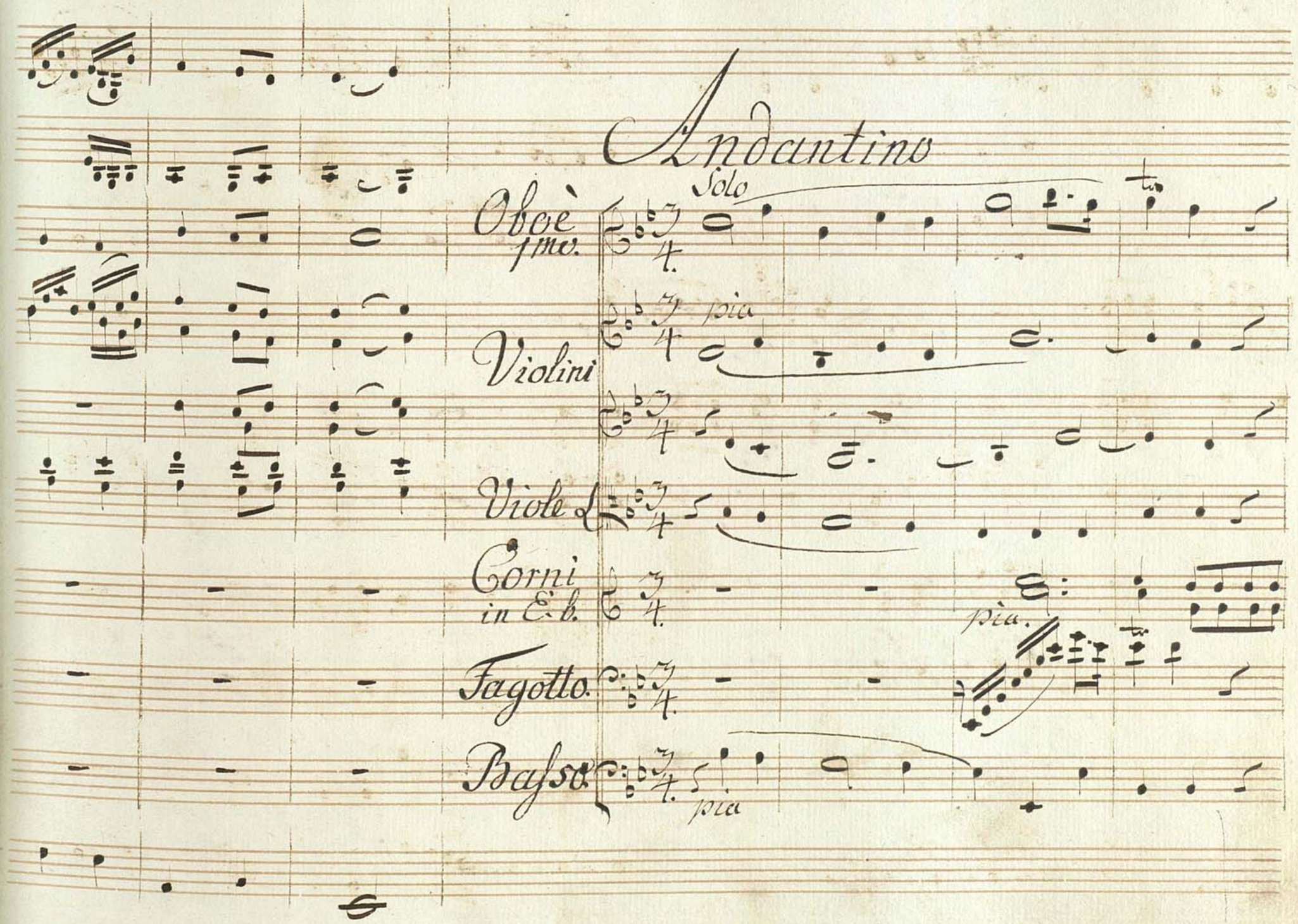


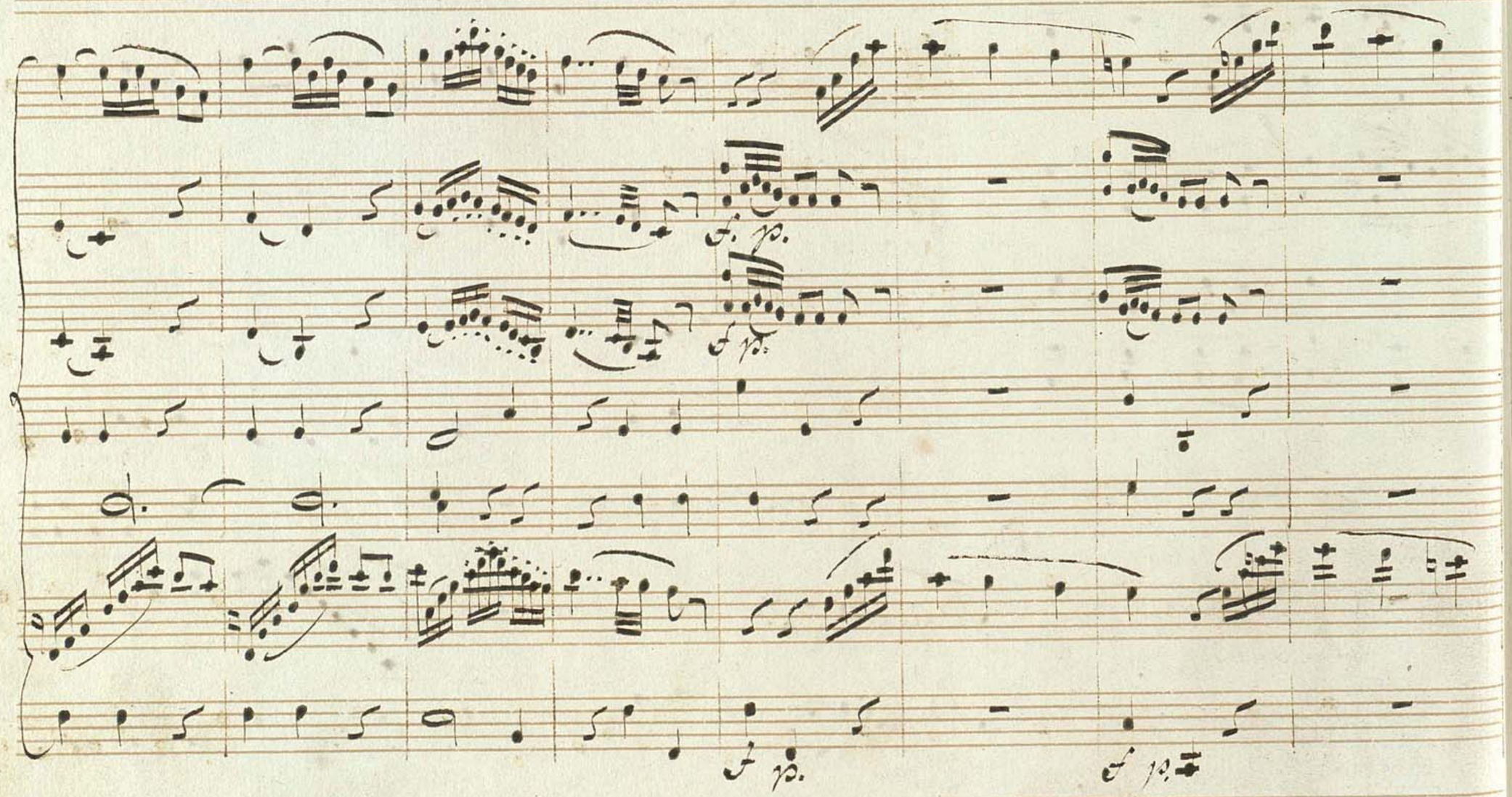
po. for. pia. po. for

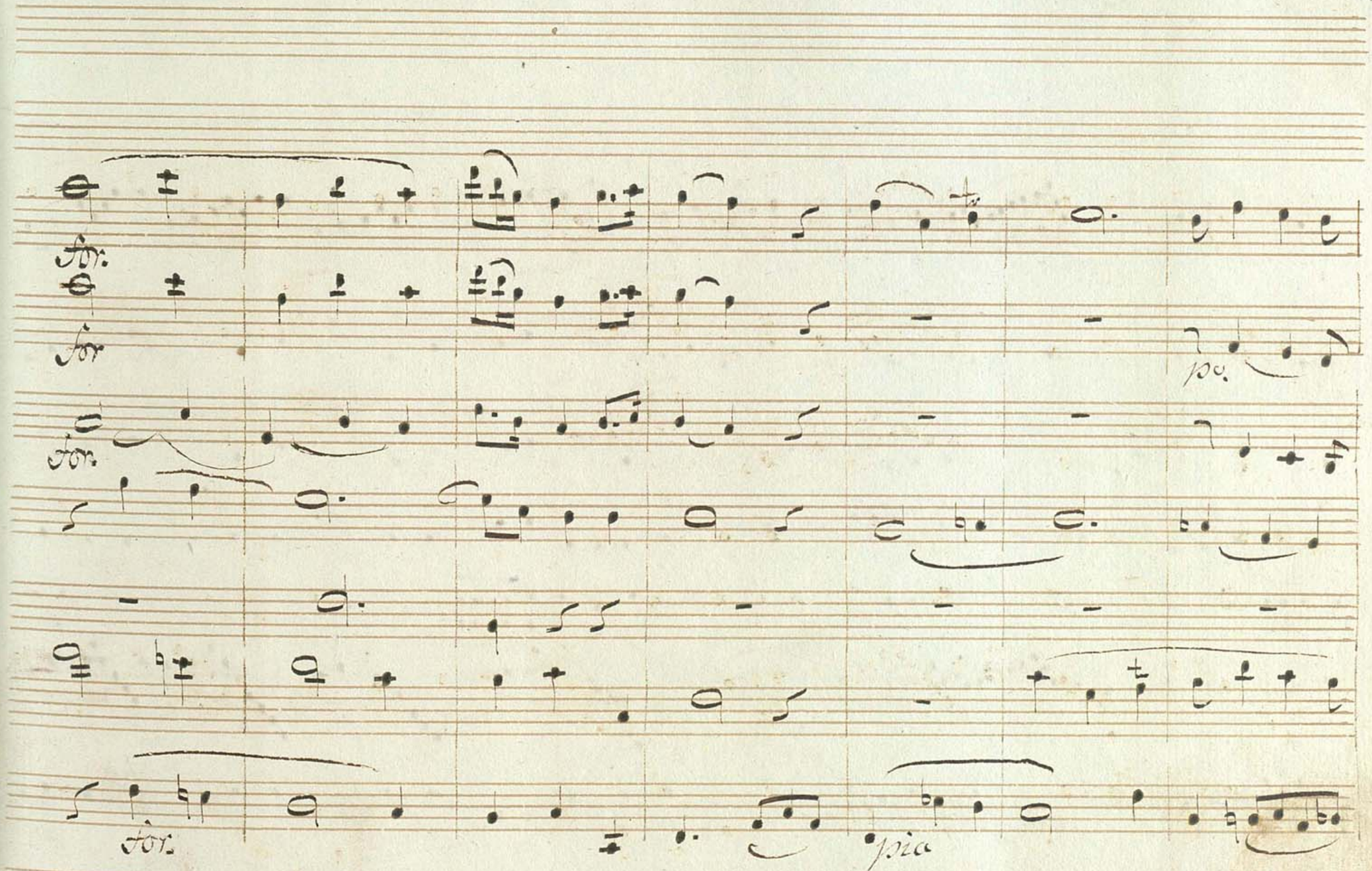
Soli

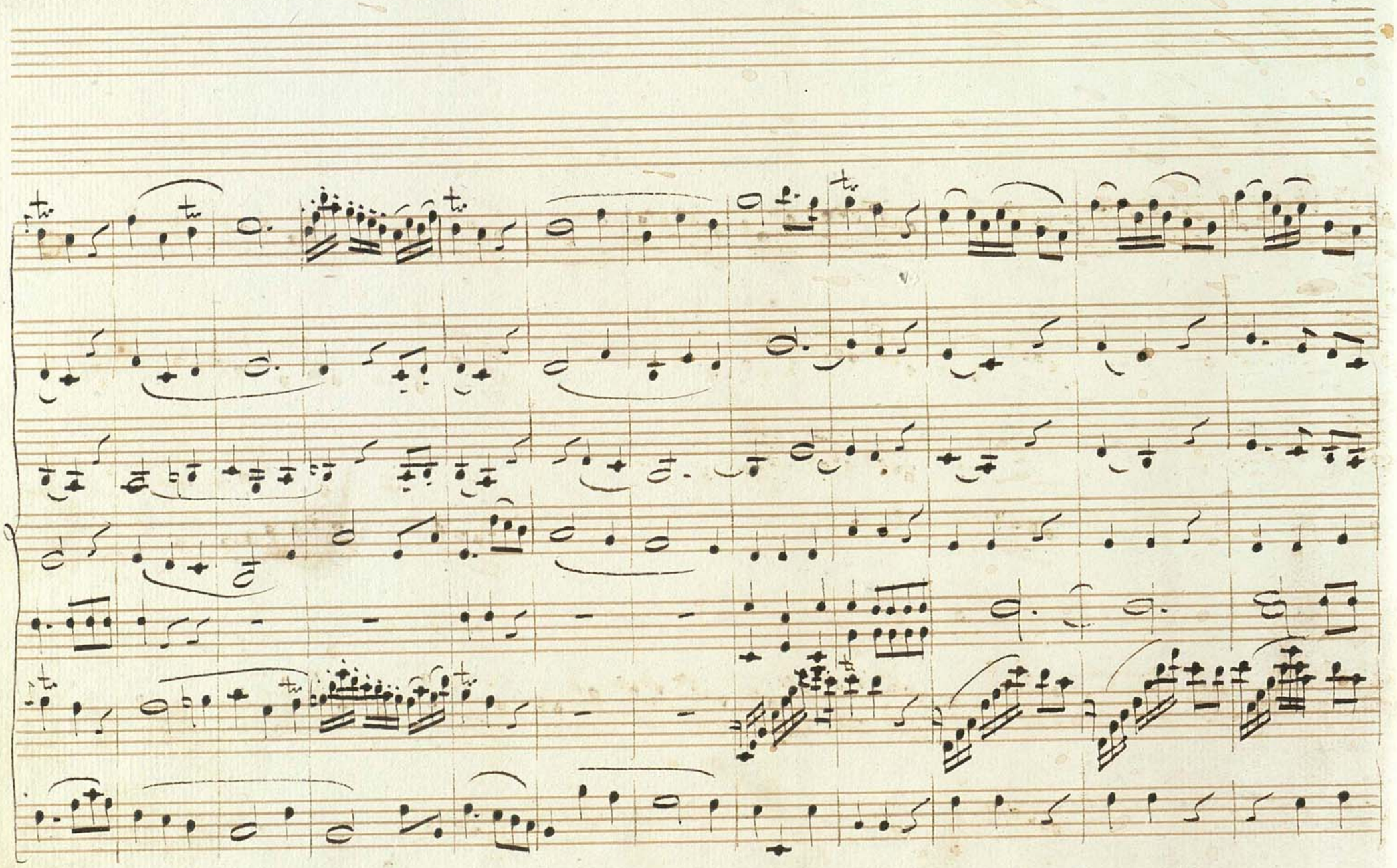
co VVni all 8a.

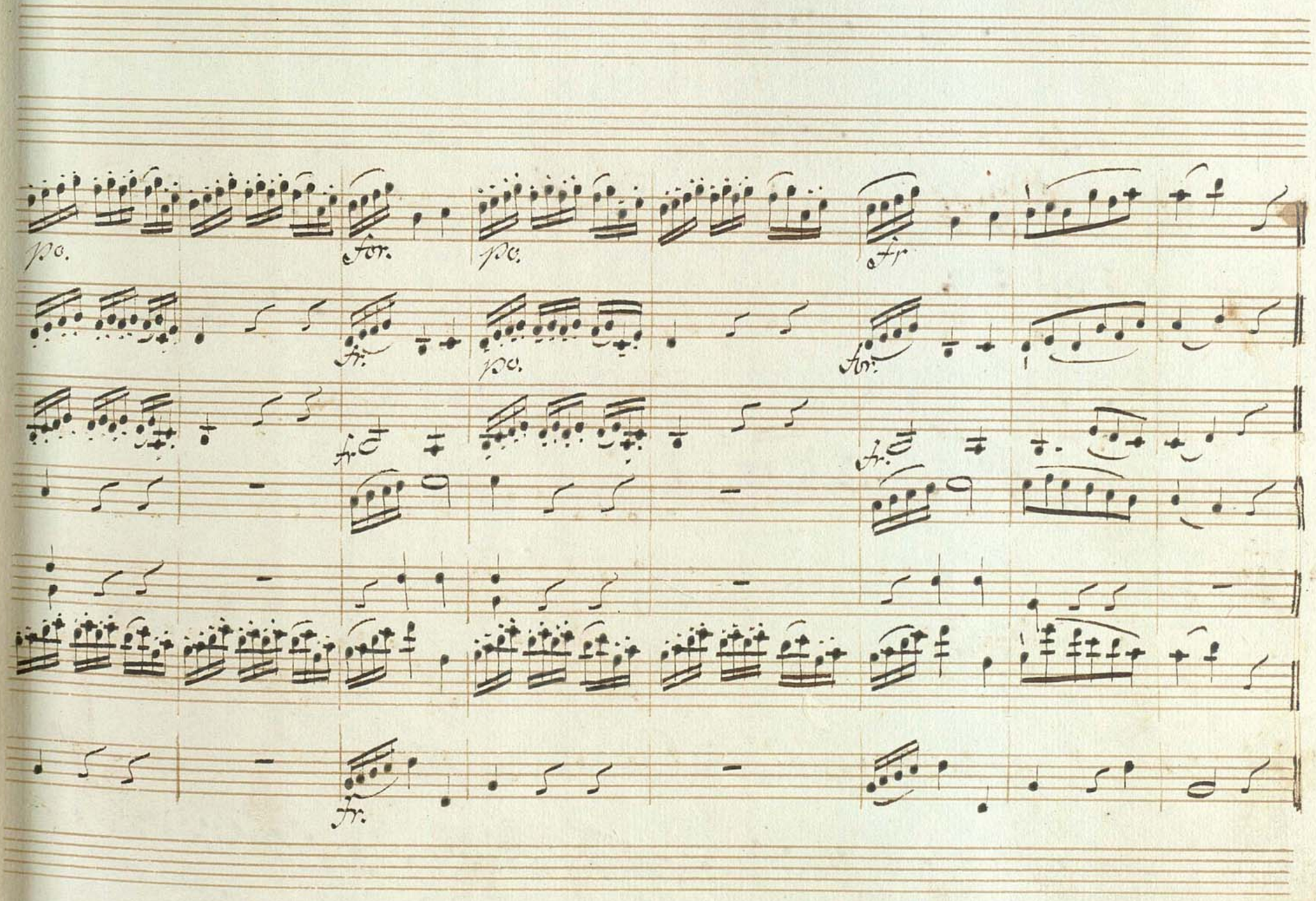
Vort Hierte frydes, Sig Ønsker trænge ej til vort Bryst

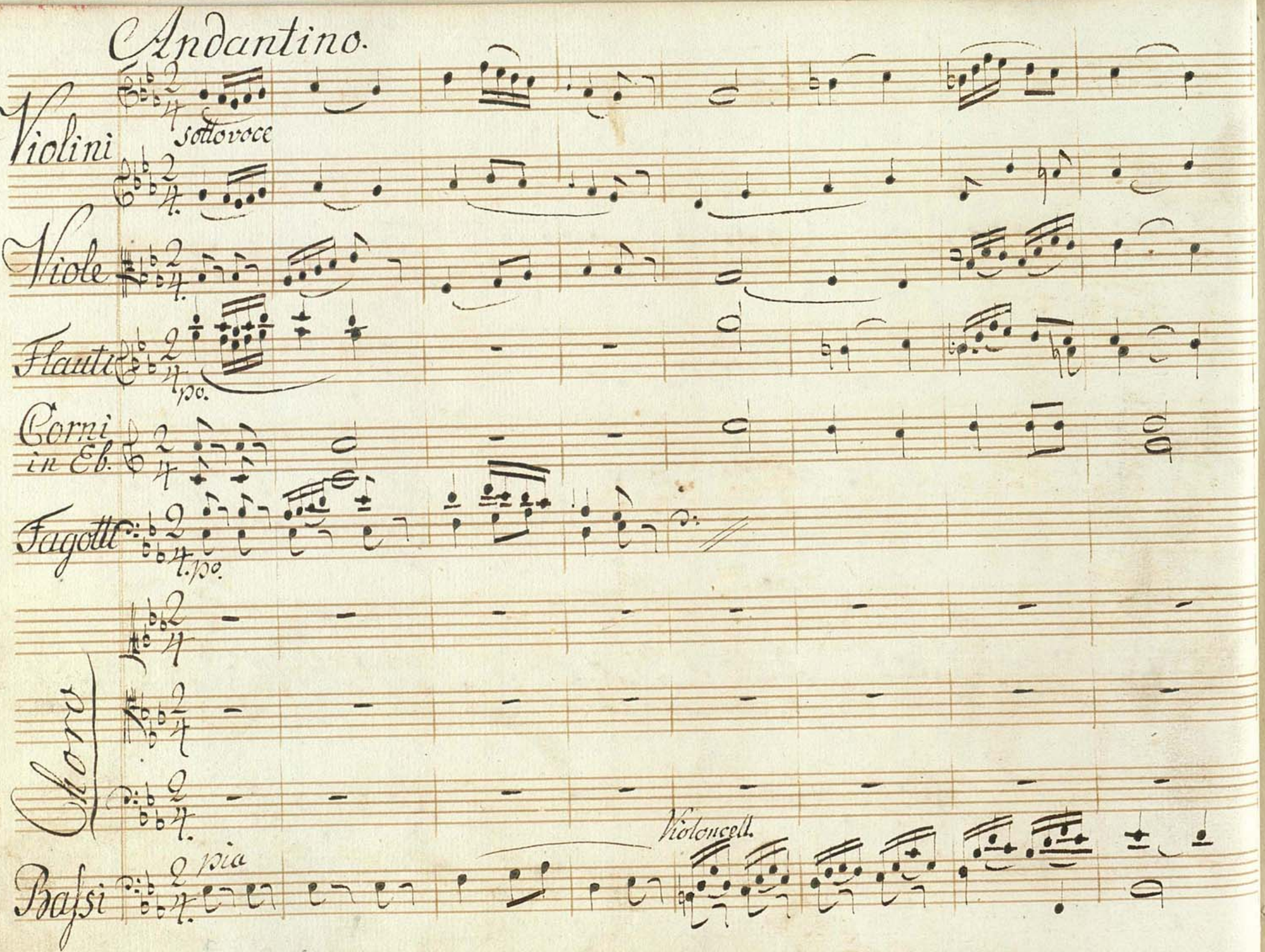

Andantino
Oboè 1mo.
Solo
Violini
pia
Viole
Corni in E.b.
pia.
Fagotto.
Basso.
pia

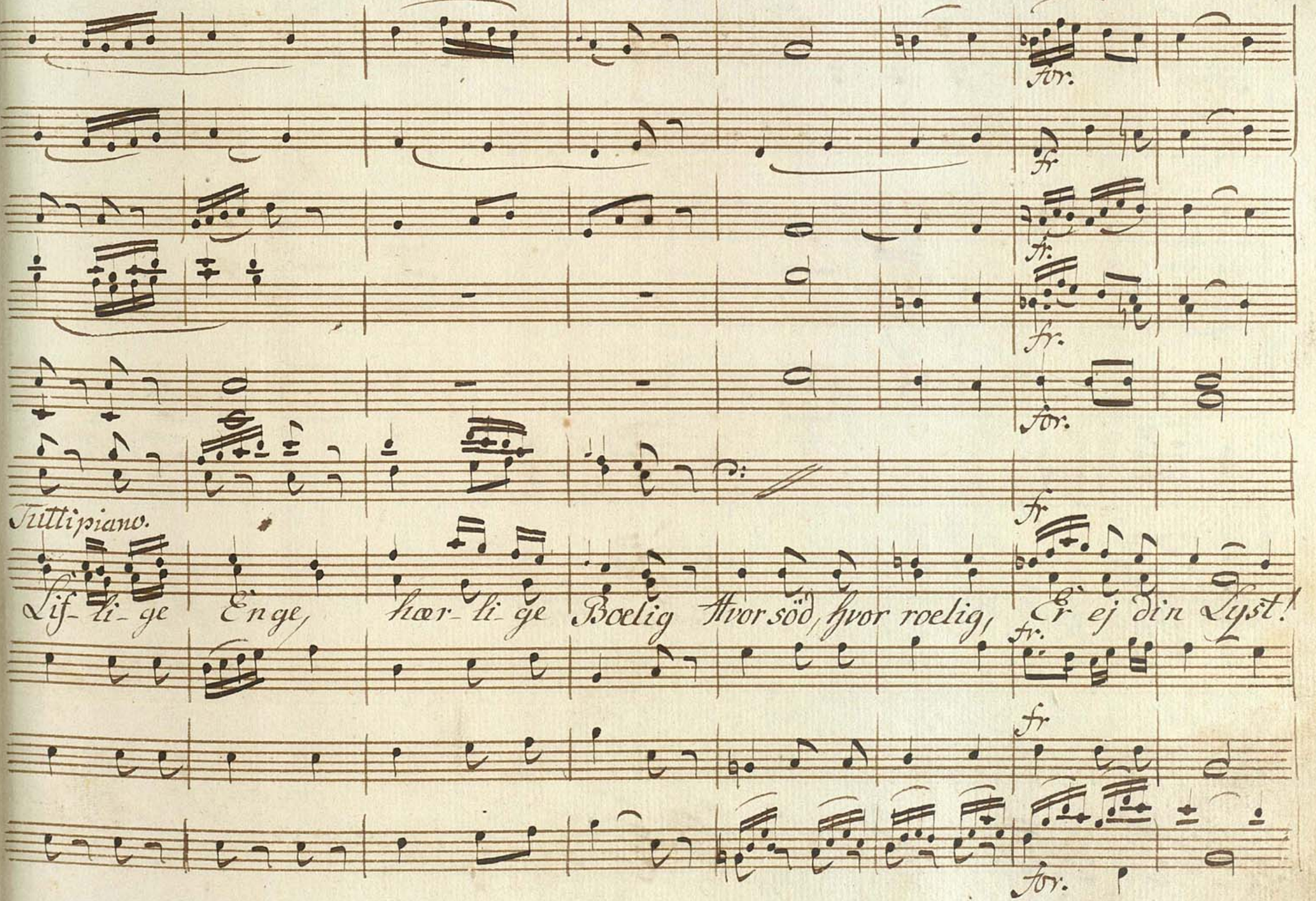

f. p.
f p.
f p.
f p.

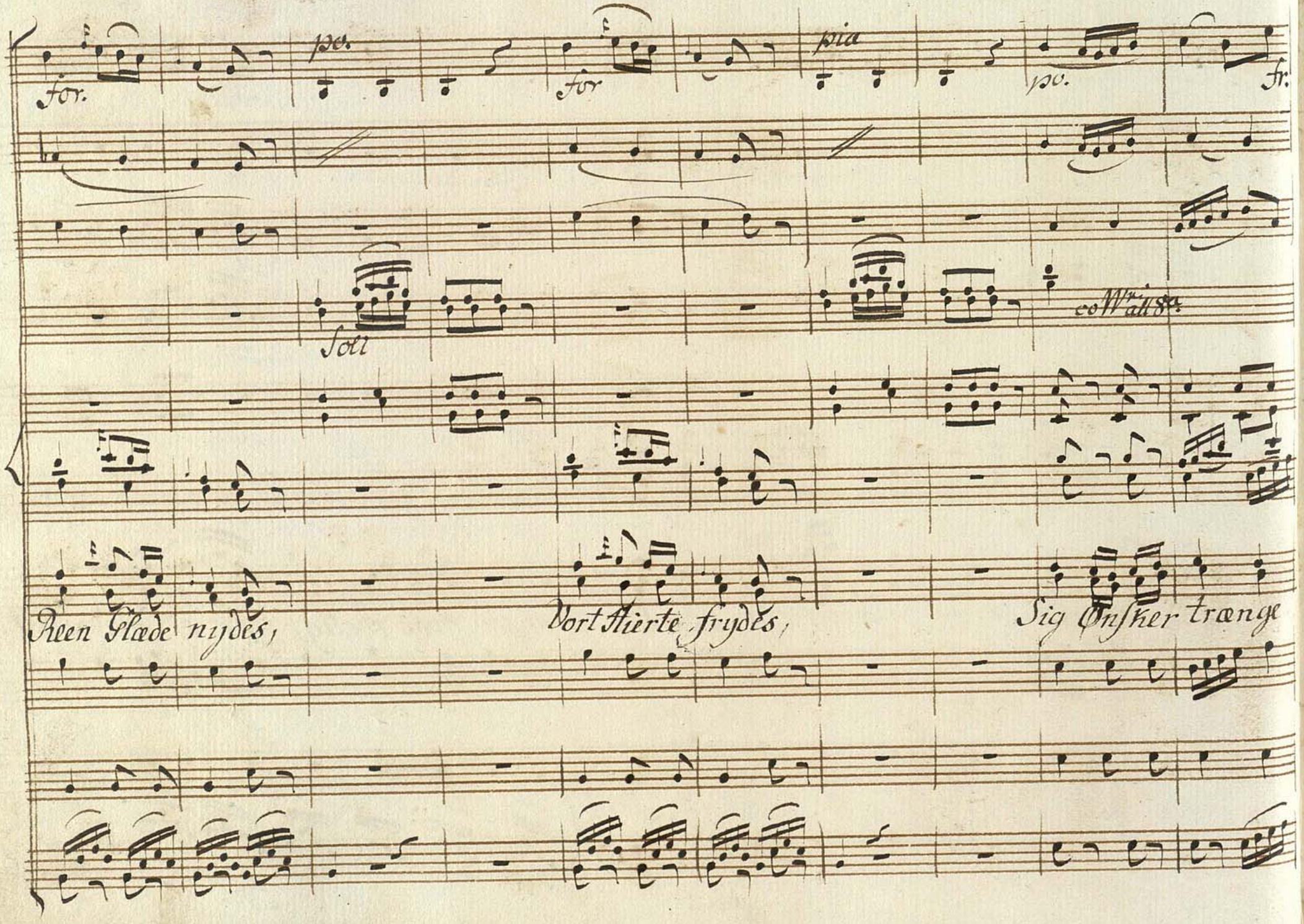

for.
for
for
for
for
pia




p.c.
for.
p.c.
fp
for.
p.c.
for.
for.
for


Andantino.
Violini
sottovoce
Viole
Flauti
pp.
Corni
in Eb.
Fagotti
t.pp.
Clarni
Bassi
pia
Violoncell.


for.
fr
fr.
fr.
for.
fr
Tutti piano.
Lif- li- ge Enge, hær- li- ge Boelig Hvor söd, hvor roelig, Er ej din Lyst!
fr.
fr
for.



for. po. for pia po. fr.

Soli co Wri all 8va

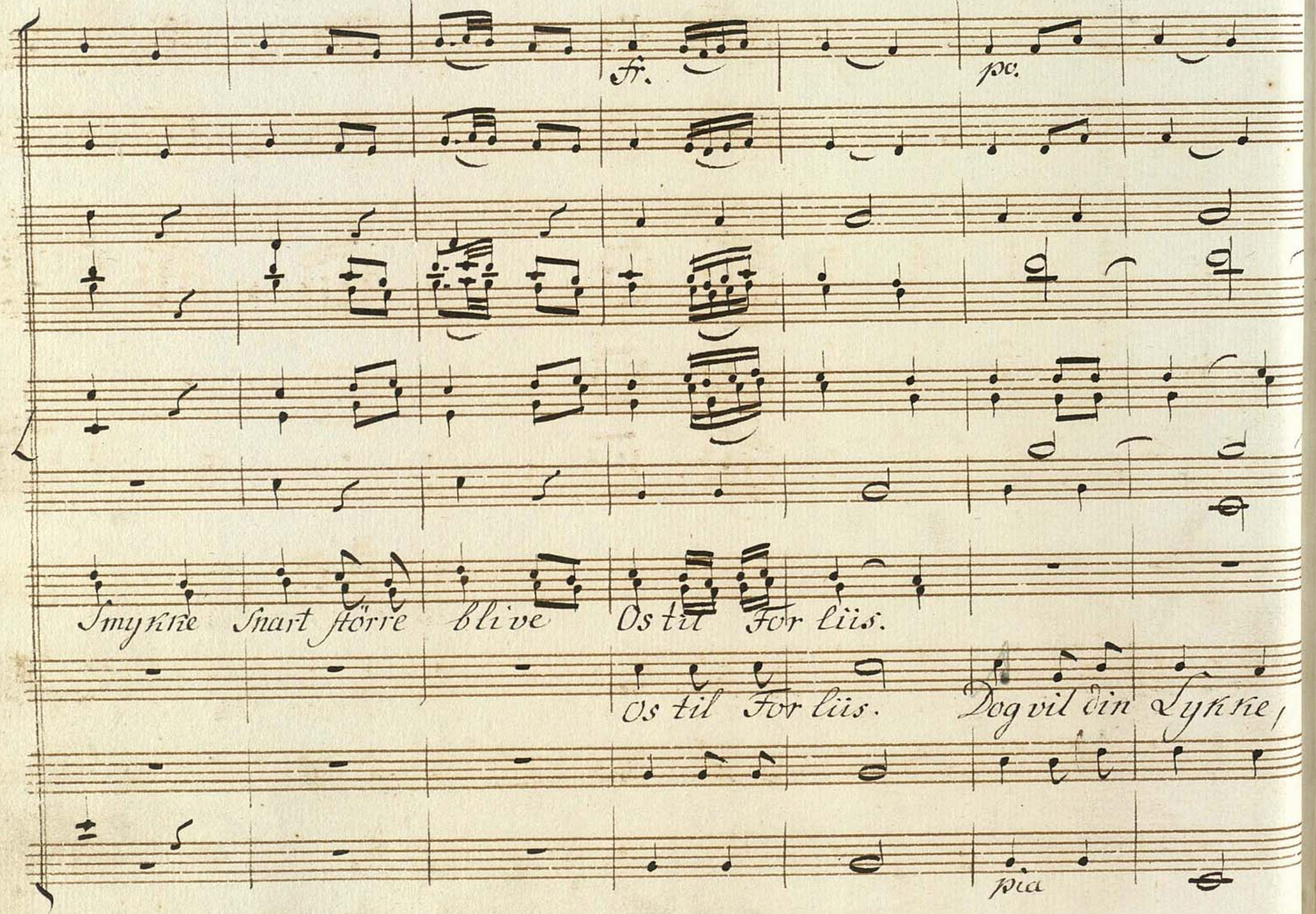
Reen Glæde nydes, Vort Hierte frydes, Sig Ønsker trænge

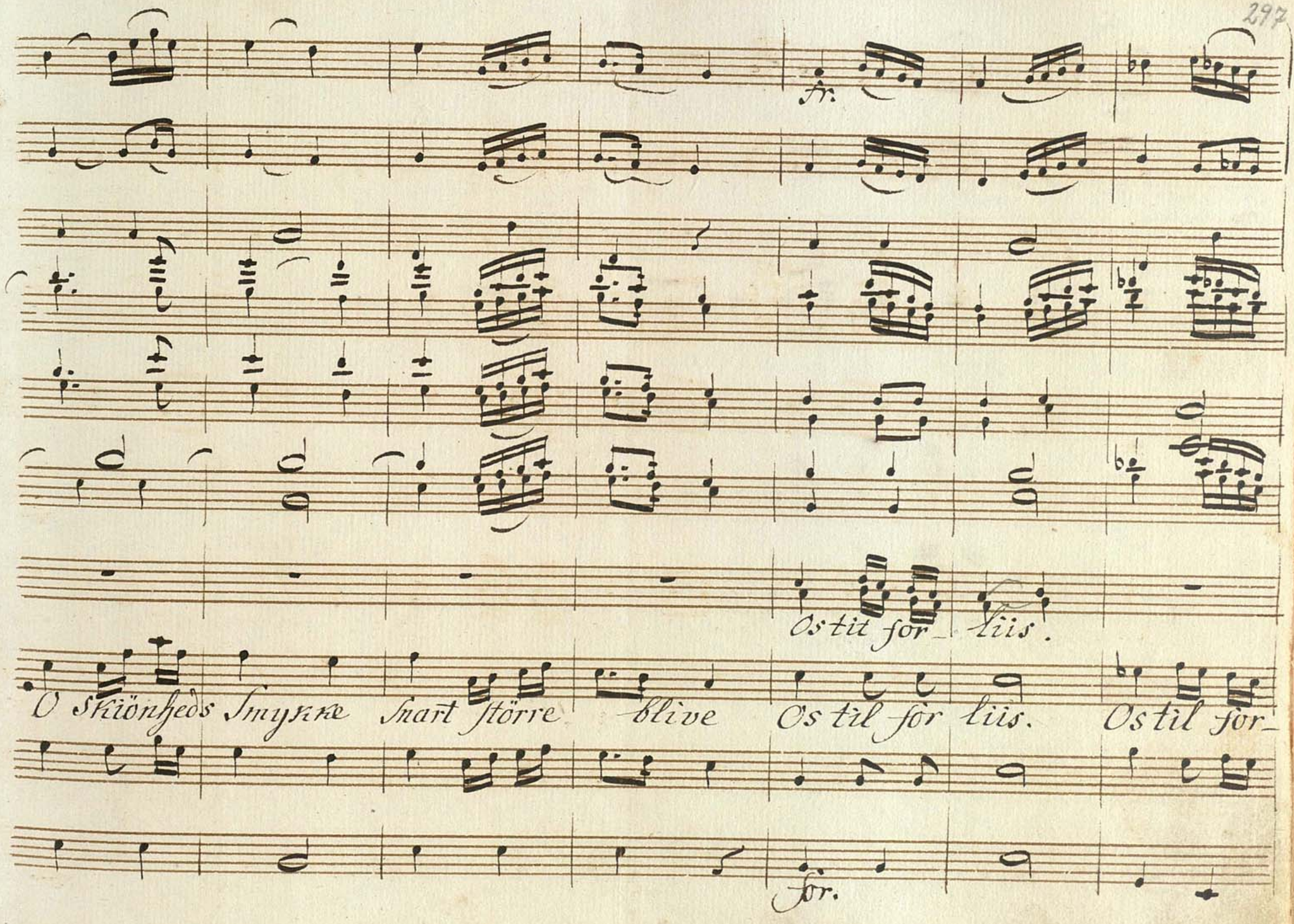
mo for.

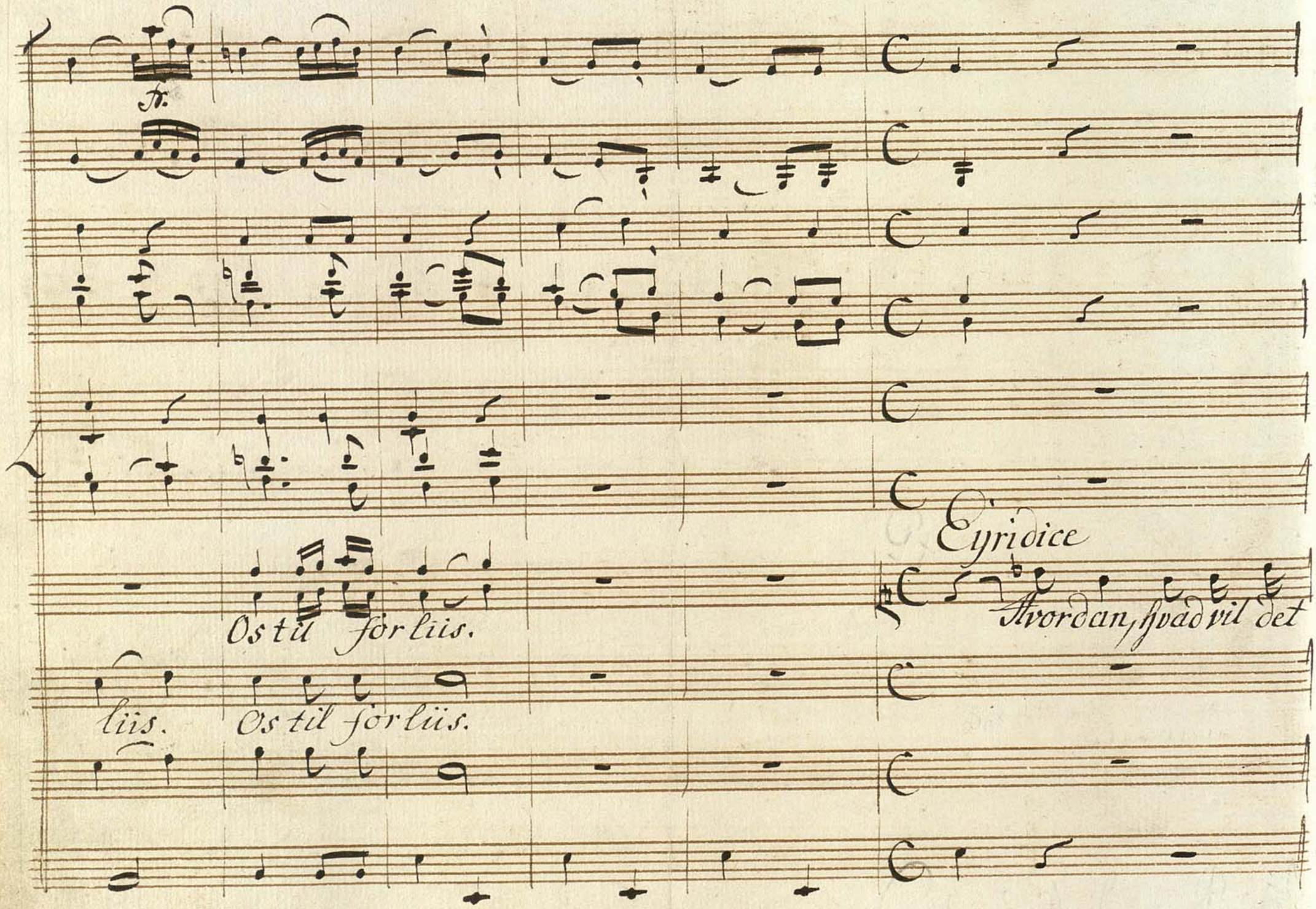
ej til vort Bryst.

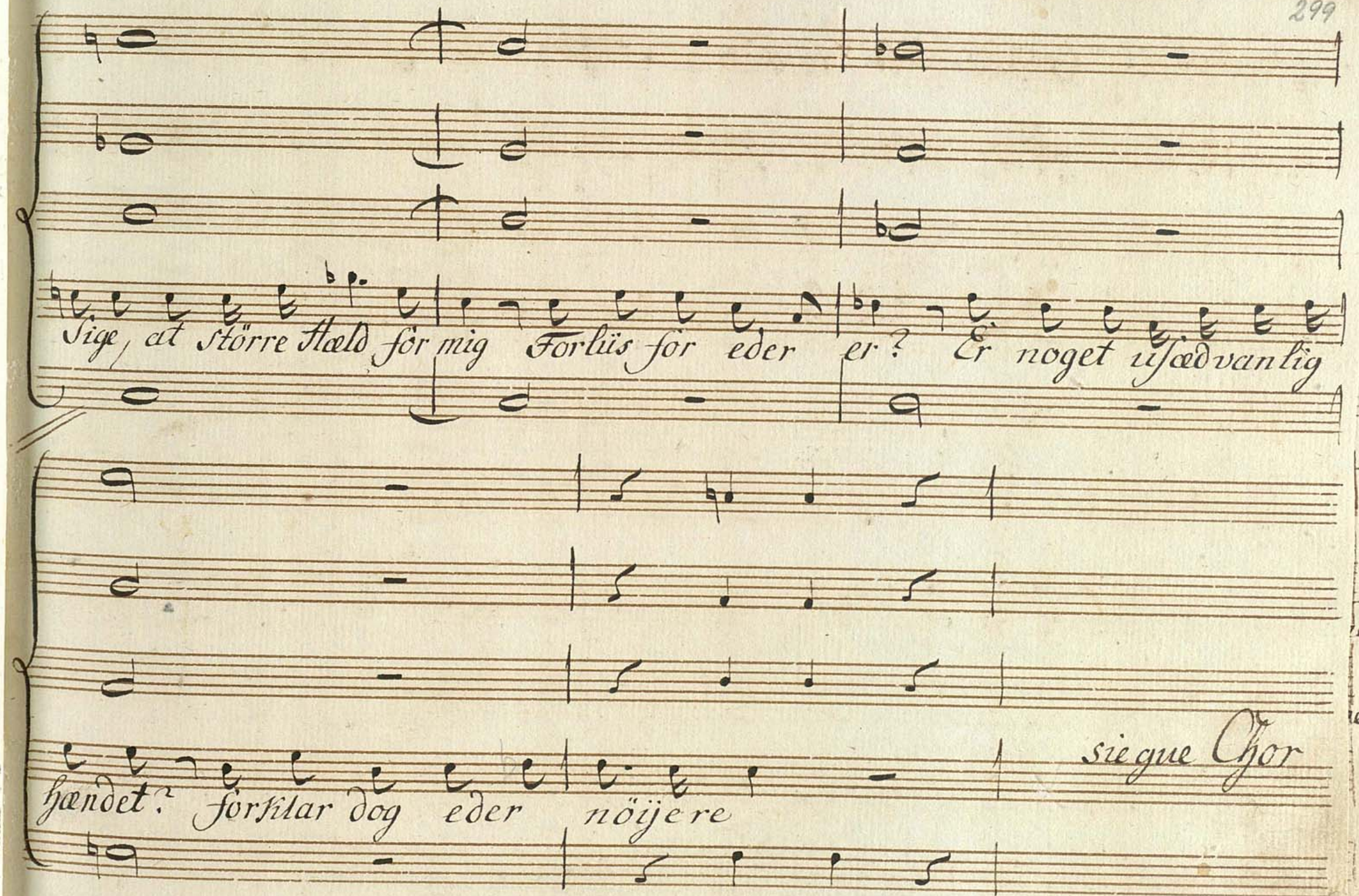
Dog vil din Lynne, O skiönheds

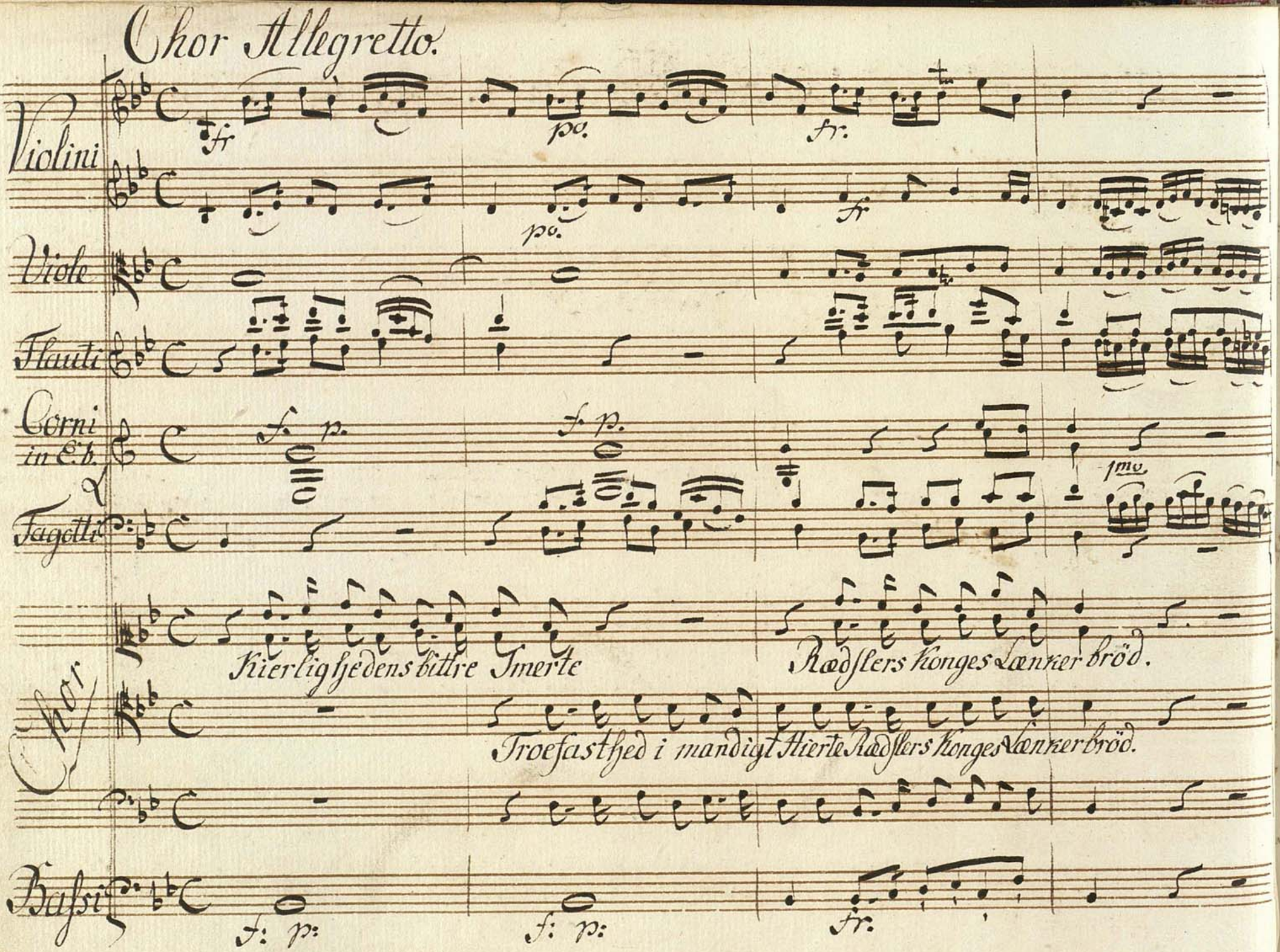
f: til Eyridice :f

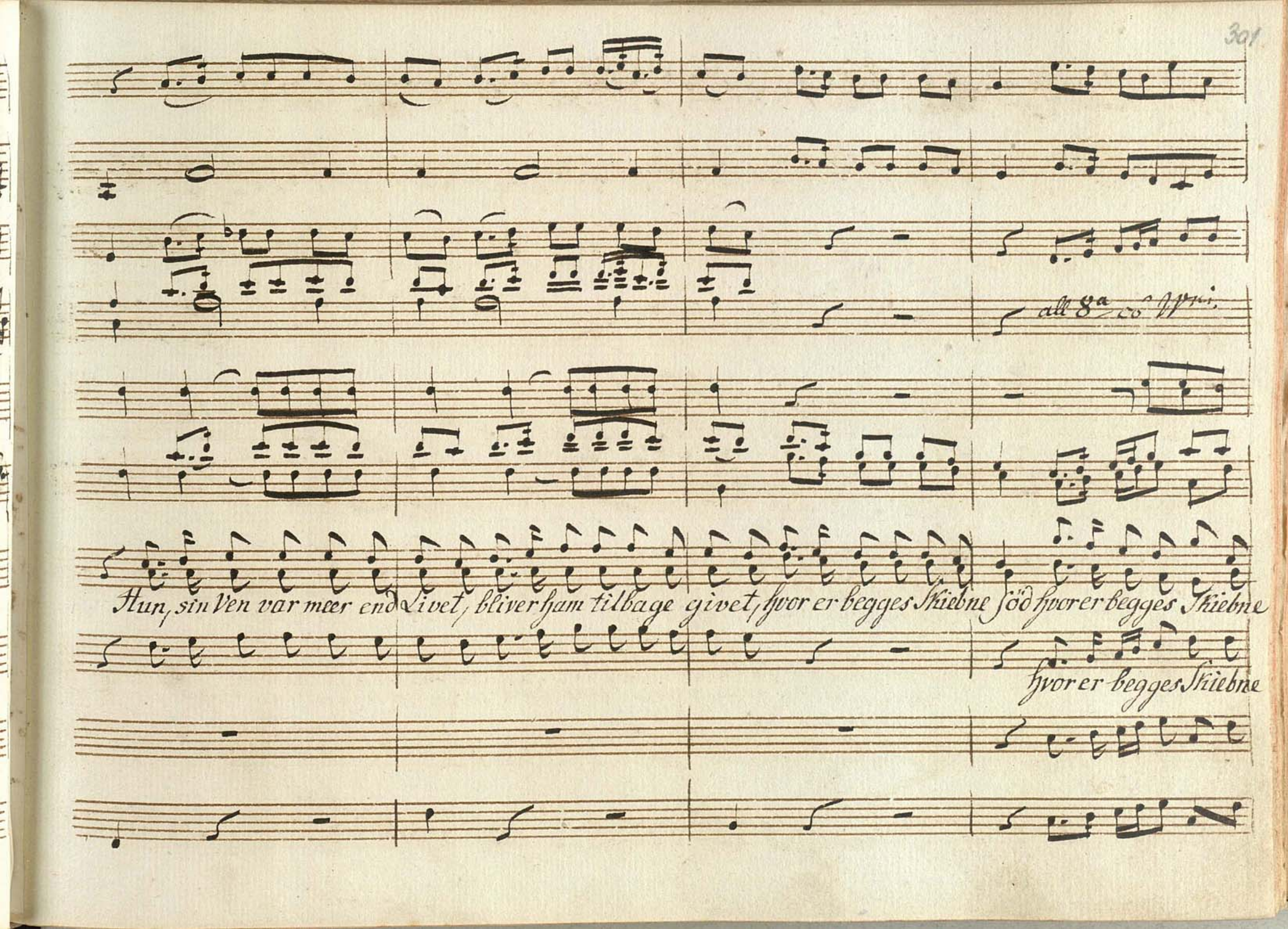

ff.
pp.
Smykke Snart större blive Os til For liis.
Os til For liis. Dog vil din Lykke,
pia

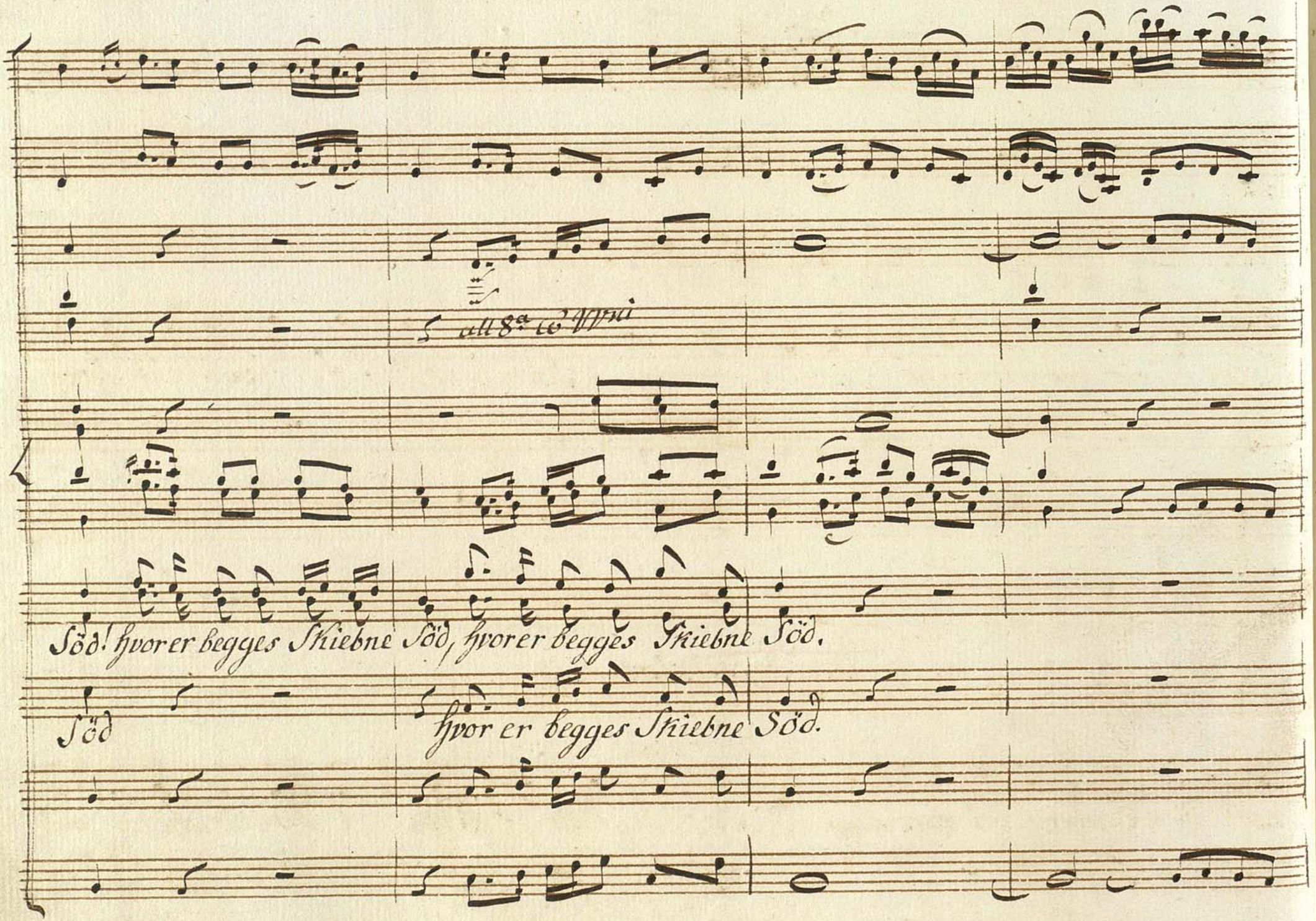

Os tit för_ liis.
O Skiönheds Smyrne snart större blive Os til för liis. Os til för_
för.


Os til förliis.
Eyridice
Hvordan, hvad vil det
liis.
Os til förliis.


Säge, at större Hæld för mig Förlüs för eder er? Är noget usædvanlig
hændet? förklar dog eder nöjere
siegue Chor


Chor Allegretto.
Violini
Viole
Flauti
Corni in E.b.
Fagotti
Kierlighedens bittre Smerte
Rødslers konges Lønner bröd.
Troefasthed i mandigt Hierte
Rødslers konges Lønner bröd.
Basi


all 8va
Hun, sin Ven var meer end Livet, bliver hjam tilbage givet, hvor er begges Skiebne söd hvor er begges Skiebne
hvor er begges Skiebne


all 8va bassi
Söd! hvor er begges Skiebne Söd, hvor er begges Skiebne Söd.
Söd
hvor er begges Skiebne Söd.

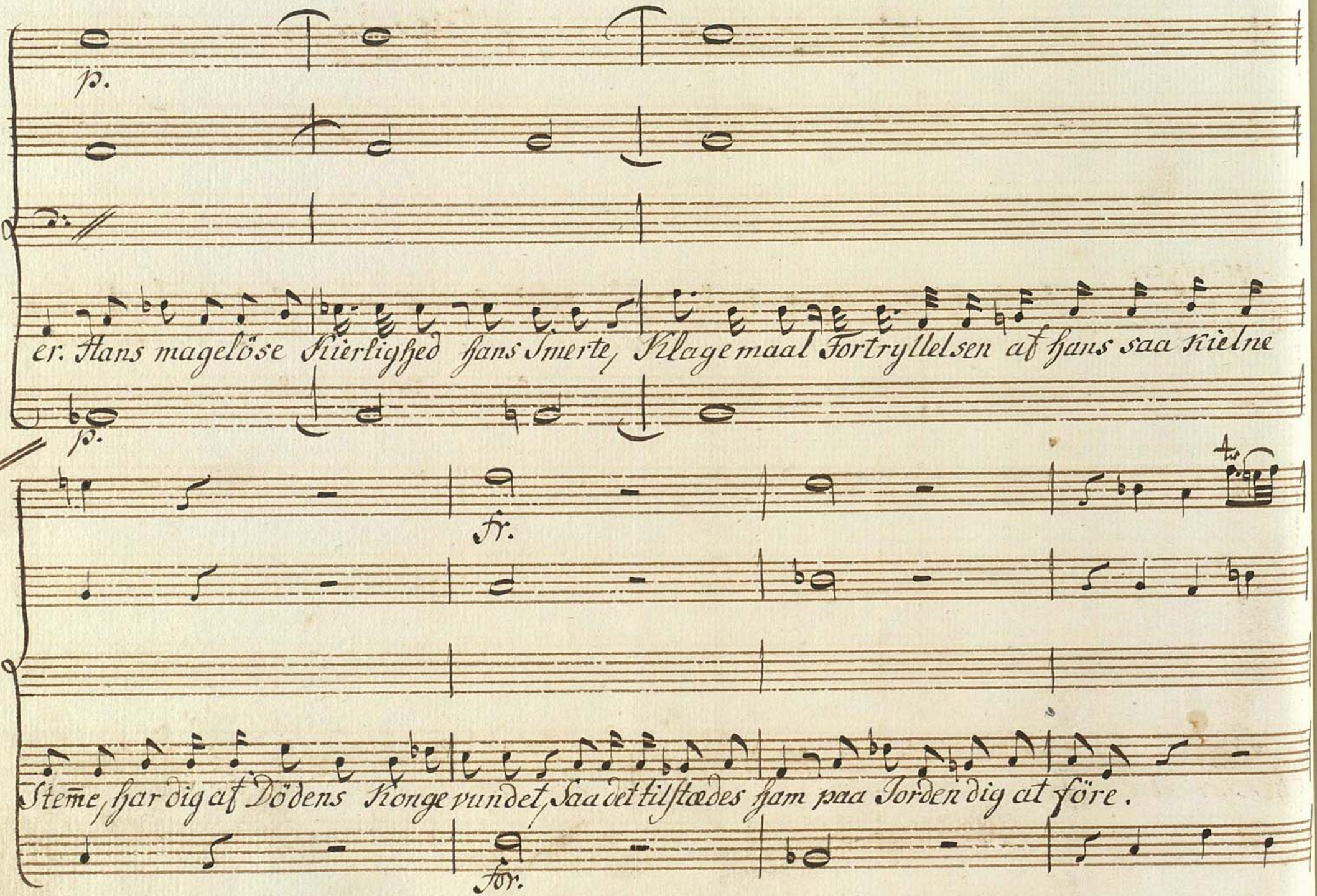
Eyridice.

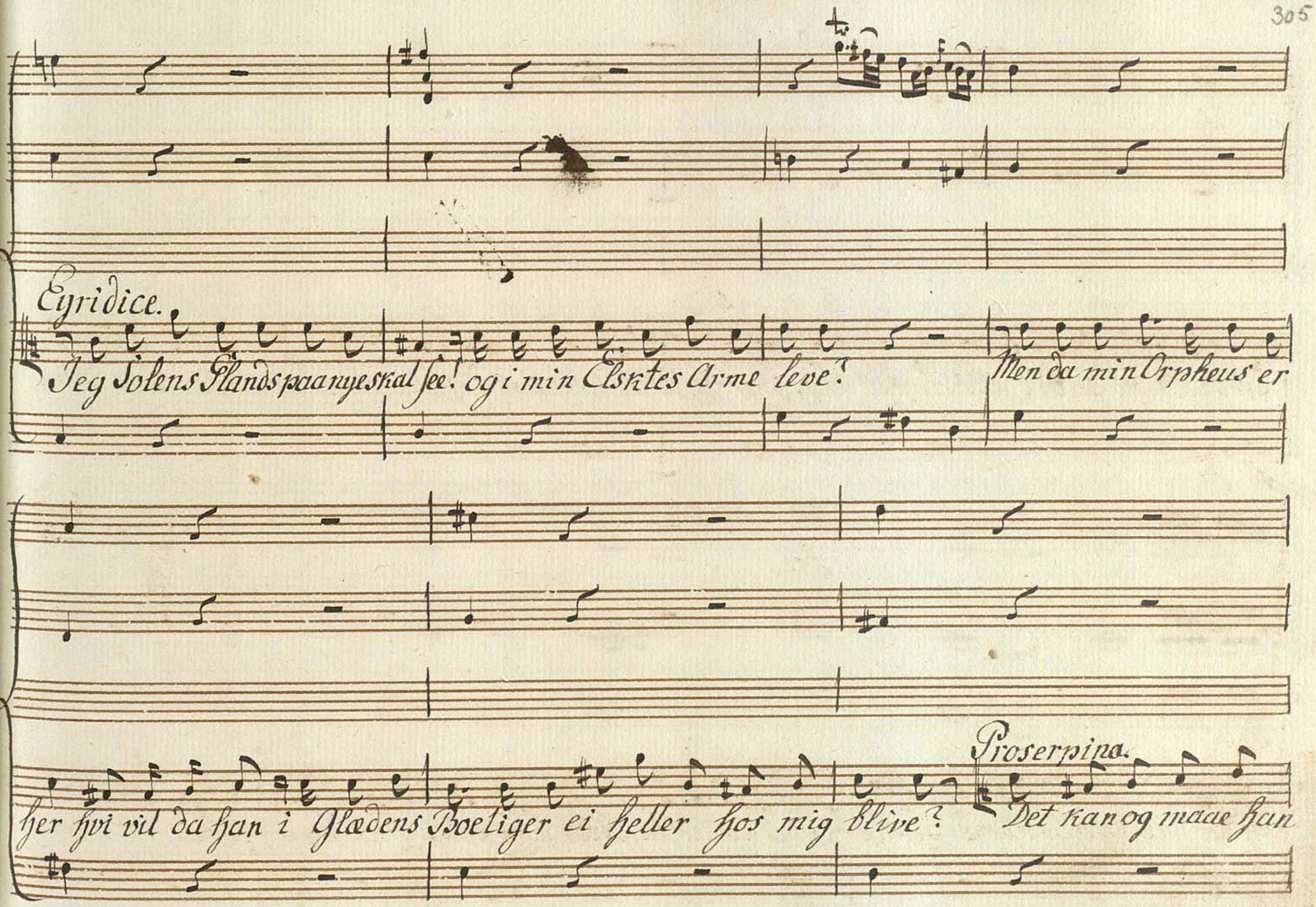
Hvem bliver vel tilbage givet? Hvem hans Veninde meer end Livet

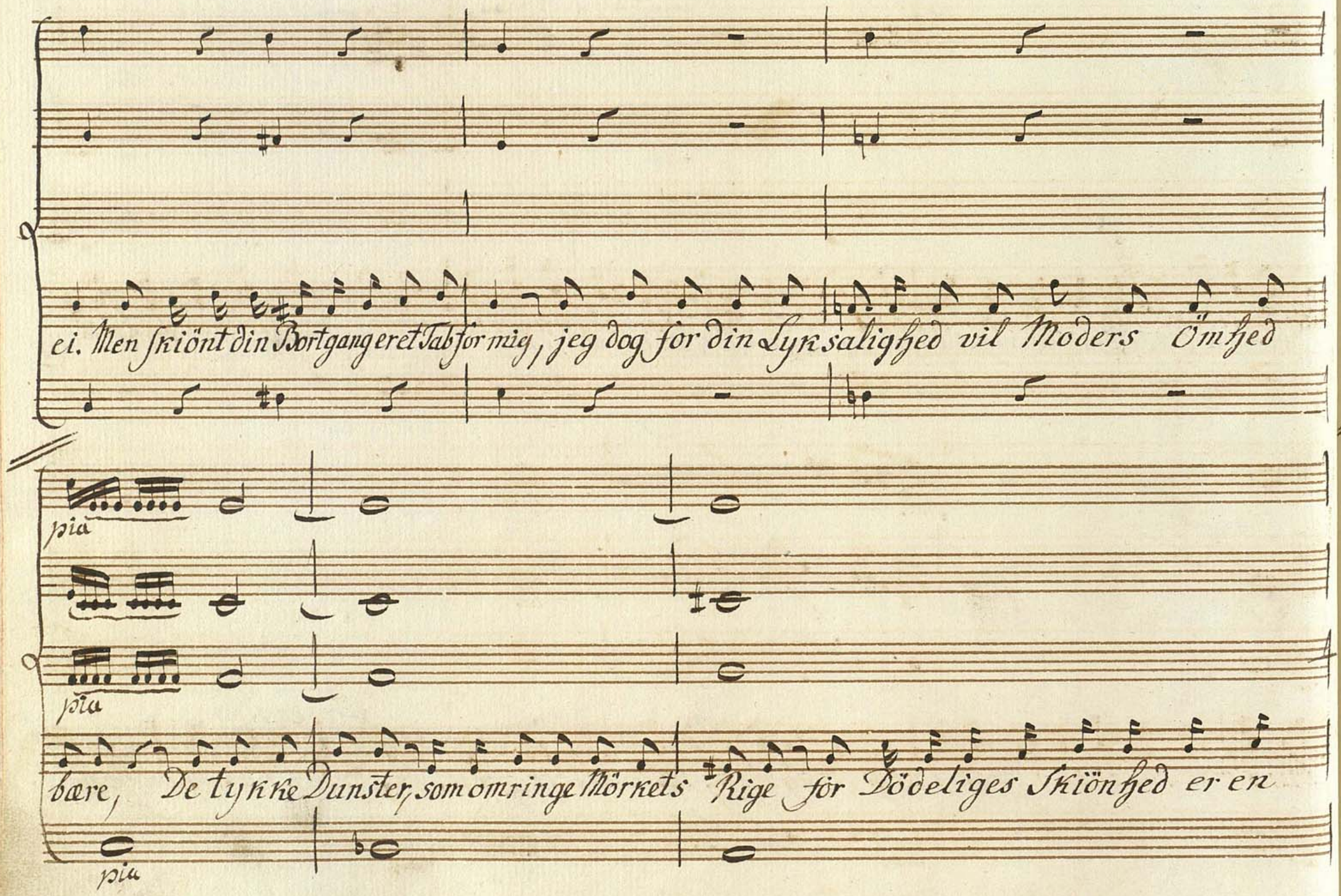
Siette Scene
De forrige. Proserpina.

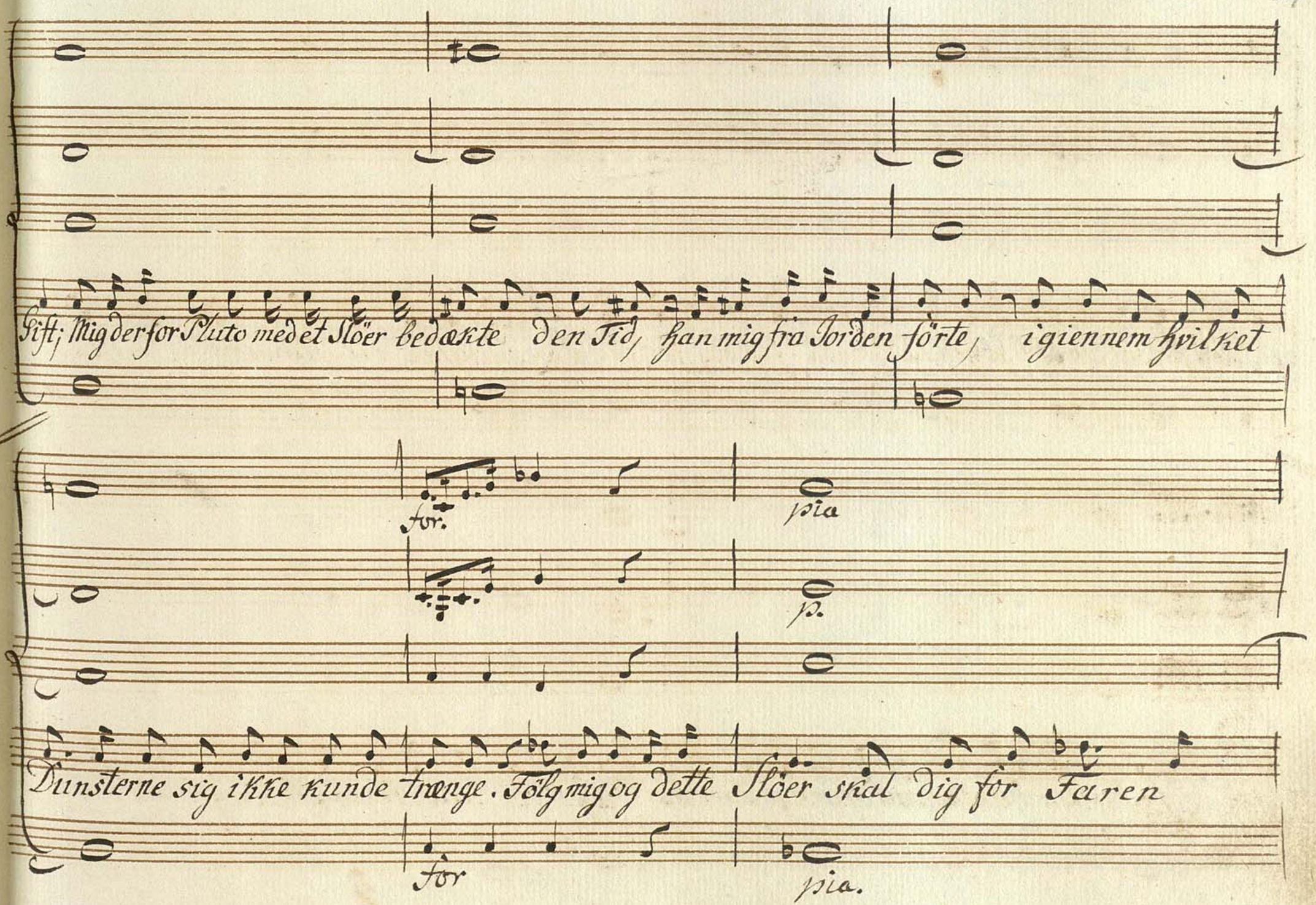
Proserpina.

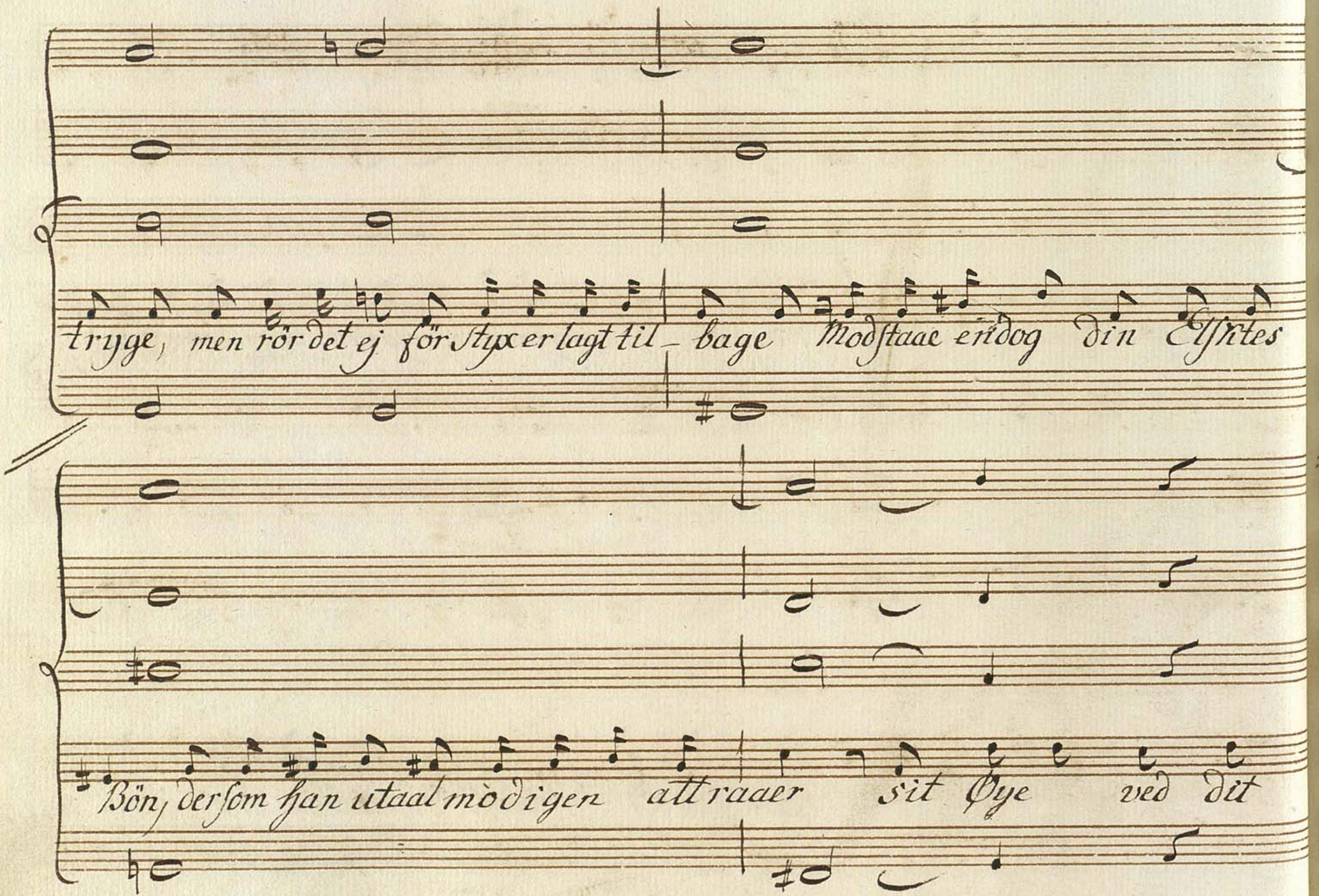
var! Min Orpheus det være maae Ja; deylige Eyridice! Din Orpheus det


p.
er. Hans magelöse Kierlighed Hans Smerte, Klagemaal Fortryllelsen af hans saa kielne
p.
fr.
Steme, har dig af Dödens Konge vundet, Saa det tilstædes ham paa Jorden dig at före.
for.


Eyridice.
Jeg Solens Glandspaanyeskal see! og i min Elsktes Arme leve?
Men da min Orpheus er
her hvi vil da han i Glædens Boeliger ei heller hos mig blive?
Proserpina.
Det kan og maae han

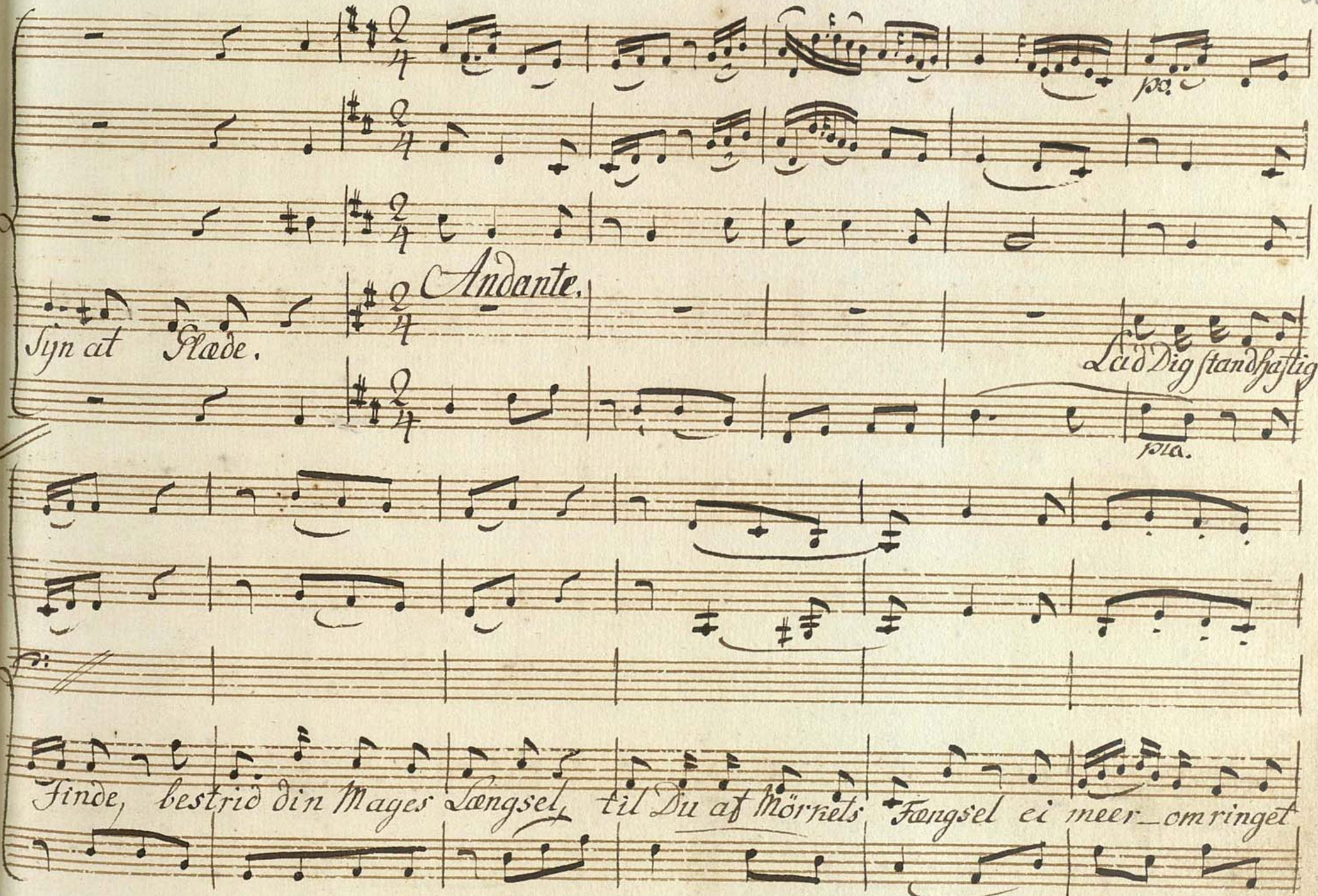

ei. Men skiönt din Bortgang er et Tab for mig, jeg dog for din Lyksalighed vil Moders Ömhed
pia
pia
bære, De tykke Dunster, som omringe Mörkets Rige för Dödeliges Skiönhed er en
pia

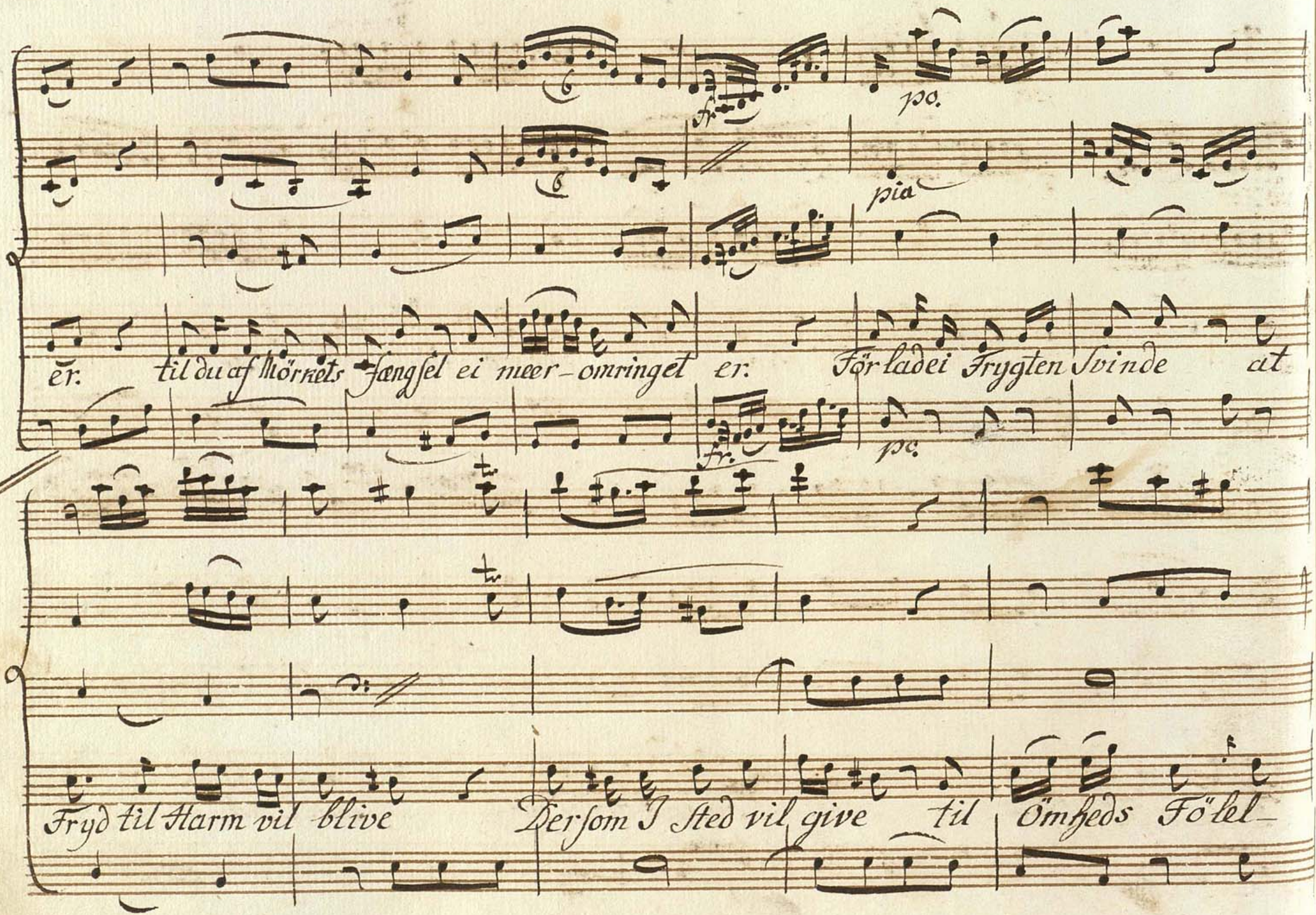

Sift; Mig der for Pluto med et Skiöer bedækte den Tid, han mig fra Jorden förte, igiennem hvilket
for.
pia
p.
Dunsterne sig ikke kunde trænge. Följ mig og dette Skiöer skal dig för Faren
för
pia.

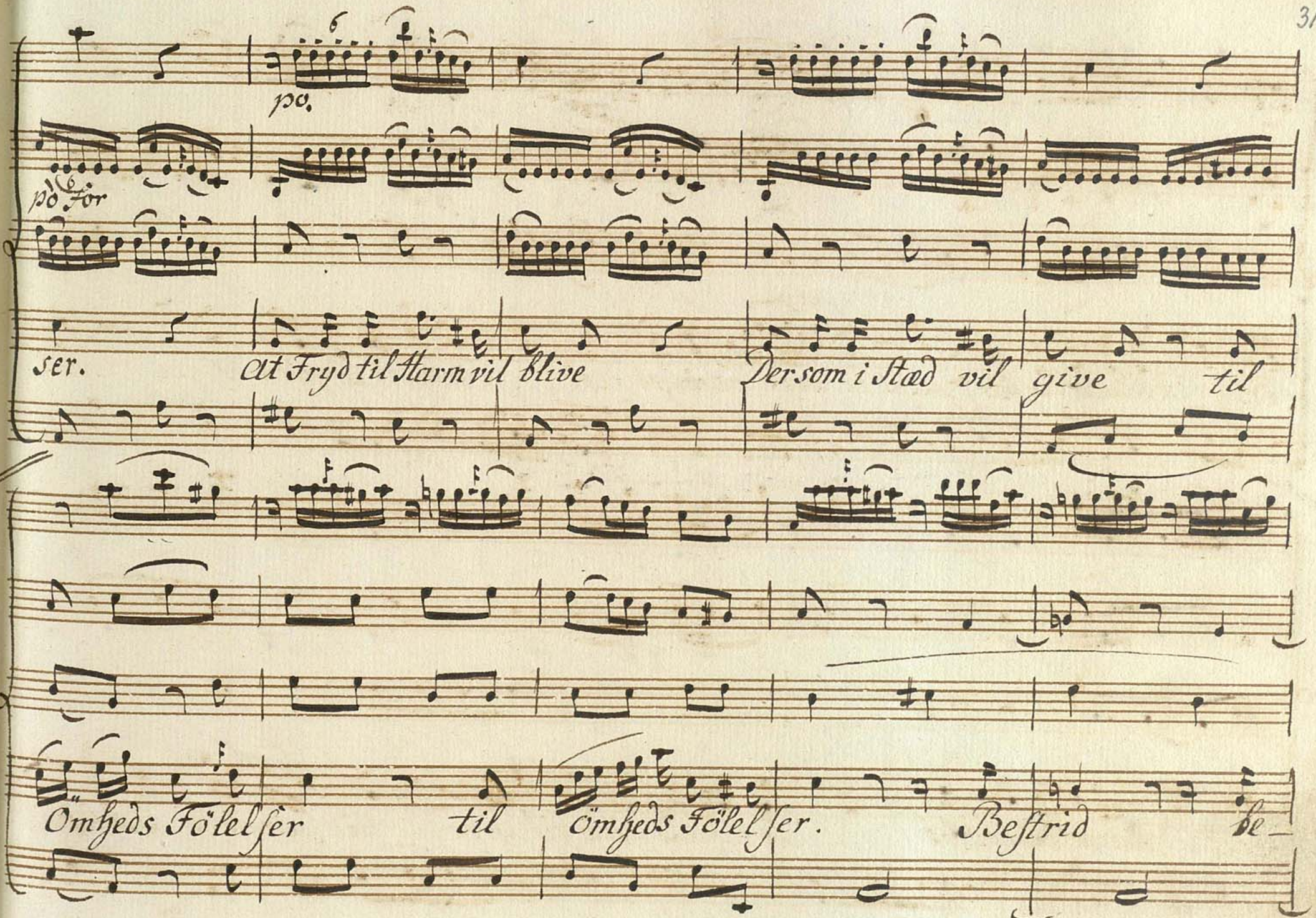


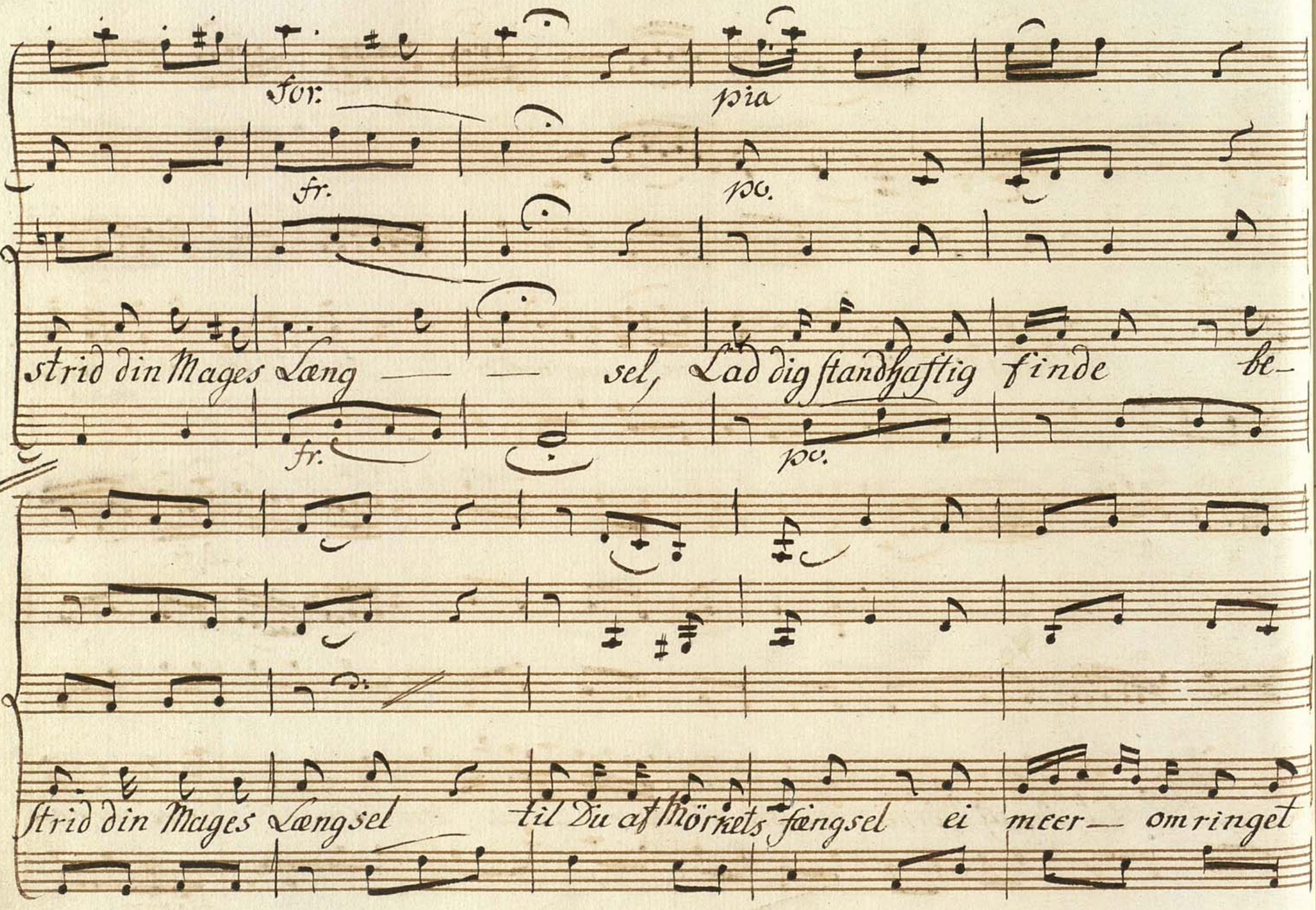
tryge, men rör det ej för Styx er lagt til_ bage Modstaae endog din Elskites

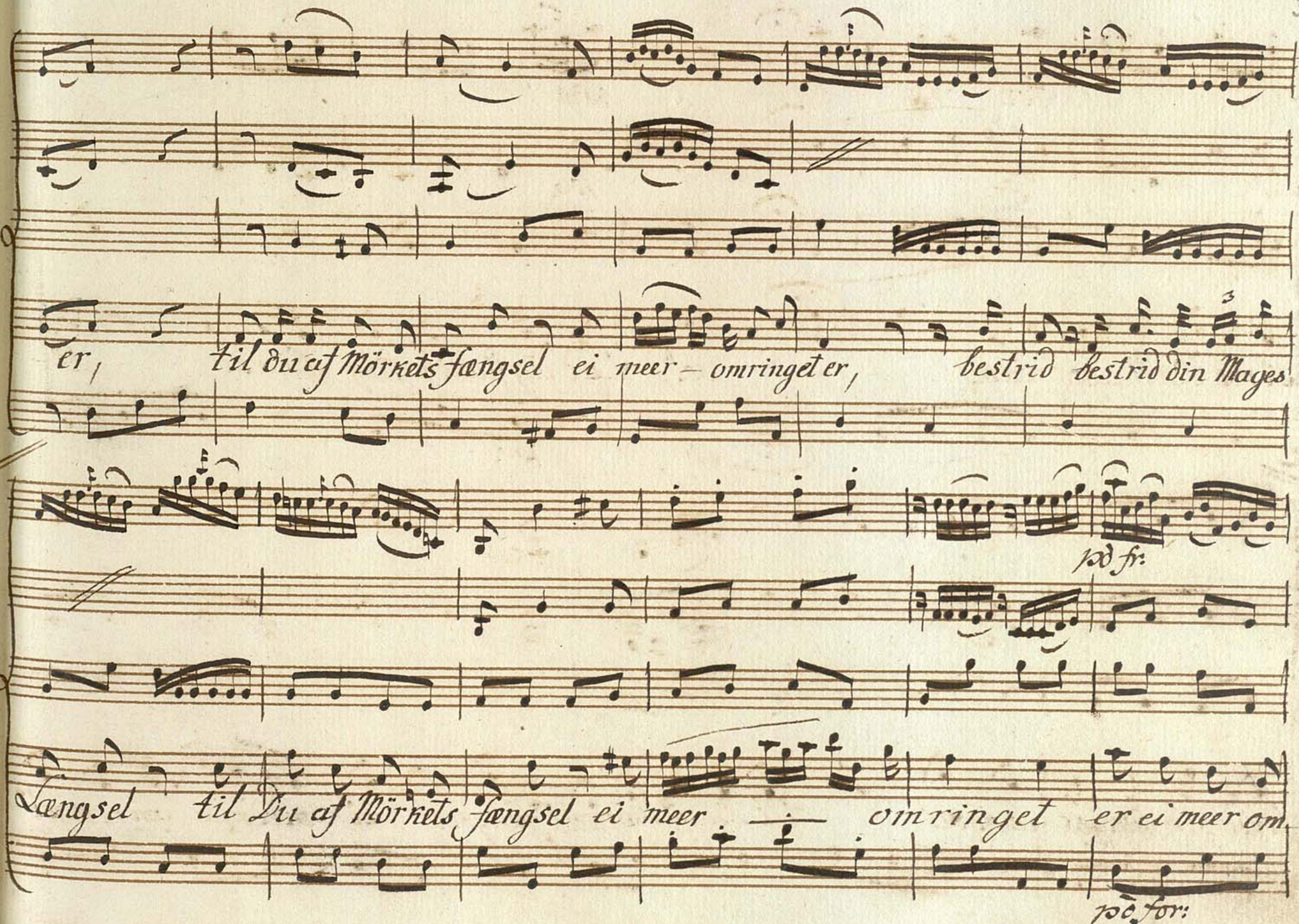
Bön, der som han utaal mòdigen attraaer sit Øye ved dit

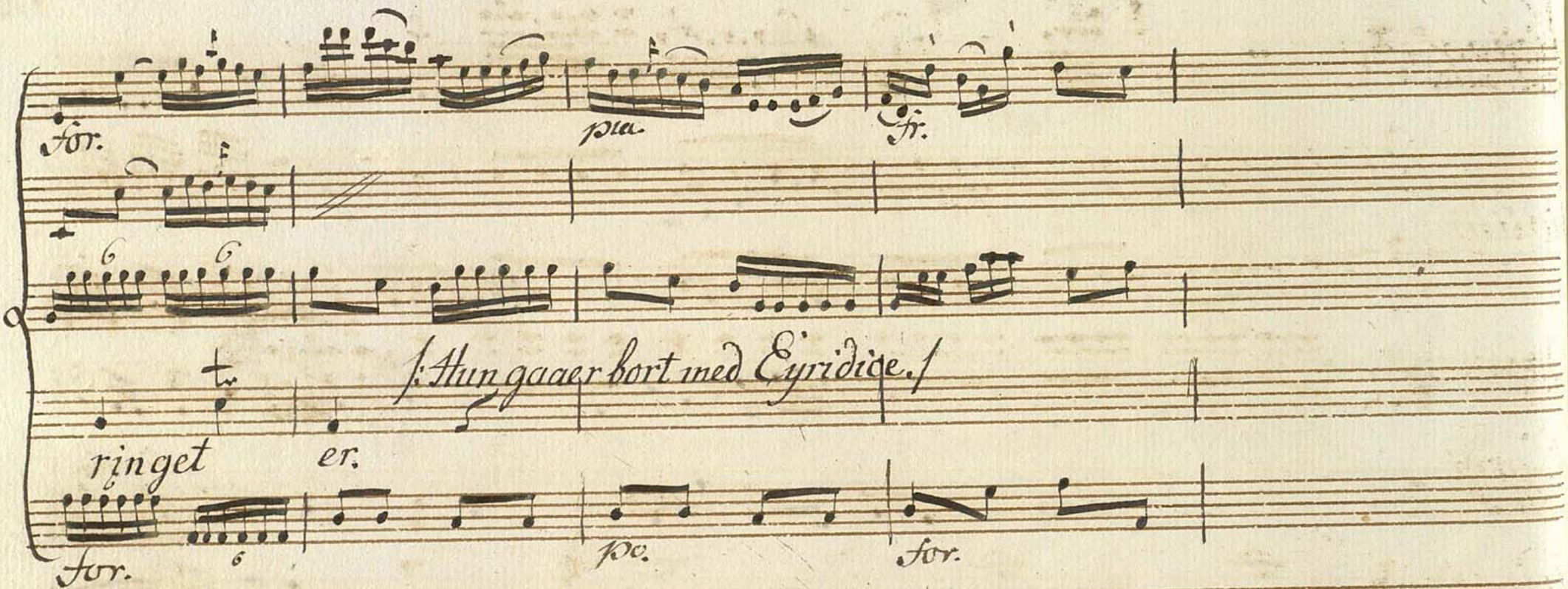

pp.
Andante.
Syn at Glæde.
Lad Dig standhaftig
pia.
Finde, bestrid din Mages Længsel, til Du af Mörkets Fængsel ei meer omringet


pp.
pia
er. til du af Mörkets Fængsel ei meer-omringet er. Förladei Frygten Svinde at
pp.
Fryd til Harm vil blive Dersom I Sted vil give til Ömheds Fö'lel-


po.
pò for
ser.
At Fryd til Harm vil blive
Der som i Stæd vil give til
Omheds Følelser til Ömheds Følelser.
Bestrid be-

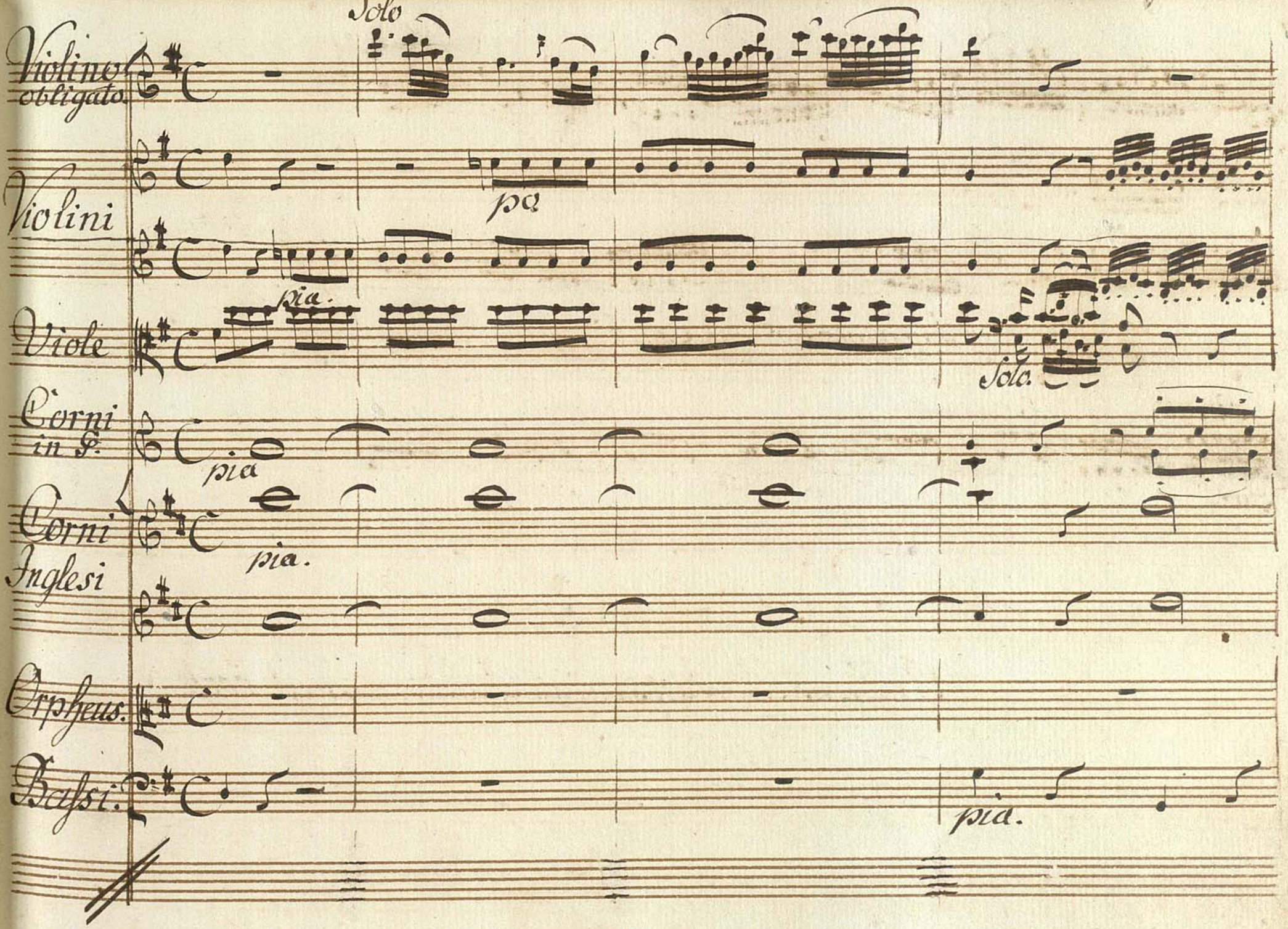

for:
pia
fr.
pc.
strid din Mages Læng — — sel, Lad dig standhaftig finde be-
fr.
pc.
strid din Mages Længsel til Du af Mörkets fængsel ei meer— omringet

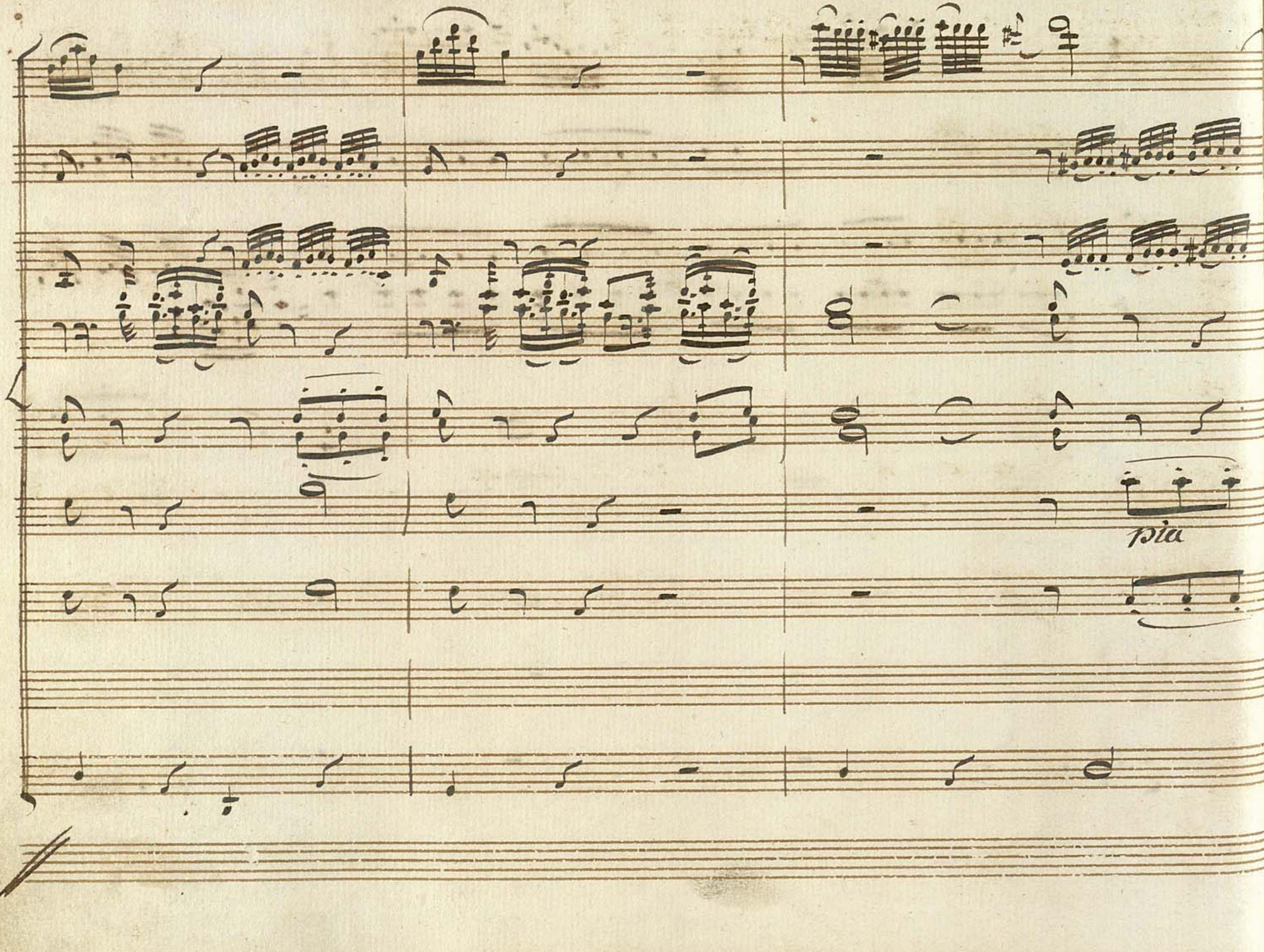

er, til du af Mörkets fængsel ei meer – omringet er, bestrid bestrid din Mages
pod fr:
Længsel til Du af Mörkets Fængsel ei meer — omringet er ei meer om
pod for:

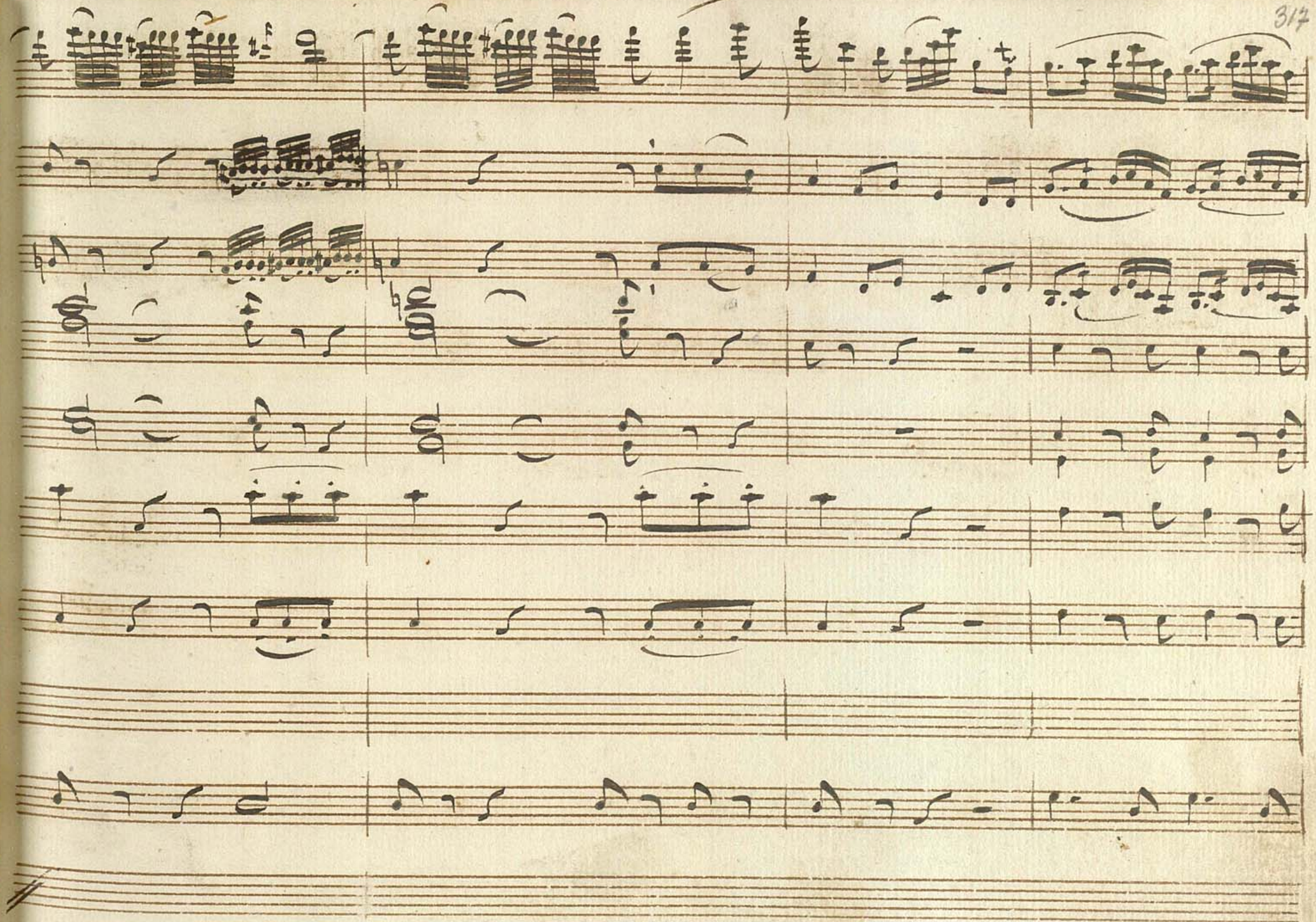


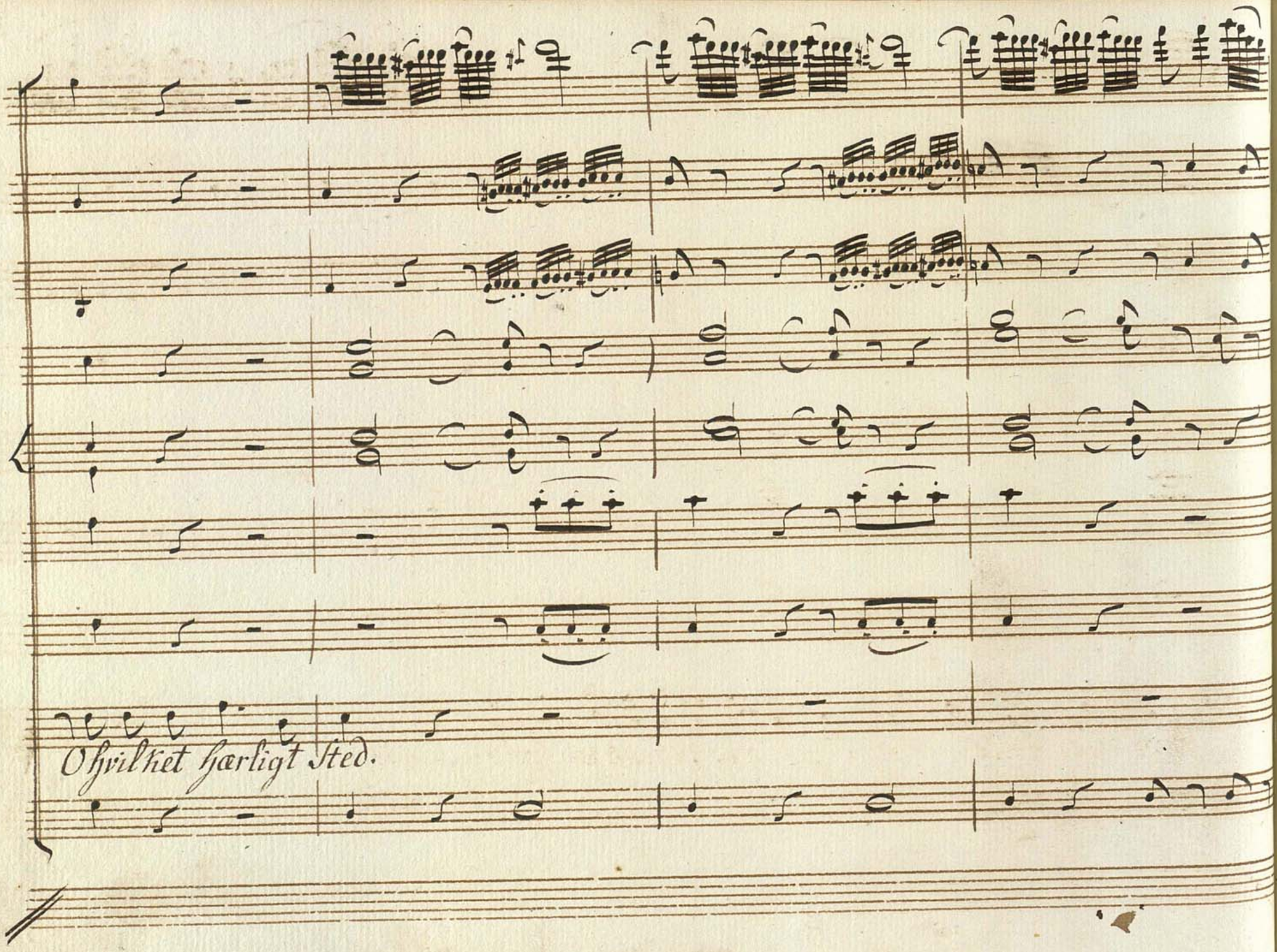

# Syvende Scene.

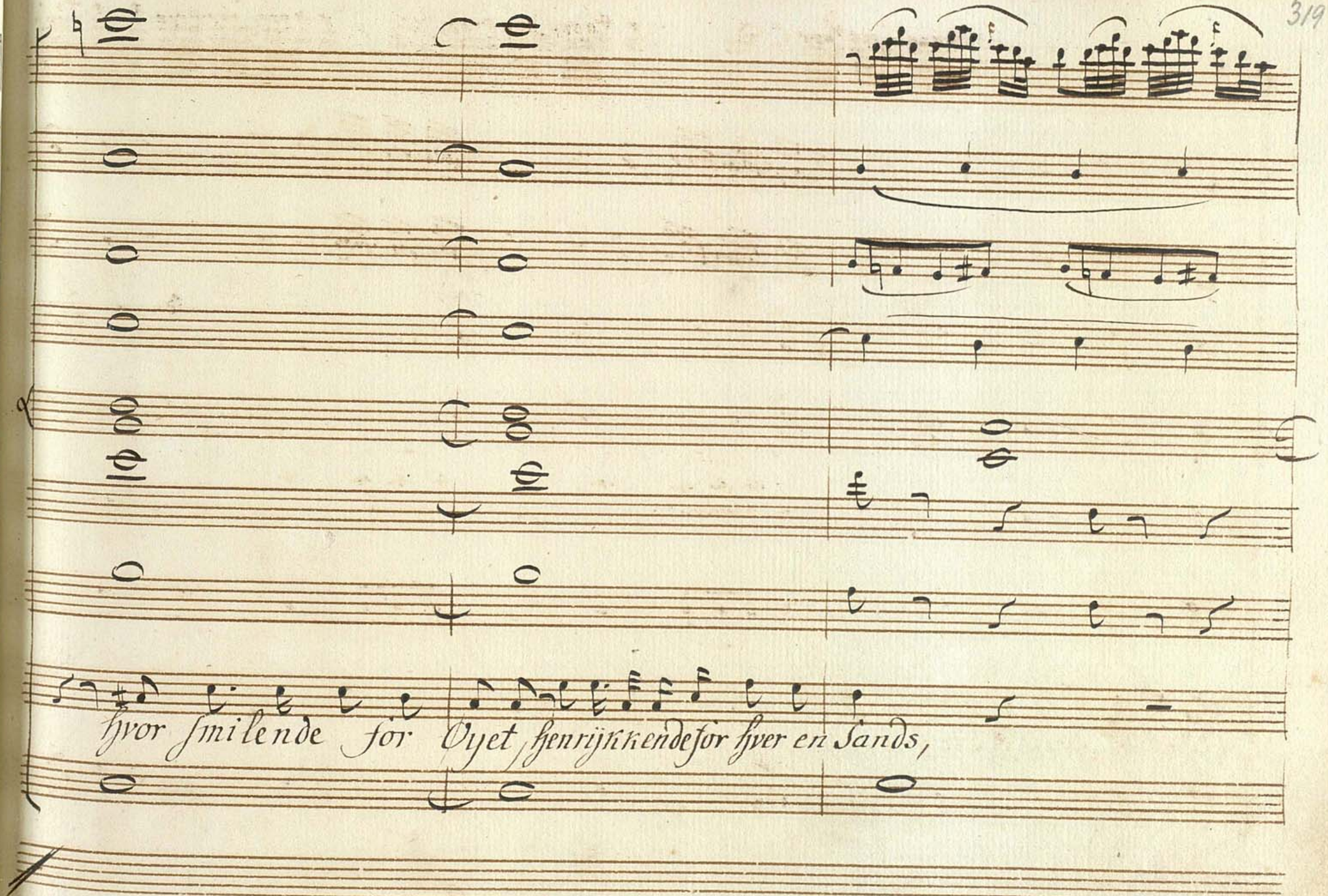
Orpheus. De Lyksalige Aander langt borte.

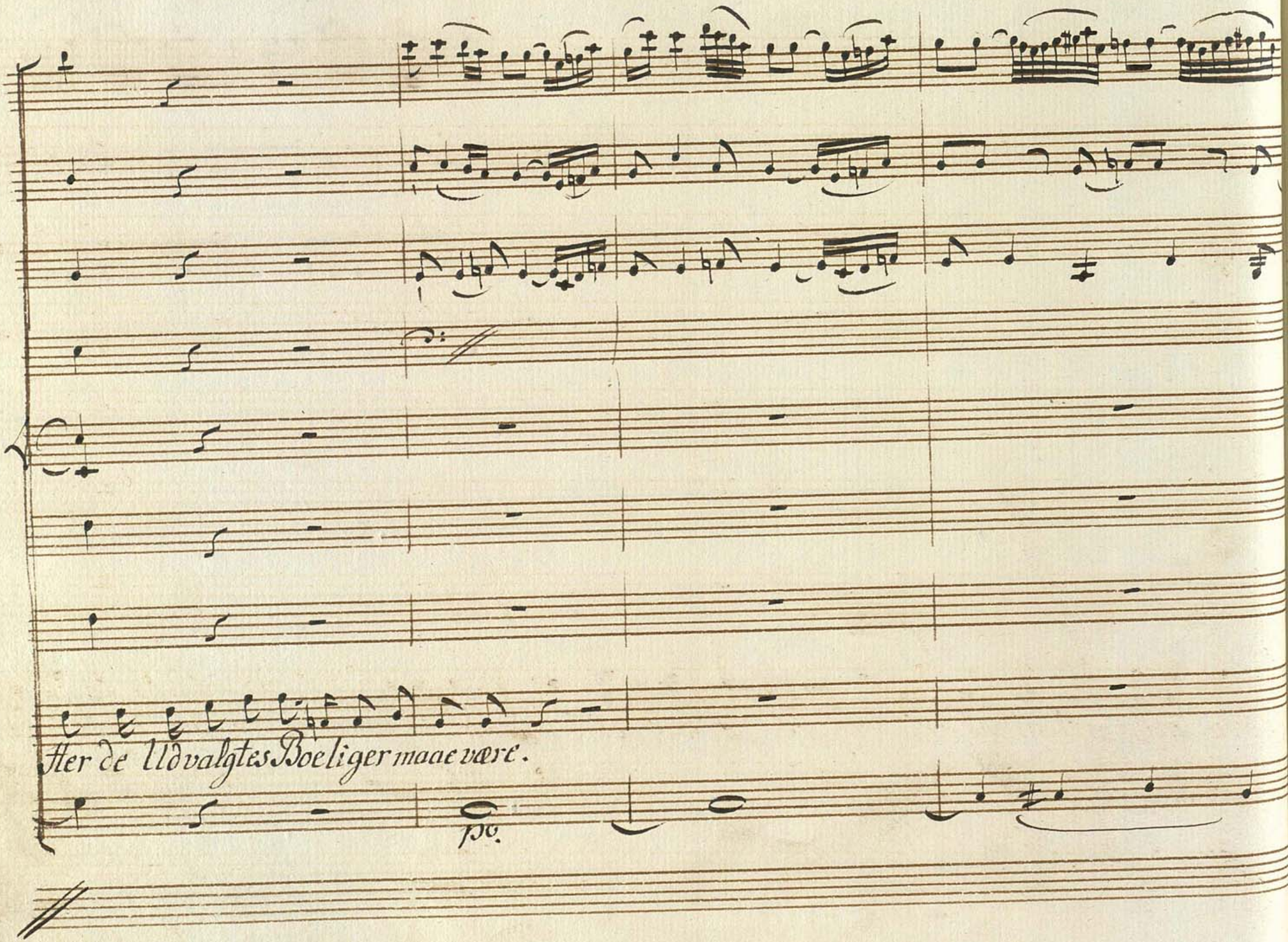

Violino obligato.
Solo
Violini
pia
Viole
pia.
Solo.
Corni in F.
pia
Corni Inglesi
pia.
Orpheus.
Bassi.
pia.


pia




O hvilket hærligt Sted.


hvor smilende for Øyet, hvor henrivende for hver en Sands,

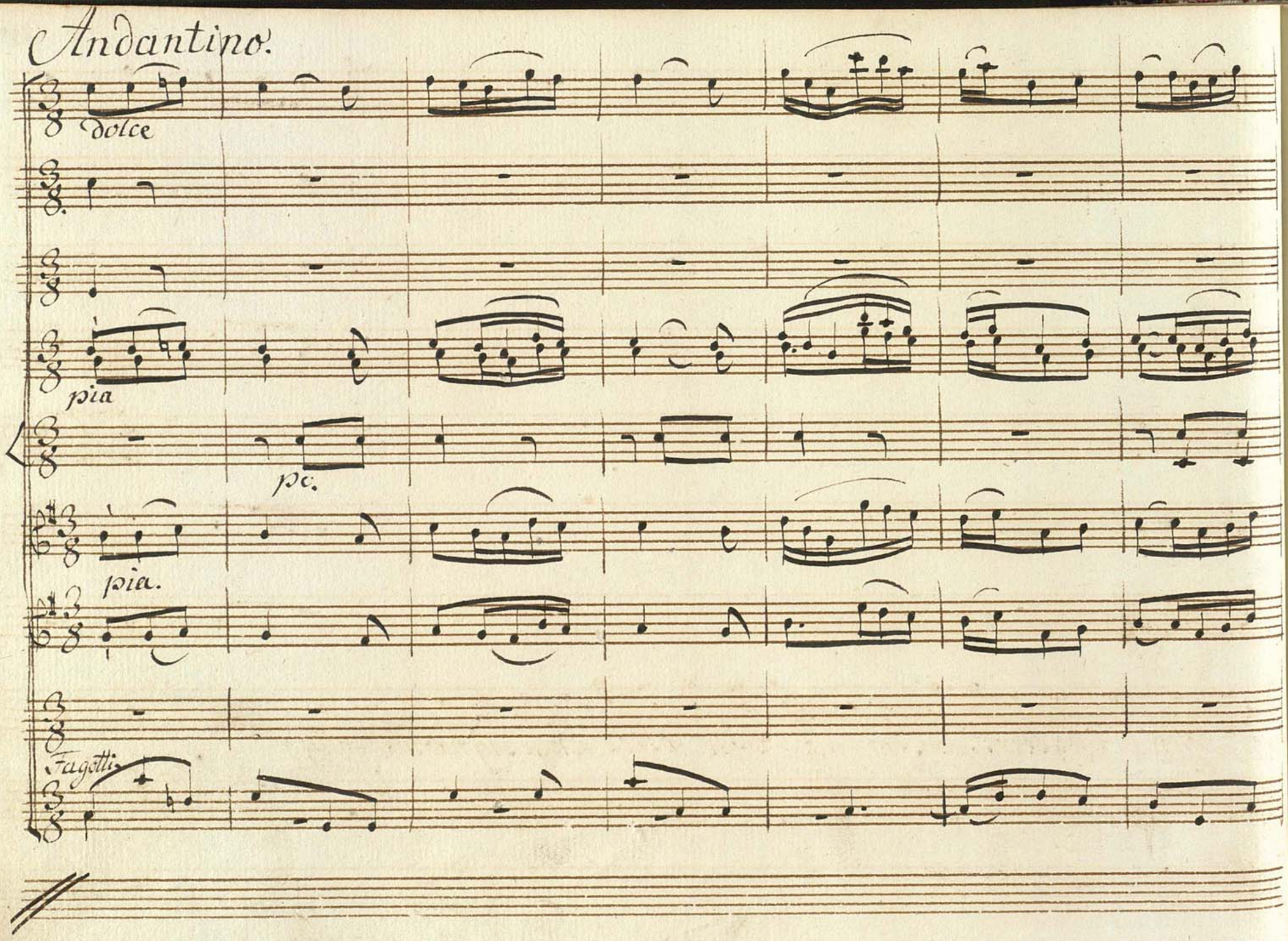


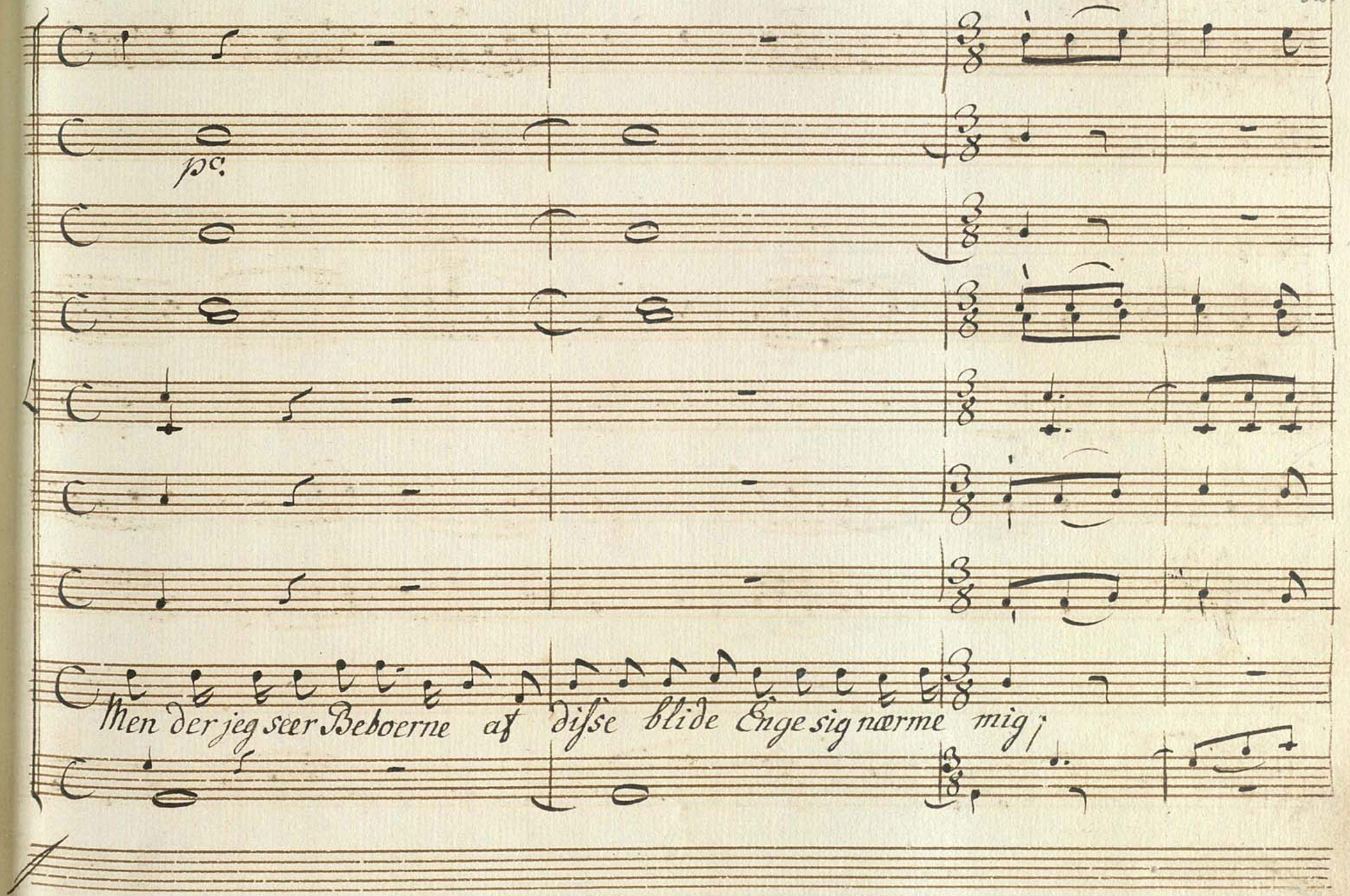
Her de Udvalgtes Boeliger maae være.

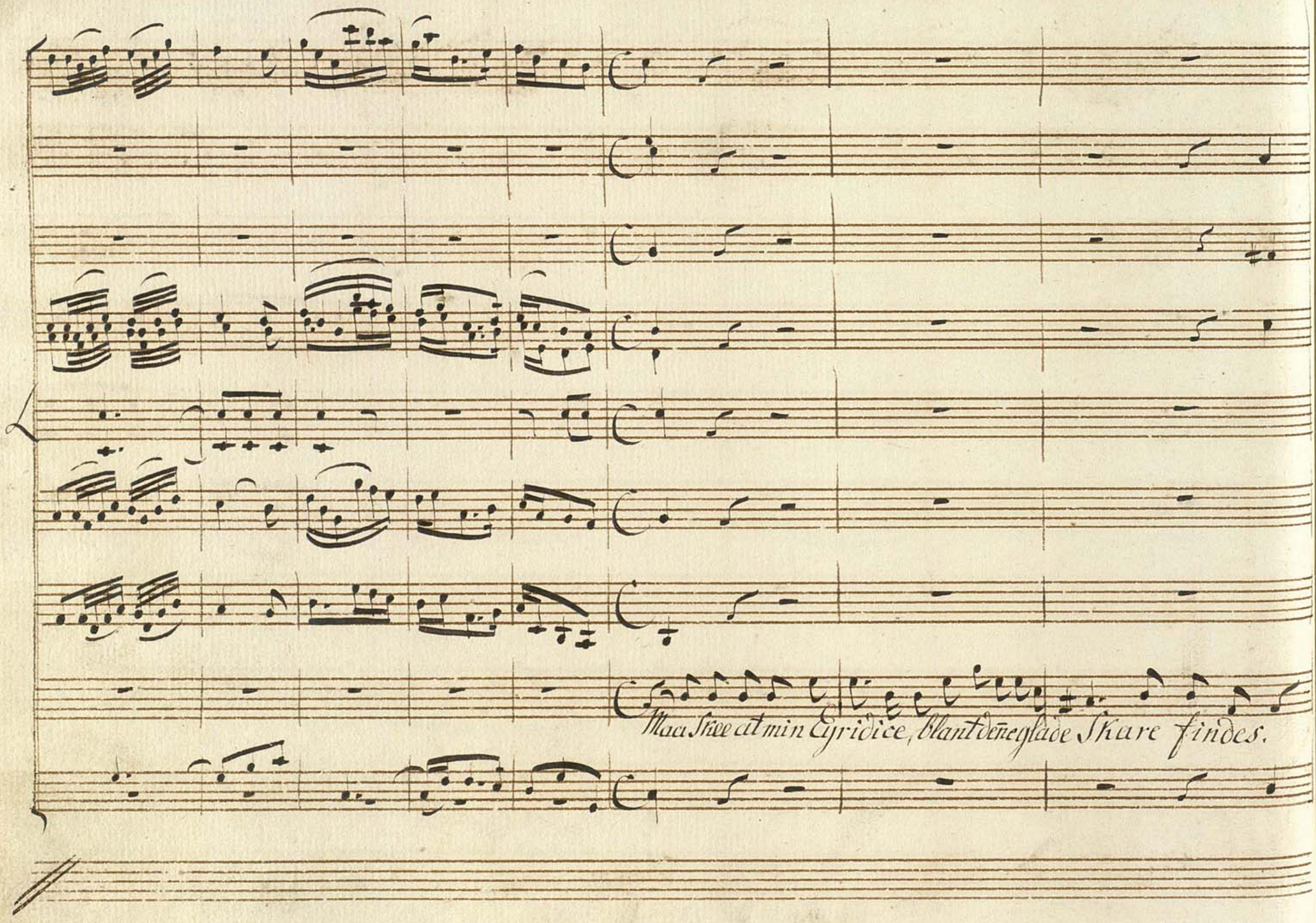
po.

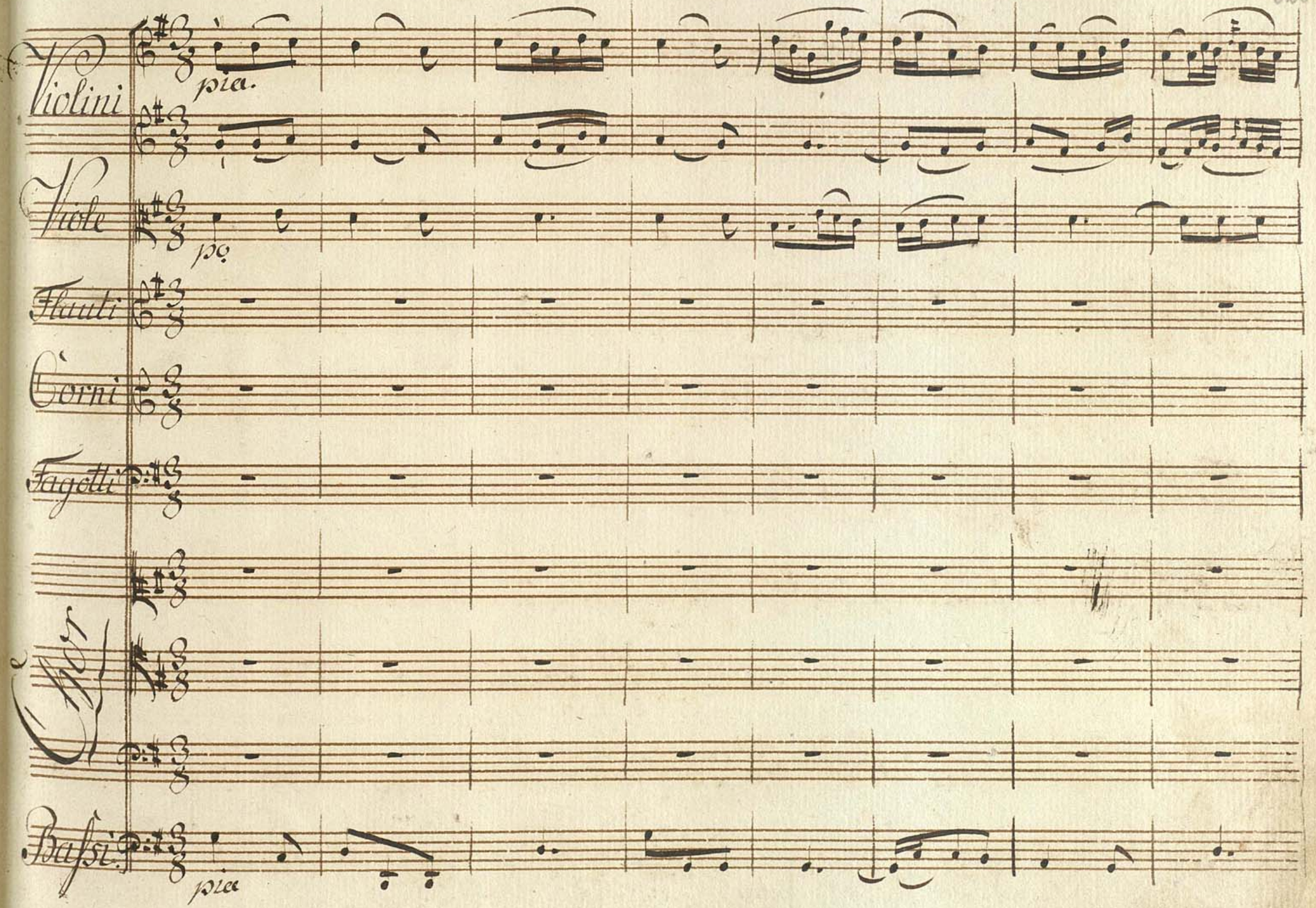
c. 1mo Violino.

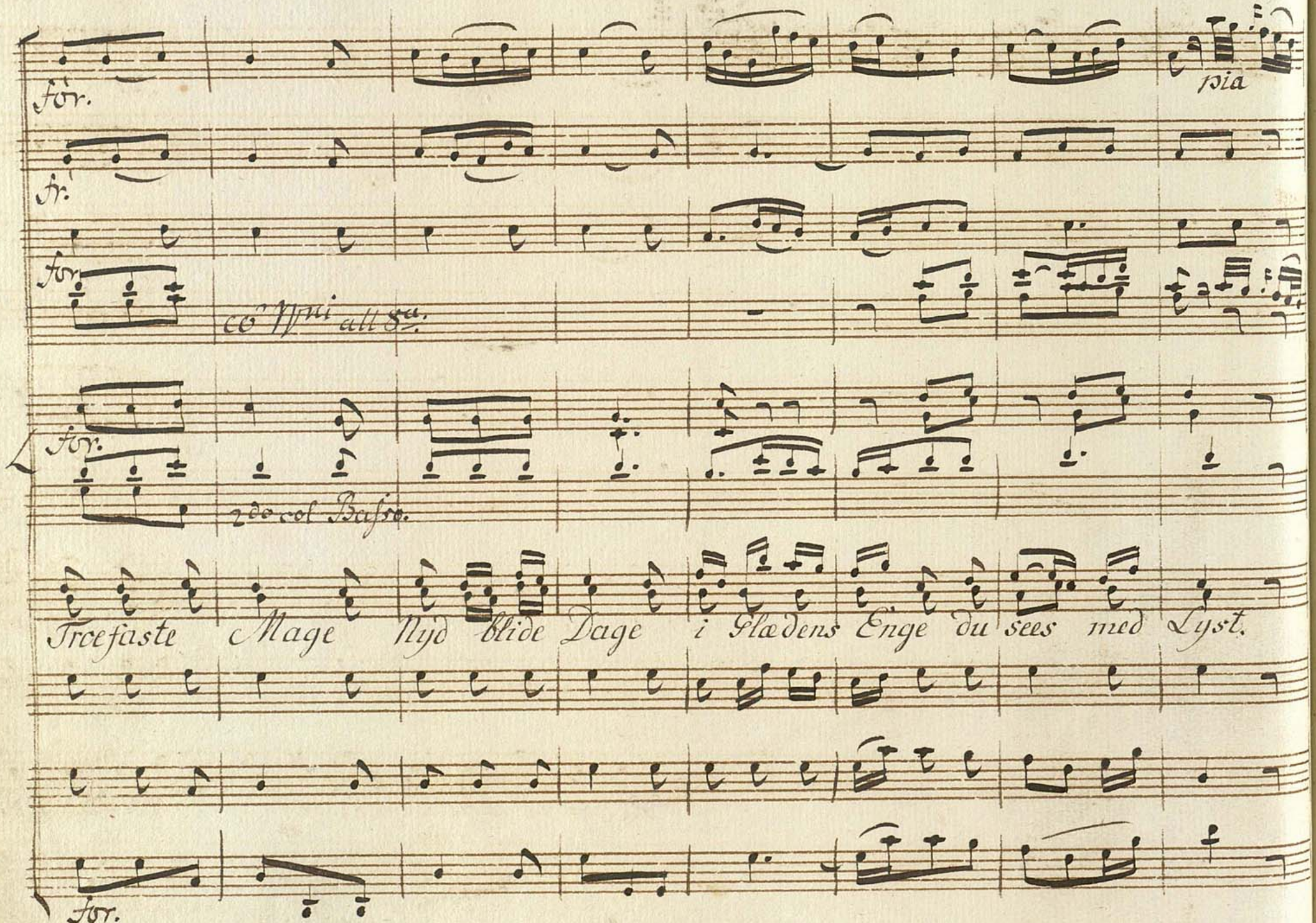
Men ihvor hærligt det end er hjar det för mig ei Glæde hvis jeg min ægte Ven her ikke finder.


Andantino.
dolce
pia
pc.
pia.
Fagotti.


pc:
Men der jeg seer Beboerne af disse blide Enge sig nærme mig;


Maa Skee at min Eyridice, blant deneyslade Skare findes.


Violini
pia.
Viole
pp
Flauti
Corni
Fagotti
Oboi
Basſi.
pia



for.

pia

fr.

for.

co' Vni all 8a.

for.

2do col Basso.

Troefaste Mage Nyd blide Dage i Glædens Enge du sees med Lyst.

for.

for

for

co 1mo Violino

/: Der dandses og i Vendningen faaer han een af Skyggernes Ansigt at See :/

Det Hæld vi

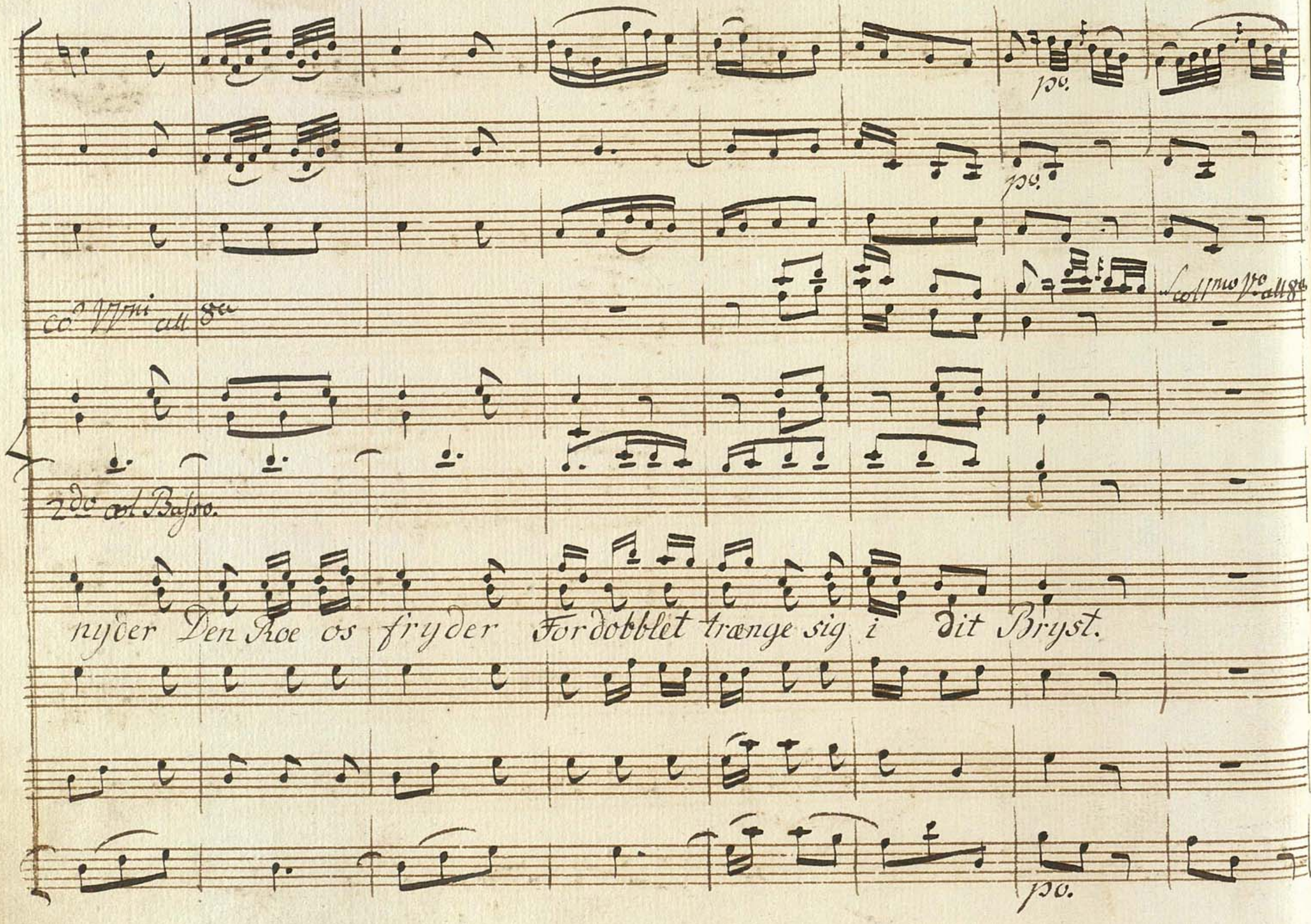
/: Chor

Orpheus

Det er ei min Eyridice !

Det Hæld vi

for.


po.
po.
Co. VVni all 8va
Scoll.mo Vo. all 8va
2do col Basso.
nyder Den Roe os fryder Fordobblet trænge sig i dit Bryst.
po.

fr

po.

for.

all 8va.

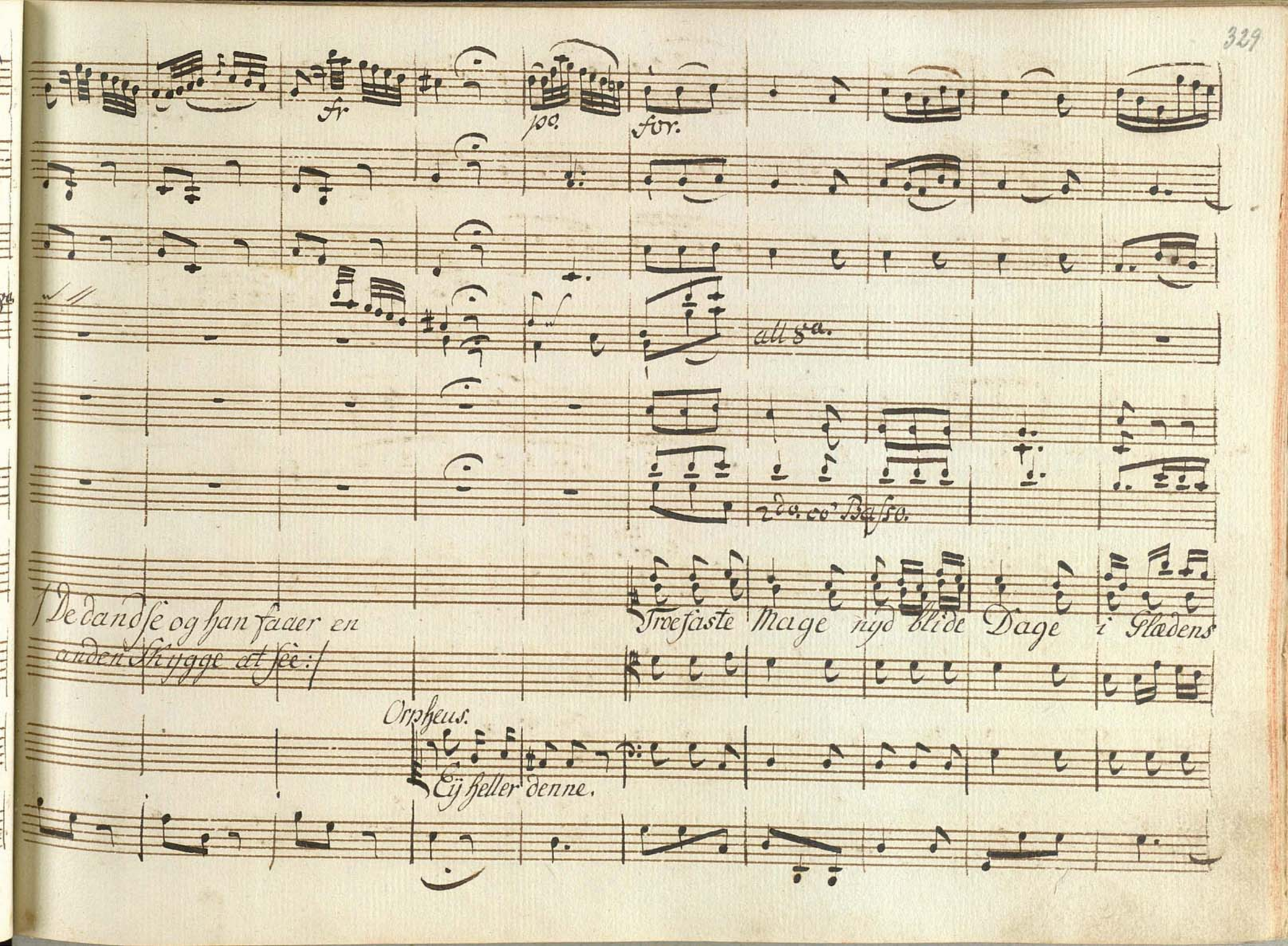
2do. co' Basso.

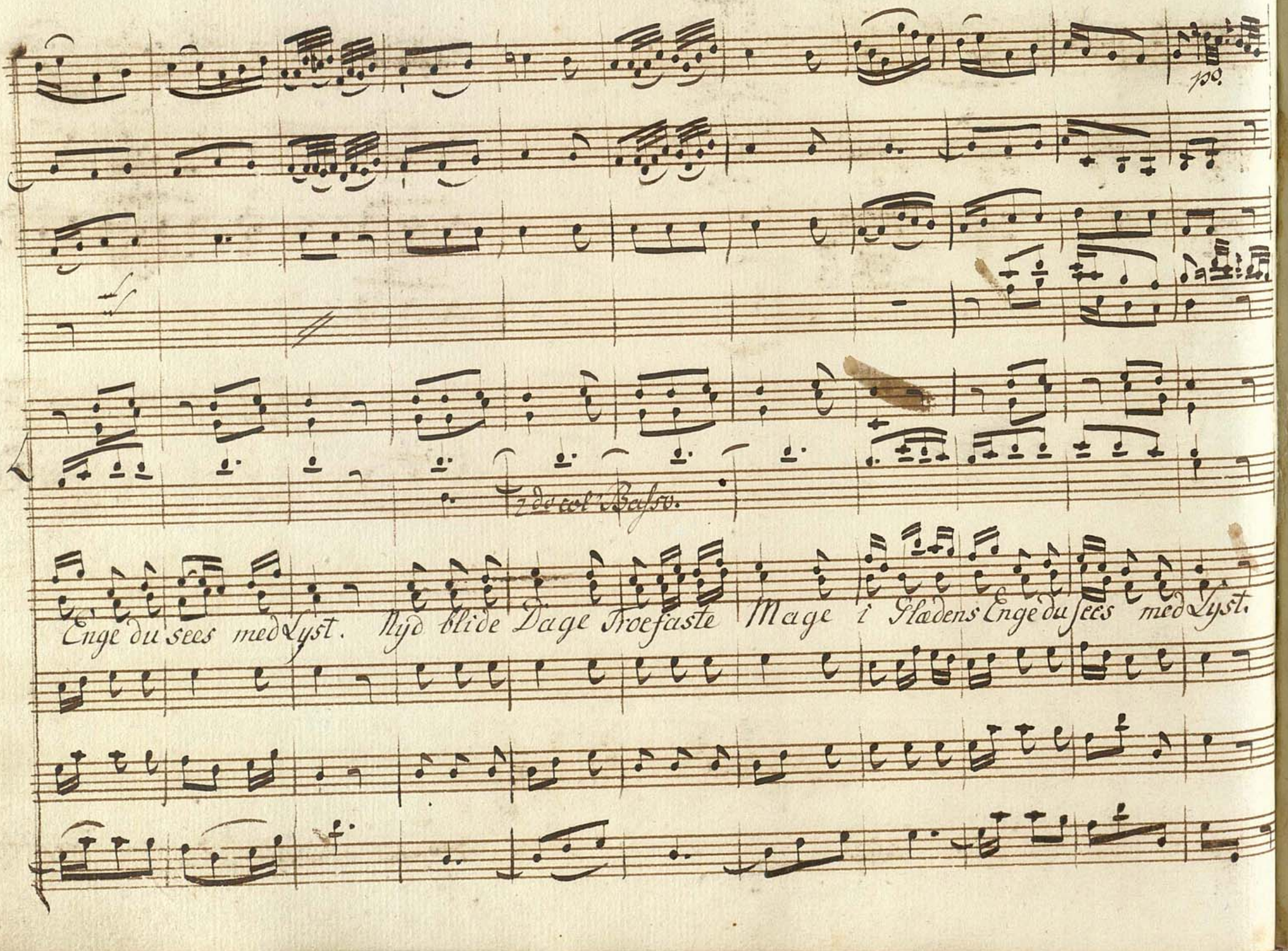
/ De dandse og han faaer en anden Skygge at see: /

Troefaste Mage nyd blide Dage i Glædens

Orpheus.

Eij heller denne.





po.

2do col' Basso.

Enge du sees med Lyst. Nyd blide Dage Troefaste Mage i Glædens Enge du sees med Lyst.

Vni

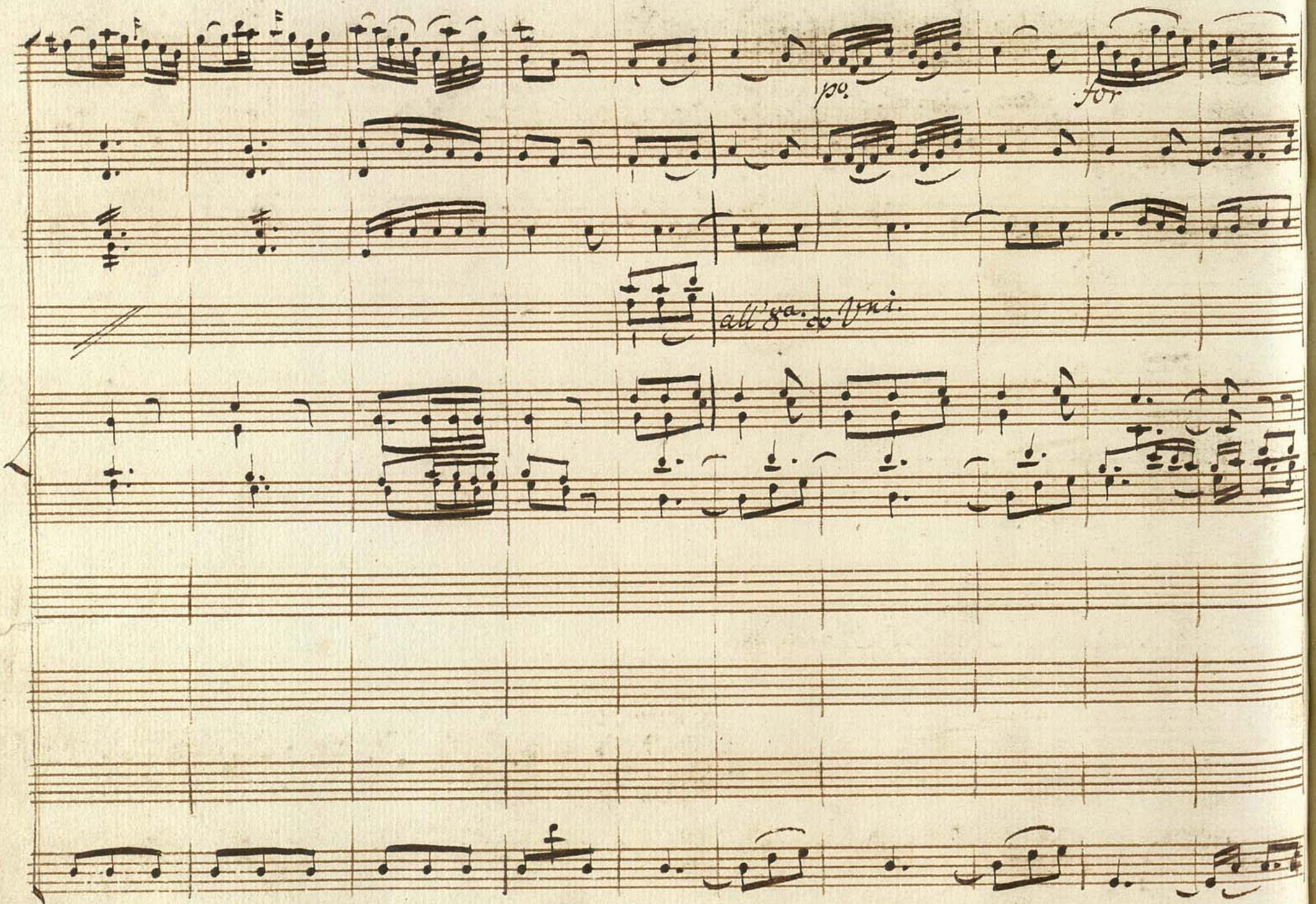
/De dandse og han seer
atter en Anden./

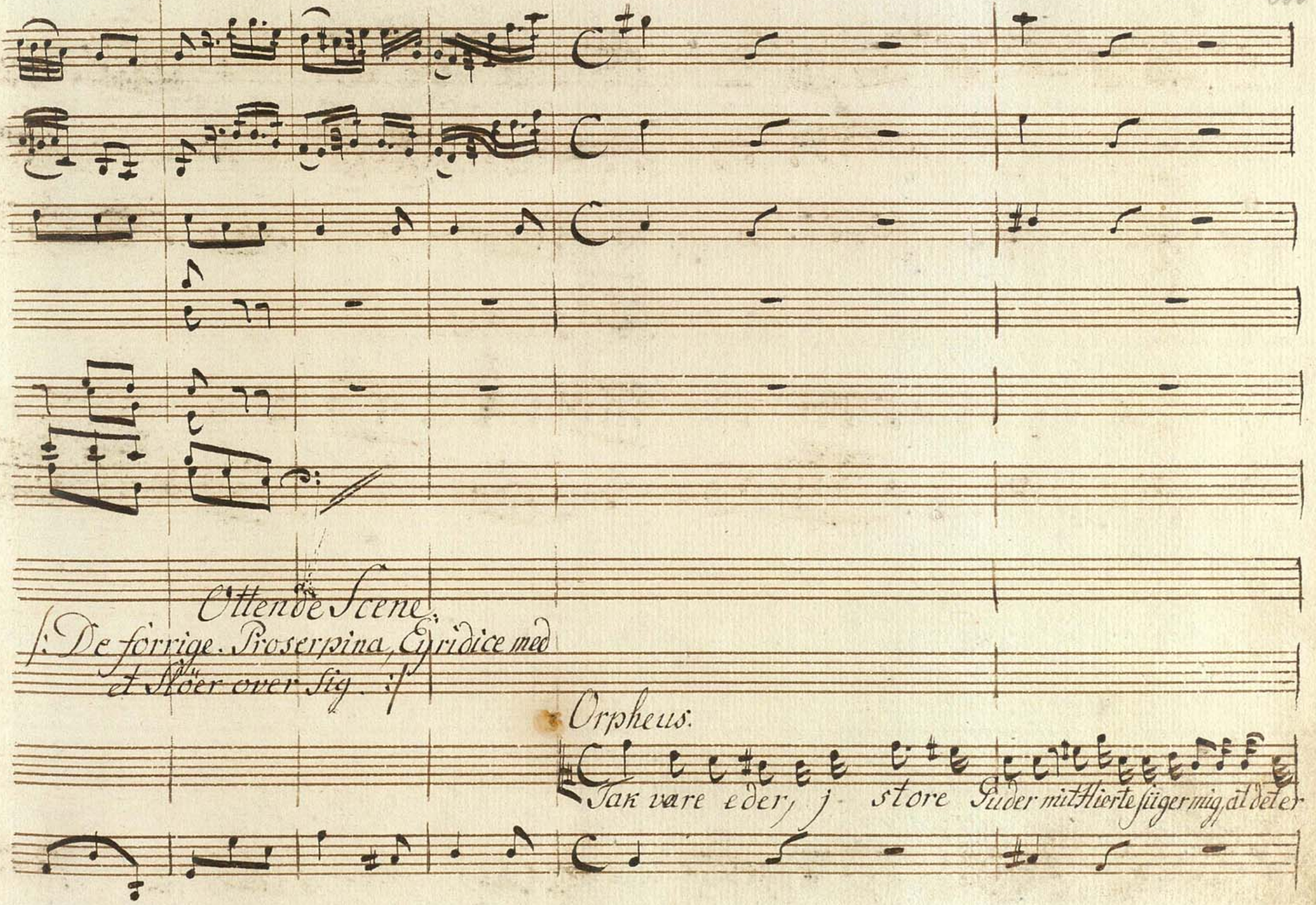
Orpheus

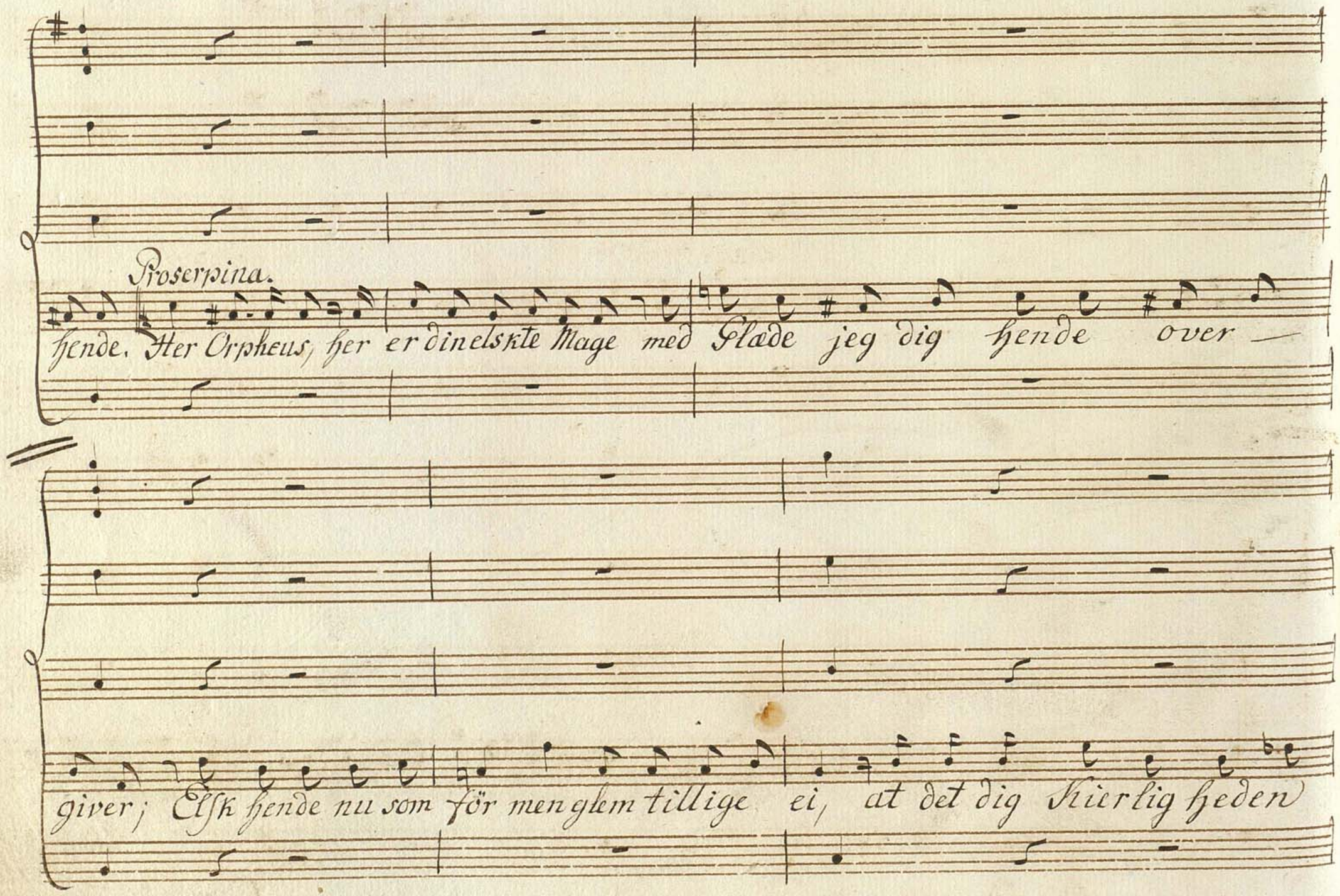
Endnu det ikke hende er.

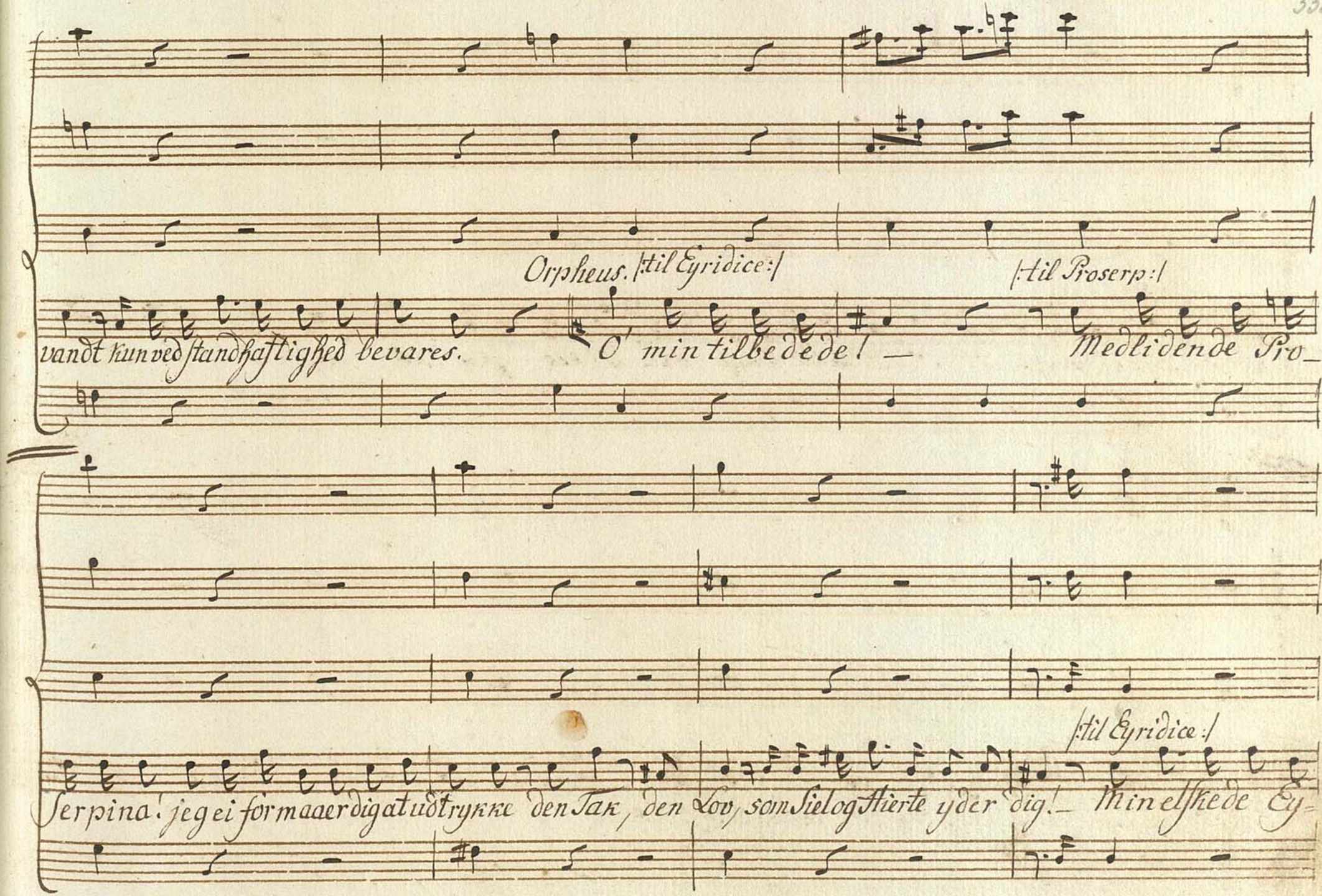
pc.

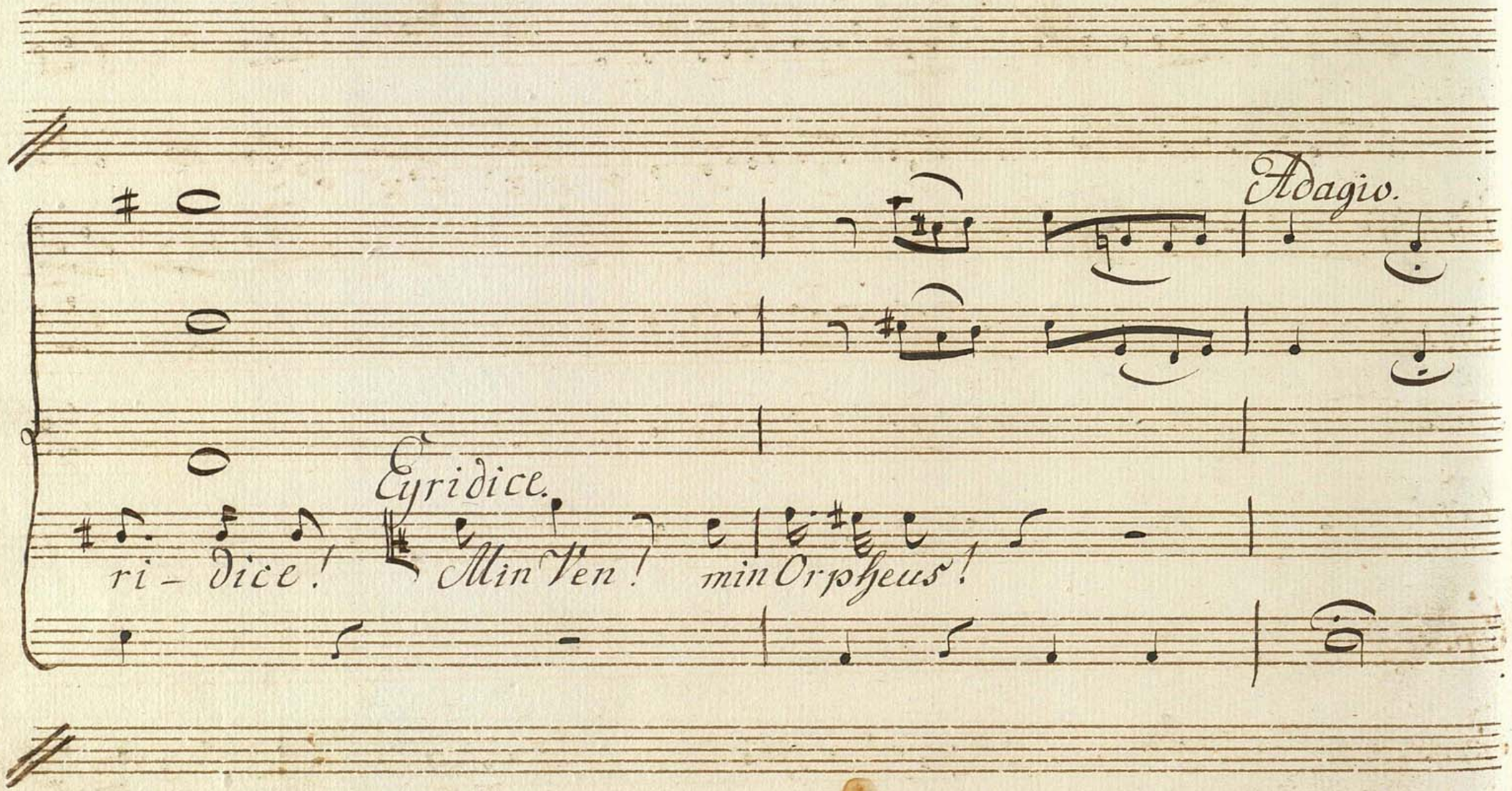
for


pp.
for
all'8va. ov Vni.


Ottende Scene.
/: De forrige. Proserpina, Eyridice med et Slöer over Sig. :/
Orpheus.
Tak vare eder, j store Guder mit Hierte süger mig, at deter


Proserpina.
hende. Her Orpheus, her er dinelskte Mage med Glæde jeg dig hende over —
giver; Elsk hende nu som för menglem tillige ei, at det dig kierlig heden


Orpheus. /:til Eyridice:/
/:til Proserp:/
vandt kun ved standhaftighed bevares. O' min tilbedede! — Medlidende Pro-
/:til Eyridice:/
serpina! jeg ei formaaer dig at udtrykke den Tak, den Lov, som Siel og Hierte yder dig! — Min elskede Ey-


Adagio.
Eyridice.
ri – dice!
Min Ven!
min Orpheus!

Allegretto.

Violini pia

jpo.

Viole

Oboi e Flauti

Flauti

Allegretto.

Corni in D.

Cyridice

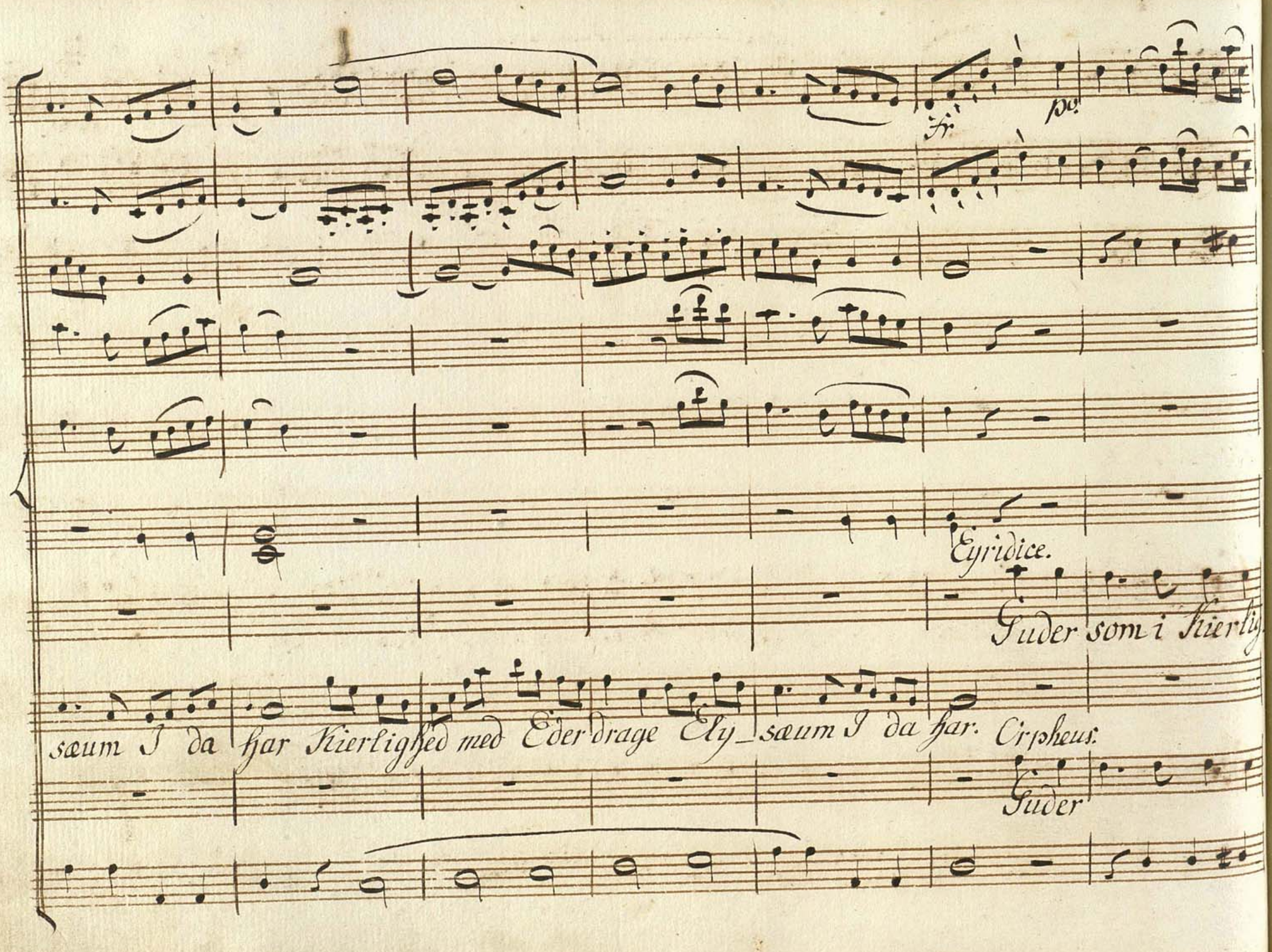
Proserp:

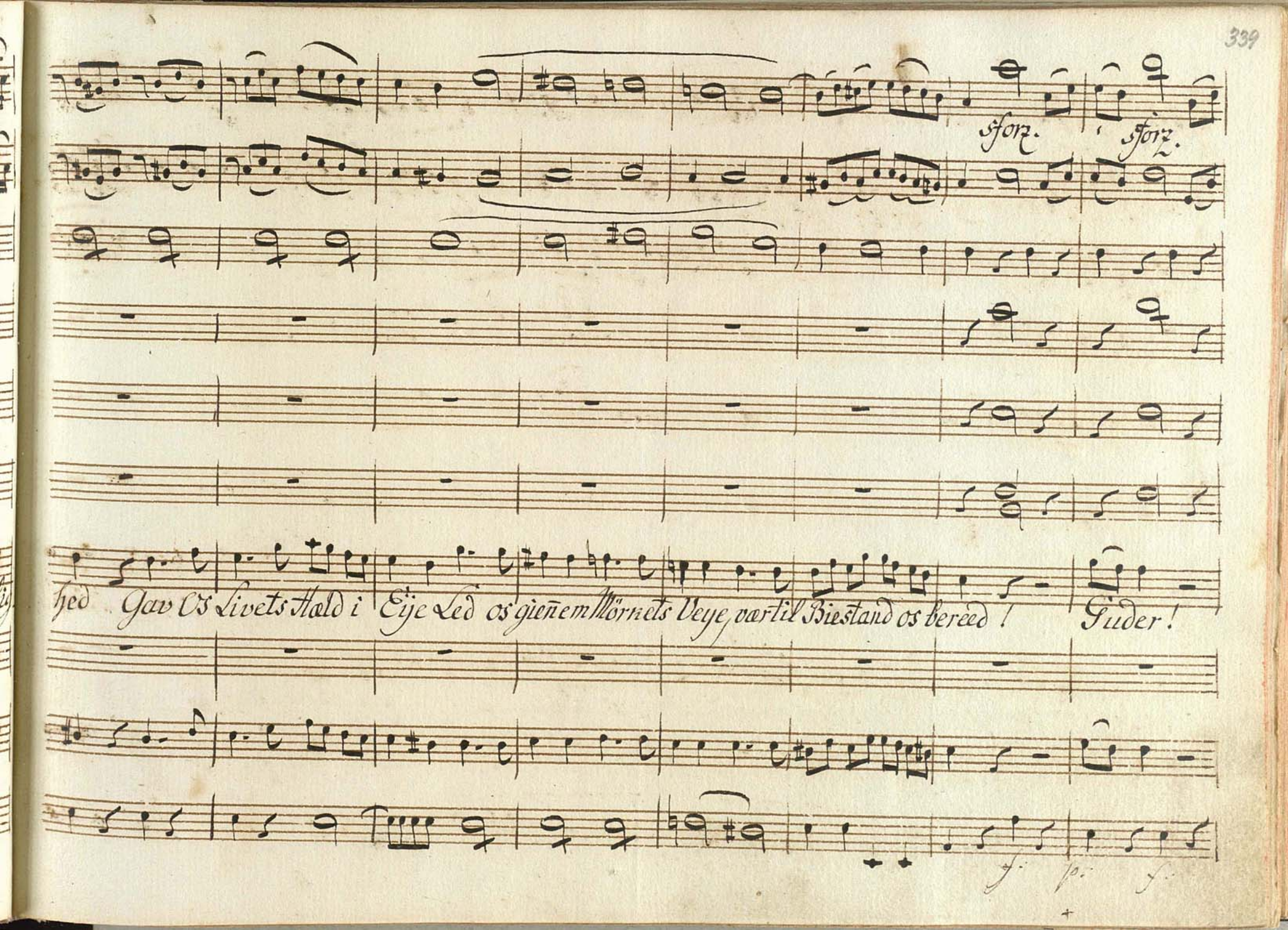
Gaae troefaste ægte Par, komer sildig hertil bage, Kierlig hed med Eder drage Ely-

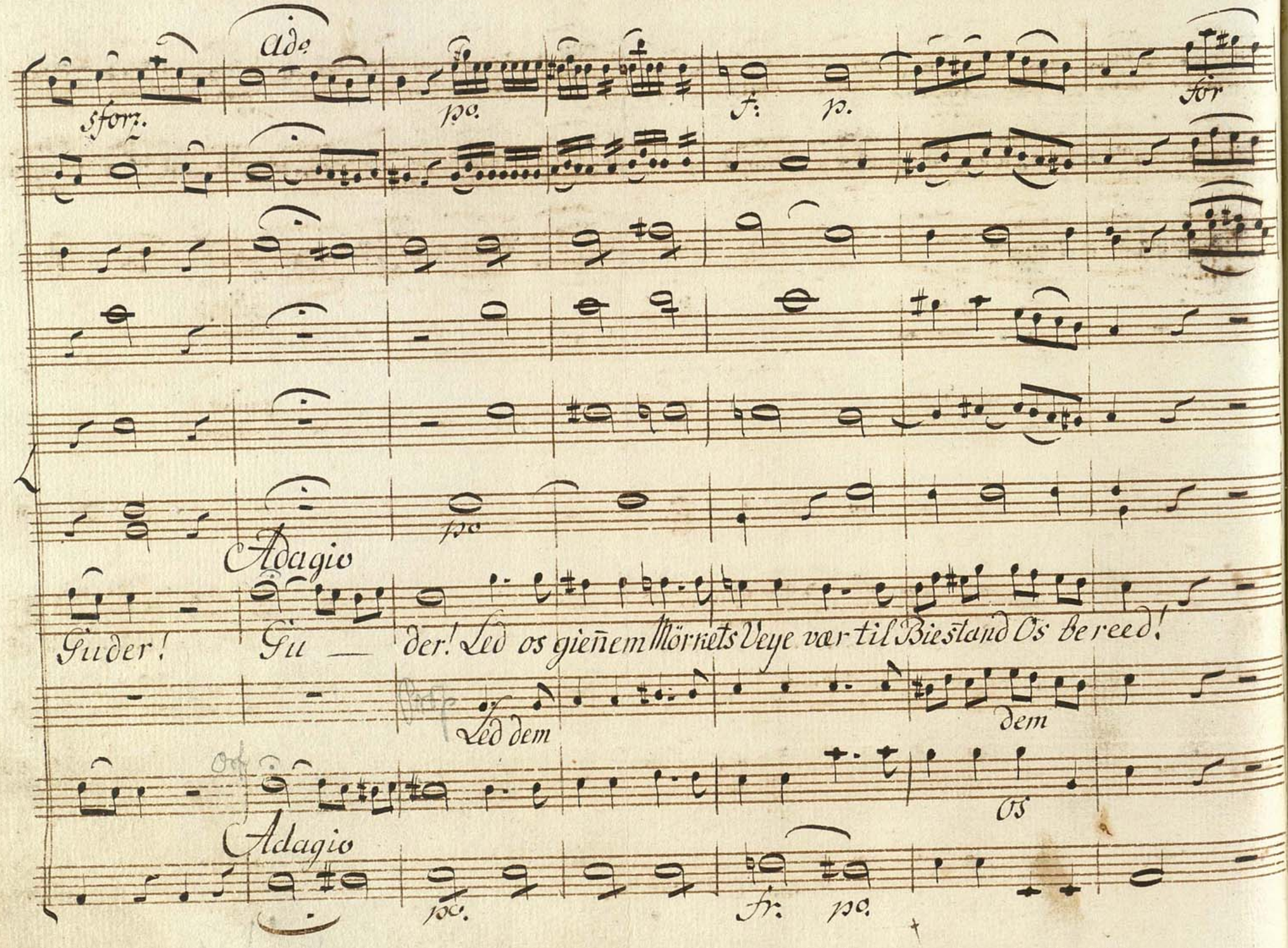
Orpheus

Allegretto.

Bassi pia


fr.
pp.
Eyridice.
Guder som i hierlig
sæum I da har Kierlighed med Eder drage Ely_ sæum I da har. Orpheus.
Guder


sforz.
sforz.
hed Gav Os Livets Hold i Eije Led os gienem Mörnets Veye, vær til Biestand os bereed! Guder!
f. p. f.



sforz. Ado. po. f. p. for

po

Adagio

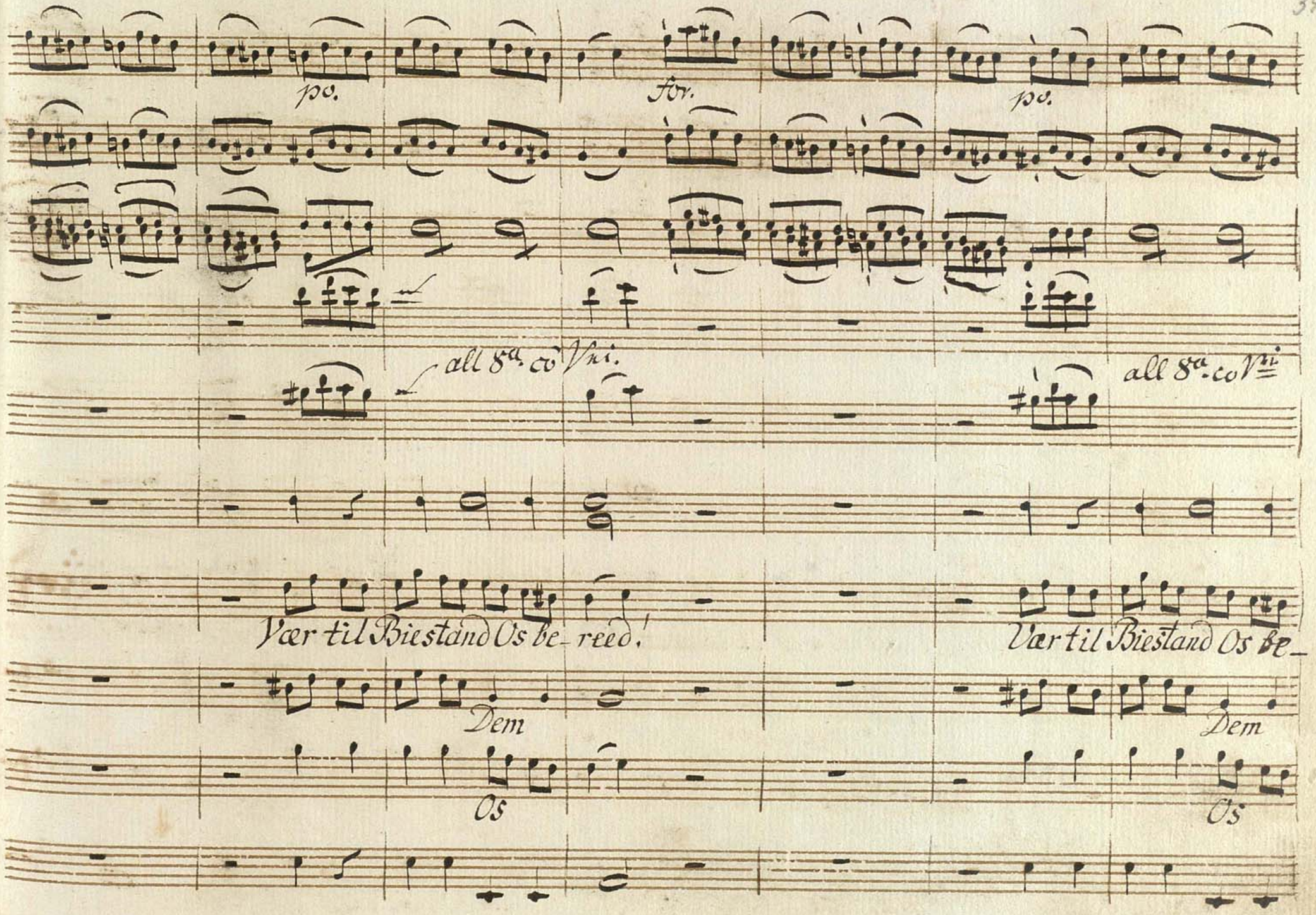
Guder! Gu — der! Led os gieñem Mörkets Veye vær til Biestand Os bereed!

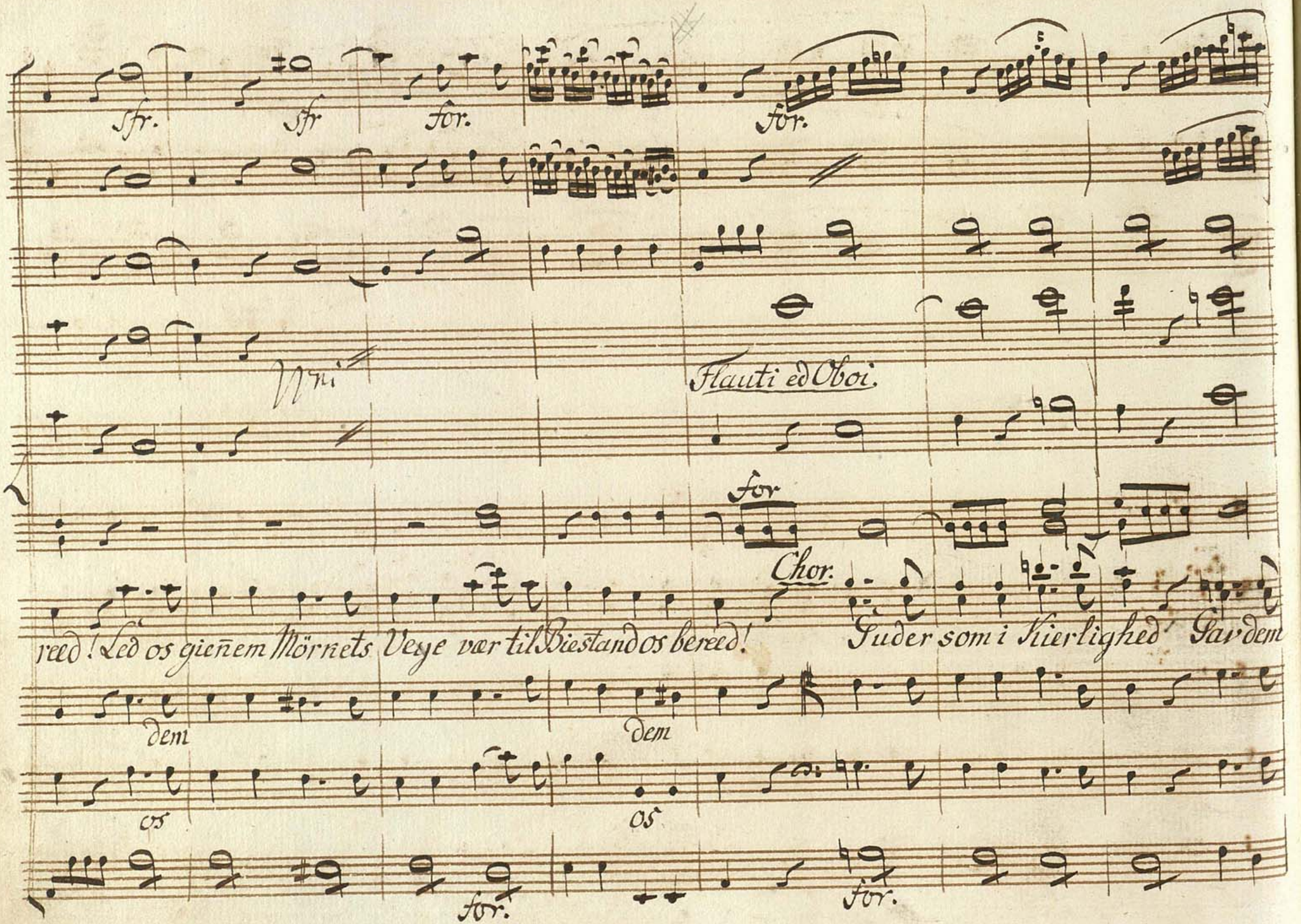
Led dem dem

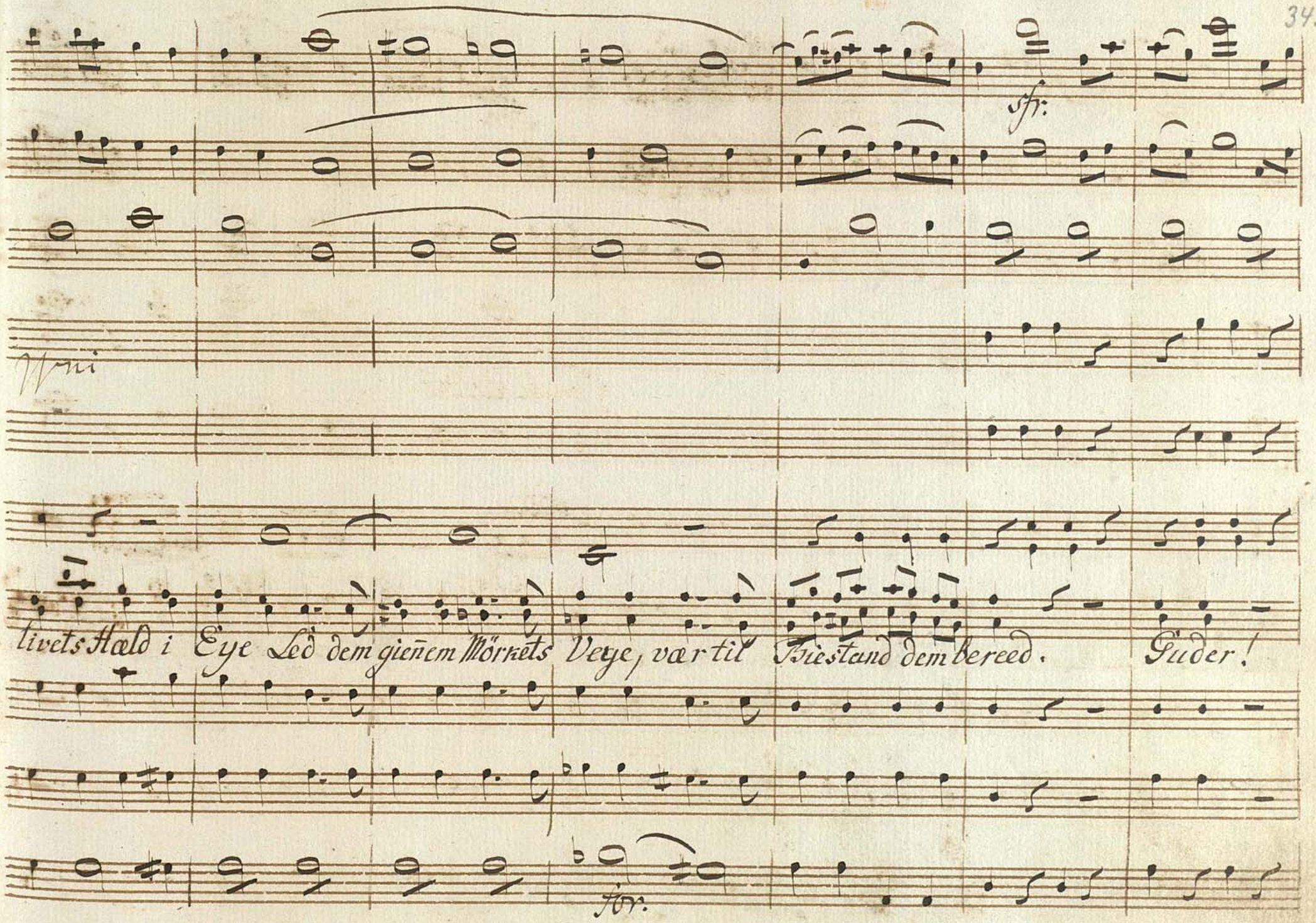
Os

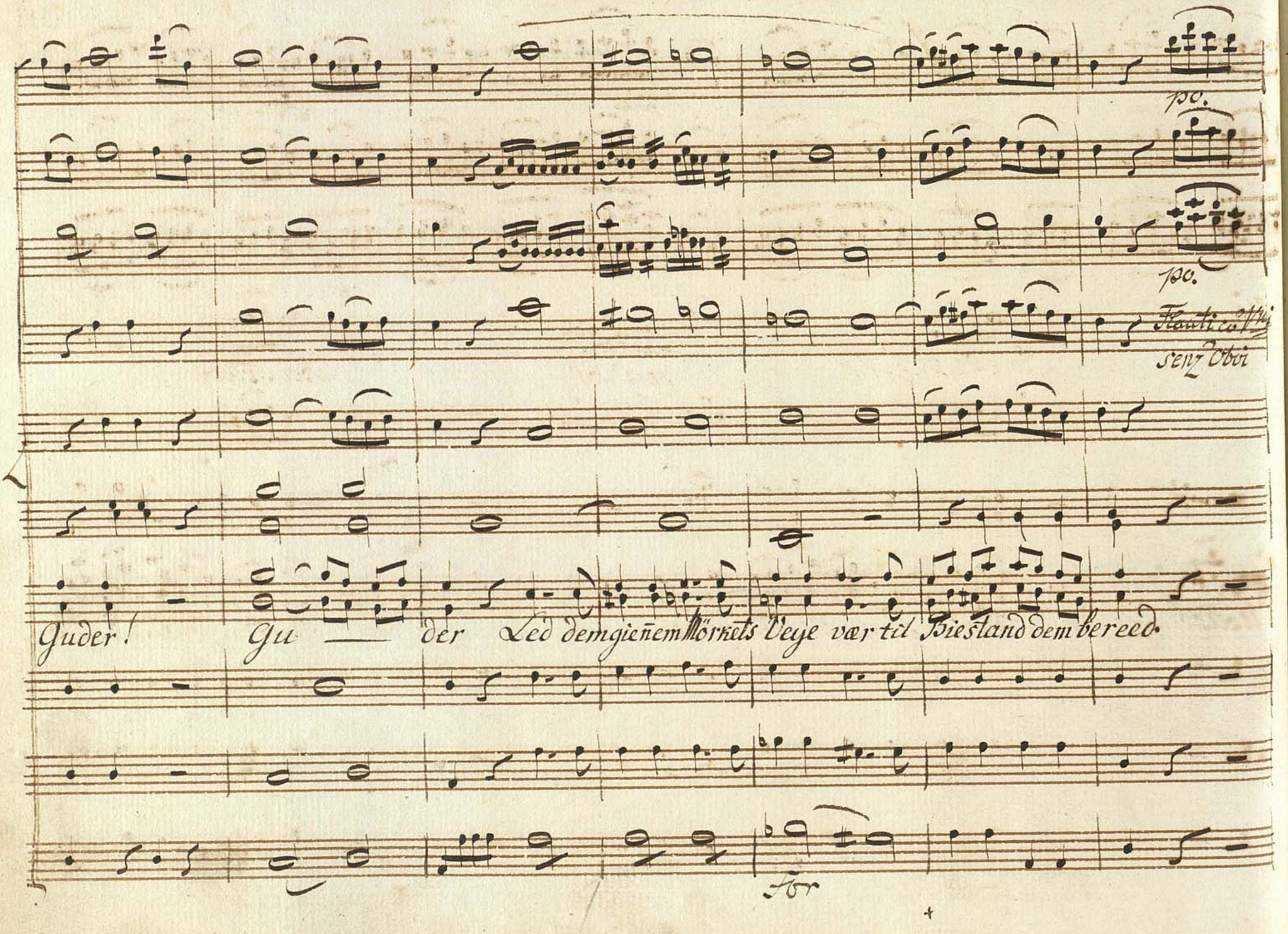
Adagio

po. fr. po.


po.
for.
po.
all 8va. co Vni.
all 8va. co Vni.
Vær til Biestand Os be-reed.
Vær til Biestand Os be-
Dem
Dem
Os
Os


Sfr.
Sfr
for.
for.
Vni
Flauti ed Oboi.
for
Chor.
reed! Led os gienem Mörnets Vesye vær til Biestand os bereed!
Guder som i Kierlighed Gav dem
dem
dem
os
os
for.
for.


sfr.
Uni
livets Hæld i Eye Led dem gieñem Mörkets Veye, vær til Biestand dem bereed. Guder!
for.



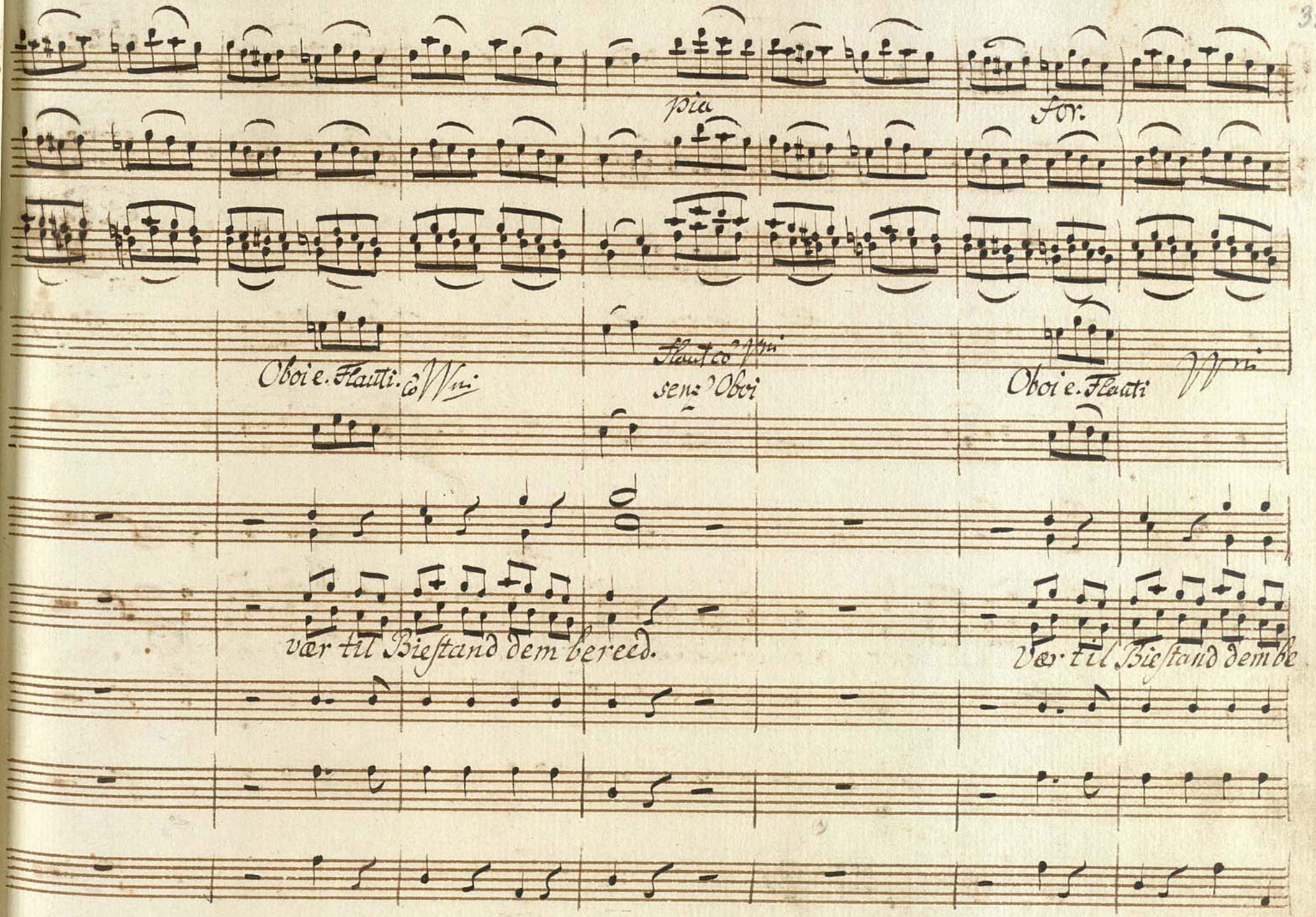
po.

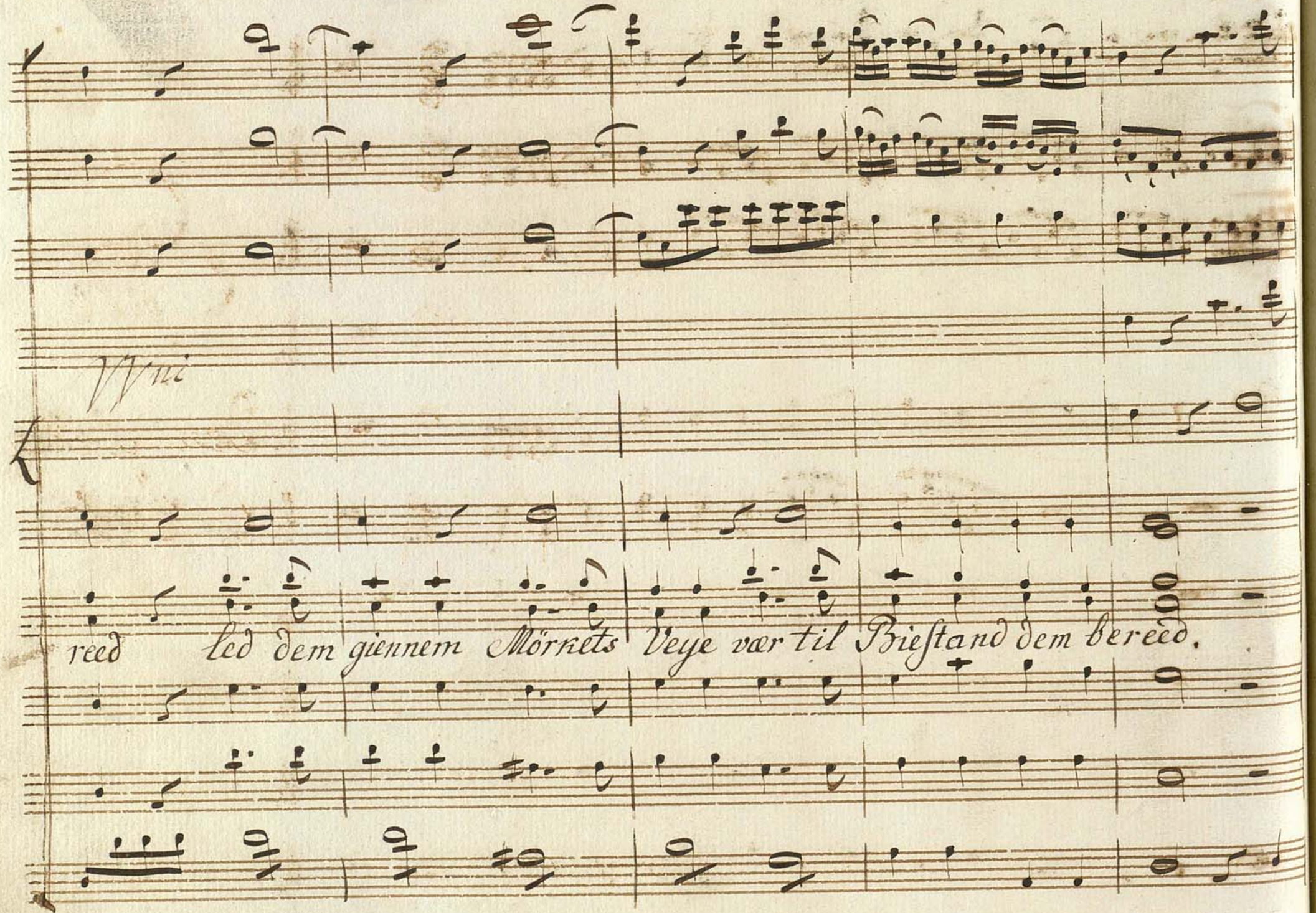
po.

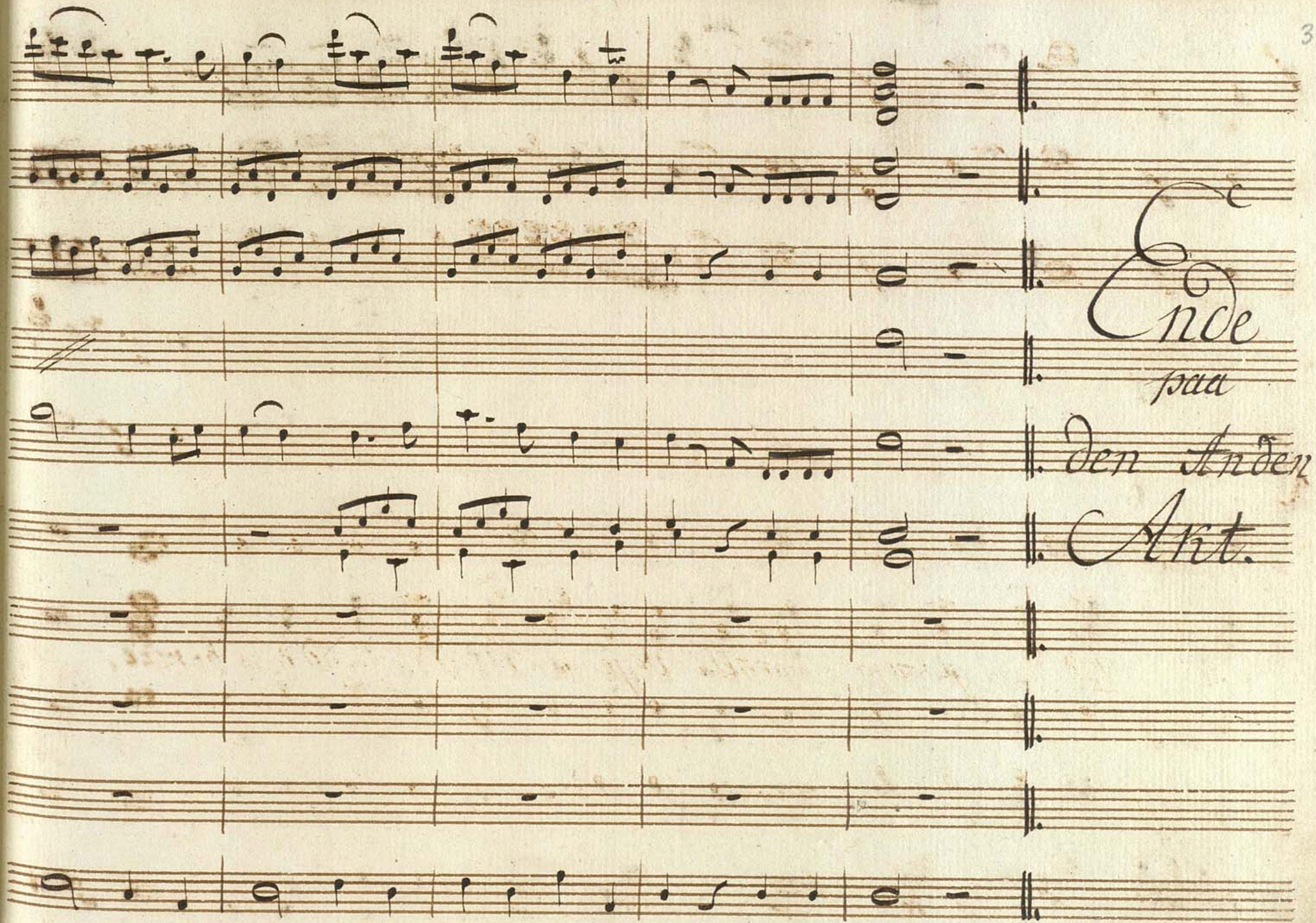
Flauti co' Vni
senz' Oboi

Guder! Gu — der Led dem gieñem Mörkets Veye vær til Biestand dem bereed.

for


pia
for.
Oboi e. Flauti. co Vni
Flaut co Vni
senz' Oboi
Oboi e. Flauti Vni
vær til Biestand dem bereed.
Vær til Biestand dem be


Vivace
reed led dem giennem Mörkets Veye vær til Bieſtand dem bereed.


Ende
pau
den Anden
Akt.

# Tredie Act.

Recit.

Moderato

Basso

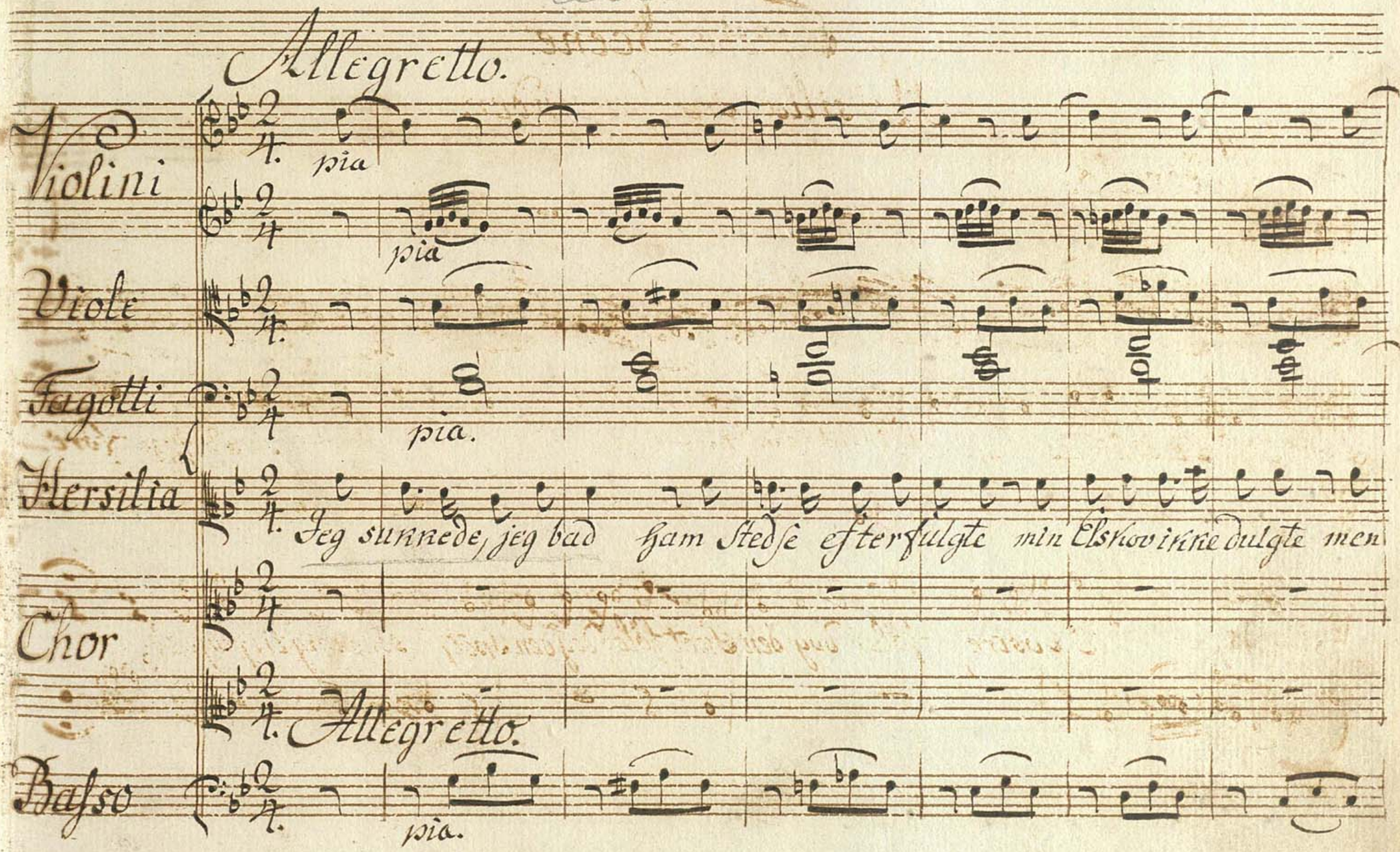
(Hersilia)

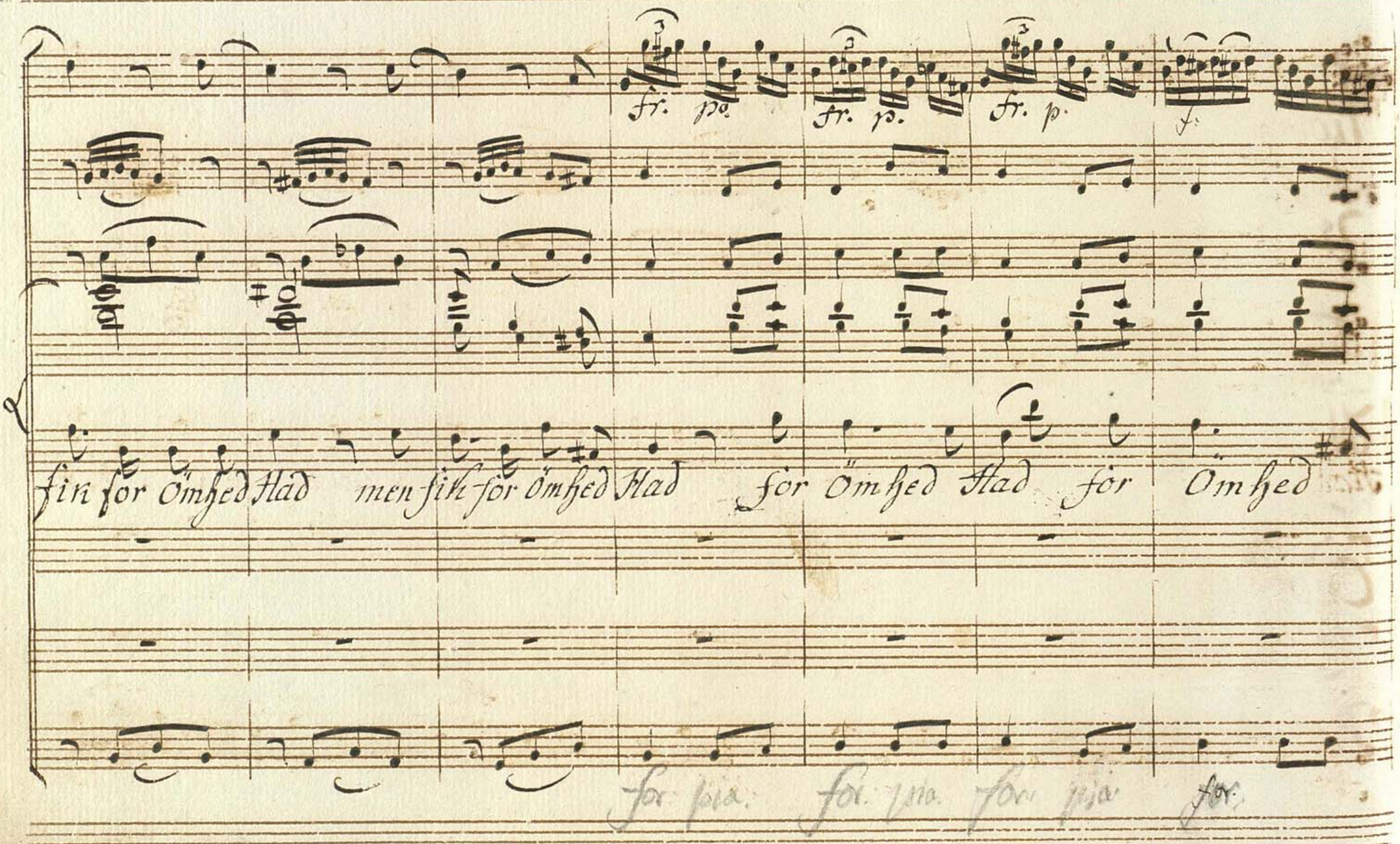
Skælv Orpheus! For-ma-steli-ge skælv, som tör min Kærlighed for-agte, og mig en Skygge fore=

-drage. O Söstre, fö-ler dog den Spot, fö-ler dog den Spot, som mig ti

föj-es!

2/4

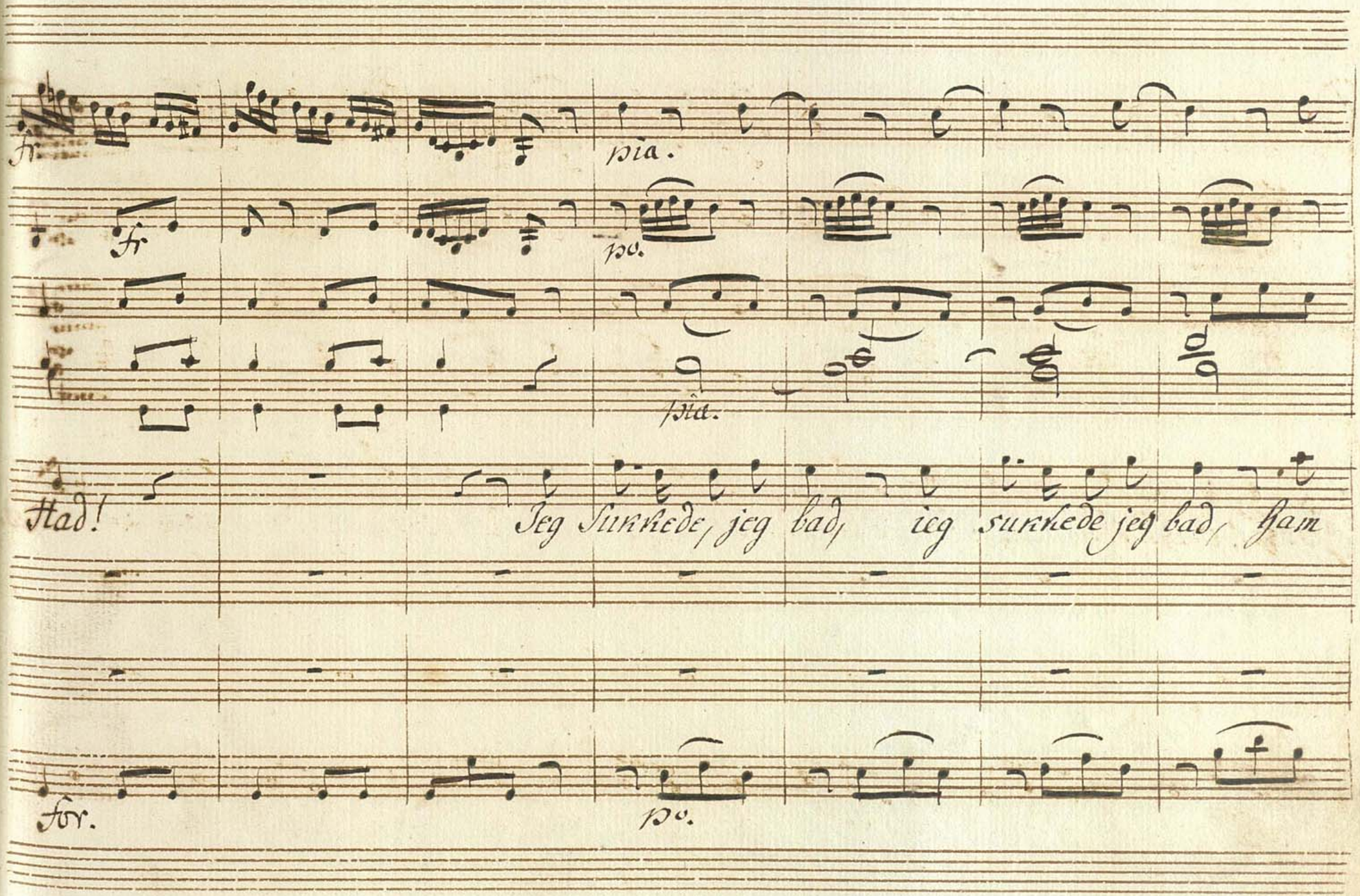

Allegretto.
Violini
pia
pia
Viole
Fagotti
pia.
Hersilia
Jeg sunnede, jeg bad ham stedse efterfulgte min Elskov ikke dulgte men
Chor
Allegretto.
Basso
pia.

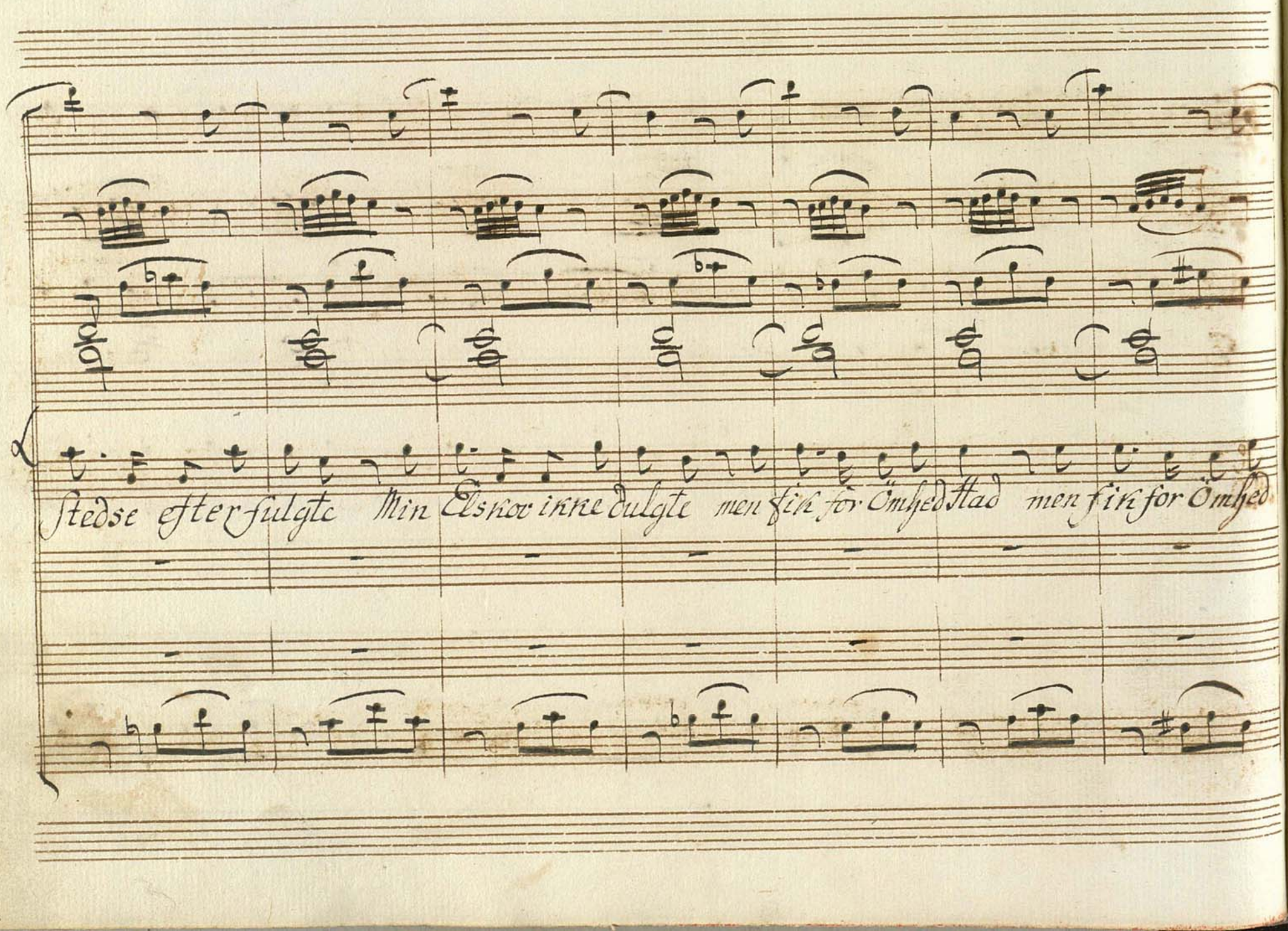


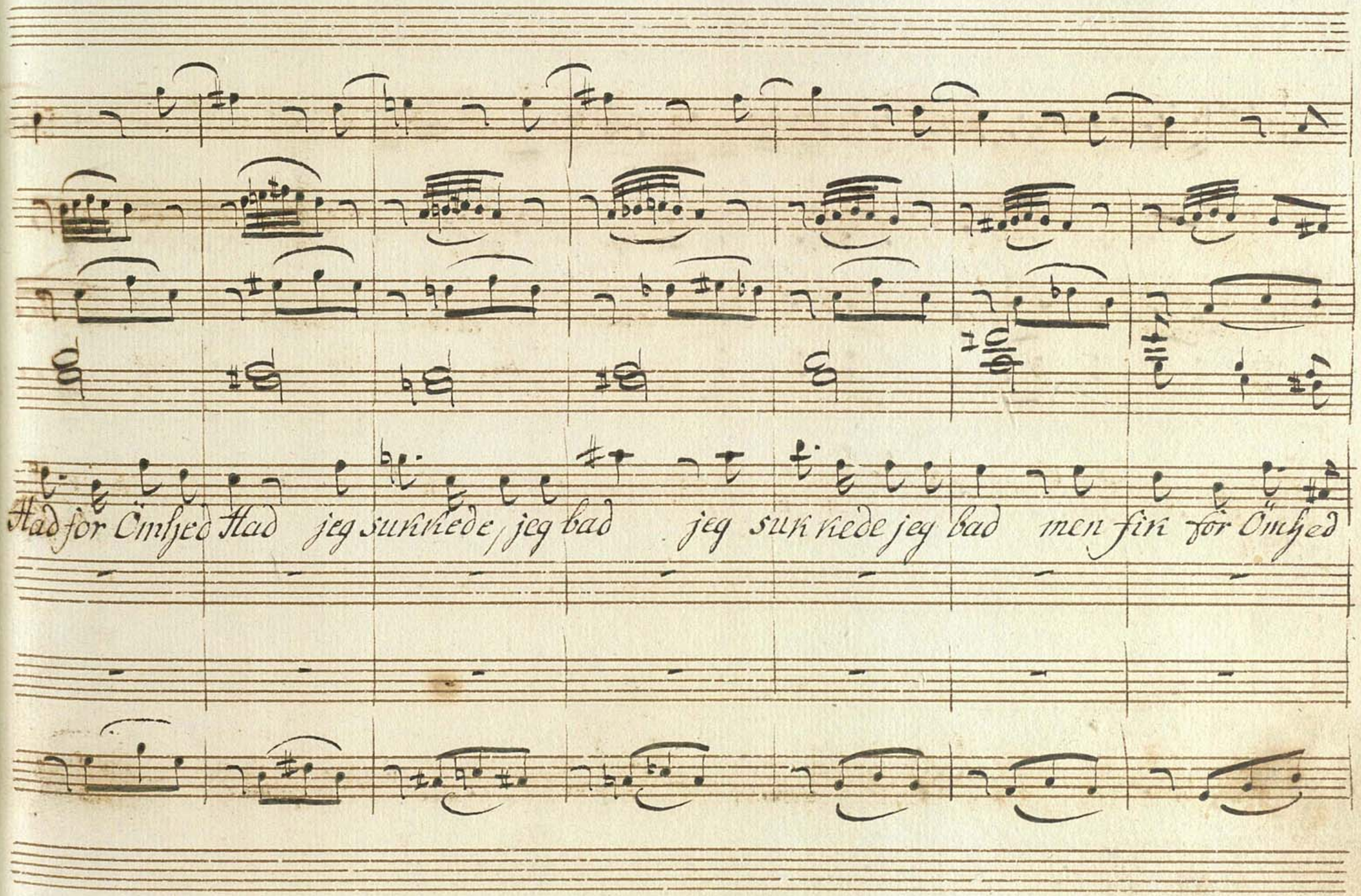
fr. po. fr. p. fr. p. f.

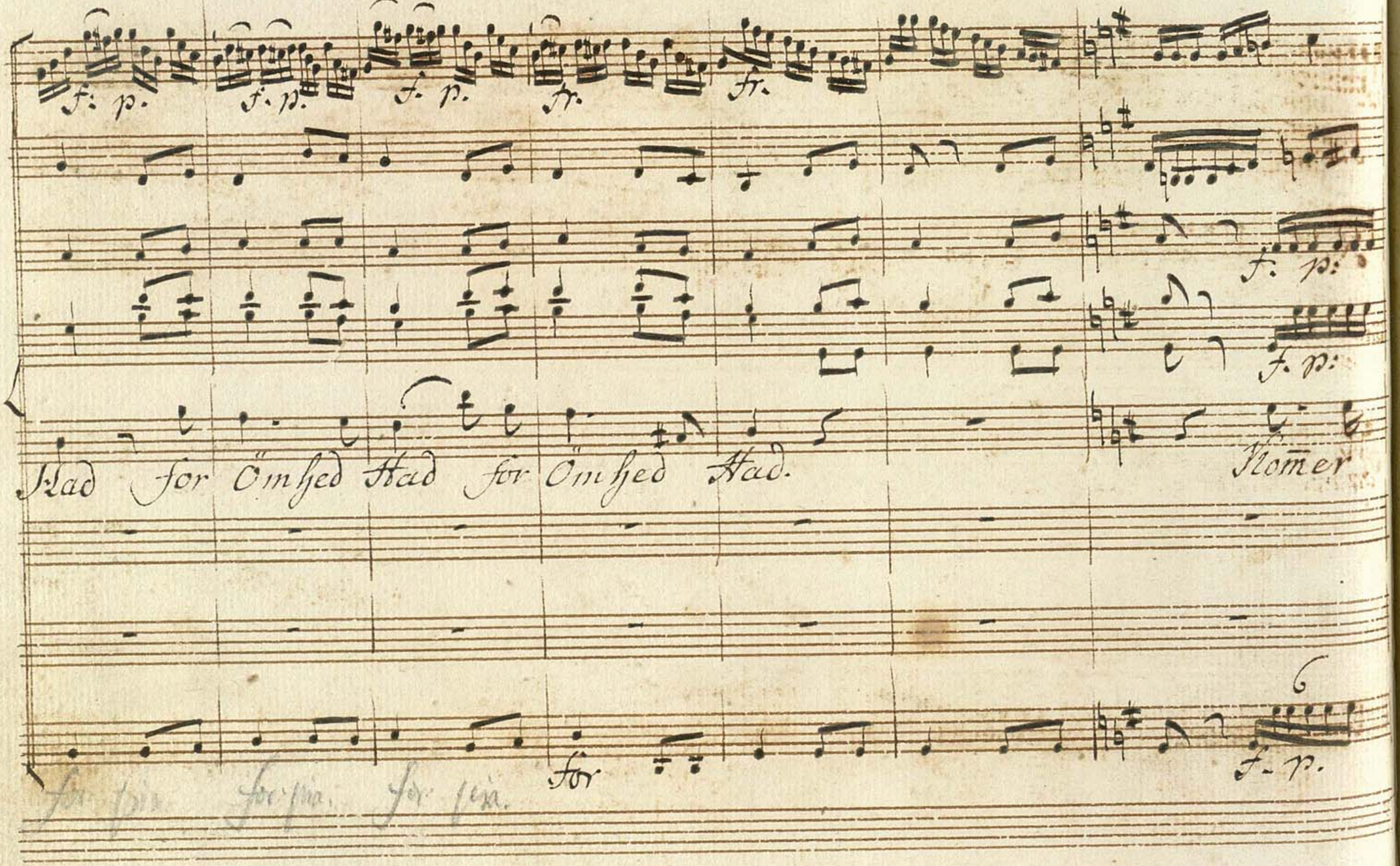
fin for Ömhed Had men fin for Ömhed Had for Ömhed Had for Ömhed

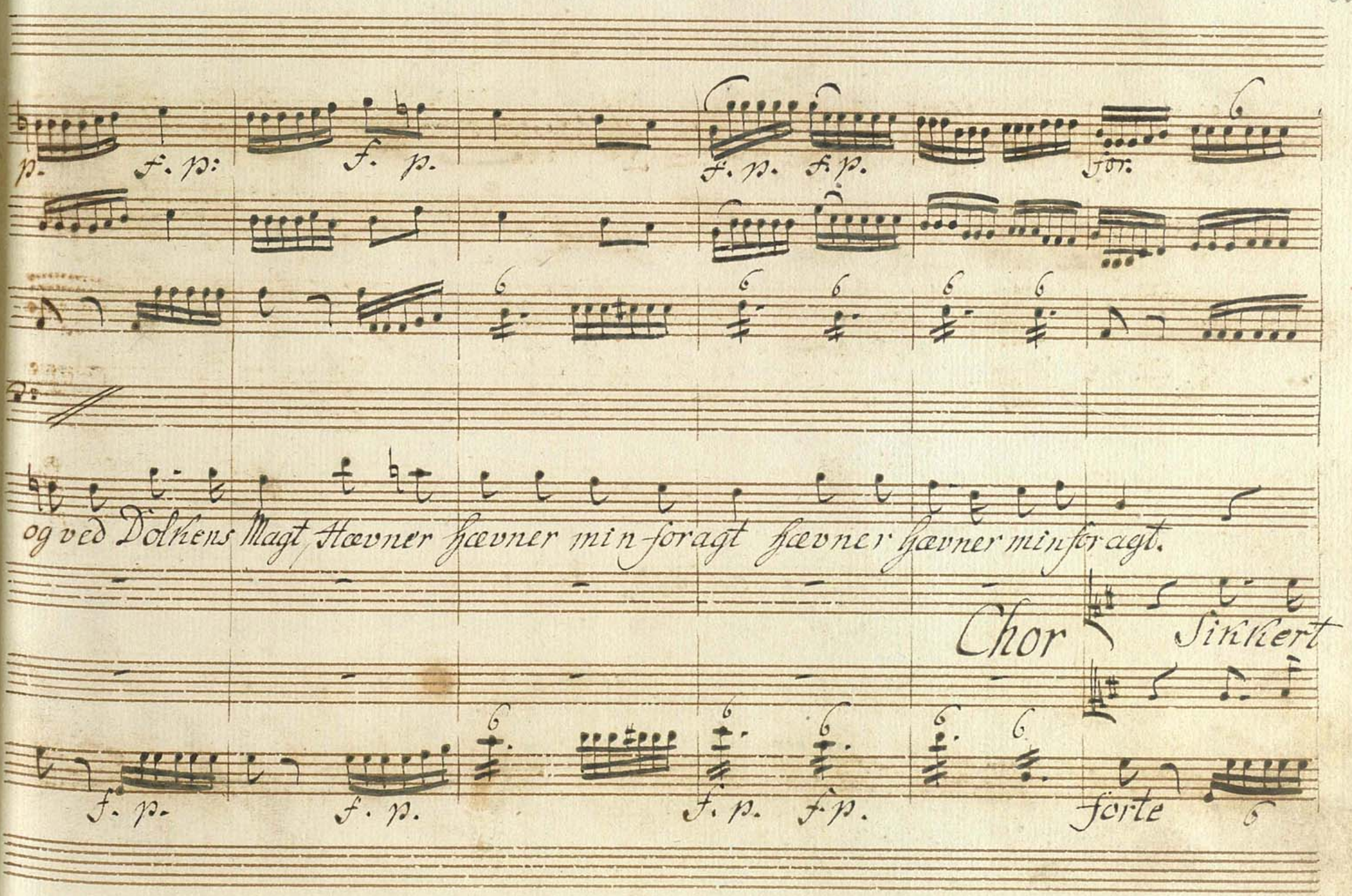
for pia. for pia. for pia for.

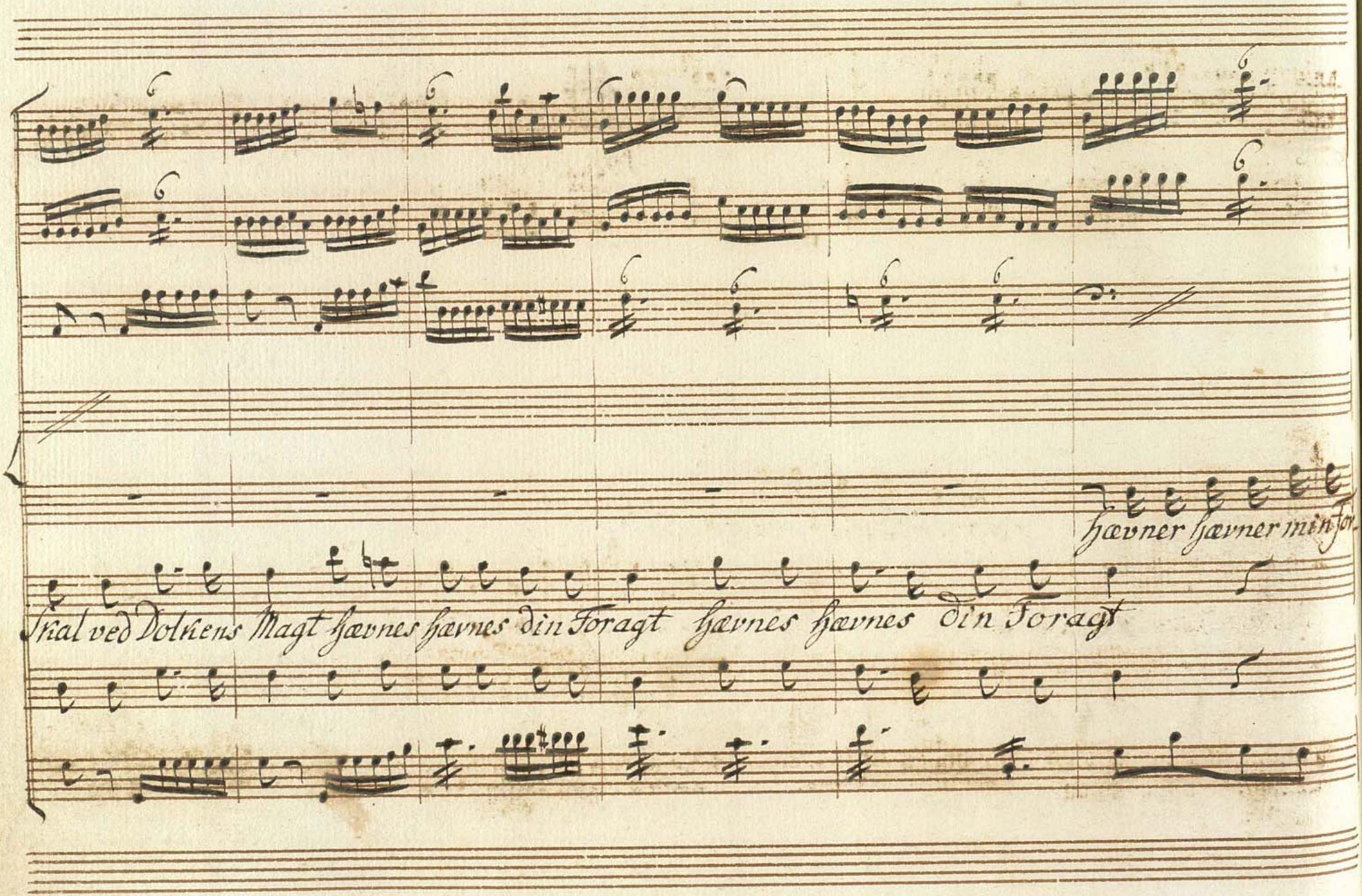

fr.
pia.
fr.
po.
pia.
Had!
Jeg sunkede, jeg bad, jeg sunkede jeg bad, ham
for.
po.

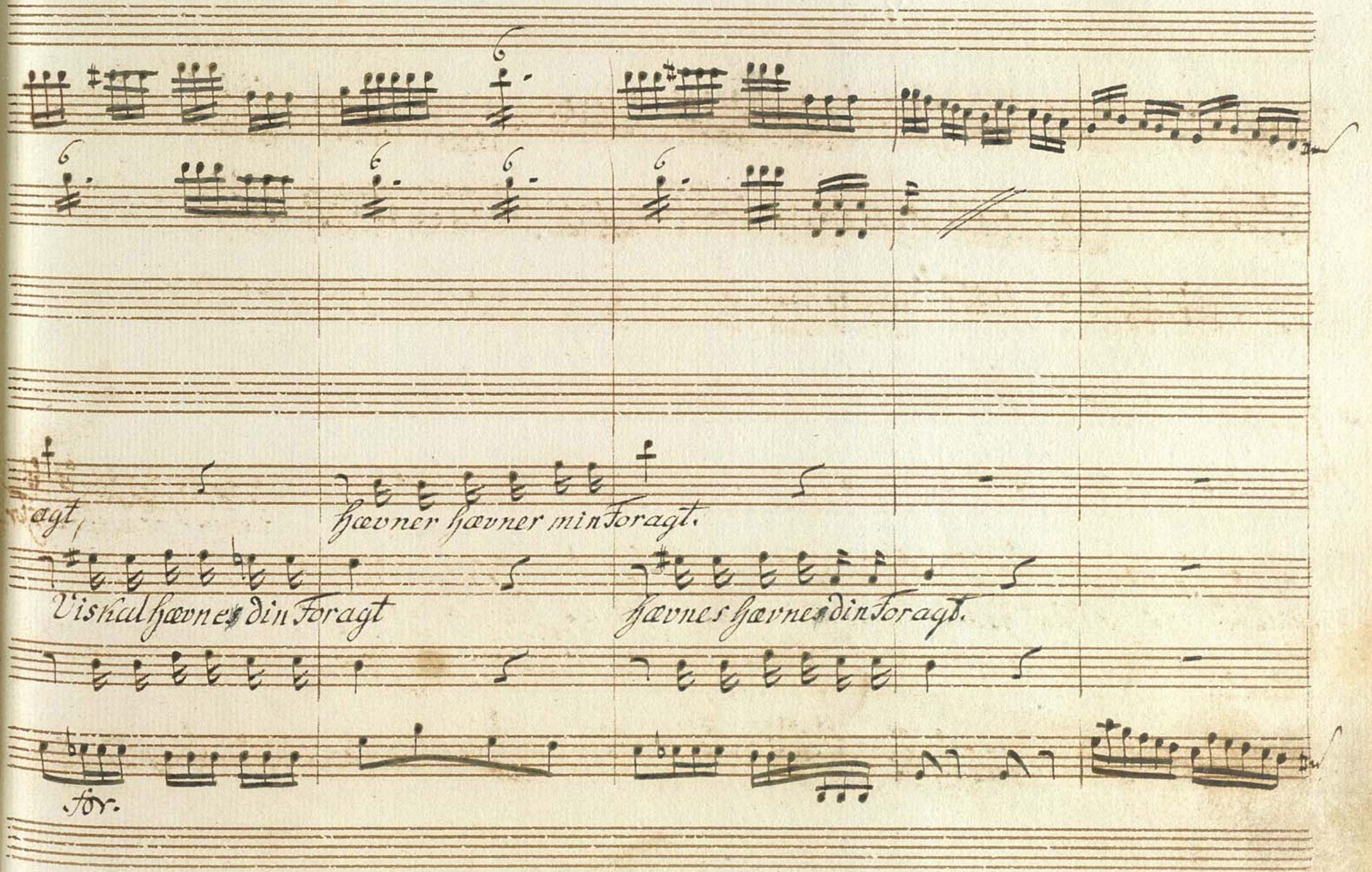

stedse efterfulgte Min Elsker ikke dulgte men fik for Ömhed stad men fik for Ömhed

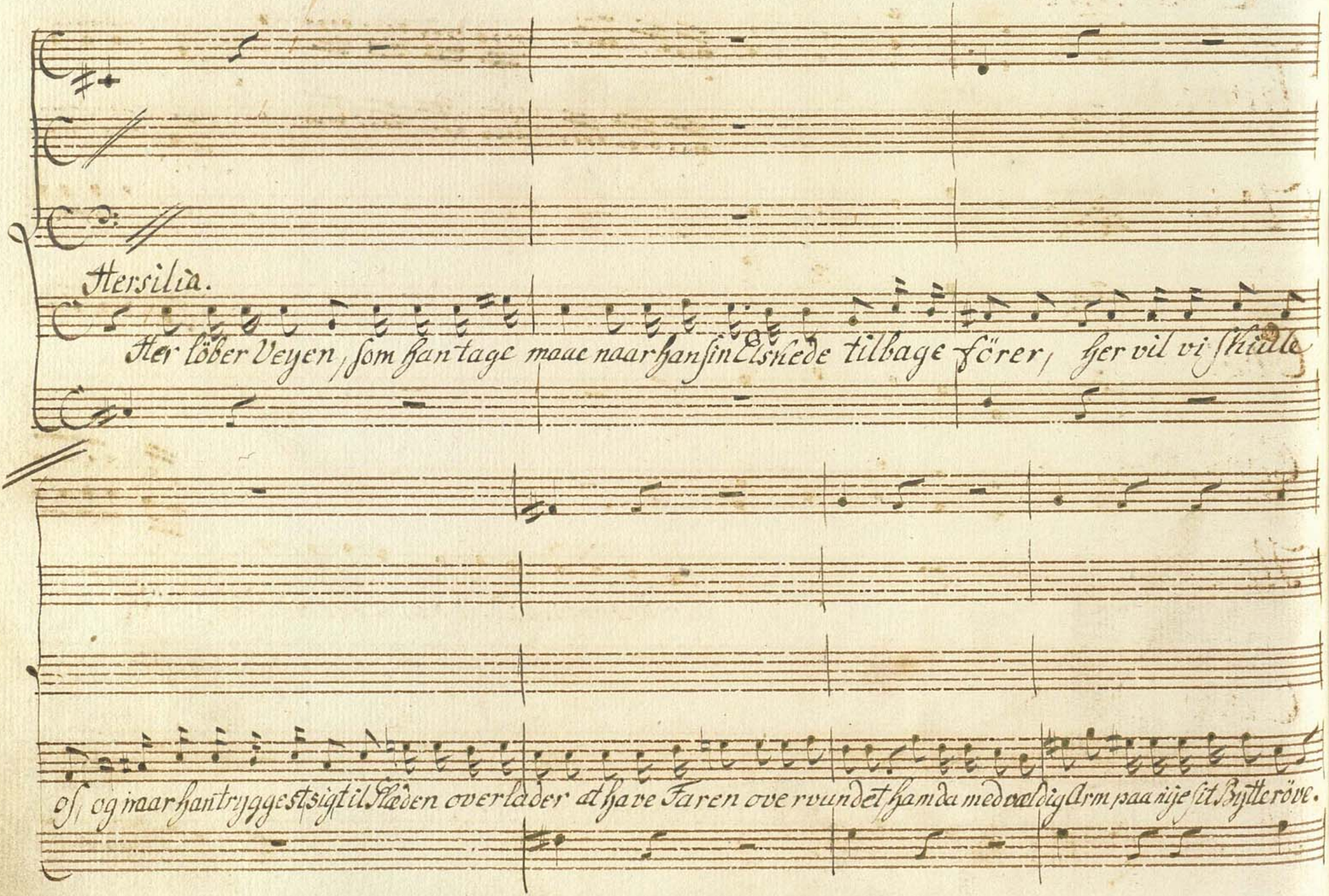

Had for Ömsjed Had jeg sukkede, jeg bad jeg sukkede jeg bad men fik for Ömsjed


f. p.
f. p.
f. p.
fr.
fr.
f. p.
f. p.
Had for Ömsjed Had for Ömsjed Had.
Homer
6
f. p.
for sja. for sja. for sja.


p.
f. p:
f. p.
f. p. f. p.
for:
og ved Dolkens Magt Hævner hævner min foragt hævner hævner min foragt.
Chor
Sinkert
f. p.
f. p.
f. p. f. p.
forte


hævner hævner min For-
Skal ved Dolkens Magt hævnes hævnes din Foragt hævnes hævnes din Foragt


agt,
hævner hævner min Foragt.
Vis hal hævnes din Foragt
hævnes hævnes din Foragt.
for.


Hersilia.
Her löber Veyen, som han tage maae naar han sin Elskede tilbage förer, her vil vi skiule
os, og naar han tryggest sigt il Stæden overlader at have Faren overvundet ham da med vældig Arm paa nye sit Bytte röve.

# Allegro.

Violini

pia. for.

pc. for.

Viole

Oboi

Corni in F.

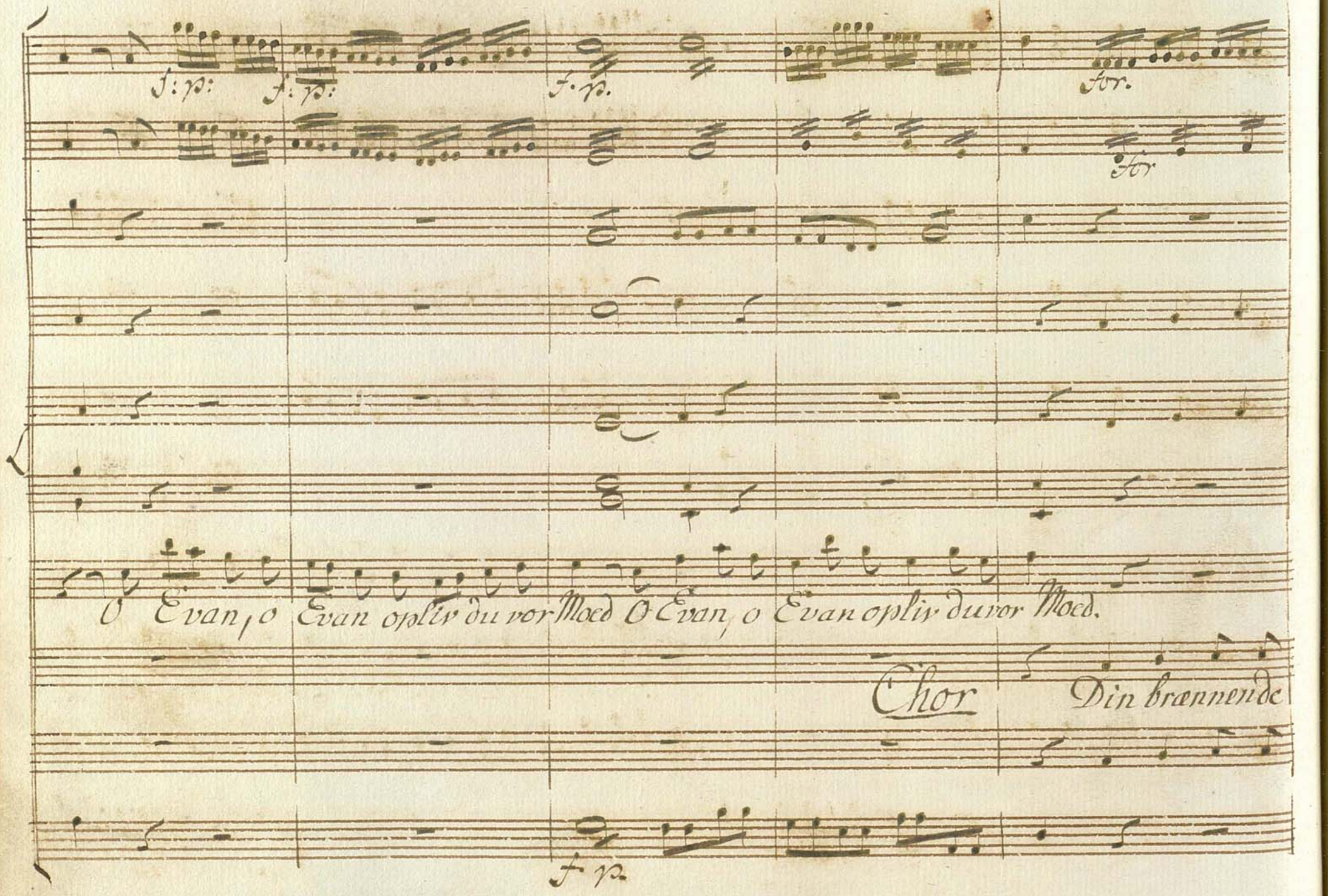
Hersilia

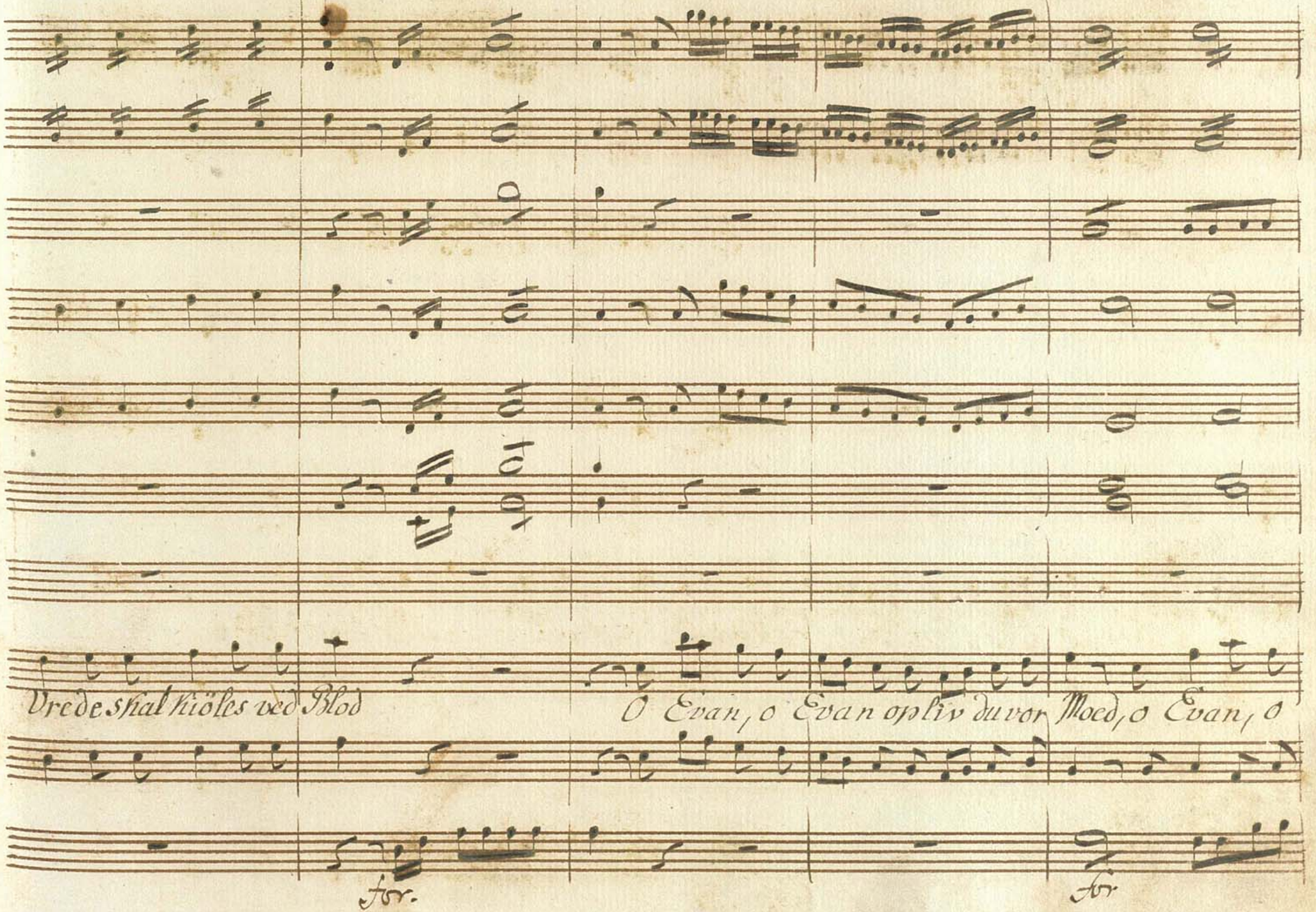
Min brænnende Vrede kunkiöles ved Blod,

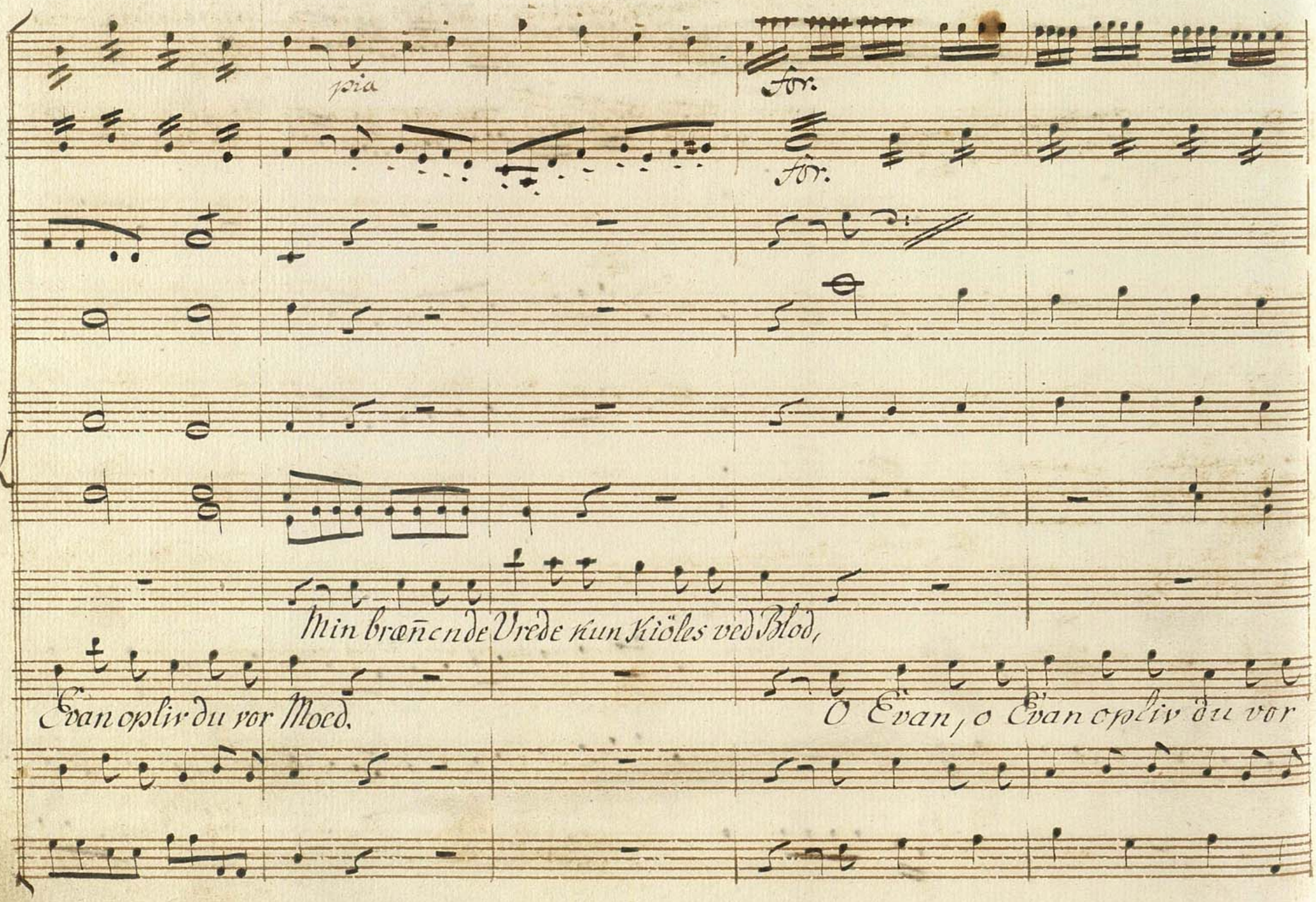
Coro

Bassi

for.


f: p: f: p: f. p. for. for
O Evan, o Evan oplir du vor Moed O Evan, o Evan oplir du vor Moed.
Chor
Din brænnende
f p.


Vrede skal kiöles ved Blod
O Evan, o Evan opliv du vor Moed, o Evan, o
Ass.
Ass.


for.
for.
Min brœnende Vrede kun kiöles ved Blod,
Evan oplir du vor Moed.
O Evan, o Evan opliv du vor

pia.

for.

f. p. f. p.

pia.

for.

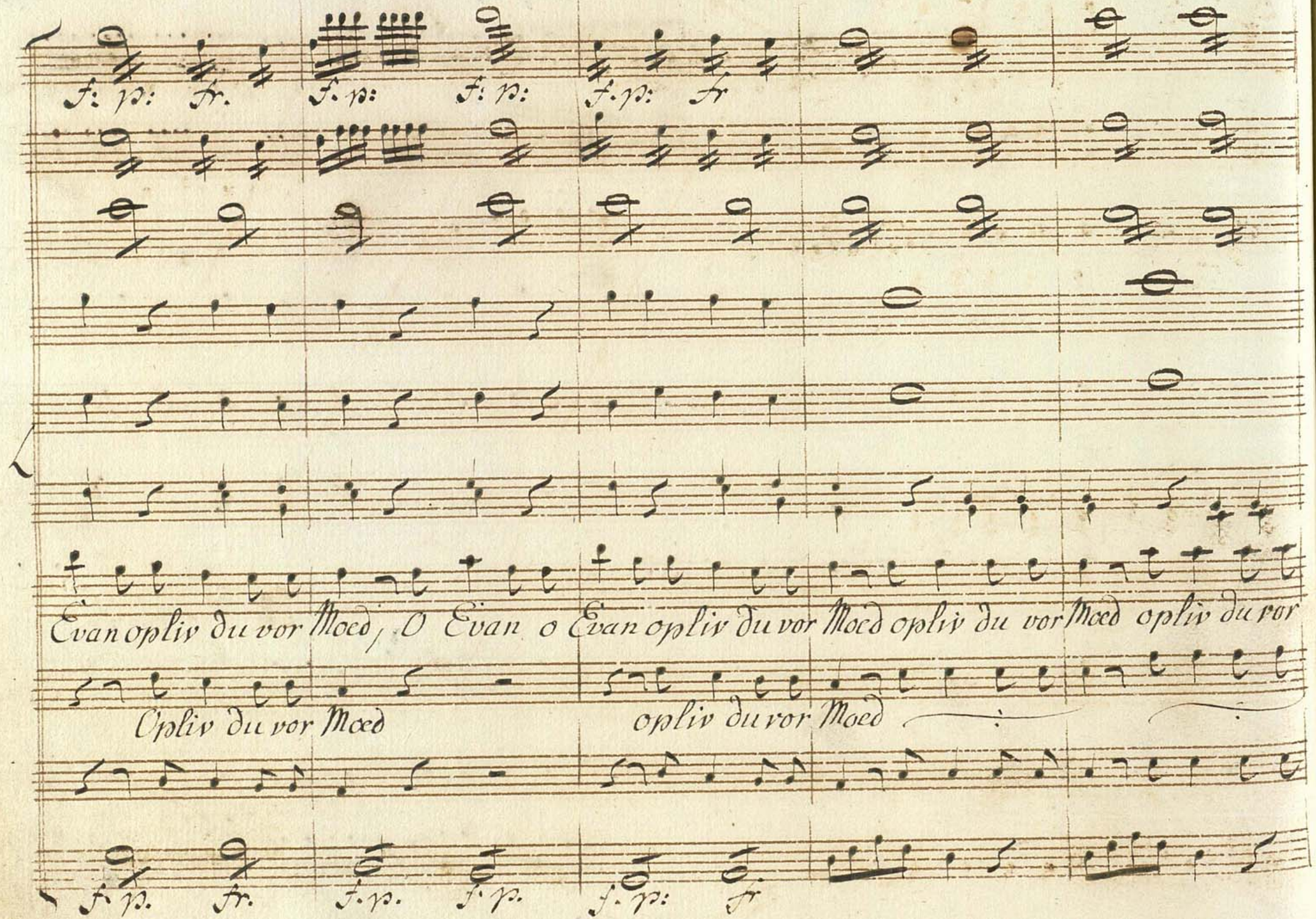
Kan kiöles min brennende Vrede véd Blod

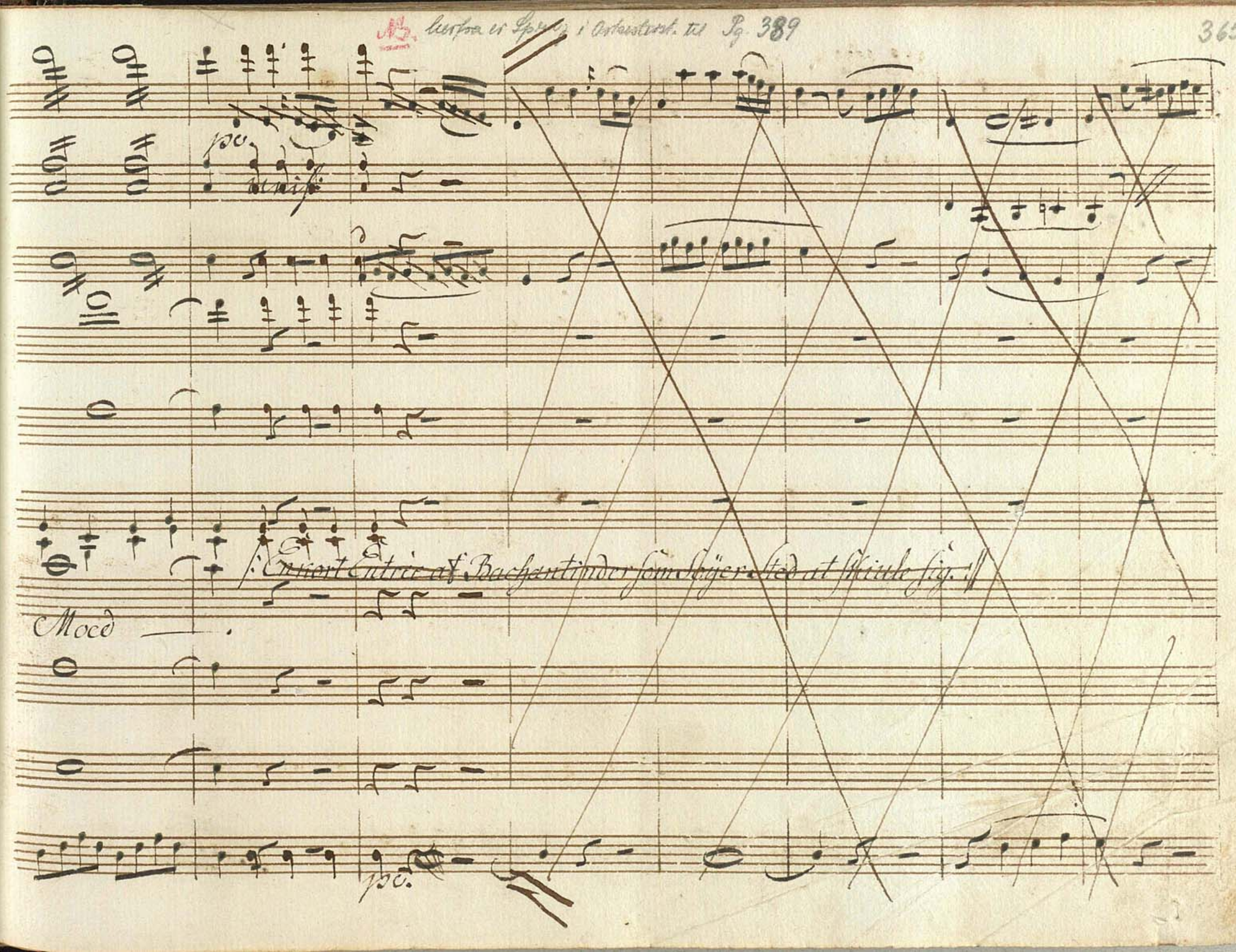
O Evan o

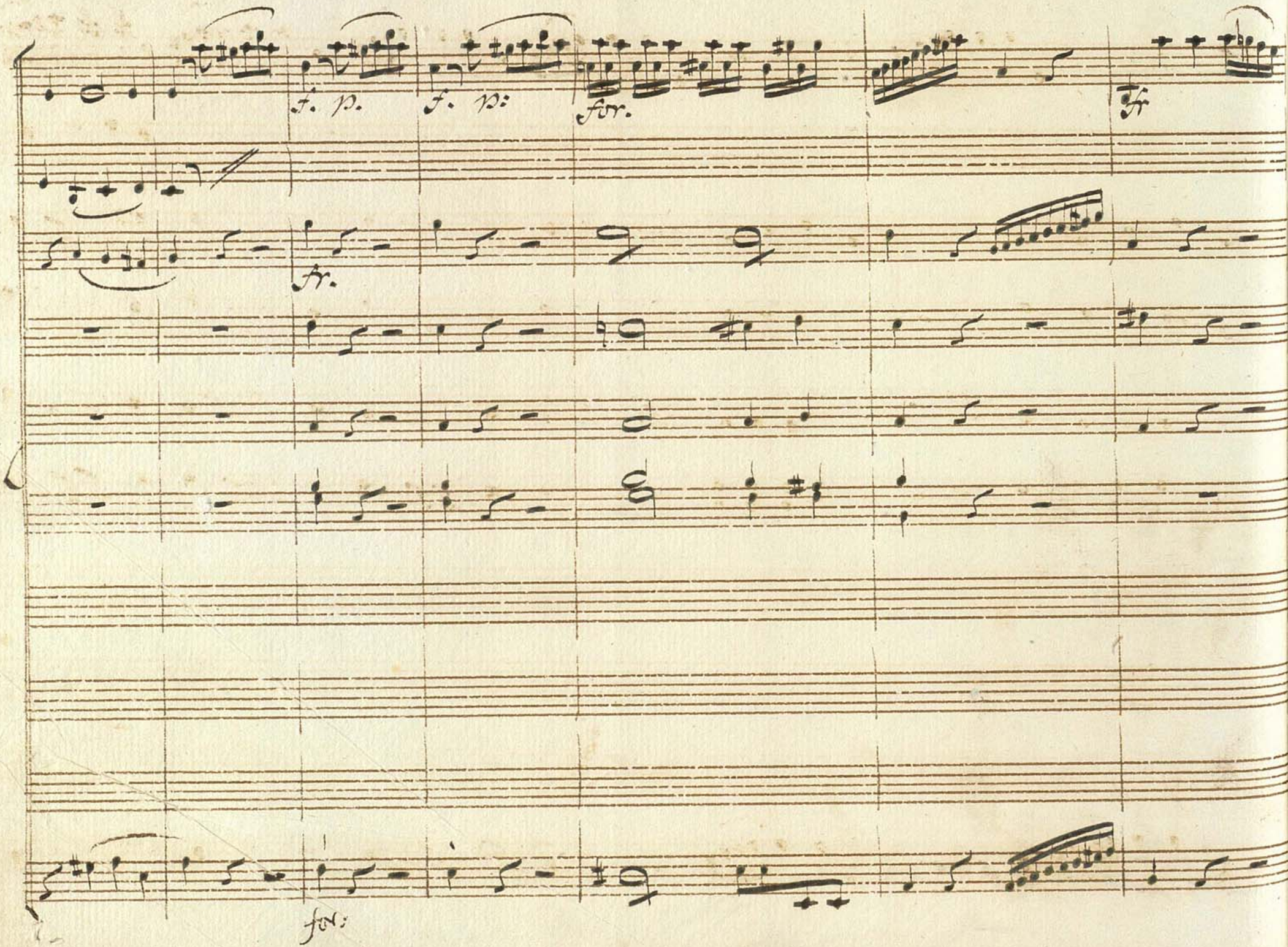
Moéd.

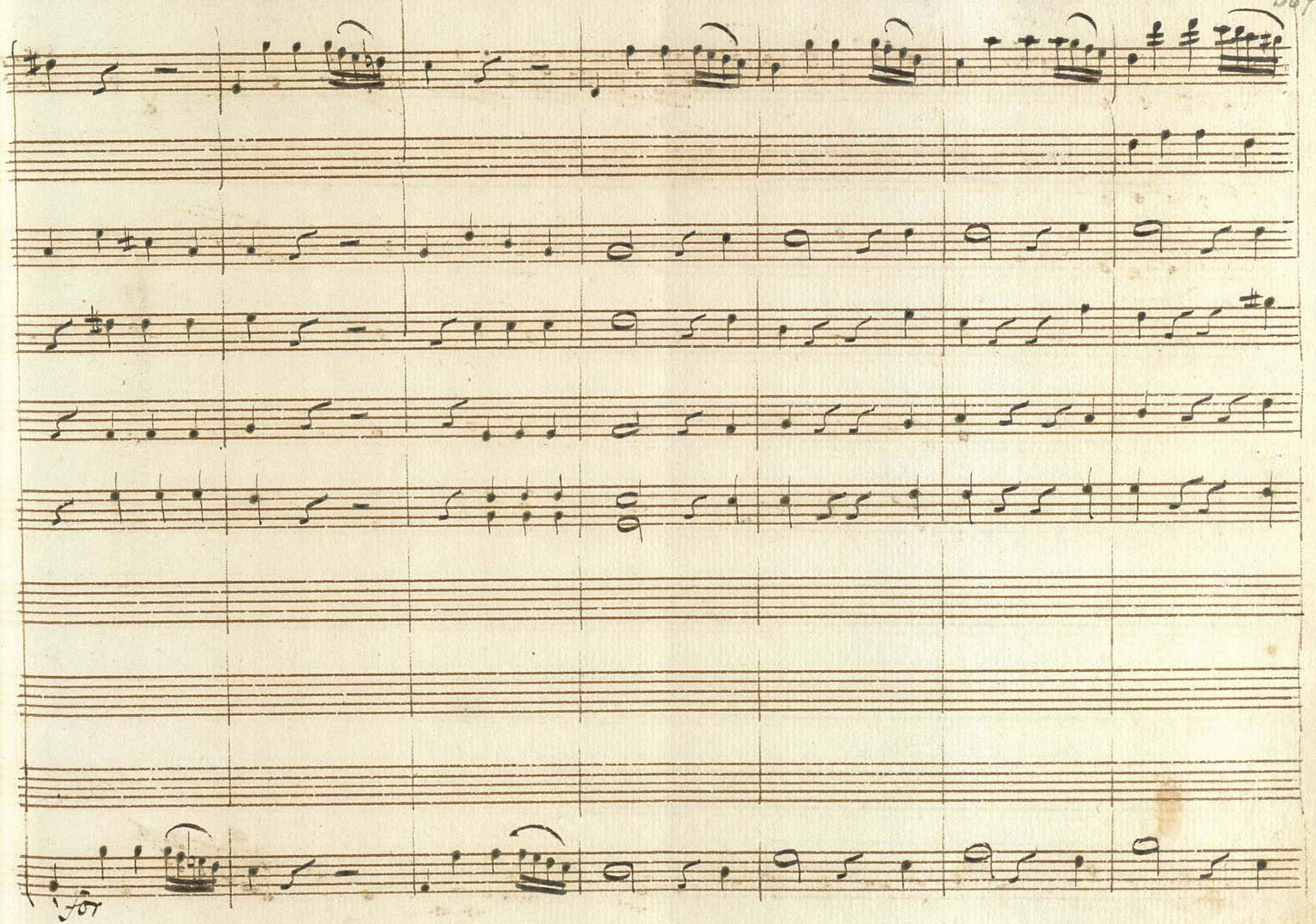
O Evan o Evan oplév du vor moéd

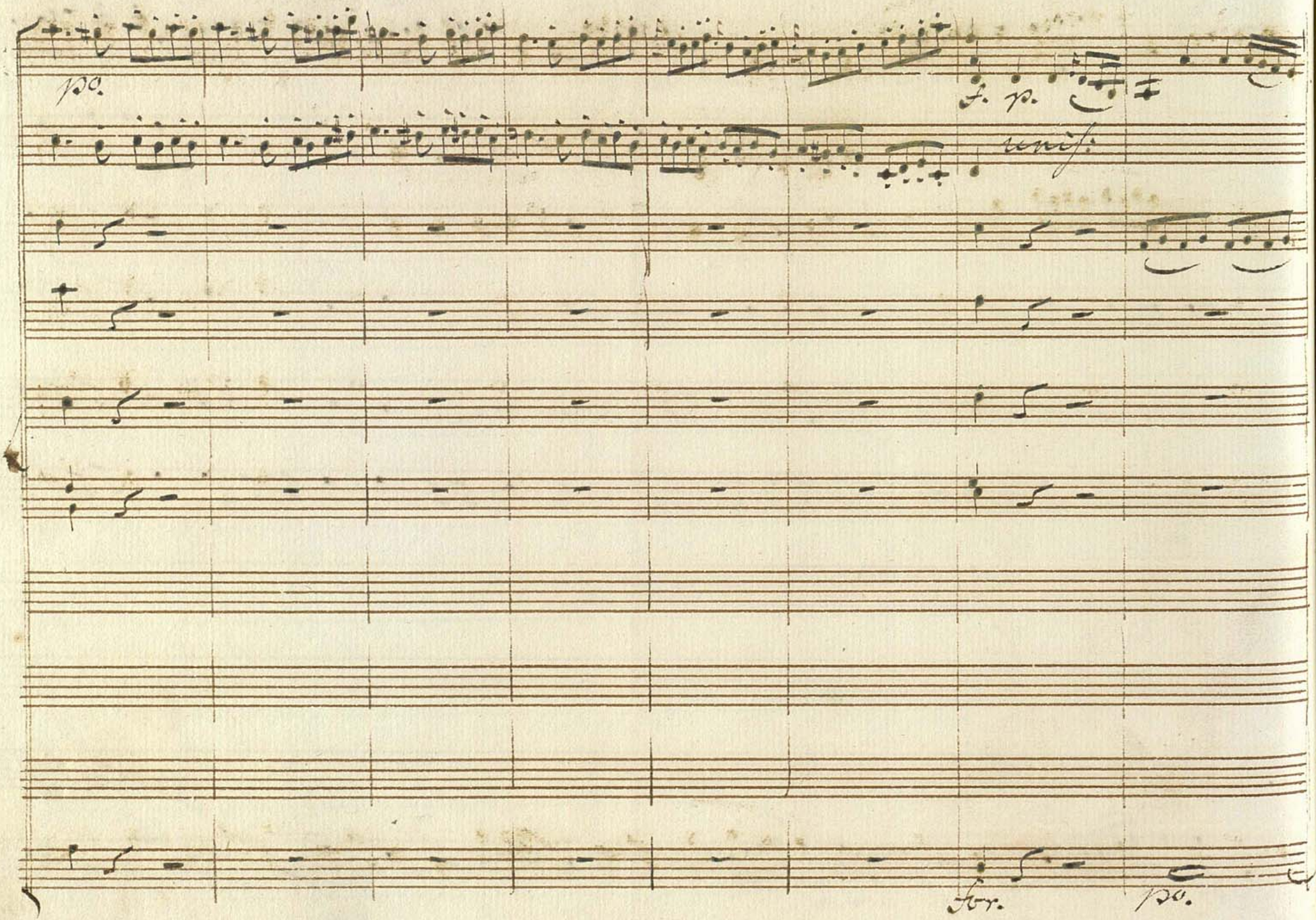
f. p. f. p.

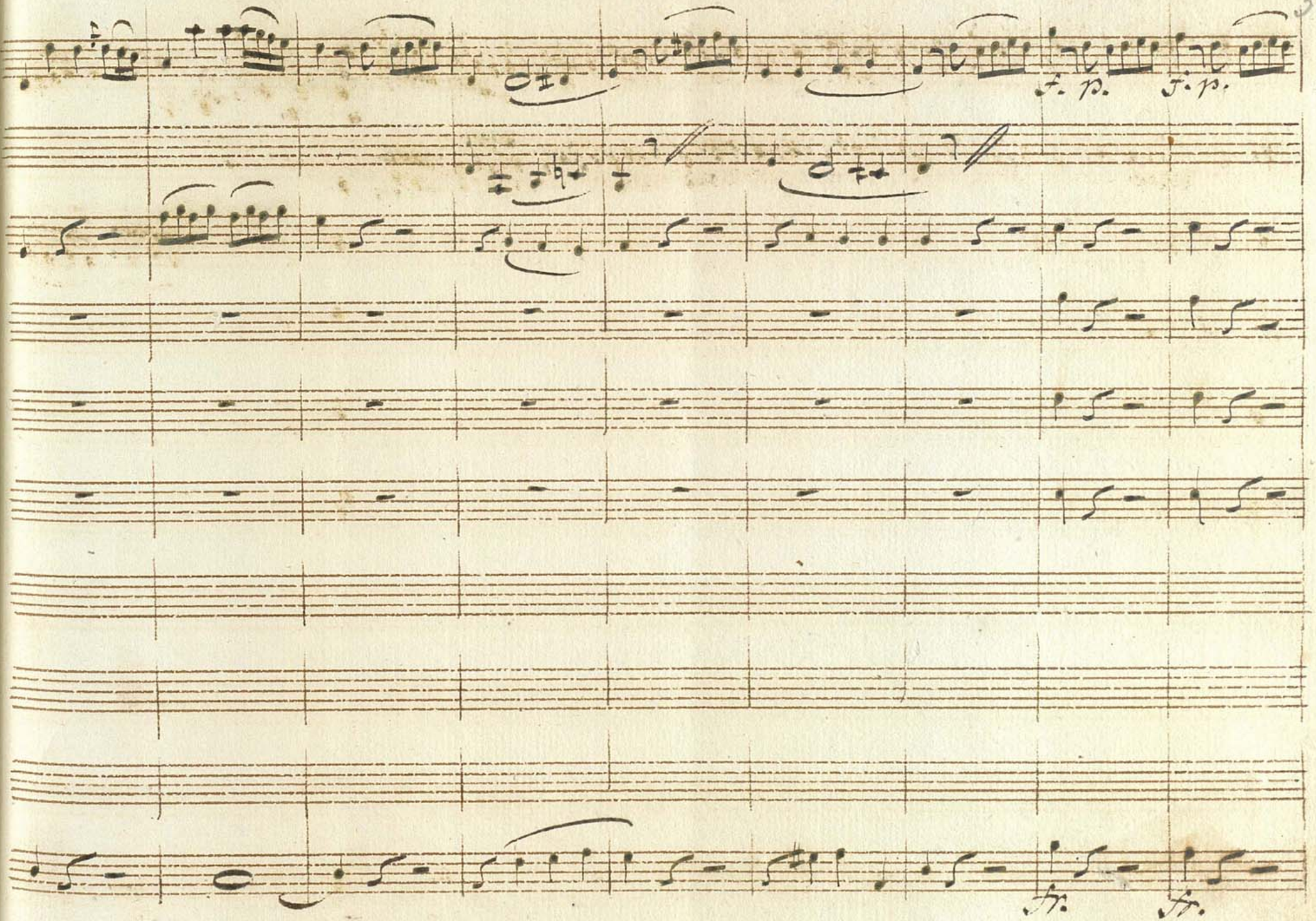

f. p. fr.
f. p.
f. p.
f. p. fr
Evan opliv du vor Moed, O Evan o Evan opliv du vor Moed opliv du vor Moed opliv du vor
Opliv du vor Moed
opliv du vor Moed
f. p.
fr.
f. p.
f. p.
f. p.
fr

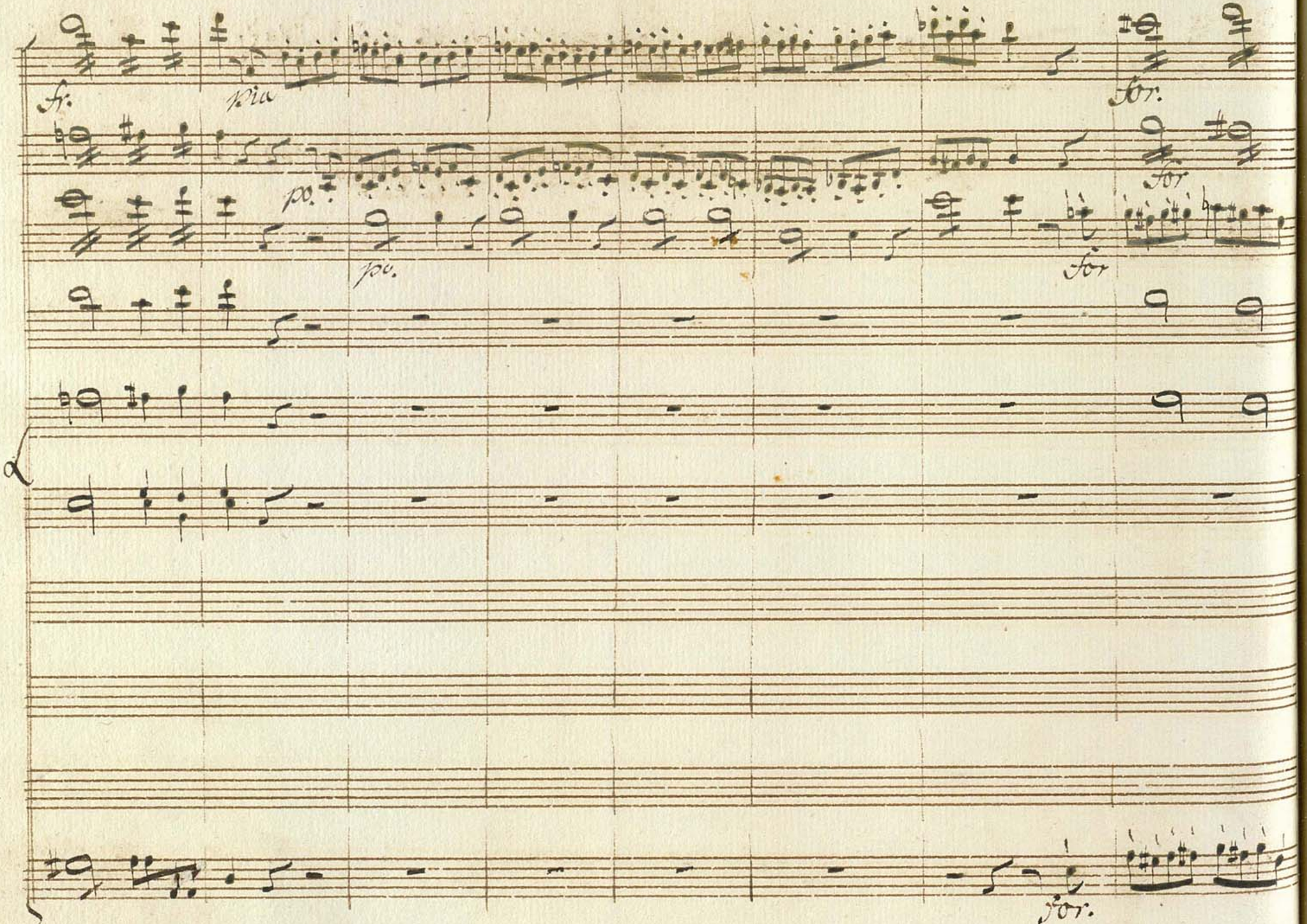

Mod

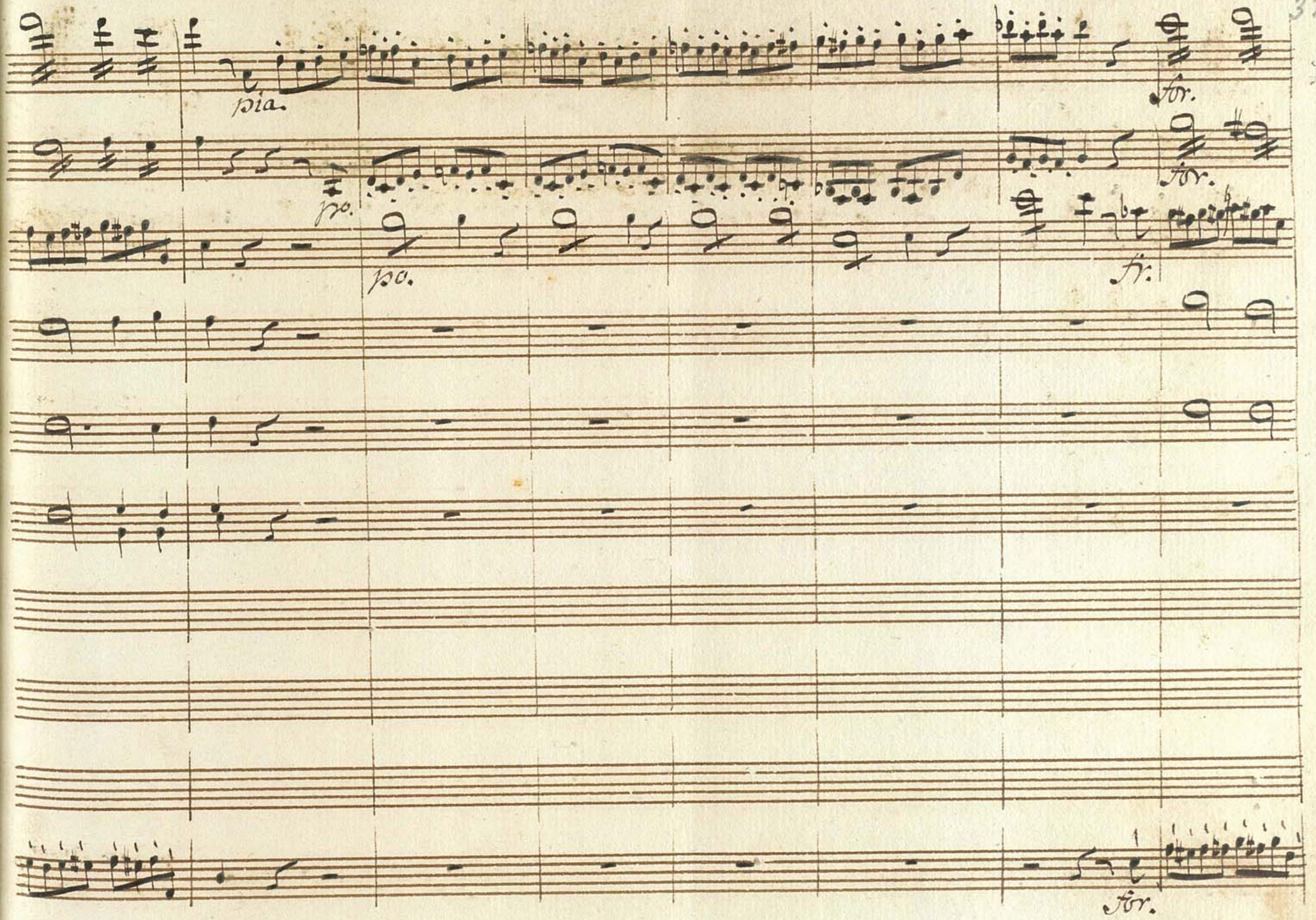

f. p.
f. p:
for.
fr
fr.
for:

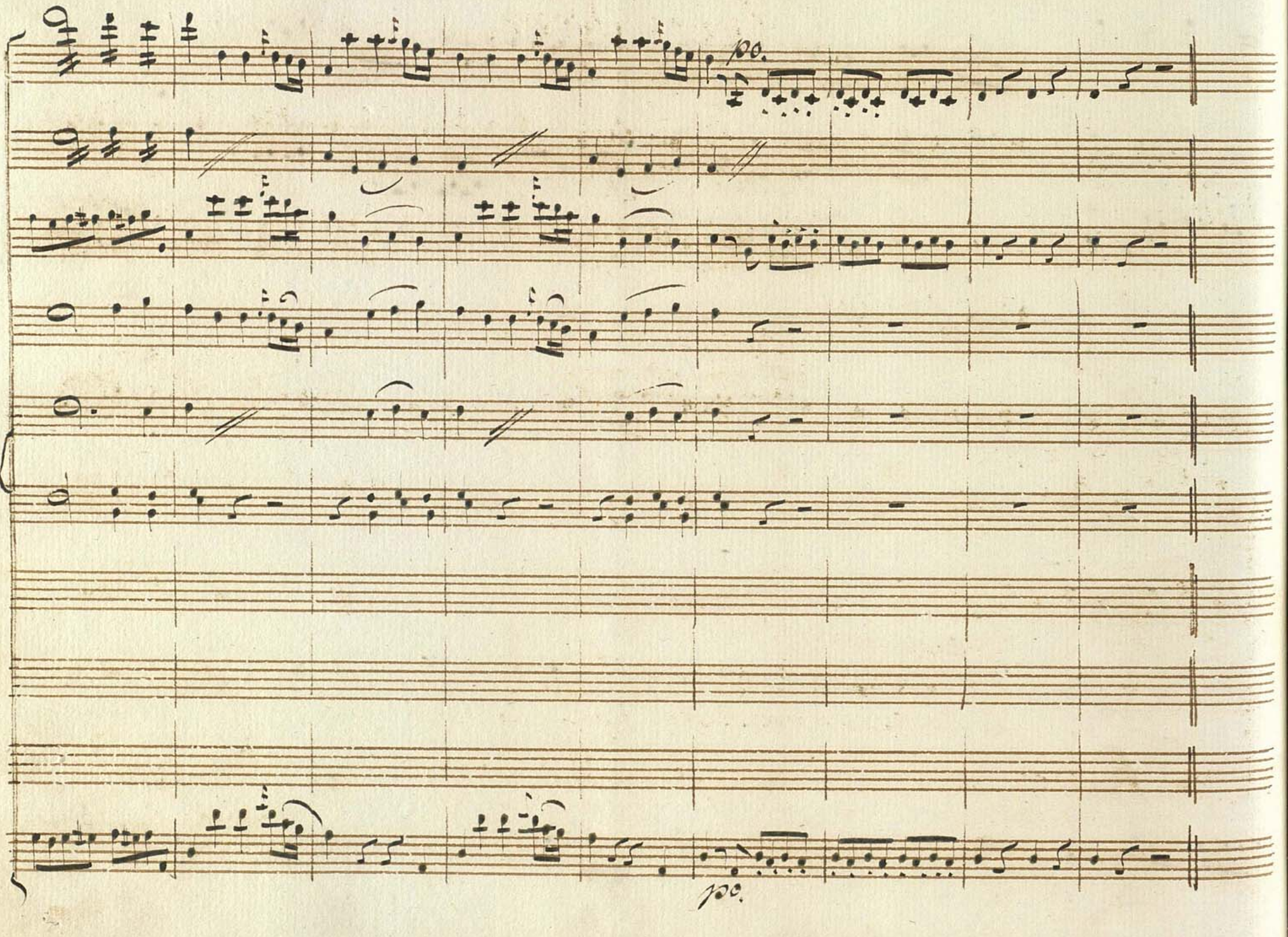

for


pp.
f. p.
cresc.
Hor.
pp.


f. p.
f. p.
fz.
fz.

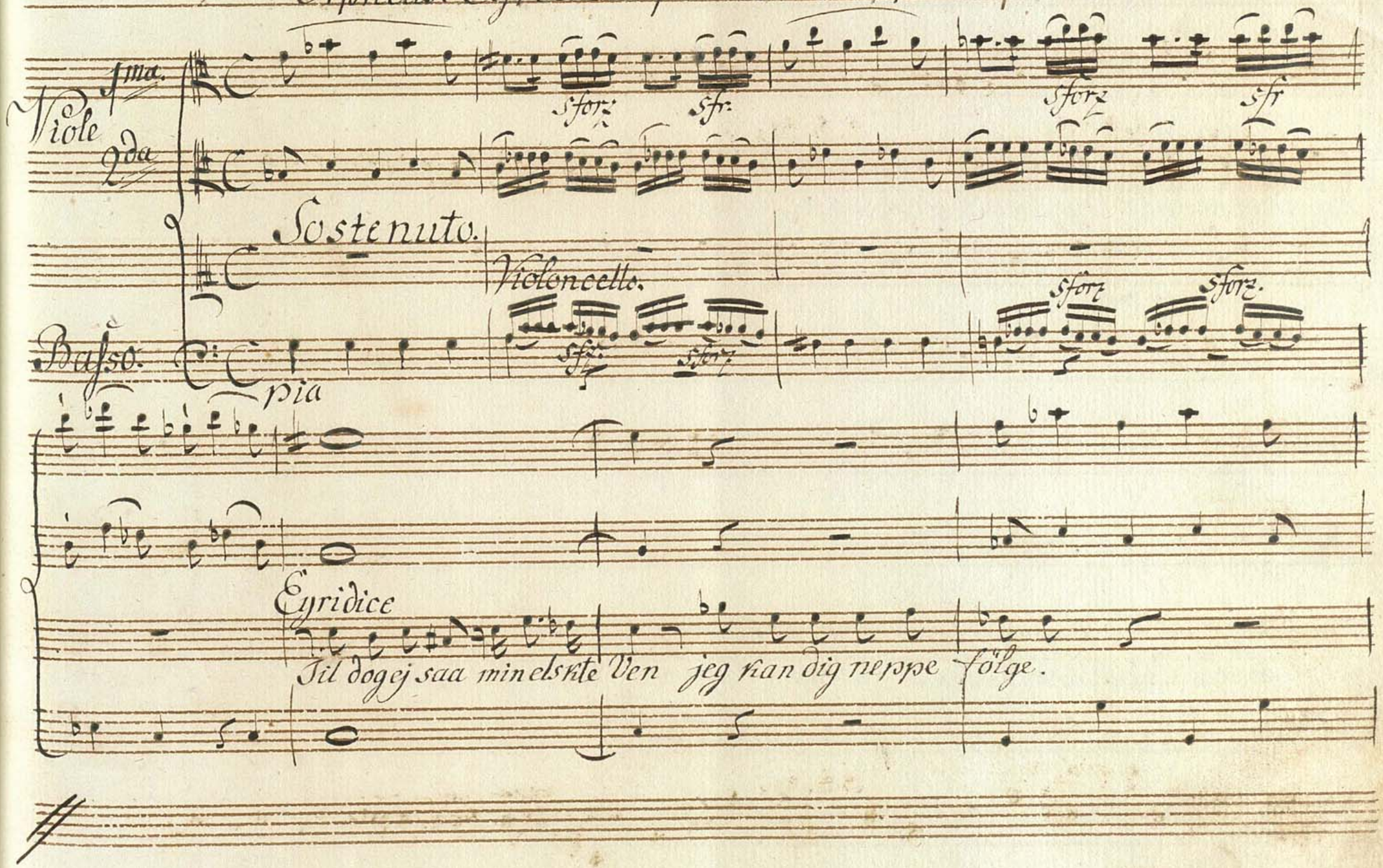

fz.
pia
for.
for.
pp.
pp.
for
for.

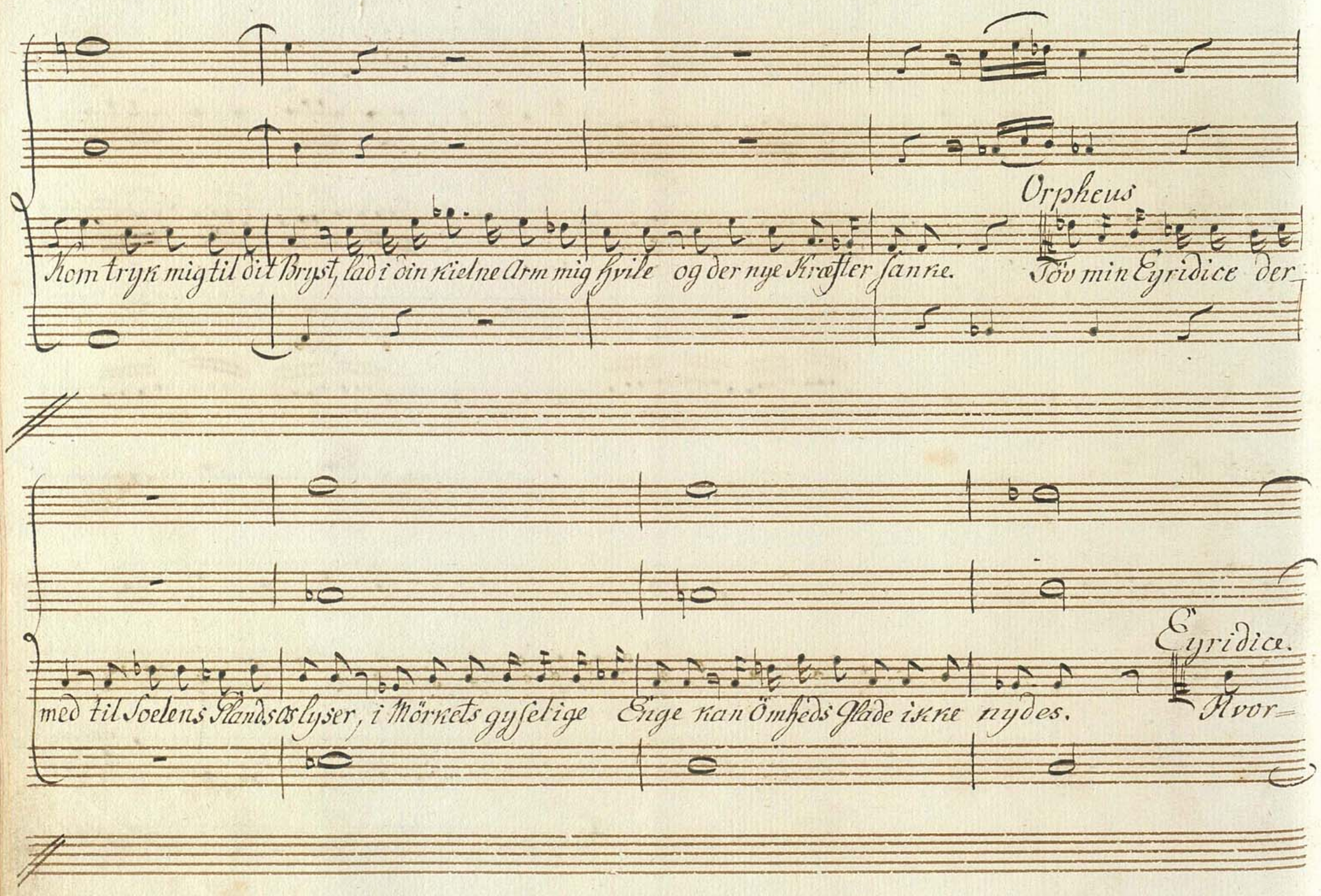

pia.
for.
for.
po.
po.
fr.
for.


pp.
pp.

# Anden Scene.

## Orpheus. Eyridice. Femellem Skipperne.





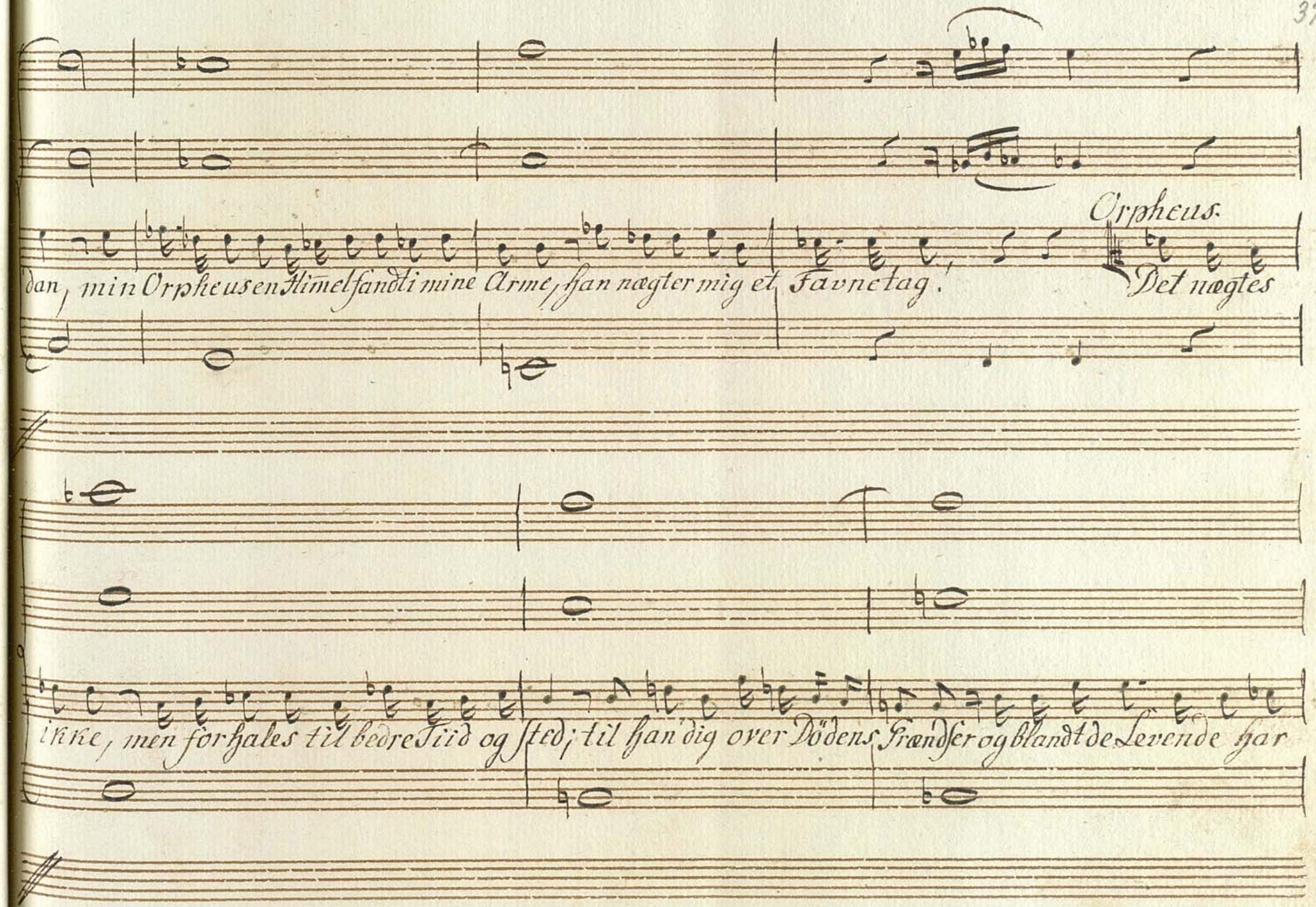
Orpheus

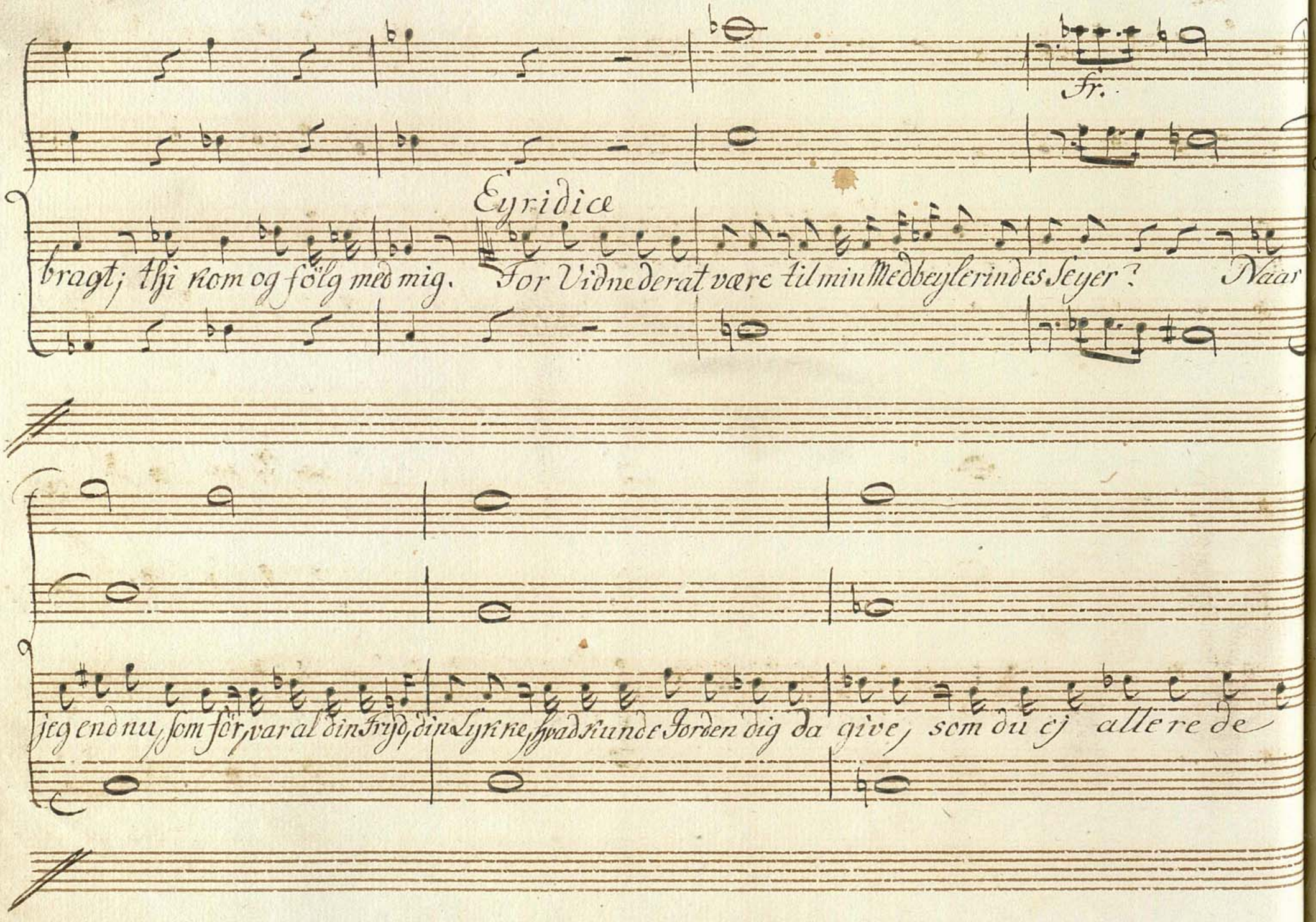
Kom tryk mig til dit Bryst, lad i din kielne Arm mig hvile og der nye Kræfter sanke. Töv min Eyridice der-

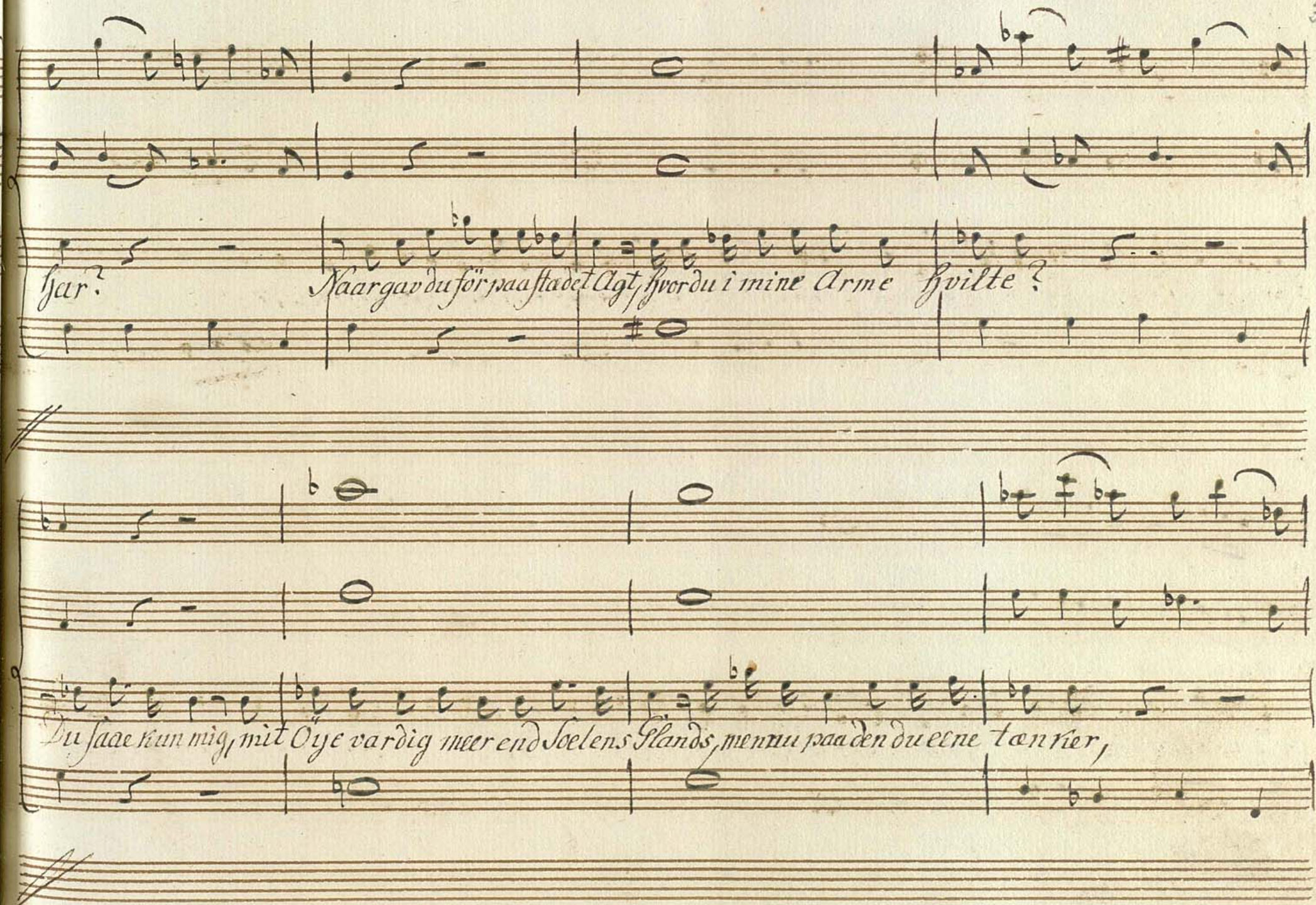
med til Soelens Glands os lyser, i Mörkets gyselige Enge kan Ömheds Glade ikke nydes.

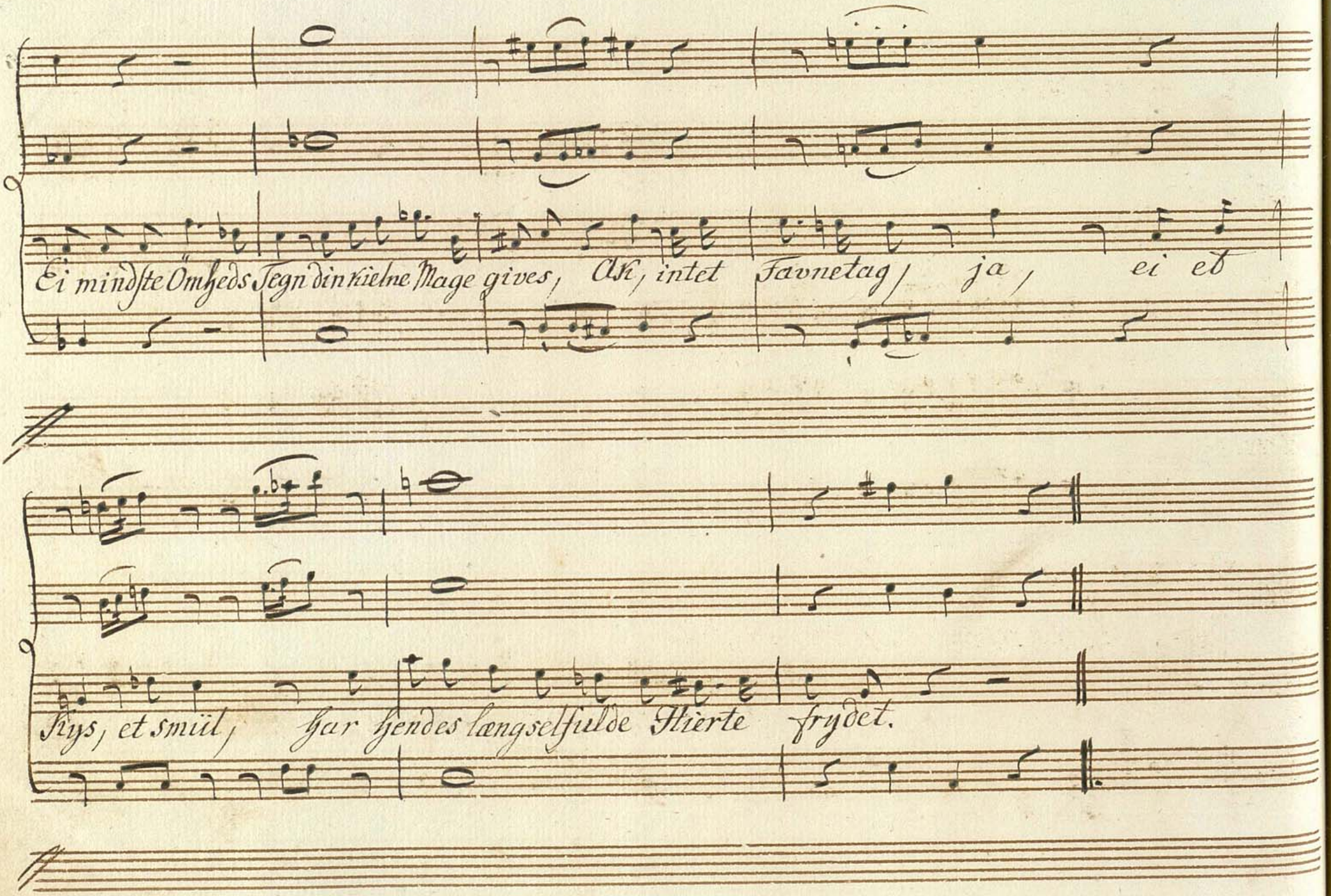
Eyridice.

Hvor-


Orpheus.
dan, min Orpheus en Himel sandt i mine Arme, hun nægter mig et Favnetag. Det nægtes
ikke, men forhales til bedre Tiid og Sted; til hun dig over Dödens Grænser og blandt de Levende har


Fr.
Eyridice
bragt; thi kom og følg med mig. For Vidne derat være til min Medbeylerindes Seyer? Naar
jeg end nu som før var al din Fryd, din Lyst ne, hvad kunde Jorden dig da give, som du ej allerede


Sar?
Naar gav du för paa stadet Agt, hvor du i mine Arme hvilte?
Du saae kun mig, mit Øye var dig meer end Soelens Glands, men nu paa den du ene tænker,


Ei mindste Ömheds Tegn din kielne Mage gives, Ak, intet Favnetag, ja, ei et
Skys, et smiil, gar hendes længselfulde Hierte fryder.

Andante, con un poco di moto.

Violini

Viole

Oboè e Flauti

Fagotti

Andante, con un poco di moto.

Cyrìdice

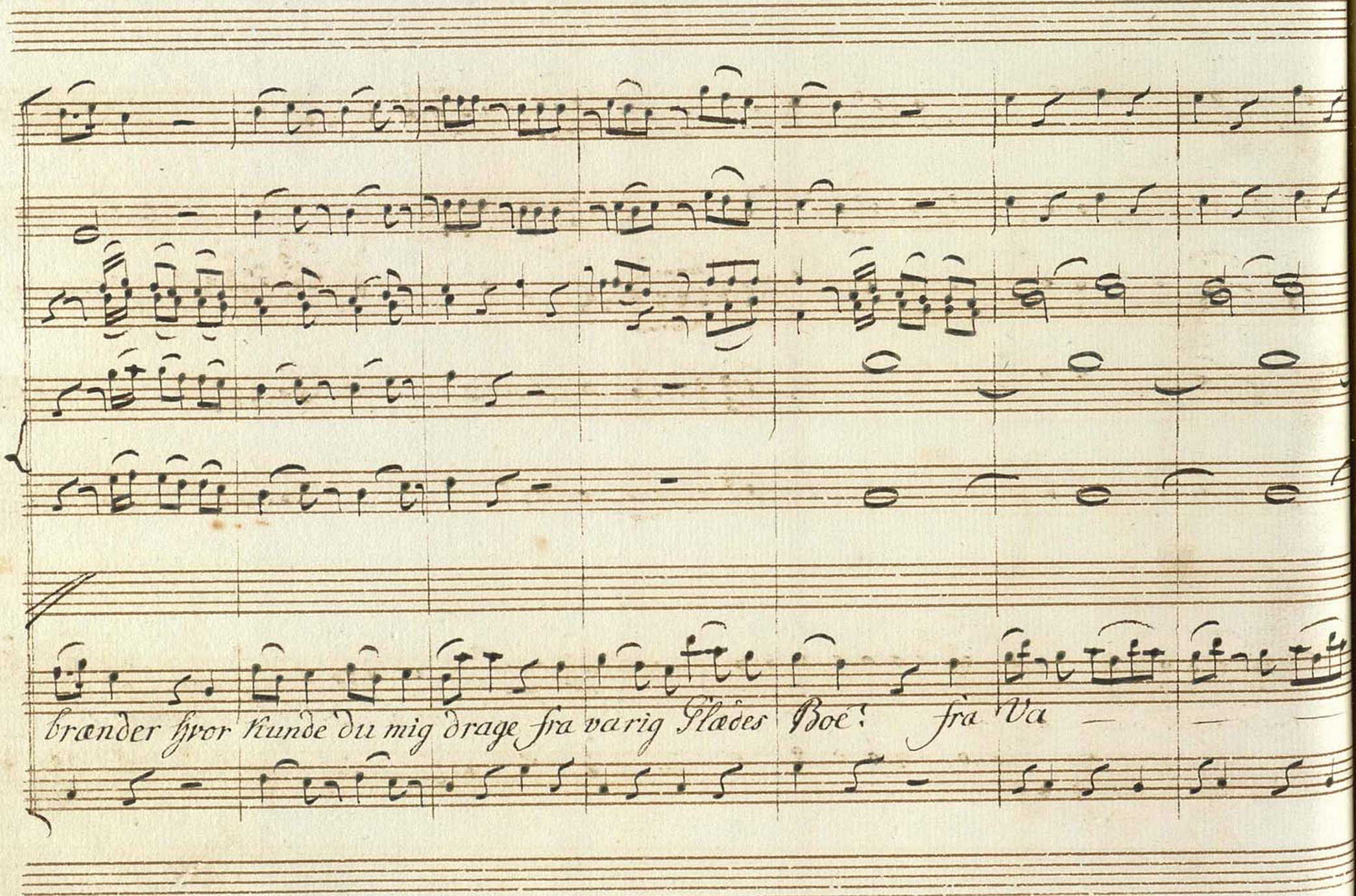
Da an den Fryd du kiender af anden Elskov

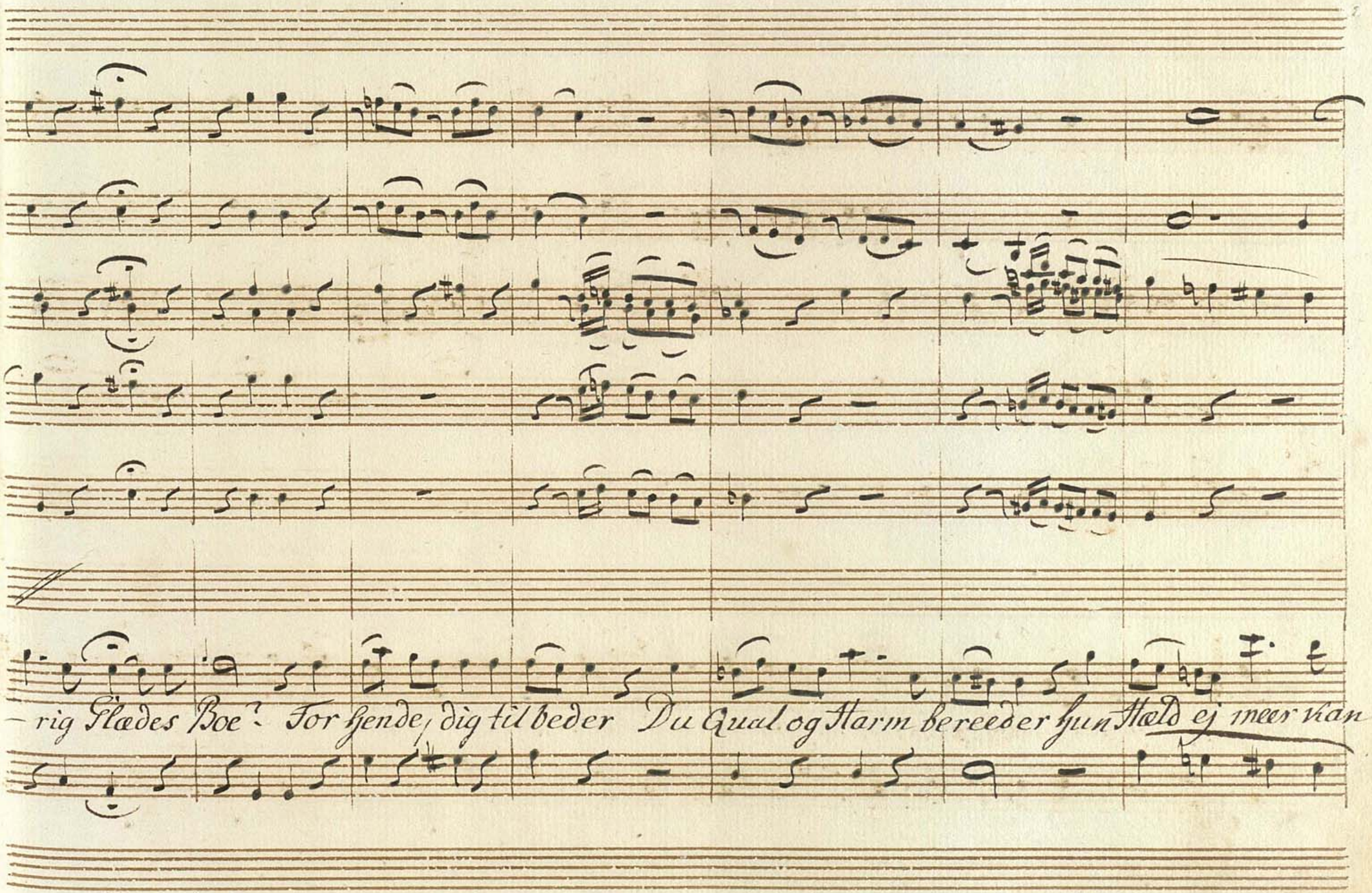
Bassi

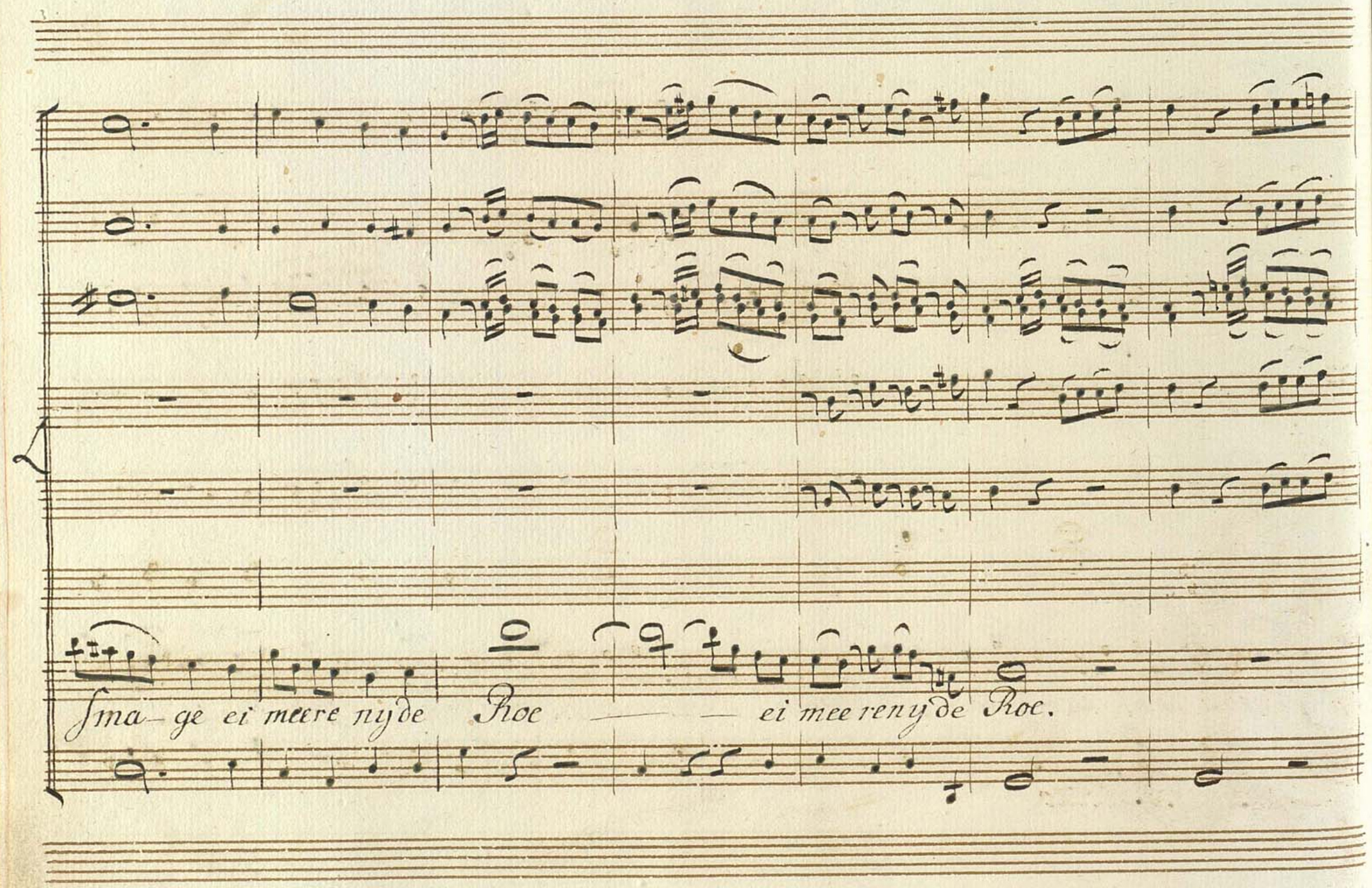
pia.

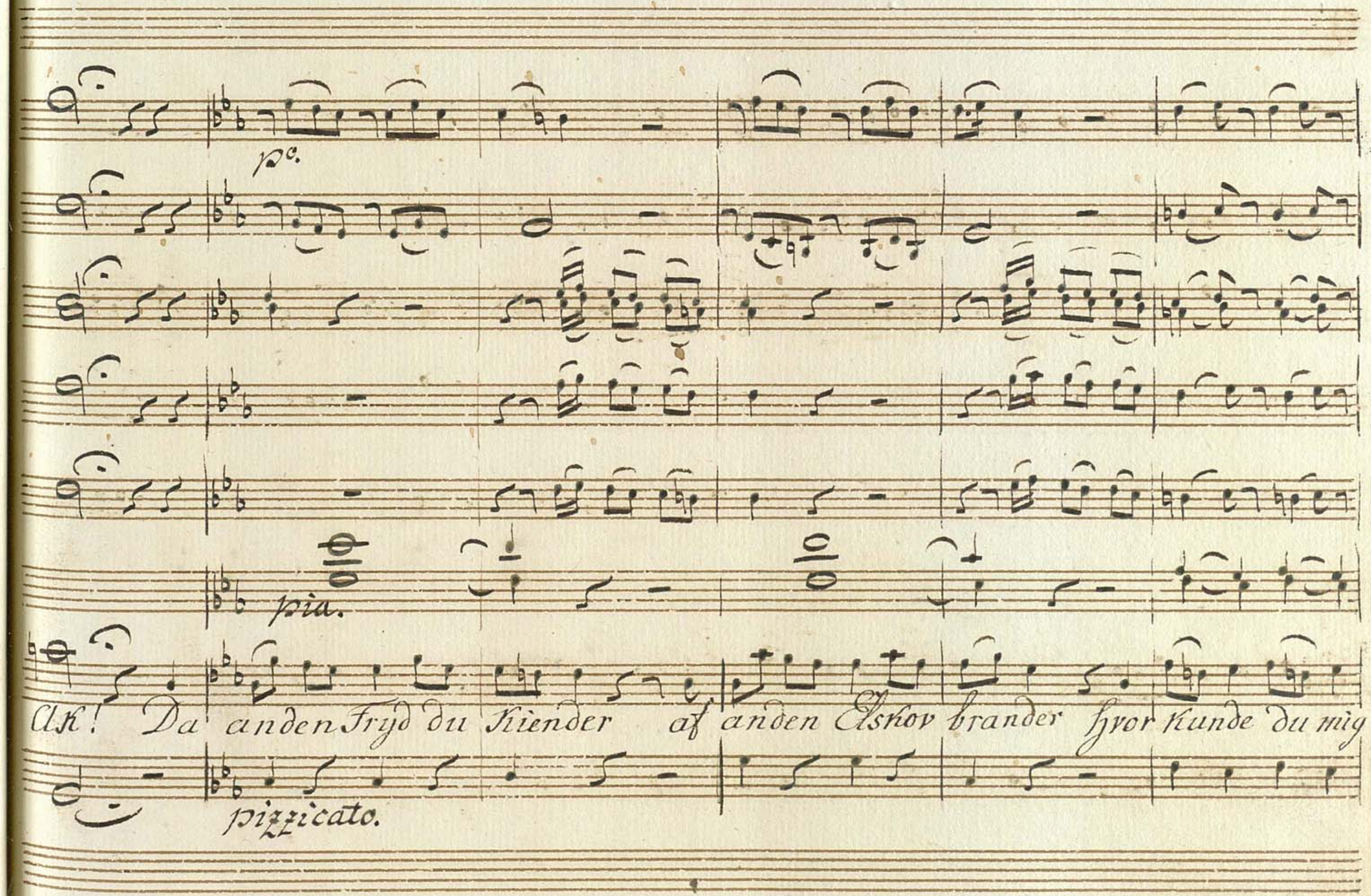
dolce.

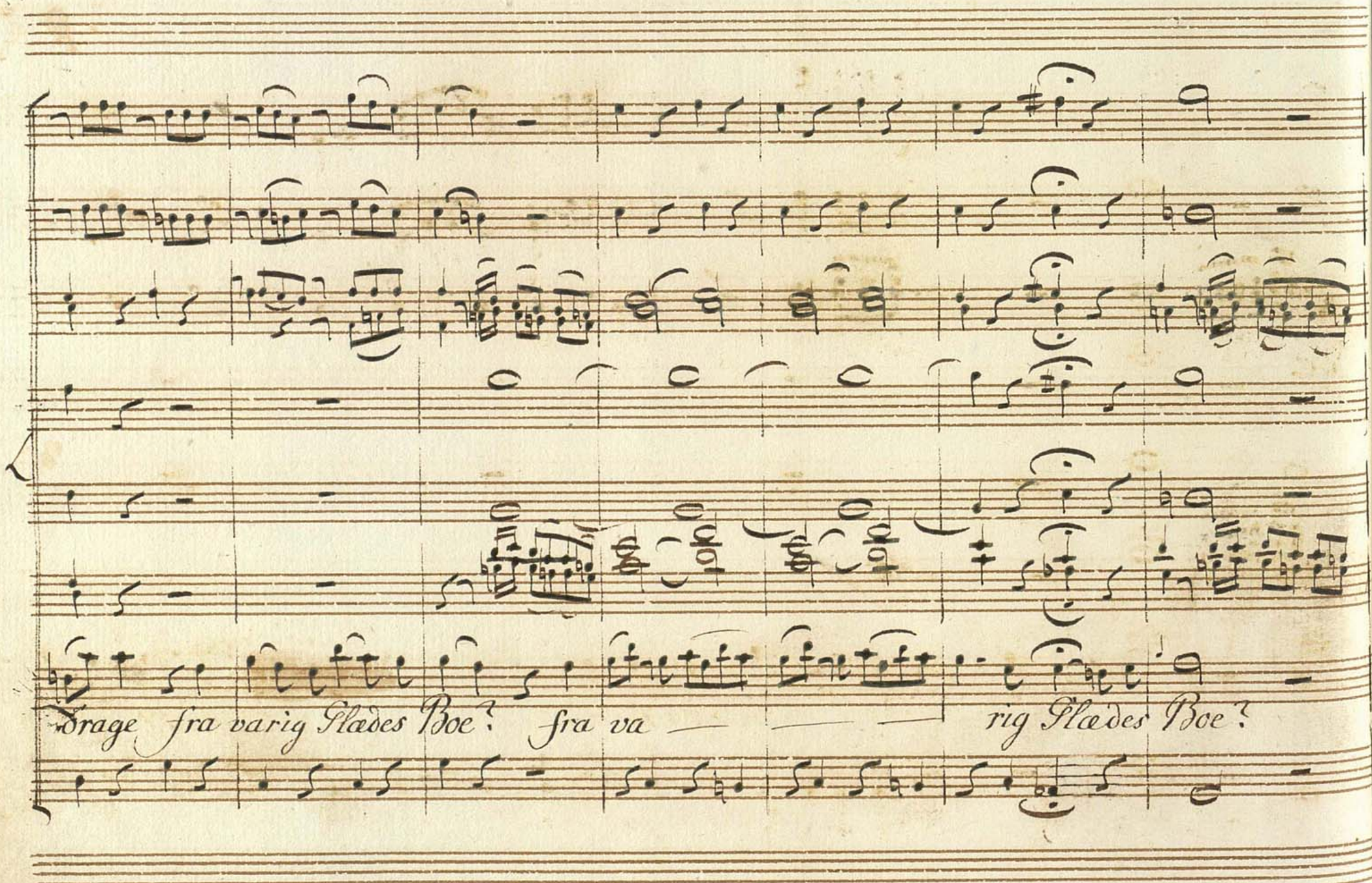
pia

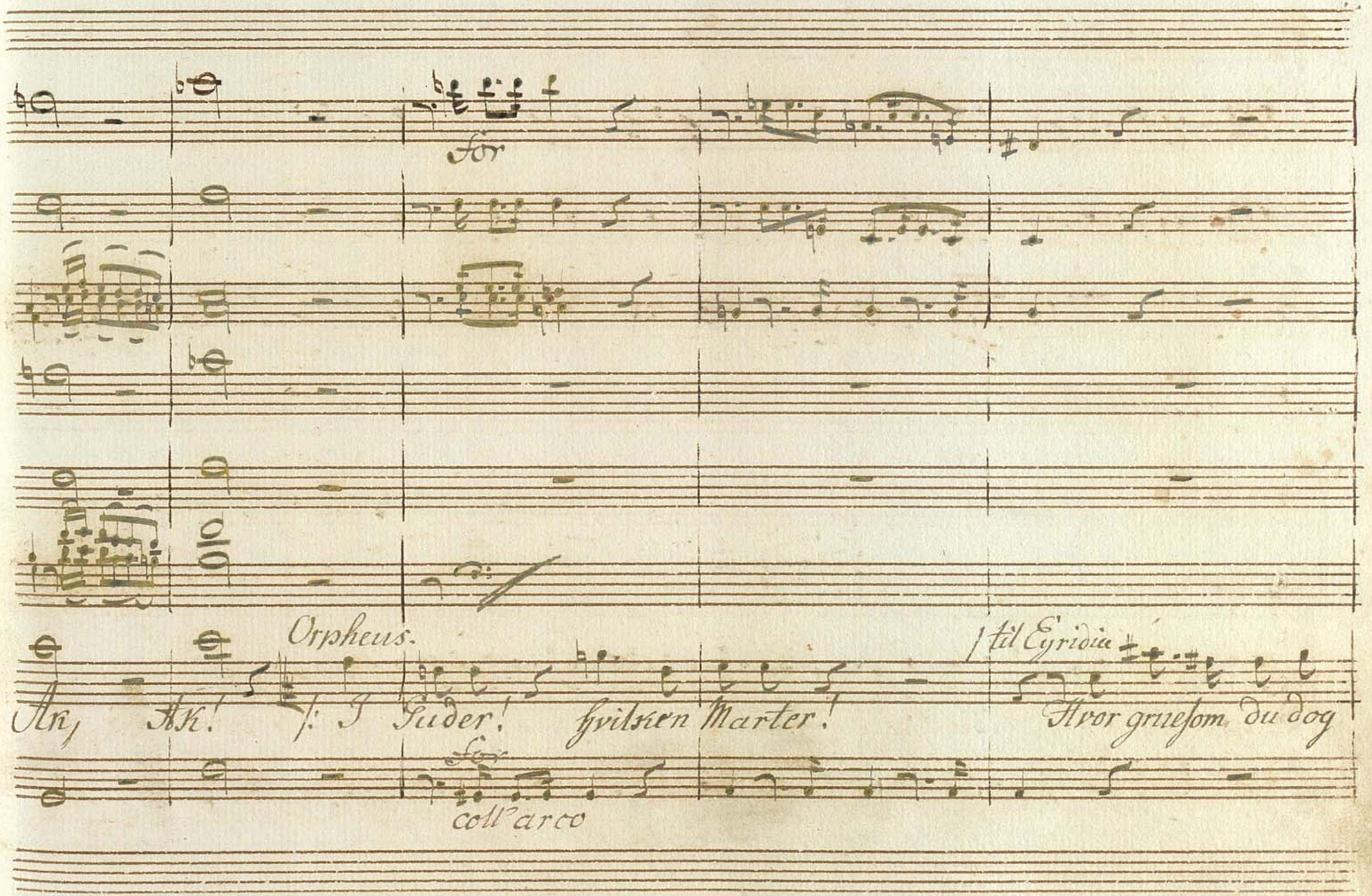

brænder hvor kunde du mig drage fra varig Slædes Boe: fra Va

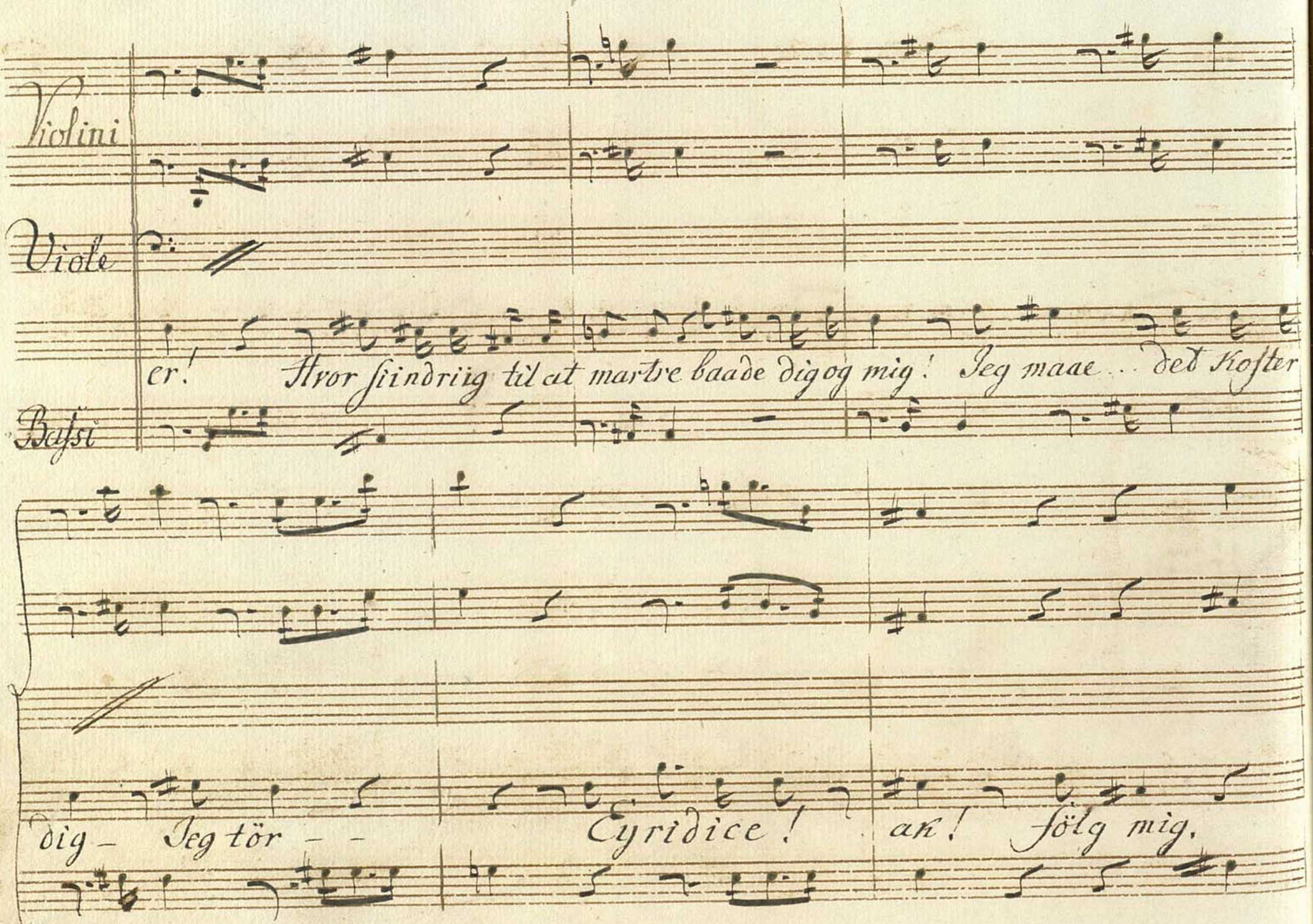

– rig Glædes Boe? For hende, dig til beder Du Qual og Harm bereeder hun Hold ej meer van

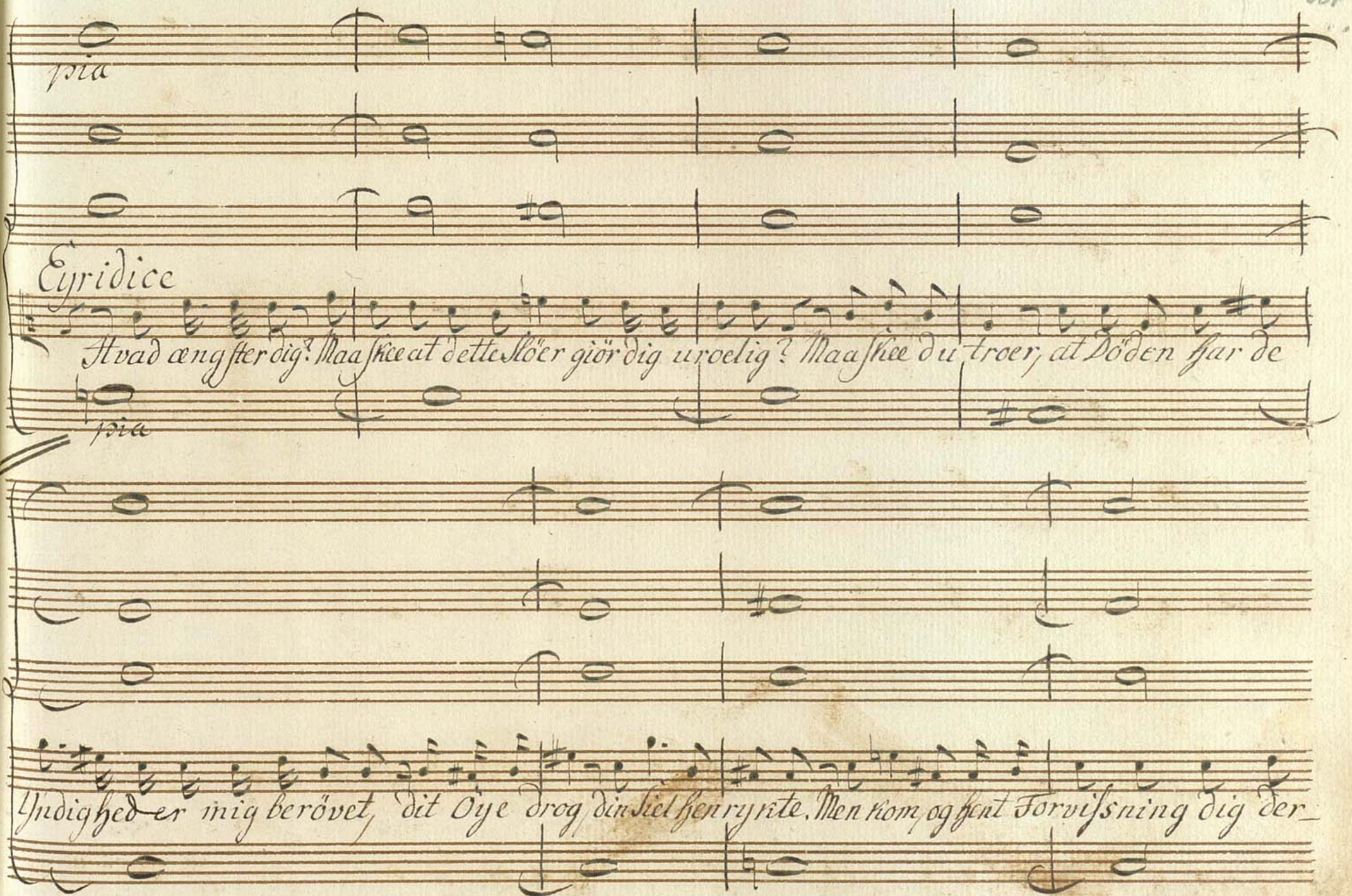

Sma– ge ei meere nyde Roe — — ei mee reny de Roe.

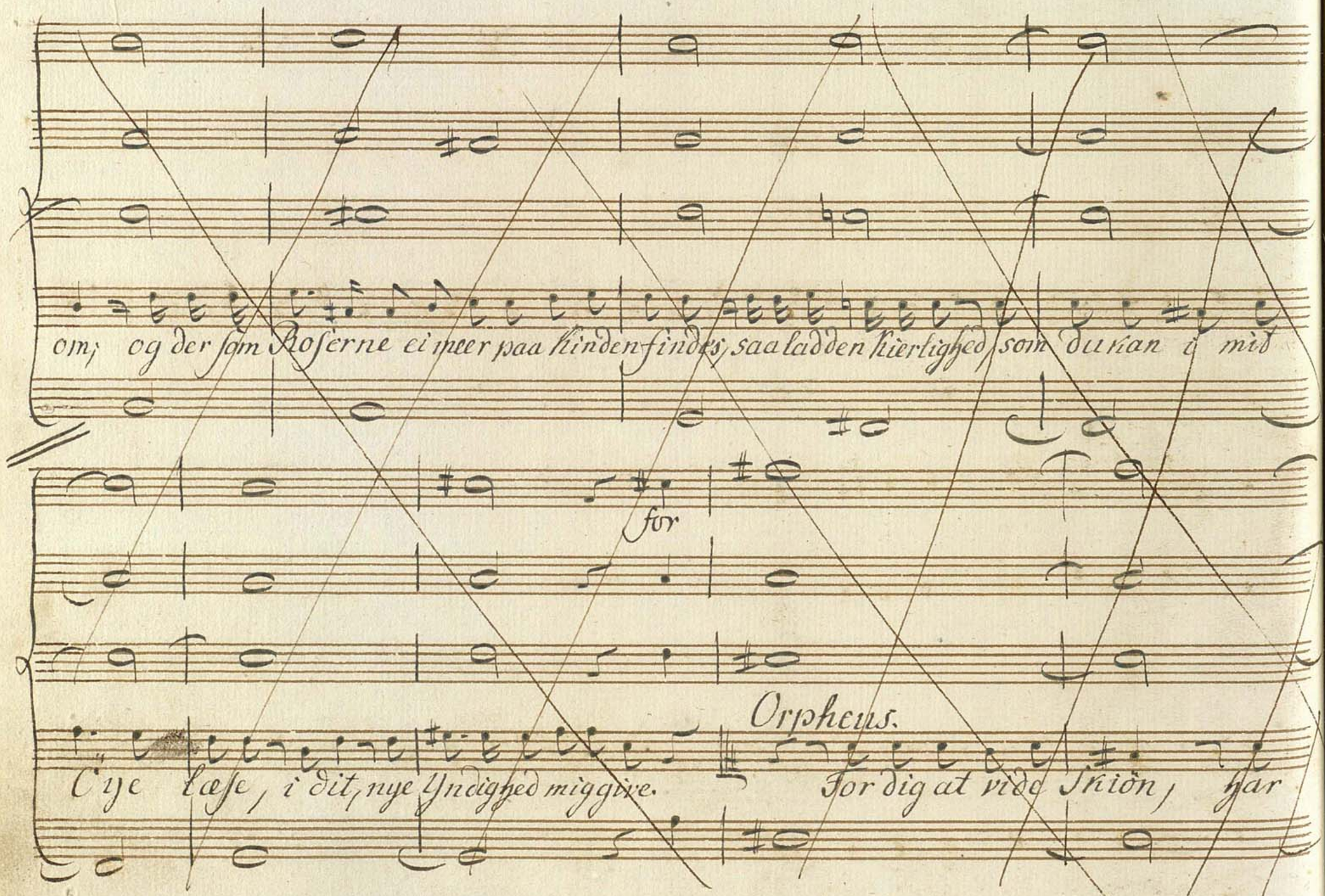

pc.
più.
Ak! Da anden Fryd du Kiender af anden Elskov brander hvor kunde du mig
pizzicato.


Drage fra varig Slædes Boe? fra va — — — rig Slædes Boe?


For
Orpheus.
Ak, Ak! f. I Guder! hvilken Marter!
til Eyridice
Hvor grueſom du dog
For
coll'arco


Violini
Viole
Bassi
er! Hvor sindrig til at martre baade dig og mig! Jeg maae... det koster
dig – Jeg tör – –
Eyridice!
ak! Följ mig.


pia
Eyridice
Hvad ængster dig? Maaskee at dette Slöer gjör dig uroelig? Maaskee du troer, at Döden har de
pia
Yndighed er mig berövet, dit Öye drog din Siel hen ryste. Men kom, og hent Forvisning dig der-

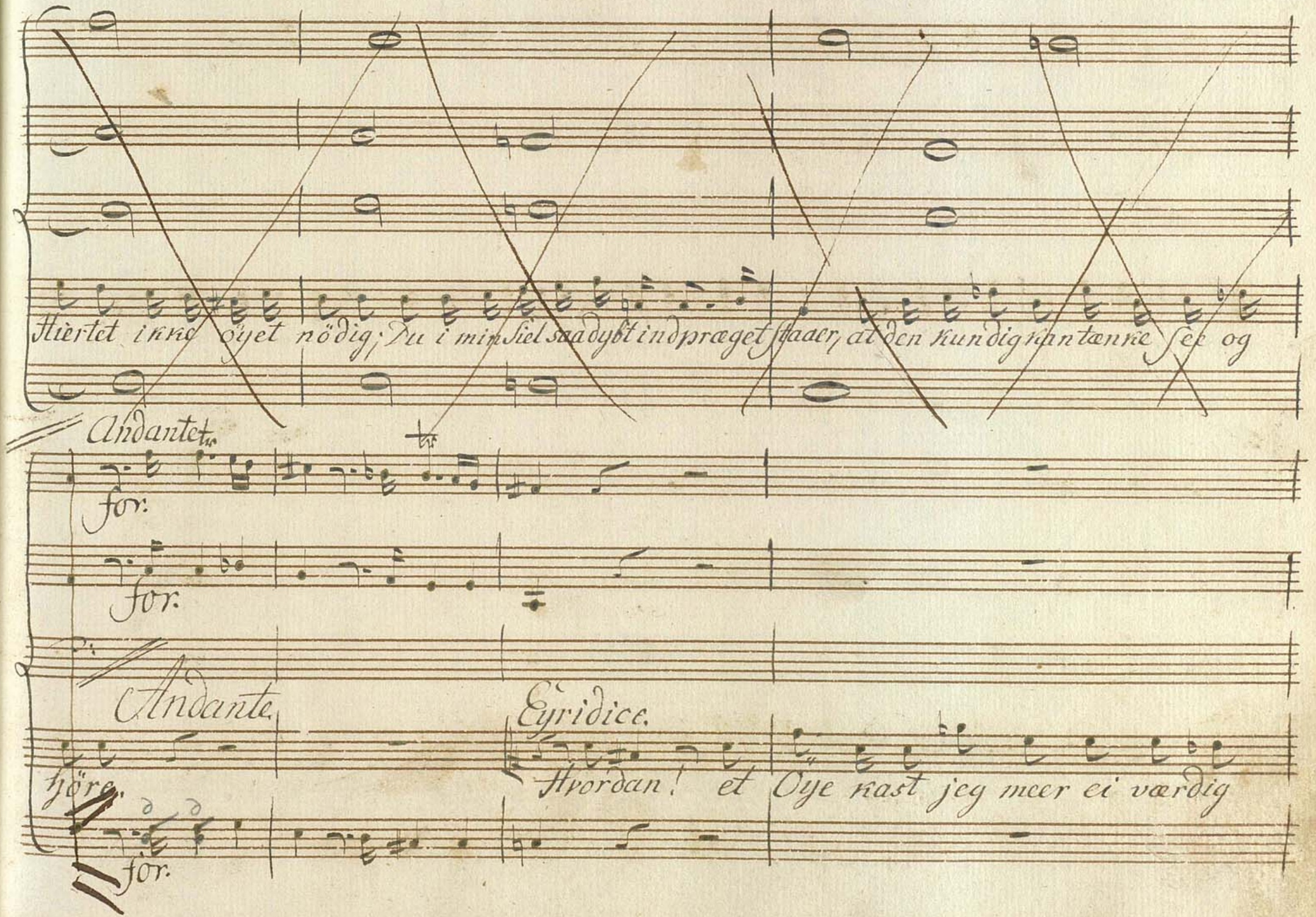


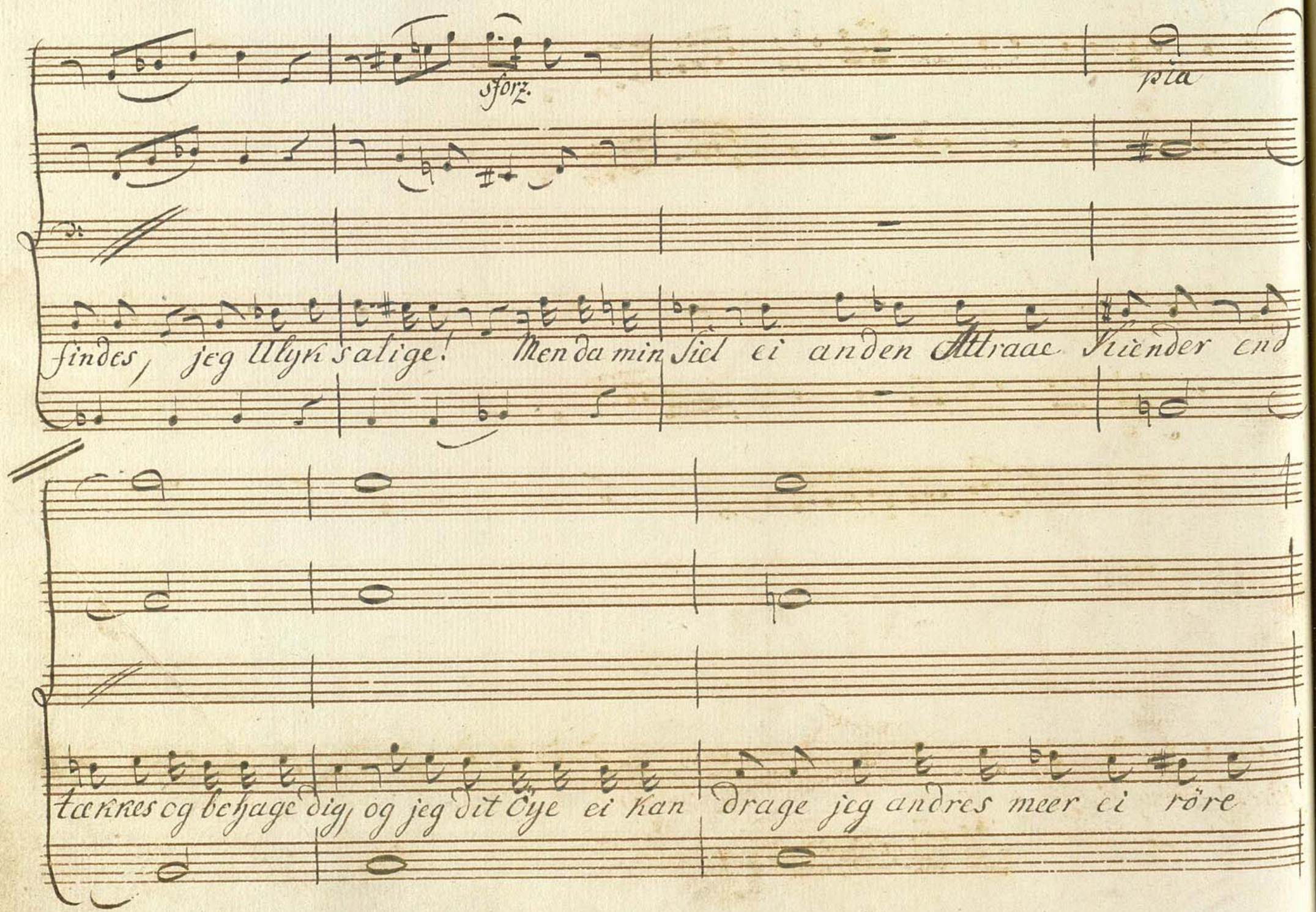
om; og der som Roserne ei meer paa Kinden findes, saa ladden Kierlighed, som du kan i mit

for

Orpheus.

Öye læse, i dit, nye Yndighed miggive. For dig at vide Skiön, har


Hiertet inne öyet nödig; Du i min Siel saa dybt indpræget staaer, at den kun dig igjen tænke See og
Andantet.
for.
for.
Andante.
Eyridice.
hjöre.
for.
Hvordan! et Øye nast jeg meer ei værdig


sforz.
pia
findes, jeg Ulyk salige! Men da min Siel ei anden Attraae Skiender end
tænkes og behage dig, og jeg dit Øye ei kan drage jeg andres meer ei röre

Allegro.

for.

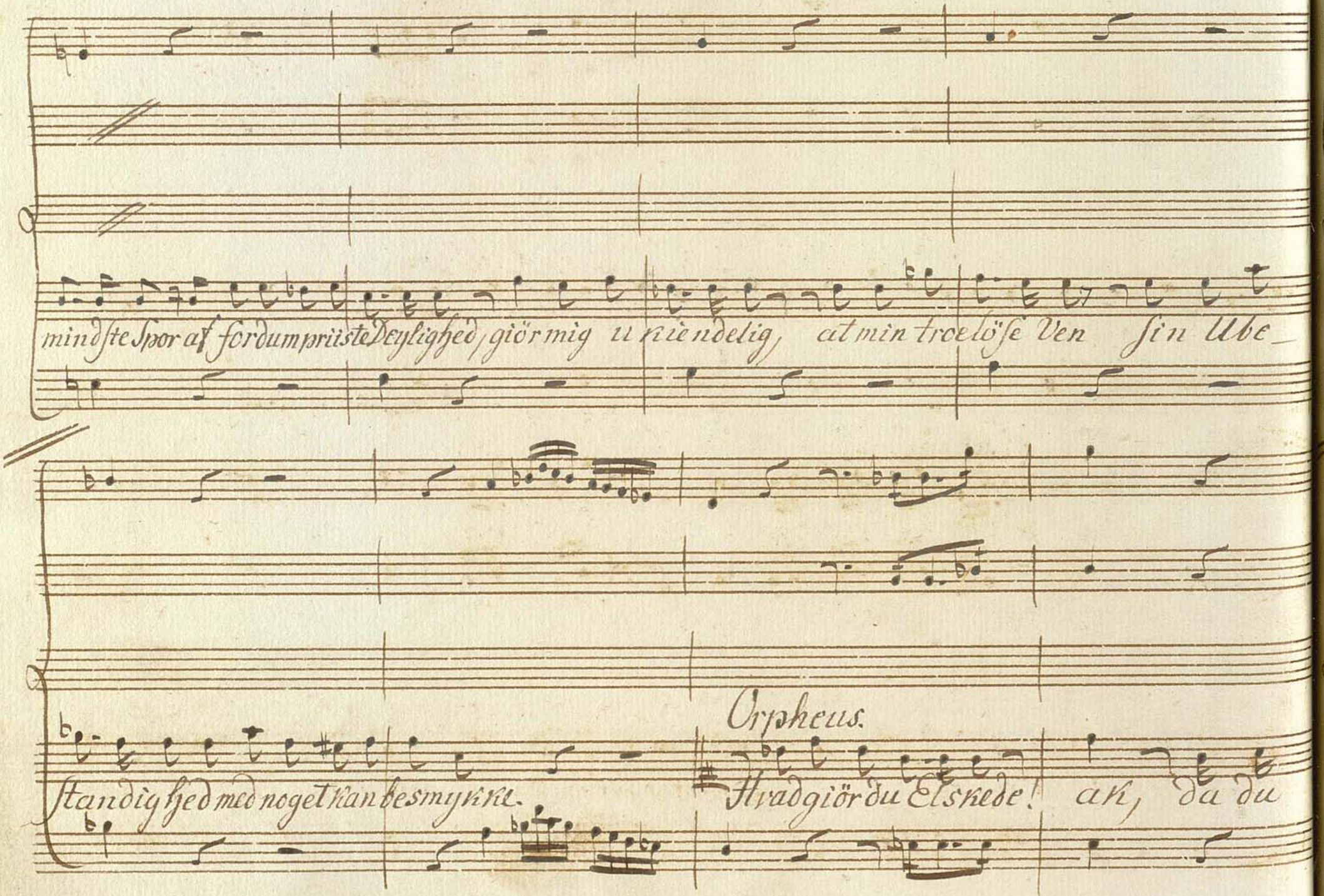
/: Hun kaster Slöeret fra sig. /

vil. Allegro.

fr.

Lig der, unyttige,

skiönt för mig kiere Gave. U dryd der kun i stærke Dunster! U dryd der til det



mindste Spor af fordum priiste Deylighed, giör mig u kiendelig, at min troelöse Ven sin Ube_

standighed med noget kan besmykke.

Orpheus.

Hvad giör du Elskede! ak, da du

f: p:

Eyridice.

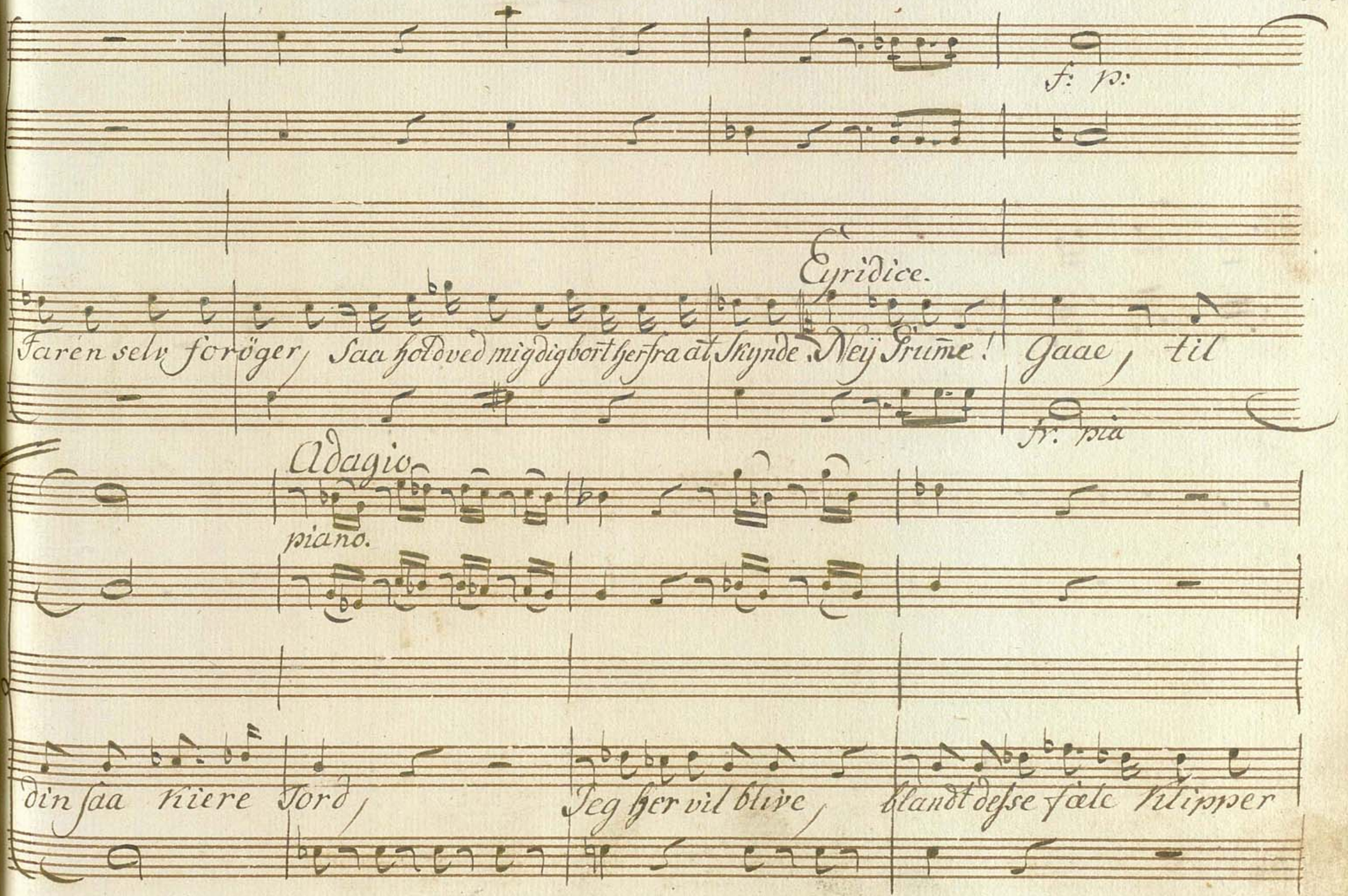
Faren selv foröger, Saa holdved migdigbort herfra at Skynde. Neij Grume! Gaae, til

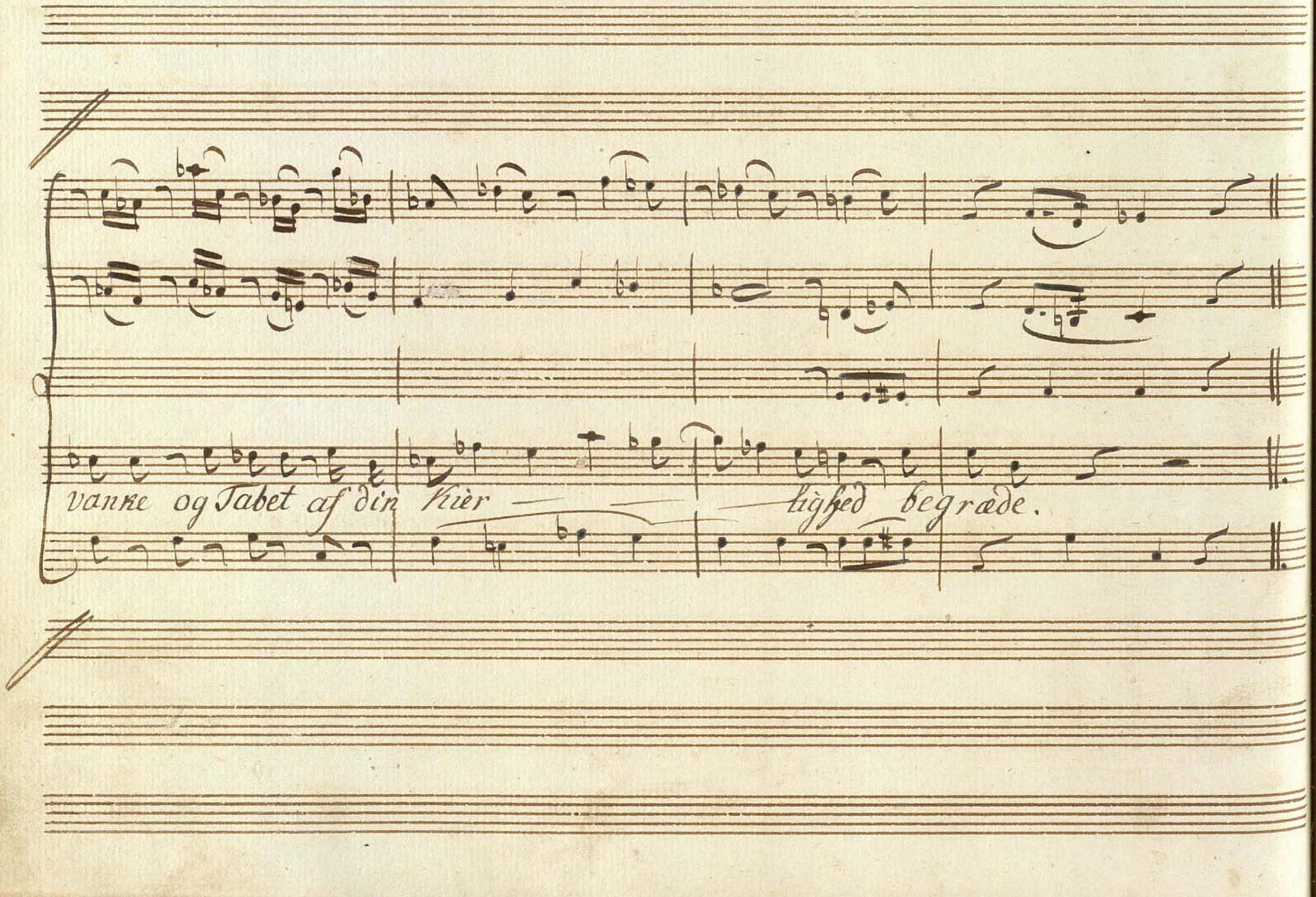
fr: pia

Adagio

piano.

din saa kiere Jord, Jeg her vil blive, blandt desse fæle klipper




vanke og Tabet af din Kiær — — lighed begræde.

# Adagio

Violini con Sordini. pia.

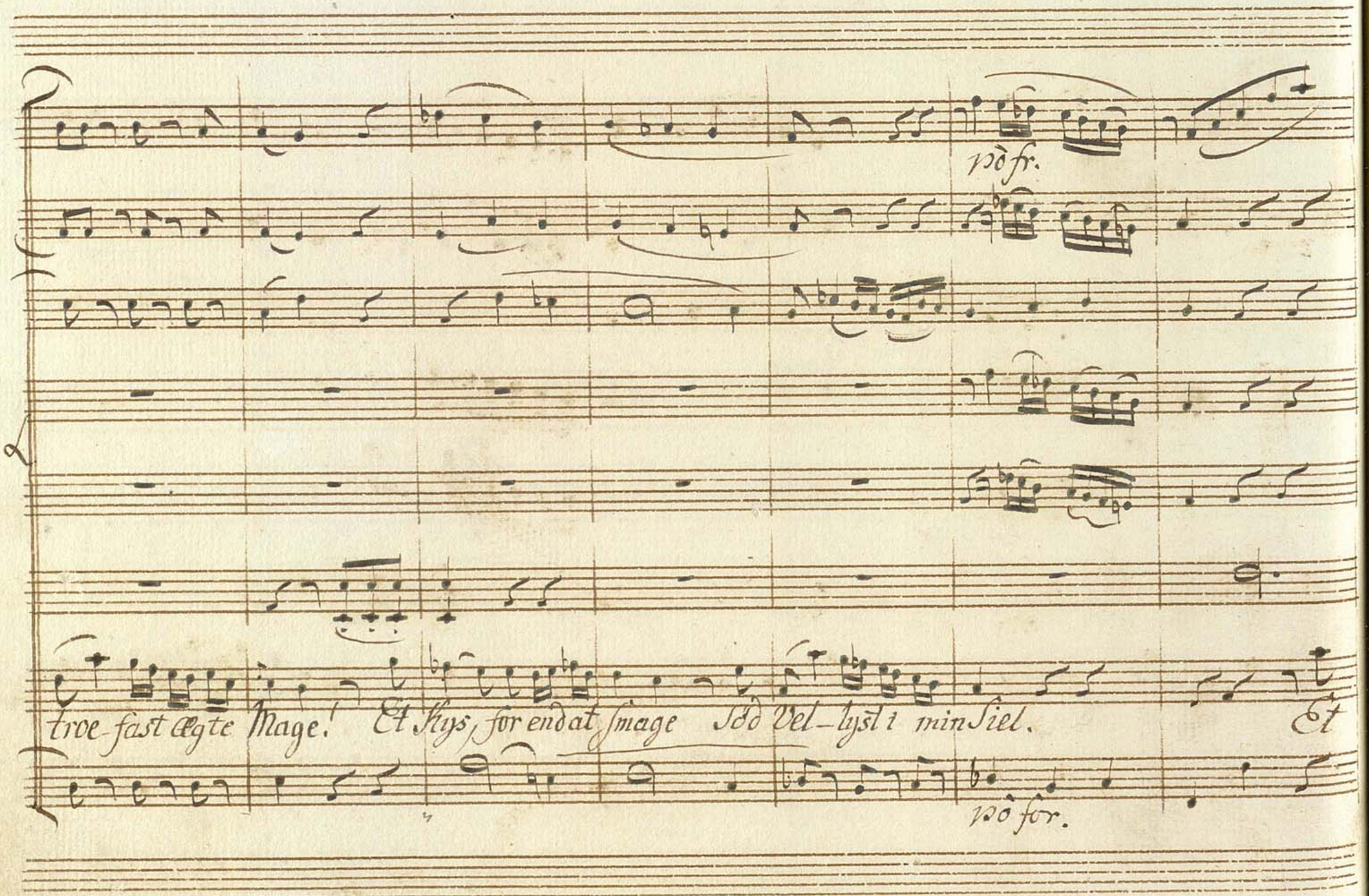
Viole

Flauti 2 Dolce

Corni in Es. pia.

Cyridice Adagio. Et hys mun til Farvel for

Bassi pia.



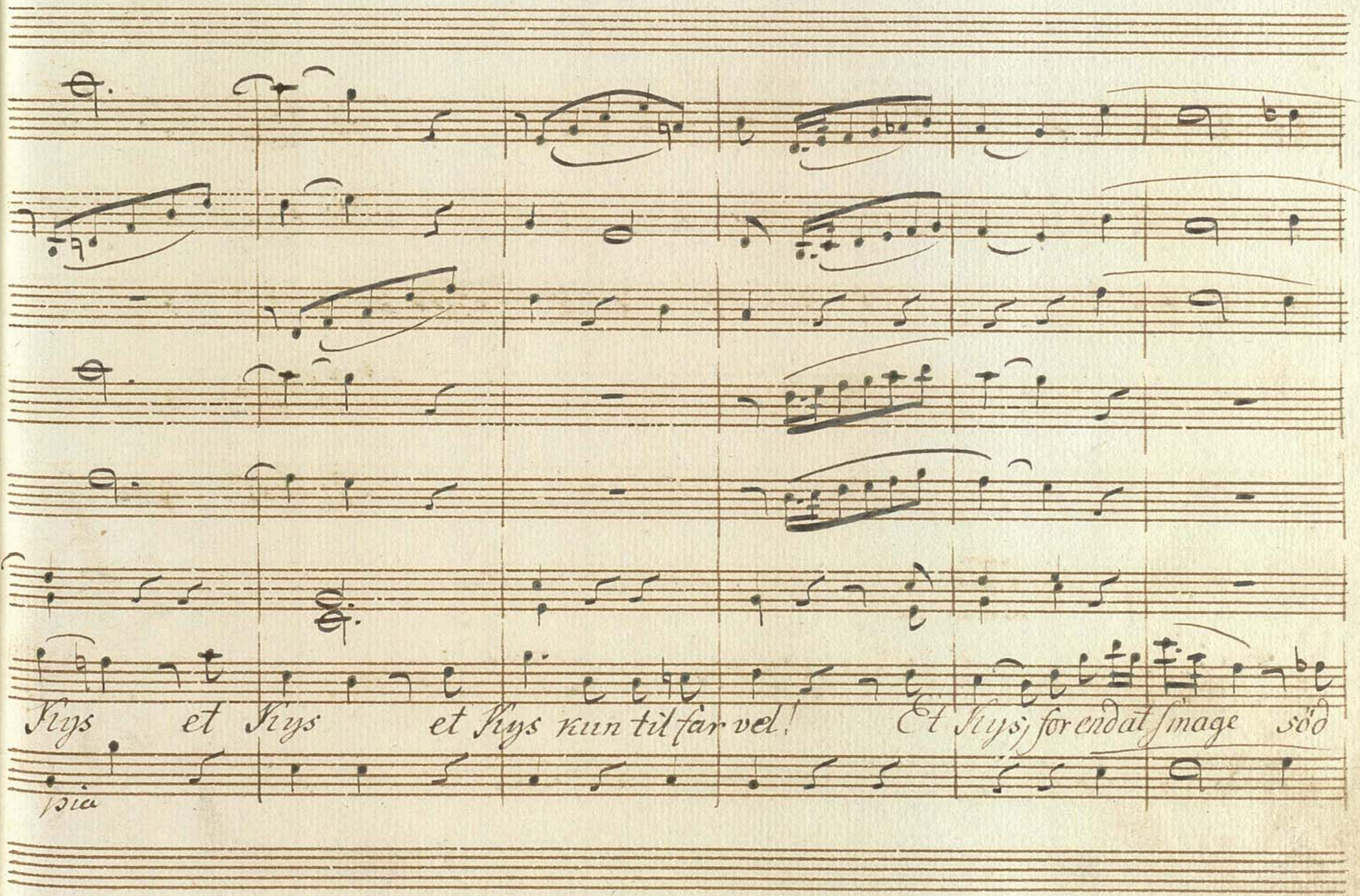
pò fr.

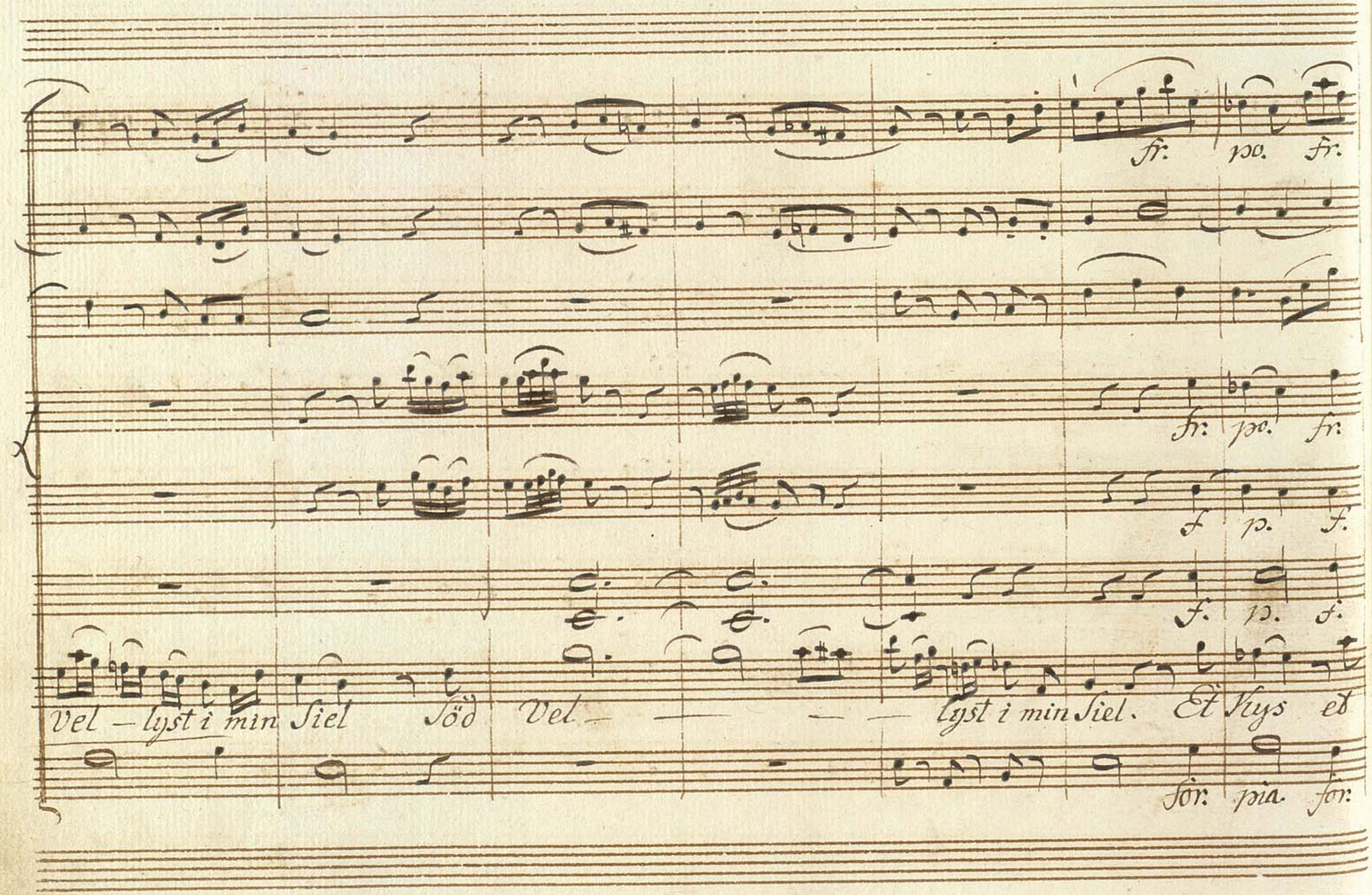
troe-fast ægte Mage! Et Kys, for endat smage Sød Vel-lyst i min Siel. Et

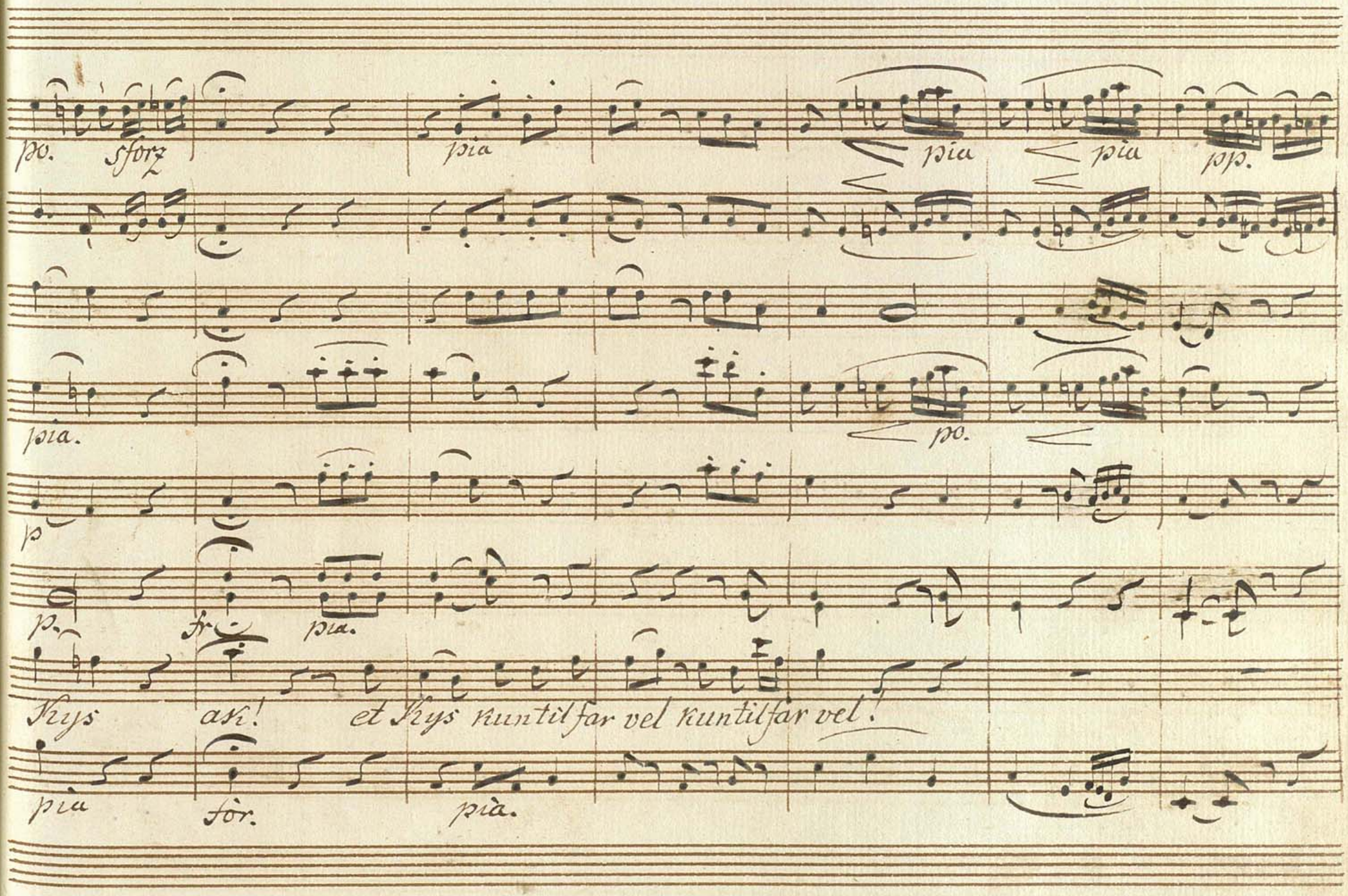
pò for.

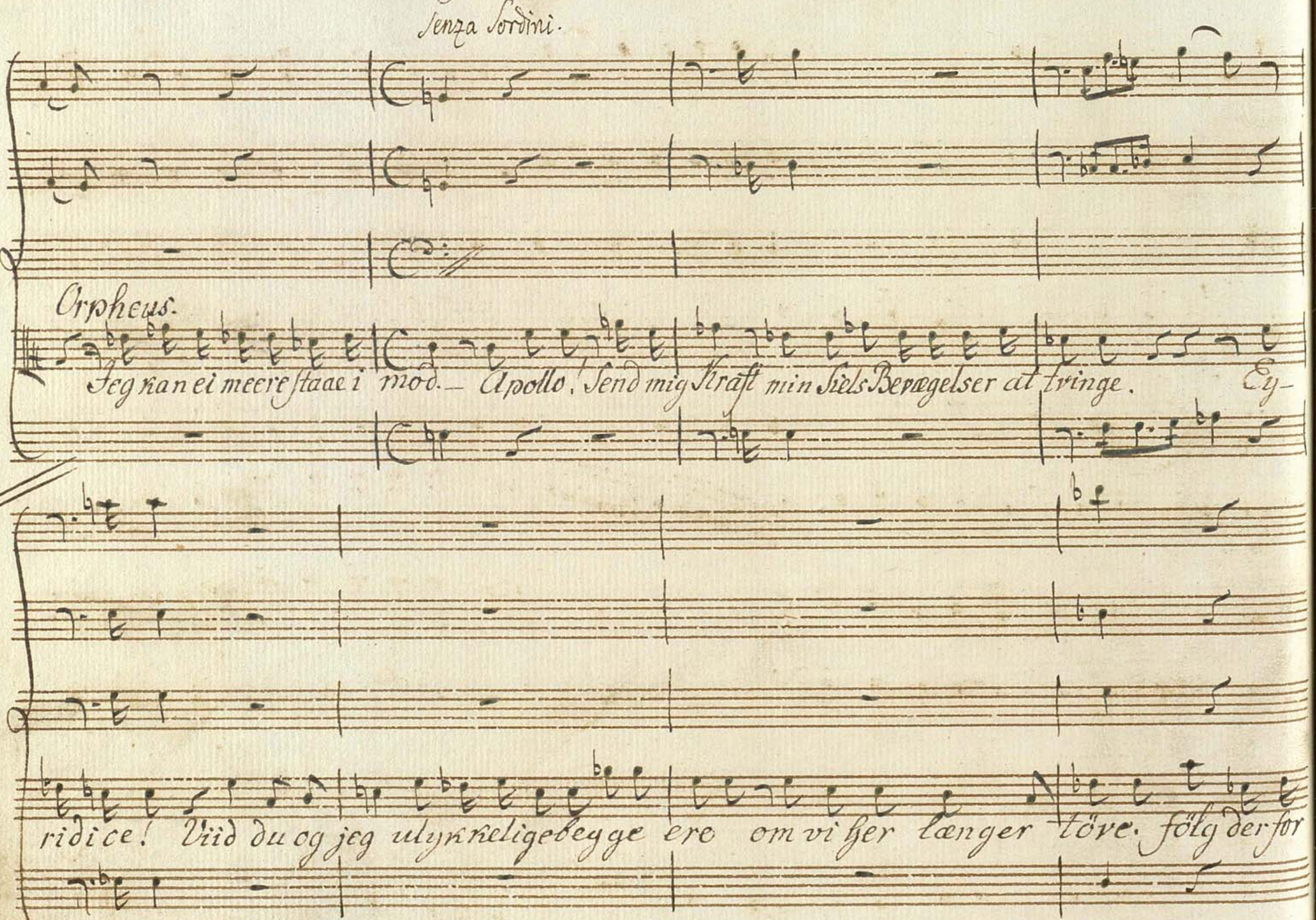
Kys et Kys et Kys kun til far vel! Et Kys, for endat smage söd

pia




fr. pp. fr.
fr. pp. fr.
f p. f.
f. p. f.
Vel – lyst i min Siel Söd Vel – – – lyst i min Siel. Ett Kys ed
för. pia. för.


pp. sforz
pia
pia
pia
pp.
pia.
pp.
p
p.
pia.
Kys
ak!
et Kys kuntilfar vel kuntilfar vel!
pia
for.
pia.


Senza Sordini.
Orpheus.
Jeg ran ei meere staae i mod. — Apollo! Send mig Kraft min Siels Bevægelser at tvinge. Ey-
ridi ce! Viid du og jeg ulykkeligebegge ere om vi her længer töve. följ derfor

rinforz

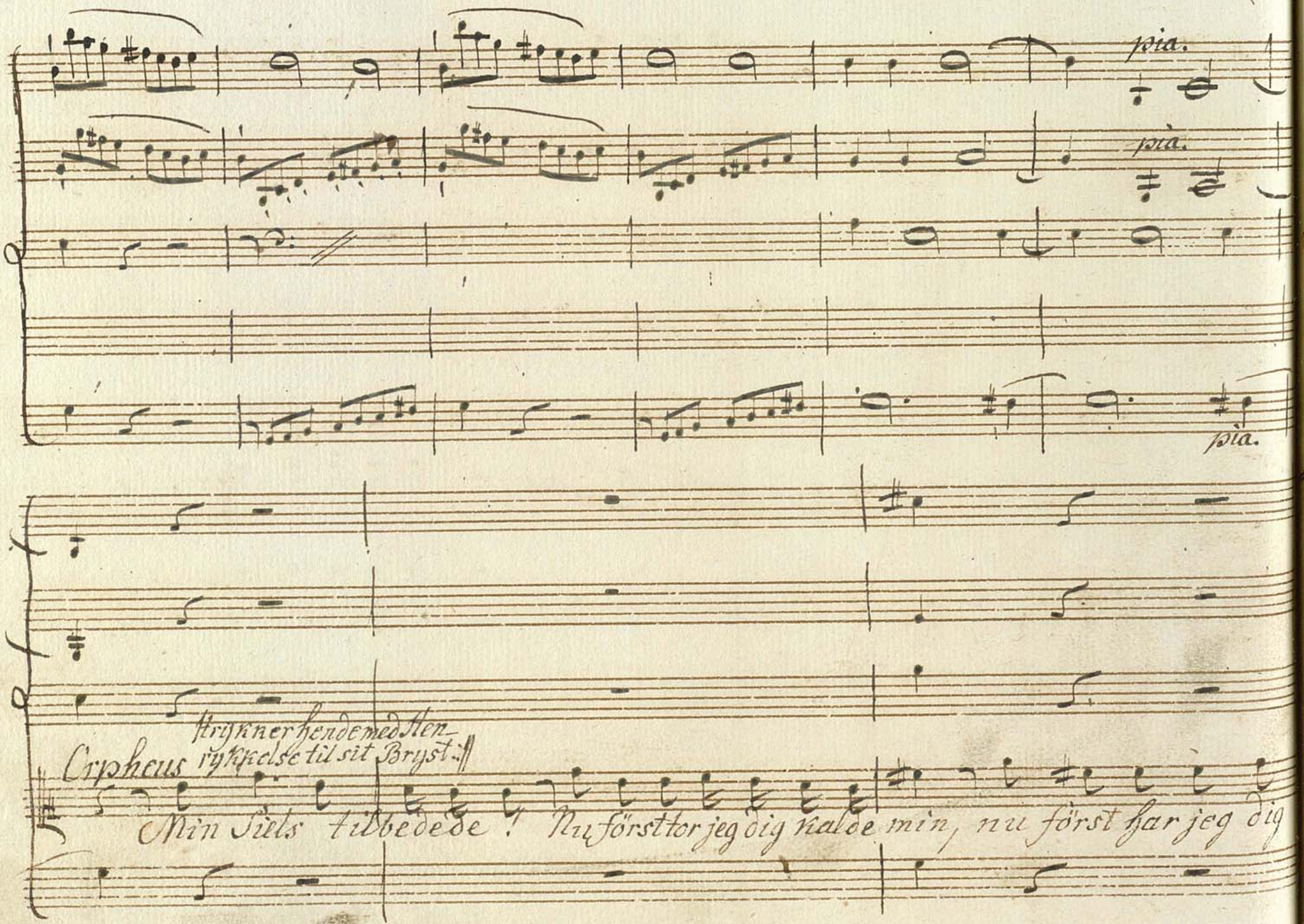
Eyridice

Orpheus.

mig. Jeg giör det ei Du maae, du skal.

|: Han drager hende med Magt efter sig, og i det han har faaet over
– Svælget forvandles det og Klipperne slig tilen behagelig
Egn optyst af Soelens Straaler. :|

for.



pia.

pia.

pia.

Orpheus

Trykner hende med Hen-
rykkelse til sit Bryst.

Min Siels tilbedede! Nu först tor jeg dig kalde min, nu först har jeg dig

pia

pia.

po.

po.

Eyridice

vundet.

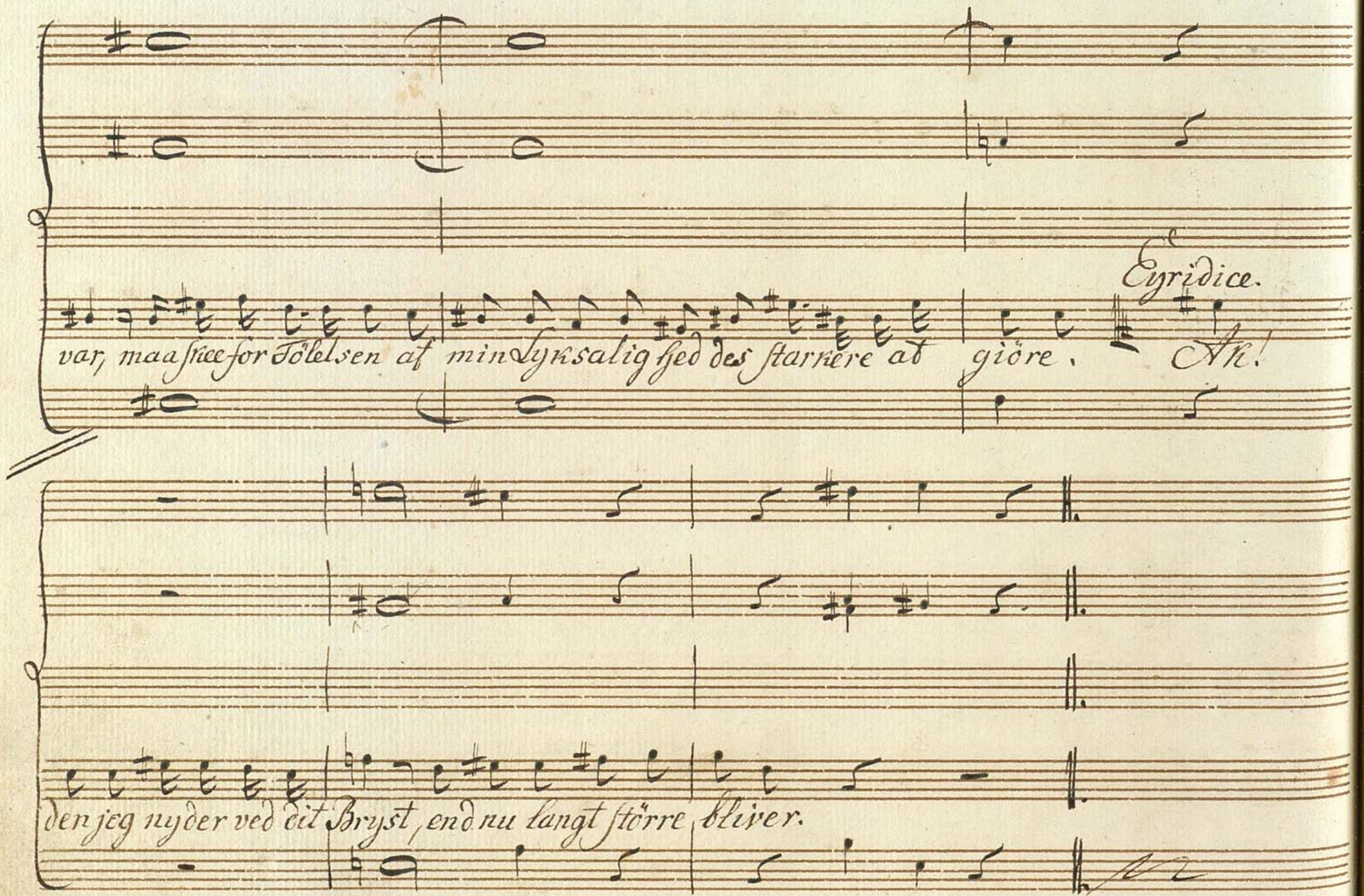
Nu niender jeg min Ven igien.

pia.

pia.

Orpheus

Men siig hvor kunde Du mig denne grume Qval paa føre? Det Guders Villie


Eyridice.
var, maa ſkee for Følelsen af min Lyksalighed des ſtarkere at giöre. Ah!
den jeg nyder ved dit Bryst, end nu langt ſtörre bliver.

Andante con tenerezza.

Violini

dolce

for. pp.

Viole

Flauti

Vni

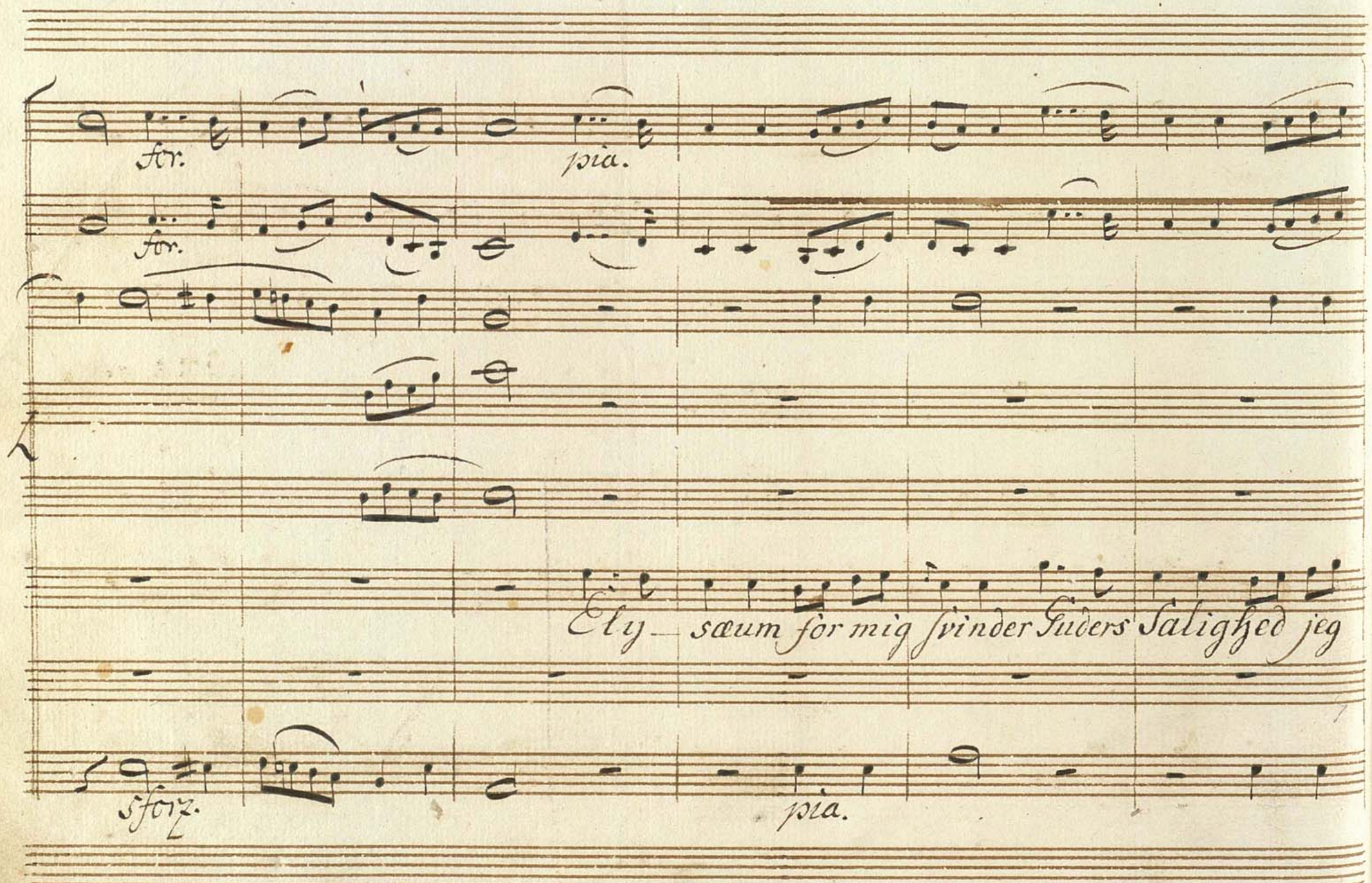
Eyridice

Andante con tenerezza.

Orpheus

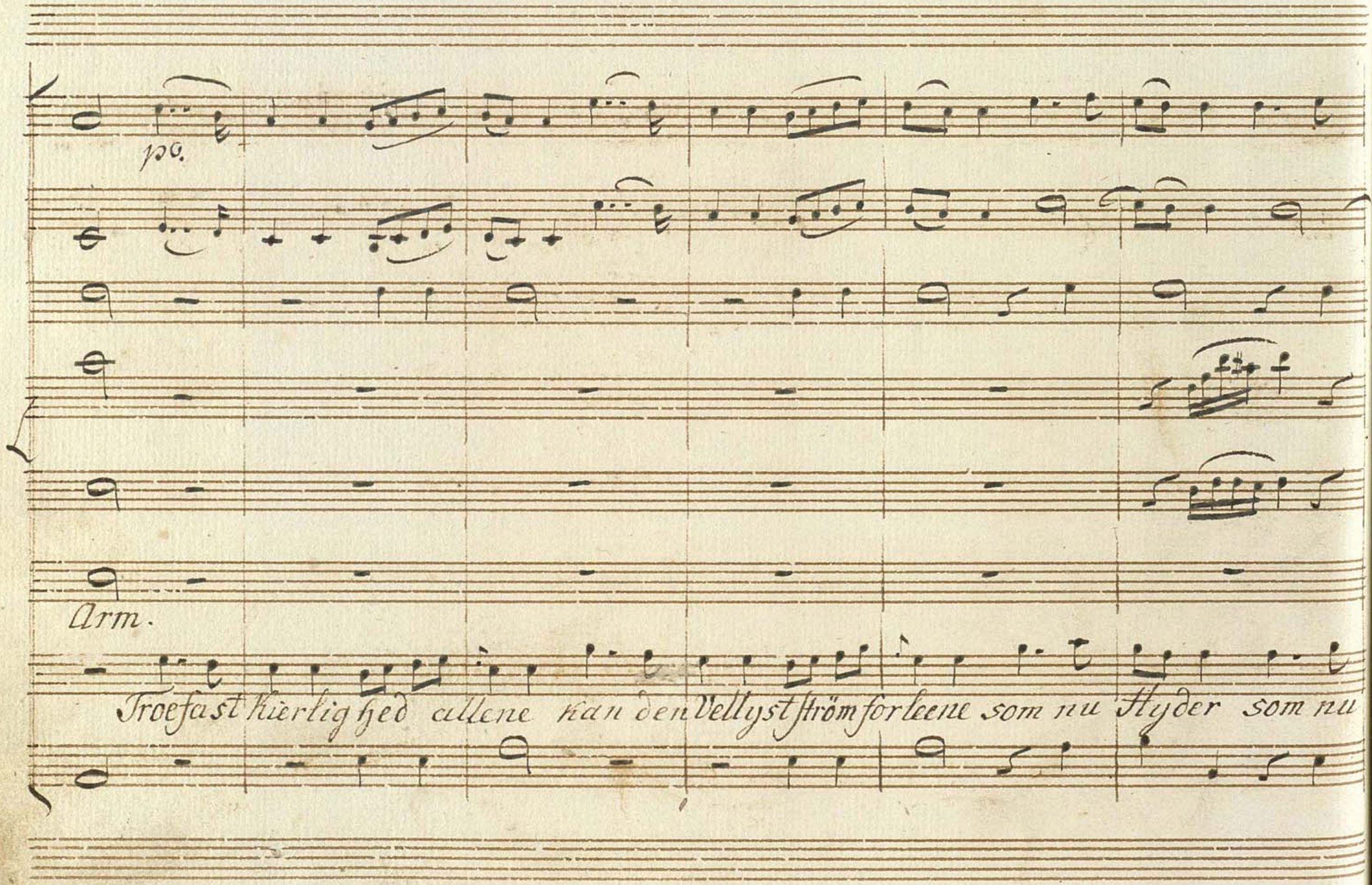
Bassi

pia


for.
pia.
for.
Ely — sæum for mig svinder Guders Salighed jeg
sforz.
pia.

pò for.

finder bedste Mage bedste Mage bedste Mage i din Arm bedste Mage i din


pp.
Arm.
Troefast Kiærlighed allene kan den Vellyst ström forleene som nu Hyder som nu

pò for.

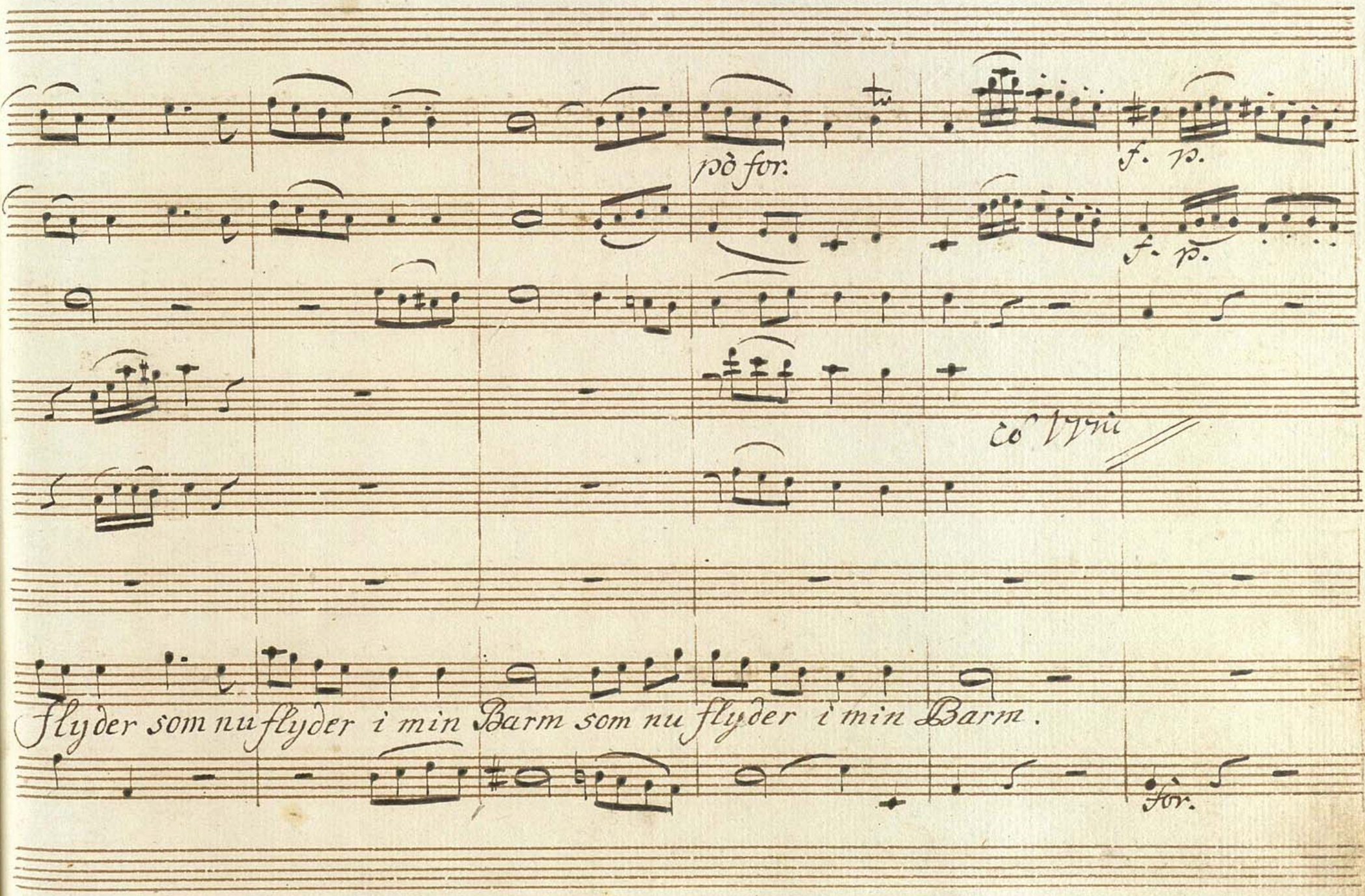
f. p.

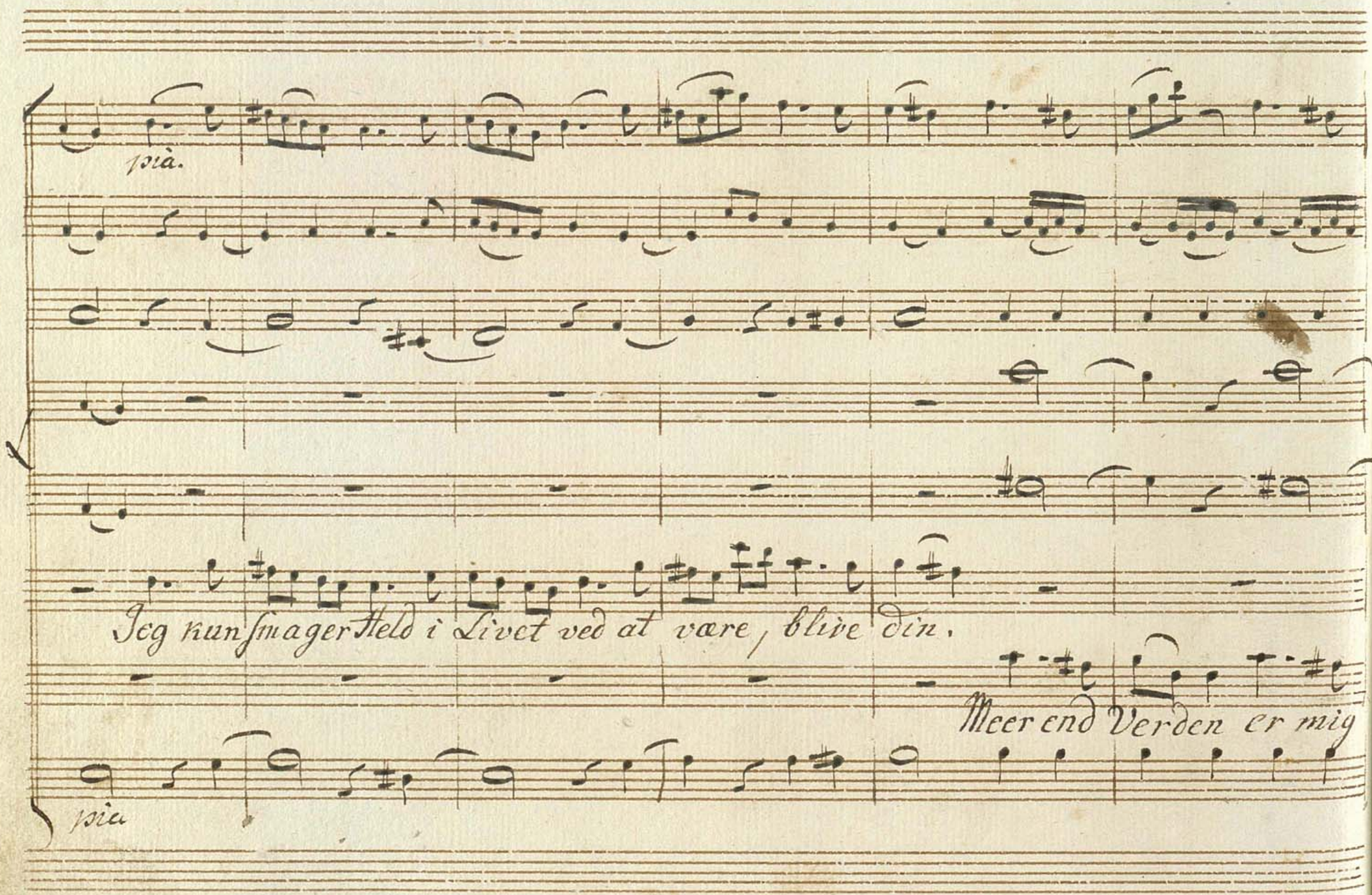
f. p.

co' Vrii

flyder som nu flyder i min Barm som nu flyder i min Barm.

for.

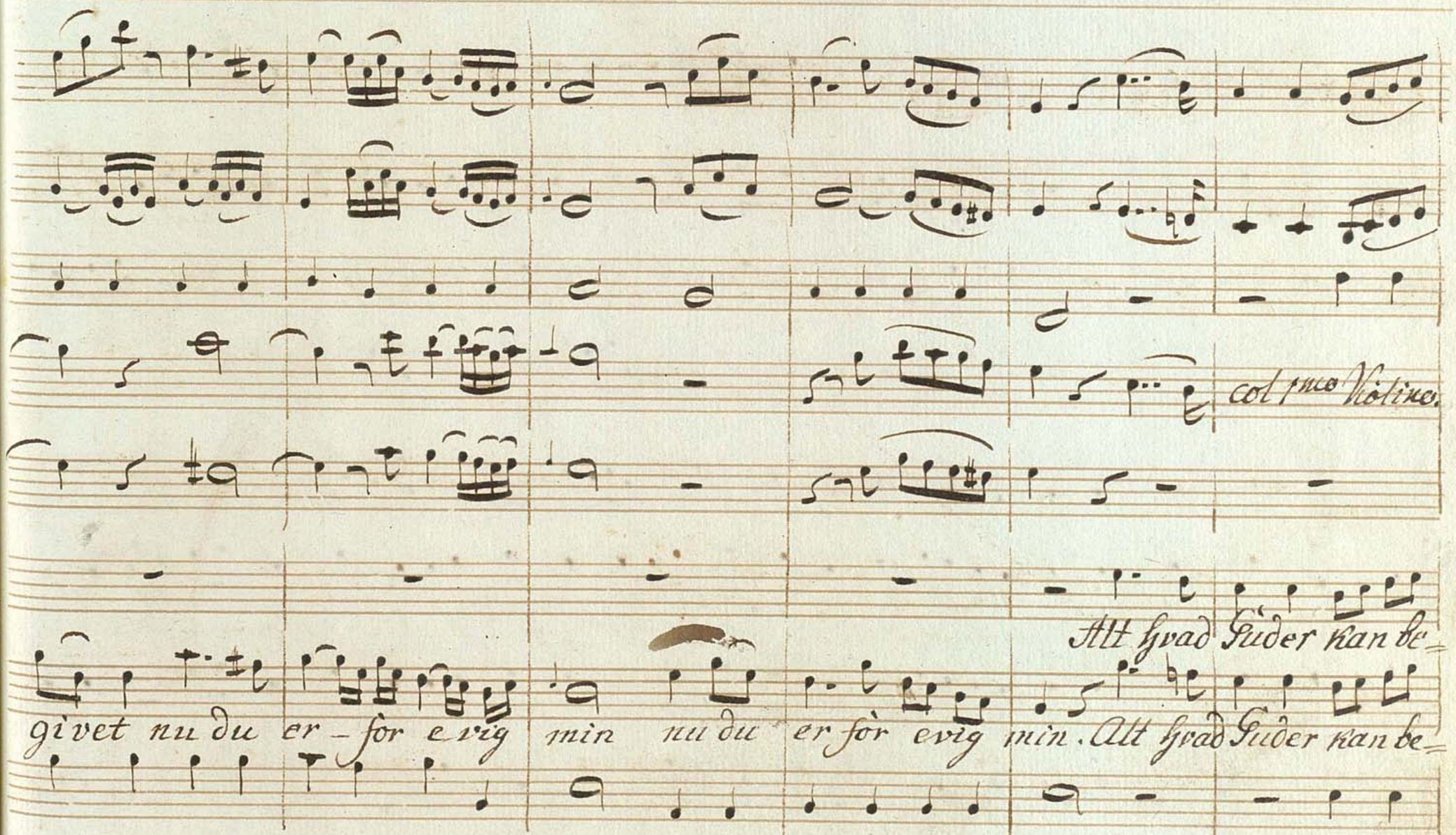


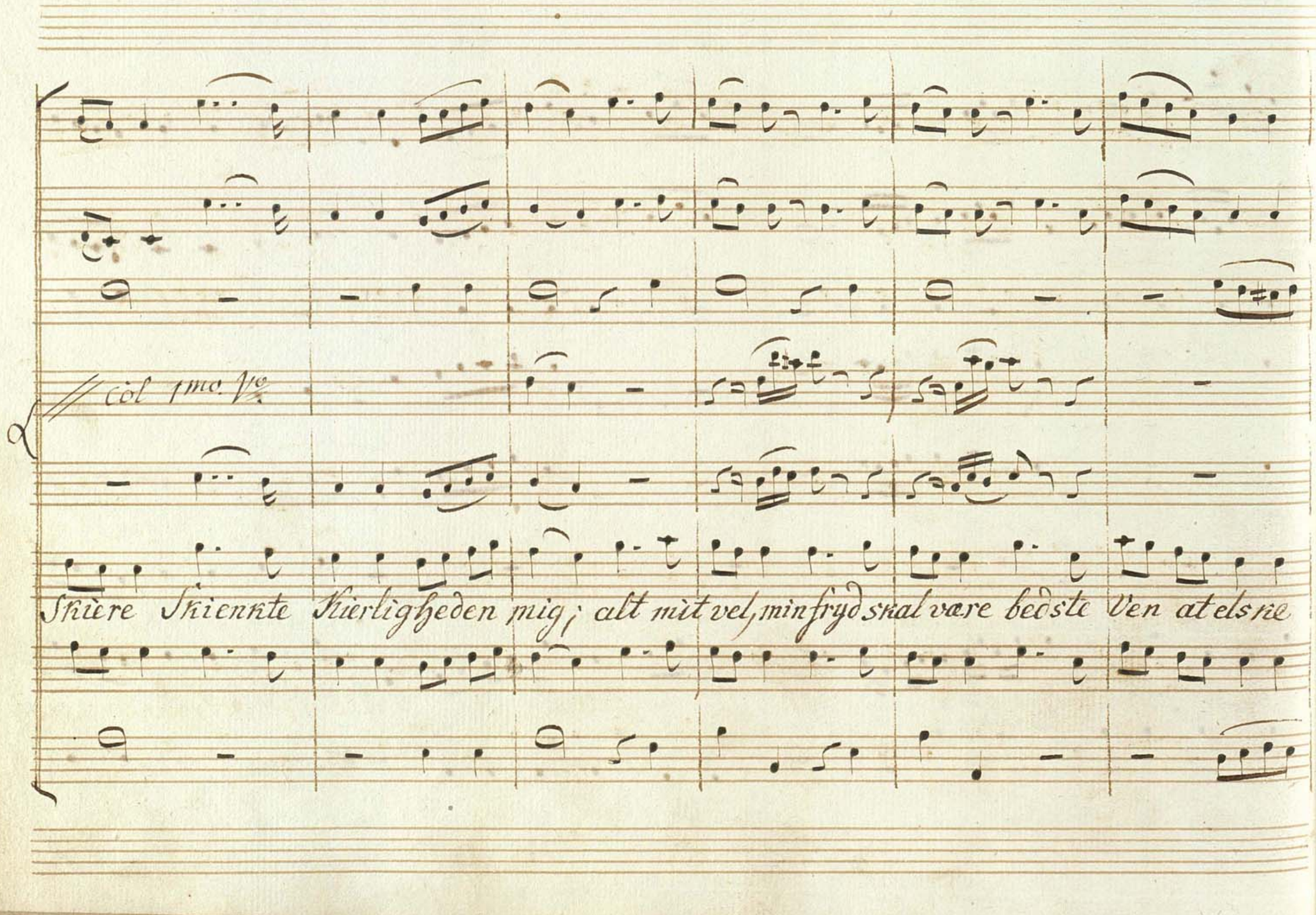

pia.
Jeg kun smager Held i Livet ved at være, blive din.
Meer end Verden er mig
pia

col 1mo Violino.

Alt hvad Guder kan be=

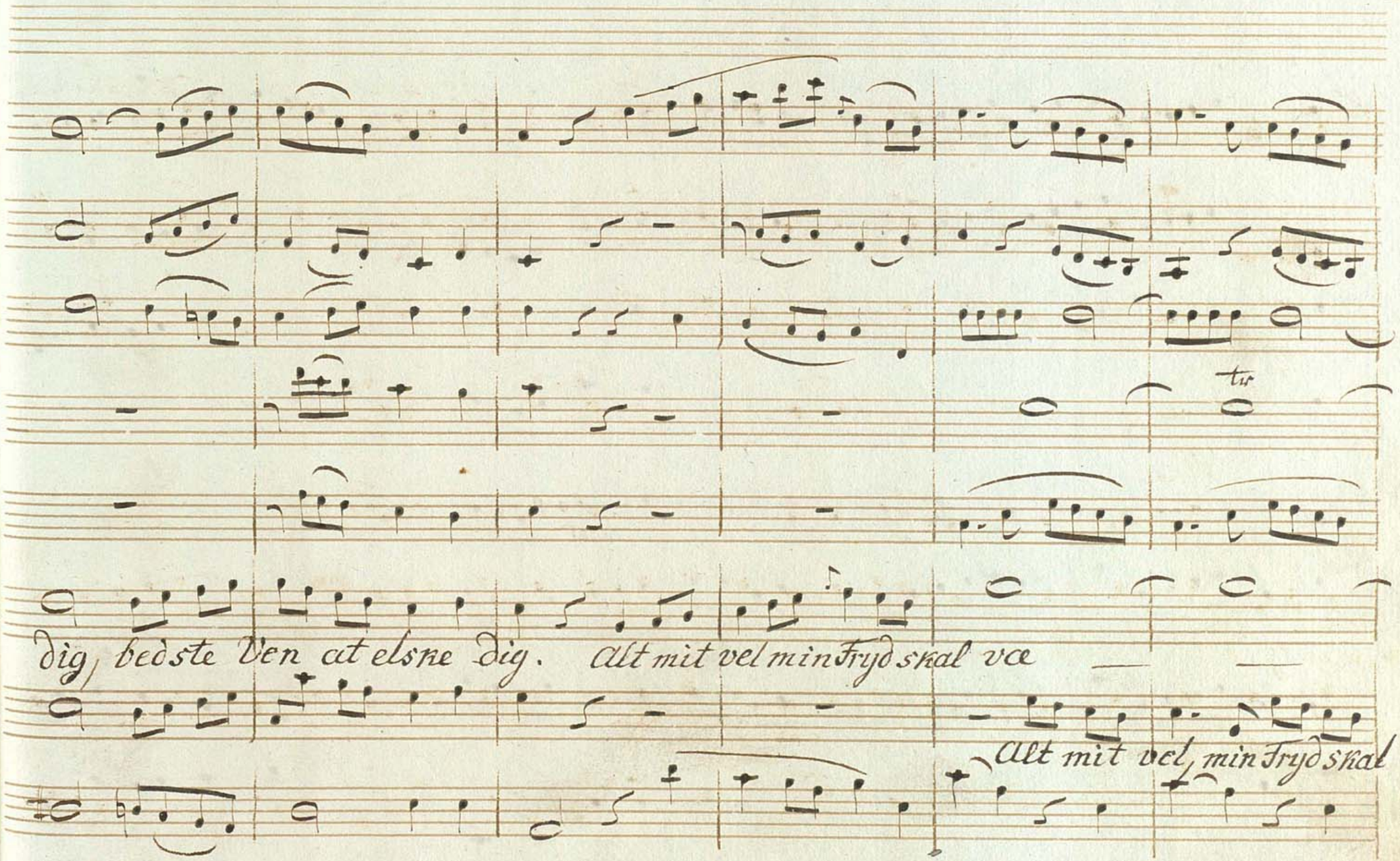
givet nu du er - för e vig min nu du er för evig min. Alt hvad Guder kan be=

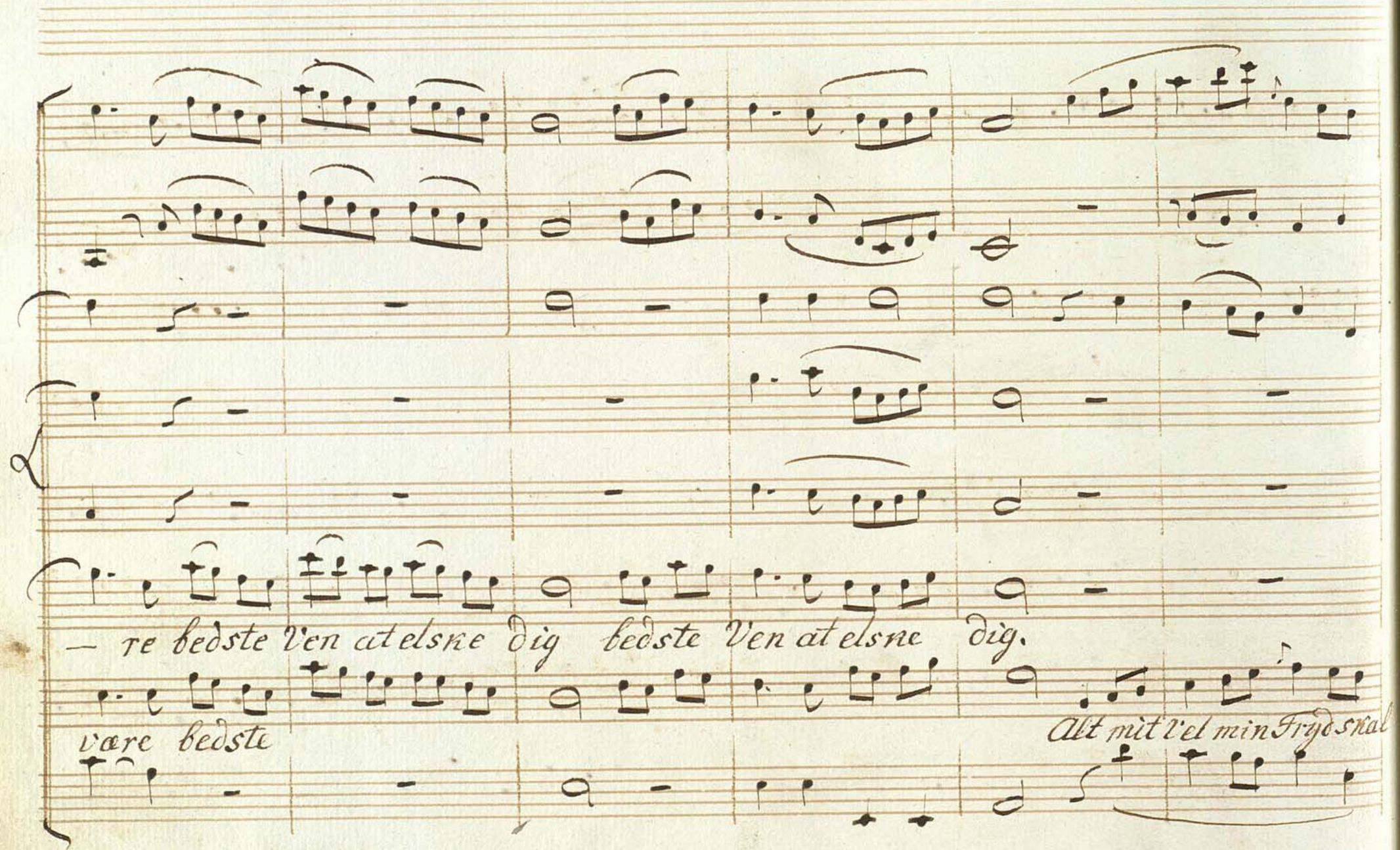


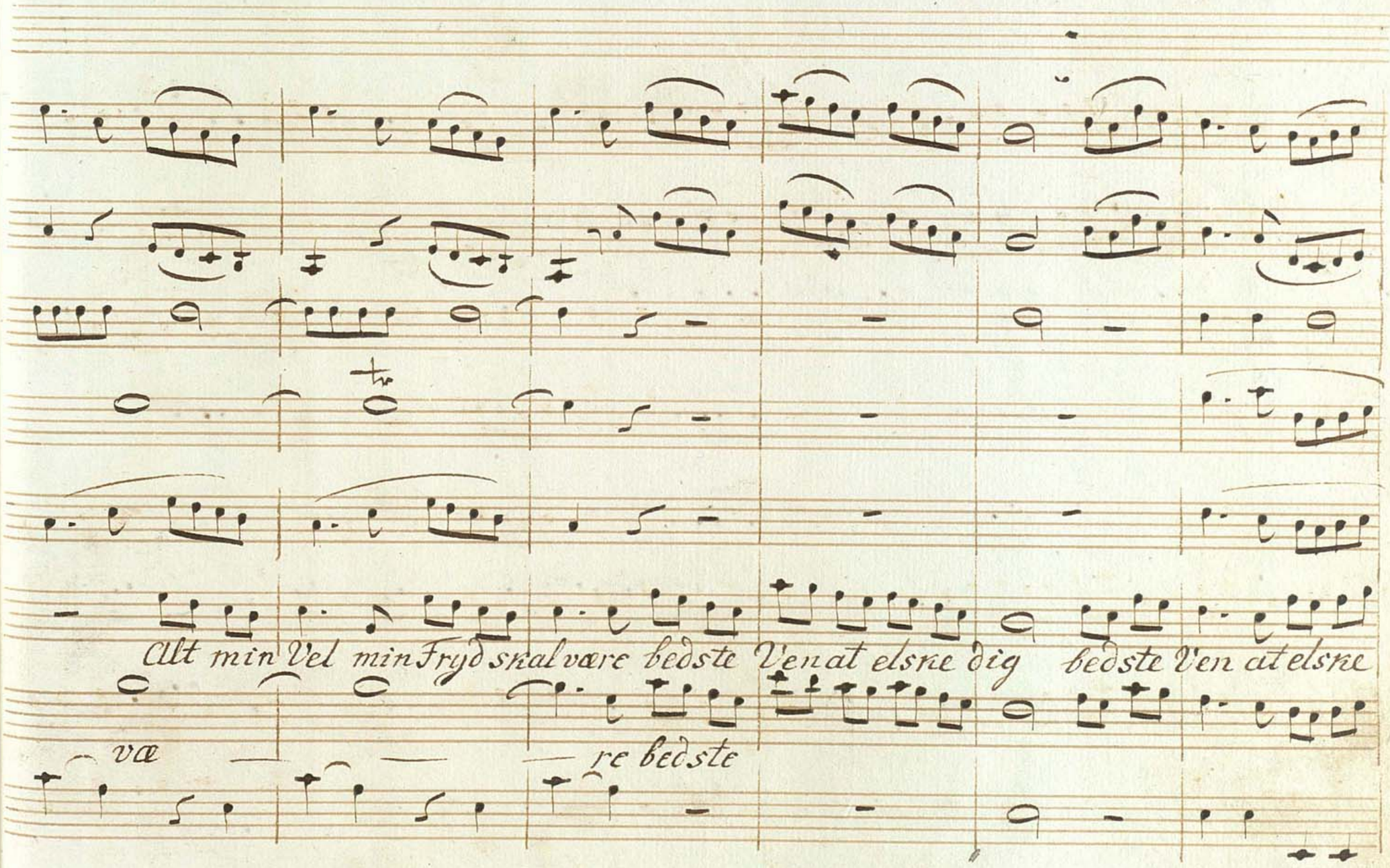


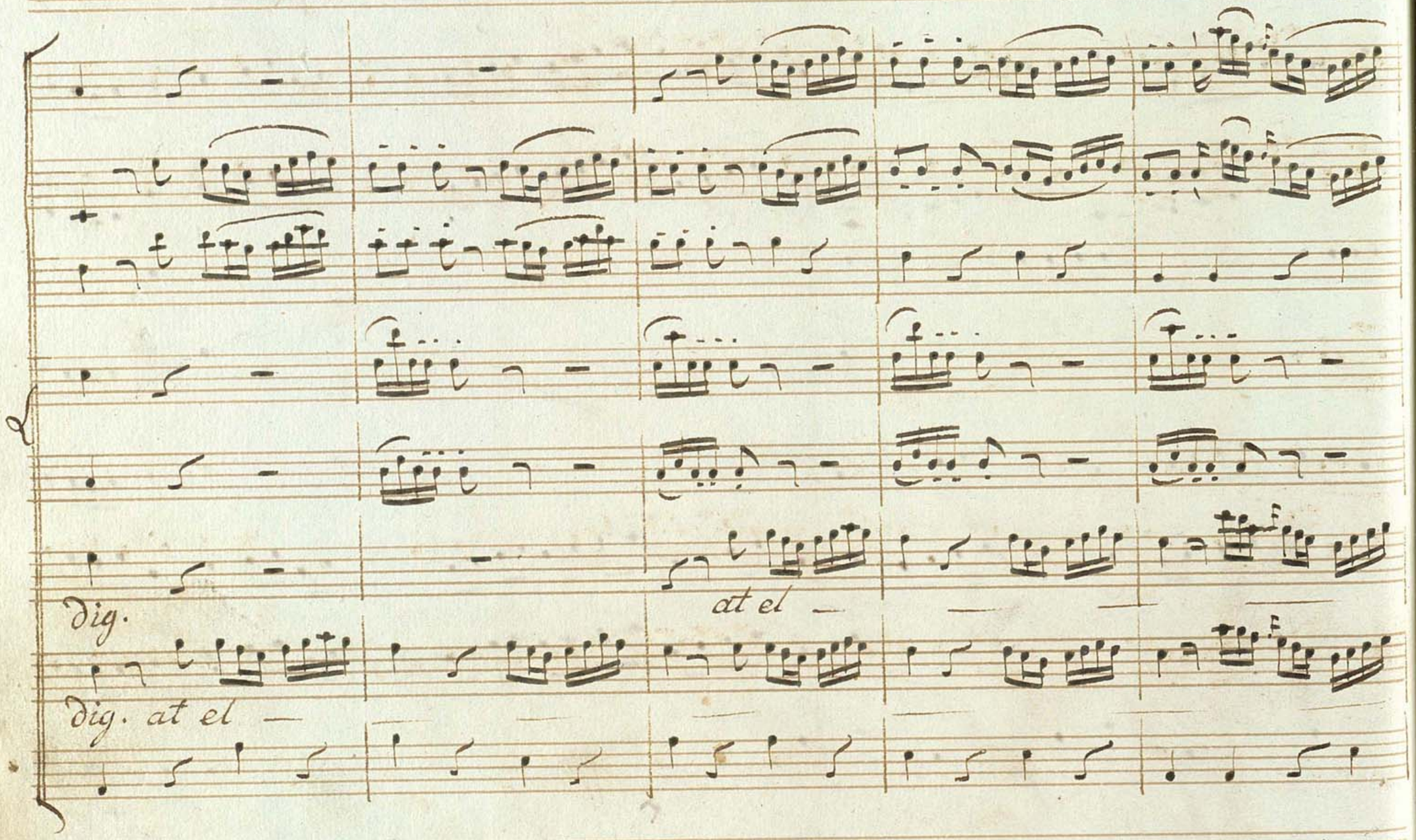
Col 1mo. Vo.

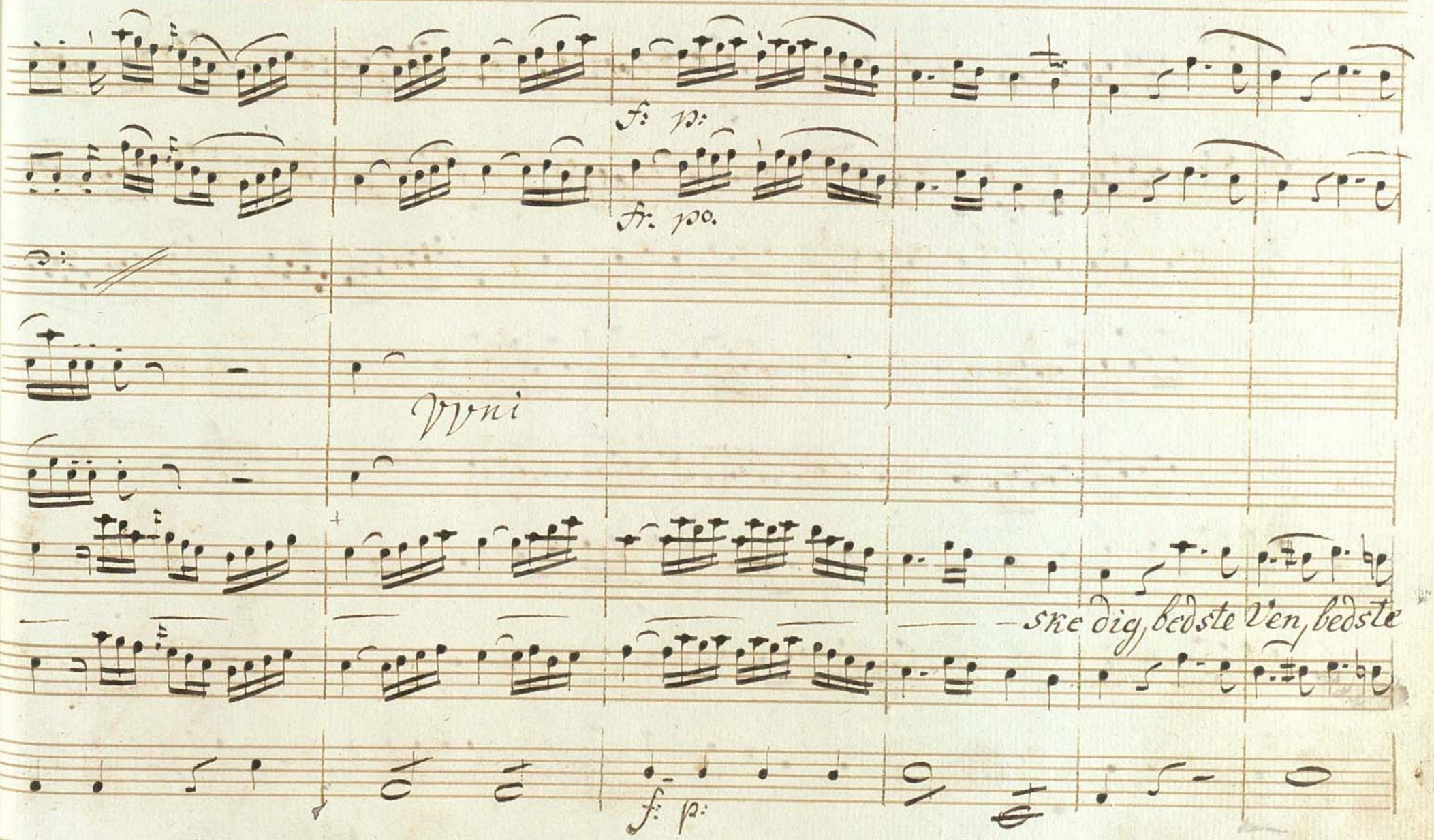
Skiere Skienkte Kierligheden mig; alt mit vel, min fryd skal være bedste Ven at elske

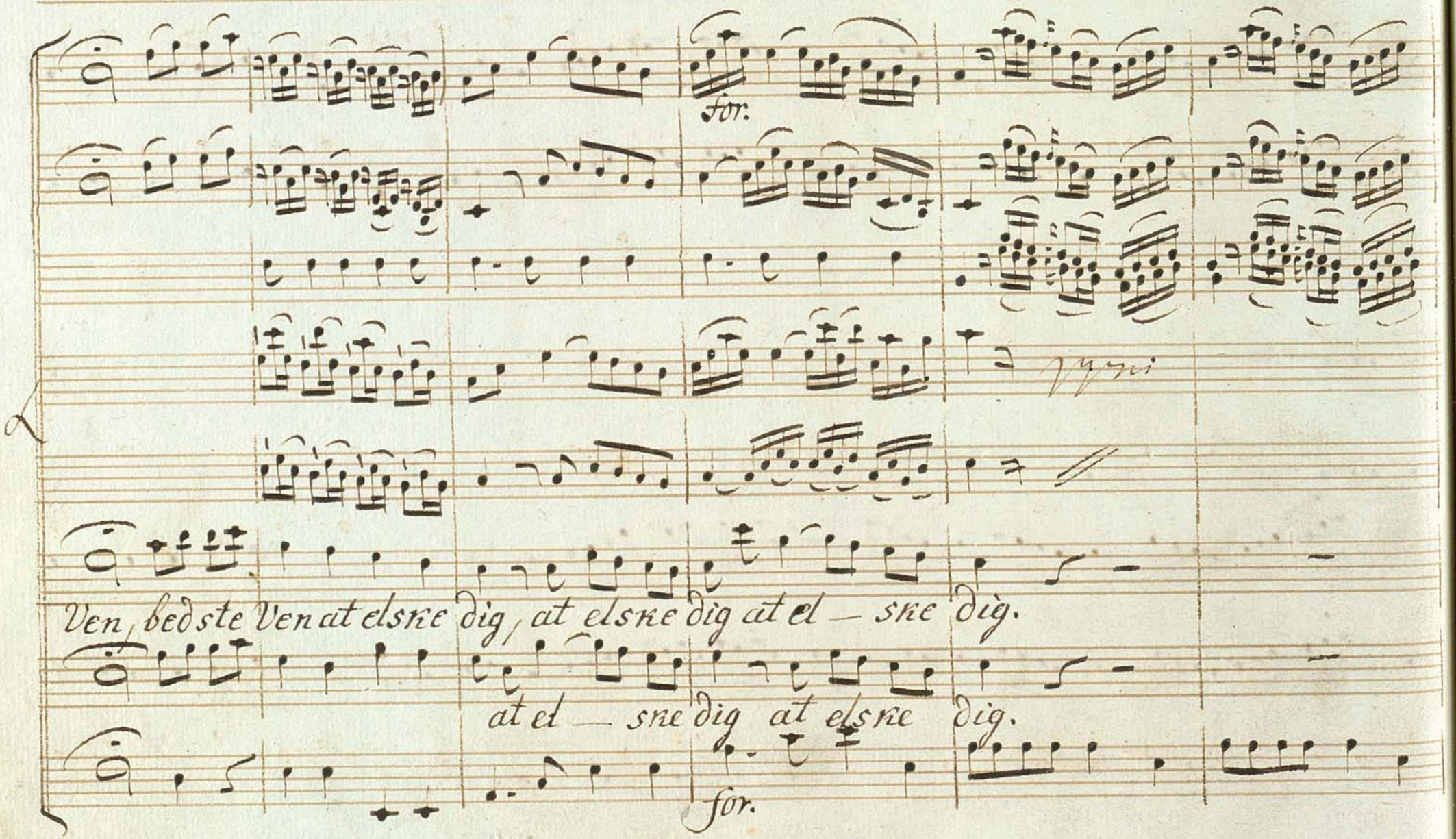

tur
dig, bedste Ven at elske dig. Alt mit vel min Fryd skal vce
Alt mit vel, min Fryd skal


— re bedste Ven at elske dig bedste Ven at elske dig.
være bedste
Alt mit Vel min Frydskal


Alt min Vel min Fryd skal være bedste Ven at elske dig bedste Ven at elske
være
re bedste


at el
dig.
dig. at el


f: p:
fr. pp.
Veni
ske dig, bedste Ven, bedste
f: p:


for.
Ven, bedste Ven at elske dig, at elske dig at el — ske dig.
at el — ske dig at elske dig.
for.

Allegro.

fortiss.

pp.

pia

for.

Oboi e Flauti.

Eyridice

Tredie Scene

Hersilia

Orpheus, Eyridice, Hersilia, Bacchanter.

Hersilia.

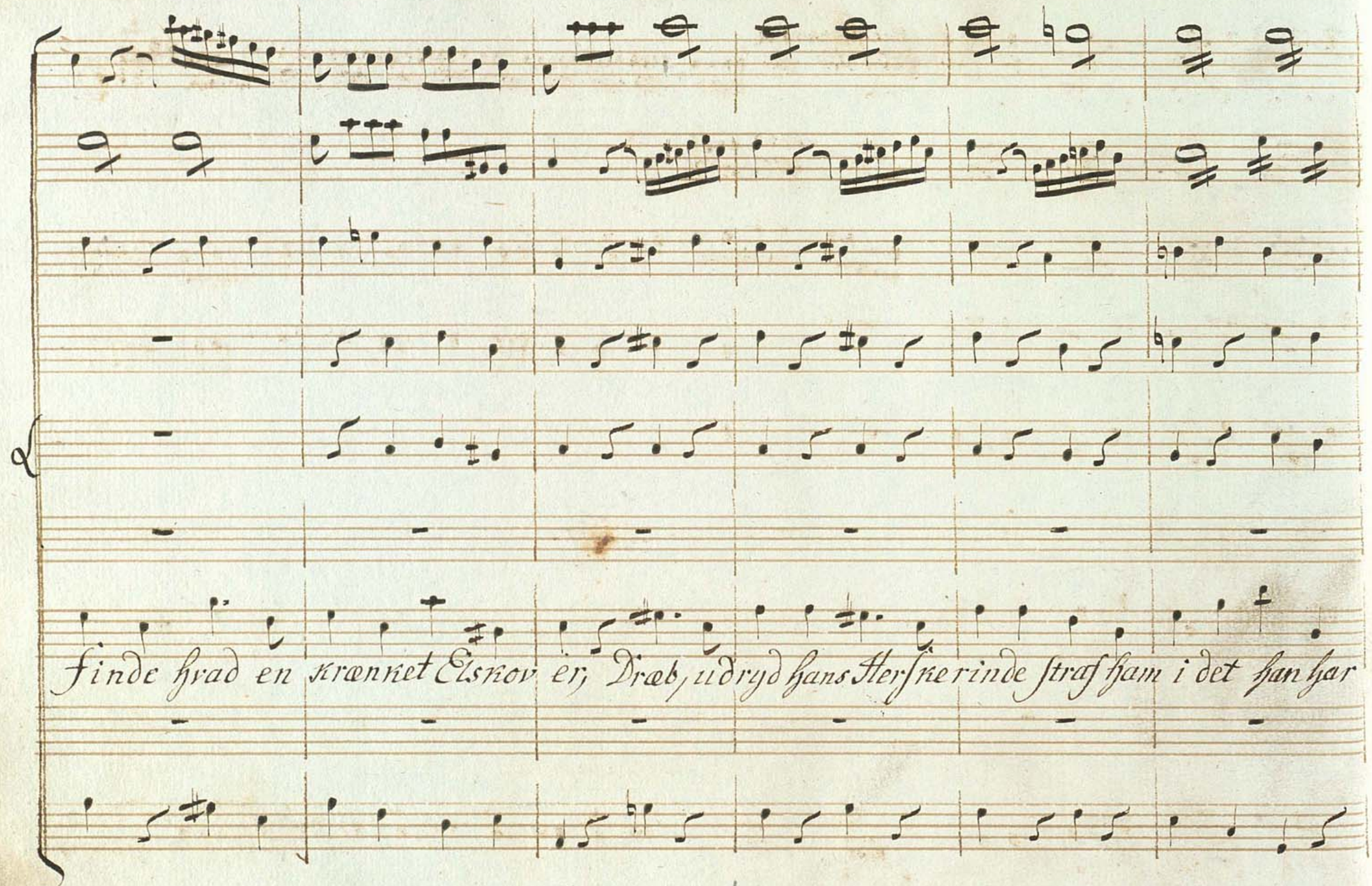
Kom og lad den Haarde

Allegro.

Orpheus.

fortiss:

pp.



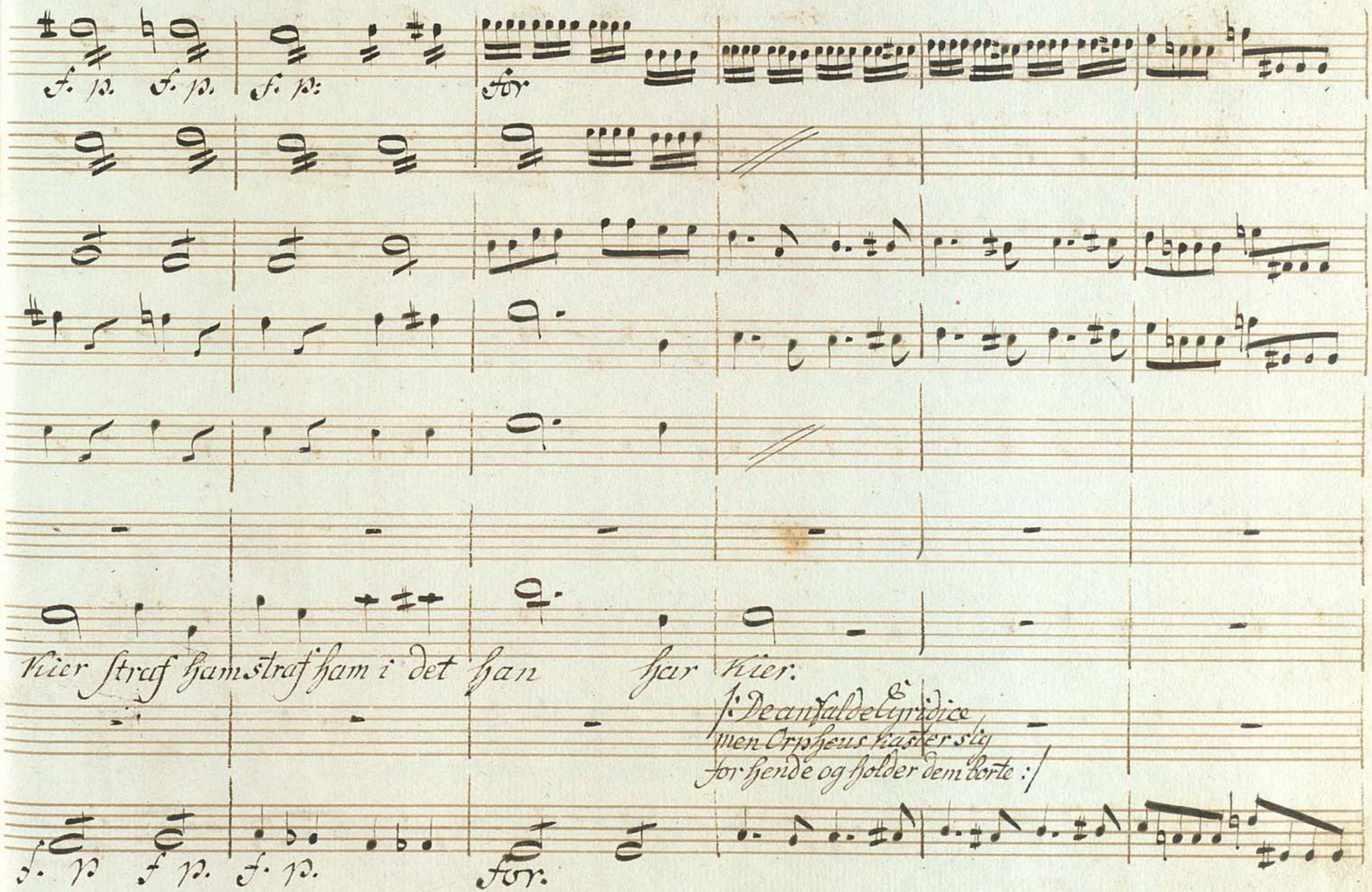
finde hvad en krænket Elskov er, Dræb, udryd hans Herske rinde straf ham i det han har

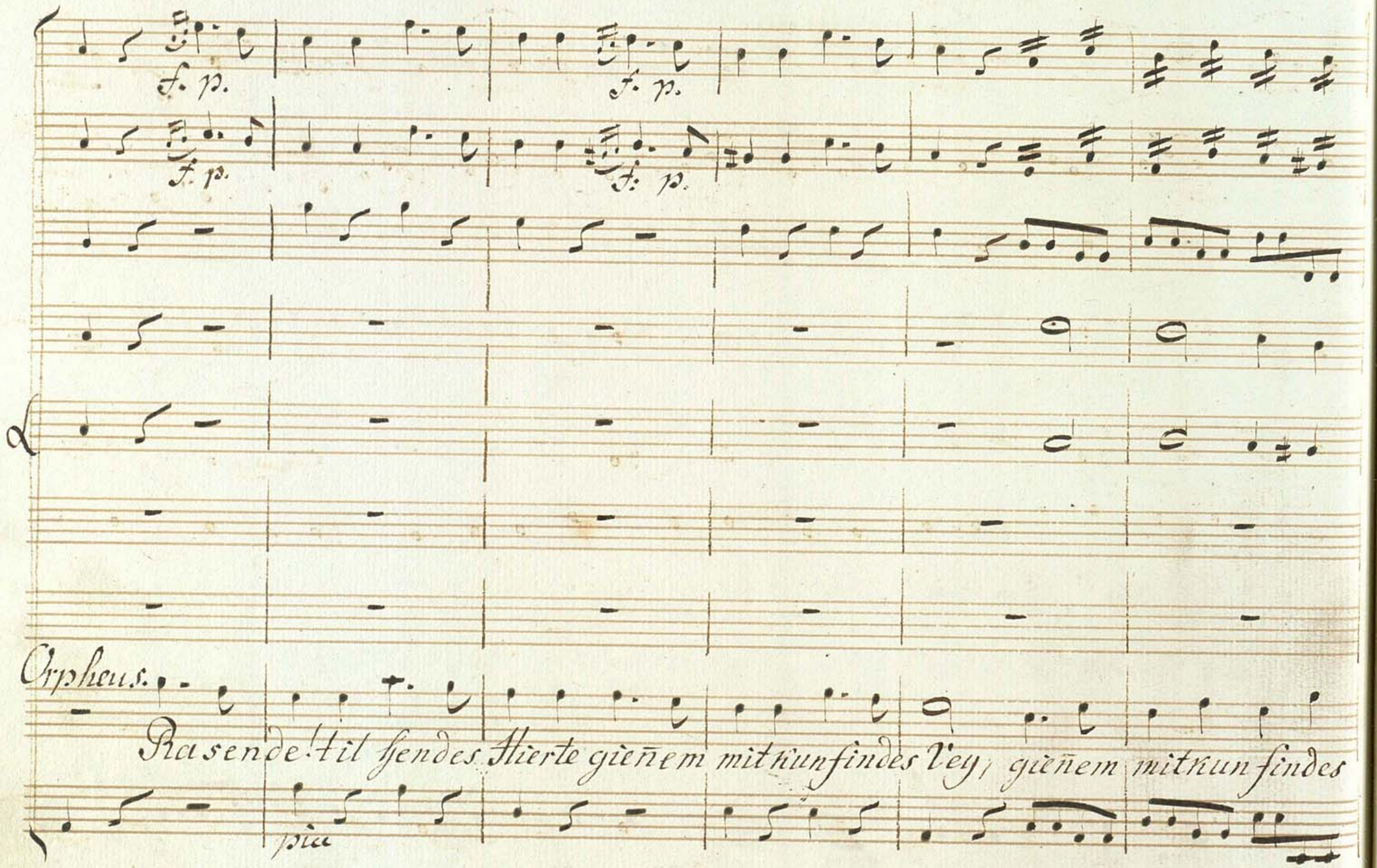
f. p. f. p. f. p: for

Kier straf ham straf ham i det han har kier.

/: De anfalde Eyridice
men Orpheus kaster sig
for hende og holder dem borte :/

f. p f p. f. p. for.





f. p.

f. p.

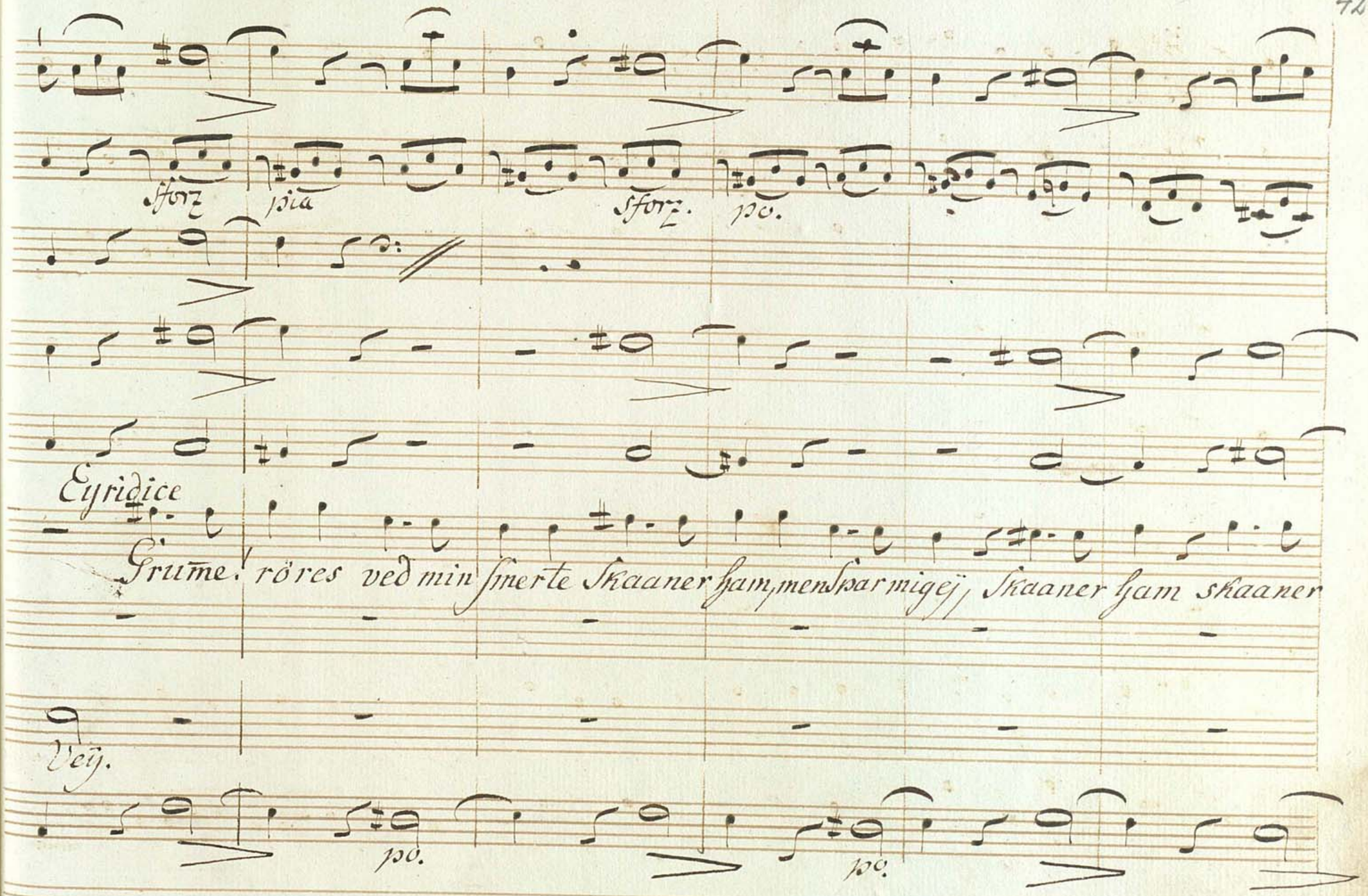
f. p.

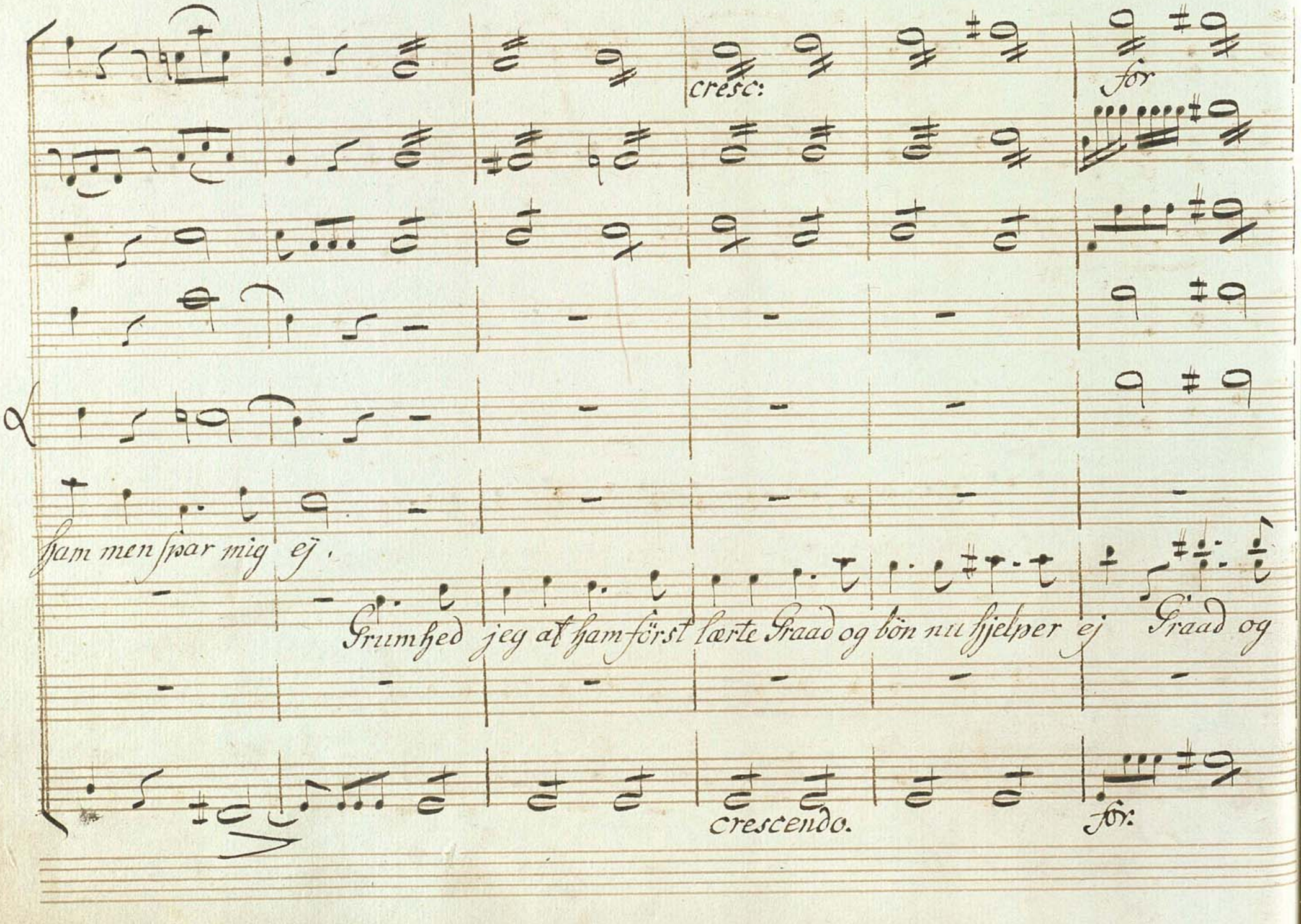
f. p.

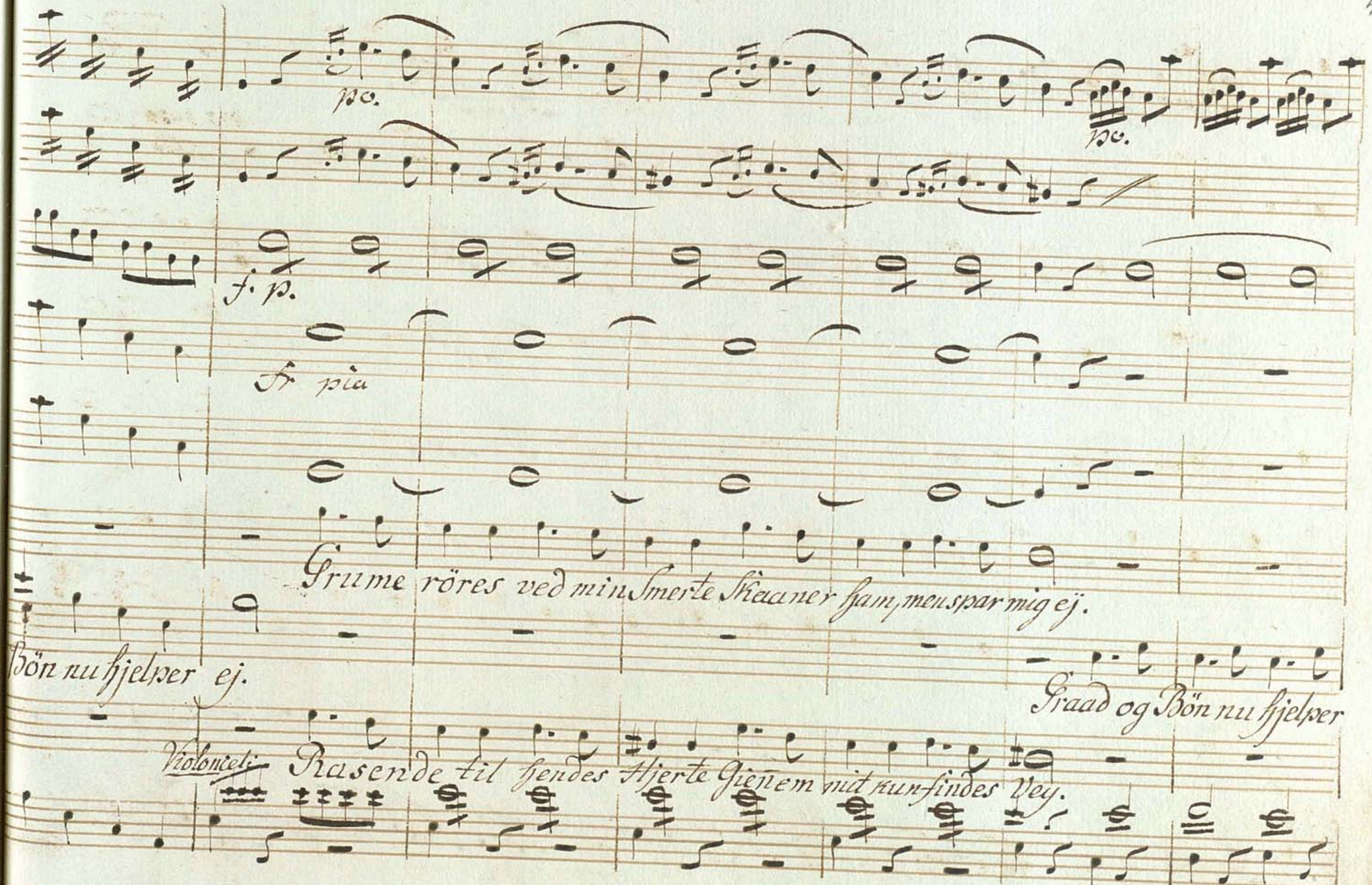
Orpheus.

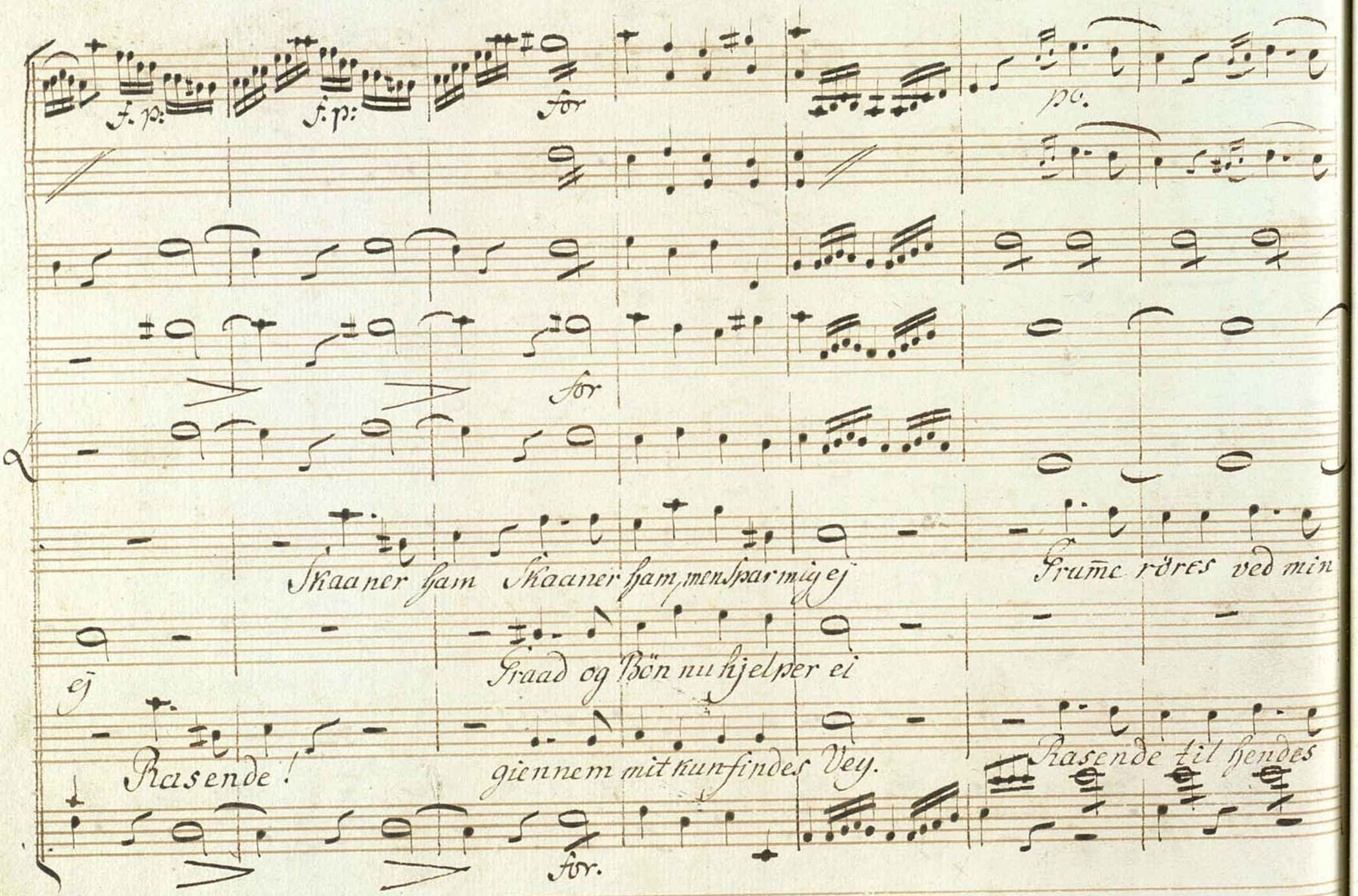
Rasende! til hendes Hierte gieñem mit kun findes Vey, gieñem mit kun findes

pia


sforz
pia
sforz.
po.
Eyridice
Grume! röres ved min smerte Skaaner sam, men sparmigej, Skaaner sam skaaner
Vej.
po.
po.


cresc:
for
Hjam men spar mig ej.
Grumhed jeg at hjam først lærte Graad og bön nu hjelper ej Graad og
crescendo.
for:


po.
po.
f. p.
S. pia
Grume röres ved min Smerte Skeaner sjam, men spar mig ej.
Bön nu hjelper ej.
Graad og Bön nu hjelper
Violoncel.
Rasende til hendes Hjerte Gienem mit nun findes Vey.



f. p: f. p: for

po.

for

Skaaner ham Skaaner ham, men spar mig ej

Grum̄e röres ved min

ej

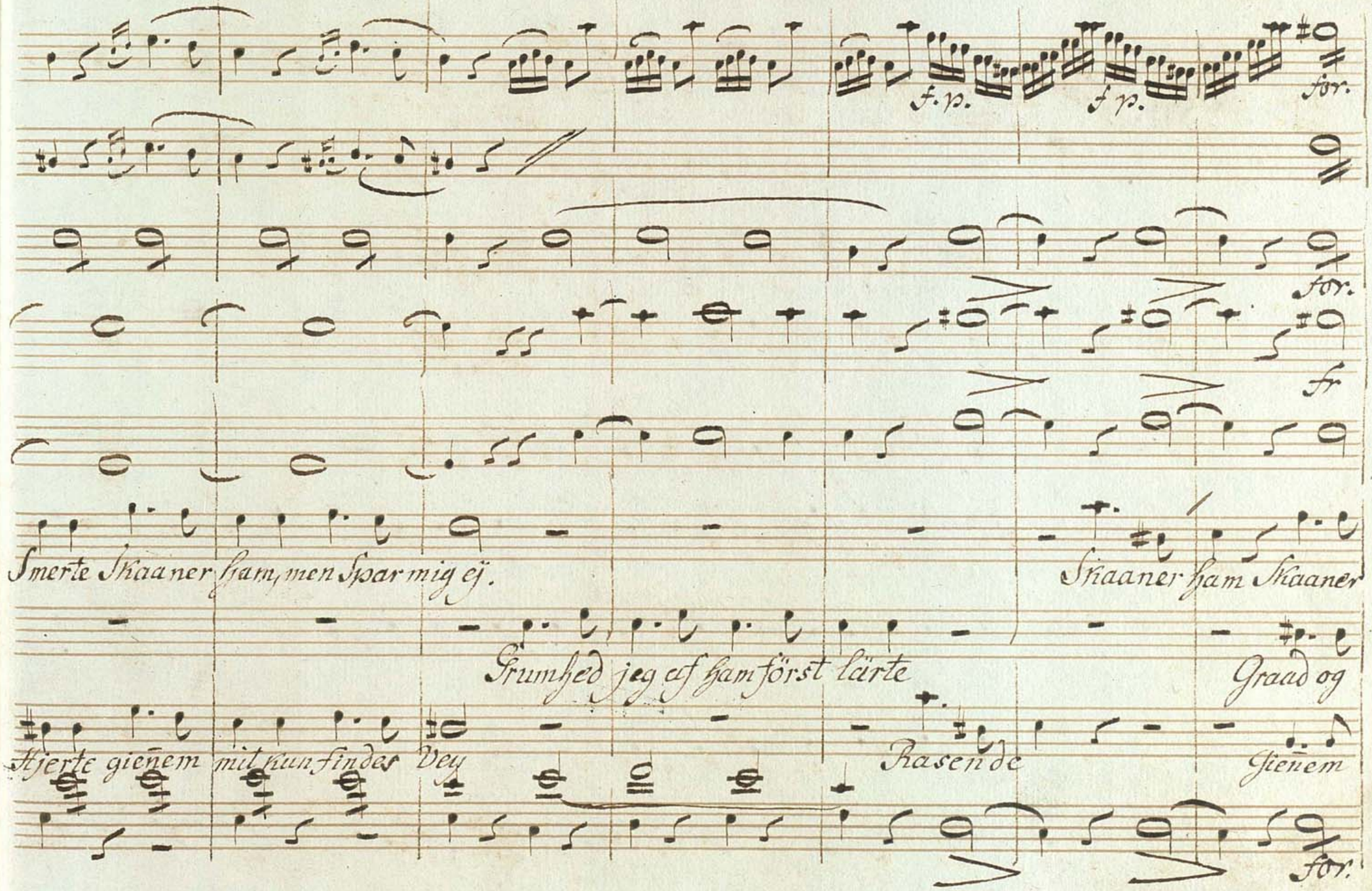
Graad og Bön nu hjelper ei

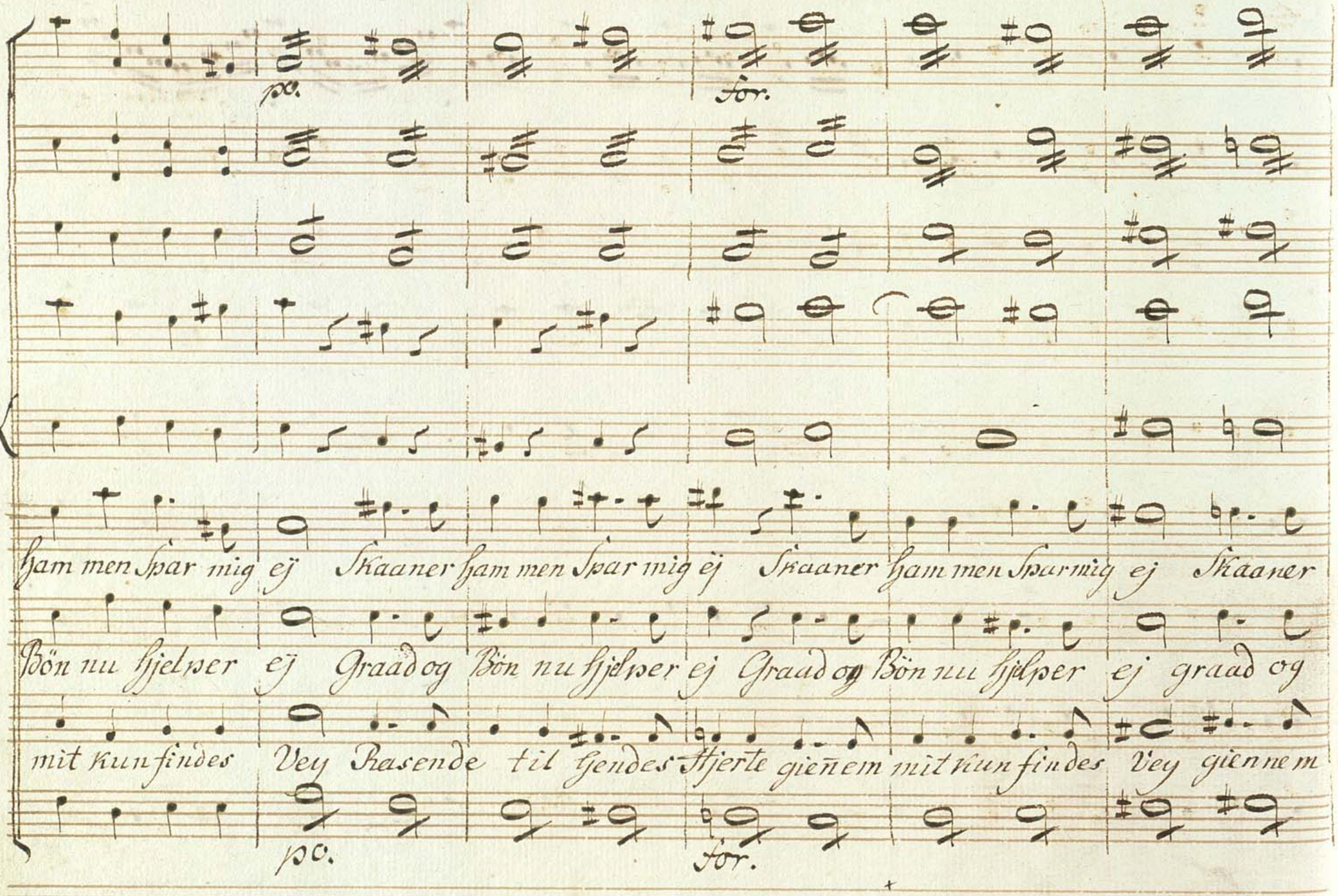
Rasende!

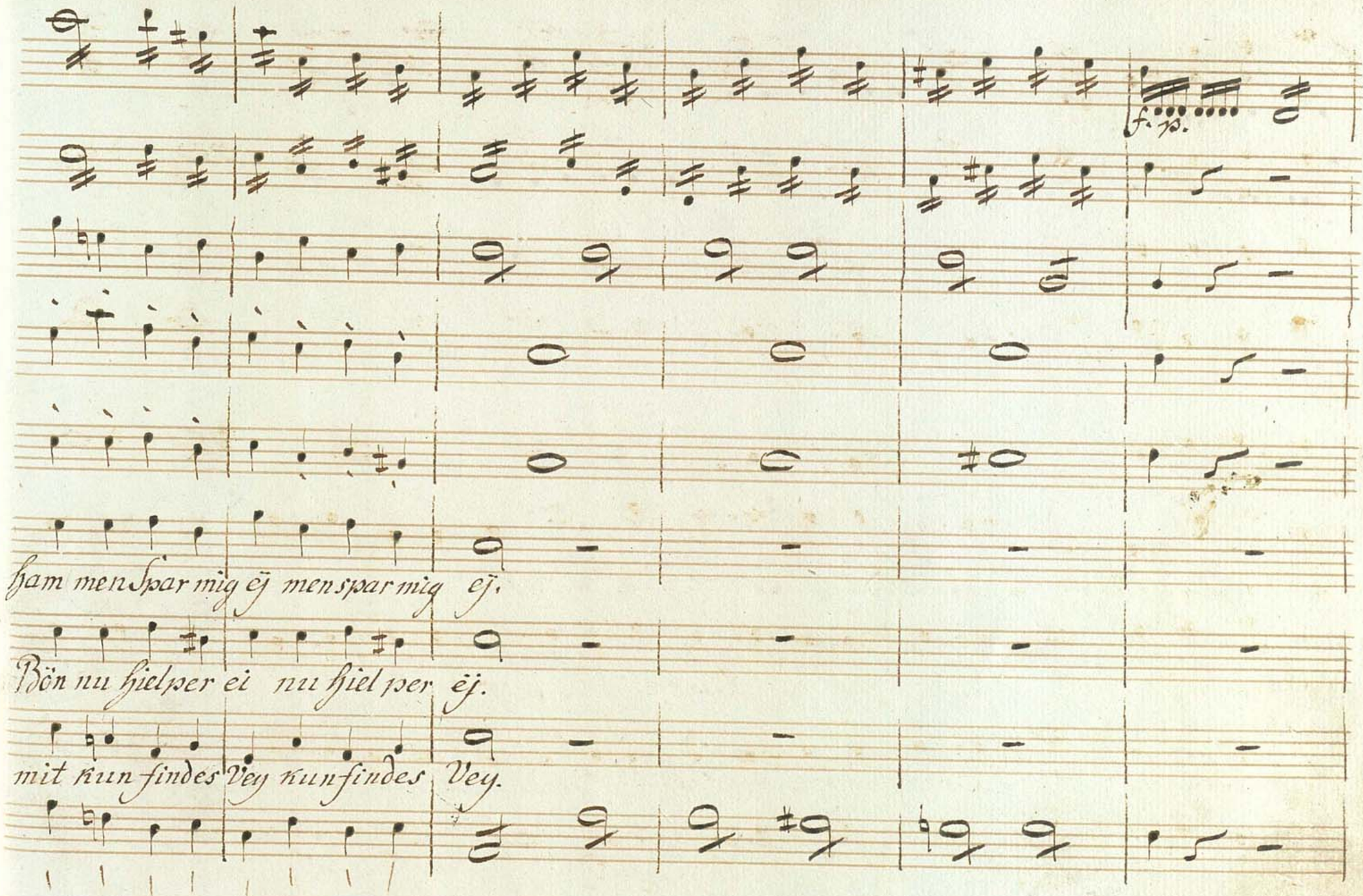
giennem mit kun findes Vey.

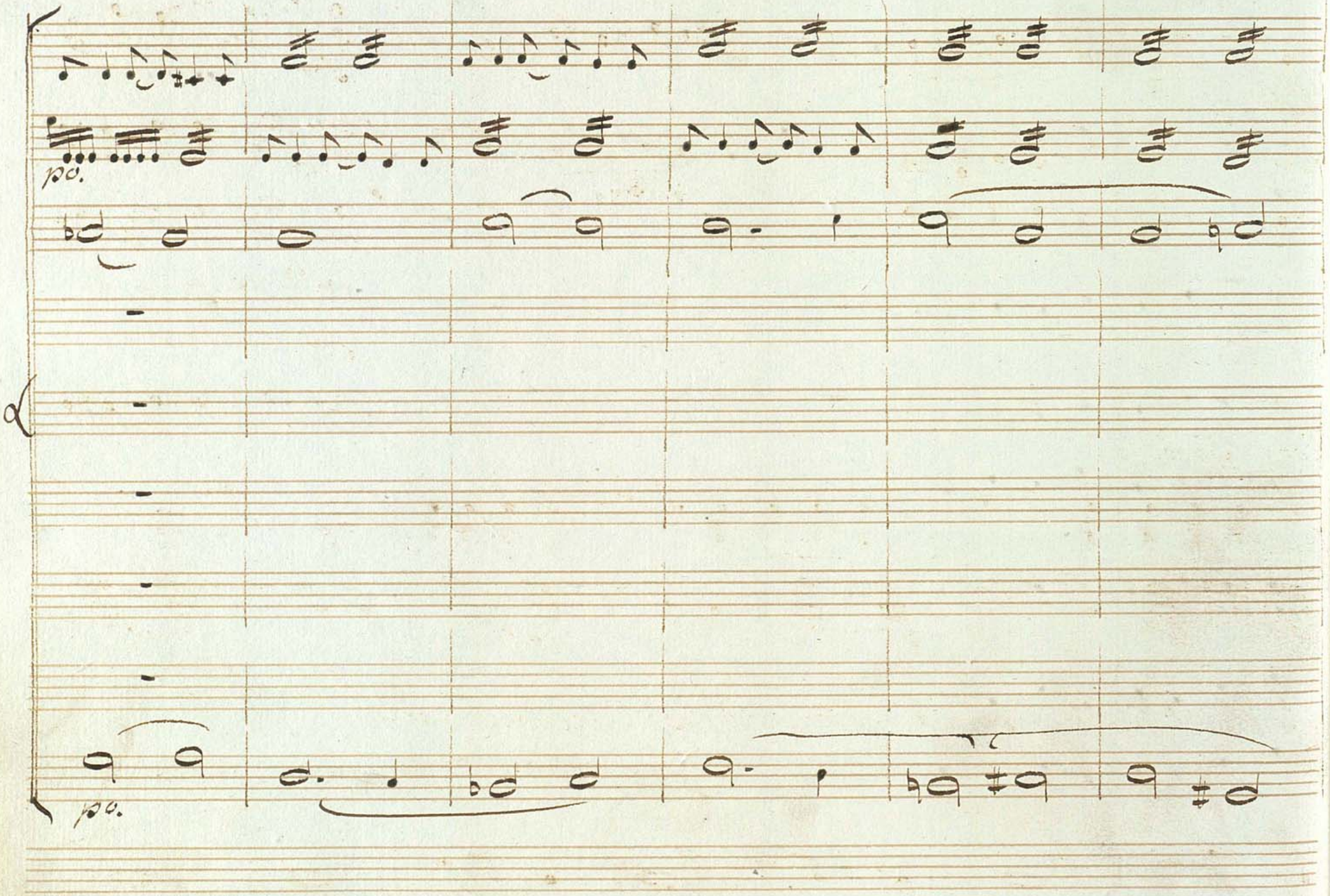
Rasende til hendes

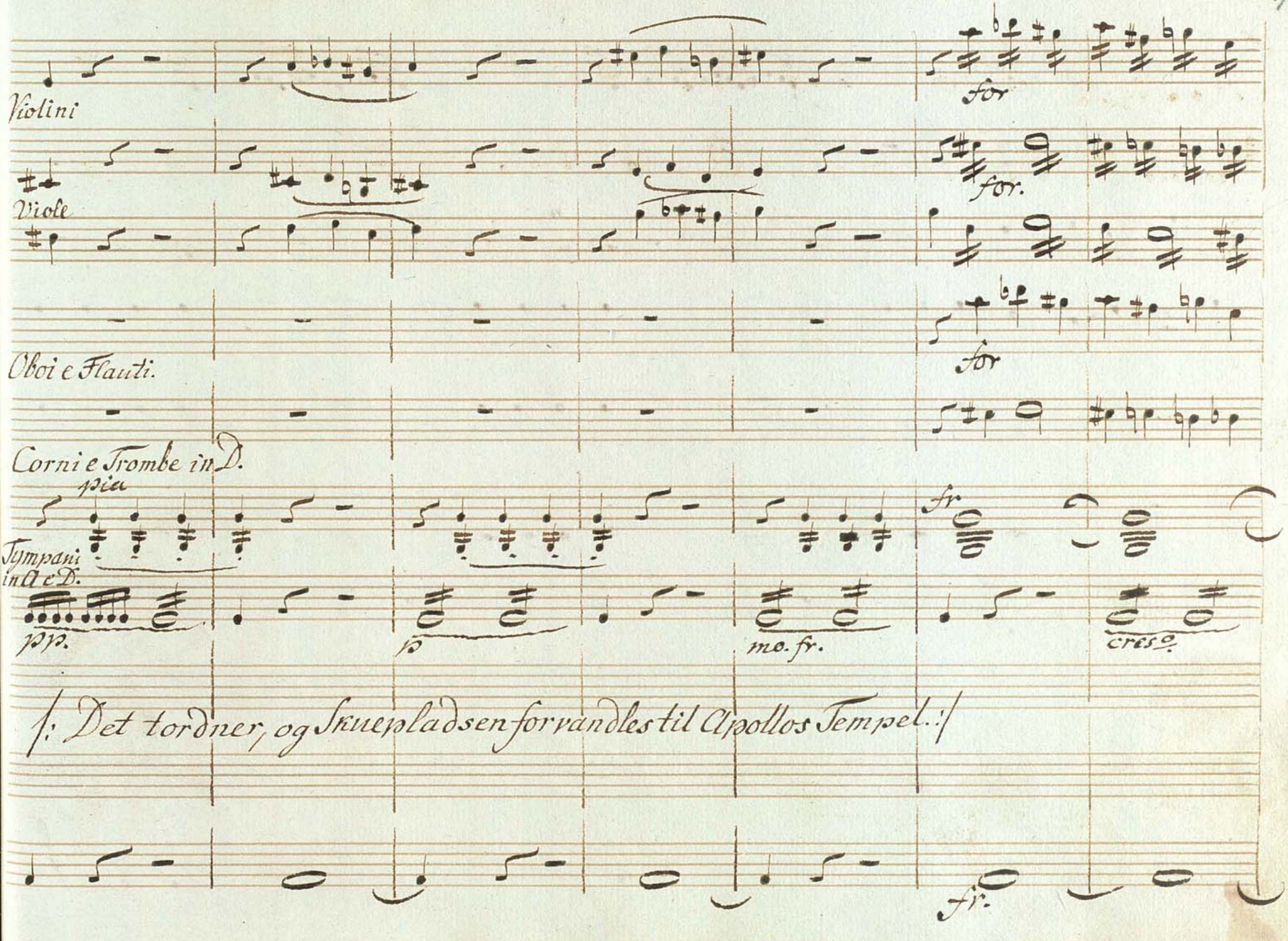
for.

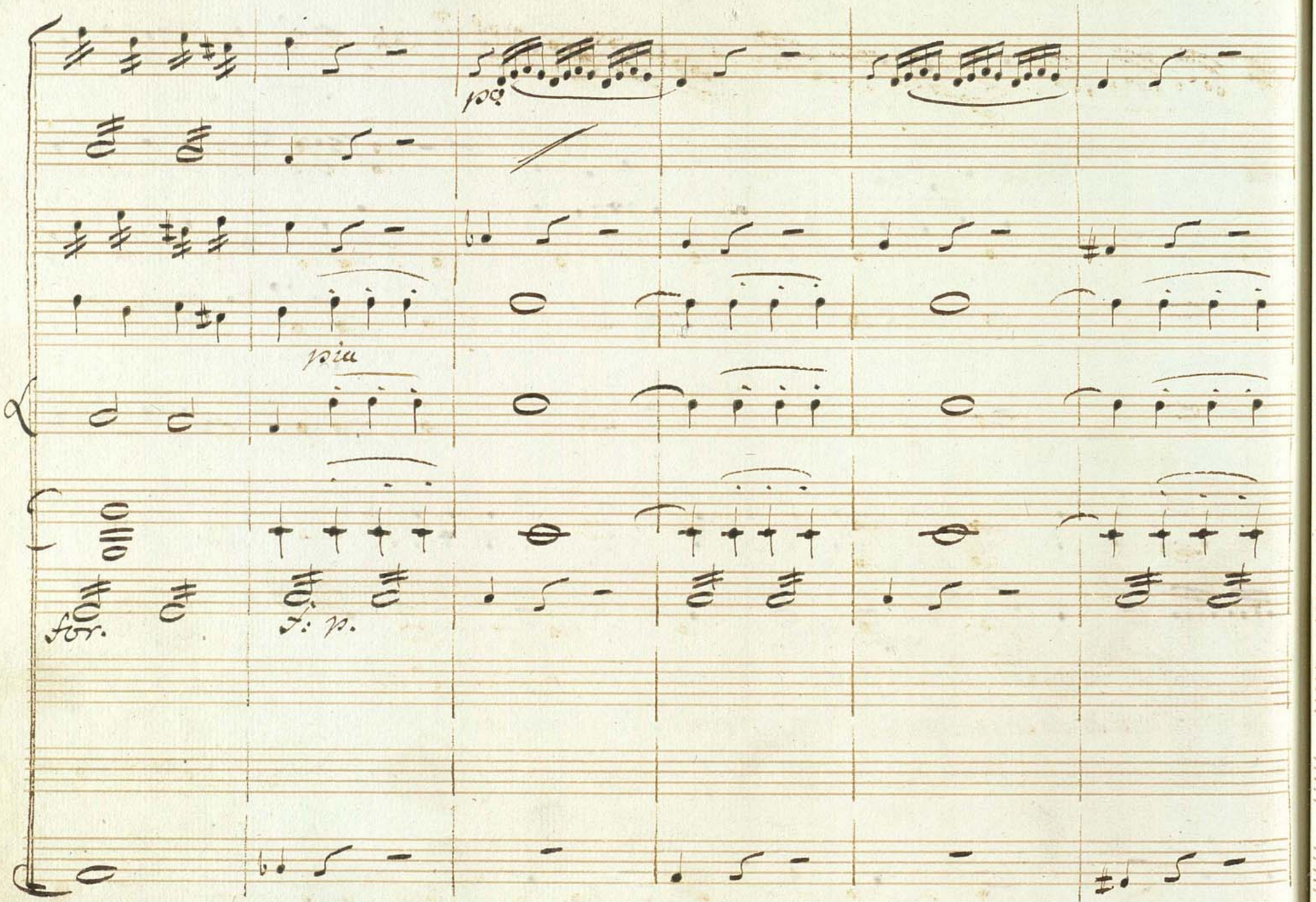

f. p.
f p.
for.
for.
fr
Smerte Skaaner ham, men Spar mig ej.
Skaaner ham Skaaner
Grumhed jeg af ham først lärte
Graad og
Hjerte gienem mit kun finder Vey
Rasende
Gienem
for.


pp.
for.
Hjam men Spar mig ej Skaaner Hjam men Spar mig ej Skaaner Hjam men Spar mig ej Skaaner
Bön nu hjelper ej Graad og Bön nu hjelper ej Graad og Bön nu hjelper ej graad og
mit kun findes Vey Rasende til Gjendes Hjerte gienem mit kun findes Vey gienem
pp.
for.


f. to.
Ham menſpar mig ēj menspar mig ēj.
Bön nu hielper ei nu hiel per ēj.
mit kun findes Vey kun findes Vey.


pp.
pp.


Violini
for
Viole
for.
Oboi e Flauti.
for
Corni e Trombe in D.
più
fr
Tympani in A e D.
pp.
fo
mo. fr.
cresc.
Det tordner, og Skuepladsen forvandles til Apollos Tempel.
fr.


dol
piu
for.
f: p.

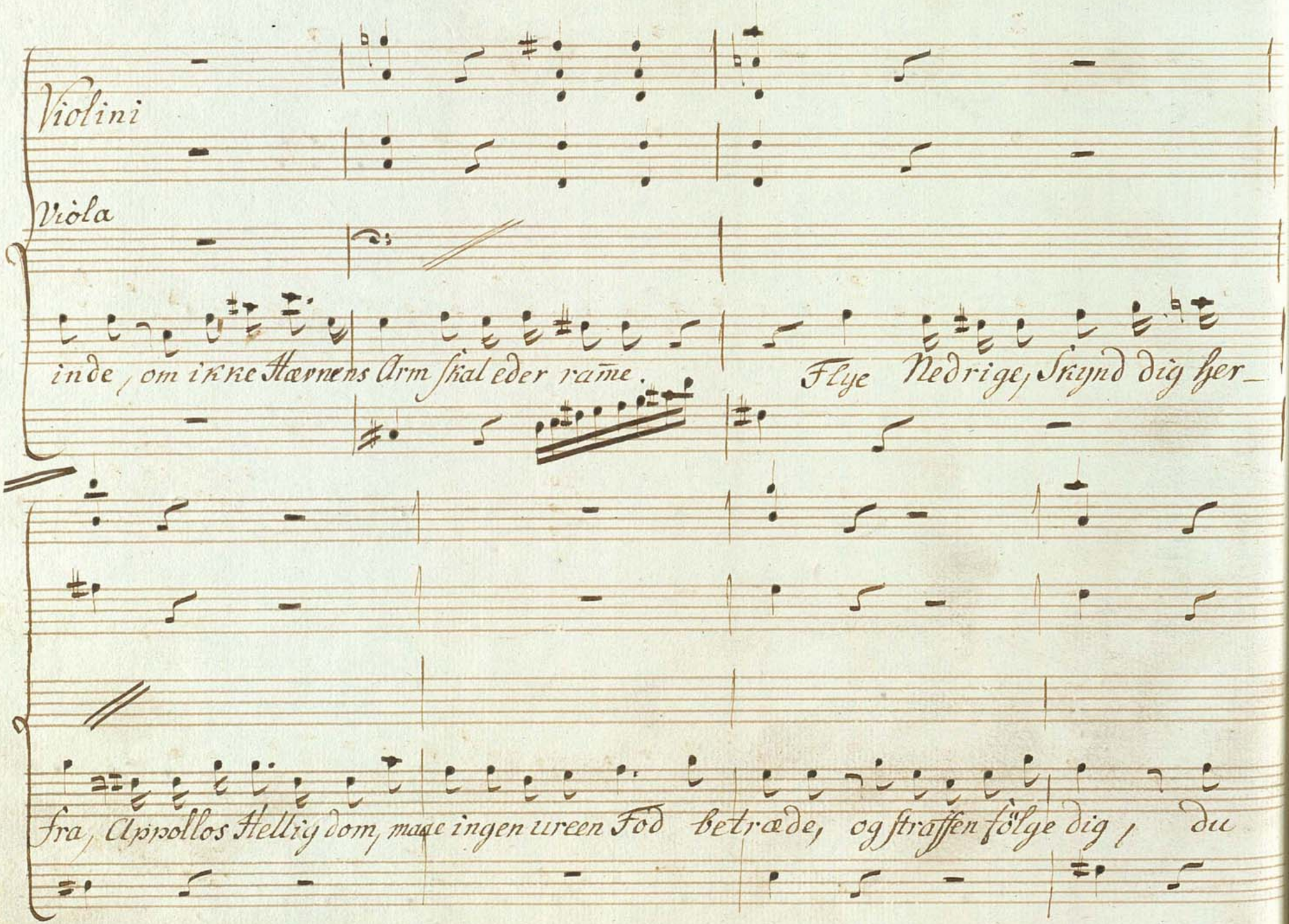
for.

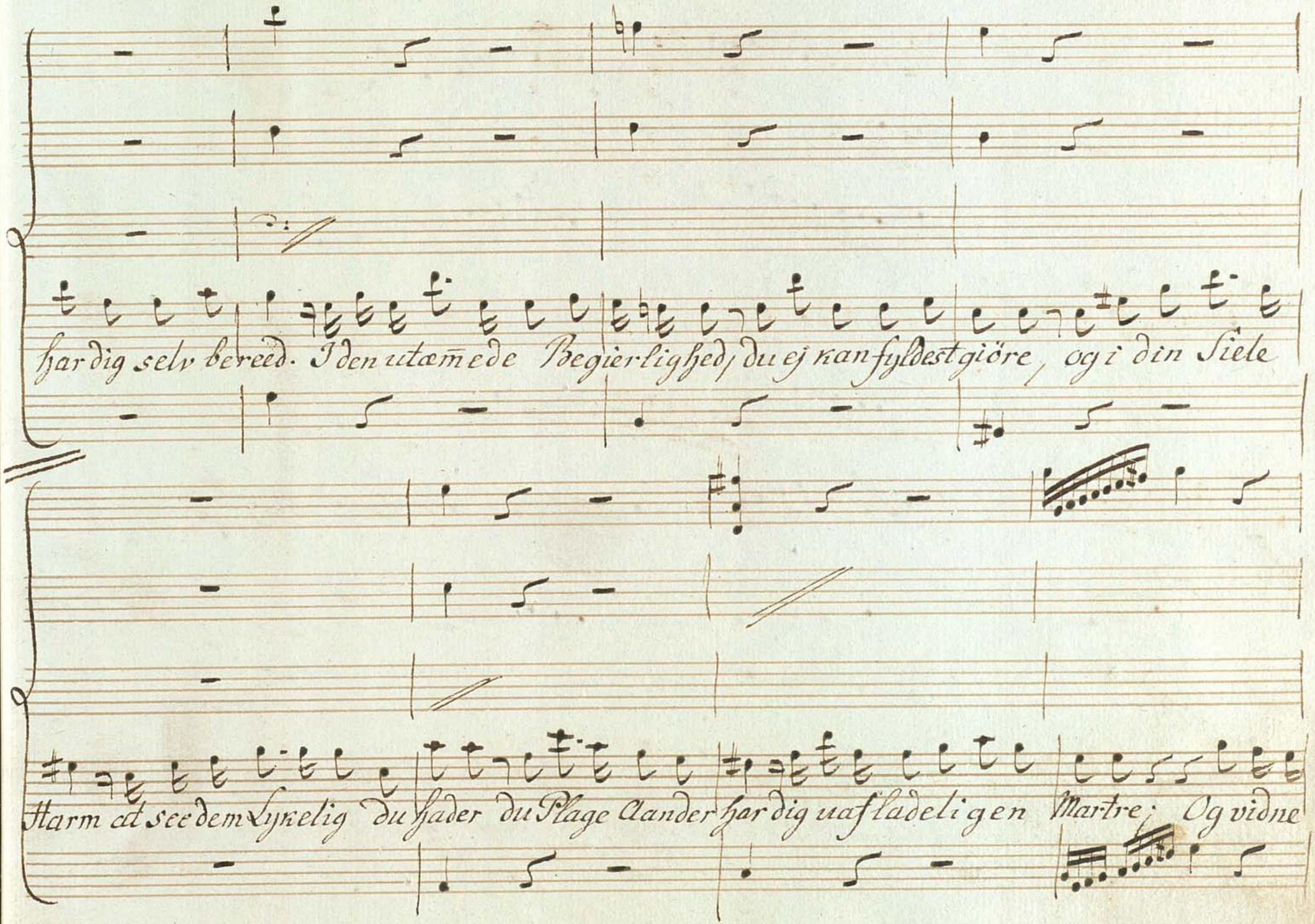
for.

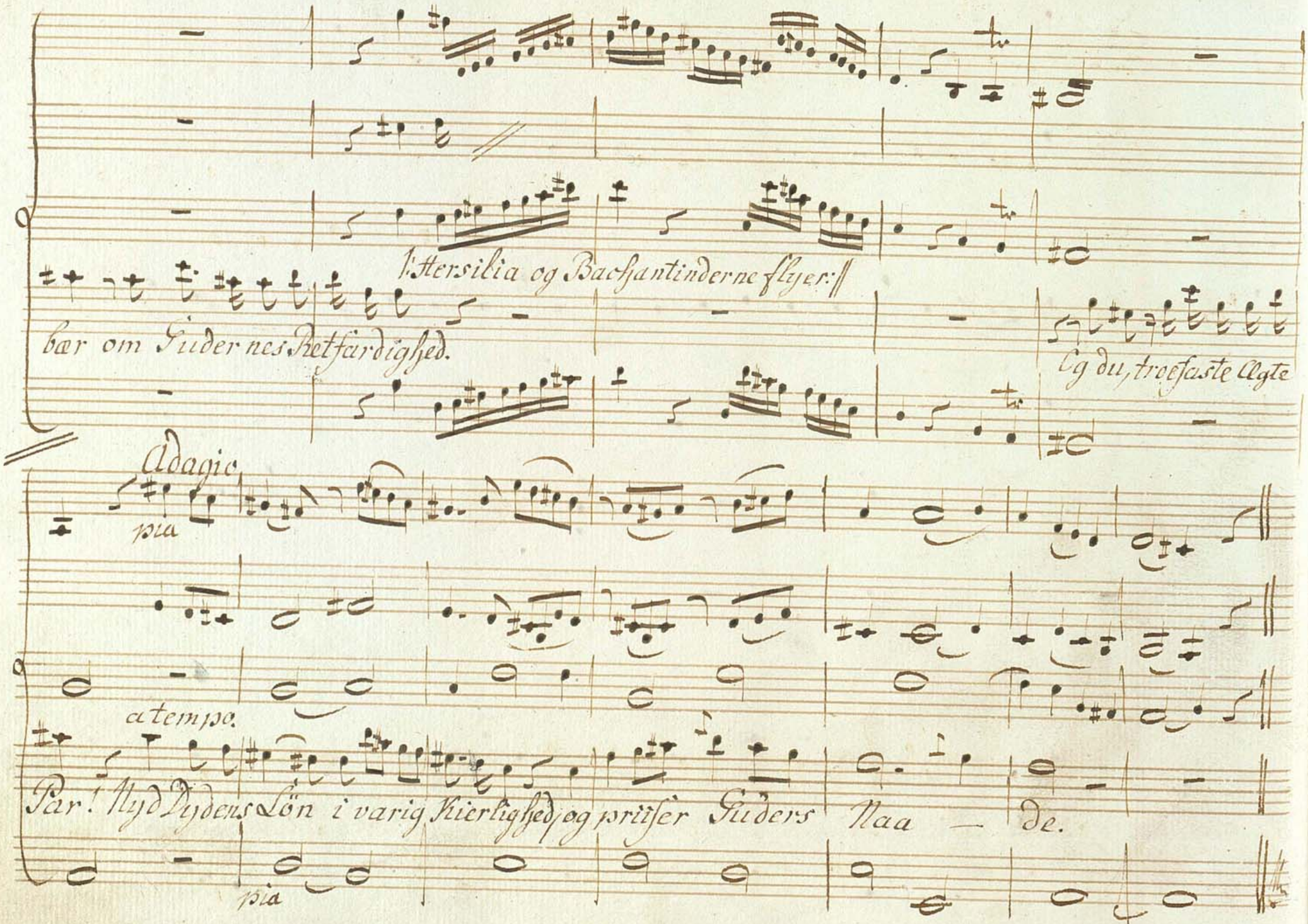
Fierde og sidste Scene. De forrige. Den ypperste Præst,
Præster og Tilbedere af begge Kiön

Den ypperste Præst.

Forvorpne! holder


Violini
Viola
inde, om ikke Hævnens Arm skal eder ramme.
Flye Nedrige, Skynd dig her-
fra, Apollos Hellig dom, maae ingen ureen Fod betræde, og straffen følge dig, du


hardig selv bereed. I den utæm̄ede Begierlighed, du ej kan fyldest giöre, og i din Siele
Harm at see dem Lykelig du hader du Plage Aander har dig uafladeligen Martre; Og vidne



Hersilia og Bachantinderne flyer:
bær om Guder nes Retfærdighed.
Og du, troefaste Ægte
Adagio
pia
a tempo.
Par! Nyd Dydens Lön i varig Kierlighed, og priiser Guders Naa — de.
pia

Allegro.

Violini

po.

pia

Viole

Oboi e Flauti

Corni e Trombe in D.

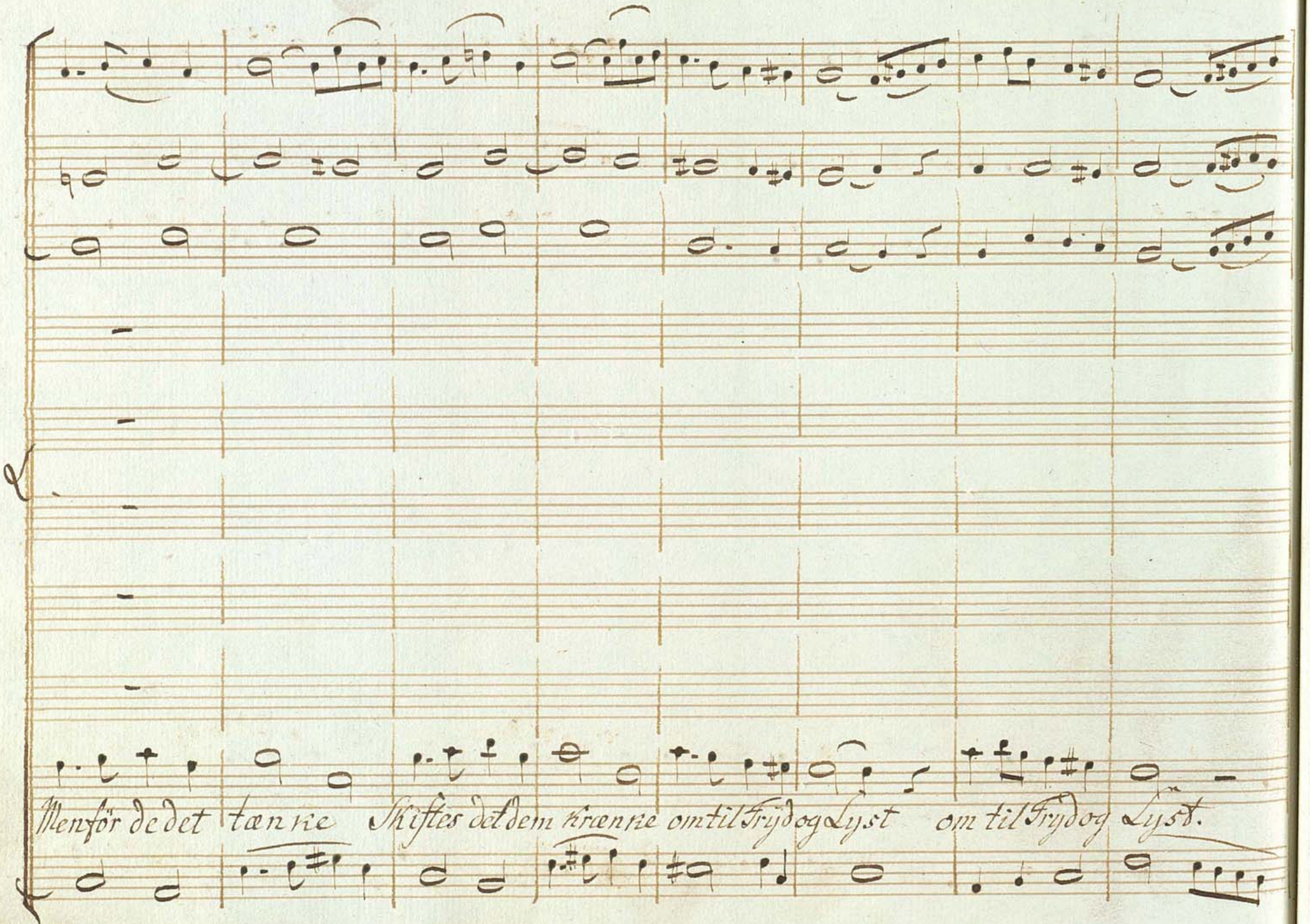
Tympani.

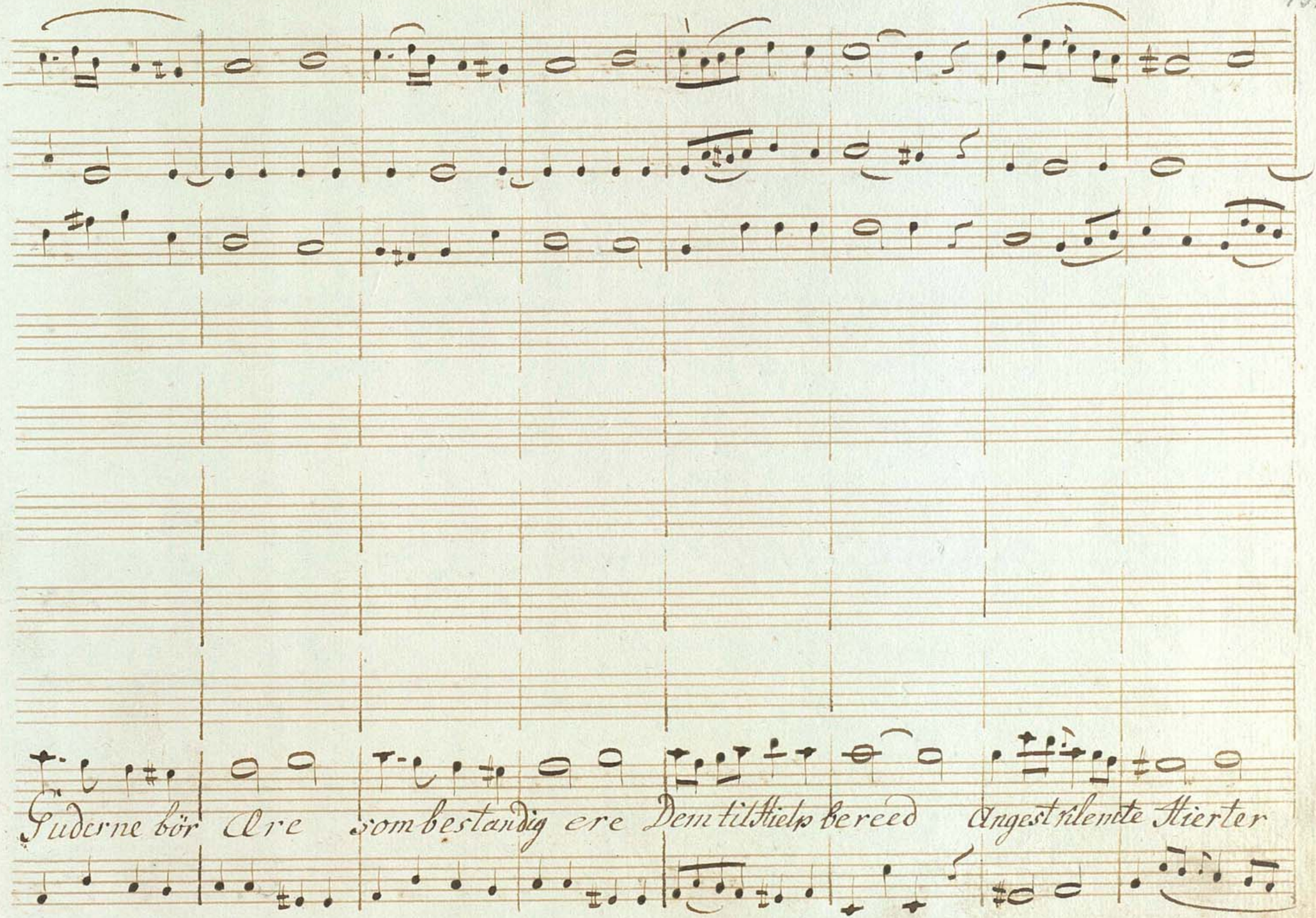
Præsten

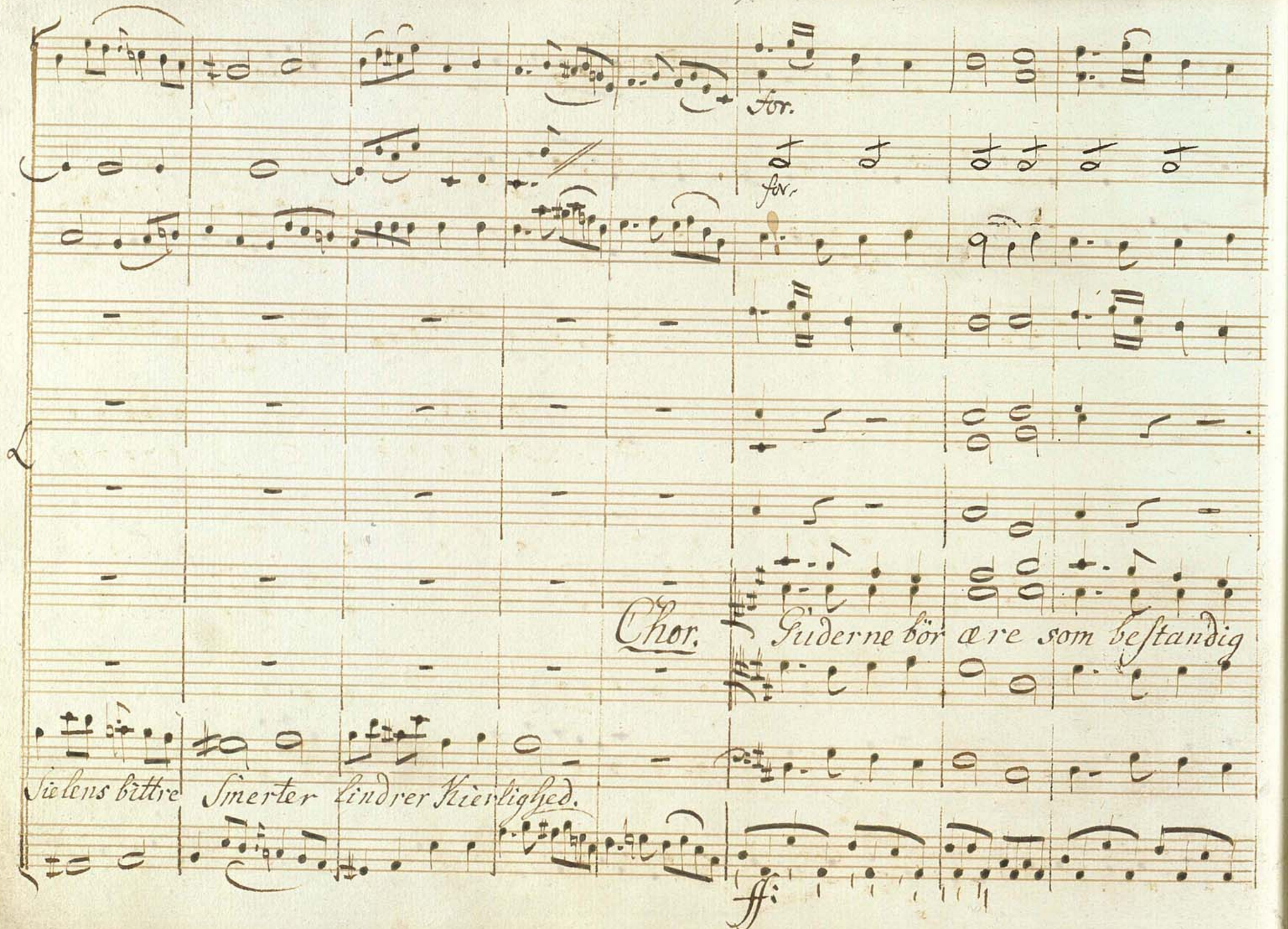
Sorg og Kumers Plage ofte heftig nage Dödeliges Bryst.

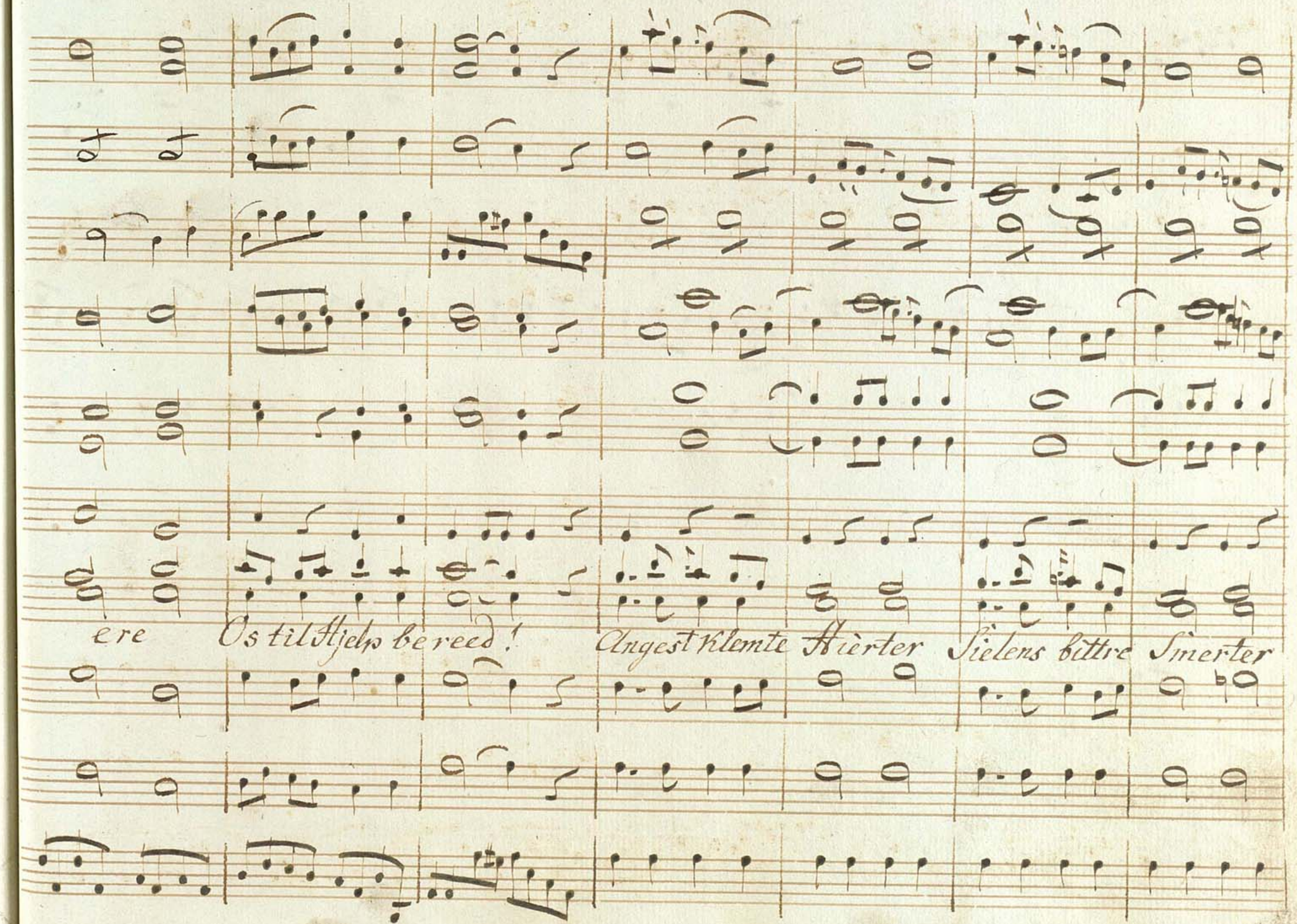
Bassi.

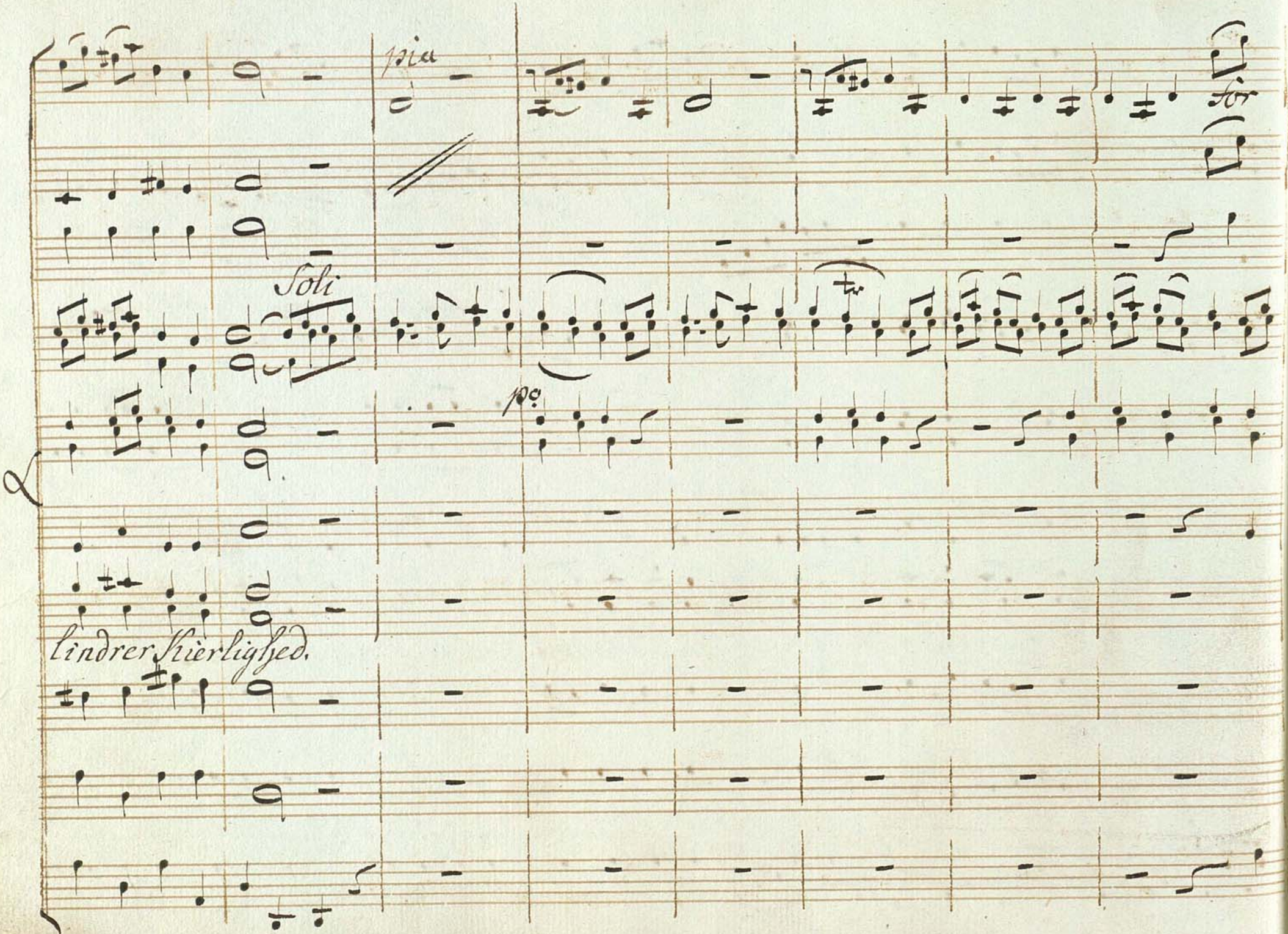
pia


Men før de det tænke Skiftes det dem krænke om til Frydog Lyst om til Frydog Lyst.


Guderne bör Ære som bestandig ere Dem til Hielp bereed Angest klemte Hierter


for.
for.
Chor.
Guderne bör ære som bestandig
Sielens bittre Smerter lindrer Kierlighed.
ff:


ere
Os til Hjelp bereed!
Angest klemte Hierter
Sielens bittre Smerter



pia

for

Soli

po

lindrer Kierlighed.

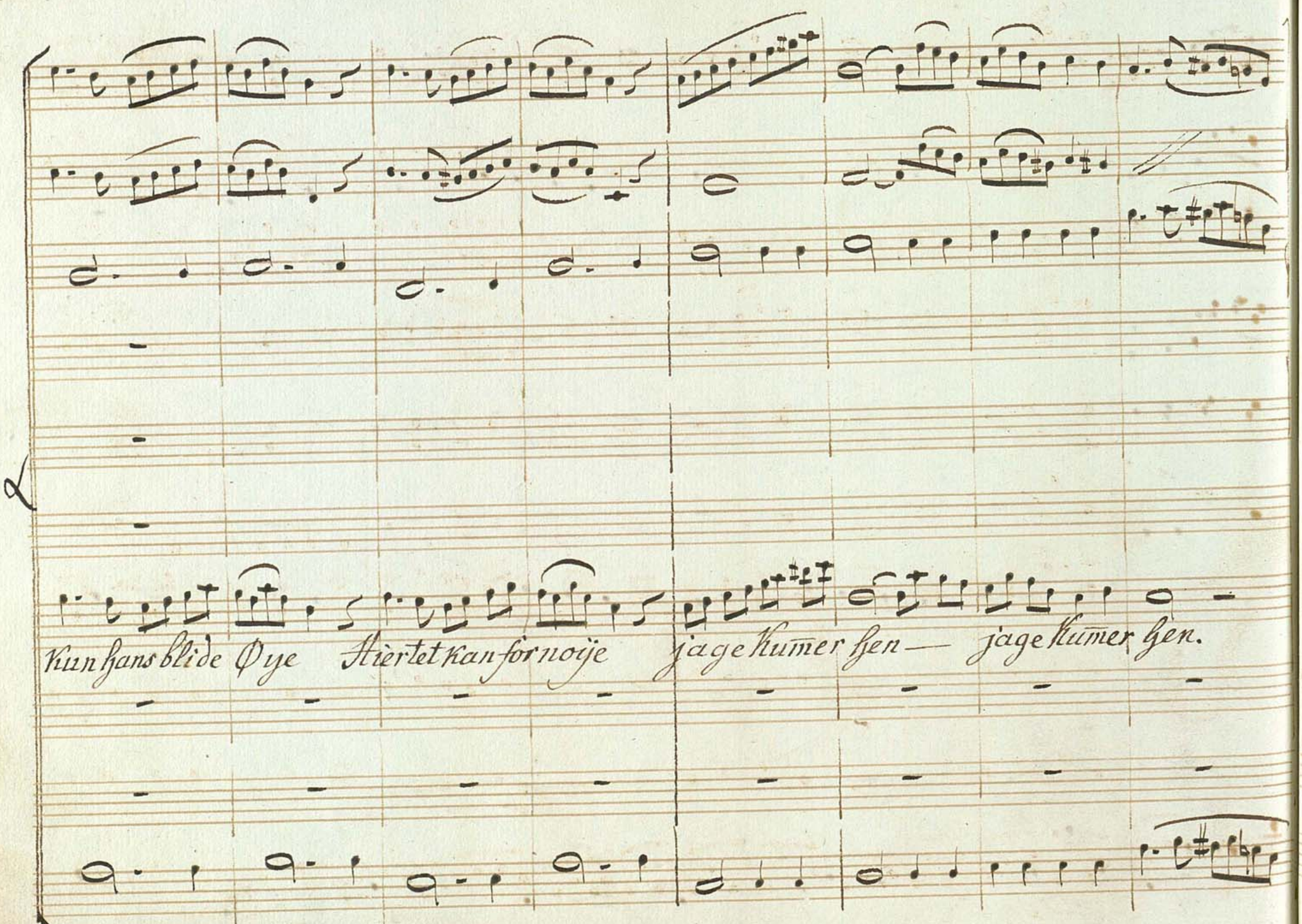
pia

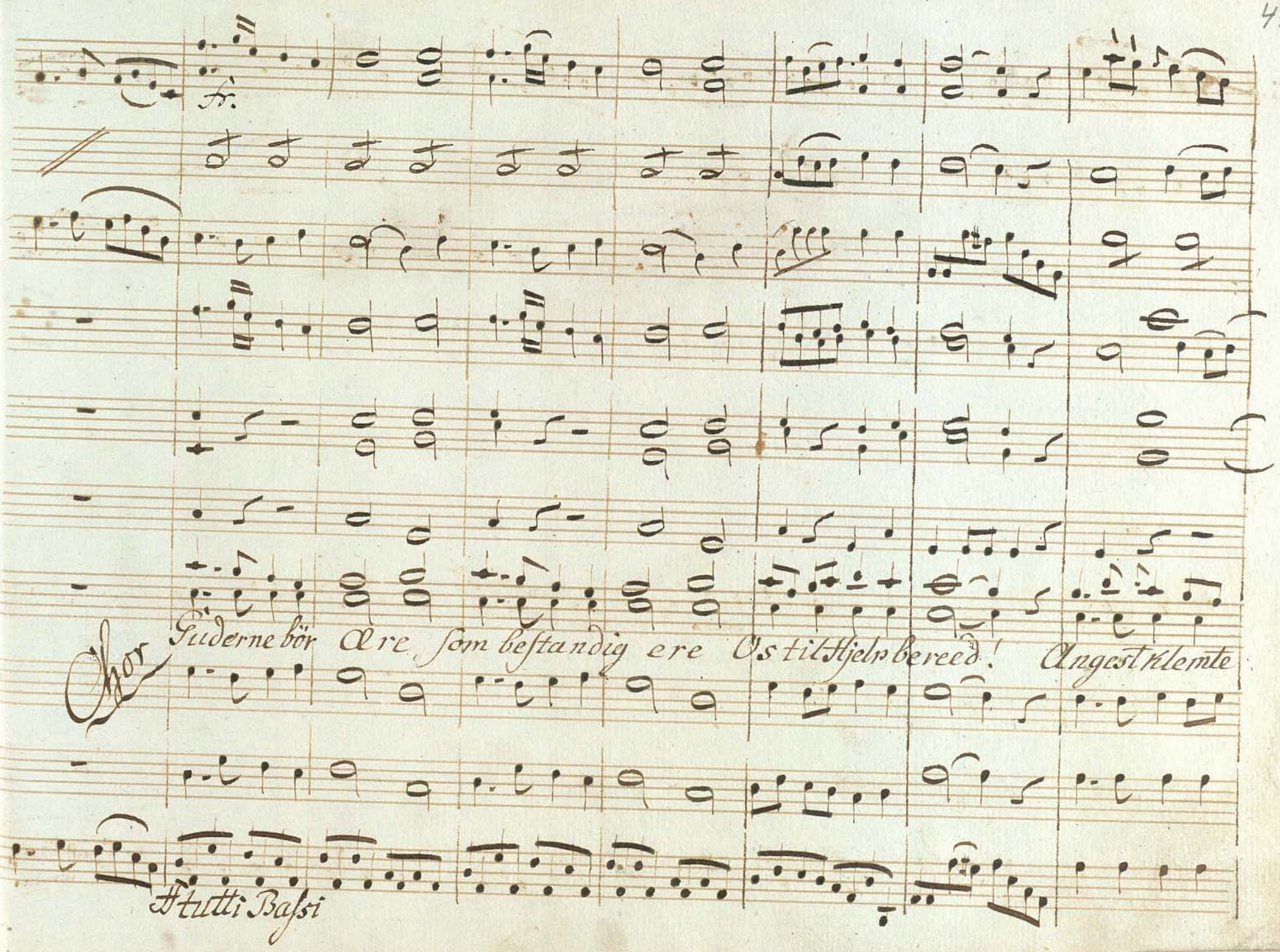
Eyridice.

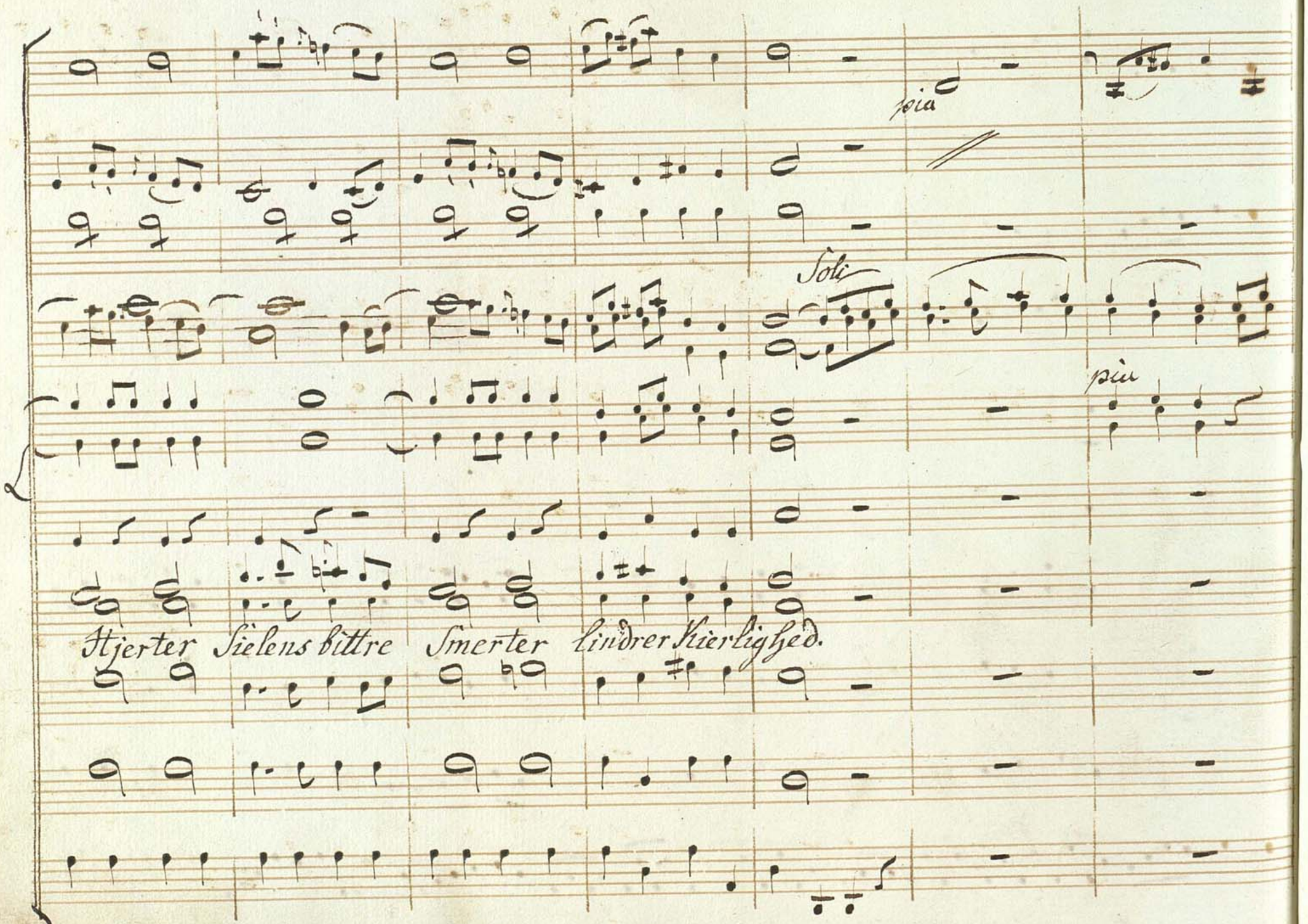
Siel en aldrig frydes ingen Stade nydes Savner man sin Ven.

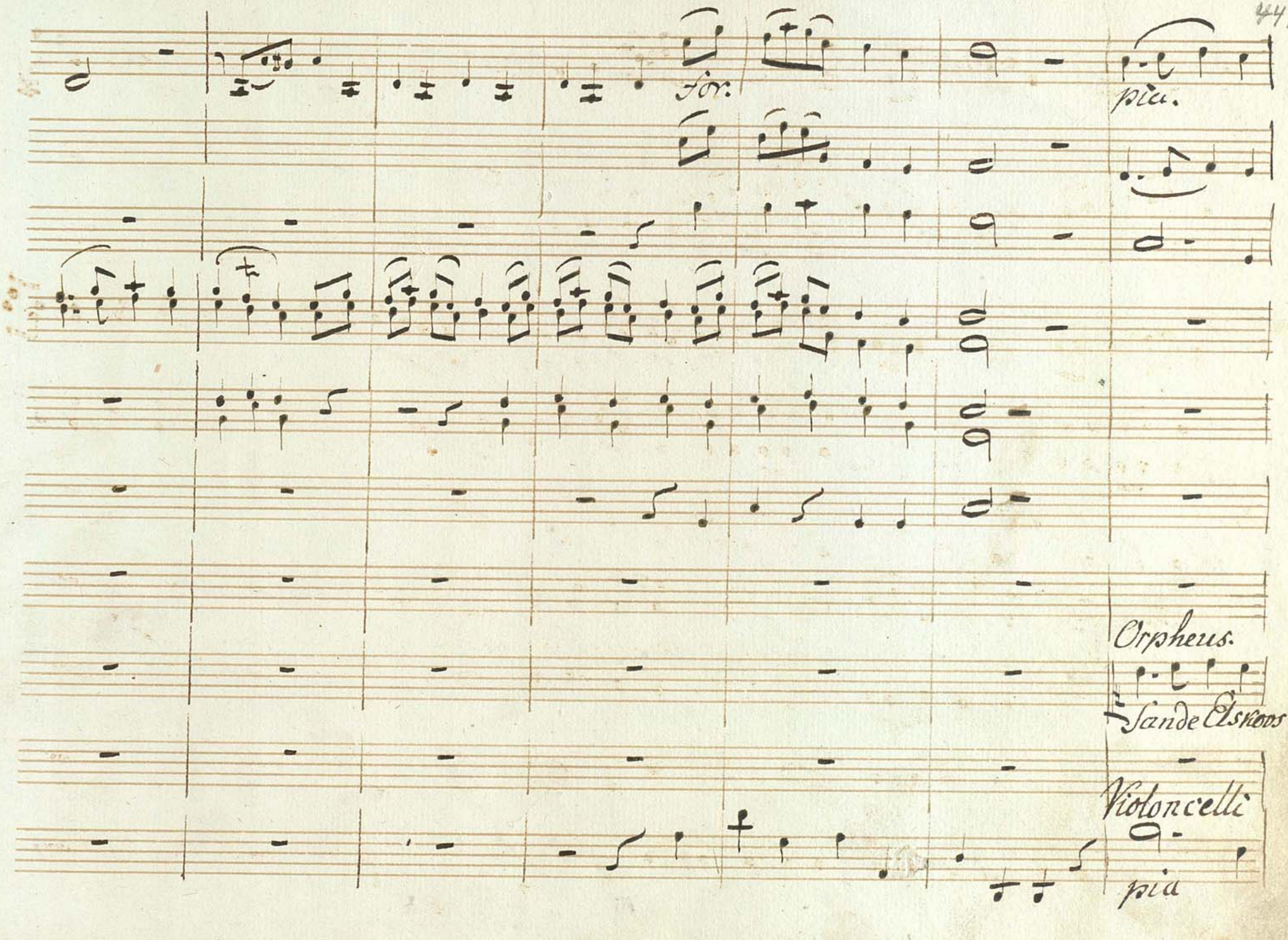
Violoncelli.

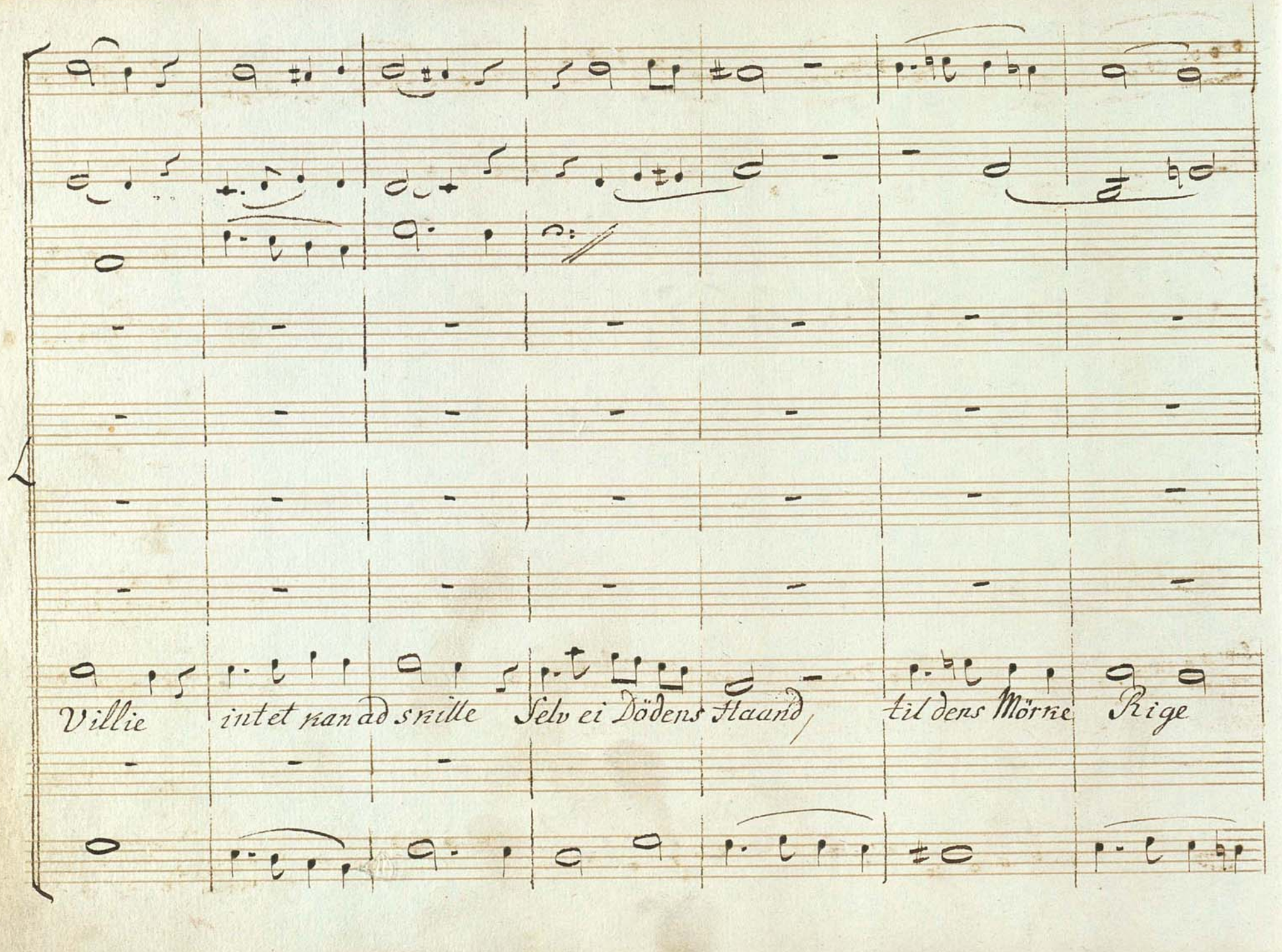
pia

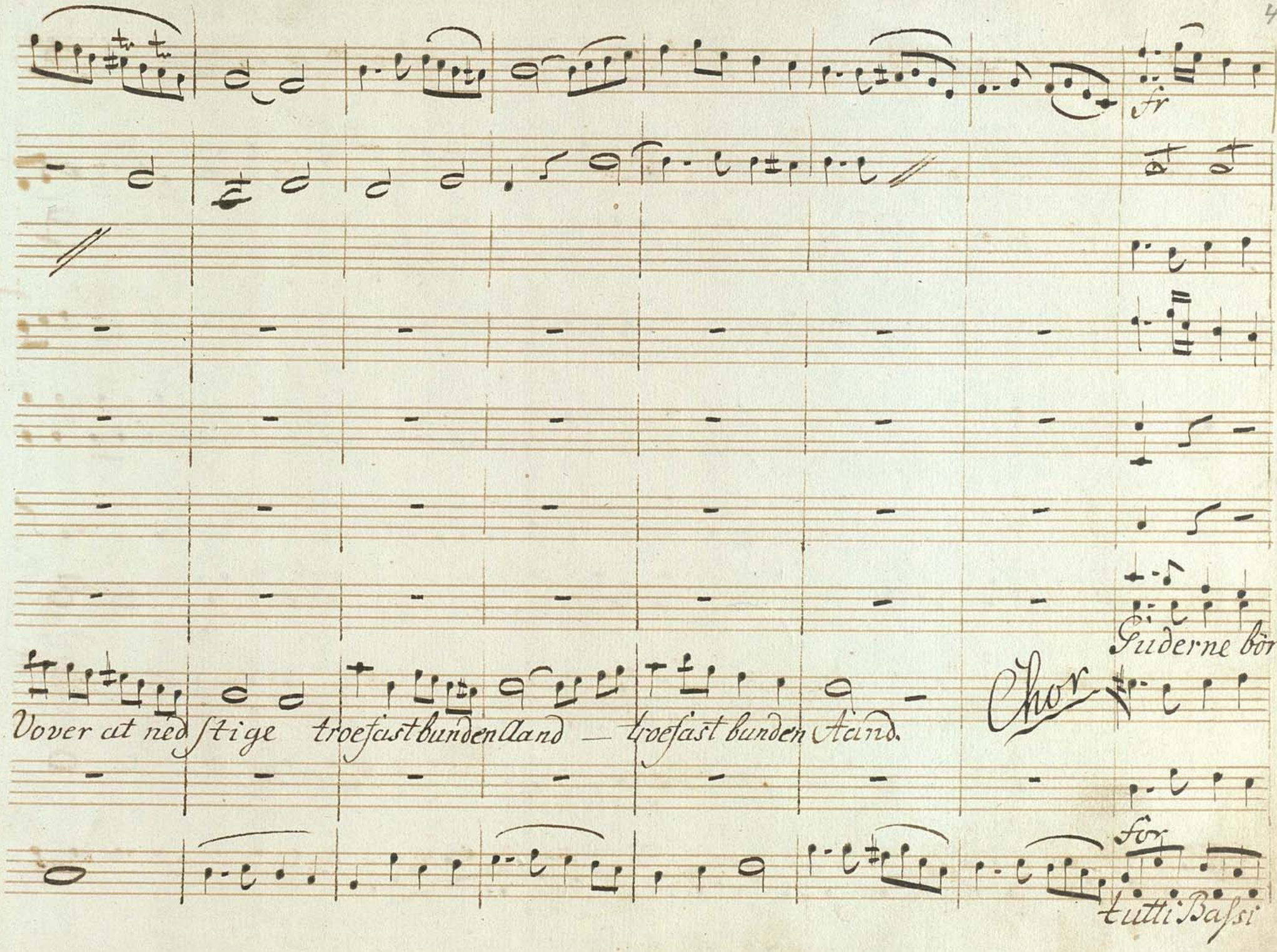

Kun hans blide Øye Hiertet kan fornøje
jage Kumer hen — jage Kumer hen.

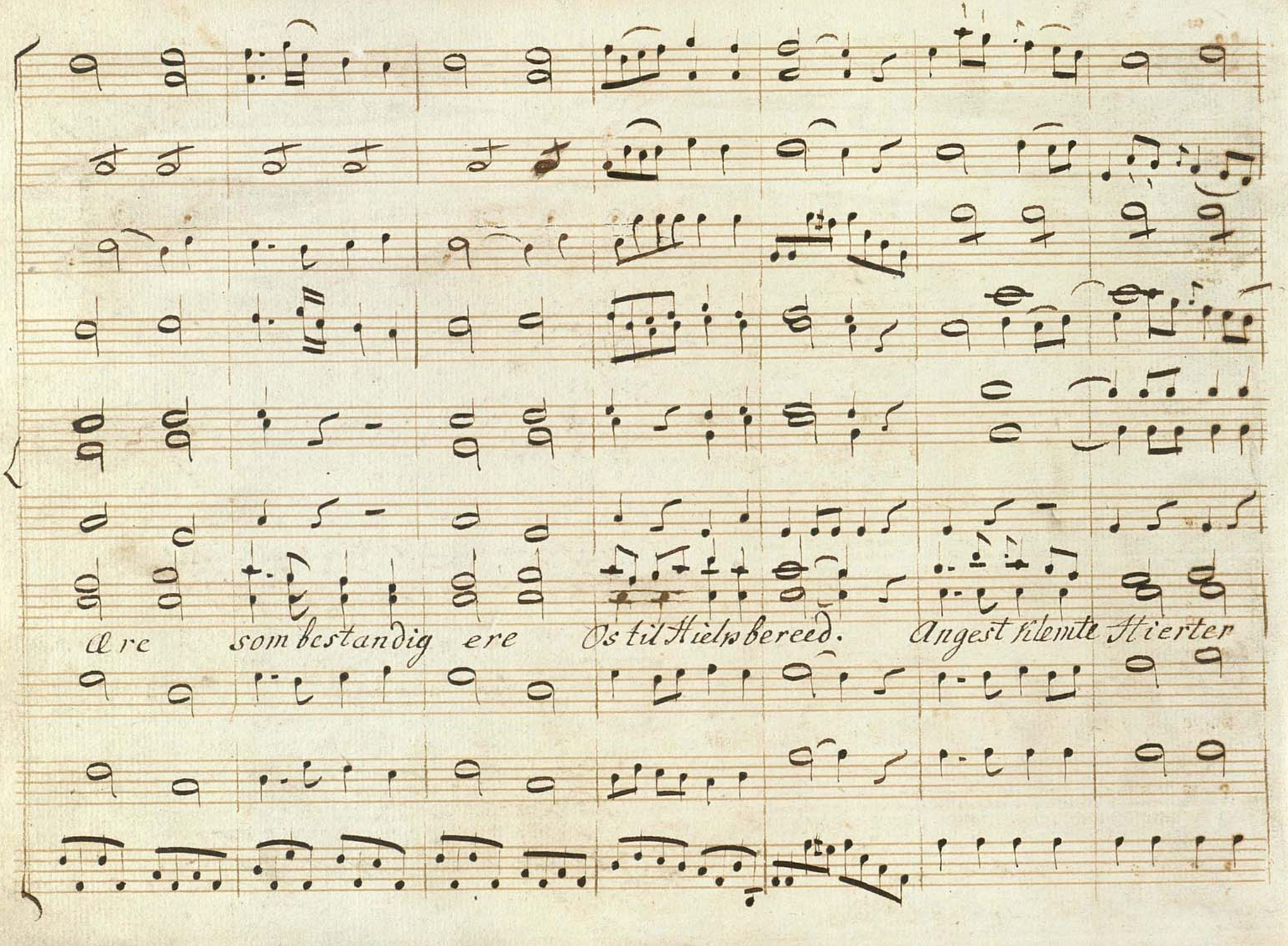

Chor
Guderne bör Ære, som bestandig ere Os til Hjelp bereed! Angest klemte
Tutti Bassi


poco
Soli
più
Hjerter Sielens bittre Smerter lindrer Kierlighed.


for.
pia.
Orpheus.
Violoncelli
pia


Villie intet nan ad snille Selv ei Dödens Haand, til dens Mörke Rige


fr
Guderne bör
Vover at ned ſtige troefast bunden aand — troefast bunden Aand.
Chor
for
tutti Baſsi


Are som bestandig ere Os til Hielp bereed. Angest kiemte Hierter

mo. fr

Flauti

Oboi

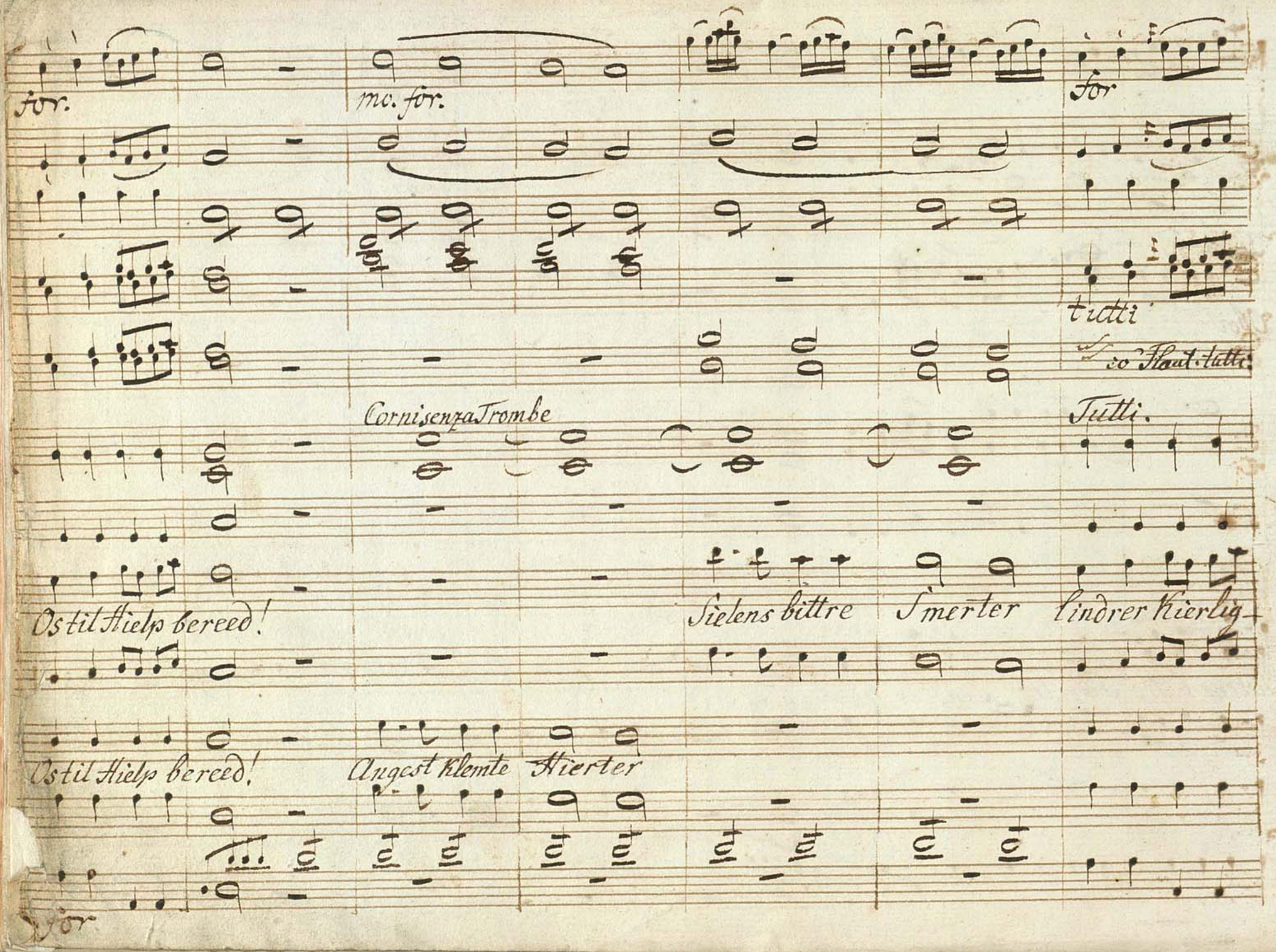
con Flauti

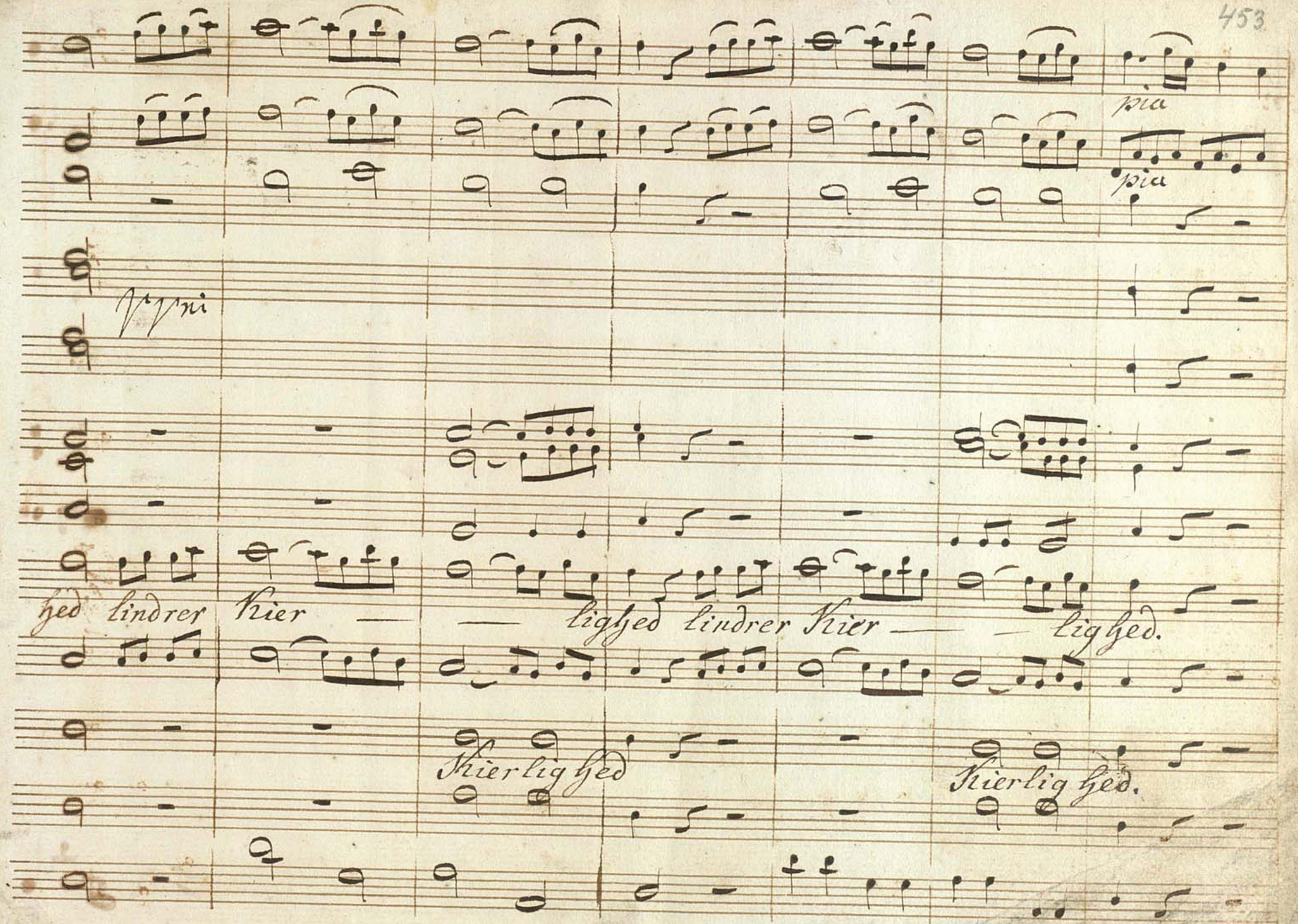
Sorr. 1mo Som bestandig ere

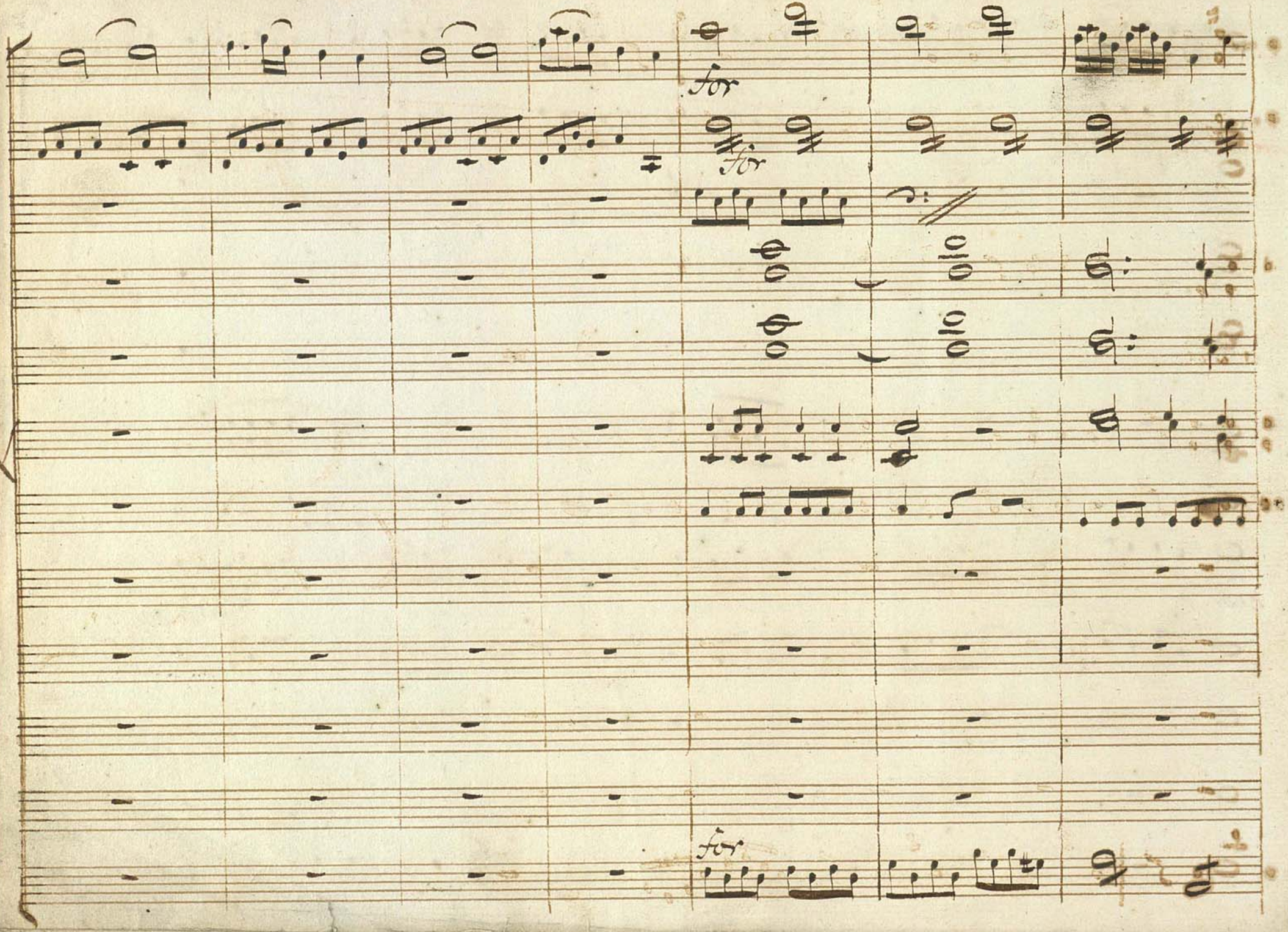
2do

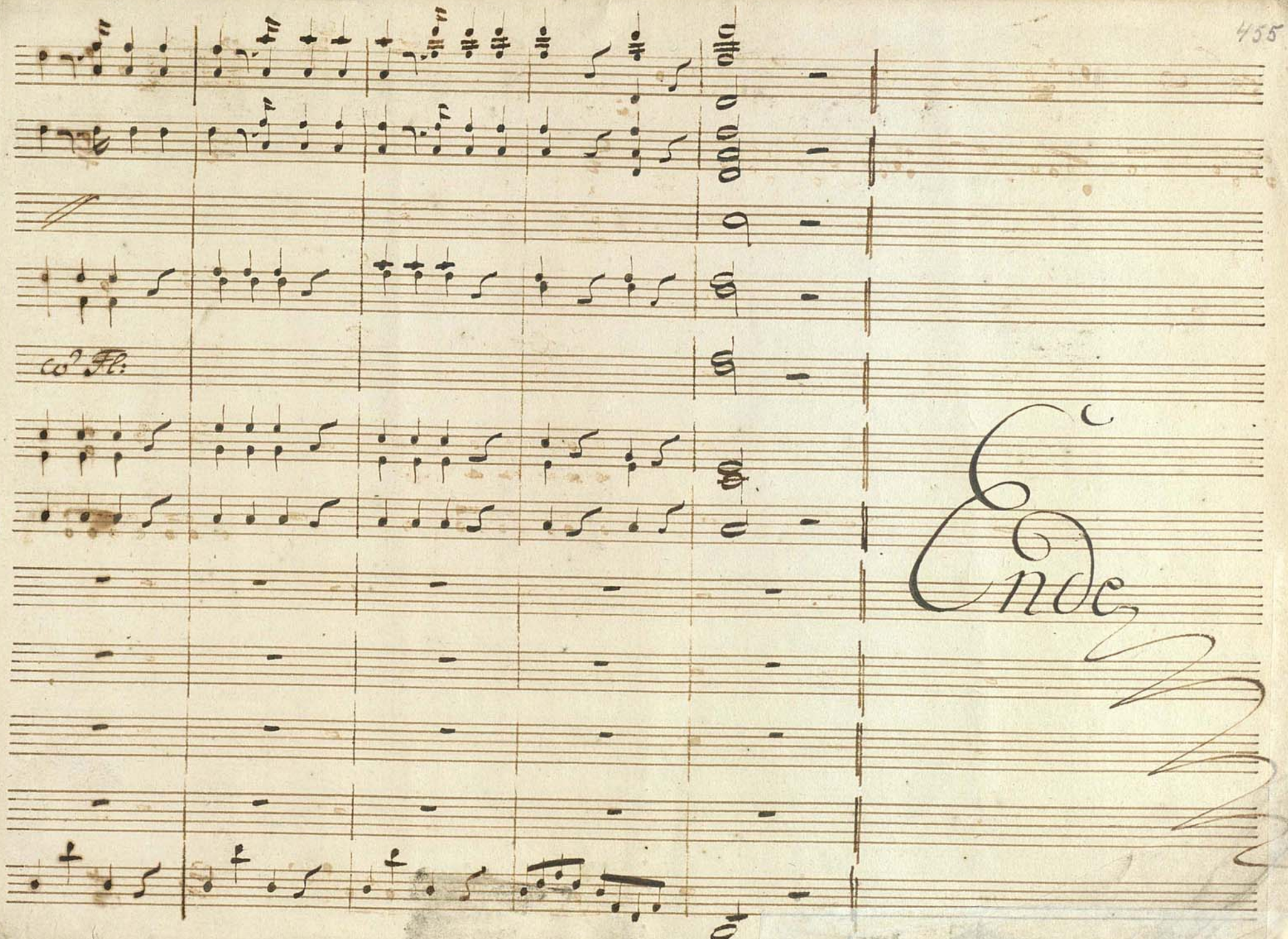
Sielens bittre Smerter Lindrer Kierlighed.

Guderne bör Ære


for.
mo. for.
for
tutti
co Flaut. tutti.
Cornisenza Trombe
Tutti.
Ostil Hielp bereed!
Sielens bittre Smerter lindrer kierlig
Ostil Hielp bereed!
Angest klemte Hierter
for


pia
pia
Vni
hed lindrer Kier — — lighed lindrer Kier — — lighed.
Kierlighed
Kierlighed.


for
for
for


2 Fl.
Ende


BIBLIOTHECA REGIA
HAFNIENSIS